

182.383

OSZK

2

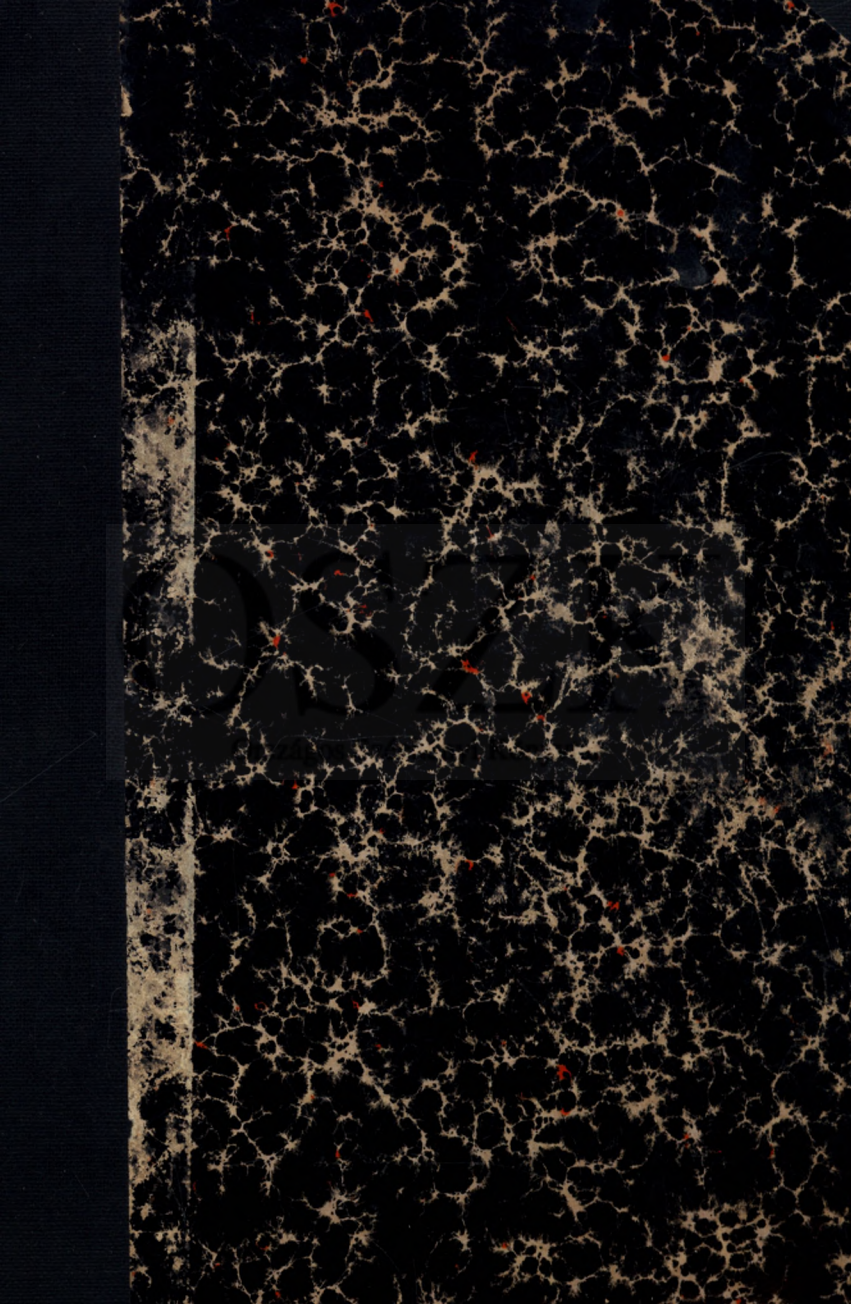
VÁRADY

La letteratura italiana
e la sua influenza
in Ungheria

OSZK

II

N. M.



1938 OKT. - 1.

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár



PUBBLICAZIONI DELL' "ISTITUTO
PER L'EUROPA ORIENTALE,, ROMA

PRIMA SERIE

LETTERATURA - ARTE - FILOSOFIA

XXV²

EMERICO VÁRADY

SECRETARIO DELLA R. ACCADEMIA D'UNGHERIA DI ROMA

**LA LETTERATURA ITALIANA
E LA SUA INFLUENZA IN UNGHERIA**

VOLUME SECONDO

BIBLIOGRAFIA

II

ROMA - ISTITUTO PER L'EUROPA ORIENTALE - ROMA
MCMXXXIII-XI

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár



PUBBLICAZIONI DELL' "ISTITUTO
PER L'EUROPA ORIENTALE,, ROMA

PRIMA SERIE

LETTERATURA - ARTE - FILOSOFIA

XXV²

EMERICO VÁRADY

SEGRETARIO DELLA R. ACCADEMIA D'UNGHERIA DI ROMA

**LA LETTERATURA ITALIANA
E LA SUA INFLUENZA IN UNGHERIA**

STORIA E BIBLIOGRAFIA

ROMA - ISTITUTO PER L'EUROPA ORIENTALE - ROMA
MCMXXXIII-XI



PUBBLICAZIONI DELL' "ISTITUTO
PER L'EUROPA ORIENTALE,, ROMA

PRIMA SERIE

LETTERATURA - ARTE - FILOSOFIA

XXV²

EMERICO VÁRADY

SEGRETARIO DELLA R. ACCADEMIA D'UNGHERIA DI ROMA

**LA LETTERATURA ITALIANA
E LA SUA INFLUENZA IN UNGHERIA**

Országos Széchényi Könyvtár

VOLUME SECONDO

BIBLIOGRAFIA

ROMA - ISTITUTO PER L'EUROPA ORIENTALE - ROMA

MCMXXXIII-XI

PROPRIETÀ LETTERARIA RISERVATA.

~~M~~ 182.383

~~SR~~ i

2B

~~10.933/25~~

~~040558~~

ORSZ. SZECHENYI-KÖNYVTÁR
Növedéknapló
1938 év. 6322 sz.

CORREZIONI E AGGIUNTE.

P. = pagina; N. = nota; r. = riga; corr. = corregi; agg. = aggiungi;
canc. = cancella.

VOL. I.

- P. 21, N. r. 1. ...Isidore... corr.: Isidoro...
- » 21, r. 22. ...istituzione estera... corr.: straniera...
- » 26, r. 14. ...intorno al 1280)... corr.: intorno al 1280),...
- » 47, r. 19. ...coltivatori di... corr.: cultori di...
- » 54, r. 13. ...Brunnelleschi... cor.: Brunelleschi...
- » 93, r. 20. ...Várdai... corr.: Váradi...
- » 95, r. 21. Pietro Várdai... corr.: Pietro Váradi...
- » 107, N. (1), r. 3. ...Giovanni Peuerbach... corr.: Giorgio Peuerbach...
- » 121, r. 23. ...Giovanno Megyericsei... corr.: Giovanni Megyericsei...
- » 121, r. 24. ...poesie latine;... corr.: poesie latine,...
- » 127, N. (1), r. 2. ...Teodore... corr.: Teodoro...
- » 154, r. 7. ...*Fiorita* di Armannino... corr.: *Fiorata*...
- » 177, r. 22. ...questa lingue... corr.: questa lingua...
- » 188, N. (2), r. 2. ...és XVII századi... corr.: és XVIII. századi...
- » 243, r. 8. ...Stefano Illey... corr.: Stefano Illyés...
- » 253, r. 17. ...Ignazio Batthyányi... corr.: Batthyány...
- » 254, r. 9. ...L'arcivescovo Fontanini... corr.: Il vescovo titolare di Ancira Fontanini...
- » 260, r. 4. ...Moniglia contro i materialisti... corr.: Moniglia « contro i materialisti e altri increduli »...
- » 267, r. 7. ...conte Batthyányi... corr.: conte Batthyány...
- » 269, r. 2. ...Serafina Batthyányi... corr.: Serafina Batthyány...
- » 303, r. 20. ...su modell tedeschi... corr.: su modelli tedeschi...
- » 333, N. (3), r. 3. ...Ignazio Guzmics... corr.: Isidoro Guzmics...
- » 352, r. 31-32. ...Francesco Dell'Ongaro... corr.: Francesco Dall'Ongaro...

- P. 369, r. 3. ...opera di maggior pretesa, *Itália költészete*... corr.: opera di maggior pretesa: *Itália költészete*...
- » 382, r. 32. ...Vittoria Zemplén... corr.: Vittorio Zemplén...

VOL. II.

- P. 17, r. 6-7. ...dalle trad. it. di Ribadeneira Pietro e Maffei Giov. Pietro... corr.: ...da una trad. it. - Ribadeneira Pietro dalla trad. it. di Grazii Graziamaria. - Ignoto dalla trad. it. di Giov. Pietro Maffei.
- » 17, r. 8. ...dalle trad. it. di Ribadeneira e Maffei - corr.: come sopra.
- » 17, r. 9. agg.: Massei Giuseppe.
- » 17, r. 20-21. ...dalle trad. it. di Ribadeneira Pietro e Maffei Giov. Pietro - corr.: come sopra (r. 6-7).
- » 17, r. 22. ...dalle trad. it. di Ribadeneira e Maffei - corr.: come sopra (r. 6-7).
- » 17, tra r. 30 e 31 agg.: 1742. Pinamonti Pietro.
- » 17, r. 31. canc.: Muratori Lodovico A.
- » 17, r. 31-32. ...dalla trad. it. di Ribadeneira e Maffei - corr.: come sopra (r. 6-7).
- » 19, r. 33. canc.: Mercadante.
- » 19, r. 34. canc.: Romani Felice.
- » 20, r. 21. canc.: Paleocapa Pietro.
- » 20, r. 23. canc.: Mercadante.
- » 21, r. 27. canc.: Scambata Scipione.
- » 22, r. 12. canc.: Balbo Cesare.
- » 23, r. 15. canc.: Negri Ada.
- » 24, r. 9. canc.: Giacosa Giuseppe.
- » 25, r. 8. ...De Amicis (3)... corr.: De Amicis (2).
- » 25, r. 25. ...Colombo Virgilio... corr.: Colombo Ettore...
- » 27, r. 15. ...Negri Ada (4)... corr.: Negri Ada (1)...
- » 49, r. 36. « Galeottus Martius Narniensis ». Epistolae... corr.: ...Narniensis. Epistolae ».
- » 52, tra r. 17 e 18 agg.: « Janus Pannonius de Pauli 2. coelibatu sic scribit ». (In: Joh. Wolfi J. C. Lectionum Memorabilium et Reconditarum... Tomus secundus. Lauingae, 1600, p. 112).

- P. 54, dopo r. ultima agg.: MILIUS (AEMILIUS JULIUS. - « Epigramma ». (ÁBEL EUGENIO: Magyarország humanisták és a dunai tudós társaság. Budapest, 1880, p. 77).
- » 71, tra r. 13 e 14 agg.: - « Néhány adalék a magyarországi humanizmus történetéhez. - Alcuni contributi alla storia dell'Umanesimo in Ungheria ». Pécs, 1933, pp. 16. KASTNER EUGENIO: « Humanizmus és régi magyar irodalom. - L'Umanesimo e la letteratura antica ungherese ». (*Győri Szemle*, 1933, pp. 19-24).
- » 74, tra r. 38 e 39 agg.: - « Recenti studi ungheresi sul rinascimento e sull'umanesimo ». (Extract from the *Bulletin of the International Committee of historical Sciences* N. 10. - December 1930. Paris, pp. 774-784).
- » 77, tra r. 23 e 24 agg.: GEREVICH TIBERIO: « A Római Magyar Történeti Intézet. - L'Istituto Storico Ungherese di Roma ». (*Levélári Közlemények*, 1924, pp. 200-201).
- » 79, tra r. 4 e 5 agg.: SZILÁGYI ALESSANDRO: « Magyar Istituto di studi storici Rómában. - Un i. ungherese d. st. st. a Roma ». (*Nemzet*, 1886, n. 10).
- » 80, tra r. 15 e 16 agg.: - « A magyar tudósok háza Rómában. - La casa degli studiosi ungheresi a Roma ». (*Pesti Hírlap*, 22 aprile 1894). - « A római magyar történeti intézet. - L'Istituto Storico Ungherese di Roma ». (*Századok*, 1894, pp. 850-851).
- » 81, tra r. 37 e 38 agg.: - « Kisfaludy Sándor ». Budapest, 1910, pp. 36-37, 42, 53-69, 75, 77, 78-81.
- » 82, tra r. 20 e 21 agg.: DRASENOVICH MARIA: « Zrinyi Miklós könyvjegyzetei. - Le annotazioni di Nicola Zrinyi apposte alle sue letture ». Pécs, 1934, pp. 79.
- » 83, r. 11. ...settecentesca... corr.: seicentesca...
- » 83, tra r. 34 e 35 agg.: HARASZTI EMILE: « Les rapports italo-transylvains de *Il Transilvano* de Girolamo Diruta ». (Estratto da *Mélanges de Musicologie offerts a M. Lionel de la Laurencie*. Paris, 1933, pp. 12).
- » 84, tra r. 14 e 15 agg.: HOFFMANN FEDERICO: « Toldi Szerelme forrásai. - Le fonti di T. Sz. di Giovanni Arany ». (*Brassói állami főreáliskola értesítője*, 1891).

HOLIK-BARABÁS LADISLAO: « La fortuna del-Petrarca in Ungheria ». (Estratto dagli *Annali della Cattedra Petrarcesca*. Vol. IV. Anno 1932. Firenze, 1933, pp. 12).

HORVÁTH CIRILLO: « Pázmány és Bellarmin ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1909, pp. 33-41).

- P. 86, r. ultima. - « A Jókai kódex. - Il codice Jókai ». (In corso di stampa). corr.: - « A Jókai-kódex és az obszervans kódexirodalom. - Il codice Jókai e la letteratura dei francescani osservanti ». Budapest, 1933, pp. 19. (Estratto dall'*Egyetemes Philologiai Közlöny*. Anno 1932, fasc. 10 e Anno 1933, fasc. 3-4).
- » 87, tra r. 25 e 26 agg.: KLEBELSBERG Conte KUNO: « La cooperazione intellettuale tra l'Italia e l'Ungheria ». Budapest, 1927, pp. 24.
- » 87, tra r. 28 e 29 agg.: KOVÁCS Luigi Emerico: « Pázmány Kalauza és Bellarmin Disputatioi. - Il K. di Pázmány e le D. di Bellarmino ». Kassa, 1908, pp. 84.
- » 91, r. 32. ...« XVII. századi... corr.: « XVIII. századi... »
- » 92, tra r. 6 e 7 agg.: VÁRADY Emerico: « Olasz kulturhatások Erdélyben - Influenze italiane in Transilvania ». (*Vasárnap*, 1933, pp. 504-507).
- » 96, tra r. 23 e 24 agg.: - « Dante sul suicidio. (Trad. del Canto XIII dell'Inferno) ». ÖREG P. (ANCYAL ENGELS GIOVANNI). (*Temesvári Lapok*, 1877, n. 270).
- « I versi 1-90 del Canto XXXIII dell'inferno ». ANGYAL (ENGELS) GIOVANNI. (*Figyelő*, 1878, vol. IV, pp. 130-138).
- » 97, tra r. 37 e 38 agg.: - « Io mi son pargoletta 1-16; Inferno VII, 61-96; Purgatorio II, 1-46; Paradiso XV, 97-135 ». (In prosa). CSIKY GREGORIO. (In: Villemain: Pindar szelleme és a lantos költészet... Budapest, 1887, pp. 343-363).
- » 98, r. 31. Kolozsvár, 1897... corr.: Kolozsvár, 1896...
- » 101, dopo r. ultima agg.: - « Ritratto di Melusina. - Melusina arc-képe ». Novella. WILD ANDREA. (*Vasárnap*, 1933, pp. 430-431). - « Alfabeto. - Az ábécés könyv ». Novella. WILD ANDREA. (*Ibidem*, pp. 473-474).
- » 102, r. 13. ...Bethlen Nicola... corr.: Bethlen Nicola?...

- P. 111, r. 15. ...« Zuavo pontificio. - ...corr.: « Olderico o lo zuavo pontificio. -
- » 124, r. 2. ...Budapest, 1908... corr.: Budapest, 1911,...
- » 126, r. 10. - « La vita incomincia domani. - ...corr.: « La vita comincia domani. -
- » 132, r. 28. - « La bugia. - ...corr.: - « La bugia vive poco. -
- » 132, tra r. 31 e 32 agg.: FELICI Icilio: « A megbecsülésre méltó macska ». Novella. WILD ANDREA. (*Vasárnap*, 1933, pp. 31-32).
- » 138, r. 22. ...« Clelia ovvero il governo dei preti... corr.: « Clelia ovvero il governo del Monaco. -
- » 139, r. 3. (HUSZÁR: Olasz beszélyek... corr.: (MÓCS: Olasz beszélyek...
- » 144, tra r. 11 e 12 agg.: - « Carmina et in B. Verginem Mariam Flosculi. - XIII. Leó pápa összes költeményei ». CSICSÁKY EMERICO. Temesvár, 1903.
- » 150, r. 4-5. canc.: MERCADANTE: « Elisa e Claudio ». Opera in 3 atti. SZERDAHELYI GIUSEPPE. Prima rappresentazione: Buda, 7 novembre 1835.
- » 155, r. 9. Székely Giuseppe... corr.: Székely Giulio...
- » 160, r. 16: ...« La refuge... corr.: « Refuge...
- » 160, r. 36. canc: « La bugia. - A hazudság ». Commedia. GALVÁCSY LADISLAO. 1837.
- » 162, dopo r. ultima agg.: - « Musica senza parole. - Zene szöveg nélkül ». Novella. WILD ANDREA. (*Vasárnap*, 1932, pp. 468-469).
- » 164, r. 27. - « Le mia prigioni... corr.: - « Le mie prigioni...
- » 171, tra r. 14 e 15 agg.: - « La giara. - Az olajos korsó ». Novella. WILD ANDREA. (*Vasárnap*, 1932, pp. 499-502).
- » 172, tra r. 1 e 2 agg.: - « Firenze ». Poesia. MELTZL Ugo. (In tedesco). (*Összehasonlító Irodalomtörténeti Lapok*, 1878, p. 879).
- » 172, tra r. 39 e 40 agg.: RANIERO Nicola: « Saggio di prosa ». KALLÓS Sigismondo. (*Fiumanella*, 1922, fasc. 2).
- » 180, r. 4. - « Quando cadran le foglie nell'aria della sera... corr.: - « Quando cadran le foglie... Nell'aria della sera...
- » 190, r. 43. ...Tengery... corr.: Tengery. (Császár Francesco).
- » 194, tra r. 12 e 13 agg.: - « Canti militari toscani. - Toszkánai harci dalok ». (*Világ*, 1916, n. 141).

- P. 194, r. 29. - « Come si deve pregare... corr.: - « Del gran mezzo della preghiera per conseguire la salute eterna e tutte le grazie che desideriamo da Dio. -
- » 197, r. 37. - « Idem. - ... corr.: - « Dichiarazione più copiosa della dottrina cristiana. -
- » 198, r. 41. ...hivek lelti vigasztalására... corr.: lelki...
- » 212, r. 3. LUIGI AMADEO... corr.: LUIGI AMEDEO...
- » 212, r. 15. ... « La vita di Sant'Ignazio... corr.: - « De vita et moribus Ignatii Loiolae qui Societatem Jesu fundavit. Libri III. -
- » 216, r. 34. ... « Introduzione nel pragmatismo... corr.: « Introduzione al pragmatismo. -
- » 225, r. 13. ... « Vita S. Francisci Xaverii... corr.: « De vita Francisci Xaverii qui primus e Societate Jesu in Indiam et Japoniam Euangelium invexit. -
- » 230, r. 16. Paris, 1886... corr.: Paris, 1836...
- » 234, r. 35. (*Tudománytár*, 1836,... corr.: (*Tudománytár*, 1837,...
- » 253, r. 11. Péterty Béla... corr.: Péterfy Béla...
- » 268, tra r. 8 e 9 agg.: - « Hatszázéves pörújítás. Dante második szerelme. - Il secondo amore di Dante ». KENEDY GÉZA. (*Képes Vasárnap* B. H., 2 marzo 1930).
- » 284, r. 19. ...Stux Emilio... corr.: Stux Emilia...
- » 285, r. 1. DI SAN SECONDO ROSSO... corr.: ROSSO DI SAN SECONDO Pier Maria.
- » 292, r. 18. agg.: (Dal francese).
- » 294, r. 15. ... (22 aprile 1875)... corr.: (22 aprile 1873)...
- » 294, r. 28. MARENCO LEOPOLDO. - ...corr.: MARENCO CARLO. -
- » 300, tra r. 15 e 16 agg.: - « Papini könyve Danteról. - Il libro di Papini su Dante ». VÁRADY EMERICO. (*Vasárnap*, 1933, pp. 271-273).
- » 310, r. 24. ... (*Nemzet*, 1863, n. 298).... corr.: (*Nemzet*, 1883, n. 298).
- » 334, r. 19: ...hazságok... corr.: hazugságok...
- » 339, r. 8. ...3° centenario.. corr.: 4° centenario...
- » 339, r. 37. SIGHELE Scipio... corr.: SIGHELE Scipione...
- » 348, tra r. 26 e 27 agg.: HEIGL Ladislao: « A szentföldi ferencesek olasz nyelvének nyelvészeti sajátosságai. - Le specialità della lingua italiana dei francescani della Terra Santa ». Budapest, 1932, pp. 26.

**LA LETTERATURA ITALIANA
E LA SUA INFLUENZA IN UNGHERIA**

II.

BIBLIOGRAFIA.

Országos Széchényi Könyvtár

IL PIANO DEL LAVORO

La presente bibliografia costituisce la prima parte di un'opera bibliografica concepita in parecchi volumi e comprendente tutto quanto riguarda i rapporti politici e culturali italo-ungheresi. Forma in prima linea una raccolta di dati utili per chiarire l'influenza della letteratura in lingua italiana su la letteratura ungherese.

Poichè però anche la stessa vita spirituale italiana, in uno dei suoi periodi più importanti, si espresse con la lingua latina anzichè con quella nazionale, e poichè la cultura ungherese venne per la prima volta a contatto con la cultura italiana attraverso la latinità umanista, è possibile ricostruire la concatenazione naturale di rapporti solo se si avrà riguardo anche agli echi ungheresi della letteratura italiana in lingua latina. Affinchè dunque questa bibliografia possa servire non solo quale libro ausiliario per ricerche speciali rivolte ad epoche singole, ma anche a facilitare uno sguardo d'insieme sul complesso delle relazioni letterarie italo-ungheresi, ci è sembrato postulato indispensabile accogliere pure la letteratura riguardante il periodo umanistico e le traduzioni in ungherese di opere latine di autori italiani.

Queste ultime vengono utilmente integrate da pubblicazioni riguardanti gli studi periodicamente compiuti nelle università italiane da gruppi ragguardevoli di giovani ungheresi, pubblicazioni a cui non può non ricorrere il ricercatore degli elementi originari italiani nella nostra cultura e che non possono venire più organicamente collocate in alcun'altra parte di questa bibliografia.

Perchè, giusta il programma dell'opera complessiva, tre ulteriori parti dovrebbero completare questa bibliografia dei contatti italo-ungheresi.

Di esse la prima comprenderebbe la letteratura dei nostri rapporti strettamente storici, la seconda le ricerche relative all'influenza in Ungheria dell'arte italiana figurativa e musicale, la terza infine comprenderebbe la nostra letteratura di impressioni di viaggio e di diarii riguardanti l'Italia, di un interesse straordinario dal punto di vista della storia della cultura.

Come il presente volume comprende solo le opere originali e le traduzioni di autori ungheresi, così le continuazioni di cui sopra, non dovrebbero dilungarsi ad elencare opere straniere, e soprattutto italiane, che trattano l'identico soggetto.

Abbastanza ragguardevole però è il numero delle opere di studiosi italiani che si occupano di questioni singole relative ai rapporti storici fra i due paesi o delle personalità più spiccate dell'umanesimo ungherese. Un loro elenco quindi non sarebbe meno desiderabile e potrebbe costituire materia per un altro volume, in cui dovrebbero anche trovar posto tutte quelle opere di autori italiani che in un modo o nell'altro parlano dell'Ungheria e che nel loro insieme potrebbero dirci quando e sino a qual punto l'Italia abbia avuto notizia di noi, in qual misura le relazioni ungheresi interessino l'erudizione italiana, in che circostanza e quali fra le creazioni del genio ungherese acquistarono il diritto di cittadinanza nella letteratura italiana.

Non riuscirebbe un lavoro inutile se questa bibliografia che segue le tracce ungheresi in Italia, facesse posto anche a quelle opere letterarie italiane in cui — anche se solo fittiziamente — o l'Ungheria costituisce il teatro dell'azione, o ungheresi ne sono gli eroi, storici o immaginari, o l'autore presenta, per suscitare l'interesse dei lettori, curiosità unghere-

resi. Queste il più delle volte non son opera del caso, ma indicano degli effettivi nessi nascosti, la cui rivelazione spesso può darci degli insegnamenti sorprendenti e che oltre a ciò, in ogni caso, ci dà un interessante quadro delle idee che — con colorazione sentimentale diversa, a seconda delle epoche — scrittori e pubblico italiano hanno avuto per la terra e per il pubblico ungherese.

Dopo queste premesse non sarà superfluo accennare, nei riguardi della bibliografia che segue, al metodo applicato e al modo di consultarla, indicando in pari tempo, sotto forma di specchi ed elenchi statistici, l'estensione della materia elaborata e raggruppandola in maniera giudicata utile sotto diversi punti di vista.

Il primo esiguo capitolo (*Saggi bibliografici*) enumera i tentativi bibliografici del genere. Oltre alla bibliografia dantesca di *Giuseppe Kaposy*, compilata con cura e diligenza grande e che supera di gran lunga in estensione e precisione due anteriori compilazioni d'identico soggetto, solo le raccolte dell'esimio bibliografo ungherese, *Árpád Hellebrant*, relative agli anni che vanno dal 1885 al 1919, possono essere considerate quali tentativi antecedenti di quest'opera, la quale dunque non può aspirare al merito più grande, quello cioè d'essere la più completa possibile, perchè fatta senza l'appoggio di lavori preparatori e di collaboratori corrispondenti, é non sempre nelle circostanze più favorevoli per quanto riguarda la raccolta del materiale.

Il secondo capitolo, sotto il titolo *Ricerche sulle relazioni letterarie italo-ungheresi* contiene, divisi in tre gruppi, articoli e studi di autori ungheresi pubblicati dovunque e di autori italiani, apparsi in periodici ungheresi. Il gruppo *A* (*Umanesimo*) contiene: 1) tutte le edizioni di testi degli umanisti ungheresi e le edizioni di umanisti italiani curate da ungheresi e 2) studi e ricerche riferentisi all'umanesimo ungherese; il gruppo *B*) (*Gli Ungheresi ai centri di studi italiani*). -

Istituti ungheresi in Italia. - Cultura italiana in Ungheria) pubblicazioni relative agli ungheresi che frequentarono le università italiane ed agli istituti scientifici ungheresi in Italia; il gruppo C) (*Ricerche intorno all'infusso della letteratura italiana su quella ungherese*) quelli concernenti l'influenza della letteratura in lingua italiana su quella ungherese. Le opere storiche, spesso così indispensabili agli studiosi dell'umanesimo magiaro, per i principi su esposti, solo in casi eccezionali sono state comprese nel gruppo A) di questo capitolo.

Le critiche e le recensioni di opere singole che spesso, con osservazioni utili, servono a risolvere casi in contestazione o integrano e correggono dati contenuti nel lavoro presentato e che spesso possono anche essere considerate come una misura dell'interessamento suscitato dalle opere stesse, vengono elencate in questo capitolo, ed in quelli che seguono, col segno « Rec. » messo, secondo un ordine cronologico, dopo l'opera a cui si riferiscono e non sotto il nome dei rispettivi autori.

Il terzo capitolo (*Traduzioni*) comprende le traduzioni di opere di scrittori italiani, compiute da ungheresi. E poichè si è tenuto presente l'insieme della letteratura italiana e non soltanto la diffusione dei suoi prodotti di lingua italiana in Ungheria, questo capitolo elenca naturalmente anche le traduzioni di opere scritte originariamente in latino (in qualche caso anche in francese) o le opere d'autore italiano trapiantate in Ungheria per il tramite della lingua latina ed eventualmente di quella tedesca o francese. Accanto ad esse vien sempre indicata la lingua da cui è avvenuta la traduzione. Non avendo questa bibliografia tenuto presente la letteratura delle altre nazionalità comprese entro gli antichi confini d'Ungheria, non tien conto delle traduzioni in tedesco, slovacco, serbo-croato e rumeno, apparse nel nostro paese, ma accoglie quelle in latino, che in certe epoche potevano contare su di un pub-

blico di lettori maggiore delle pubblicazioni ungheresi. È sembrato opportuno dividere questo capitolo, a seconda del contenuto delle opere tradotte, in due parti: *A)* poesie, novelle, romanzi, opere teatrali; *B)* soggetti vari.

La materia del quarto capitolo (*Argomenti letterari italiani trattati da scrittori ungheresi*) non è meno significativa delle traduzioni per dimostrare l'interessamento suscitato in Ungheria dalla letteratura italiana.

La prima parte di questo capitolo (*A*) - *Pubblicazioni di carattere generale*) dà l'elenco dei compendi che si occupano di tutta la letteratura italiana o delle epoche singole, la seconda invece costituisce una raccolta di critiche, profili, biografie, studi estetici riguardanti singoli scrittori italiani.

La maggior parte di queste pubblicazioni precedeva le traduzioni, rivelava quasi al pubblico gli scrittori o le loro singole opere, preparava il terreno all'attività del traduttore ed alle condizioni per il successo. Il più delle volte, negli autori di questi articoli, dobbiamo vedere i veri pionieri ungheresi della letteratura italiana: son essi che stanno in continuo ed immediato contatto con la vita spirituale italiana, ed è il loro gusto, è la loro visione universale che determina in generale il carattere della nostra importazione letteraria italiana. Ci portano dunque a conclusioni di natura assolutamente diversa da quelle delle critiche fatte più tardi alle versioni eseguite dietro le loro indicazioni, per cui abbiamo creduto giusto dar notizia di queste ultime critiche non nel capitolo in questione, ma accanto alle singole traduzioni.

La lettera *B)* di questo capitolo (*Pubblicazioni riguardanti singoli autori italiani*) si divide in cinque parti per renderne più chiara la visione. La più ricca naturalmente è la prima parte comprendente poeti, romanzieri, novellieri, autori teatrali, e che per più di un quarto è occupata dalla biografia di Dante. Il già ricordato lavoro di *Giuseppe Kaposy* è stato quello che ha fornito il grosso a quest'ultima. Non ho dovuto far altro che

completarlo con qualche scheda e con l'elenco dei lavori apparsi dopo la sua pubblicazione (1921). Però le cornici più strettamente letterarie della mia opera, non mi han permesso di accogliere ogni sua scheda. Le pubblicazioni relative alla musica o alle arti figurative, da me in nessun caso accolte, avrebbero potuto mettere in pericolo l'unità del mio lavoro, per cui sono stato costretto a trascurarle.

Formano un gruppo a parte quegli scrittori italiani che non hanno interessato la letteratura ungherese colle loro opere originali, ma che hanno bensì richiamato l'attenzione della nostra critica per le loro traduzioni dall'ungherese meritandosi il più delle volte la gratitudine e la riconoscenza degli intenditori.

Non ha bisogno di speciale motivazione l'inclusione della materia del gruppo che segue (autori di opere filologiche e linguistiche). La nostra cultura non solo manteneva contatti colla letteratura poetica italiana, ma — attraverso i suoi organi competenti — seguiva anche con interesse vivo e costante l'attività filologica italiana. I risultati più significativi di questa — specialmente negli ultimi decenni — han trovato con abbastanza frequenza dei recensori; un numero non indifferente di idee italiane dunque è arrivata a noi anche per questa strada.

Questo vale pure per più della metà dei lavori appartenenti al quarto gruppo (scritti intorno ad autori di opere d'estetica, di filosofia, di pedagogia, di sociologia e di diritto) e solo contro l'ammissione degli scrittori di sociologia e di diritto può sorgere l'obbiezione che essa potrebbe riuscir dannosa all'omogeneità del lavoro. Ma questo difetto di bellezza può esser giustificato sufficientemente dalla considerazione che la materia qui trattata, per quanto di proporzioni relativamente piccole, documenta anch'essa importanti nessi spirituali e non è perciò in alcun modo trascurabile.

D'altronde striderebbe ancor più se venisse posta in una qualunque delle progettate continuazioni di questo lavoro.

In fine una bibliografia che si propone di tracciare il posto occupato dalla lingua e dalla letteratura italiana nella cultura ungherese riuscirebbe incompleta, se non fosse possibile dedurne anche la risposta alla domanda importantissima concernente sia il tempo e la misura con cui la conoscenza della lingua italiana s'è diffusa nella cerchia di coloro che stanno fuori della letteratura creativa, sia la possibilità che le opere originali italiane avessero un pubblico di lettori anche all'infuori dei traduttori di professione, degli storiografi della letteratura e dei dotti. Poichè non è possibile dare una risposta precisa a questa domanda, per mancanza di dati statistici, dobbiamo accontentarci del risultato che si può trarre dalla nostra letteratura di grammatiche e vocabolari italiani. (*V. Dizionari, grammatiche e scritti linguistici*). Queste pubblicazioni, relativamente costose, si effettuano solo quando si può contare su uno smercio corrispondente, soddisfanno, cioè, bisogni realmente esistenti. I vocabolari, le grammatiche e i lavori linguistici enumerati nel quinto capitolo sono citati per certificare appunto l'esistenza ed il continuo sviluppo di tali bisogni.

È chiamato ad integrare gli insegnamenti che possono trarsi da questa parte il sesto ed ultimo capitolo, nel quale ho raccolto le *Opere poetiche italiane stampate in Ungheria*, trascurando però le pubblicazioni delle tipografie fiumane le quali più che ai lettori ungheresi erano destinate al pubblico italiano di questa città ed alla diffusione in Italia.

Per la compilazione di questo capitolo mi son giovato della *Bibliografia dei libri stampati in Ungheria* del Prof. Eugenio Kastner e della *Bibliografia della letteratura italiana d'Ungheria* di Clara Zolnai soprattutto per quanto riguarda i libri conservati nella biblioteca del Principe Eszterházy.

* * *

Per la tecnica della bibliografia reputo necessario far notare quanto segue.

Elenco ogni opera col titolo che aveva nella lingua originale. Una lineetta separa i titoli ungheresi dalla loro traduzione italiana. Ho creduto trascurabile la traduzione dei titoli scritti in una lingua che non è l'ungherese.

Il titolo originario italiano precede quello della traduzione in ungherese o in latino delle opere di autori italiani. Nei pochi casi in cui manca, (o è tradotto da me e messo fra parentesi rigide) è perchè non mi è stato possibile trovare l'originale del lavoro tradotto. Questo è avvenuto il più delle volte per novelle ed articoli, tradotti da giornali o da periodici italiani, difficili a ritrovare e che non son mai stati raccolti in un volume.

Al titolo delle opere apparse in volume separato, segue, in tondo, l'indicazione del luogo (città) e dell'anno della stampa, nonchè del numero delle pagine. Il luogo della pubblicazione sta fra parentesi e in corsivo accanto agli scritti apparsi sui giornali, nei periodici o in opere collettive.

I capitoli I, II, III e V, come anche il gruppo A) del capitolo IV, sono disposti in ordine alfabetico secondo i nomi degli autori delle opere originali. I nomi dei traduttori e dei recensori son messi in rilievo con lettere maiuscolette.

Nel gruppo B) del IV capitolo invece si è reputato più istruttivo ordinare la materia secondo il soggetto. Giusta il concetto fondamentale di questo lavoro infatti l'accento qui è dato non dagli autori, ma dal soggetto da essi trattato.

Infine per il materiale del capitolo VI ho preferito attenermi all'ordine cronologico.

Se non mi son dilungato in una sistematica ricerca di lavori manoscritti, non mi son nemmeno limitato a dar noti-

zia solo dei lavori stampati. Più d'un lavoro drammatico e più d'un libretto d'opera, per esempio, è riuscito ai suoi tempi a conquistare una vera popolarità senza essere mai stampato. Passare sotto silenzio queste opere, per attenersi a un rigido principio di redazione, avrebbe costituito una contraddizione col fine che questa bibliografia si ripropone. Accanto alle opere teatrali viene indicata la data della loro prima rappresentazione, qualora non siano mai state stampate o quando non siano apparse nell'anno stesso della prima rappresentazione.

Piuttosto che trascurarle del tutto, ho creduto più opportuno accogliere le schede incomplete, in tale loro forma manchevole. Anche così, viene a restarne fuori un discreto numero, specialmente di traduzioni, delle quali ho avuto conoscenza, senza però riuscirmele a procurare, per darne bibliograficamente conto. Nella speranza che non mancherà, da parte di specialisti, un opportuno supplemento che servirà a colmare le lacune di questo mio lavoro, io stesso indico qui appresso qualcuno dei campi che promettono un maggiore raccolto e che a me non è stato dato di sfruttare con i mezzi di cui disponevo. D'altro canto però mi è parso talvolta necessario ricorrere al diritto di selezione, quando nessuna specie di interesse scientifico motivava l'adozione di qualche scheda, la cui omissione invece serviva ad alleggerire la mole sviluppatasi al di là delle misure previste. Così, per esempio, ho dovuto escludere aneddoti riguardanti scrittori italiani trovati spesso sui nostri giornali, notizie personali insignificanti, annunci teatrali, preliminari avvisi editoriali su libri di prossima pubblicazione, inviti per abbonamenti, ecc. E infine articoli di lessici, enciclopedie e libri scolastici.

A conclusione di questo rapido cenno d'orientamento noto solo che le schede, le quali per il loro soggetto sarebbe riuscito utile elencare sotto diversi capitoli, per ragioni tecniche ed economiche, vengon citate sempre solo in un capitolo. Il

registro dei nomi in fondo al volume è chiamato in qualche modo a supplire questa deficienza.

* * *

La bibliografia nel suo complesso comprende 6495 schede, le quali si dividono fra i singoli capitoli e sottogruppi nel modo seguente:

I. Saggi bibliografici: 45.

II. Ricerche sulle relazioni letterarie italo-ungheresi: 877.

Di queste: A) Umanesimo: 519.

B) Gli ungheresi ai centri di studi it.: 78.

C) Influenza della letteratura italiana su quella ungherese: 282.

(Numero delle recensioni riguardanti studi originali: 154).

III. Traduzioni: 2997.

Di queste: A) Poesie, novelle, romanzi, opere teatrali: 2360.

B) Varia: 641.

La maggior parte di queste traduzioni apparve originariamente in giornali e riviste; le nuove ristampe di alcune di esse e tutto il resto delle traduzioni formano 659 volumi a sè stanti.

(Numero delle recensioni e delle critiche delle traduzioni: 423).

IV. Argomenti letterari italiani trattati da scrittori ungheresi: 2330.

Di questi: A) Pubblicazioni di carattere generale: 226.

B) Pubblicazioni riguardanti singoli autori italiani: 2104.

- Di questi ultimi: 1628 si riferiscono a poeti, novellieri, romanzieri, autori teatrali;
77 riguardano traduttori italiani di opere ungheresi;
148 si riferiscono ad autori di opere filologiche e linguistiche;
251 riguardano autori di scritti di estetica, filosofia, pedagogia, sociologia e diritto.

(Numero delle recensioni e delle critiche riguardanti studi originali: 88).

V. Dizionari, grammatiche, scritti linguistici: 150.

Di questi: A) Dizionari: 44.

B) Grammatiche: 69.

C) Scritti linguistici: 37.

(Numero delle critiche e delle recensioni che si occupano di essi: 27).

VI. Opere poetiche italiane stampate in Ungheria: 90.

* * *

Le traduzioni da autori italiani a seconda del genere delle opere:

A) Belle lettere.

- 1) Poesie (traduzioni integrali): oltre alla Vita Nuova, alla Divina Commedia, a tutti i sonetti del Petrarca, alla maggior parte dell'Orlando Furioso, alla Gerusalemme Liberata, alle poesie complete del Leopardi e alla Miranda del Fogazzaro: 552; (frammenti): 36.
- 2) Novelle, racconti, favole, parabole in prosa oltre al Decamerone del Boccaccio ed ai Fioretti: 577.

- 3) Romanzi (traduzioni integrali): 151; (frammenti): 3.
- 4) Opere teatrali (traduzioni integrali): 199; (frammenti): 8.
- 5) Altri generi: 38.

B) Varia.

- 1) Opere religiose, teologiche, di diritto canonico: 181.
- 2) Opere storiche e di storia della letteratura: 70.
- 3) Opere filosofiche, estetiche, psicologiche e pedagogiche: 38.
- 4) Opere di diritto, di politica e di sociologia: 67.
- 5) D'argomento vario (musica, teatro, tecnica, medicina, etnografia, storia dell'arte, archeologia, ecc.): 78.

Poichè diversi capolavori della letteratura italiana e le opere di scrittori di tempo in tempo in voga hanno avuto spesso diversi traduttori, il numero delle versioni supera di gran lunga quello delle opere originali. Le traduzioni in prevalenza sono state fatte naturalmente dall'italiano. La mediazione di una lingua straniera è stata constatata senza dubbio in 54 casi. Il traduttore ungherese si è servito della traduzione latina di un'opera originariamente italiana in 15 casi, sono state tradotte dal tedesco 38 opere, dal francese 1. Sono state tradotte 34 opere di autori italiani scritte originariamente in latino, 3 scritte in francese e 1 scritta in inglese.

21 traduzioni nostre dall'italiano sono state fatte in latino e 2 in francese.

Una parte non indifferente delle traduzioni (cca 600) è apparsa senza nome e molte volte (123) il traduttore s'è nascosto sotto una sigla o un pseudonimo. Il numero dei traduttori noti è di 520.

* * *

Per facilitare la deduzione degli insegnamenti desumibili da un prospetto cronologico delle traduzioni, do in seguito una compilazione schematica degli autori italiani tradotti nei singoli anni. Sarà facile trovare le opere tradotte in base al nome. Se accanto al nome dell'autore non si trova numero alcuno, significa che nell'anno relativo è apparsa una sola sua traduzione. Ho ritenuto utile, coi numeri posti fra parentesi dopo il nome, indicare quante volte le opere di uno scrittore son venute avanti al pubblico dei lettori, in un anno determinato, senza aver riguardo se si tratti di diverse opere o di traduzioni diverse di una stessa opera, eventualmente di nuove edizioni della stessa traduzione e rispettivamente di pubblicazioni, avvenute in vari giornali e riviste. Le ripetute edizioni di traduzioni apparse in volume separato costituiscono in ogni caso una misura sicura della richiesta del lavoro. E se le medesime traduzioni ritornanti nel corso degli anni sulla stampa giornaliera non permettono di addivenire a conclusioni simili, non attestano sempre solo la tendenza dei traduttori a sfruttare ripetutamente i loro lavori, ma dimostrano anche come determinate opere venissero avanti a un pubblico sempre più vasto. Ciò che oggi era destinato a una categoria più elevata di lettori, dopo qualche anno diffondeva la produzione letteraria italiana dalle pagine dei « magazzini », supplementi domenicali, calendari e almanacchi compilati per le grandi masse, tramutando col tempo l'interesse suscitato in apprezzamento ed amore.

Cronologia delle traduzioni.

- 1380 (?). Actus B. Francisci et sociorum eius - S. Bonaventura - Speculum Perfectionis.
- 1430 (?). Actus B. Francisci et sociorum eius - Speculum Perfectionis.
- 1493 (?). Petrarca.
- Principio del sec. XVI. Bartholomeus de Pisis - S. Bernardino da Siena - Speculum Perfectionis (2) - Vorago, Jacobus da.
1514. Actus B. Francisci et soc. eius - Bartholi de Assisio, Francesco - S. Bonaventura - Vorago, Jacobus da.
- 1514-19. Vorago, Jacobus da.
1517. Antoninus, arcivescovo di Firenze - Calo Pietro.
1519. S. Bonaventura - Vorago, Jacobus da.
- Prima del 1525. S. Bonaventura.
- 1524-27. Vorago, Jacobus da (2).
1525. S. Bonaventura.
1526. Vorago, Jacobus da.
1529. Antonius Mancinellus Veliternus.
- 1529-31. Antonius, arcivescovo di Firenze - S. Caterina da Siena (Raymundus Capuanus).
- 1530-31. S. Bonaventura.
- 1537 (?) Delle Colonne Guido.
1545. Vorago, Jacobus da.
1563. Becatelli Lodovico.
1574. Petrarca.
1577. Beroaldo Filippo - Piccolomini E. S.
1578. Beroaldo Filippo.
1580. Beroaldo Filippo - Petrarca.
1582. Beroaldo Filippo.
1592. Beroaldo Filippo.
1618. Savonarola.

1624. Beroaldo Filippo.
1629. Beroaldo Filippo - Petrarca.
1670. Ariosto.
1675. Ariosto.
1676. Beroaldo Filippo.
1682. (Villegas Alfonso) dalle trad. it. di Ribadeneira Pietro e Maffei Giov. Pietro.
1683. (Villegas Alfonso) dalle trad. it. di Ribadeneira e Maffei - Beroaldo Filippo.
1688. (Rodriguez Alfonso) dalla trad. it. di Putignano Tiberio.
1690. Becatelli Lodovico.
1693. Diodati Giovanni - Ignoto.
1694. Della Croce Giovanna Maria - Massei Giuseppe.
1695. Delle Colonne Guido - Ignoto.
1697. Beroaldo Filippo.
1700. Beroaldo Filippo - Ignoto.
1701. (Rodriguez Alfonso) dalla trad. it. di Putignano Tiberio.
1705. (Villegas Alfonso) dalle trad. it. di Ribadeneira Pietro e Maffei Giov. Pietro.
1707. (Villegas) dalle trad. it. di Ribadeneira e Maffei.
1708. (Rodriguez Alfonso) dalla trad. it. di Putignano Tiberio.
1720. Petrarca.
1722. S. Bonaventura - Scupoli Lorenzo.
1733. Vilela Giov. Bat.
1737. Cordara Giulio - Beroaldo Filippo.
1739. Natale Antonio.
1740. Segneri Paolo.
1743. Muratori Lodovico A. - (Villegas) dalla trad. it. di Ribadeneira e Maffei.
1744. Bellarmino Roberto - Metastasio.
1746. Segneri Paolo.
1748-49. (Darrel Guglielmo) dalla trad. it. di Morelli Fr. Giuseppe.

1750. Ignoto (2) - Beroaldo - Metastasio.
1752. Metastasio.
1753. Granelli Giovanni.
1754. Metastasio.
1755. Pinamonti P.
1757. Giovagnoli Ant. Franc. - Gotti Vincenzo Lodovico.
1758. Medici Paolo.
1759. Tursellini Orazio.
1761. Diotallevi Alessandro.
1763. Diotallevi A. - Maffei Giovanni Pietro - Metastasio -
Muratori L. A.
1764. Tommasi Giuseppe Maria.
1765. Beroaldo Filippo.
1767. Giovagnoli Ant. Franc. - Metastasio - Scambata Scipione.
1768. Diotallevi A.
1769. Metastasio - Talenti Vincenzo.
1770. Scupoli Lorenzo.
1771. (Darrel Guglielmo) dalla trad. it. di Morelli Fr. Giuseppe.
1773. Cordara Giulio.
1776. Beccaria Cesare - Muratori L. A. - Rugilo Gius. Maria.
1779. Segneri Paolo (3).
1780. Bellarmino Roberto - Metastasio - Scupoli Lorenzo.
1781. Ignoto.
1783. Galeotto Marzio - Medici Paolo.
1784. Della Valle - Metastasio.
1786. Ignoto.
1787. Della Valle - Solfi Carlo - Ignoto.
1788. Valsecchi Antonio.
1789. Metastasio.
1790. Guarini Giambattista - Lemene Francesco (2) - Maggi
Carlo - Metastasio (3) - Parini Giuseppe - Rao e
Requesenz Simone - Ignoto.
1791. Piccolomini E. S.
1792. Ferdinando IV Re di Napoli - Metastasio.
1793. Beccaria Cesare - Goldoni - Metastasio (4) - Tasso.

1794. Goldoni - Metastasio (3) - Petrarca.
1795. Arrivabene Giovanni - Goldoni - Metastasio (5) - Tasso (2).
1796. Ariosto - Baldi Bernardino - Casoni Guido - Chiabrera Gabriello (2) - Goldoni (4) - Guarini Giambattista - Lemene Francesco (2) - Maffei Scipione - Menzini Benedetto - Metastasio (3) - Pisanelli Baldassare - Roberti Giambattista (2) - Rolli Paolo - Tasso (2) - Testi Fulvio - Zappi Giambattista - Ignoto.
1797. Metastasio.
1798. Ignoto (2).
1799. Segneri Paolo - Ignoto.
1800. (?) Ariosto - Brancadoro Cesare - Metastasio.
1802. Metastasio.
1803. Guarini Giambattista.
1804. Metastasio (2).
1805. Tasso - Ignoto.
1806. Metastasio - Tasso.
1807. Terzago Filippo - Terzago Nicola.
1813. Petrarca - Ignoto.
1815. Algarotti Francesco - Metastasio - Muzzarelli Alfonso Maria.
1822. Tasso.
1823. Verri Alessandro.
1824. Tasso - Ignoto.
1825. Tasso.
1828. Boccacini Traiano - Gherardini Giovanni.
1829. Da Ponte Lorenzo.
1831. Rogerius.
1832. Algarotti Francesco.
1833. Nota Alberto.
1834. Beccaria Cesare - Goldoni - Nota Alberto.
1835. Gozzi - Mercadante - Pellico - Romanelli Luigi - Romani Felice.
1836. Alfieri (2) - Leopardi Monaldo.

1837. Leopardi Monaldo - Nota Alberto - Romani Felice - Tasso - Ignoto (3).
1838. Romani Felice (2) - Rossi Gaetano - Ignoto (2).
1839. Bidera Giov. Emanuele - Dandolo Tullio - Federici I. B. Camillo - Gilardoni Domenico - Pellico - Romani Felice (2) - Segneri Paolo - Ignoto (7).
1840. Antonius Mancinellus Veliternus - Bidera Giov. Em. - Federici I. B. Cam. - Pellico - Romani Felice (3) - Ignoto (4).
1841. Bon Francesco Augusto - Cammarano Salvatore - Metastasio - Romani Felice - Tassoni M. Alessandro - Ignoto (3).
1842. Bidera Giov. Emanuele - Marini Girolamo Maria - Ignoto (2).
1843. Ignoto (5).
1844. Algarotti Francesco - Corradini Francesco (?) - Rossi Gaetano - Ignoto.
1845. Accursi Michele - Anellis Angelo - Manzoni A. - Muratori L. A. - Ignoto.
1846. S. Bernardino da Siena - Paleocapa Pietro - Petrarca.
1847. Cammarano Salvatore - Paleocapa Pietro - Piave Francesco Maria.
1848. Cammarano Salvatore - Machiavelli - Mercadante - Pellico Silvio - Sografi Antonio Simone.
1849. Foscolo Ugo.
1850. Foscolo Ugo - Piave Francesco Maria (2) - Romani Felice - Ignoto.
1851. Cammarano Salvatore - Foscolo - Manzoni - Nota Alberto.
1852. Capellari Mauro - Dante - Ignoto.
1853. Boccaccio (3) - Dante - Maffei Andrea - Pellico.
1854. Boccaccio (2) - Dante (2) - Cammarano Salvatore - Piave Fr. Maria (2).
1855. Cantù - Conte Marguerita (2).

1856. Alfieri - Cammarano Salvatore - Cantù (2) - E. C. - Manzoni - Metastasio - Monti Vincenzo - Pellico Silvio - Ignoto.
1857. Cantù - Dante (2) - Da Porto Maurizio - Fortis Leone Gabriele - Foscolo - Monti Vincenzo - Piave Francesco Maria - Pindemonte - Ignoto.
1858. Ariosto - Cantù - Cordelia - Grossi Tommaso - Piccolomini Enea Silvio - Tasso - Ventura Gioacchino.
1859. Bertola Aurelio - Cantù - Marcello (Marcellino) - Petrarca (4) - Rossi Mario - Sarenelli Benedetto - Ignoto (2).
1860. Buonarroti Michelangelo - Cantù - Strozzi Giambattista.
1861. Alfonso de Liguori - Cantù - Rogerius - Ignoto (4).
1862. Buonarroti Michelangelo - Cantù - Galeotto Marzio - Machiavelli - Petrarca - Strozzi G. Battista - Tasso - Ignoto (3).
1863. Cammarano Salvatore - Cantù - Carbo Lodovico - Del Monte Bartolomeo - Galeotto Marzio - Margotti Giacomo - Petrarca (2) - Tasso - Ignoto (2).
1864. Cantù - Da Porto Maurizio Leonardo (2) - Pellico - Petrarca (2) - Ignoto (2).
1865. Bresciani Antonio - Buonarroti Michelangelo - Cantù - Dante - Da Porto Maurizio Leonardo - S. Francesco d'Assisi.
1866. Alfonso de Liguori - Cantù.
1867. Alfonso de Liguori - Cantù - Dante - Scambata Scipione - Ignoto.
1868. Brunoni Paolo - Cantù - Dante (5).
1869. Cantù - D'Azeglio Massimo - Franco Secondo - Leopardi.
1870. Cantù - Dante - Gualtieri - Leopardi (2).
1871. Cantù - Dante (2) - Tasso.
1872. Barrili Anton Giulio - Boccardo Gerolamo (2) - Buonarroti Michelangelo (2) - Cantù - Dante - Ferrari

- Paolo - Liberatore Matteo - Strozzi Giambattista -
Ignoto.
1873. Alfonso de Liguori - Ariosto - Boccardo Gerolamo -
Cantù - Casanova Giovanni - Da Bisticci Vespasiano
- Dante (5) - Garibaldi Giuseppe - Giacometti Paolo
- Guerrazzi Francesco - Manzoni - Prati Giovanni -
Ignoto.
1874. Bartholomeus de Pisis - S. Bonaventura - Calo Pietro -
Cantù - Casanova G. - Dante (3) - Garibaldi Giusep-
pe - Manzoni - Petrarca (3) - Speculum Perfectionis
- Vorago, Jacobus da.
1875. Balbo Cesare - Barzellotti Giacomo - Buonarroto Miche-
langelo - Cantù - Casanova G. - Dante - Ghislanzoni
Antonio - Mascheroni - Strozzi Giambattista.
1876. Cantù - Casanova G. - Dall'Ongaro - Dante - Metastasio
- Vorago, Jacobus da - Ignoto (3).
1877. Balbo Cesare - Calandra Claudio - Cantù - Castelnuo-
vo Enrico - Dante - Farina Salvatore - Leopardi -
Manzoni - Petrarca - Prati Giovanni - Vorago, Jaco-
bus da - Ignoto (3).
1878. S. Bonaventura - Bordoni Giuseppe Antonio - Campa-
delli Giov. Batt. (2) - Cantù (3) - Carrara Francesco
Dante - Speculum Perfectionis - Vorago, Jacobus da.
1879. Barrili Anton Giulio - Boccaccio - Campadelli Giov.
Bat. - Carrara Francesco - Dante - De Gubernatis
Angelo - De Sanctis Francesco - Nota Alberto - Pel-
lico - Petrarca - Piccolomini E. S. - Scalvini Antonio
- Scaramelli Giov. Battista - Scartazzini G. A. - Tar-
chetti Iginio Ugo.
1880. Barrili A. G. - Dante (3) - Farina S. - Ghislanzoni An-
tonio (2) - Petrarca (2) - Sara - Scupoli Lorenzo.
1881. Alfonso de Liguori - Ariosto - Cantù - De Amicis Ed-
mondo - Ghini Antonio (3) - Leopardi - Milli Giu-
seppina - Nardi Jacopo - Petrarca - Pierantoni Man-

cini Grazia - Romani Felice - Tasso - Teza Emilio -
Ignoto.

1862. Ariosto - Barrili Anton Giulio - Boccaccio - Boito Arrigo - S. Bonaventura - Bonomelli Geremia - Castelnuovo Enrico - Ciampoli Domenico - Dante - Giusti Giuseppe - Goldoni - Grossi Tommaso - Leopardi (2) - Manzoni - Panzacchi Enrico - Prati Giovanni Verga - Ignoto (8).

1883. Aleardi Aleardo - Boito Arrigo - Castelnuovo Enrico - Dante - De Amicis Edmondo - Garibaldi Giuseppe - Giacich A. T. - Jacobini Lodovico - Leopardi (2) - Manzoni - Petrarca (3) - Pierantoni Mancini Grazia - Stecchetti Lorenzo (2).

1884. Bellotti-Bon Luigi - S. Bonaventura - D'Annunzio - Farina Salvatore - Manzoni (3) - Mattei Cesare - Negri Ada - Petrarca (2) - Piave Fr. M. - Secchi Angelo - Stecchetti Lorenzo - Ignoto.

1885. Buonarroti Michelangelo - Carducci - Castelnuovo Enrico (2) - Dante (2) - Ferri Lodovico - Giacosa Giuseppe - Leopardi (2) - Lissa Alberto - Monacis Lorenzo - Petrarca (2) - Zendrini Bernardino - Ignoto.

1886 Aleardi Aleardo - Alfieri - Ariosto - Boito Arrigo - Bojardo - Bordoni Giuseppe Antonio (3) - Buonarroti Michelangelo - Cammarano Salvatore (2) - Campadelli Giov. Batt. - Carducci - Castelnuovo Enrico - Cavallotti Felice - Cielo (Ciullo) d'Alcamo - Dante (5) - De Amicis Edmondo - De Gubernatis Angelo - Farina Salvatore (2) - Filicaja Vincenzo - Foscolo - Freschot Casimiro - Garibaldi Giuseppe - Giacosa Giuseppe - Giusti Giuseppe - Grossi Tommaso - Leopardi - Manzoni - Medici Lorenzo - Metastasio - Milli Giuseppina (2) - Monti Vincenzo - Nardi Jacopo (2) - Pellico - Petrarca (6) - Piave Fr. Maria - Prati Giovanni - Raccuglia Salvatore - Re-

daelli Giovanni - Rizzi Giovanni - Rogerius - Romani Felice (4) - Rosa Salvatore - Rossi Mario - Salvatori Maria Filippo - Stecchetti Lorenzo - Stromei Domenico - Tasso - Verga - Zandrini Bernardino - Ignoto.

1887. Barbieri G. - Beccaria Cesare - Boccaccio - Boito Arigo - Castelnuovo Enrico (2) - Marchesa Colombi - Dante (2) - Farina Salvatore - Francesco d'Assisi - Fulvia (Saporiti Rachele) - Giacosa Giuseppe - Leopardi - Manzoni - Mosso Angelo - Petrarca (2) - Ignoto (2).

1888. Antoninus, arcivescovo di Firenze - Ariosto (2) - Cagna A. G. - S. Caterina da Siena - Marchesa Colombi - Cordelia - Costa V. G. - Costetti Giuseppe - Dante - De Amicis Edmondo (2) - Francesco d'Assisi - Leopardi - Manzoni - Milli Giuseppina - Parini Giuseppe - Pecci Gioacchino - Petrarca - Tasso.

1889. Ariosto (2) - Barbieri G. - Bersezio Vittorio - Caccianiga A. (2) - Cavalcanti Guido - Cordelia - Dante (2) - Da Majano - Da Pistoia Gino - De Amicis E. - Fogazzaro (3) - Frassinetti Giuseppe - Leopardi (5) - Lissa Alberto - Maffei Andrea - Mantegazza Paolo (2) - Medici Paolo - Pierantoni Mancini Grazia - Ramazzini Vincenzo - Serao (2) - Tarchetti Iginio Ugo - Tasso - Ignoto.

1890. Actus B. Francisci et soc. eius - Antoniano Silvio - Bartholi de Assisio, Francesco - Boccaccio - S. Bonaventura - Borelli Giannalfonso - Buonarroto Michelangelo (2) - Castelnuovo Enrico (2) - Cellini Benvenuto - Da Montefeltro Agostino (5) - Dante (3) - Fontana Ferdinando - Franco Secondo - Contessa Lara - Leopardi (6) - Mazzioli - Mercantini Luigi - Milli Giuseppina - Navarro della Miraglia - Negri Ada - Nencioni Enrico - Parzanese Pietro

Paolo - Petrarca - Piccolomini E. S. - Prado Benedetto - Prati Giovanni (3) - Raffaelli Giovanni - Rossi Quirico - Serao - Tasso - Verga - Vorago, Jacobus da - Zanella Giacomo - Zandrini Bernardino - Ignoto (3).

1891. Alfieri (2) - Ariosto (2) - Bruno Giordano - Carducci - Ciampoli Domenico - Cordelia - Cornaro Federico (2) - Dante (4) - De Amicis (3) - Farina Salvatore - Giusti Giuseppe - Contessa Lara - Leopardi - Mantegazza Paolo - Manzoni (2) - Masotti - Raccuglia Salvatore - Rossi Quirico - Segneri Paolo - Serao - Stecchetti Lorenzo (2) - Tarchetti Iginio Ugo - Targioni-Tozzetti e Menasci - Tasso - Vandoni - Verga (2) - Zandrini Bernardino.

1892. Ariosto (2) - Bersezio Vittorio - Bordoni Giuseppe Antonio (3) - Capuana Luigi (2) - Carcano Giulio - Castelnuovo Enrico (2) - D'Annunzio - De Amicis (2) - Farina Salvatore (2) - Goldoni - Contessa Lara - Lauria Amilcare (2) - Leopardi (3) - Lombroso Cesare - Mantegazza Paolo (2) - Manzoni - Petrarca - Pierantoni Mancini Grazia - Serao (3) - Vandoni (4) - Verga - Vivanti Annie (5) - Ignoto.

1893. Ariosto (2) - Bembo Pietro - Capuana Luigi - Castelnuovo Enrico (2) - Marchesa Colombi - Colombo Virgilio - D'Annunzio (3) - De Amicis - De Marchi Emilio - Fenini Cesare - Gabrieli C. M. - Graf Arturo - Leoncavallo Ruggiero - Mantegazza Paolo (2) - Marradi Giovanni - Martini Ferdinando - Mazzoni Guido - Memini - Metastasio - Murolo Gaetano Negri Ada - Prina Benedetto - Reali di Francia - Salvatori Maria Filippo - Scupoli Lorenzo - Serao - Stecchetti Lorenzo (2) - Tasso - Vandoni - Verga (3) - Vivanti Annie (2).

1894. Ariosto - Baccelli Alfredo - Basso Arnaux - Belli Giu-

seppe - Betteloni Vittorio - Biase Ernesto - Brunamonti Bonacci Alinda - Buonarroti Michelangelo - Cagna A. G. - Calenzuoli Giuseppe - Cannizzaro T. - Capuana Luigi (3) - Carducci (2) - Castelnuovo Enrico - Cesareo G. A. - Ciampoli Domenico - Marchesa Colombi - Corsi Cosimo (3) - D'Annunzio (3) - De Amicis (2) - De Roberto Federigo - Di Giacomo Salvatore - Fogazzaro - Frenchi Enrico - Gazoletti Antonio - Gil Costantino - Graf Arturo - Grillo Antonio - Jerace Antonio - Lanciani Rodolfo - Contessa Lara - Liroy Paolo - Lombroso Cesare (3) - Mantegazza Paolo (6) - Marradi Giovanni - Mazzoni Guido - Memini - Mercedes (2) - Mezzanotte Giuseppe - Milelli Domenico - Misasi Nicola - Navarro della Miraglia - Neera (4) - Negri Ada (4) - Nencioni Enrico - Praga Marco (2) - Ragusa-Moletti G. - Rapisardi Mario (2) - Rossi Quirico - Rovetta Girolamo - Sacchetti Franco - Serao (7) - Segneri Paolo - Stecchetti Lorenzo (4) - Valcarenghi Ugo - Verano Carlo - Verga (2) - Vivanti Annie - Zanella Giacomo - Ignoto (2).

1895. Alfonso de Liguori - Capuana Luigi (2) - Castelli Cesare - Castelnuovo Enrico - Checchi Eugenio - Chiarini Giuseppe - Ciampoli Domenico - Cordelia - Corsi Cosimo - D'Annunzio (3) - Dante - De Marchi Emilio (2) - De Renzis Francesco - De Roberto Federigo (2) - Farina Salvatore - Fogazzaro - Fucini Renato - Giarelli F. - Contessa Lara - Lauria Amilcare - Mantica Giuseppe - Mira Paolo - Neera - Negri Ada (6) - Roberto - Serao (4) - Stecchetti Lorenzo - Tasso - Tommaseo Niccolò - Verga (2) - Ignoto.

1896. Alfonso de Liguori - Antoni Gino - Antonius Mancinellus Veliternus - Boccaccio (2) - Bracco Roberto - Butti Enrico Annibale - Carducci (2) - Castelnuovo En-

rico (2) - Cavallotti Felice - D'Annunzio (2) - Dante (3) - De Amicis (3) - De Marchi Emilio - Farina Salvatore - Fogazzaro - Francesco d'Assisi - Galli Bruno - Manzoni - Mascagni Pietro - Negri Ada (5) - Petrarca (2) - Roiti Antonio - Rovetta Girolamo (2) - Serao (6) - Stecchetti Lorenzo - Tasso - Turrinelli Cornelli Giulia - Valeggio G. - Verga (3) - Ignoto.

1897. Alberti Arnaldo - Barbi E. - Bracco Roberto - Butti Enrico Annibale - Cannizzaro T. - Capranica - D'Annunzio (3) - Dante (2) - De Amicis - De Marchi Emilio - De Roberto Federigo - Fava Onorato - Giacosa Giuseppe - Goldoni - Illica Luigi - Leoncavallo Ruggiero - Lercari S. Fr. - Misasi Nicola - Monaldi Gino - Negri Ada (4) - Paulina - Petrarca - Pierantoni Mancini Grazia - Praga Marco - Rovetta Girolamo - Salvini Gustavo (2) - Scotti Angelo Antonio - Segneri Paolo (2) - Serao (8) - Sonio Roberto - Stecchetti Lorenzo - Turrinelli-Cornelli Giulia - Verga - Zuccoli Luciano - Ignoto (3).

1898. Alberti Arnaldo - Bosi Pier Emilio - Bracco Roberto (2) - Carducci - Castelli Cesare - Cavallotti Felice - Ciampoli Domenico - D'Annunzio (2) - Dante - De Amicis (3) - De Marchi Emilio - Fava Onorato - Fogazzaro - Galli Bruno - Gualdo Luigi - Leopardi (2) - Manzoni - Marino Giambattista - Misasi Nicola - Negri Ada - Occioni Onorato - Piccolomini Enea Silvio - Pilo Mario - Riotte (8) - Rovetta Girolamo (3) - Serao - Trelloni Mario - Ignoto.

1899. Aleardi Aleardo - Ariosto - Bandello Matteo - Barbieri G. - Barrili Anton Giulio - Bersezio Vittorio - Boccaccio (2) - Bordoni Giuseppe Antonio - Calandra Edoardo - Callegari - Capuana Luigi - Castelnuovo Enrico - Marchesa Colombi - Cordelia (2) - Coronaro G. Benvenuto - D'Annunzio (2) - Dante - De

Amicis (2) - Di Giacomo Salvatore - Farina Salvatore (2) - Fava O. - Fogazzaro (3) - Giusti Giuseppe - Neera (2) - Negri Ada (7) - Petrarca - Pignone Carlo - Riotte (6) - Rovetta Girolamo - Segneri Paolo - Serao (5) - Stecchetti Lorenzo - Tasso - Tornielli Girolamo - Verga (2) - Villardi - Ignoto.

1900. Bracco Roberto - Carducci (2) - Carrer Luigi - D'Annunzio (2) - Dante (5) - Deledda Grazia - De Roberto Federigo - Grossi Tommaso - Lombroso Cesare - Margherita, Regina d'Italia - Mascagni Pietro - Negri Ada (5) - Novelli Ermete (2) - Riotte (4) - Rovetta Girolamo - Serao - Stecchetti Lorenzo (3) - Stiavelli Giacinto - Tasso - Venturi Adolfo - Verga (3) - Vida Girolamo - Villa Carlo Luigi - Vivanti Annie (4).

1901. Alfieri - Bernardini Adelaida - Bracco Roberto - Marchesa Colombi (2) - Cozzolino Vincenzo - D'Annunzio (2) - De Amicis - Di Giacomo Salvatore - Fogazzaro - Galeotto Marzio - Garzoni Joannes - Lombroso Cesare - Manzoni - Parini Giuseppe - Petrarca - Pignone Carlo - Ribera Almerigo (2) - Salustri (2) - Segneri Paolo - Serao (2) - Sergi Giuseppe - Verga - Ignoto.

1902. Accosto Agostino - Alfonso de Liguori - Casanova Giov. Giacomo - Castelnuovo Enrico - Colautti Arturo - Compagni Dino - Corazzini N. - Crispolti Filippo - D'Annunzio - De Amicis - Feretti C. - Goldoni - Mantegazza Paolo - Negri Ada - Rovetta Girolamo - Serao (4) - Sperani Bruno - Turrinelli-Cornelli Giulia - Vivanti Annie - Ignoto.

1903. Berta Augusto E. - Bisi Albini Sofia - Bracco Roberto (2) - Carducci - Costantius Fanensis - D'Annunzio (5) - Dante - Da Porto Maurizio Leonardo - Deledda Grazia (2) - De Marchi Emilio (2) - Ferrero

Guglielmo - Ferri Enrico (2) - Fioretti - Fogazzaro - Giacosa Giuseppe e Illica - Leone XIII - Negri Ada (2) - Petrarca - Rovetta Girolamo - Scaramelli Giov. Battista - Serao (4) - Stecchetti Lorenzo (3) - Vivante Cesare - Vivanti Annie (7) - Ignoto.

1904. Ariosto - Bracco Roberto (2) - Capuana Luigi - Castelnovo Enrico (2) - Colajanni Napoleone - D'Annunzio - De Amicis - Deledda Grazia - Fogazzaro - Leopardi (2) - Lombroso Paola - Loria Achille - Memini - Neera - Negri Ada (3) - Panzini Alfredo - Pellico - Petrarca (7) - Rasi Luigi - Rogerius - Rovetta Girolamo (2) - Serao - Stecchetti Lorenzo - Tagliafico - Ucebal Francesco - Verga - Vivanti Annie (7) - Ignoto.

1905. Baciocchi Del Burro Maria - Bertola Aurelio - Bonfini Antonio - Bracco Roberto (2) - Buddante Ettore - Cervinus Aelius Lampridius - D'Annunzio (3) - Dante (2) - De Amicis - Deledda Grazia (2) - Fogazzaro (3) - S. Francesco d'Assisi - Giacosa e Illica - Grandi Orazio - Jerace Antonio - Lombroso Paola - Michels Roberto - Morosi Antonio (2) - Neera - Negri Ada (2) - Palmieri Cristoforo - Pascoli Giovanni (2) - Passerini Giuseppe Lando - Petrarca (4) - Pierantoni Mancini Grazia - Pignone Carlo (2) - Piva Romolo - Pulci Luigi - Rovetta Girolamo - Russo Vincenzo - San Giusto, Luigi di - Serao (3) - Stecchetti Lorenzo - Vivanti Annie (4) - Zandrini Bernardino - Ignoto (3).

1906. Albertazzi Adolfo - Alfonso de Liguori - Bracco Roberto (2) - Butti Enrico Annibale (3) - Capuana Luigi - Carducci (2) - Cordelia (3) - D'Annunzio - Dante - De Amicis - Deledda Grazia - Farina Salvatore - Fogazzaro (7) - S. Francesco d'Assisi - Giacosa e Illica - Graf Arturo - Lombroso Cesare (2) - Machiavelli - Martire Pasquale - Neera - Palmieri Cristoforo - Pe-

trarca - Pignone Carlo (2) - Ricci Corrado - San Giusto, Luigi di - Serao (8) - Stecchetti Lorenzo - Sugana Luigi - Villanis Luigi Alb. - Vivanti Annie - Ignoto (2).

1907. Alberti Arnaldo - Antonioli A. M. - Ariosto - Barzini Luigi - Beroaldo Filippo - Boccaccio - Carducci (12) - Croci Luciano (2) - D'Annunzio - Dante - De Amicis (4) - Deledda Grazia - De Marchi Emilio - Ferrero Guglielmo - Fogazzaro (4) - S. Francesco d'Assisi (2) - Contessa Lara - Leopardi (2) - Lombroso Paola - Mantegazza Paolo (2) - Manzoni Romeo - Marano Atanasio - Neera - Negri Ada (4) - Papini Giovanni (2) - Pascoli Giovanni - Passerini G. L. (2) - Petrarca - Pignone Carlo (2) - Rasi Luigi - Ricci Corrado - Rovetta Gerolamo - Serao (3) - Scaramelli G. B. (2) - Stecchetti Lorenzo (2) - Stiavelli Giacinto - Tasso - Vivanti Annie (5) - Ignoto.

1908. Barzini Luigi (5) - Bernardini E. - S. Bernardino da Siena - Bracco Roberto (5) - Carducci (4) - Cordelia (2) - Croci Luciano (2) - D'Annunzio (6) - Dante (2) - De Amicis (5) - Deledda Grazia - Ferrero Guglielmo (3) - Fogazzaro - S. Francesco d'Assisi - Gennari Casimiro - Ghislanzoni Antonio - Mantegazza Paolo - Negri Ada - Notari Umberto - Petrarca (2) - Pignone Carlo (2) - Sacchetti Franco - Vivanti Annie (5) - Ignoto (2).

1909. Arditi - Barzini Luigi (2) - Beltrini Carlo - Bertolazzi Carlo - Boccaccio - Bracco Roberto (4) - Carducci - D'Annunzio (3) - Dante - De Amicis - Deledda Grazia - Ferrero Guglielmo - Fioretti (3) - Fogazzaro - Fracastoro Girolamo - S. Francesco d'Assisi - Fucini Renato - Lavedese Ernesto G. - Loria Achille - Neera - Negri Ada (5) - Niccodemi Dario - Papini Giovanni (2) - Pasquali E. M. - Passerini G. L. - Pellico

- Petrarca (3) - Piave F. M. - Pisapia Emerico - San Giusto, Luigi di - Serao - Stecchetti Lorenzo - Villani Giovanni, Matteo e Filippo - Vivante Annie (9).

1910. Boccaccio - Don Bosco Giovanni - Bracco Roberto (8) - Caetani Lovatelli Ersilia - Calandra Edoardo - Carducci (9) - Castelnuovo Enrico - Cesare Mario - Civinini Guelfo - Colombo Ettore - Cordelia - D'Annunzio (5) - Dante (3) - De Amicis (3) - Deledda Grazia (7) - Ferrero Guglielmo - Fioretti (2) - Fogazzaro (2) - Folchetto (Caponi Giacomo) - S. Francesco d'Assisi - Giacosa Giuseppe - Guglielminetti Antonio - Luzzi Ugo - Mercantini Luigi - Michels Roberto - Monacis Lorenzo - Mosso Angelo - Nardini Raffaello - Neera (3) - Negri Ada (4) - Ojetti Ugo - Orioli Emilio - Panzini Alfredo - Papini Giovanni (2) - Praga Marco - Serao - Stecchetti Lorenzo - Vivanti Annie (2) - Ignoto.

1911. Alberti Arnaldo - Barzini Luigi (2) - Bracco Roberto (3) - Carducci (6) - Castelnuovo Enrico - Crispi Francesco - D'Annunzio (3) - Deledda Grazia (3) - Fioretti (3) - Fogazzaro (2) - S. Francesco d'Assisi - Golisciani Enrico - Guglielminetti Antonio - Illica Luigi - Lombroso Paola - Mosso Angelo - Negri Ada - Praga Marco - Salgari Emilio (4) - Stecchetti Lorenzo - Stiavelli Giacinto - Tasso - Verga - Vivanti Annie (5) - Zuccoli Luciano.

1912. Benelli Sem - Bracco Roberto - Caetani Leone - Civinini Guelfo - Croce Benedetto - Dante (6) - De Amicis - Fioretti - Fogazzaro - Illica Luigi - Lombroso Paola - Mantegazza Paolo - Neera - Negri Ada (5) - Papini Giovanni - Pascoli Giovanni (2) - Petrarca - Reffo Eugenio - Romani Felice - Rorario Gerolamo - Serao (2) - Vivanti Annie - Zangarini Carlo - Zendrini Bernardino - Zustignan Sebastiano - Ignoto.

1913. Alfonso de Liguori - Boccaccio - Bracco Roberto (2) - Bruno Giordano (2) - Buonarroti Michelangelo - Carducci - Colasanti Arduino - Da Bisticci Vespasiano - Dante (3) - De Amicis - Deledda Grazia - Ferrero Guglielmo (2) - Fioretti - Frano Vito - Ghislanzoni Antonio - Graf Arturo - Negri Ada - Palazzeschi Aldo - Petrarca - Piave Fr. Maria - Reffo Eugenio - Sacchetti Franco - Vivanti Annie (2).
1914. Ariosto - Bertolazzi Carlo - Bracco Roberto - Buonarroti Michelangelo - Buzzi Paolo - Carducci - Castelli Cesare - Colasanti Arduino (2) - Croci Luciano - D'Annunzio (3) - De Amicis - Deledda Grazia - Ferrero Guglielmo - Fraccaroli Arnaldo - Graf Arturo - Marinetti Filippo Tommaso - Negri Ada (2) - Palazzeschi Aldo - Praga Marco - Stecchetti Lorenzo.
1915. Barzini Luigi - Capalti Luigi - Croce Benedetto - D'Annunzio - Debenedetti G.
1916. Beccaria Cesare - Ignoto.
1917. Altomare Libero - Croce Benedetto - Dante - Ferrero G. - Neera.
1918. Dante - Ignoto.
1919. Balbus Hieronymus - Boccaccio - Bracco Roberto - D'Annunzio (2) - Dante - De Amicis - Di Vico Settimio - Leopardi - Negri Ada (2) - Térésah - Vivanti Annie (2).
1920. Bracco Roberto - Busoni Ferruccio - Carducci (4) - D'Annunzio (3) - Dante - De Amicis - Deledda Grazia - Fraccaroli Arnaldo (2) - S. Francesco d'Assisi - Graf Arturo - Petrarca - Serao (3) - Tartufari Clarice - Vivante Annie (5).
1921. Alfieri - Arnaldi Ulrico - Balbi Girolamo - Boccaccio (2) - Bosone d'Agobio - Bracco Roberto - Bruni Leonardo - Buonarroti Michelangelo - Buzzi Paolo - Carducci (6) - Castelnuovo Enrico - Cellini Benvenuto - Civinini Guelfo - Colasanti Arduino - Croci Luciano

- D'Annunzio (8) - Dante (12) - Da Verona Guido - De Amicis - Deledda Grazia (2) - Fioretti - Fogazzaro - Graf Arturo - Lombroso C. - Maonello (2) - Marinetti F. T. - Negri Ada (3) - Palazzeschi Aldo - Puccini Mario - Rovetta Girolamo (2) - Savonarola Girolamo - Schioppa Lorenzo - Serao - Stecchetti Lorenzo (2) - Targioni Tozzetti e Menasci - Tasso (3) - Testoni Alfredo - Villani Giovanni - Vivanti Annie - Zuccoli Luciano.

1922. Alfonso de Liguori - Baffico Giuseppe - Baldi Bernardino - Boccaccio (2) - Carducci - Carignani Carlo - Casoni Guido - Chiabrera - Corazzani Sergio - Dante - Da Verona Guido - De Amicis - Ferrero G. - Firenzuola Agnolo - Fogazzaro (2) - Forzano Giovacchino (3) - Guarini - Contessa Lara - Lemene Fr. - Luigi Amedeo, Principe di Savoia - Machiavelli - Maffei Scipione - Mazzola Riccardo - Menzini Benedetto - Metastasio - Neera (2) - Negri Ada (2) - Nitti Francesco - Petrarca - Roberti Giambattista - Rolli Paolo - Rovetta Girolamo - Tasso (2) - Testi Fulvio - Vagnozzi Rosa - Vivanti Annie (5) - Zappi Giambattista - Ignoto.

1923. Aleardi Aleardo - S. Bernardino da Siena - Bosi Pier Emilio - Bracco Roberto - Bruno Giordano - D'Annunzio - Dante - Da Verona Guido - De Amicis - Deledda Grazia - Filalete Giacinto - Fogazzaro - Niccodemi Dario (2) - Nitti Francesco (2) - Puccini Mario - Quadrupani Carlo Giuseppe - Verga - Vivanti Annie (2).

1924. Alfonso de Liguori (2) - Baffico Giuseppe - Bosco Giovanni - Butti Enrico Annibale - D'Annunzio (2) - Da Verona Guido (2) - De Amicis - Della Robbia Luca - Ferrero Guglielmo (2) - Fogazzaro - Ghislanzoni Antonio - Goldoni - Guazzoni Enrico - Lombroso Paola

- Papini Giovanni - Pirandello Luigi - Santarelle M. Alfonso - Serao - Vasari Giorgio - Vivanti Annie - Ignoto.

1925. Capello A. - Croce Benedetto - Dante (2) - Da Verona Guido - Farina S. - Fogazzaro - Gotta Salvatore - Guglielminetti Amalia - Guglielminetti Antonio - Manzoni - Marinetti F. T. - Monarchi Francesco (2) - Negri Ada - Nitti Francesco - Panzini Alfredo - Papini Giovanni - Pellico - Pirandello (3) - Ratti Achille - Térésah (2) - Untersteiner Mario (2) - Vivanti Annie (2) - Zuccoli Luciano.

1926. Agosti Guido - Boccaccio - Bracco Roberto (2) - Brocchi Virgilio - Burgio Ant. Giov. - Carducci - Carrera Mario Ismaele - Castelnuovo Enrico (2) - Celesia G. - Collodi (Lorenzini) Carlo - Condivi Ascanio - Conti E. - Croce Benedetto - D'Annunzio - Da Verona Guido - De Agostini Alberto - De Stefani Alessandro (4) - Donizetti Gaetano - Farinacci Roberto - Federico Gennaro Antonio - Federzoni Luigi - Ferrero Guglielmo - Fioretti (3) - Foscolo - Giacosa Giuseppe e Illica Luigi (2) - Janni Ettore - Lombroso Gina - Martini Fausto Maria - Negrelli Leone - Nitti Francesco - Nobile Umberto - Olivetti G. - Omarini Giuseppe Lodovico - Oppo C. E. - Panzini Alfredo - Papini Giovanni (2) - Petrarca - Piave Fr. M. - Pirandello Luigi (4) - Puccini Mario - Respighi Ottorino - Rosadi Giovanni - Rossoni E. - Soffici Ardengo - Solmi Arrigo - Speculum Perfectionis - Suardo G. - Tenciauoli O. F. - Térésah - Veneziano Carlo - Verno V. Vivanti Annie - Zuccoli Luciano - Ignoto (2).

1927. Adami G. - Bandello Matteo - Borgese A. G. - Bontempelli Massimo (4) - Carducci - D'Annunzio - Da Porto Luigi - Da Verona Guido - Dell'Adami - Deledda Grazia (2) - Ser Giovanni Fiorentino - Firenzuola Agnolo - Gozzi Carlo - Grazzini Antonfrancesco - Gu-

glielminetti Amalia (2) - Machiavelli - Malespini Celio - Masuccio Salernitano - Mussolini Benito - Negri Ada (2) - Novellino - Panzini Alfredo - Pirandello Luigi (3) - Poggio Bracciolini - Sacchetti Enrico - Sacchetti Franco - Sarfatti M. G. - Simoni R. - Stecchetti Lorenzo - Straparola Francesco - Vivanti Annie - Ignoto.

1928. Aleramo Sibilla - Aretino Pietro - Bisi Albinì Sofia - Boito Arrigo - Bracco Roberto - Brandolini A. L. - Capello A. - Chiarelli Giuseppe - Collodi (Lorenzini) Carlo - D'Annunzio - Da Verona Guido - Deledda Grazia (2) - Ferrero Guglielmo - Manzoni - Mussolini Benito - Negri Ada (2) - Orsenigo Cesare - Pirandello Luigi (2) - Pizzolato - Radice Lombardo Giuseppe - Romagnoli Ettore - Térésah - Zajotti Alberto.

1929. Aleramo Sibilla - Alvaro Corrado (2) - Badoer Zuan - Beltramelli Antonio - Berra Franco - Betti Ugo - Boccaccio - Bon Aluise - Bontempelli Massimo (5) - Bottai Giuseppe (2) - Buzzi Paolo - Calzini Raffaele - Chiapparini Giovanni - Cutolo Alessandro - D'Annunzio - Da Verona Guido (3) - Deledda Grazia (3) - Ferrero G. (11) - S. Francesco d'Assisi - Gotta Salvatore - Govoni Corrado - Guidoto Vincenzo - Manzoni - Marinetti F. T. - Martini Fausto Maria (2) - Masala Lino - Massaro Francesco - Negri Ada (4) - Niccodemi Dario - Orio Lorenzo - Perri Francesco - Petrarca - Piave Fr. M. - Pirandello Luigi (3) - Puccini Mario (2) - Ricordi Tito - Romagnoli Ettore - Rosa Enrico - Salvaneschi Nino - Sampieri G. V. - Saporì Francesco - Serao - Surian Antonio - Térésah Vergani Orio - Zuccha, Francesco de la - Zustignan Sebastiano - Ignoto.

1930. Ballario P. - Beltramelli Antonio - Betti Ugo - Boito Arrigo - Bontempelli Massimo (4) - Brocchi Vir-

gilio - Buonarroti Michelangelo - Candida Luigi - Chiarelli Luigi - Corra Bruno - Deledda Grazia (4) - Dalla Torre Giuseppe - Ferrero Guglielmo (2) - Fiumi Lionello - Fraccaroli Arnaldo - Giardini Cesare - Gotta Salvatore - Landi Stefano - Contessa Lara - Leopardi - Lercari S. Fr. - Signora Marconi - Milanese Guido - Monti A. Augusto - Moretti Marino - Mura - Nenni Pietro - Nobile Umberto - Panzini Alfredo - Papini Giovanni (3) - Perri Francesco - Pitigrilli - Podrecca Vittorio - Sampieri G. V. - Serao - Tasso - Vertua Gentile A. - Viani Lorenzo - Viviani Alberto (3).

1931. Accursi Michele - Anellis Angelo - Balbo Italo - Bontempelli Massimo (2) - Borgese A. G. (2) - Carli Mario - Cordara Giulio - Dante - Da Verona Guido - Da Todi Jacopone - Diotallevi Ferdinando - Erizzo Sebastiano - Ferrero Guglielmo - Fiumi Lionello - Forzano Giovacchino (2) - Gentile Giovanni - Gianola Alberto - Giorgieri Contri Cosimo - Mascagni Pietro - Màsala Lino - Milanese Guido - Mussolini Benito (7) - Negri Ada - Pellico - Pirandello - Pitigrilli (2) - Rocca Gino - Salsa Carlo - Spinelli - Simonatti E. - Steno Flavia (2) - Varaldo Alessandro - Vertua Gentile A. (3) - Vivante Annie - Viviani Alberto.

1932. Carducci - D'Annunzio - Lopez Sabatino - Novelli Gino - Pirandello.

Senza anno. Aganoor Pompilj Vittoria - Aleardi Aleardo - Alfieri - Aretino Pietro - Ariosto - Barrili Anton Giulio - Bersezio Vittorio - Boccaccio - Boiardo - Bordoni Giuseppe Antonio - Bosi P. E. - Bracco Roberto (4) - Buonarroti Michelangelo (3) - Cammarano Salvatore (2) - Carminati - Carducci - Colantuoni Raffaele - Corsi Cosimo - D'Annun-

zio (3) - Dante (2) - Da Verona Guido - De Amicis (2) - Farina Salvatore - Filicaja - Fogazzaro (3) - Folgore Luciano - Forzano Giovacchino - Foscolo (2) - Francesco d'Assisi - Galeotto Marzio - Giacometti Paolo - Giusti Giuseppe - Goldoni (3) - Graf Arturo - Granelli Giovanni - Guerrazzi Francesco Domenico - Lara, Contessa - Leopardi - Luigi Amedeo, Principe di Savoia - Manzoni - Màsala Lino - Matri Pietro - Medici Lorenzo - Memini (2) - Mercantini Luigi - Metastasio (3) - Michels Roberto - Monti Vincenzo - Mussolini Benito - Negri Ada - Novaro Angiolo Silvio - Pagliano Girolamo - Panzini Alfredo - Pascoli - Petrarca - Piave Fr. Maria - Pierantoni Mancini Gr. - Pirandello Luigi (2) - Pirani Luisa - Rapisardi - Rovetta - Somma A. - Stecchetti - Sterbini Cesare - Tommaso da Spalato - Tarchetti I. U. - Tasso (2) - Trilussa - Verga (3) - Vivanti Annie (2) - Zandrini Bernardino - Ignoto.

* * *

L'esame delle pubblicazioni qui appresso elencate potrebbe anzitutto servire con maggior successo al su ricordato desiderabile completamento della bibliografia:

A) Opere di compilazione che, a giudicar dal titolo, possono anche contenere traduzioni dall'italiano, ma che per me sono rimaste inaccessibili:

1) *Külföldi írók. Elbeszélések a világirodalom legkiválóbb elbeszélőitől.* (Scrittori stranieri. Racconti dei più eminenti narratori della letteratura universale). Raccolti da Giuseppe Hevesi. 5 volumi. Budapest, 1893-94. Edizione Singer e Wolfner.

2) *Modern Dekameron.* (Decamerone moderno). 4 volumi. Budapest, 1890-94. Edizione Gerő e Kostyál.

3) *Beszélyek és elbeszélések. Tizenkét nép irodalmából.* (Novelle e racconti tratti dalla letteratura di dodici popoli). Traduzione dagli originali di Antonio Horváth. 2 volumi. Budapest, 1889. Edizione Otto Nagel jun.

4) *Külföldi novellák.* (Novelle straniere). 2 volumi. Budapest, 1877. Edizione Athenaeum.

5) *Mindenféle komoly és mulattató olvasmány a világ-irodalomból.* (Lecture serie ed amene tratte dalla letteratura universale). 4 volumi. Budapest, s. a. Edizione Légrády Testvérek.

6) *Olvasótár. Válogatott beszélyek és regények gyűjteménye.* (Magazzino di letture. Raccolta di novelle e di romanzi scelti). A cura di Giorgio Brankovics. 52 fascicoli. Budapest, s. a. Edizione Szüts és Társa (K. Hirhager).

7) *Haszonnal mulattató könyvtár. A gyönyörködtető olvasást kedvellőkért.* (Biblioteca di letture utili ed amene. Per gli amatori di letture divertenti). 4 volumi. Kassa, 1818-23. Edizione Ellinger István.

8) Ágoston Antonio: *A kandallónál. Elbeszélések külföldi írók műveiből.* (Presso il camino. Racconti tratti da opere di scrittori stranieri). Eger, 1878.

9) Ágoston Antonio: *Családi körben. Elbeszélések külföldi írók műveiből.* (In famiglia. Racconti tratti da opere di scrittori stranieri). Budapest, 1880.

B) Riviste e giornali, aventi qualche attinenza colla letteratura, anteriori al 1867 e che non mi è stato assolutamente possibile consultare o che ho esaminato solo in parte (in ordine cronologico): *Mulatságok, Segítő, Uj Holmi, Erdélyi Muzeum, Lelki pásztori Tárház, Helikoni Kedvtöltés, Kedveskedő* (Vienna), *Aglája* (Kolozsvár), *Szemléelő* col suppl. *Literaturai Lapok* (Kassa), *Vasárnapi Újság*, Suppl. dell'*Erdélyi Híradó* (Kolozsvár), *Rajzolatok* seguito da *Budapesti Rajzolatok, Athen, Közlemények az Élet és Tudományok köréből* col suppl. *Literaturai Lapok, Nemzeti Társalkodó* (Kolozsvár), *Irodalmi*

Areopag, Irodalmi Ór, suppl. degli *Életképek, Magyar Szépirodalmi Szemle, Remény, Értesítő* seguito da *Budapesti Visszhang, Délibáb, Divatcsarnok, Falusi Esték, Szépirodalmi Lapok, Család Könyve, Nővilág, Magyar Irodalmi Közlöny, Kalauz, Korunk Tárcája*, suppl. del *Korunk, Szivárvány*.

C) Attendono inoltre investigazioni supplementari:

1) Una parte delle recensioni, apparse nella stampa giornaliera, sui lavori italiani rappresentati nei teatri della capitale e della provincia.

2) Il materiale attinente alla letteratura italiana delle riviste che videro la luce negli anni immediatamente posteriori alla guerra, ma solo per breve tempo ed oggi introvabili nelle nostre biblioteche pubbliche.

3) I contributi accidentalmente rinvenibili quà e là in periodici tecnici, economici, scientifici, ecc., da me non esaminati.

4) Alcuni scritti di soggetto italiano apparsi in programmi scolastici.

5) La maggior parte del materiale apparso nella stampa ungherese degli stati successori.

6) Infine diverse pubblicazioni apparse anche in organi più importanti, se sono degli anni posteriori al 1925, perchè io ho chiuso la mia raccolta sistematica con quell'anno, per quanto vi abbia compreso tutti quei dati caduti sotto i miei occhi sino all'inizio della stampa di questo volume.

Non è superfluo forse accennare anche a ciò che Giuseppe Szinnyei, nella sua grande bio-bibliografia ungherese, ricorda sull'attività italianizzante di diversi scrittori ungheresi i cui nomi non figurano in questa bibliografia. Le opere di costoro o sono apparse senza nome o hanno visto la luce in piccoli giornali di provincia che non m'è stato possibile consultare sistematicamente. Così p. es. le traduzioni dall'italiano di Eugenio Ács (Perl), Giovanni Evetovich, Stefano Hatzinger,

Alessio Illés, Cecilia Katz, Aurelio Kern, Arnaldo Kossaczky, Géza Rózsa, Ladislao Sebök, Emerico Serényi, Rodolfo Somogyi, ecc., potrebbero venir raccolte solo da un'indagine ancor più ampia della presente comprendente anche la biografia dei traduttori singoli.

Solo in casi eccezionali m'è stato possibile esaminare manoscritti che si trovano presso privati e non ho avuto modo di vedere nemmeno quelli del nostro traduttore di Monti, Giulio Sárosy, che si custodiscono nel Museo Darnay a Sümeg.

Da tutti questi luoghi e da altre fonti che forse mi sono sfuggite, sarà certamente possibile trarre del materiale numericamente ragguardevole per l'ampliamento della presente bibliografia. Però chiudo questo lavoro nella ferma convinzione che i dati i quali potrebbero ancora essere rinvenuti non altereranno in maniera essenziale il quadro che in base alla mia raccolta è possibile formarsi sui rapporti ungheresi colla letteratura italiana.

I. - Saggi bibliografici.

FŐVÁROSI Könyvtár: « Olasz-magyar kapcsolatok. Az olasz-magyar barátsági szerződés alkalmából. - Relazioni italo-ungheresi. In occasione del Patto di amicizia conchiuso tra l'Italia e l'Ungheria ». Budapest, *Aktuális kérdések irodalma*, n. 38, pp. 8.

GYULAI Agostino: « Pótlás a magyar Dante-irodalom-hoz. - Aggiunta alla letteratura Dantesca ungherese ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1902, p. 159).

HELLEBRANT Árpád: « A magyar philologiai irodalom 1885. ben. - La letteratura filologica ungherese dell'anno 1885 ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1886, pp. 606-643).

- Idem, dell'anno 1886. (*Ibidem*, 1887, pp. 630-698).
- Idem, dell'anno 1887. (*Ibidem*, 1888, pp. 571-643).
- Idem, dell'anno 1888. (*Ibidem*, 1889, pp. 255-336).
- Idem, dell'anno 1889. (*Ibidem*, 1890, vol. suppl. II, pp. 52-121).
- Idem, dell'anno 1890. (*Ibidem*, 1891, pp. 601-681).
- Idem, dell'anno 1891. (*Ibidem*, 1892, pp. 544-624).
- Idem, dell'anno 1892. (*Ibidem*, 1893, pp. 478-544).
- Idem, dell'anno 1893. (*Ibidem*, 1894, pp. 548-624).
- Idem, dell'anno 1894. (*Ibidem*, 1895, pp. 516-592).
- Idem, dell'anno 1895. (*Ibidem*, 1896, pp. 566-640).
- Idem, dell'anno 1896. (*Ibidem*, 1897, pp. 581-672).
- Idem, dell'anno 1897. (*Ibidem*, 1898, pp. 609-688).
- Idem, dell'anno 1898. (*Ibidem*, 1899, pp. 576-672).
- Idem, dell'anno 1899. (*Ibidem*, 1900, pp. 589-698).
- Idem, dell'anno 1900. (*Ibidem*, 1901, pp. 491-600).
- Idem, dell'anno 1901. (*Ibidem*, 1902, pp. 557-655).
- Idem, dell'anno 1902. (*Ibidem*, 1903, pp. 531-639).
- Idem, dell'anno 1903. (*Ibidem*, 1904, pp. 531-624).
- Idem, dell'anno 1904. (*Ibidem*, 1905, pp. 529-640).
- Idem, dell'anno 1905. (*Ibidem*, 1906, pp. 473-574).
- Idem, dell'anno 1906. (*Ibidem*, 1907, pp. 625-728).
- Idem, dell'anno 1907. (*Ibidem*, 1908, pp. 482-584).
- Idem, dell'anno 1908. (*Ibidem*, 1909, pp. 463-576).
- Idem, dell'anno 1909. (*Ibidem*, 1910, pp. 435-544).
- Idem, dell'anno 1910. (*Ibidem*, 1911, pp. 517-624).
- Idem, dell'anno 1911. (*Ibidem*, 1912, pp. 561-679).

- Idem, dell'anno 1912. (*Ibidem*, 1913, pp. 453-568).
- Idem, dell'anno 1913. (*Ibidem*, 1914, pp. 507-632).
- Idem, dell'anno 1914. (*Ibidem*, 1915, pp. 499-600).
- Idem, dell'anno 1915. (*Ibidem*, 1916, pp. 425-492).
- Idem, dell'anno 1916. (*Ibidem*, 1917, pp. 395-472).
- Idem, dell'anno 1917. (*Ibidem*, 1918, pp. 275-352).
- Idem, dell'anno 1918. (*Ibidem*, 1919, pp. 285-361).
- KAPOSY Giuseppe: « Bibliografia Dantesca Ungherese. Per cura di — ». Budapest, 1922, pp. 27. (Estratto dalla *Corvina*, Budapest, 1921, pp. 59-84).
- KASTNER Eugenio: « Bibliografia dei libri italiani stampati in Ungheria. » (*Corvina*, Budapest, 1924, pp. 125-128).
- KERTBENY Carlo: « Dante in der ungarischen Literatur ». Berlin, 1873, pp. 16. (Estratto dal *Jahrbuch der deutschen Dante-Gesellschaft*, Leipzig, 1867, pp. 127-144).
- MORAVEK Andrea: « A magyar tudományos irodalom bibliográfiája 1901-1925. VI. 1. Klasszika-filológia. - Bibliografia della letteratura scientifica ungherese, 1901-1925, VI, 1. Filologia classica ». Budapest, 1930, pp. XII, 162.
- WEÉR Paolo: « A magyar Dante-irodalom. Bibliographiai vázlat. - La letteratura Dantesca ungherese. Saggio bibliografico ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1902, pp. 46-56 e *Giornale Dantesco*, 1904, pp. 185-190).
- ZOLNAI Clara: « A magyarországi olasz nyomtatványok. (1699-1918) - Bibliografia della letteratura italiana d'Ungheria (1699-1918) » Budapest, 1932, pp. 104.

II. - Ricerche sulle relazioni letterarie italo-ungheresi.

A). *Umanesimo.*

1) EDIZIONI DI TESTI.

- ALDUS MANUTIUS. - « Philippo Cylano Morae Pannonio epistola dedicata ad M. Ciceronis epistolarum librum ad Atticum etc. Venetiis, MDXIII. (STEPHANUS HEGEDÜS: *Analecta Nova ad Historiam Renascentium in Hungaria Litterarum Spectantia*, Budapestini, 1903, p. 5.
- « Sigismondo Thurzo Pannonio Varadiensis Episcopo. (Marc. T. Ciceronis epistolae familiares) ». Venetiis, MDXXVII, (*Ibidem*, pp. 5-6).
- ANDREAS PANNONIUS. - « Libellus de virtutibus Matthiae Corvino dedicatus. - Libelli de virtutibus Herculi Estensi dedicati pars prima. - Eiusdem libri pars altera de decessu divi Borsii ». (*Irodalomtörténeti Emlékek*, vol. I: Két magyarországi egyházi író a XV. századból. Andreas Pannonius. Nicolaus de Mirabilibus. Közzéteszik Fraknói Vilmos és Abel Jenő. Budapest, 1886, pp. 1-287).
- « E libro Andrae Pannonij « de regijs virtutibus ». (ABEL EUGENIO: *Analecta ad historiam Renascentium in Hungaria litterarum spectantia*, Budapestini - Lipsiae, 1880. pp. 158-161).
- ANSELMUS NEPOS (Georgius). - « Varia poemata: Ad Tydeum Ugolettum. - Epitaphium Tadii Ugoletti. - Ad Tydeum Ugolettum. - Epitaphium Illustrissimi Mathiae Ungarorum Regis. - Antonii Bonifinii. Epitaphium in Ladislaum regem Pannoniae, Boh. etc. » (STEPHANUS HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 6-9).
- ARGYROPYLUS Ioannes: « Epistola ad Ladislaum Vetesium ». (STEPHANUS HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p.9).
- BALBUS Hieronymus. - « Carmen Hieronimi Balbi Doctoris Praepositi Poseniensis et Secretarii Regiae Maiestatis » (Tripartitum opus iuris consuetudinarii incltyi regni Hungariae per... Stephanum de Werbewecz ...Viennae, M.D. XIII).
- « Idem ». (STEPHANUS HEGEDÜS: *Anacleta nova.* - Budapestini, 1903, p. 15).

- « Carmina varia, Viennae, MCDXCIV: Joanni Vitezio Vesprimiensi ac Viennensi Episcopo. - Michaeli Vitezio. Michaelis Vitezii ad Reverendis. D. Jo. Vitezium Episcopum Vesprimiensem ac Viennensem elegia. — Ad Jo. Baptistam de Zoculis. - Epitaphium eius. - J. Vitezio Vesprimiensi ac Viennensi Episcopo. - Inscriptio in loco Iudicii summi. (*Ibidem*, pp. 11-14).
- « Lettera diretta a Francesco Várday, vescovo di Transilvania ». Ed. LUKCSICS Paolo. (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1930, p. 225).
- BARTHOLOMAEUS (PANNONIUS). - « Comoedia Gryllus et eiusdem inter Vigilantiam et Torporem Dialogus. - Prologus in Gryllum comoediam. - Vigilantiae et torporis, virtute arbitra B. P. Certamen ». (STEPHANUS HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 21-33).
- BENIGNUS DE SALVIATIS Georgius. - « Septem et septuaginta in opusculo Magistri Nicolai de Mirabilibus reperta mirabilia praesenti opere annotavit ». (*Irodalomtörténeti Emlékek*, vol. I; Budapest, 1886, pp. 371-426).
- BEROALDUS PHILIPPUS. - « Ad Petrum Archiepiscopum Colocensem epistola ». Venetiis, MCCCCIII. (STEPHANUS HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 40-43).
- « Epistola ad Philippum Gyulanum Pannonium ». (*Analecta recentiora ad historiam renascentium in Hungaria litterarum spectantia, Iussu Academiae scientiarum hungaricae ex variis fontibus hausta cum commentariis edidit*, STEPHANUS HEGEDÜS, Budapestini, 1906, pp. 120-122).
- « Művelődéstörténeti emlék a XV. századból. Philippus Beroaldus Bononiensis egy magyar tanítványához intézett levele. - Una lettera di Filippo Beroaldo Bolognese ad un suo allievo ungherese ». (Edita da CARLO GULYÁS: *Magyar Könyvszemle*, 1914, pp. 161-163).
- BEROALDUS PHILIPPUS JUNIOR. - « Ad Marcum Chesserium ». (Ed. da GIUSEPPE HUSZTI: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1926, p. 283).
- BOCCACCIO Iohannes. — « Ecloga III. - Ecloga IV. - Ecloga V. - Ecloga VI. » (St HEGEDÜS: *Analecta recentiora...* Budapestini, 1906, pp. 25-41).
- BONFINIUS ANTONIUS. - « Antonij Bonfinij Rerum Ungaricarum Decades Tres, Nunc Demum Industria Martini Brenneri Bistriciensis Transsylvani in lucem aeditae, antehac nunquam excusae. Quibus Accesserunt chronologia Pannonum a Noah usque haec tempora, et Coronis Historiae Ungaricae dinersorum Auctorum ». Basileae Ex Roberti Winter Officina, Anno M. D. XLIII.
- « Historia Inclyti Matthiae Hunnyadis, Regis Hungariae augustissimi, Ex Antonij Bonfinij, Historici disertis, libris, Decadis primum Tertiae, deinde Quartaе (quae latuit hactenus, nullibique impressa fuit)

- in Unum congesta ac disposita A. Caspate Helto, Claudiopolitanae Ecclesiae Ministro ac Typographo... ». Claudiopoli in Transylvania, Anno... 1565.
- « Antonii Bonfini Rerum Ungaricarum Decades Quatuor, cum Dimidia. Quarum Tres priores, ante annos XX, Martini Brenneri Bistriciensis editae, iamque diversorum aliquot codicum manuscriptorum collatione multis in locis emendatiores: Quarta uera Decas, cum Quinta dimidia nunquam antea excusae, Joan. Sambuci Tirnaviensis, Caes. Maiest. Historici, opera ac studio nunc demum in lucem proferuntur: Unà cum rerum ad nostra usque tempora gestarum Appendicibus aliquot,... ». Basileae, Ex Officina Oporiniana, 1568.
- « Symposion trimeron: sive, Antonii Bonfini de Pudicitia coniugali et virginitate Dialogi III. Nunc primum ex bibliotheca Joan. Sambuci V. C. in lucem prolati... ». Basileae, ex Officina Oporiniana. 1572.
- « Antonii Bonfinii Rerum Ungaricarum Decades Quatuor cum dimidia. His accessere Joan. Sambuci aliquot Appendices, et alia: una cum priscorum Rerum Hungariae Decretis seu Constitutionibus: quarum narrationes Bonfinii obiter meminere... Omnia nunc denuo recognita, emendata, et aucta per Joan. Sambucum, Caes. Maiest. Consiliarium et Historicum. Cum Indice copiosiss ». Francoforti. Apud Andream Wechelum, M. D. LXXXI.
- « Antonii Bonfinii Rerum Ungaricarum Decades Quatuor Cum Dimidia. His accessere Joan. Sambuci Aliquot Appendices, et alia... ». Hanoviae Typis Wechelianis, apud Claudium Marnium, et haeredes Joannis Aubrii, M. DCVI.
- « Symposion Trimeron Sive Ant. Bonfini De Virginitate et pudicitia coniugali Dialogi III. Nunc primum Ex Bibliotheca Joan. Sambuci V. C. in lucem prolati... ». Impensis Joannis Caroli Unckelii Librarii Maeno Francofurtensis. Anno M. DC. XXI.
- « Antonii Bonfinii Historia Pannonica: sive Hungaricarum Rerum Decades IV. et Dimidia libris XLV.. Accedunt tractatus aliquot.... auctore Joanne Sambuco... ». Coloniae Agrippinae, sumptibus Haeredum Joannis Widenfeldt, et Godefridi de Berges. Anno M. DC. LXXXX.
- « Livij hungarici Antonii Bonfinij historicae orationes selectae, laureato honori illustr. dni Iacobi Mesko I. b. de Széplak... dum in alma episcopali universitate soc. Jesu Cassoviensi promotore Steph. - Szabò... philosophiae laurea condecoraretur, a condiscipulis dicatae (Cassoviae), 1732, Typis academicis per Joan. Henr. Frauenheim.
- « Rerum ungaricarum decades IV », Posonii, 1744.
- « Antonij Bonfinii Praefatio, Philostrati Senioris operibus, in Latium sermonem ab eodem conversis, praefixa, ad Matthiam Corvinum-Hungariae Regem. » (*Analecta Monumentorum omnis aevi Vin-*

dobonensia. Opera et studio ADAMI FRANCISCI KOLLARII. Vindobonae, 1762, Tom. 2, col. 810-827).

- « Bonfinii, Antonii Asculani, Rerum Hungaricarum decades libri XLV ». Recensuit et praefatus est Carolus Andreas Bel. Lipsiae, 1771.
- « Praefatio in traductionem Hermogenis ad Regem Matthiam Ed. Lugduni. MDXXXVIII. - Praefatio in traductionem Architecturae Antonii Verulini. - Praefatio in Symposion de Virginitate et Pudicitia coniugali. Ed. Venetiis, MDXIV. - Praefatio in suas decadas ad Uladislaum, regem Hungariae Boemiaeque. - Praefatio in traductionem Philostrati ad regem Matthiam ». (STEPHANUS HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 47-75).

BRANDOLINUS AURELIUS. - « Lippi Brandolini De Humanae Vitae Conditione, et toleranda corporis aegritudine: ad Mathiam Corvinum Hungariae et Bohemiae Regem, et Beatricem Reginam Dialogus. Adiecimus alterae huic editioni ». Basileae. M. D. XLIII. (Edizione di Martino Brenner).

Altre ed.: Vienna 1541, Parigi 1562 e ABEL EUGENIO: *Irodalomtörténeti Emlékek*, Budapest, 1890, vol. II, pp. 1-75.

- « Lippi Brandolini De Humanae Vitae Conditione, et toleranda corporis aegritudine: ad Mathiam Corvinum Hungariae et Bohemiae Regem, et Beatricem Reginam Dialogus. Cum praefatione ad Reverendiss. D. Nicolaum De Gerend Episcopum Transsylvanum ». Basileae. (1541). (Edizione di Martino Brenner).
- « Aurelii Brandolini De Comparatione Rei Publicae et Regni ad Laurentium Medicem.. libri tres. (ABEL EUGENIO: *Irodalomtörténeti Emlékek*, Budapest, 1890, vol. II, pp. 77-183).

BUONACCORSI FILIPPO. - Vedi Callimachus Experiens.

CALCAGNINI COELIUS. - « Opera aliquot. Basileae MDXLIV. Variarum epistolae ». (STEPHANUS HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 76-98).

CALLIMACHUS ANGELUS SICULUS. - « Ordinarum unde prius... ». (Ed. da GIUSEPPE HUSZTI: *Magyar Könyvszemle*, 1929, pp. 12-13).

CALLIMACHUS EXPERIENS (Filippo Buonaccorsi). - « C. E. költeményei Mátyás királyhoz. - Le poesie di C. E. a Re Mattia ». Ed. Huszti Giuseppe, Budapest, 1927, pp. 26.

- « Historia de Rebus a Uladislaio Polonorum atque Hungarorum Rege gestis ». (F. G. Schwandtner: *Scriptores Rerum Hungaricarum*, Vindobonae, 1746, tom. I, pp. 444-518; ed. in 4^o dell'anno 1766: pars sec., pp. 28-142; ed. in 8^o: pars sec., pp. 39-199).
- « Philippus Callimachus de Vita Gregorii Sanocensis ». (ABEL EUGENIUS: *Analecta...*, Budapestini-Lipsiae; 1880, pp. 162-165).

- CANDIDUS EUSTACHIUS. - « Ad Mathiam regem ». MCCCCLXXXVI.
(STEPHANUS HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 104).
- CAPELLANUS JOANNES. - « Ad Aldum Manutium ». Ex Buda, decembris 19. (STEPHANUS HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 106).
- CARAFa DIOMEDE. - « Diomedis Carrafae Comitiss Magdaloni De Institutione Vivendi ad Beatricem Aragoniam Pannoniae Reginam. »
Ed. CSONTOSI GIOVANNI. (*Magyar Könyvszemle*, 1890, pp. 65-86).
- CARBO LUDOVICUS. - « Ludovici Carbonis dialogus de R. Matthiae laudibus, rebusque gestis ». (ABEL EUGENIO: *Irodalomtörténeti Emlékek*, Budapest, 1890, II, pp. 185-215).
- « Carmen ad Franciscam Fontanam amicam doctissimam et speratam suam ». (STEPHANUS HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 105).
- CERVINUS AELIUS LAMPRIIDIUS. - Oratio funebris in Regem Mathiam. - Epistole ad Regem Ladislaum. - Carmen ad Regem Vladislaum. - Annunciatio Virginis Deiparae ad Regem Vladislaum. - Carmen ad Regem Vladislaum. - Funebris oratio in Sorgium avunculum suum. - Epistolae ad episcopum Varadiensem ». (ST. HEGEDÜS: *Analecta Recentiora...* Budapestini, 1906, pp. 42-119).
- CHESSERIUS MICHAEL. - « Isocratis oratio de regni administratione. »
Bologna, 1524.
- « Ad Georgium episc. Quinque ecclesiensem in versionem Isocratis orationis, quae Nicocles inscribitur ». (STEPHANUS HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 107).
- CHYRSOLOGUS FR. - « De linguarum scientiae utilitate ». Viennae, MDXVIII. (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 108).
- CLEMENS VII. - « Ad Ludovicum II. epistola. MDXXV ». (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 109).
- COSTANTIUS ANTHONIUS. - « Regi Mathiae carmen elegiacum ». MCCCCLXIV. (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 110-112).
- CORRARIUS GREGORIUS. - « Gregorii Corrarii oratio ad Sigismundum ». (*Történelmi Társaság*, 1899, pp. 18-33).
- CORTESIUS ALEXANDER. - « Liber unus de virtutibus bellicis Mathiae Corvini Hungariae regis invictissimi. » (In: Antonij Bonfinij Rerum Ungaricarum Decades Tres, Nunc Demum Industria Martini Brenneri... in lucem aeditae... Basileae Ex Roberti Winter Officina,

- Anno M. D. XLIII; Antonii Bonfinii Rerum Ungaricarum Decades Quatvor, Cum Dimidia... Joan. Sambuci... opera ac studio... in lucem proferuntur... Basileae Ex Officina Oporiniana. 1568; Antonii Bonfinii Rerum Ung. Dec. Quatuor Cum Dimidia. His accessere Joan. Sambuci Aliquot Appendices, et alia... Francofurti Apud Andream Wechelum, M. D. LXXXI.
- « Idem ». Hanoviae... apud Claudium Marnium... M. DCVI. (ABEL EUGENIO: *Irodalomtörténeti Emlékek*, Budapest, 1890, vol. II, pp. 297-333).
- CYBELEUS VALENTINUS. - « Declamatio de vini et aquae potoribus ». Hagenau. M. D. XVII. (STEPHANUS HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 128-177).
- « Valentini Cibelei Varasdiensis Epigramma ad lectorem librorum Joannis Baptistae Pii. - Eiusdem epigramma. - Eiusdem ad Laurentium de Bistricia. (In: *Elegidia Joannis Baptiste Pii Bononiensis*. Bologna, 1509).
- DA BISTICCI Vespasiano. - « De Jo. Vitéz, de Jano Pannonio et de Georgio Archiepiscopo Colocensi. » (ABEL EUGENIUS: *Analecta...* Budapestini-Lipsiae, 1880, pp. 221-228).
- DEBRECZINUS LADISLAUS. - « Hendecasyllabi ad Magium. » In editione carminum Jani Pannonii. Bononiae, M. D. XIII. (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 178):
- DEBRENTHEI TOMMASO. - « Oratio reverendi patris domini Thome de Debrenthe episcopi Zagrabiensis ad sanctissimum dominum nostrum Pium II... » Ed. MAJLÁTH BÉLA; D. T. búcsúbeszede II. Pius pápához. (*Magyar Könyvszemle*, 1889, pp. 208-217).
- DURANTUS FRANCISCUS. - « Francisci Duranti Fanensis ad Janum Pannonium Carmen. » (ABEL EUGENIUS: *Analecta...* Budapestini-Lipsiae, 1880, pp. 145-146).
- FABRI FRANCISCUS (Megiensis Transsylvanus). - « Carmen ». (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 494).
- FICINUS MARSILIUS. - « Marsilii Ficini ad Janum Pannonium praefatio. » (ABEL EUGENIUS: *Analecta...* Budapestini-Lipsiae, 1880, pp. 202-203).
- « Extracta ex operibus ». (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 271-291).
- FILELFO Francesco. - « Francisci Philelphi Tolentinatis epistolae breviores elegantioresque, ex toto originario exemplari transumptae, hac novissima editione a mendis expurgatae. Accedunt Angeli Politiani epistolae quaedam familiares suaviores et breviores ad viros illustres cum singularum epistularum argumentorum indice ». Tirnaviae, 1754.

- FONTIUS BARTHOLOMAEUS. - « Matthiae Corvino Regi Pannonio S. - ... Tadeus incipit ad Matthiam Corvinum Regem invictissimum. - ... Saxettus incipit ad Joannem Corvinum Matthiae Regis F. - Petro Garasdae Pannonio S. - ... ad eundem, - ... ad eundem ». (STEPHANUS HEGEDÛS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 16-20).
- « Epistola ad Johannem Morenum ». (Hevesy, Andrea de: *La Bibliothèque du Roi Matthias Corvin*. Paris, 1923).
- « Bartholomaeus Fontius: Epistolarum libri III ». Edidit Ladislaus Juhász. Budapest, 1931, pp. X, 81.
- GALEOTTUS MARTIUS. « Liber de homine ». (Ad R. D. Archiepiscopum Strigoniensem). S. l. e a. (1471?), 2^o, ff. 76. (Cfr.: BALLAGI ALADÁR: *Buda és Pest a világirodalomban*, Budapest, 1925, pp. 34-35).
- « Libellus Elegans Galeoti Martii De Egregie. Sapienter Iocose Dictis Ac Factis Matthiae Sereniss. Ungariae Regis ad inclytum Ducem Joannem eius Filium. Nunc primum opera et Studio Sigismundi Tordae, Camerae Hungaricae, et Sacrae Caesareae Regiaeque Maiestatis, etc. Consiliarij, in lucem editus ». Viennae Austriae Typis Michaëlis Zimmermann. Anno M. D. LXIII.
- « Salomon Hungaricus vel de Mathiae Corvini, potentissimi ac felicissimi... Hungariae regis... dictis ». (Edizione di Joannes Bocatius). Cassoviae, 1611.
- « Galeoti Martij Narniensis... Commentarius elegans De Mathiae Corvini Hungariae Regis Egregie, Sapienter, Jocose Dictis et Factis. Viennae A. C. MDLXIII... primum excusus, nunc iterum recognitus et emendatus ». (J. G. Schwandtner: *Scriptores Rerum Hungaricarum Vindobonae*, 1746, tom. I, pp. 528-565; ed. in 4^o dell'anno 1766. pars sec., pp. 156-208; ed. in 8^o: pars sec., pp. 217-283).
- « Galeotti Martii epistulae aliquot. » (ABEL EUGENIUS: *Analecta...* Budapestini-Lipsiae, 1880, pp. 90-95).
- « Galeotti Martii ad Janum Pannonium elegia. » (*Ibidem*, pp. 144-145).
- « Galeotti Martii ad Jo. Vitéz praefatio. » (*Ibidem*, pp. 172-174).
- « E libro Galeotti Martii "de homine" ». (*Ibidem*, p. 174).
- « Excerpta e Galeotti Martii libris De egregie, sapienter iocose dictis ac factis S. regis Mathiae et De incognitis vulgo ». (ABEL EUGENIO: *Irodalomtörténeti Emlékek*, Budapest, 1890, II, pp. 217-257).
- « Galeottus Martius Narniensis ». Epistolae. Edidit Ladislaus Juhász. Roma, 1930, pp. 13.
- GARZONI JOANNES. - « Oratio funebris pro rege Mathia. Ex codice Bononiense excerpta ». (St. HEGEDÛS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 195-201).
- GAZIUS ANTONIUS. - « Antonii Gazii: De tuenda et propaganda viridi ac florida iuventa libellus, editus et praefatione instructus, a dr. Victore Récsy ». Budapest, 1906, pp. 116. (Estratto da St. HEGEDÛS: *Analecta Recentiora...* Budapestini, 1906, pp. 125-236).

GUARINUS BAPTISTA Veronensis. - « Baptistae Guarini ad Janum Pannonium carmina. » (ABEL EUGENIUS: *Analecta...*, Budapestini-Lipsiae, 1880, pp. 146-150).

— « Baptistae Guarini versus ad Janum Pannonium. Pro equo dono dato gratias agit. » (*Ibidem*, pp. 151-152 e *Egyetemes Philologiai Közlöny*, III, pp. 9-10).

— « Baptistae Guarini ad Petrum Garasdam elegia. » (*Ibidem*, pp. 161-162 e *Egyetemes Philologiai Közlöny*, IV, p. 99).

— « Baptistae Guarini ad Joannem Bertucium: epistula. » (*Ibidem*, pp. 203-211).

— « Baptistae Guarini ad Janum Pannonium epistula. » (*Ibidem*, pp. 212-221).

— « Praefatio ad libellum de ordine docendi et studendi ». Ferrariae, MCCCCLIX. (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...*, Budapestini, 1903, pp. 201-206).

GUNDELIUS PHILIPPUS Pataviensis. - « Ad Cuspinianum ». Viennae, MDXVIII. (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...*, Budapestini, 1903, p. 206).

HAGYMAS MATHEUS. - « Ad Arbogastum loquitur ». Viennae, MDXI. (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...*, Budapestini, 1903, p. 207).

HATZIUS MARTINUS Transylvanus. - « Ad lectorem ». In editione Pomponii Melae. Viennae, MDXVIII. (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...*, Budapestini, 1903, p. 207).

JANUS PANNONIUS. - « Nicolai Perotti in Polybii Historiarum libros proemium: Ad Nicolaum Quintum Pontificem Maximum... Jani Pannonii ad divam Feroniam natae Italicarum principem carmen. » (In fine): Bernardinus Venetus. Anno a natali christiano MCCCCLXXXVIII Venetiis Impressit.

— « Joannis Pannonii Episcopi quinque Ecclesiarum, Poetae et Oratoris clarissimi Panegyricus: in laudem Baptistae Guarini Veronensis Praeceptoris sui conditus ». (In fine:) Viennae Austriae in aedibus Hieronymi Victoris, et Joannis Singrenii. Anno M. D. XII.

— « Joannis Pannonii Episcopi Quinque Ecclesiarum: Poetae clarissimi Sylva panegyrica in Guarini Veronensis Praeceptoris sui Laudem conditam. Achillis Philerotis Bochii Bonon. Tetrast... ». (In fine): Monumenta haec Jani Pannonii Quae nuper auspice S. Magio prodire Pont. Hieronymus Plat. impressit Bononiae Julii Liguris Opt. Max. Aureo Seculo. Calend. Febr. M. D. XIII.

— « Jani Pannonii Quinque Ecclesiarum Praesulis, Poetae candidissimi Elegiarum aureum Opusculum. Extant Autoris eiusdem poemata plurima, quo in manus Studiosor. propediem ventura Sperantur ». Hieronymus Vietor, et Jo. Singrenius Viennae imprimebant. (1514).

- « **Jani Quinqueecclesien. Episcopi Epigrammata. Antea non impressa** ». (In fine): **Impressum Cracoviae per Hieronymum Vietorem Anno partus Virginei 1518. Mense Augusto.**
- « **Jani Pannonii Quinqueecclesiensis Episcopi, Sylva Panegyrica ad Guarinum Veronensem, praeceptorem suum. Et eiusdem Epigrammata nunquam antehac typis excusa** ». (In fine): **Basileae apud Jo. Frobenium mense Julio anno M. D. XVIII.**
- « **Joannis Pannonii Episcopi Quinqueecclesiensis poetae, et oratoris clarissimi Panegyricus Jacobo Antonio Marcello patritio Veneto** ». (In fine): **Panegyricum Jo. Pan. non aliis typis excusum, Hieronymus de Benedictis Bononie Imprimebat xij Cal. Decemb. M. D. XXII. Adriano, VI, Pont. Max..**
- « **Joannis Pannonii Episcopi Quinqueecclesiensis, Poetae et Oratoris Clarissimi Elegiarum Liber unus, Hilarii Volphardi Transsylvani Hexastichon...** ». (In fine): **Bononiae Hieronymus de Benedictis imprimebat Quarto nonas Januarias. Anno Domini M. D. XXIII. Adriano Sexto, Pont. Max.**
- « **Jani Pannonij Quinqueecclesiensis Episcopi, Antiquis Vatibus comparandi, Opera, multo nunc demum quam unquam antea et auctiora et emendatiora in lucem edita...** » **Basileae, per Joannem Operinum. (s. a.) (1552).**
- « **Jani Pannonij Quinqueecclesiensis Episcopi, Antiquis Vatibus comparandi, ad Guarinum Veronensem Panegyricus. Eiusdem Elegiarum liber. Et Epigrammatum Sylvula. Item Lazari Bonamici Carmina non nulla** ». **Venetis apud Gualterum Scottum. MDLIII.**
- « **Jani Pannonij Quinqueecclesiensis Episcopi, Antiquis Vatibus comparandi, Opera, multo nunc demum quam unquam antea et auctiora, et emendatiora, in lucem edita. Quorum Catalogum proxima pagella indicabit** ». **Basilae. Per Joannem Oporinum. 1555.**
- « **Idem** ». *Ibidem.* s. a.
- « **Jani Pannonii deinde Episcopi Quinqueecclesiarum facti, illius cum omni antiquitati vatis comparandi, lusus quidam, et epigrammata nunc primum inventa, et excusa. Opera Joannis Sambuci Tirnaviensis Pannonii** », **Patavii 1559.**
- « **Janus Pannonius ad Galeotum. - Ad Eundem** ». (Libellus Elegans Galeoti Martii De Egrejie... Dictis Ac Factis Mathiae... Regis opera et studio Sigismundi Tordae.. in lucem editus. **Viennae... M. D. LXIII.**)
- « **(Janus Pannonius). Mathiae Hunyadis Regis Hung. versus, quibus Anton. Constantinum poetam compellat** ». (Vedi: **Historia Incltyti Matthiae Hunnyadis... Ex Antonij Bonfinij... Decadis... congesta, ac disposita A Caspare Helto... Clavdiopoli... 1565.**)

- « Sambucus (Johannes). Reges Ungariae, Ab. An. Christi C D I usque ad M. D. XLVII. Item Iani Pannonii Episcopi Quinqueeccles. Eranemus nunc repertus ». Viennae Austriae excudebat Casparus Stainhofer Anno, M. D. LXVII.
- « Jani Pannonii Quinq. Eccl. episcopi Carmen de itineribus C. Jacobi Antonii Marcelli Veneti ». (Vedi: Hodoeporicon sive Itinerum totius fere orbis Lib. VII., a Nic. Reusnero Leorino... Basileae, M. D. XXC. Seconda ed. *Ibidem*, 1592).
- « Jani Pannonii Episcopi Quinqueeccles. illius antiquis vatibus comparandi, recentioribus certe anteponendi, quae uspiam reperiri adhuc potuerunt, omnia Opera Joannis Sambuci Cons. et Hist. Caesar... ». Viennae Austriae ex officina Caspari Stainhoferi, anno M. D. LXIX.
- Jani Pannonii Episcopi Quinqueecclesensis Poemata. (In: Delitiae Poetarum Hungaricarum. Nunc primum in hac Germania exhibitae à Joh. Philippo Paraeo. Francoforti... Anno M. DC. XIX, pp. 1-310).
- « Idem ». (S. I. 1727).
- « Janus Pannonius ad Galeotum. - Ad Eundem ». (F. G. Schwandtner, *Scriptores rerum Hungaricarum* ed. in 8^o. Pars secunda, p. 223).
- « Jani Pannonii Eranemus. Hoc est, Ventorum Contentio. Nunc seorsim excusus ». Debrecini M. D. XCIV.
- « Jani Pannonii libri III. Poematum, Elegiarum et Epigramm ». Buda, 1754. (Ed. di Norberto Conradi).
- « Jani Pannonii Poemata quae uspiam reperiri potuerunt omnia ». Traiecti ad Rhenum, 1784, pp. XVI, 691. (Edizione del Conte Samuele Teleki).
- « Jani Pannonii Opusculorum pars altera ». Traiecti ad Rhenum, 1784, pp. 415. (Edizione del Conte Samuele Teleki).
- « Carmina quaedam et Epistolae ineditae ». (Josephi Koller, *Historia Episcopatus Quinque Ecclesiarum*. Posonii, 1796, tom. IV, pp. 227 e segg.).
- « Ad Galeottum Narniensem. - De luctu Galeotti viri doctissimi cum Aleso Pannonio. Laus Andreae Mantegna pictoris. Patavini, 1453 ». Kazinczy Gábor: *Martius Galeot könyve Mátyás király jeles, bölcs és elmés mondásai és tetteiről...* Pest, 1863, pp. 196-203).
- « Plutarchi de Dictis Regum et Imperatorum Liber Jano Pannonio interprete. (ABEL EUGENIO: *Analecta...* Budapestini-Lipsiae, 1880, pp. 31-84).
- « Jani Pannonii ad Paulum P. M. orationes. » (*Ibidem*, pp. 85-88). (Vedi ancora: Iosephus Koller: *Hist. Ep. Quinqueecccl. Posonii*, vol. IV, 1796, pp. 134-140).
- « Jani Pannonii ad Card. Papiensem epistula. » (*Ibidem*, pp. 84-94). (Vedi ancora: Iosephus Koller: *Hist. Ep. Quinqueecccl. Posonii*, vol. IV, 1796, pp. 191-192).

- « Jani Pannonij ad Barthol. Cevolam elegia. » (*Ibidem*, pp. 95-98).
- « Jani Pannonii tetrasticha et epitaphia. » (*Ibidem*, pp. 98-99).
- « Jani Pannonii hendecasyllabi. » (*Ibidem*, pp. 99-103).
- « Janus Pannonius ad Franciscum Barbarum. » (*Ibidem*, pp. 108-109).
- « Jani Pannonii carmen de celebratione nuptiarum Jacobi Balbi et Paulae Barbarae. » (*Ibidem*, pp. 109-119).
- « Jani Pannonii Epigrammata. » (*Ibidem*, pp. 120-125).
- « Jani Pannonii Elegiae. » (*Ibidem*, pp. 125-131).
- « Jani Pannonii Panegyricus in Renatum. » (*Ibidem*, pp. 131-144).
- « Jani Pannonij Epigramma. » (*Ibidem*, p. 295).

JOHANNES PANNONIUS. - « Epistola ad Rev. D. Marsilium Ficinum Platonicum. » (In: *Marsilii Ficini Florentini, insignis Philosophi Platonici... opera...* Basileae, 1561, p. 871).

— « Idem. » (Traduzione italiana). (In: *Le lettere di Marsilio Ficino tradotte... per Felice Figliucci Senese...* Vinegia, 1548, tom. II, pp. 94-95).

JOVIUS PAULUS Junior Novocomensis. « Epitaphium in Matthiam Corvinum Regem ». (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 190-191).

ISTVANFIUS PAULUS Pannonius. - « Adriano suo. - Hexastichon eiusdem ad Lectorem ». (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 493).

KESSERU MICHELE: Vedi Chesserius.

KRESLING JOANNES. « Oratio ad Georgium Quinqueecclesiensium episcopum ». M. D. XVI. (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 207-211).

MAGIUS SEBASTIANUS Pannonius. - « Ad opus Musaeum Pii Baptistae Bononiensis Sebastiani Maghi Pannonii Hexasticon. Ad lectorem eiusdem ». (In: *Elegidia Ioannis Baptiste Pii Bononiensis*. Bologna, 1509).

- « De vitae humanae vicissitudinibus faustis perinde ac nefandis oratio, quam - - - publico scrutinio expositam voluit ». Colonia, 1521.
- « Ad Georgium episcopum Quinqueecclesiensium ». In editionem Jani Pannonii. Bononiae, MDXIII. - Lectori salutem. - Epigramma in eandem editionem ». (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 212-215).

MANCINELLUS ANTONIUS. - « Michaeli Pannonio. MCCCCLXXXIX Romae. - A. M. praestantissimo viro J. V. Sereniss. Regis Hungariae Bohemiaeque oratori dignissimo ». (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 215-216).

MARLIANUS JO. FRANC. - « Epithalamium in nuptiis Blancae Mariae Sphortiae-vicecomitis et Ducis Ioannis Corvini. » (ABEL EUGENIO: *Irodalomtörténeti Emlékek*, Budapest, 1890, II, pp. 357-381).

- MARTINUS THYRNAVINUS. « Opusculum ad regni Hungariae proceres. Carmen paraeneticum. Ex Seculo XV. (Uldrici Fabri Rhети Carmen etc. Ad Reverendissimum dominum Ladislaum Zalkanum. - M. T. Monachi Sancti Benedicti ad Regni Hungariae Proceres, quod in Thurcam bella movere negligunt. Liber primus. Liber secundus. Liber tertius ». (ST. HEGEDÜS: *Anacleta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 217-270).
- MARSUPPINI CARLO. « Ad Nicolaum V P. M. de Homero traducendo ». (ABEL EUGENIO: *Anacleta...* Budapestini-Lipsiae, 1880, pp. 103-108. Erroneamente attribuito a Giano Pannonio).
- MARULLUS MICHAEL, « De Matthia Corvino Rege Ungariae ». (ST. HEGEDÜS: *Anacleta Nova...* Budapestini, 1903, p. 191).
- MATTHEUS FORTUNATUS. - « L. Annaei Senecae Naturalium Quaestionum Libri VII. Matthaei Fortunati in eosdem libros annotationes. Index rerum notatu dignarum in calce operis, appositus ». Venetiis in Aedibus Aldi et Andreae Asulani Soceri, Merse Februario. M. D. XXII.
- MATURANTIUS FRANCISCUS. - « Ad Ladislaum Pannonium. - Ad Pompilium Pannonium ». (Ed. da Giuseppe Huszti: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1927, pp. 12-13).
- MAXIMILIANUS TRANSsYLVANUS. - « Ad puellas Constantienses in imperiali conventu ne amore principum capiantur Elegia Blasio H. dicata ». (Complurium eruditor. Vatum carmina, ad magnificum virum D. Blasium Hoelcelium... Augustae Vindelicor... impressa M. D. XVIII).
- « Relatio de Moluccis insulis ». Köln e Roma, 1523. (Cfr. Harisse, *Bibliotheca Americana*, pp. 223-234).
- « De Moluccis insulis atque aliis pluribus mirandis, quae novissima Castellanos navigatio Sereniss. Imperatoris Caroli V. auspicio suscepta, nuper invenit: Maximiliani Transsylvani ad Reverendiss. Cardinalem Saltzburgensem epistola lecta, perquam iucunda ». (Orbis Novus, Basiliae, 1536, pp. 585-600). (Vedi ancora: Conte Alessandro Apponyi: *Hungarica*, Budapest, 1900, vol. I, p. 116).
- « Idem ». (ST. HEGEDÜS: *Anacleta Recentiora...* Budapestini, 1906, pp. 276-298).
- MECHANECHEN. - « Carmen dedicatorium ex editione carminum Jani Pannonii Telekiana II, pag. 178-179 ». (ST. HEGEDÜS: *Anacleta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 295-296).
- MICHAEL episcopus Milkoniensis. - « Dedicatio in breviarium editionis strigoniensis. MCCCCLXXXIV. - Incipit Psalterium cum suis pertinentiis: secundum modum ecclesiae Zagrabiensis ». (ST. HEGEDÜS: *Anacleta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 291-293).

MODESTUS JOANANTONIUS. - « Praefatio ad Franciscum praepositum Transylvaniensem in orationem de amicitia. Viennae, MDX. . Praefatio ad Georgium episcopum Quinqueecclesiensem in orationem de nativitate Domini. Viennae, MDX ». (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 193-295).

NAGONIUS MICHAEL. - « Pronosticon et panegyricum ad Vuladislaum regem Hungariae ». (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 297-404).

NALDIUS NALDUS. - « De laudibus augustae bibliothecae libri quatuor ad Mathiam Corvinum Pannoniae Regem Serenissimum ». (MATHIAS BÈL: *Notitia Hungariae Novae*. Viennae, 1737, vol. III, pp. 595-642).
— « Idem », (Brani scelti). (ABEL EUGENIO: *Irodalomtörténeti Emlékek*, Budapest, 1890, II, pp. 259-296).

NICOLAUS DE MIRABILIBUS (ex septem Castris, ordinis Praedicatorum). « Disputatio Nuper Facta In Domo Magnifici Laurentii Medices... ». Impressum Florentiae, per Franciscum dini (sic) iacobi civem florentinum. 1489.
— « Libello de consciencia. - Disputatio nuper facta in domo Magnifici Laurentii Medices. - De provedientia ». (*Irodalomtörténeti Emlékek*, vol. I: *Két magyarországi egyházi író a XV, századból. Andreas Pannonius. - Nicolaus de Mirabilibus*. Közzéteszik Fraknoi Vilmos és Abel Jenő. Budapest, 1886, pp. 289-367, 427-462).

NICOLAUS Episc. Modrusiensis. - « Nicolai Episcopi Modrusiensis ad Jo. Vitéz praefatio. » (ABEL EUGENIUS: *Analecta...* Budapestini-Lipsiae, 1880, pp. 167-168).

NOVOSOLIENSIS JOANNES Baptista (Pannonius). « Sylva ». (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 495).

PACIFICUS MAXIMUS. - « Dedicatio ad Mathiam Regem in Hecatelegium ». Florentiae, MCCCCLXXXIX. (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 405).

PAULUS (vicarius ecclesiae zagrabiensis). - « Oratio in installatione Wolfgangi Gyulay ». Viennae. MDXLIX. (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 405-406).

PERSONA CRISTOFORO. - « Prefazione a re Mattia. - Prefazione alla regina Beatrice ». (Agathias... e graeco in latinum tractus). (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 406-408).

PETRARCA FRANCISCUS. - « Ecloga Secunda Argus ». (ST. HEGEDÜS: *Analecta Recentiora...* Budapestini, 1906, pp. 17-20).

PICCOLOMINI AENAS SYLVIUS. - « Aeneae Silvii... Historia Rerum Friderici III Imperatoris ». (*Analecta Monumentorum omnis aevi Vindobonensia*. Opera et studio ADAMI FRANCISCI KOLLARII. Vindobonae, 1762, Tom. 2, col. 1-475).

— « Aeneae Sylviij Libellus dialogorum... » (*Ibidem*, col. 686-790).

— « Aeneae Silvii... ad Hartungum Capellam... epistola, hactenus inedita. » (*Ibidem*, col. 790-810).

-- Vedi: Vitéz Joannes de Zredna.

PISO JACOBUS. - « Carmina varia e codice universitatis Budapestiensis Nicolai Oláh. - Ad magnificum virum I. Fusemannum Epigramma. - Epigramma. - Elegia ex Hexasticho ad Magn. et Exc. virum Ioannem Fusemannum ». (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 408-422).

PIUS JOANNES BAPTISTA. - « Carmen dedicatorium ad Georgium Kassovium episcopum Quinqueecclesiensem ». Bononiae, MDXI. cal. mai. (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 422).

POLITIANUS ANGELUS. - Epistola ad Mathiam regem. - Duæ epistolæ ad Mathiam regem ». (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 423-428).

— « In fontem Ungari Regis. - In eundem ». (Due epigrammi). (ST. HEGEDÜS: *Analecta Recentiora...* Budapestini, 1906, p. 123).

— Vedi Filelfo Francesco.

RANSANUS PETRUS. - « Epitome Rerum Ungaricarum velut per Indices descripta, Autore Petro Ranzano, apud Mathiam Regem olim triennium Legato. Nunc primum edita, una cum appendicæ quadam opera. Joannis Sambuci, Tirnaviensis Pan... » Viennae Austriae excudebat Raphaël Hofhalter. Anno M. D. LVIII.

— « Epitome Rerum Hungaricarum velut per indices descripta auctore Petro Ransano apud Mathiam Regem olim Regis Neapolitani triennium legati ». Impressum Tirnaviæ Eliminatione et Relectione Lucae Peechi Pannonii. M. D. LXXIX. (Ed. ult.: Budae, 1746; Tirnaviæ, 1762).

— « Epitome Rerum Hungaricarum... ». (JOANNES GEORGIUS SCHWANDNER: *Scriptores Rerum Hungaricarum...* 1746, tom. I, pp. 322-412; ed. in 4° dell'anno 1766: pars prima, pp. 405-520).

— « Idem ». (FLORIANUS MÁTYÁS: *Historiæ Hungariæ Fontes Domestici...* Budapestini, 1885, vol. IV, pp. 116-290).

-- « Oratio ad Mathiam regem, ex Epitomæ Rerum Hungaricarum ». Ed. Lucae Peechi, Tirnaviæ, MDLXXIX. (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 428-433).

REGIUS RAPHAEL. « Philippo Cylano ex editione Ovidii *Metamorphoseon* ». Venetiis, MDXIII. (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 439-440).

- SAGUNDINEUS Joannes. - « Joannis Sagundinei hendecasyllabi. » (ABEL EUGENIUS: *Analecta...* Budapestini et Lipsiae, 1860, pp. 100-103).
- SALVINUS SEBASTIANUS. - « Epistula dedicatoria ad Nicolaum Bato-
reum episcopum Vatiensem ». MCCCCLVII. (St. HEGEDÜS: *Analecta
Nova...* Budapestini, 1903, p. 442).
- SANUTO MARINO. - « Marini Sanuti Leonardi Filii patricij veneti or-
dinum sapientis: De Successu Rerum Italiae et Tectius Mundi libri
LVI, quasi ephemerida opuscula. » (Le parti concernenti l'Ungheria.)
Ed. *Wenzel Gustavo*: (Marino Sanudo Világkrónikájának Magyar-
országot illető tudósítása, *Magyar Történelmi Tár*, Pest, 1869,
pp. XVI, 1-282).
- SCALIGER JULIUS CAESAR. - « Carmen in Regem Matthiam ». (St.
HEGEDÜS: *Analecta Recentiora...* Budapestini, 1906, pp. 123-124).
- SISTO IV. - « Nomina Nicola Kassai inquisitore haereticae pravitatis ».
(St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 443-444).
- STROZA TITUS. - « Epitaphium pro Matthia Rege Hungariae ». (St. HE-
GEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 191).
- THABIASIUS GEORGIUS (Transylvanus). - « Decastichon ad lectorem in
editionem Jani Pannonii Bononiensem. MDXXII. - Ad libellum Pha-
laeici Hendecasyllabi ». (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini,
1903, p. 450).
- THEBALDEUS ANTONIUS. « Epitaphium Matthiae Corvini ». (St. HE-
GEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 191).
- « Ad Mathiam regem ex codice Martiana. N. 79 ». (St. HEGEDÜS:
Analecta Nova... Budapestini, 1903, p. 451).
- « Oratio ad Matthiam Invictissimum Pannoniae Regem ». (Ed. da Giu-
seppe Huszti: *Klebelsberg-Emlékkönyv*, 1925, pp. 355-359).
- THURZO SIGISMUNDUS (prepositus Albensis ac Serenissimi Hungaro-
rum et bohemorum etc. Regis Secretarius) « Aldo salutem ». (St. HE-
GEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 452).
- TORQUATUS ANTONIUS. - « Ad Mathiam regem in Prognosticon
MCCCCLXXX ». (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903,
p. 454).
- TRIBRACHUS MUTINENSIS. - « Tribrachi Mutinensis Ad Rm. Archie-
piscopum Strigoniensem carmen incipit ». (Ed. Fraknói Guglielmo:
Magyar Könyvszemle, 1879, p. 5).
- « Tribrachi Mutinensis ad Jo. Vitéz eclogae septem. » (ABEL EUGE-
NIUS: *Analecta Nova...* Budapestini-Lipsiae, 1880, pp. 178-200).
- UGOLETTUS TADDEUS. - « Litterae ad regem Mathiam ex incerto tem-
pore ». (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 458-459).
- « Ad Laurentium Medice.. litterae ». (Erroneamente attribuite a Fi-
lippo Valori). (*Ibidem*, pp. 478-479).

- URSUS ROBERTUS. - « Roberti Ursi elegia de obitu Cervae ad Janum Pannonium. » (ABEL EUGENIUS: *Analecta...* Budapestini-Lipsiae, 1880, pp. 150-152).
- « Roberti Ursi Epigramma ad Janum Pannonium ». (*Ibidem*, p. 152).
- VALOR PHILIPPUS. . « Ad Mathiam regem in librum Synesii Platonici de vaticinio etc. - Ad regem Mathiam in causa Marsilii Ficini. - Ad regem Mathiam in librum Theophrasti *De Anima*. - Ad Laurentium Medice ex codice Laurentiano litterae tres », (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 476-479).
- VALLA GEORGIUS. « Ad Joannem Tucci ». (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 479).
- VARDAI Pietro. - « Petri de Varda epistolae ». Ed. Wagner Carlo. Pozsony e Kassa, 1776.
- VETÉSI LADISLAUS. - « Vetesii (Ladislai Pannonii Cubicularii apostolici) oratio ad Summum Sanctissimumque Pontificem Sixtum III. pro praestanda obedientia nomine Invictissimi principis divi Mathie Serenissimi Hungarorum ac Bohemorum Regis Quarto nonas februarii. MCCCCLXXV ». (S. I. e. a.) (Roma?).
- VERINUS UGOLINUS. - « Excerpta ex U. V. poetae florentini epigrammatum libris septem ». (ABEL EUGENIO: *Irodalomtörténeti Emlékek*, Budapest, 1890, II, pp. 335-356).
- VIRUNIUS PONTICUS. - « Ad Ugolettum Thaddeum ». In: *Loca ignorata hactenus in Ibin Ovidii etc.* (ST. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 500-501).
- VITÉZ JOANNES DE ZREDNA. . « Epistolae in diversis negotiis statum publicum regni Hungariae concernentibus, ab anno 1451... per Paulum de Ivanich... vivente adhuc auctore, in hoc volumine congestae, et notis illustratae ». (J. G. Schwandtner: *Scriptores Rerum Hungaricarum* .. vol. II, pp. 1-106).
- « Zrednai Vitéz János politikai beszédei és Aeneas Sylvius Piccolomini Vitéz Jánoshoz intézett levelei. Közrebocsátja Fraknói Vilmos ». Budapest, 1878, ff. 41.
- « Joannis Vitéz de Zredna episcopi Varadiensis in Hungaria orationes in causa expeditionis contra Turcos habitae, item Aeneae Sylvii epistolae ad eundem exaratae ». Budapest, 1878, pp. 47.
- VITUS Episcopus Bodoniensis. - « De libro quodam etymologico Viti Episc. Bodon ». (ABEL EUGENIUS: *Analecta...* Budapestini-Lipsiae, 1880, p. 162).
- WOLPHARDUS ADRIANUS. - « Reverendo Domino Uldarico Budensi Custodi et Canonico Albensi, raro amico S. D. - In panegyricum Jani Pannonii editionis Bononiensis. MDXXII. - Elegidion in librum ele-

giarum Jani Pannonij ed. Bon. MDXXII. - Ad Franciscum Vardensem in ed. panegyrici Jani Pannonii. Bononiae, M. D. XXII. - Ad Thomam Pelleum in ed. elegiarum. Bononiae, MDXXII. - Carmen ex editione cuiusdam grammaticae operis novi, MDXII. - Protrepticon in ed. Jani Pannonii. Viennae, MDXII. - Sub auctoris persona ad lectorem. Vjennae MDXII. - Hexastichon in Zoilum et Ardelionem. - Hendecasyllabi in librum Baptistae Mantuani contra poetas impudica loquentes. - Ad Hilarium Wolphardum. - Epigramma ». (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 483-491, 496-499).

WOLPHARDUS HILARIUS. - « Decasticon ad Calliopen. - Hexastichon. - Epigramma. - Andreae Jastrabini Pannonii Hexastichon ad Lectorem ». (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, pp. 491-493).

ZACAN BLASIUS (Segedinus Pannonius). - « Octostichon ». (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 494).

ZENTGEORGIUS GABRIEL. - « Elegia in mortem Pauli Istvánfi ». Viennae, MDLIII. (St. HEGEDÜS: *Analecta Nova...* Budapestini, 1903, p. 506-508).

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár

2) *STUDI E RICERCHE.*

- ACSAY Antonio: « Humanisták és skolasztikusok küzdelme a XVI. század elején. - Lotta fra umanisti e scolastici al principio del secolo XVI ». Budapest, 1895, pp. 66. Seconda ed.: 1898, pp. 60.
- « Aeneas Sylvius Piccolomini pedagógiája. - La pedagogia di Enea Silvio Piccolomini ». (*Katholikus Szemle*, 1896, pp. 438-455).
- « Guarinus János és Rambaldoni Viktor » (*Katholikus Paedagogia*, V, 104, 107 e ss.).
- ABEL Eugenio: « Die Bibliothek des Königs Matthias Corvinus ». Budapest, 1878, pp. 27. (Estratto da *Litterarische Berichte aus Ungarn*, 1878, pp. 556-581).
- « Corvin-codexekről ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1878, pp. 65-75, 166-173).
- « Corvincodexek. - Codici corviniani ». Budapest, 1879, pp. 103.
- « Janus Pannonius életéhez és műveihez. - Contributo alla vita e alle opere di Giano Pannonio ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1879, pp. 1-18).
- « I. György kalocsai érsek. - Giorgio I° arcivescovo di Kalocsa ». (*Ibidem*, 1880, pp. 32-44).
- « Garázda Péter. - Pietro Garázda ». (*Ibidem*, pp. 98-100).
- « Guarinus Veronensis ». (*Ibidem*, pp. 632-635).
- « Die gelehrte Donaugesellschaft des Conrad Celtes in Ungarn ». (*Litterarische Berichte aus Ungarn*, 1880, pp. 321-349).
- « Magyarországi humanisták és a dunai tudós társaság. - Umanisti d'Ungheria e la società danubiana di eruditi ». Budapest, 1880, pp. 127.
- « Adalékok a humanizmus történetéhez Magyarországon. - Contributi alla storia dell'umanesimo in Ungheria ». Budapest, 1880, pp. 296.
- Rec. KONF IGNAZIO: *Pesti Napló*, 1880, nn. 208-209. *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1880, pp. 620-623.
- « Galeotto Marzio életrajza. - Biografia di G. M. » (*Analecta ad historiam renescentium in Hungaria litterarum spectantia*. Edidit Eugenius Abel. Budapestini-Lipsiae, 1880, pp. 229-294).
- « Bonfini életrajzához. - Contributo alla biografia del Bonfini ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1880, pp. 288-291).
- « Janus Pannonius kéziratához. - Intorno ai manoscritti di Giano Pannonio ». (*Ibidem*, 1881, pp. 170-173).
- « Ricotti E.: Sulla Biblioteca Corvina, Spigolature di — ». Recensione. (*Magyar Könyvszemle*, 1880, pp. 170-173).

- « Galeotto Marzio ». (*Ungarische Revue*, 1881, pp. 29-42).
- « Egyetemeink a középkorban. - Le nostre università nel medio evo ». Budapest, 1881.
- « Johannes Mezerzius, der Begründer der dacischen Epigraphik ». (*Ungarische Revue* III).
- « Petrus Garázda, ein ungarischer Humanist des XV. Jahrhunderts ». (*Ibidem*, 1883, pp. 21-31).
- « Guarinus Veronensis és a latin auctorok kéziratái. - Guarino Veronese e i manoscritti degli autori latini ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1887, p. 779).
- « Két ismeretlen Corvin-codexről. - Di due codici Corviniani ignoti ». (*Magyar Könyvszemle*, 1888, pp. 140-167).
- « Olaszországi XV. századbeli íróknak Mátyás királyt dicsőítő művei. Opere di scrittori italiani del sec. XV, esultanti Re Mattia ». (Con prefazione di Fraknoi Guglielmo). Budapest, 1890, pp. XV, 381.

BALOGH Jolán: « Andrea Scolari váradi püspök mecenasí tevékenysége. - Il mecenatismo di Andrea Scolari, vescovo di Várad ». (*Archaeologiai Értesítő*, 1923-26, pp. 173-188).

- « Mantegna magyar vonatkozású portréi. - Ritratti di Mantegna riguardanti l'Ungheria ». (*Századok*, 1925-26, pp. 234-261).
- « Néhány adat Firenze és Magyarország kulturális kapcsolatainak történetéhez a renaissance korában. - Contributi alla storia dei rapporti culturali fra Firenze e l'Ungheria nei tempi del rinascimento ». (*Archaeologiai Értesítő*, 1923-26, pp. 189-206 e 220).
- « Adatok Milano és Magyarország kulturális kapcsolatainak történetéhez. - Contributi alla storia delle relazioni d'arte e di cultura tra Milano e l'Ungheria ». Budapest, 1928, pp. 1-44 (testo ungherese) 45-90 (testo italiano), e I-XX tav.

Rec. Ferenczi Alessandro: *Erdélyi Múzeum*, 1931, n. 10-12, pp. 420-421.

BARABÁS Nicola: « Megyericssei János kolozsi főesperes. - Giovanni M. prevosto di Kolozs ». (*Erdélyi Múzeum*, 1907, pp. 111-131).

BÁNFI Florio: « Magyar sírok Rómában. - Tombe Ungheresi a Roma ». (*Pesti Hirlap*, 10-IX-1928).

BÁNÓCZI Giuseppe: « Burckhardt: A renaissancekori műveltség Olaszországban. - La cultura della rinascenza in Italia ». Trad. di —. Budapest, 1895-96, vol. I-II.

BEKEFI Remigio: « Recensione del volume: *Analecta recentiora ad historiam renascentium in Hungaria litterarum*. Edidit Stephanus Hegedüs ». (*Századok*, 1907, pp. 257-260; *Akadémiai Értesítő*, 1906, pp. 674-677).

— « Recensione del volume: *Analecta nova... Stephanus Hegedüs* ». (*Századok*, 1904, pp. 173-176).

BÉKESI Emilio: « Magyar írók az Anjouk és utódaik korában. - Scrittori ungheresi dell'epoca degli Angioini e dei loro successori ». (*Katholikus Szemle*, 1899, pp. 573-595, 761-820).

— « Magyar írók Hunyadi Mátyás korából. - Scrittori ungheresi dell'epoca di Mattia Hunyadi ». (*Ibidem*, 1902, pp. 40-49, 134-147, 237-243, 328-336, 440-449, 555-559, 623-634, 742-749, 855-866).

BEIGEL Stefano: « Adalék Bonfinius élete történetéhez. - Contributo alla biografia del Bonfini ». (*Századok*, 1902, pp. 38-91).

BENISCH Arturo: « Marino Sanuto Diarii-jének magyar művelődéstörténeti vonatkozásai. .. Riferimenti alla vita culturale ungherese nei « Diarii » di Marino Sanuto ». Budapest, 1903, pp. 120.

Rec. PEREPATITS STEFANO: *Századok*, 1905, pp. 369-370.

BERZEVICZY Alberto: « Beatrix királyné. - La regina Beatrice ». Budapest, 1908, pp. 695.

Rec. CSÁNKI DESIDERIO: *Századok*, 1909, pp. 581-588; *Pester Lloyd*, 15-1-1909; SÖRÖS PANCRAZIO: *Katholikus Szemle*, 1909, p. 324-329; ANGYAL DAVIDE: *Budapesti Szemle*, 1909, giugno; *Az Ujság*, 7-3-1909; TAKÁTS ALESSANDRO: *Budapesti Hirlap*, 14-2-1909; *Neues Pester Journal*, 12-9-1909; *Neue Freie Presse*, 28-11-1909; *Lit. Zentralblatt*, 1909, n. 10; *Histor. Jahrbuch*, 1910, n. 888; *Jahresberichte d. Gesch. Wiss.*, 1909, III, p. 330; CSÁSZÁR ERNESTO: *Erdélyi Múzeum*, 1909, pp. 349-350.

— « Beatriz de Aragon reina de Hungria. Traducción por Louis de Tèrène ». Madrid (s. a.), pp. 4, 428.

— « Beatrice d'Aragon ». Paris, Champion 1911-12, vol. I-II.

— « Beatrice d'Aragona ». A cura di Rodolfo Mosca. Milano, Corbaccio, 1931, pp. 375.

Rec. ZAMBRA LUIGI: *Corvina*, 1930, pp. 252-253.

— « In memoria di Antonio Bonfini ». (*Akadémiai Értesítő*, 1928, pp. 5-6).

— Vedi: *Bibliotheca Corvina*.

BIBLIOTHECA Corvina: « Mátyás király budai könyvtára. Irták: † Fraknói Vilmos, Főgel József, Gulyás Pál, Hoffmann Edith. Szerkesztették: Berzeviczy Albert, Kollányi Ferenc, Gerevich Tibor ». Budapest, 1927, ff. 171, tav. 30.

Rec. M.: *Ungarische Jahrbücher*, 1928, pp. 402-403; X.: *Katholikus Szemle*, 1929, pp. 86-87.

— « Idem. La Biblioteca di Mattia Corvino, re d'Ungheria ». Edizione italiana curata da Luigi Zambra. Budapest, 1927, pp. 186.

BLEYER Giacomo: « Az Anjou-korabeli magyar humanizmushoz. - Contributo alla storia dell'umanesimo ungherese nell'epoca degli Angioini ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1907, pp. 164-166).

BRUCKNER Vittorio: « Galeotto Marzio « De egrerie, sapienter et iocose dictis ac factis Matthiae regis » című műve mint művelődéstörténeti kútfő. - Il « De egrerie, sapienter et iocose dictis ac factis Matthiae regis » di G. M. quale fonte di storia della cultura ». Budapest, 1901, pp. IV, 90, 2.

Rec. PEREPATITS STEFANO: *Századok*, 1905, pp. 367-368.

CSÁNKI Desiderio: « Első Mátyás udvara. - La corte di Re Mattia I ». Budapest, 1883, pp. VIII, 194. (Estratto da *Századok*, 1883, pp. 515-581, 617-667, 750-785).

Rec. ARANY LADISLAO: *A. L. Összes művei*, vol. III, 1901, pp. 443-448.

— « Rajzok Mátyás király korából. - Schizzi dai tempi di Re Mattia ». Budapest, 1886, pp. 88.

— « A renaissance és Mátyás király. - Il rinascimento e Re Mattia ». (*Budapesti Szemle*, 1891, vol. 66, pp. 222-244, 392-417).

— « La corte di Mattia Corvino ». (*Corvina*, 1921, vol. 1, pp. 25-47).

CSÁSZÁR Michele: « A magyar művelődés a XV. században Antonio Bonfini Rerum Hungaricarum Decades-ének alapján. - La cultura ungherese del sec. XV in base all'opera: Rerum Hungaricarum Decades di Antonio Bonfini ». Budapest, 1902, pp. 166.

— « Az Academia Istropolitana, Mátyás király pozsonyi egyeteme. - L'Accademia Istropolitana, l'università di Re Mattia ». Pozsony, 1914, pp. 141, 3.

Rec. BÉKEFI REMIGIO: *Történeti Szemle*, 1916, p. 519.

CSONTOSI Giovanni: « A Konstantinápolyból érkezett Corvinák bibliographiai ismertetése. - Descrizione bibliografica dei codici corviniani restituiti da Costantinopoli ». Budapest, 1877, pp. 63. (Estratto da *Magyar Könyvszemle*, 1877, pp. 157-218).

— « A pármái Corvin-codex. - Il codice corvino di Parma ». (*Ibidem*, 1878, pp. 319-328).

— « XV. századi könyvtári viszonyok s egy ismeretlen Corvin-incunabulum. - Condizione delle biblioteche nel sec. XV e un incunabulo corvino ignoto ». (*Ibidem*, 1878, pp. 59-79).

— « A jénai Corvin-codex. - Il codice corvino di Jena ». (*Ibidem*, 1881, pp. 1-8).

— « Latin Corvin-codexek bibliographiai jegyzéke. - Elenco bibliografico di codici corviniani latini ». (*Ibidem*, 1881, pp. 137-176).

— « A bécsi udvari könyvtár hazai vonatkozású kéziratái. - Manoscritti attinenti all'Ungheria nella biblioteca della corte imperiale di Vienna ». (*Ibidem*, 1884, pp. 157-308).

— « Rómer Floris és Abel Jenő emlékezete. - In memoria di Florio Romer e Eugenio Abel ». (*Ibidem*, 1889, pp. 320-339).

— « Hadtudományi könyvek Mátyás király könyvtárában. - Libri di scienza militare nella biblioteca di re Mattia ». (*Hadtörténelmi Közlemények*, 1890, pp. 199-210).

— « Diomedes Carafa: De institutione vivendi ». (*Magyar Könyvszemle*, 1890, pp. 54-64).

— « Két modenai Corvin-codex története. - Storia di due codici Corvini modenesi ». (*Ibidem*, 1891, pp. 81-116, 232-263).

DEDEK Crescenzo: « Aeneas Sylvius Álma. - Somnium ». (*Alkotmány*, 26 gennaio 1903).

DEVAY Giuseppe: « Aeneas Sylvius. Entlehnungen in der Novelle *Euryalus und Lucretia* und ihre ungarischen Bearbeitungen ». (*Archiv für vergleichende Litteraturgeschichte*, 1896, pp. 491-503).

-- « De duobus amantibus historia cento ex variis ter centum et septuaginta e locis mille fere ducentibus versibus demonstravit — ». Instar manuscripti. Budapestini, 1901, pp. 19.

— « Aeneae Sylvii De duobus amantibus historia. Recensuit, illustravit, emendavit. - Aeneae Sylvii De duobus amantibus historia cento ex variis ». Demonstravit idem auctor. Budapestini, 1903, pp. XXII, 193, 2, 14.

Rec. J. B.: *Pressburger Zeitung*, 1904, n. 203. JUNIUS: *Budapesti Hirlap*, 1904, n. 206.

ERDELYI Paolo: « Mátyás király könyvtára. - La biblioteca di Re Mattia ». (*Mátyás király emlékkönyv*, 1902, pp. 157-166).

ERDŐS Renata: « Pico della Mirandola ». (*Vasárnapi Ujság*, 1908, n. 51).

FINÁCZY Ernesto: « Janus Pannonius egy ismeretlen kiadása. - Una edizione ignota di J. P. ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1888, pp. 761-766).

— « A renaissancekori nevelés története. - Storia dell'educazione nei tempi del rinascimento ». Budapest, 1919, pp. 1-80.

FÓGEL Alessandro: « Celtis Konrád és a magyarországi humanisták. - Corrado Celtis e gli umanisti ungheresi ». Budapest, 1916, pp. 74.

Rec. HEGEDŰS STEFANO: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1917, pp. 216-221. HUSZTI GIUSEPPE: *Irodalomtörténet*, 1917, pp. 173-176.

FÓGEL Giuseppe: « II. Ulászló udvartartása. - La corte di Re Vladislao II (1490-1516) ». Budapest, 1913, pp. 166.

Rec. SZABÓ DESIDERIO: *Századok*, 1913, pp. 613-617.

— « Quomodo rex Vladislaus II. cancellariaque eius de rebus litterariis meriti sint in Hungaria. Commentarii nonnulli de historia litterarum renascentium in Hungaria (1490-1516) ». Budapest, 1911, pp. 44.

- II. Lajos udvartartása. 1516-1526. - La corte di Re Lodovico II ». Budapest, 1917, pp. 2, 161.
- Rec. HÖMAN VALENTINO: *Századok*, 1918, pp. 75-76. ANGYAL DAVIDE e DOMANOVSKY ALESSANDRO: *Akadémiai Értesítő*, 1917, pp. 298-301).
- « Due codici corvini che ritornano in Ungheria ». (*Corvina*, 1928, pp. 86-92).
- « Antonius de Bonfinis ». (*Széphalom*, 1928, pp. 453-455).
- Vedi: *Bibliotheca Corvina*.
- FRAKNÓI Guglielmo: « Két hét olaszországi könyv és levéltárakban. - Due settimane in biblioteche ed archivi italiani ». Budapest, 1878, pp. 35. (Estratto da *Magyar Könyvszemle*, 1878, pp. 121-144).
- « Vitéz János könyvtára. - La biblioteca di Giovanni Vitéz ». (*Magyar Könyvszemle*, 1878, pp. 1-21, 79-91, 190-201).
- « Vitéz János esztergomi érsek élete. - Vita di Giovanni Vitéz, arcivescovo di Strigonia ». Budapest, 1879, pp. VIII, 247.
- Rec. PAULER GIULIO: *Századok*, 1879, pp. 425-428.
- « Andreas Pannonius ». (*Magyar Könyvszemle*, 1879, pp. 113-118).
- « Ujabb adatok Vitéz János könyvtárának történetéhez. - Nuovi contributi alla storia della biblioteca di Giovanni Vitéz ». (*Ibidem*, 1879, pp. 1-6).
- « Vitéz János Livius-codexei. - I codici liviani di Giovanni Vitéz ». (*Ibidem*, 1880, pp. 9-15).
- « Váradión írt Vitéz-codex. - Un codice di Giovanni Vitéz scritto a Várad ». (*Ibidem*, 1880, pp. 244-247).
- « Egy érdekes zágrábi kézirat. - Un interessante manoscritto a Zagabria ». (*Ibidem*, 1881, pp. 26-30).
- « Váradi Péter kalocsai érsek élete. - Vita di Pietro Váradi arcivescovo di Kalocsa ». Esztergom, 1883. (Estratto da *Századok*, 1883, pp. 489-514, 728-749, 825-843).
- « Vitéz János által emendált Corvin-codex. - Un codice corvino emendato da Giovanni Vitéz ». (*Magyar Könyvszemle*, 1886, pp. 1-7).
- « Vitéz János levelei és beszédei. - Lettere e discorsi di Giovanni Vitéz ». (*Ibidem*, 1887, pp. 59-62).
- « Vitéz János primás származása. - L'origine di Giovanni Vitéz, principe primate d'Ungheria ». (*Katholikus Szemle*, 1888, pp. 569-575).
- « Andreas Pannonius ». (*Ungarische Revue*, 1888, pp. 231-242).
- « Erdődi Bakócz Tamás élete. - Vita di Tommaso Bakócz de Erdőd ». Budapest, 1889, pp. 220.
- « P. de Nolhac: « Les Correspondents d'Alde Manuce. Matériaux nouveaux d'histoire littéraire (1483-1514) ». Roma, 1888. Recensione, (*Századok*, 1889, pp. 257-258).

- « Debrenthei Tamás zágrábi püspök codexe a párisi nemzeti könyvtárban. - Il codice di Tommaso Debrenthei, vescovo di Zagabria nella biblioteca nazionale di Parigi ». (*Magyar Könyvszemle*, 1889, pp. 24-25).
 - « Hunyadi Mátyás király élete. 1440-1490. - Vita di Re Mattia Hunyadi. 1440-1490 ». Budapest, 1890, pp. 416.
 - « A humanismus Magyarországon a Hunyadiak alatt. - A humanismus Magyarországon a Jagellók alatt. - L'umanesimo in Ungheria nell'epoca degli Hunyadi e dei Jagelloni ». (A Hunyadiak és a Jagellók kora. Budapest, 1896, pp. 577-562).
 - « Miklós modrusi püspök élete, munkái és könyvtára. - Vita, opere e biblioteca di Nicola vescovo di Modrussa ». (*Magyar Könyvszemle*, 1897, pp. 1-23).
 - « Hunyadi Mátyás király élete. 1440-1490. - Vita di Re Mattia Hunyadi. (*Magyar Allam*, 21 dicembre 1899).
 - « Mátyás király magyar diplomatái. - I diplomatici ungheresi di Re Mattia ». (*Századok*, 1898, pp. 1-14, 97-112, 385-404, 481-489, 769-781, 865-875; 1899, pp. 1-8, 291-309, 389-410, 773-787, 869-878).
 - « Pecchinoli Angelo pápai legátus Mátyás udvaránál. - P. A. legato pontificio alla corte di Re Mattia ». (*Katholikus Szemle*, 1898, pp. 373-425, 529-566).
 - « Magyarország egyházi és politikai összeköttetései a szentszékkal. - Rapporti ecclesiastici e politici fra l'Ungheria e la Santa Sede ». Vol. I-III. Budapest, 1901-1903.
 - « A Korvina-könyvtárban másolt kéziratok Emich Gusztáv gyűjteményében. - Manoscritti copiati nella Biblioteca Corviniana conservati nella collezione di Gustavo Emich ». Budapest, 1903, pp. 14. (Estratto da *Magyar Könyvszemle*, 1901, pp. 337-348).
 - « Ifjú Vitéz János Pontificaléja. - Il Pontificale di Giovanni Vitéz jun. ». Roma, 1903.
 - « A Corvina könyvtár alapítása. - La fondazione della Biblioteca Corviniana ». (*Budapesti Szemle*, 1924, vol. 195-196, pp. 97-107).
 - « A Bibliotheca Corviniana és a neoplatonizmus divata. - La Bibliotheca Corviniana e la moda del neoplatonismo ». (*Magyar Bibliofil Szemle*, 1924, pp. 132-135).
 - Vedi: Bibliotheca Corvina.
- GEIRINGER Paolo: « Adatok Tubero életéhez. - Contributo alla biografia di Lodovico Tubero ». (*Századok*, 1911, pp. 446-447).
- GEREVICH Tiberio: « Ippolito d'Este, arcivescovo di Strigonio ». (*Corvina*, 1921, I, pp. 48-52).
- Vedi: Bibliotheca Corvina.

- GULYÁS Paolo: « Mátyás király könyvtára. - La biblioteca di Re Mattia ». Budapest, 1916, pp. 68.
- « Anziani Nicolò: Intorno a due bellissime Bibbie Corviniane ». Recensione. (*Magyar Könyvszemle*, 1908, pp. 196-198).
- Vedi: Bibliotheca Corvina.
- GONDA Ladislao: « E. S. de' Piccolomini, als Papst Pius II., und sein Zeitalter. Von. Dr. Georg Voigt ». Berlin, 1856-1863. Recensione. (*Sárospataki Füzetek*, 1865, p. 421).
- GYÖRGY Lodovico: « Két dialogus régi magyar irodalmunkban. - Due dialoghi nell'antica letteratura ungherese ». (Tratta, in parte, di Girolamo Balbi). (*Erdélyi Irodalmi Szemle*, 1928, pp. 28-35).
- HEGEDÜS Stefano: « Janus Pannonius ». (*Budapesti Hirlap*, 1892, n. 256).
- « Janus Pannonius ». (*Budapesti Szemle*, 1894, vol. 80, pp. 321-348).
- « Janus Pannonius ». (*Kisfaludy-Társaság Évlapjai*, 1895, vol. 28, pp. 110-135).
- « Guarinus és Janus Pannonius ». Budapest, 1896, pp. 87.
- « Idem ». Estratto. (*Akadémiai Értesítő*, 1896, pp. 411-414).
- Rec. ad-: *Fővárosi Lapok*, 1896, n. 307. N. L.: *Magyar Paedagogia*, 1896, pp. 611-622. NÉMETHY GÉZA: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1897, p. 576. KONT IGNAZIO: *Revue Critique*, Paris, 1897, n. 19.
- « Mátyás király Antonius Constantius olasz költőnek. Irta Janus Pannonius 1464-ben. - Re Mattia al poeta italiano Antonio Costanzio. Scritto da Giano Pannonio nell'anno 1464 ». Introduzione e traduzione. (*Erdélyi Múzeum*, 1895, pp. 377-383).
- « Dicsének Jacobus Antonius Marcellusra. - Panegirico di Jacopo Antonio Marcello ». Traduzione, introduzione e note. Budapest, 1897, pp. 119.
- Rec. PRUZSINSKY GIOVANNI: *Magyar Kritika*, 1898, n. 7.
- « Idem ». Estratto. (*Akadémiai Értesítő*, 1897, pp. 493-496).
- « Irodalomtörténeti tanulmányok olasz könyvtárakban. - Spigolature letterarie in biblioteche italiane ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1898, pp. 192-201, 353-362, 465-480).
- « A Szelek Versenye Janus Pannoniustól. - L'Eranemos di Giano Pannonio ». (*Ibidem*, 1899, pp. 73-82).
- « Garzoni gyászbeszéde Mátyás király felett. - Orazione funebre del G. ». (Estratto). (*Akadémiai Értesítő*, 1901, pp. 535-538).
- « Bartolomeo della Fonte » (Bartholomeus Fontius). (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1902, pp. 1-19).
- « Bartholomeus Fontius e Re Mattia ». (Estratto). (*Akadémiai Értesítő*, 1902, pp. 418-425).
- « Egy olasz költő Mátyás királyhoz. - Un poeta italiano a Re Mattia ». (*Kisfaludy-Társaság Évlapjai*, 1902-1903, pp. 87-104).

- « Idem ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1903, pp. 79-85).
- « Egy angol humanista Janus Pannoniushoz. - Un umanista inglese a Giano Pannonio ». (*Akadémiai Értesítő*, 1903, pp. 452-460).
- « Raguzai emlékbeszéd Mátyás király felett. - Orazione commemorativa sopra Re Mattia ». Traduzione dal latino e introduzione. (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1905, pp. 317-326, 431-444).
- « Idem ». Estratto. (*Akadémiai Értesítő*, 1905, pp. 5-10).
- « Titus Vespasianus Strozza és Janus Pannonius ». (Estratto). (*Ibidem*, 1908, pp. 25-34).
- « Janus Pannonius vallásos költeményei. - Le poesie religiose di Giano Pannonio ». (Estratto). (*Akadémiai Értesítő*, 1913, pp. 159-172).
- « Hieronymus Balbus dicskölteménye Mátyás királyról. - Panegirico di Girolamo Balbo a Re Mattia ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1919-1921, pp. 150-155).
- « Humanista hagyományok a XVI. században. - Tradizioni umanistiche nel secolo XVI ». (BEÖTHY: *A magyar irodalom története*, 3^a ed., vol. I, pp. 241-249).
- « Janus Pannonius és a humanisták. - Giano Pannonio e gli umanisti ». (*Ibidem*, pp. 122-133).
- « Mátyás király és a latin költők. - Re Mattia e i poeti latini ». (*Mátyás király Emlékkönyv*, 1902, pp. 190-202).

HELMÁR Agostino: « Bonfiniusnak mint történetírónak jellemzése és műve kútfőinek kimutatása és bírálati méltatása. - Caratteristica di Bonfinio storiografo e dimostrazione delle fonti della sua opera ». Budapest, 1876, pp. 88.

Rec. THALLÓCZY LODOVICO: *Századok*, 1876, pp. 854-856. H. G.: *Budapesti Szemle*, 1877, vol. 15, pp. 429-430.

HERCZEG Arpád: « Manardus János (1461-1536) magyar udvari főorvos élete és művei. - Vita ed opere di Gio. Manardus medico di corte ». Budapest, 1929, pp. 69.

Rec.: VARGA ANDREA: *Századok*, 1932, p. 228.

HEVESY Andrea de: « La Bibliothèque du Roi Matthias Corvin ». Paris, 1923, pp. 103, tt. 52.

Rec. HUSZTI GIUSEPPE: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1925, pp. 57-61; B. A.: *Budapesti Szemle*, 1924, vol. 196, pp. 146-147; FOGEL GIUSEPPE: *Magyar Bibliofil Szemle*, 1924, pp. 206-208; HOFFMAN EDITH: *Magyar Könyvszemle*, 1924, pp. 136-141.

HOFFMANN Edith: « Nagylucei Orbán könyvtárának maradványai. - Gli avanzi della biblioteca di Urbano Nagylucei ». (*Magyar Bibliofil Szemle*, 1924, pp. 166-169).

— Váradi Péter kalocsei érsek könyvtárának maradványai. - Gli avanzi della biblioteca di Pietro Váradi, arcivescovo di Kalocsa ». (*Ibidem*, 1925, pp. 215-218).

- « Andreas Pannonius: *De Regis Virtutibus* című munkájáról ». (*Magyar Könyvszemle*, 1926, pp. 433-434).
- « Régi magyar bibliofilek. - Antichi bibliofili ungheresi ». Budapest, 1929, pp. 304.
- Vedi: *Bibliotheca Corvina*.
- HOLIK Florio: « Istvánffy Miklós mint költő. - Nicola Istvánffy, poeta ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1922, pp. 140-144).
- HORÁNYI Alexius: « Nova Memoria Hungarorum et provincialium scriptis editis notorum ». I. Pestini, 1782.
- HORVÁT Stefano: « Pannoniai János, előbb Nagy Váradi kanonok, utóbb Pétsi püspök, költeményeinek számos kiadásairól. - Le numerose edizioni delle poesie di Giano Pannonio ». (*Tudományos Gyűjtemény*, 1838, I).
- HUSZTI Giuseppe: « Aeneas Sylvius humanista törekvései III. Frigyes udvarában. - Tendenze umanistiche di Enea Silvio alla corte di Federico III ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1919, pp. 96-107, 220-238).
- « Celio Calcagnini in Ungheria ». (*Corvina*, 1922, fasc. I, pp. 57-71, 1923, fasc. II, pp. 60-69).
- « The Beginning of the Renaissance in Hungary ». (*The Oxford Hung. Review*, 1923).
- « Antonius Thebaldeus költeménye Mátyás királyhoz. - Una poesia di Antonio Tebaldeo a Re Mattia ». (*Klebensberg-Emlékkönyv*, Budapest, 1925, pp. 347-359).
- « Platonista törekvések Mátyás király udvarában. - Tendenze platonistiche alla corte di Re Mattia ». Pécs, 1925, pp. 106. (Estratto da *Minerva*, Pécs, 1924, pp. 153-222; 1925, pp. 41-76).
- Rec. TÓTH LADISLÁO: *Magyar Könyvszemle*, 1926, pp. 404-405.
- KERÉNYI CARLO: *Athenaeum*, 1926, pp. 76-79. PLEIDELL AMBROSIO: *Századok*, 1926, pp. 516-519.
- « Philippus Beroaldus junior költeménye Keserű Márkushoz. - Una poesia di Filippo Beroaldo junior a Marco Keserű ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1926, pp. 282-284).
- « Mantegna és Janus Pannonius ». (*Századok*, 1926, pp. 613-619).
- « Adalékok Marliani Korvin János epithalamiumának történetéhez. - Contributi alla storia del epitalamo di Gianfrancesco Marliani a Giovanni Corvino ». (*Magyar Könyvszemle*, 1927, pp. 141-143).
- « Contributo alla storia della Biblioteca Estense ». (*Archivum Romanicum*, 1927).
- « Le relazioni di Antonio Tebaldeo colla corte di Mattia Corvino ». (*Ibidem*, 1927).
- « La prima redazione del *Convito* di Marsilio Ficino ». (*Giornale critico della filosofia italiana*, 1927).

- « Janus Pannonius asztrológiai álláspontja. - Il pensiero astrologico di Giano Pannonio ». (*Minerva*, 1927, pp. 43-58).
 - « Callimachus Experiens költeményei Mátyás királyhoz. - Le poesie di Callimachus Experiens (Filippo Buonaccorsi) a Re Mattia », Budapest, 1927, pp. 26.
 - « Francesco Maturanzio magyar vonatkozású költeményei. - Poesie di Francesco Maturanzio attinenti all'Ungheria ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1927, pp. 7-18).
Rec. Z. (ZAMBRA LUIGI): *Corvina*, 1927, pp. 215-216.
 - « Magyar humanista mint török tolmács V. Miklós pápa udvarában. - Un umanista ungherese quale interprete turco alla corte di Papa Nicola V ». (*Századok*, 1927, pp. 344-350).
 - « Magyar királyok horoszkópjai egy vatikáni kódexben. - Oroscopi di Re ungheresi in un codice del Vaticano ». (*Magyar Könyvszemle*, 1928, pp. 1-10).
 - « Gregorius Tifernas sirverse V. Lászlóra. - Epitafio di G. T. a Re Ladislao ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1928, pp. 50-51).
 - « Angelus Callimachus Siculus költeménye Báthori Miklóshoz. - Una poesia di Angelus Callimachus Siculus (da Monte Verde de Mazzara) a Nicola Báthori ». (*Magyar Könyvszemle*, 1929, pp. 9-14).
 - « Andreas Pannoniusnak egy ismeretlen kéziratot munkájáról. - Intorno ad un manoscritto ignoto di Andrea Pannonio ». (*Ibidem*, 1929, pp. 137-138).
 - « Janus Pannonius és Anjou Renè ». Budapest, 1929, pp. 25. (Estratto da *Minerva*, Pécs, 1929, pp. 200-222).
Rec. BITTENBINDER NICOLA: *Debreceni Szemle*, 1930, p. 274, y.: *Ungarische Jahrbücher*, 1930, fasc. 4, p. 458.
 - « Tendenze platonizzanti nella corte di Mattia Corvino ». Milano, 1930, pp. 64. (Estratto dal *Giornale critico della filosofia italiana*, 1930, pp. 1-37, 135-162, 220-235, 272-287).
 - « Janus Pannonius ». Pécs, 1931, pp. XVI, 448.
Rec. BRISITS FEDERICO: *Katholikus Szemle*, 1932, pp. 473-475; WALDAPEL EMERICO: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1932, pp. 110-114; (y): *Ungarische Jahrbücher*, 1932, p. 136; Dott. KARDOS TIBERIO: *Századok*, 1932.
 - « Juhász Ladislaus: « Bartholomaeus Fontius, Epistularum libri III ». Recensione. (*Századok*, 1932, pp. 226-228).
- JAKUBOVICH Emilio: « Bonfini-kodextörédék a Magyar Nemzeti Múzeumban. - Frammento di un codice bonfiniano nel Museo Nazionale Ungherese ». (*Magyar Könyvszemle*, 1919, pp. 111-117).
- « Az eredeti Bonfini-kódex második törédéke. - Il secondo frammento dell'originale codice bonfiniano ». (*Ibidem*, 1925, pp. 19-27).

- JUHÁSZ Ladislao: « De Jano Pannonio interprete Graecorum ». Szeged, 1928, pp. 47.
- « Quaestiones criticae de epigrammatibus Jani Pannonii ». Roma, 1929, pp. 32.
- « Commentatio critica ad edendas Jani Pannonii elegias ». Szeged, 1929, pp. 23.
- « De edendis Jani Pannonii operibus quae supersunt omnibus ». Szeged, 1929, pp. 11.
- KARÁCSÓN Emerico: « Janus Pannonius élete és művei. - Vita ed opere di Giano Pannonio ». (*Katholikus Szemle*, 1893, pp. 6-29, 196-210).
- KARDOS Tiberio: « Callimachus. Tanulmány Mátyás király államrezonjáról. - Callimachus. Studio sul ragion di stato di Re Mattia ». Budapest, 1931, pp. 77.
- KAZINCZY Gabriele: « Mátyás király kortársai tanúsága szerint. - Re Mattia secondo le testimonianze dei suoi contemporanei ». Pest, 1863, pp. 203.
- KEMÉNY, Conte Giuseppe: « Bonfini élete és munkáiról. - Vita ed opere di Bonfini ». (*Uj Magyar Muzeum*, 1854, vol. I, pp. 246-270, 315-323).
- « Mátyás király könyvtárának emlékezete. - La biblioteca di Re Mattia ». (*Ibidem*, 1858, vol. I).
- « Zrednai Vitéz János esztergami érsek ». (*Ibidem*, 1859, pp. 101-130).
- « Történelmi és irodalmi kalászatok. - Spigolature storiche e letterarie ». Pest, 1861, pp. VI, 254, 2.
- KEREKES Abele: « Cesinge János vagy ismertebb névvel Janus Pannonius. - (Sulla traccia del Conte Teleki) ». (*Erdélyi Muzeum*, 1816, fasc. 5, p. 100).
- KLEBELSBERG, Conte Kuno: « Janus Pannonius és Goethe ». (*Századok*, 1932, pp. 142-151).
- KNAUZ Ferdinando: « Balbi Jeromos II. Lajos király tanára. - Giro-lamo Balbi precettore di Re Lodovico II ». (*Magyar Sion*, 1866, pp. 5-27, 81-106, 161-183, 241-261, 321-352, 401-419, 481-502).
- KOLLÁNYI Francesco: Vedi: Bibliotheca Corvina.
- LEFFLER Samuele: « Maffeo Veggio és az Aeneis XIII. könyve. - M. V. e il libro XIII dell'Eneide ». (*Nyiregyházi ág. evang. főgymnasium 1901-02. évi értesítője*, pp. 3-47).
- LUKCSICS Paolo: « Janus Pannonius magyar humanista ismeretlen levele Velencéből. - Una lettera ignota di Giano Pannonio da Venezia ». (*Történelmi Szemle*, 1928, pp. 143-144).
- M. PANNONIUS: « Recensione del volume: Analecta nova... edita... Stephanus Hegedüs ». (*Egyetemes Philologiai Közlemény*, 1904, pp. 680-692).

- MARCZALI Enrico: « Humanista történetírók. - Storiografi umanisti ». (Beöthy: *A magyar irodalom története*, 3^a ed., vol. I, pp. 250-262).
- MATIRKO Bartolomeo: « Eurialus és Lucretia a magyar irodalomban. - Eurialo e Lucrezia nella letteratura ungherese ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1890, pp. 644-660, 769-782).
- MÁRKI Alessandro: « Mátyás és a renaissance. - Re Mattia e il rinascimento ». (*Erdélyi Múzeum*, 1895, pp. 359-376; « *Kolozsvár* », 1896, nn. 221-225.
— « Mathias Corvinus und die Renaissance ». Wien, 1900, pp. 24. (Estratto da *Österreichisch-Ungarische Revue*, vol. XXV, fasc. 5-6).
- MIKULIN Luigi: « Magyar művelődéstörténeti mozzanatok Giovanni és Matteo Villani Krónikái alapján. - Riferimenti alla vita culturale ungherese nelle "croniche", di Giov. e Matteo Villani ». Budapest, 1905, pp. 79.
- MITROVICS Giulio, jun.: « Aeneas Sylvius Piccolomini "De Duobus Amantibus", - ának magyar átdolgozói. - Rifacimenti ungheresi della "De Duobus Amantibus", di Enea Silvio Piccolomini ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1896, pp. 13-41).
— « Aeneas Sylvius Piccolomini "De Duobus Amantibus Euryalo et Lucretia", -ja ». (*Sárospataki Lapok*, 1898, nn. 38-39).
- MOLNÁR Giovanni: « Galeotti Martii de egregie, sapienter ac iocose dictis, ac factis Regis Mathiae ad inclytum Ducem Joannem eius filium. E scriptoribus rerum Hung. Borgarsinae Collect. Francofurt ed. an. 1600 ». Recensione. (*Magyar Könyvház*, 1783, II, p. 237).
- MÜNTZ Eugenio: « A renaissance első munkásai Magyarországon. - I precursori della rinascenza in Ungheria ». (*Pesti Napló*, 1894, n. 266).
— « Mátyás és a renaissance. - Re Mattia e il rinascimento ». (*Mátyás király Emlékkönyv*, 1902, pp. 146-156).
- OLÁH Imre: « Tubero Lajos mint magyar történetíró. - Lodovico Tubero, storiografo ungherese ». (*Podolini kegyesrendi főgimnázium 1911-12 évi értesítője*).
- OLASZ Giuseppe: « Szánoki Gergely. - Gregorio Szánoki, umanista polacco ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1903, pp. 169-187).
- PAIS Desiderio: « Janus Pannonius Eranemusa és a latin klasszikusok. - L'Eranemus di J. P. e i classici latini ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1910, pp. 760-776).
- PETER Giovanni: « Maffeo Veggio XV. századbeli humanista pedagógiája. - La pedagogia di M. V. umanista del sec. XV ». (*Magyar Középközlöny*, 1913, pp. 399-423).

- PETERFY Alessandro: « Maffeo Veggio ». (*Népnevelők Lapja*, 1887).
- PFEIFFER Antonio: « Janus Pannonius ». (*Figyelő*, 1877, vol. III, pagine 344-352).
- PÖR Antonio: « Die Historia Friderici III Imperatoris des Enea Silvio de Piccolomini. Eine kritische Studie von Dr. Victor Bayer ». Praga, 1872. Recensione. (*Uj Magyar Sion*, 1873, IV, p. 375).
- « E. S. de' Piccolomini ». (*Budapesti Szemle*, 1878, vol. 16, pp. 225-260).
- « Aeneas Sylvius II Pius pápa. Élet és korrájz. - La vita e l'epoca di E. S. papa Pio II ». Budapest, 1880, pp. 384.
- « Aneddoti ed arguzie di E. S. Piccolomini ». (*Vasárnapi Ujság*, 1881, n. 47).
- « E. S. de' Piccolomini umanista ». (*Budapesti Szemle*, 1882, vol. 31, pp. 1-15, 200-228, 356-374; vol. 32, pp. 27 e ss., 198-240).
- Rec. *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1883, p. 123.
- PULSZKY Francesco: « Bisticci Vespasiano Janus Pannoniusról és György kalocsai érsekről. - V. B. di Janus Pannonius e di Giorgio arcivescovo di Kalocsa ». (Vite d'Uomini illustri del secolo XV scritte da V. da B. Stampate la prima volta da Angelo Mai e nuovamente da Adolfo Bartoli. Firenze, 1859). (*Budapesti Szemle*, 1873, vol. III, pp. 277-290).
- « A Corvina maradványai. - Gli avanzi della Biblioteca Corviniana ». (*Magyar Könyvszemle*, 1877, pp. 145-152).
- « A renaissance és Mátyás király. - Il rinascimento e Re Mattia ». (*Akadémiai Értesítő*, 1890, pp. 368-375).
- RÁTH Giorgio: « Aeneas Sylvius levelezése Mahomed Szultánnal. - Corrispondenza letteraria di Enea Silvio con il sultano Mahomed ». (*Magyar Könyvszemle*, 1894, pp. 1-6).
- RÉCSEY Vittorio: « Gazius Antal humanista irónak " De tuenda pro grande, viridi ac florida hominis iuventa libellus „ című kéziratot munkája, melyet Thurzó Zsigmond váradi püspöknek ajánlott. - Il manoscritto " De tuenda... „ dell'umanista Antonio Gazio dedicato a Sigismondo Thurzó vescovo di Várad ». Budapest, 1906, pp. 116. (Estratto da Hegedüs Stefano: *Analecta recentiora*).
- Rec. *Magyar Szemle*, 1906, nn. 27.
- ROMER Florio: « Corvin-codexek Thornban, Königsberghen és Szent-pétersvárt. - Codici corviniani a Thorn, Königsberg e Pietroburgo ». (*Magyar Könyvszemle*, 1876, pp. 1-3).
- SCHÖNHERR Giulio: « A milanoi Korvin-kódexekről. - I codici corviniani di Milano ». (*Magyar Könyvszemle*, 1896, pp. 161-168).
- « A velencei Szent Márk könyvtárból. - Dalla biblioteca San Marco di Venezia ». (*Ibidem*, 1898, pp. 176-184).

- « A római Casanate könyvtár Corvin kódexe. - Il codice Corviniano della Biblioteca Casanatense di Roma ». Budapest, 1905, (Estratto da *Magyar Könyvszemle*, 1904, pp. 435-469).
- « Jelentése 1899-i római tanulmányairól. - Relazione di G. Sch. sulle sue ricerche fatte a Roma ». (*Akadémiai Értesítő*, 1901, pp. 503-512).
- SEBESTYÉN Giulio: « Középkori könyvtáraink és a Corvina. - Le nostre biblioteche del medioevo e la Corvina ». (*Beöthy: A magyar irodalom története*, 3^a ed., pp. 134-149).
- SIKLÓSY Ladislao: « Költő és amatőr. - Poeta e amatore ». (Tratta di Giano Pannonio in base alle memorie di Vespasiano Bisticci). (*Magyarország*, 1918, n. 127).
- SOLMI Arrigo: « Il Rinascimento italiano e l'Ungheria ». (*Corvina*, 1928, pp. 73-85).
- SÖRÖS Pancrazio: « Verancsics Antal élete. - Vita di Antonio Verancsics ». Esztergom, 1898.
- SRS: « Janus Pannonius halála napja. - Il giorno della morte di Giano Pannonio ». (*Századok*, 1918, pp. 550-551).
- SURÁNYI Nicola: « Pécs és a renaissance. - Pécs (Cinquechiese) e il rinascimento ». (*Napkelet*, 1929, pp. 854-859).
- SZILÁDY Áron: « Költészetünk Mátyás király idejében. - La nostra poesia nell'epoca di Re Mattia ». (*Mátyás király Emlékkönyv*, 1902, pp. 203-211).
- SZÓKE Elena: « Ludovicus Cervarius Tubero emlékiratainak művelődéstörténeti adatai. - Dati di storia della cultura nelle memorie di L. C. Tubero ». Budapest, 1912, pp. 50.
- TELEKI Giuseppe: « A Hunyadiak kora Magyarországon. - L'epoca degli Hunyadi in Ungheria ». Pest, Budapest, 1852-1913, vol. I-XII.
- TÓTH Ladislao: « Bonfini in Ungheria ». Ascoli Piceno, 1928, pp. 28. (Estratto dal volume « Antonio Bonfini » pubblicato a cura della Brigata Ascolana Amici dell'Arte, Gruppo Studiosi Storia Patria. Ascoli Piceno, 1928, pp. 21-44).
- Rec. Sz. G.: *Széphalom*, 1928, p. 399. NEMETH GIUSEPPE: *Protestáns Szemle*, 1929, pp. 132-134. HALÁSZ GABRIELE: *Magyar Könyvszemle*, 1929, pp. 125-126.
- « Analecta Bonfiniana ». Budapest, 1929. pp. 17. (Estratto da *Turul*, 1929).
- « Idem ». (In italiano). Budapest, 1929, pp. 26. (Estratto dalla *Corvina*, vol. XVII-XVIII).
- « Agostino Sagredo levele Bonfini Averulinus - fordításának velencei kódexéről. - Una lettera di A. Sagredo su un codice veneziano della traduzione bonfiniana di Averulinus ». (*Magyar Könyvszemle*, 1930, pp. 209-211).

- TÓTH-SZABŐ Paolo: « Szatmári György primás. - Il principe-primato d'Ungheria Giorgio Szatmári (1457-1524) ». Budapest, 1906, pp. 282-296.
- TROSTLER Giuseppe: « Janus Pannonius egy német anekdota-gyűjteményben. - J. P. in una raccolta tedesca di aneddoti ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1916, pp. 661-662).
- « Entwicklungsgang der ungarischen Literatur II. (Renaissance und Humanismus) ». Budapest, 1930, pp. 28.
- TÜDÖS Stefano: « Mirandulai Picus János élete és bölcsészete. - La vita e la filosofia di Pico della Mirandola ». Kolozsvár, 1892, pp. 49.
- VAJDA Giorgio « Tubero Lajos történetíró. - Lodovico Tubero storiografo ». Budapest, 1909, pp. 64, 2.
- WALLASZKY Paulus: « Tentamen historiae litterarum sub rege gloriosissimi Matthia Corvini de Hunyad in Hungaria ». Lipsiae, 1769, pp. 100.
- WEISS Rodolfo: « Matheus Fortunatus ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1888, pp. 346-362).
- WENZEL Gustavo: « Marino Sanuto Magyarországról 1496-1501-ben. - Marino Sanuto sull'Ungheria negli anni 1496-1501 ». (*Századok*, 1871, pp. 1-11, 73-93, 165-179).
- ZALAI Giovanni: « Janus Pannonius mint utánzó. - J. P. imitatore ». Fogaras, 1905.
- ZSAK Giuseppe Adolfo: « A római Ottoboni könyvtár hazai vonatkozásai. - Manoscritti riguardanti l'Ungheria nella Biblioteca Ottoboniana ». (*Magyar Könyvszemle*, 1909, pp. 244-251, 335-346).
- ZSILINSZKY Michele: « Bonfinius Antal élete. - Vita di Antonio Bonfini ». (*Figyelő*, 1876, pp. 76-84).
- « Bonfinius Antal történetíró jellemzése. - Caratteristica di Antonio Bonfini storiografo ». (*Századok*, 1877, pp. 510-527).
- « Bonfinius Mátyás királyról. - Bonfini su Re Mattia ». (*Mátyás király Emlékkönyv*, 1902, pp. 241-244).
- ANONIMO: « Pico della Mirandola ». (*Hasznos Mulatságok*, 1821, II, pp. 42-44).
- « Bonfin ». (*Magyar Tudományos Értekező*, 1862, vol. II, pp. 256 e ss.).
- « Ricotti E.: Sulla Biblioteca Corvina. Spigolature di — ». Recensioni. (*Századok*, 1880, pp. 354-355; *Vasárnapi Ujság*, 1880, n. 13).
- « Magyar főpapok Olaszországban. - Prelati ungheresi in Italia ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1883, p. 1044).
- « A proposito del codice dantesco di Eger ». (*Magyar Korona*, 1884, n. 91).

- « Egy Dante-codex Magyarországon. - Un codice dantesco in Ungheria ». (*Irodalmi Szemle*, 1884, n. 6).
- « Aeneas Sylvius Piccolomini: De duobus amantibus historia ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1893, p. 781).
- « Reforgiato Vincenzo: Gli epigrammi di Giano Pannonio ». Catania, 1896. Recensione. (*Revue Critique*, Paris, 1896, n. 29).
- « Mátyás királynak ajánlott ismeretlen jóskönyv 1485-ből. - Un ignoto libro di profezie dell'anno 1485 dedicato a Re Mattia ». (Presagi per l'anno 1486 del canonico bolognese Eustachius Candidus). (*Magyar Könyvszemle*, 1909, pp. 190-191).

B) *Gli Ungheresi ai centri di studi italiani. - Istituti ungheresi in Italia. - Cultura italiana in Ungheria.*

- ÁBEL Eugenio: « Egyetemeink a középkorban. - Le nostre università nel medioevo ». Budapest, 1881, pp. 97.
- « Ungarische Universitäten im Mittelalter » (*Ungarische Revue*, 1881, pp. 496-514).
- ÁLDÁSY Antonio: « Magyar tanuló Rómában. - Uno studente ungherese a Roma ». (Pubblicazione di un documento dell'anno 1601). (*Magyar Könyvszemle*, 1894, pp. 94-95).
- BAGYARY Simone: « A magyar művelődés a XVI-XVII. században. - La cultura ungherese nei sec. XVI-XVII ». Esztergom, 1907, pp. 6-10, 113-120.
- BEKEFI Remigio: « A bolognai jogi egyetem 14. és 15. századi statutumai. - Gli statuti dell'Università di Bologna nei secoli XIV e XV ». Budapest, 1901, pp. 88.
- « Idem ». Estratto. (*Akadémiai Értesítő*, 1901, pp. 574-584).
- « A pécsi egyetem. - L'università di Pécs (Cinquechiese) ». Budapest, 1901.
- BERZEVICZY Alberto: « Történettudományi magyar állami intézet Rómában. — Istituto di studi storici ungherese a Roma ». (*Akadémiai Értesítő*, 1912, pp. 177-181).
- BUNYITAY Vincenzo: « A római Szent Lélek Társulat anyakönyve. 1446-1523 ». Budapest, 1889.
- Rec. Pór Antonio: *Századok*, 1889, pp. 718-720.

FRANKL (Fraknoi) Guglielmo: « A hazai és külföldi iskolázás a XV. és XVI. században. - La vita scolastica nazionale ed estera nei secoli XV e XVI ». Budapest, 1873, pp. 424.

FRANKÓI Guglielmo: « Adalékok a hazai és külföldi iskolázás történetéhez a XV. és XVI. században. - Contributi alla storia della vita scolastica nazionale ed estera nei secoli XV e XVI ». (*Századok*, 1875, pp. 667-677).

— « A szent Istvántól Rómában alapított zarándokház. - L'ospizio ungherese di pellegrini a Roma fondato da Re Santo Stefano ». (*Katolikus Szemle*, 1893, pp. 169-195).

— « Karai László budai prépost, a könyvnyomtatás meghonosítója Magyarországon. - Ladislao Karai prevosto di Buda, introduttore della stampa in Ungheria ». Budapest, 1898, pp. 21.

— « Idem ». Estratto. (*Akadémiai Értesítő*, 1898, pp. 174-177).

Rec. E. L.: *Magyar Könyvszemle*, 1898, pp. 297-298.

— « A római magyar gyóntatók. - I penitenziari ungheresi a Roma ». (*Katolikus Szemle*, 1901, pp. 385-394).

— « A római történeti és művészeti intézetek ügyében. Bizalmas előterjesztés jóakaróihoz és barátaihoz. - A proposito degli istituti storici ed artistici di Roma ». Budapest, 1905, pp. 11.

— « A római magyar seminarium története... írta Pannoniai Arator István. - Historia Seminarii Ungarici, scripta per Stephanum Aratorem Pannonium ». (*Katolikus Szemle*, 1912, pp. 444-453, 562-580).

GRAGGER Roberto: « Ungarische Institute für Geschichtsforschung », (*Ungarische Jahrbücher*, 1922, pp. 203-211).

KARÁCSONYI Giovanni e KOLLÁNYI Francesco: « A padovai egyetemen tanult magyar ifjak. - Studenti ungheresi all'università di Padova ». (*Egyháztörténelmi Emlékek a magyarországi hitújítás korából*, vol. IV, 1542-1547). Budapest, 1908, pp. 5, 650).

KASTNER Eugenio: « Un compositore italiano alla corte transilvana nel secolo XVI », (*Corvina*, 1921, I, pp. 90-91).

— « Cultura italiana alla corte transilvana nel sec. XVI », (*Ibidem*, 1922, III, pp. 40-56).

— « Otto lettere italiane del Principe Niccolò Esterházy ». (*Ibidem*, 1923, VI, pp. 125-127).

KLEBELSBERG Conté Kuno: « La cooperazione intellettuale tra l'Italia e l'Ungheria ». (Conferenza tenuta il 16-3-1927 alla Sapienza di Roma). Budapest, 1927, pp. 24. (Estratto dalla *Corvina*, 1927, pp. 5-26).

— « Szellemi együttműködés Magyarország és Olaszország között ». (A római egyetem aulájában 1927, III. 16-án tartott előadás). (Klebensberg: *Beszédei, cikkei, törvényjavaslatai*). Budapest, 1927, pp. 233-252).

KNAUZ Ferdinando: « A római német-magyar collegium. - Il collegio germanico-ungarico di Roma ». (*Magyar Sion*, 1863, pp. 637-638).

KOLLÁNYI Francesco: Vedi Karácsonyi G. e —.

LUKCSICS Paolo: « Várdai István ferrarai diák levelei (1448-1449). - Lettere di Stefano Várdai studente a Ferrara (1448-1449) ». (*Történeti Szemle*, 1929, pp. 124-136).

LUKINICH Emerico: « A magyarok egyetemjárása külföldön. - Gli ungheresi alle università straniere ». (*Magyary Zoltán: A magyar tudománypolitika alapvetése*. Budapest, 1927, pp. 149-165).

LUX Colomanno: « La reggia di Buda nell'epoca del re Mattia Corvino ». Budapest, 1922, pp. IV, 51; t. q.

Rec. BERZEVICZY ALBERTO: *Corvina*, 1922, III, pp. 141-143.

— « A budai várpalota Mátyás király korában. Budapest, pp. 6, t. 4.

MAGYARY Zoltán: « A külföldi tudományos intézetek és egyéb tudományos kapcsolataink. - Gli istituti scientifici all'estero e le altre nostre relazioni scientifiche ». (*Magyary: A magyar tudománypolitika alapvetése*. Budapest, 1927, pp. 454-472).

NYÁRY barone Alberto: « Bolognai magyar tanulók a XIII században. - Studenti ungheresi a Bologna nel secolo XIII ». (*Századok*, 1870, p. 266).

PAP Carlo: « Ferrarai és perugiai magyar tanulók a XV-XVIII századból. - Studenti ungheresi a Ferrara e a Perugia nei secoli XV-XVIII ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1902, pp. 368-372).

PETHŐ dott. (Prohászka Ottocar): « A Collegium Germanico-Hungaricumban. - Al collegio germanico-ungarico ». (*Magyar Sion*, 1887, pp. 45-61, 272-283, 596-608, 682-695, 743-759, 840-858; 1888, pp. 353-372, 603-609, 925-941).

— « Idem. » (Abbreviato.) (*Elbeszélések és utirajzok*. Budapest, 1923, pp. 84-179).

PÓR Antonio: « Adatok a bolognai és pádovai jog-egyetemen a XIV. században tanult magyarokról. - Studenti ungheresi alle università di Bologna e Padova nel secolo XIV ». (*Századok*, 1897, pp. 769-795).

RADÓ Antonio: « A bolognai egyetem. (A XV. században ott tanult magyarok). - Studenti ungheresi all'università di Bologna nel sec. XV ». (*Vasárnapi Ujság*, 1888, n. 26).

RÁTH Carlo: « Bolognai magyar tanulók társulata. - Associazione degli studenti ungheresi a Bologna ». (*Győri történelmi és régészeti Füzetek*, 1863, II, p. 384).

RIEDL Federico: « Magyarok Rómában. - Ungheresi a Roma ». Budapest, 1900, pp. 71.

— « A magyar irodalom főirányai. - Indirizzi principali della letteratura ungherese ». Budapest, s. a., Per l'influsso italiano: pp. 39-104. Nuova ediz.: Budapest, 1925, pp. 113.

SALY Desiderio: « A Palazzo Falconieri. - Il P. F. (sede della R. Accademia d'Ungheria di Roma) ». (*Magyar Kultura*, 1928, vol. II, pp. 445-447).

TÓTH Ladislao: « Gli studenti ungheresi all'Università di Bologna ». (*Il Comune di Bologna*, agosto 1930).

VARJÚ Giovanni: « A magyar művelődés története vegyesházbeli királyaink korában. - Storia della cultura ungherese all'epoca dei re che appartennero a dinastie diverse ». (1301-1526). Vác, 1902, pp. 61.

VASS Giuseppe: « Az Anjouk és műveltségünk. - Gli Angioini e la nostra cultura ». Pest, 1861, pp. VII, 126.

— « Hazai és külföldi iskolázás az Árpádok alatt. - Vita scolastica nazionale ed estera nell'epoca degli Árpád ». Pest, 1862.

VASS Nicola: « Bogáthi Miklós külföldi tanulása. - Gli studi di Nicola Bogáthi all'estero ». (*Erdélyi Múzeum*, 1907, pp. 321-327).

VÁRI Rodolfo: « Történeti intézetek Rómában. - Istituti storici a Roma ». Budapest, 1916, pp. 90.

Rec. CSÁSZÁR MICHELE: *Magyar Paedagogia*, 1916, pp. 279-282;

GYULAI AGOSTO: *Paedagogiai Értesítő*, 1917, n. 4; - n.: *Magyar Közepiskola*, 1917, pp. 43-45; BUDAY ÁRPÁD: *Dolgozatok az Erdélyi Múzeum rég. tár.*, 1916, n. 2.

VERESS Andrea: « Matricula et acta Hungarorum in universitatibus Italiae studentium ». Volumen 1. Padova, 1264-1864. (*Fontes Rerum Hungaricarum*. Tomus I). Collegit et edidit dott. A. V. Kolozsvár. Budapest, 1915, pp. XVIII, 344.

— « Matricula et acta Hungarorum in universitatibus Italiae studentium ». Volumen 2. Roma, Collegium Germanicum et Hungaricum 1. Matricula (1559-1917). (*Fontes Rerum Hungaricarum*. Tomus II). Budapest, 1917, pp. 331, tt. 41.

Rec. CSÁSZÁR MICHELE: *Magyar Paedagogia*, 1916, pp. 279-282;

CSEKEY STEFANO: *Magyar Figyelő*, 1916, vol. II, pp. 138-142; KARÁCSONYI GIOVANNI: *Századok*, 1916, pp. 168-169; LUKCSICS GIUSEPPE: *Katholikus Szemle*, 1916, pp. 210; 1917, pp. 933-935; LUTTOR FRANCESCO: *Veszprémi Hírlap*, 1916, n. 9; MÁRKI ALESSANDRO: *Tanáregyesületi Közlöny*, 1916, p. 288; SIPOS STEFANO: *Religio*, 1916, n. 6; *Litterarisches Zentralblatt*, 1916, p. 701; GÁLOS RODOLFO: *Budapesti Szemle*, 1918, vol. 175, pp. 478-480.

VOLF Giorgio: « Kitől tanult a magyar írni-olvasni? . Chi insegnò scrivere e leggere agli ungheresi? ». (*Értekezések a Magyar Tudományos Akadémia nyelv és széptudományi osztályának köréből*. Budapest, 1885, XII, 6).

— « Első keresztény térítőink nyelvünk, írásunk és történetünk tanúbizonysága szerint. - I nostri primi missionari giusta la testimonianza

- della nostra lingua, scrittura e storia ». Budapest, 1896, pp. 109. (Estratto da *Budapesti Szemle*, 1896, vol. 85, pp. 177-204, 362-406; vol. 86, pp. 50-86).
- Lettera aperta di Pauler Giulio: *Budapesti Szemle*, 1896, vol. 86, pp. 153-159; Antapodosis di Volf Giorgio: *Ibidem*, pp. 309-315; Risposta di Pauler Giulio e Conclusione di Volf Giorgio: *Ibidem*, pp. 473-480.
- ZSAK I. Adolfo: « Egy ismeretlen Vitéz kodex. - Un codice ignoto di Giovanni Vitéz ». (*Magyar Könyvszemle*, 1907, pp. 207-216).
- ANONIMO: « Azon jeles magyarországi férfiak névjegyzéke, kik a német-magyar fensőbb nevelési intézetből Rómában 1770-ik évig kikerültek. - Elenco di eminenti ungheresi che studiarono fino al 1770 nel collegio germanico-ungarico a Roma ». (*Pesti Napló*, 1855, n. 81).
- « Magyar tudósház Rómában. - Istituto di studi ungheresi a Roma ». (*Magyar Hirlap*, 1892, n. 50).
- « Fraknói Vilmos, a vatikáni levéltár és a római magyar történeti intézet. - Guglielmo Fraknói, l'archivio vaticano e l'istituto storico ungherese di Roma ». (*Magyar Szalon*, 1902-03, pp. 515-522).
- « A Római Magyar Történeti Intézet Bizottságának ügyrendje. - Gli statuti del Comitato dell'Istituto Storico Ungherese di Roma ». (*Akadémiai Értesítő*, 1914, pp. 124-127).
- « Római Magyar Történeti Intézet. — Istituto Storico Ungherese di Roma ». (*Akadémiai Értesítő*, 1915, pp. 277-281).
- « A Római Magyar Történeti Intézet Bizottságának jelentése az 1915. évről. - Relazione del Comitato dell'Istituto Storico Ungherese di Roma sull'anno 1915 ». (*Akadémiai Értesítő*, 1916, pp. 314-316).
- « A római magyar intézet kutatásai. - Le ricerche dell'Istituto Storico Ungherese di Roma ». (*Magyarság*, 1924, n. 257).
- « A római magyar történeti intézet munkásságának legújabb eredményei. - I recenti risultati dell'attività dell'istituto storico ungherese di Roma ». (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 81).
- « Nagy eredménnyel dolgoznak Rómában a magyar tudósok. - L'attività degli studiosi ungheresi a Roma ». (*Magyarság*, 1926, n. 189).

C). *Ricerche intorno all'influsso della letteratura italiana su quella ungherese.*

- ANDRÁSSY Colomanno: « Dante Isteni Színjátékának magyar fordításai ». (*Magyar Szemle*, 1892, nn. 1-3).
- ANGYAL Davide: « Kisfaludy és Petrarca. - K. e P. ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1891, pp. 93-101, 181-195).

- « Gróf Széchenyi István történeti eszméi. - Idee storiche del Conte Stefano Széchenyi ». (*Budapesti Szemle*, 1907, vol. 130, pp. 161-177, 347-370; vol. 131, pp. 56-94).
- ARANY Giovanni: « Zrinyi és Tasso. - Z. e T. ». (*Budapesti Szemle*, 1859, vol. 7, pp. 179 e ss., 1860, vol. 8, pp. 107 e ss.; ARANY JÁNOS ÖSSZES MUNKÁI, Budapest, 1879, vol. V, pp. 1-102).
- « Zrinyi és Tasso. A Zrinyiász népies kidolgozása. Tasso első éneke. Iskolai kiadás ». Budapest, 1900, pp. 139.
- BABITS Michele: « Kaposy József a Dante-kutató. - Giuseppe Kaposy dantista ». (*Nyugat*, 1922, II, pp. 1309-1311).
- BALLA Ignazio: « Gli italianisti d'Ungheria ». (*La Vita del Libro Italiano all'Estero*, 1929, n. 5, pp. VIII-XIII).
- BAYER Giuseppe: « A magyar drámairodalom története... 1867. ig. - Storia del teatro ungherese... fino al 1867 ». Budapest, 1897, vol. I-II.
- BELJAK B. Paolo: « Faludi eredetiségének kérdése. - La questione dell'originalità di Francesco Faludi ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1895, pp. 153-166).
- BINDER Eugenio: « Gyergyai Argirusának forrása. - Le fonti dell'Argirus di Alberto Gyergyai ». (*Egyetemes Philologiai Közöny*, 1894, pp. 375-389).
- « Csokonai « Dorottyá » - jának tárgya. - Il concetto della « Dorotea » di Michele Csokonai ». (*Ibidem*, 1925, pp. 18-31).
- BIRKÁS Géza: « Ilosvai Toldija és az olasz és francia Rainouart-mondák. - Il Toldi dell'Ilosvai e le leggende italiane e francesi di Rainouart ». (*Ethnographia*, 1912, pp. 277-289).
- « Zrinyi Miklós Pisában. - Nicola Zrinyi a Pisa ». (*Egyetemes Philologiai Közöny*, 1910, pp. 379-380).
- BOGNÁR Teofilo: « Idegen eredetű népmeséink. - Favole popolari ungheresi di origine straniera ». (*Katholikus Szemle*, 1893, pp. 30-49, 227-258, 538-562, 793-804).
- « Argirus ». (*Egyetemes Philologiai Közöny*, 1894, pp. 12-22).
- BRUNNER Emidio: « A francia fölvilágosodás és a magyar katolikus hitvédelem. - L'illuminazione francese e l'apologetica cattolica ungherese ». Pannonhalma, 1930, pp. 65.
Rec. TÓTH LADISLÁO: *Századok*, 1930, pp. 905-911.
- CSÁSZÁR Elemér: « Faludi Ferenc költészete. - La poesia di Francesco Faludi ». (*Egyetemes Philologiai Közöny*, 1903, p. 29).
- CSERÉP Giuseppe: « Zrinyiászunk Tasso és Vergil világításában. - La nostra Zrinyiade alla luce del Tasso e del Virgilio ». (*Figyelő*, 1889, vol. 26, pp. 241-257, 332-351, vol. 27, pp. 11-25).

- CZEISEL Giovanni: « Az első szonett a magyar irodalomban. - Il primo sonetto nella letteratura ungherese ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1928, pp. 73-75).
- DENGI Giovanni: « Döme Károly. - Carlo Döme » (traduttore del Metastasio). Debrecen, 1880.
- « A Kesergő Szerelem. Himfy szerelmei első részének eredetisége. - L'originalità della prima parte de « Gli amori di Himfy » di Alessandro Kisfaludy ». Temesvár, 1882.
- DÉZSI Lodovico: « Egy elveszett magyar verses Boccaccio-novella. - Una novella boccaccesca versificata in ungherese smarrita ». (*Irodalomtörténet*, 1913, pp. 257-259).
- « Balassa Bálint minden munkái. Életrajzi bevezetéssel és jegyzetekkel ellátva kiadta. - Opere complete di Valentino Balassa. Con biografia e note a cura di — ». Budapest, 1924, vol. I-II, pp. I-CLII, 212, 796.
- DI FRANCO Oscarre: « Le prime rondinelle del teatro di prosa italiano a Budapest ». (*Corvina*, 1923, V, pp. 90-92).
- « Il teatro italiano moderno in Ungheria ». (*Ibidem*, 1925, IX, pp. 36-46).
- « Rassegna del teatro italiano in Ungheria ». (*Ibidem*, 1927, pp. 146-157).
- ECKHARDT Alessandro: « Balassa Bálint irodalmi mintái. - I modelli letterari di Valentino Balassa ». Bp. 1913, pp. 71. (Estratto da *Irodalomtörténeti Közlemények*, 1913, pp. 171-192, 405-450).
- Rec. BAROS GIULIO: *Irodalomtörténet*, 1913, pp. 469-470.
- « Ariosto nálunk a XVII. században. - Ariosto in Ungheria nel secolo XVII ». (*Irodalomtörténet*, 1916, p. 287).
- « Valentino Balassi e Petrarca ». (*Corvina*, 1921, I, pp. 59-71).
- ELEK Arturo: « Ady Rómában. - Andrea Ady a Roma ». (*Nyugat*, 1919, pp. 254-258).
- FERENCZI Zoltán: « Dante és Csokonai. - D. e Michele Csokonai ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1914, pp. 814-815).
- « Zrinyi és Busbequius ». (*Akadémiai Értesítő*, 1917, pp. 34-54).
- « Zrinyi: « A török áfium ellen való orvosság » című művének forrásai. - Le fonti dell'opera di Nicola Zrinyi « Rimedio contro il veleno turco ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1917, pp. 329-336).
- « Még egyszer Zrinyi és Busbequius. - Ancora una volta su Zrinyi e Busbequius ». (*Akadémiai Értesítő*, 1918, pp. 100-105).
- « La lingua volgare nella letteratura ungherese ». (*Corvina*, 1921, pp. 53-58).
- « A « lingua vulgaris » a magyar irodalomban ». (*Akadémiai Értesítő*, 1921, pp. 11-16).

- FÓTI Giuseppe Lodovico: « A Toldi-monda két idegen eredetű epizódja - Due episodi di origine straniera nella leggenda di Toldi » (Boccaccio e Ilosvai). (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1908, pp. 257-281).
- FRAKNÓI Guglielmo: « Zrinyi, a költő tanulóévei. - Gli anni di studio del poeta Zrinyi ». (*Budapesti Szemle*, 1917, vol. 170, pp. 161-183).
- GÁLÓS Rodolfo: « Kisfaludy Sándor hátrahagyott munkái ». Győr, 1931. (Petrarca e Kisfaludy: pp. 11-44).
- GÉBER Antonio: « Gróf Bethlen Miklós bécsi fogsága (1708-1716) és Ariosto "Örjengő Roland",-jának egy XVII. századbéli fordítása. - La prigionia del conte Nicola Bethlen a Vienna e una traduzione settecentesca dell'"Orlando furioso", dell'Ariosto ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1905, pp. 158-173).
- GREKSA Casimiro: « A Zrinyiász és viszonya Tasso-, Vergilius-, Homeros és Istvánffyhoz. - La Zrinyiade e Tasso, Vergilio, Omero e Istvánffy ». Eger, 1890. (Estratto da *Székesfehérvári főgymnasium 1889-90. évi értesítője*, pp. 3-158).
- GULYÁS Giuseppe: « Csokonai újabban előkerült fordításaihoz. - Contributo alle traduzioni recentemente ritrovate di Michele Csokonai ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1927, pp. 160-165).
- GYÁRFÁS Tihamér: « Faludi Ferenc élete. - Vita di Francesco Faludi ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1910, pp. 1, 129, 398 e ss.).
- GYÖRGY Lodovico: « Poggio. és Arlotto-elemek a magyar anekdóta-irodalomban. - Traccie di Poggio e Arlotto nella letteratura aneddotica ungherese ». (*Budapesti Szemle*, 1929, pp. 56-90).
- Rec. KÁRPÁTI VITTORIO: *Katholikus Szemle*, 1929, p. 944; *Irodalomtörténet*, 1929, p. 208; (y); *Ungarische Jahrbuecher*, 1930, p. 139.
- « Petrarca két anekdotája irodalmunkban. - Due aneddoti del Petrarca nella nostra letteratura ». (*Erdélyi Irodalmi Szemle*, 1929, pp. 448-449).
- « Andrád Sámuel elmés és mulatságos anekdotái. - Gli aneddoti spiritosi e giocosi di Samuele Andrád ». Cluj-Kolozsvár, 1929, p. 40.
- Rec. Z. P.: *Ungarische Jahrbücher*, 1930, p. 139; G. R.: *Irodalomtörténeti Közlemények*, 1929, p. 487.
- « Kónyi János Demokritusa ». Budapest, 1932, pp. 175.
- HARASZTI Giulio: « Csokonai százados ünnepén. - Per il centenario del Csokonai ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1905, pp. 353-362).
- HARMOS Alessandro: « Zrinyi Viola-idylljei ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1904, pp. 523-525).
- HENDEL Edmondo: « Kaposy József (1863-1922). - Giuseppe Kaposy (dantista ungherese) ». (*Élet*, 1922, n. 25).

- HEINRICH Gustavo: « Boccaccio XVI. századi költészetünkben. . B. nella nostra poesia del sec. XVI ». (*Figyelő*, 1880; Heinrich: *Boccaccio élete és művei*. Budapest, 1882, pp. 177-239).
- « Marcus Landau: Boccaccio in Ungarn. Zeitschrift für vergleichende Litteraturgeschichte ». Recensione (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1894, pp. 545-546).
- HENCZE Béla: « Kazinczy ismeretlen értekezése. - Uno studio ignoto di Francesco Kazinczy ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1929, pp. 341-345).
- HENRICH Arnaldo: « Enyedi György: Tancredus király leánya Gismunda és Gisquardus széphistóriája. - La storia di Gismunda e Guiscardo di Giorgio Enyedi ». Kolozsvár, 1912, pp. 125.
Rec. KIRÁLY GIORGIO: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1913, pp. 118-120.
- HORVÁTH Eugenio: « Gróf Zrinyi Miklós a költő és hadvezér hadtudományi munkái ». Budapest, 1891, pp. 403.
- HORVÁTH Enrico: « Zsinati kultúra és lovagvilág. - La cultura nell'epoca del concilio tridentino ». (*Napkelet*, 1930, pp. 517-525).
- IMRE Alessandro: « Az olasz költészet hatása a magyarra. - L'influsso della poesia italiana sull'ungherese ». (*Budapesti Szemle*, 1873, vol. 13, pp. 1-37, 261-307 e Imre Sándor: *Irodalmi tanulmányok (Studi letterari)*. Budapest, 1897, vol. II, pp. 3-147).
- « Petőfi és némely külföldi költők. - P. ed alcuni poeti stranieri. 5. Petőfi e Leopardi ». (*Budapesti Szemle*, 1894, vol. 80, pp. 439-466 e Imre: *Irodalmi tanulmányok*, vol. II, pp. 362-410).
- KARDOS Tiberio: « Zrinyi a XVII, század világában. - Il posto di Nicola Zrinyi nel Seicento ». (*Irodalomtörténeti Közlemények* 1932, pp. 153-163, 261-273).
- KAPOSY Giuseppe: « Dante a magyar irodalomban. - Dante nella letteratura ungherese ». (*Koszorú*, 1885, nn. 1-3).
- Dante és Magyarország. - Dante e l'Ungheria ». Budapest, 1909, p. 25.
Rec. *Giornale Storico della lett. it.*, 1910, p. 475; *Bullettino della Società Dantesca It.*, 1911, pp. 76-77.
- « Dante ismeretének első nyomai hazánkban és a magyarországi Dante-kodexek. - Le prime tracce della conoscenza di Dante in Ungheria e i codici danteschi ungheresi ». Budapest, 1909, pp. 52.
Rec. CS. PAPP GIUSEPPE: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1910, pp. 214-215; *Giornale Storico della lett. it.*, 1910, p. 475; *Bullettino della Società Dantesca It.*, 1911, pp. 75-76.
- « Dante Magyarországon. - Dante in Ungheria ». (*Akademiai Értesítő*, 1909, pp. 486-491).

- « Magyarország és Dante születésének hatszázados évfordulója. - L'Ungheria ed il sesto centenario della nascita di Dante ». Kolozsvár, 1910, p. 16. (Estratto da *Erdélyi Lapok*, 1910, n. 5).
- Rec. *Bullettino della Società Dantesca Italiana*, 1911, p. 77.
- « Dante első magyar fordítói: Császár Ferenc, Bálinth Gyula. - I primi traduttori ungheresi di Dante: Francesco Császár, Giulio Bálinth ». Budapest, 1910, pp. 31. (Estratto da *Irodalomtörténeti Közlemények*, 1910, pp. 142-170).
- Rec. CS. PAPP GIUSEPPE: *Erdélyi Lapok*, 1910, n. 17; *Budapesti Hirlap*. 1910, n. 215; *Giornale storico della lett. it.*, 1911, pp. 185-186; *Bullettino della Società Dantesca It.*, 1911, p. 77.
- « Dante Magyarországon. - Dante in Ungheria ». Budapest, 1911, pp. 373.
- Rec. Dott. ALLERAM GIULIO: *Katholikus Szemle*, 1911, pp. 785-787; Dott. BARNA GIOVANNI: *Heti Szemle (Szatmár)*, 1911, n. 48; BRANDON H.: *Revue de Hongrie*, 1911, p. 107; DIVALD CORNELIO: *A Cél*, 1911, pp. 146-151; Dott. FAZEKAS GIUSEPPE: *Erdélyi Lapok*, 1911, n. 8; FERENCZI ZOLTÁN: *Magyar Figyelő*, 1911, II, pp. 346-349; G-B.: *Az Irodalom*, 1911, n. 3; HARSÁNYI COLOMANNO: *Élet*, 1911, n. 19; K. A.: *Magyar Középiskola*, 1911, p. 442; Dott. KISS ERNESTO: *Erdélyi Múzeum*, 1911, p. 247; LZ.: *Uránia*, 1911, p. 522; Cs. PAPP GIUSEPPE. *Egyetemes Philologiai Közöny*, 1911, p. 485; PETHŐ ALESSANDRO: *Századok*, 1911, pp. 452-454; R.: *Pester Lloyd*, 1911, n. 78; RADÓ ANTONIO: *Egyházi Közöny*, 1911, n. 26; *Magyarország*, 1911, n. 64; *Vasárnapi Ujság*, 1911, n. 13; SAN GIUSTO LUIGI di (Luigia Macinagervasio): *Gazetta del Popolo*, Torino, 1911, n. 165; CSÁSZÁR ELEMÉR: *Történeti Szemle*, 1912, pp. 595-599 e *Ungarische Rundschau*, 1912, pp. 187-198; HENDEL EDMONDO: *Tanáregyl. Közl.*, 1912, pp. 696-701; KONT I.: *Revue crit.*, 1912, n. 34; RÁCZ LODOVICO: *Deutsche Lit. Ztg.*, 1912, n. 15; ZAMBRA LUIGI: *Magyar Könyvszemle*, 1912, pp. 71-74; *Budapesti Hirlap*, 1911, n. 67; *Pesti Hirlap*, 1911, n. 70; *Az Ujság*, 1911, n. 119; *La Tribuna*, Roma, 1911, n. 202; *Giornale storico della lett. it.*, 1911, pp. 290-291; *Revue de Hongrie*, 1911, pp. 107-109; CS. PAPP GIUSEPPE: *Grammatica italiana pratica e libro di lettura*, Budapest, 1912, pp. 138-139; HORN E.: *Polybiblion*, Parigi, 1912, p. 149; PAVOLINI E. P.: *Bullettino della Società Dantesca It.*, 1912, pp. 304-306; TRIEBNIGG E.: *Neue Freie Presse*, Vienna, 1912, n. 17099; PASSERINI G. L.: *Giornale Dantesco*, 1913, pp. 118-120; NEMI: *Nuova Antologia*, 1913, pp. 618-621.
- « Dante Magyarországon. - Dante in Ungheria ». (Sunto). Budapest, 1911, pp. 8.
- « Cs. Papp József, Dante fordítója. - Giuseppe Cs. P. traduttore di Dante ». (Necrologia). (*Nyugat*, 1917, pp. 953-954).
- « Dante e l'Ungheria ». (*Corvina*, 1921, II, pp. 30-47).

- KÁRFFI Edmondo: « Petrarca és a magyarok. - Petrarca e gli ungheresi ». (Uránia, 1915, pp. 360-362).
- KASTNER Eugenio: « Csokonai lírája és az olasz költők. - La poesia lirica del Csokonai e i poeti italiani ». (Irodalomtörténeti Közlemények, 1922, vol. 32, pp. 39-55).
- « Cultura italiana alla corte transilvana nel secolo XVI ». Bp. 1922, pp. 20. (Estratto dalla *Corvina*, 1922, vol. III, pp. 40-46).
- « Influssi italiani nella poesia lirica di Michele Csokonai. (Sunto italiano dello studio pubblicato nell'*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1922). (*Corvina*, 1922, vol. III, pp. 138-141).
- « L'arte poetica di Francesco Faludi ». (*Corvina*, 1922, vol. IV, pp. 74-83).
- « Giuseppe Kaposy: 1863-1922 » (*Corvina*, 1922, vol. IV, pp. 106-108).
- « Olaszos irány XVIII. századi költészetünkben. - Indirizzo italianeggiante della poesia ungherese nel sec. XVIII ». (*Egyetemes Philologiai Közöny*, 1923, pp. 139-150).
- « Indirizzo italianeggiante della poesia ungherese nel secolo XVIII ». (*Corvina*, 1923, vol. VI, pp. 90-98).
- « La prima opera ungherese ». Bp., 1924, pp. 13. (Estratto dalla *Corvina*, 1924, vol. VII, pp. 75-87).
- « Die erste ungarische Oper ». (*Ungarische Jahrbücher*, 1924, pp. 222-225).
- « Faludi Ferenc olasz versformái. - Le forme poetiche italiane di Francesco Faludi ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1924, pp. 19-27).
- « Az első magyar opera. - La prima opera ungherese ». (*Klebelsberg-Emlékkönyv*, Budapest, 1925, pp. 419-426).
- « Le passé et l'avenir des études italiennes en Hongrie ». (*Revue des études hongroises et finno-ougriennes*, Bp., 1925, nn. 3-4).
Rec. Z. (Zambra Luigi): *Corvina*, 1927, pp. 217-218.
- « I rapporti letterari tra l'Italia e l'Ungheria ». (*L'Europa Orientale*, Roma, 1926, pp. 418-425).
- « XVII. és XVIII. századi olaszból fordított vallásos műveink. - Libri di edificazione religiosa ungherese tradotti dall'italiano nei sec. XVII e XVIII ». (*Egyetemes Philologiai Közöny*, 1927, pp. 24-31).
Rec. Z. (Zambra Luigi): *Corvina*, 1927, pp. 217-218.
- « Együgyű lelkek tüköre. Egy középkori legenda életrajza. - Specchio delle anime semplici. Biografia di una leggenda medioevale ». Bp., 1929, pp. 43. (Estratto dalla *Minerva*, Pécs, 1929, pp. 245-285).
Rec. ECKHARDT ALESSANDRO: *Napkelet*, 1930, I, pp. 398-399; BRIT. TENBINDER NICOLA: *Egyetemes Philologiai Közöny*, 1930, p. 117; (y): *Ungarische Jahrbücher*, 1930, p. 458.
- « A Jókai kódex. - Il codice Jókai ». (In corso di stampa).

KATONA Lodovico: « Az Ehrenfeld és Domonkos-kódex forrásai. - Le fonti dei codici E. e D. ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1903, pp. 59 segg.).

— « Petrarca, Kisfaludy Sándor és Kazinczy ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1905, pp. 672-676).

— « A Festetics-codex bűnbánó zsoltárai. - I salmi penitenziali del codice Festetics ». (Estratto). (*Akadémiai Értesítő*, 1905, pp. 26-30).

— « Ujabb adalékok kódexeink forrásaihoz. - Nuovi contributi alle fonti dei nostri codici ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1906, pp. 196-201).

KELLER Emerico: « Faludi Ferenc Caesar-ja. - Il Cesare di Francesco Faludi ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1914, pp. 748-754).

KEMÉNY Stefano: « Boccaccio hatása a XVI. század elbeszélő költészetére. - L'influsso del Boccaccio sulla letteratura narrativa del secolo XVI ». Nagybecskerek, 1884.

KIRÁLY Giorgio: « A trójai háború régi irodalmunkban. - La guerra troiana nella nostra letteratura antica ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1917, pp. 1-23, 129-150).

— « Két Boccaccio novella XVI. századbeli irodalmunkban. - Due novelle boccacesche nella nostra letteratura del secolo XVI ». (*Irodalomtörténet*, 1918, pp. 311-314).

— « Zrinyi és a renaissance. - Z. e il rinascimento ». (*Nyugat*, 1920, pp. 550-556).

— « Kádár Kata balladája. - La ballata di K. K. ». (*Nyugat*, 1924, pp. 48-60).

KONT Ignazio: « Dante en Hongrie ». Bordeaux, 1913, pp. 12. (Sunto in francese del « Dante in Ungheria » di Giuseppe Kaposy. Estratto da *Bulletin Italien*, 1913, pp. 1-12).

KÓRÖSI Alessandro: « Zrinyi és Machiavelli ». (*Magyar Tengerpart*, 1893, n. 12).

— « Zrinyi és Machiavelli ». (*Budapesti Hírlap*, 1901, n. 333).

— « Zrinyi és Machiavelli ». Bp., 1902. (Estratto da *Irodalomtörténeti Közlemények*, 1902, vol. 12, pp. 20-34, 142-161, 272-299, 392-445).

Rec. cs.: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1903, pp. 798-799; d: *Budapesti Szemle*, 1903, vol. 114, pp. 312-314; I. J.: *Századok*, 1903, pp. 663-664.

— « Zrinyi és Machiavelli ». (Estratto). (*Akadémiai Értesítő*, 1902, pp. 64-76).

— « Az Afium és Busbeck ». (Tratta dell'influsso del Machiavelli sul conte Nicola Zrinyi e Busbeck). (*Magyar Figyelő*, 1918, I, pp. 32-41).

— « Az Afium vitás pontjai. - Le parti discutibili dell'Afium ». (*Akadémiai Értesítő*, 1918, pp. 37-46).

- « Machiavelli e Zrinyi ». (*Corvina*, 1922, vol. IV, pp. 60-73).
- « Machiavelli és Zrinyi ». (*Hadtörténeti Közlemények*, 1922-23, n. 1).
- KÖSZEGI Ladislao: « Dante és Arany. - Dante e Giovanni Arany ». (*Budapesti Szemle*, 1921, pp. 103-115).
- KRAJCSOVICS Samuele: « A Zrinyiász vallási eszméiből. - Idee religiose della Zrinyiade ». (*Szarvasi főgymnasium 1892-93. évi értesítője*, pp. 3-16).
- Rec. KANYARÓ FRANCESCO: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1895, pp. 64-65.
- « A Zrinyiász vallás-erkölcsi eszméi. - Le idee religiose e morali della Zrinyiade ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1895, pp. 189-211, 275-292, 366-384).
- KÜBECK Carlo: « Aus der Venezianischen Patriarchenzeit des Erzbischofs Ladislaus Pyrker ». (In base ai diarii di —). (*Pester Lloyd*, 27-IV, 1906).
- LAUSCHMANN Giulio: « Kreskay Imre pálosköltő. - Emerico Kreskay poeta paolino. (Traduttore di Metastasio) ». (*Katholikus Szemle*, 1905, pp. 763-790).
- LITVANYI Ladislao: « Császár Ferenc élete és irodalmi munkássága. - Vita ed opere di Francesco Császár (traduttore di poeti italiani) ». Budapest, 1931, pp. 64.
- LONDESZ Alessio: « Zoltán Vilmos ». (Traduttore del Carducci). (*Nyugat*, 1929, I, p. 830).
- MAJLÁTH Béla: « Zrinyi, a költő, könyvtára. - La biblioteca del poeta Zrinyi ». (*Akadémia Értesítő*, 1891, pp. 400-416).
- MALLY Francesco: « Petrarca hatása Kisfaludy Sándorra. - L'influsso del Petrarca su Alessandro Kisfaludy ». Szeged, 1928, pp. 22. (Estratto da *Szegedi m. kir. reálgimnázium 1927-28. évi értesítője*).
- Rec. SZINNYEI FRANCESCO: *Irodalomtörténeti Közlemények*, 1929, p. 122.
- « Demonologia italiana in Francesco Molnár ». (*Vita Nuova*, Bologna, 1929, fasc. I, pp. 18-22).
- « Zrinyi Szigeti veszedelme és Tasso Gerusalemme conquistata-ja. - L'assedio di Sziget del conte Niccolò Zrinyi e la Gerusalemme conquistata del Tasso ». (In lingua ungherese e italiana). Szeged, 1929, pp. 43. (Estratto da *Szegedi m. kir. reálgimnázium 1928-29. évi értesítője*).
- « Arany Toldi Szerelmének olasz forrásai. - Le fonti italiane dell'Amore di Toldi di Giovanni Arany ». (*A szegedi áll. Klauzál Gábor-reálgimnázium 1929-30. évi értesítője*, pp. 29-40).
- Rec. N. S.: *Irodalomtörténet*, 1930, p. 260.

- « Mikszáth Kálmán *A galamb a kalitkában* című novellájának forrásai. . Le fonti della novella *Il piccione nella gabbia* di Colomanno Mikszáth ». Szeged, 1930. (Estratto da *Szegedi m. kir. leányliceum 1929-30. évi értesítője*, pp. 22-26).
- « *Influssi italiani in una commedia moderna ungherese. La Divina Commedia. Isteni színjáték*, di Carlo Berceli, rappresentata per la prima volta a Szeged, gennaio 1930 ». (*Vita Nuova*, Bologna, 1930, n. 5, pp. 368-371).
- « *Delimán és Orlando. - Deliman* (personaggio dell'epopea « L'assedio di Sziget » del Zrinyi e Orlando della Gerusalemme liberata) ». Szeged, 1931, pp. 5. (Estratto da *Szegedi m. kir. leányliceum 1930-31. értesítője*).
- « *Istvánffy Pál széphistóriája és Boccaccio 100-ik novellája. - La « bella istoria » di Paolo Istvánffy e la 100ª novella del Boccaccio* ». Szeged, 1931, pp. 9. (Estratto da *Szegedi m. kir. leányliceum 1930-31. értesítője*).
- MARGALITS Edoardo: « *Zrinyi Miklós, a költő. - Nicola Zrinyi poeta* ». (*Katholikus Szemle*, 1893, pp. 80-100, 259-279, 418-429).
- NÁMÉNYI Lodovico: « *A nagyváradj jezsuita drámák. . Drammi scolastici dei gesuiti di Nagyvárad* ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1897, pp. 795-800).
- NEGYESY Ladislao: « *Gróf Zrinyi Miklós műveiből. Kiadja —.* » Kisfaludy-Társaság Nemzeti Könyvtára, Budapest, s. a. pp. 5-84.
- NEVY Ladislao: « *Petőfi olasz tanulmánya. - Gli studi italiani del Petőfi* ». (*Koszoru*, 1880, III, pp. 265-268).
- Cs. PAPP Giuseppe: « *Dante és hazánk. - Dante e l'Ungheria* ». (*Magyar Polgár*, 1901, n. 132).
- « *Festa Dantesca in Ungheria* ». (*Strenna Dantesca*, Firenze, 1902).
- « *Dante első magyar fordítói. . I primi traduttori ungheresi di Dante* ». (*Erdélyi Lapok*, 1910, n. 17).
- « *Il Boccaccio in Ungheria* ». Firenze, Ariani, 1913. (Estratto da: *Miscellanea storica della Valdelsa*, 1913, fasc. 2, 3).
- Rec. KARDOS LODOVICO: *Irodalomtörténet*, 1914, p. 74.
- « *Risposta alla recensione di Lodovico Kardos* ». (*Irodalomtörténet*, 1914, p. 136).
- PAUER Carlo: « *Istvánfi Pál Voltér és Grizeldisze. - Volter e Griselda di Paolo Istvánfi* ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1879, pp. 332-343).
- PETHŐ Alessandro: « *Zrinyi és Machiavelli* ». Budapest, 1910, pp. 32. (Estratto dalla *Budapesti Szemle*, 1910, vol. 143, pp. 98-127; Pethő: *Sorsok*. Budapest, 1913, pp. 24-50).

- RADÓ Antonio: « A magyar műfordítás története 1772-1831. - Le traduzioni ungheresi dal 1772 al 1813 ». Budapest, 1883, pp. 86. Estratto dall'*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1883).
- « Arany és Ariosto ». (*Magyar Hirlap*, 1892).
- « A műfordítás története 1830-1867. - Le traduzioni ungheresi dal 1830 al 1867 ». (*Képes Magyar Irodalomtörténet*, Budapest, 1907, vol. II, pp. 543-551).
- « Gli italiani, i nostri primi maestri ». (*Röneszansz. Renaissance*. - Rivista economico-sociale, 1922, nn. 1-2).
- « La cultura italiana in Ungheria ». (*Messaggero della Libreria Italiana*, 1930, nn. 1-3).
- RÉNYI Rodolfo: « Petrarca és Kisfaludy Sándor. - P. e Alessandro Kisfaludy ». Budapest, 1880, pp. 91. (Estratto da *Figyelő*, 1879, pp. 81, 161, 258, 343).
- Rec. ANGYAL DAVIDE: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1881, pp. 255-258; L. P.: *Ellenőr*, 1880, n. 52; MASZLACHY FRANCESCO: *Uj Magyar Sion*, 1880, pp. 223-231; -.: *Koszorú*, 1880, vol. IV, pp. 281-284.
- SÁNTAY Maria: « Zrinyi és Marino ». Budapest, 1915, pp. 32.
- Rec. KIRÁLY GIORGIO: *Irodalomtörténeti Közlemények*, 1916, pp. 251-252.
- SACCHETTI SASSETTI Angelo: « Per la storia della fortuna di Gio. Ladislao Pyrker in Italia ». (*Corvina*, 1929, pp. 205-230).
- SCHUCHARDT Ugo: « Ariosto Székelyországban. - Ariosto in Transilvania ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1885, p. 720).
- SICILIANO Italo: « In morte di Edmondo Hendel ». (*Corvina*, 1924, vol. VII).
- SIROLA Francesco: « Az olasz irodalom hatása a magyarra. - L'influenza delle lettere italiane sulle ungheresi ». (*Fiumei m. kir. áll. főgymnasium XXXV. értésítője*. Fiume, 1905. Testo ungherese: pp. 3-40, testo italiano: pp. 41-79).
- Rec. *Bullettino della Società Dantesca Italiana*, 1906, p. 80. LUKINICH EMERICO: *Századok*, 1907, p. 91.
- SOSZVÁRY (Sasváry) Arminio: « Dante en Hongrie ». (A proposito della traduzione dell'*Inferno* fatta da Carlo Szász). (*Revue Internationale*, 1887, XV, pp. 716-739).
- SUSMEL Edoardo: « Le vere origini del concetto fondamentale di "Doro-tea," ». (*Corvina*, 1923, VI, pp. 99-102).
- SZABÓ Michele: « Kisfaludy Sándor és Petrarca ». Budapest, 1927, pp. 50.

- SZANA Tommaso: « Radó: *Olasz költők*ből. (Poesie scelte italiane) ». Recensione. (*Nemzet*, 1885, n. 343).
- SZÁSZ Carlo: « A külföldi irodalom befolyása költőinkre. - L'influenza delle letterature straniere sui nostri poeti ». (*Szépirodalmi Közlöny*, 1857, nn. 12, 13, 15).
- SZÉCSI Francesco: « Italienisch-ungarische literarische Beziehungen ». (*Pester Lloyd*, 1926, n. 217).
- SZÉCHY Carlo: « Adalékok a régibb magyar irodalomhoz. I. A Szent Miklós éneke. - Contributi alla letteratura antica ungherese. I. Il canto di S. Niccolò ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1896, pp. 385-400).
- « Gróf Zrinyi Miklós. - Conte Nicola Zrinyi » Budapest, 1898, vol. II. (Tratta dell'influsso del Tasso e del Marino sullo Zrinyi).
- « Tasso és Debreczeni ». (*Akademiai Értesítő*, 1903, pp. 124-139).
- SZINNYEI Francesco: « Arany Toldi Szerelmének forrásai. - Le fonti dell'Amore di Toldi di Giovanni Arany ». (*Irodalomtörténet*, 1919, pp. 246-259).
- V. SZÓCS GEZA: « Csokonai és Metastasio ». (*Erdélyi Híradó*, 1890, nn. 247-250).
- « Csokonai és az olasz költők. - Csokonai e i poeti italiani ». Szentes, 1893, pp. 49.
- Rec. DEMEK VITTORIO: (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1894, pp. 882-884).
- TAKÁTS Alessandro: « Péteri Takáts József ». Budapest, 1890. (Tratta dell'influsso del Metastasio).
- TAKÁCS Melchior: « Aesopus, Dante, Madách ». Kassa, 1923.
- Rec. K. L.: *Nemzeti Ujság*, 1923, n. 267.
- THIENEMANN Teodoro: « A platonista Rimay. - R. platonista ». (*Szépihalom*, 1928, p. 449).
- THÚRY Giuseppe: « A Zrinyiász. - La Zrinyiade » (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1894, pp. 129-149, 257-298, 384-411).
- TÓTH Ladislao: « XVII. századi olasz és magyar theologusok harca a felvilágosodás ellen. - Lotta di teologi italiani ed ungheresi del XVIII sec. contro l'illuminazione francese ». (*Katholikus Szemle*, 1932, pp. 180-195).
- TRENCSÉNY Carlo: « Arany János és az eposzi közvagyron. - Giovanni Arany e il patrimonio comune epico ». Budapest, 1928, pp. 50.
- VÁLI Béla: « Magyarországi olasz színművek. - Drammi italiani in Ungheria ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1887, pp. 481-483).

- « *Herczeg Eszterházy olasz színházáról. - Sul teatro italiano del principe Eszterházy* ». (*Nemzet*, 1887, n. 81; *Színészek Lapja*, 1887).
- *Magyarországi olasz zenés színművek. - Drammi lirici italiani in Ungheria* ». (*Zene és Színművészeti Lapok*, 1894, n. 2).
- « *Felvinczi György Comico-Tragoediája. - La comico-tragedia di Giorgio Felvinczi* ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, vol. suppl. I, p. 329).
- VARGHA Damiano: « *Szent Ferenc és fiai a magyar kódex-irodalomban. - San Francesco e i suoi figli nella letteratura ungherese del medioevo* ». Budapest, 1927. (Estratto da: *Szent Ferenc nyomdokain 1226-1926*, Budapest, 1926, pp. 79-122).
- VAY Conte Alessandro: « *Petrarca és Magyarország. - Petrarca e l'Ungheria* ». (*Vasárnapi Ujság*, 1904, n. 30).
- VEÉR Francesco: « *A renaissance a művelődés történetében, különösen a magyar irodalomban. - Il rinascimento nella storia della cultura e specialmente nella letteratura ungherese* ». (*Közszeg és Vidéke*, 1886, n. 50).
- VENDE Ernesto: « *Istvánfi Pál: "Volter és Grizeldisz", Bevezette és magyarázó jegyzetekkel kísérte —. - Paolo Istvánfi: "Volter e Griselda", Con introduzione e note di —* ». Budapest, 1907, pp. 100.
Rec. RÉVAI ALESSANDRO: *Egyetemes Philologici Közlöny*, 1907, p. 518-519.
- VISNOVSZKY Rodolfo: « *Széphistóriáink olasz-latin csoportja. - Il gruppo italo-latino dei nostri racconti versificati del secolo XVI* ». Budapest, 1907, p. 177.
Rec. *Egyházi Műpar*, 1908.
- VOINOVICH Géza: « *Jánosi Gusztáv emlékezete. - In memoria di Gustavo Jánosi (traduttore del Tasso)* ». (*Budapesti Szemle*, 1913, vol. 155, pp. 395-422).
- WEBER Arturo: « *Irodalmi hatások a Toldi Szerelmében. - Influssi letterari nell'Amore di Toldi di Giovanni Arany* ». (*Budapesti Szemle*, 1917, vol. 169, pp. 357-381).
- WESZELY Edmondo: « *Zrinyi Miklós gróf idilljei. - Idilli del conte Nicola Zrinyi* ». Tratta dell'influsso della poesia idillica italiana e del Tasso sullo Zrinyi. (*Magyar Szemle*, 1893, nn. 12-15).
- WIDMAR Antonio: « *Rassegna della letteratura italiana in Ungheria nel primo semestre del 1927* ». (*Corvina*, 1927, pp. 138-145).
- WLISLOCKI Enrico: « *Über den Einfluss der italienischen Litteratur auf die ungarische* ». (*Zeitschrift für vergleichende Litteraturgeschichte*, Berlin, 1893, pp. 34-67).

- + Y: « Dante Isteni színjátékának magyar fordítói. - I traduttori ungheresi della Divina Commedia di Dante ». (*Magyar Szemle*, 1892, nn. 1-3).
- ZAMBRA Luigi: « Metastasio poeta cesareo és a magyar iskoladráma a XVIII. század második felében. - Metastasio poeta cesareo e il dramma scolastico ungherese nella seconda metà del sec. XVIII ». Budapest, 1919, pp. 74. (Estratto da *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1919).
- ZAPPI Alessio: « Cenni sui rapporti intellettuali fra Italia ed Ungheria ». (*Röneszansz. Renaissance. Rivista economico-sociale*, 1922, nn. 1-2).
- ZILÁHI K. Béla: « Kisfaludy Sándor ». (Petrarca e Kisfaludy). (Prefazione al vol. *Kisfaludy Sándor összes költeményei*, I, Budapest, s. a. (*Remekírók Képes Könyvtára*), pp. IX-XV).
- ZOLNAI Béla: « Nemzetközi elemek Szigligeti « Szökött katonájá »-ban. Elementi internazionali nel « Soldato disertore » del Szigligeti ». Budapest, 1914, pp. 54. (Estratto da *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1914).
- Rec. ZAMBRA LUIGI: *Corvina*, 1921, I, pp. 113-114.
- « Les sources italiennes d'une ballade hongroise ». Paris, 1926, p. 8. (Estratto da *Revue des études hongroises et finno-ougriennes*, 1926, n. 1-4).
- Rec. SZÖNYI ALESSANDRO: *Protestáns Szemle*, 1927, p. 476; ZAMBRA LUIGI: *Corvina*, 1927, pp. 218-220.
- « Balassi és a platonizmus. - B. e il platonismo ». Pécs, 1928, pp. 64. (Estratto dalla *Minerva*, 1928, pp. 153-214).
- Rec. KELÉNYI B. OTTO: *Napkelet*, 1928, II, pp. 479-480; TÚRÓCZI-TROSTLER GIUSEPPE: *Pester Lloyd*, 1928, n. 170; *Pesti Napló*, 1928, n. 158).
- « Bornemissza pogány bölcssei. - I filosofi pagani negli scritti di B. ». (*Széphalom*, 1929, pp. 201-206).
- « Rimay platonismusához. - Intorno al platonismo del Rimay ». (*Széphalom*, 1929, pp. 43-45).
- ANONIMO: « Magyar dantista. - Un dantista ungherese ». (Emerico Csicsáky). (*Magyar Tengerpart*, 1894, n. 18).
- « Petrarca és Magyarország. - Petrarca e l'Ungheria ». (*Vasárnapi Ujság*, 1904, n. 30).
- « Dante első magyar fordítói. - I primi traduttori ungheresi di Dante ». (*Pesti Napló*, 1910, n. 223).
- « Giovanni Arany e Dante ». (*A Hirnök*, 1921, n. 12).
- « Castiglione Baldassare: « Il Cortegiano-ja hatással volt Faludira. - L'influsso del Cortegiano di B. C. sul Faludi ». (*Literatura*, Budapest, 1929, p. 48).

III. -- Traduzioni.

A) Poesie, novelle, romanzi, opere teatrali.

ACCOSTO Agostino: « Addio ». Poesia. IGNOTUS (VEICELSBERG HUGO) (*A Hét*, 1902, n. 14).

ACCURSI Michele: Vedi ANELLIS Angelo e ACCURSI Michele.

ADAMI G. e SIMONI R.: « Turandot ». Opera. LÁNYI VITTORIO. Prima rappresentazione: 14-11-1927.

AGANOR POMPILJ Vittoria: « Gloria. - Dícsőség ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők* (Poeti italiani), Budapest, s. a., p. 1).

ALBERTAZZI Adolfo: « L'agnello. - A bárány ». Novella. Cs. PAPP GIUSEPPE (*Képes Családi Lapok*, 1906, pp. 228-230).

ALBERTI Arnaldo: « Risveglio d'amore. - Ébredő szerelem ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1897, nn. 53-54. *A Hét*, 1898, I, pp. 151-153. *Magyar Szalon*, 1907, allegato giubilare, pp. 34-38. *Tolnai Világlapja*, 1911, pp. 1081-1084).

ALEARDI Aleardo: « I sette soldati. - A hét katona ». Poesia. Frammento. RADÓ ANTONIO. (*Vasárnapi Ujság*, 1883, n. 44; RADÓ: *Olasz költők* [Scelta di poeti italiani], Budapest, 1886, pp. 121-129, e nel volume di B. VIKÁR: *Hommage a Petőfi*, Budapest, 1923, pp. 13-16; RADÓ: *Olasz költők*, Budapest, s. a., p. 2).

— « Raffaello e la Fornarina. - R. és a F. ». Poesia. Frammento. KREMER DESIDERIO. (*Magyar Génius*, 1899, n. 7).

ALERAMO Sibilla: « Ritorno Ondina. - Megint Hableány vagyok ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO (*Nemzeti Ujság*, 30 novembre 1928);

— « Amo dunque sono. - Szeretek, tehát vagyok ». Romanzo. Dott.ssa JAULUSZ ELENA. Budapest, 1929.

Rec. *Literatura*, 1929, p. 26.

ALFIERI Vittorio: « Oreste. - Orestes ». Tragedia. CSÁSZÁR FRANCESCO. *Külföldi Játékszin*. Pest, 1836, vol. XI, pp. 107.

— « Sofonisba ». Tragedia. CSÁSZÁR FRANCESCO. *Ibidem*, 1836, vol. XII, pp. 72.

- « Mirra ». Estratto dalla parte di Adele Ristori nella tragedia dell'A. « Mirra ». A. 5 felvonásos szomorújátékának a Ristori Adél fény szerepének kivonata. SÁROSY GIULIO. Pest, 1856, pp. 14.
- « Alla sua donna. (S'io t'amo). - Szeretlek-é ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (RADÓ: *Olasz költőkből*, Budapest, 1886, p. 149; *Magyar Bazár*, 1891, n. 23; RADÓ: *Idegen költők albuma*, Budapest, 1891, p. 1; RADÓ: *Olasz költők*, Budapest, s. a., p. 4).
- « Atto V della tragedia Saul. - Saul. jából. V. felvonás ». RADÓ A. (*Izraelita Magyar Irodalmi Társaság Évkönyve*, Budapest, 1901, pp. 83-92).
- « I sonetti su Dante di Michelangelo e dell'A. - Michelangelo és A. szonettjei Danteról ». MIKOLA ZOLTÁN. (*A Nép*, 1921, n. 111).

ALIGHIERI Dante: « La Vita Nuova. - Uj élete ». Cap. I-VIII. CSÁSZÁR FRANCESCO. (*Uj Magyar Muzeum*, 1852, I, pp. 687-704).

- « La terza ballata. - D. harmadik ballátája ». CSÁSZÁR F. (*Ibidem*, 1853, I, pp. 317-324).
- « La Vita Nuova. - Uj Élete ». CSÁSZÁR F. Pest, 1854, pp. VIII, 208. Seconda ed. Pest, 1854, pp. X, 258.
- « I quattro primi canti dell'Inferno. - A Pokol első négy éneke ». CSÁSZÁR F. (Császár: *Őszi lombok. Költemények*, Pest, 1857, vol. II, pp. 75-108; Császár: *Olasz költőkből*, Pest, 1857, pp. 3-36).
- « Dal Canzoniere di Dante. Il sonetto XXXVII ». PULSZKY AGOSTINO. (*Az Ország Tükre*, 1865, n. 15).
- « Francesca da Rimini ». (Trad. unghereze dei versi 73-142 del canto V dell'Inferno). GY. (*Jahrbuch der deutschen Dante-Gesellschaft*, Leipzig, 1867, vol. I, pp. 371-373).
- « La Divina Commedia. L'Inferno. Canto I. - D. Isteni komédiája. A pokol. I. ének ». BÁLINTH GIULIO. (*Független Lapok*, 1868, n. 34).
- « L'Inferno. Canto II. - A pokol. II. ének ». BÁLINTH G. (*Ibidem*, nn. 41-42).
- « L'Inferno. Canto III. - A pokol. III. ének ». BÁLINTH G. (*Ibidem*, nn. 50-51).
- « L'Inferno. Canto IV. - A pokol. IV. ének ». BÁLINTH G. (*Ibidem*, nn. 52-53).
- « L'Inferno. Canto V. - A pokol. V. ének ». BÁLINTH G. (*Ibidem*, nn. 82-83).
- « Francesca da Rimini. L'Inferno, V, 1-142 ». ÁBRÁNYI EMILIO. (*Fővárosi Lapok*, 1870, n. 268).
- « Ugolino. Inferno, XXXII, 124-139; XXXIII, 1-78 ». ÁBRÁNYI CORNELIO. (*Magyarország és a Nagyvilág*, 1871, n. 44; *Ország-Világ*, 1883, n. 7; *Magyarság*, 1889, n. 69).
- « Dall'Inferno. Canto XXXIV, 1-69. Lucifero ». ÁBRÁNYI C. (*Hazánk és a Külföld*, 1871, n. 44).

- « Il canto primo dell'Inferno. - A Pokol első éneke ». SZÁSZ CARLO. (*Reform*, 1872, n. 302. Szász: *Kisebb műfordításai*. Budapest, 1873, pp. 296-301).
- « Il canto terzo dell'Inferno. - A Pokol harmadik éneke ». SZÁSZ C. (*Athenaeum*, 1873, n. 1).
- « Il canto terzo dell'Inferno. - A Pokol III. éneke ». BÁLINTH GIULIO. (*Magyarország és a Nagyvilág*, 1873, n. 38).
- « Il canto secondo dell'Inferno. - A Pokol II. éneke ». BÁLINTH G. (*Ibidem*, n. 46).
- « Il canto terzo dell'Inferno. - A Pokol III. éneke ». BÁLINTH G. (*Ibidem*, n. 50).
- « Il canto quarto dell'Inferno. - A Pokol IV. éneke ». BÁLINTH G. (*Ibidem*, 1874, n. 18).
- « Il canto quinto dell'Inferno. - A Pokol V. éneke ». BÁLINTH G. (*Ibidem*, n. 28).
- « Il canto sesto dell'Inferno. - A Pokol VI. éneke ». BÁLINTH G. (*Ibidem*, n. 46).
- « Il canto settimo dell'Inferno. - A Pokol VII. éneke ». BÁLINTH G. (*Ibidem*, 1875, n. 7).
- « Il canto ottavo dell'Inferno. - A Pokol VIII. éneke ». BÁLINTH G. (*Ibidem*, 1876, n. 32).
- « Il canto quinto dell'Inferno. - A Pokol ötödik éneke ». SZÁSZ CARLO. (*Budapesti Szemle*, 1877, vol. 14, pp. 387-394).
- « La Divina Commedia. L'Inferno. - A. D. Divina Commediája ». (Isteni Szinjátéka). ANGYAL (ENGELS) GIOVANNI. Budapest, 1878, pp. XLI, 283.
- Rec. HEINRICH GUSTAVO: *Pester Lloyd*, 1878, n. 234; -K-N: *Irodalmi Szemle*, 1878, n. 10; REVICZKY GIULIO: *Petőfi-Társaság Lapja*, 1878, nn. 11-12; SZÁSZ CARLO: *Budapesti Szemle*, 1878, vol. 18, pp. 185-198 e *Vasárnapi Ujság*, 1878, n. 36 e *Kisfaludy-Társaság Évlapjai*, 1878, pp. 40-45; GLÜCKSMANN ENRICO: *Mogazin für die Lit. des Auslandes*, 1879, n. 3; GYÖRY GUGLIELMO: *Havi Szemle*, 1879, pp. 223-231; Dante fordításom ügyében. - A proposito della mia trad. di D. ». ANGYAL (Engels) GIOVANNI: *Figyelő*, 1880, pp. 157-158; *Religio*, 1879, I, 119-120; RÉNYI RODOLFO: *A Hon*, 1880, pp. 225-226; SZULIK GIUSEPPE: *Magyar Állam*, 1884, n. 356; *Pesti Napló*, 1884, n. 351; *Egyetértés*, 1884, n. 354; *Pesti Hirlap*, 1884, n. 355; *Irodalmi Szemle*, 1885, n. 1; *Vasárnapi Ujság*, 1885, n. 4; *Közoktatás*, 1885, n. 5.
- « Dalla Divina Commedia di D. Parte prima. I due primi canti dell'Inferno. - A Pokol első két éneke ». SZÁSZ CARLO. (*Budapesti Szemle*, 1879, vol. 19, pp. 290-311).
- « Dalla Divina Commedia di D. Il profondo dell'Inferno. Canti XXXII. XXXIV). - A Pokol fenekén. Szász C. (*Ibidem*, 1880, vol. 20, pp. 96-123).

- « Dalla Divina Commedia di D. Pentimento e confessione di D. (Canti XXX-XXXI del Purgatorio). - A Purgatorium XXX. és XXXI. éneke ». SZÁSZ C. (*Ibidem*, 1880, vol. 21, pp. 68-88).
- « I canti III e IV dell'Inferno. - A Pokol III. és IV. éneke ». SZÁSZ C. (*A világirodalom története. Scherr, Nisard, Taine és mások nyomán.* Budapest, 1880, pp. 410-413).
- « Dalla Divina Commedia di D. I gradi della luce nel Paradiso di D. ». SZÁSZ C. (*Budapesti Szemle*, 1882, vol. 29, pp. 265-301).
- « La Divina Commedia di D. A. Il Purgatorio. - A. D. Divina Commediája. (Isteni Szinjátéka). A tisztítóhely ». ANGYAL (ENGELS) GIOVANNI. Quaderno I. Temesvár, 1885, pp. XXIX. 73.
 Rec. VETÉSI-WINKLER GIUSEPPE: *Magyar Korona*, 1885, n. 10; SZÁSZ CARLO: *Budapesti Szemle*, 1887, vol. 52, pp. 448-456.
- « L'Inferno di D. A. - D. Pokla ». SZÁSZ CARLO. Budapest, 1885, pp. VIII, 465.
 Rec. ERDÉLYI CARLO: *Közoktatás*, 1885, n. 40; *Vasárnapi Ujság*, 1885, n. 33; GLÜCKSMANN ENRICO: *Magazin für di Lit. des Auslandes*, 1886, n. 17; SOSZVÁRY (Sasváry) ARMINIO: *Revue Internationale*, 1887, XV, pp. 716-739.
- « La Divina Commedia di D. A. Il Paradiso. Canto primo. - A. D. Divina Commediája. Paradicsom. Első ének ». CSICSÁKY EMERICO. (*Magyar Állam*, 1886, n. 119).
- « Canto secondo. - Második ének ». CSICSÁKY E. (*Ibidem*, n. 189).
- « Canto terzo. - Harmadik ének ». CSICSÁKY E. (*Ibidem*, n. 238).
- « Canto quarto. - Negyedik ének ». CSICSÁKY E. (*Ibidem*, n. 255).
- « Canto quinto. - Ötödik ének ». CSICSÁKY E. (*Ibidem*, n. 288).
- « La terza parte della Divina Commedia di D. A. Il Paradiso. - A. D. Divina Commedia művének III. része a Paradicsom ». CSICSÁKY E. Temesvár, 1887, pp. 179.
 Rec. SZÁSZ CARLO: *Budapesti Szemle*, 1887, vol. 52, pp. 448-456; *Egyetértés*, 1887, n. 263; *Religio*, 1887, I, p. 200. - y (KISFALUDY A. BÉLA): *Katholikus Szemle*, 1887, pp. 375-376; *Pesti Napló*, 1887, n. 256; *Fővárosi Lapok*, 1887, n. 256; *Irodalmi Szemle*, 1887, n. 4. VARGHA DESIDERIO: *Szépirodalmi Kert*, 1887, nn. 21-22.
- « La redenzione. Il canto VII del Paradiso di D. - A Megváltás. (Saggio dalla traduzione, allora già pubblicata, del Paradiso). CSICSÁKY E. (*Religio*, 1887, I, pp. 226-228).
- « La preghiera di San Bernardo. (Paradiso XXXIII). - Szent Bernát imája. (A Paradicsom XXXIII. éneke) ». CSICSÁKY E. (Csicsáky: *Költeményei és kisebb műfordításai.* Temesvár, 1888, pp. 121-122).
- « Dalla Divina Commedia di D. A. Canto XII - D. A. Isteni Szinjátékából ». SZÁSZ CARLO. (*Pesti Napló*, 1889, n. 355).
- « Ugolino. L'Inferno, canto XXXII ». ÁBRÁNYI CORNELIO. (*Magyarság*, 1889, n. 69).

- « Dalla Vita Nuova di D. A. I sonetti IV e IX. - D. A. Uj Élete-ből. A IV. és IX. szonett ». KONTUR BÉLA. (*Katholikus Egyházi Közlöny*, 1890, n. 14).
- « Dalla Vita Nuova di D. A. I sonetti 1, 2, 5, 6, 8, 13, 16, 17, 18, 20, 24 e 25. - D. A. Uj Életéből. Szonettek ». KONTUR B. (*Ib'dem*, n. 17).
- « La Canzone III della Vita Nuova ». KONTUR B. (*Békésmegyei Közlöny*, 1890, n. 103).
- « La Canzone II della Vita Nuova ». KONTUR B. (*Katholikus Egyházi Közlöny*, 1891, n. 2).
- « La Canzone IV della Vita Nuova ». KONTUR B. (*Ibidem*, n. 10).
- « Frammento di canzone della Vita Nuova: Si lungamente m'ha tenuto Amore ». KONTUR B. (*Békésmegyei Közlöny*, 1891, n. 96).
- « Il Purgatorio di D. A. - A Purgatorium ». SZÁSZ CARLO. Budapest, 1891, pp. 528.
 Rec. h. b. (PÉTERFY EUGENIO): *Budapesti Szemle*, 1892, vol. 69, pp. 457-458.
- « Alruni versi di D. tradotti da Radó Antonio ». (Babos Ladislao: *Szerelm és fájdalom költők*, Budapest, 1895, pp. 144).
- « L'Inferno di D. A. - A Pokol ». GÁRDONYI GÉZA. Budapest, 1896, pp. 133. (*Nemzeti Iskola*, 1896, nn. 13-39).
 Rec. i. t. (Radó Antonio): *Budapesti Szemle*, 1896, vol. 87, pp. 155-156; KAPOSY GIUSEPPE: *Magyar Szemle*, 1896, n. 19.
- « Beatrice. (Il sonetto XI della Vita Nuova) ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Ország-Világ*, 1896, n. 47. *Pesti Hirlap Naptára*, 1913, p. 105. *Uj Idők*, 1922, n. 40).
- « Il canto XI del Paradiso di D. - D. Paradicsomának XI. éneke. KAPOSY GIUSEPPE. (*Rudolf-trónörökös-Album*, Budapest, 1897, pp. 131-132).
- « L'Inferno. La prima parte della Divina Commedia. - A Pokol. A D. C. első része. Trascrizione in prosa ». Cs. PAPP GIUSEPPE. Kolozsvár, 1897, pp. VII, 175. Seconda ed. *Ibidem*, 1910, pp. 216.
- « La preghiera di San Bernardo alla Vergine. Paradiso, canto XXXIII, 1-39. - Szent Bernát könyörgése Szüz Máriához. SZÁSZ CARLO. (*Budapesti Napló*, 1898, n. 355).
- « Il Paradiso di D. A. - D. A. Paradicsoma ». SZÁSZ C. Budapest, 1899, pp. XIII, 424.
 Rec. *Vasárnapi Ujság*, 1899, n. 52. Cs. PAPP GIUSEPPE: *Erdélyi Múzeum*, 1900, pp. 381-396. L. V. (LAKATOS VINCENZO): *Katholikus Szemle*, 1900, pp. 943-946; RÁCZ LODOVICO: *Deutsche Literaturzeitung*, Berlin, 1900, n. 49. GYULAI AGOSTINO: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1901, pp. 137-142.
- « Preghiera delle anime del Purgatorio. Purgatorio, canto XI, 1-24. - A Purgatoriumbeli lelkek könyörgése ». SZÁSZ C. (*Páduai Szent Antal Lapja*, 1900, n. 1).
- « La preghiera di San Bernardo alla Beata Vergine. Saggio dalla Di-

- vina *Commedia di D. Canto XXXIII del Paradiso*. - Szent Bernát imája a Boldogságos Szűzhöz ». CSICSÁKY EMERICO. (*Örökzöld*, 1900, p. 211. *Páduai Szent Antal Lapja*, 1900, n. 4).
- « Paolo e Francesca. Saggio dalla D. C. di D. L'Inferno, canto V. - Paolo és Francesca. Részlet D. Divina Commediájából. A Pokol. V. ének ». GÁRDONYI GÉZA. (*Örökzöld*, 1900, p. 193).
- « Il conte Ugolino e l'arcivescovo Ruggieri. Saggio dalla D. C. di D. L'Inferno, canto XXXII. - Ugolino gróf és Ruggieri érsek. Részlet D. Divina Commediájából. A Pokol. XXXII. ének ». GÁRDONYI G. (*Örökzöld*, 1900, pp. 202-203. *Páduai Szent Antal Lapja*, 1900, n. 4).
- « Saggio dalla D. C.: Paradiso, XXXIII, 1-7 » ROSTY COLOMANNO. (Rosty: *Magyarok Nagyasszonya. Költemények Szűz Mária tiszteletére*. Kalocsa, 1903, p. 26).
- « Beatrice. (Vita Nuova, sonetto XVI; Canzoniere, sonetto XXIX) ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Budapesti Hirlap*, 1905, n. 311. *Uj Nemzedék*, 1921, n. 139).
- « Saggi dalla D. C.: Inf. III. 1-9, III. 70-136, V. 73-142, XXXII. 125-139, XXXIII. 1-78; Purg. IX. 76-105; Par. V. 1-9. Trad. da Szász Carlo e Angyal Giovanni. (Baboss Ladislao: *Költők világa*, Nagykanizsa, 1905, vol. I, pp. 194-204).
- « Beatrice. 1-3. (Vita Nuova, Sonetti XI, XVI; Canzoniere, Sonetto XXIX) ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Egyetértés*, 1908, n. 78; *Katholikus Szemle*, 1912, pp. 856-857).
- « All'Italia. (Canzoniere). - Itáliához ». ZOLTÁN G. (*Budapesti Hirlap*, 1906, n. 54. *Katholikus Szemle*, 1912, pp. 1064-1066. *Nemzeti Ujság*, 1921, n. 156. *Érdekes Ujság*, 1921, n. 46. *Képes Krónika*, 1925, n. 37).
- « Il Purgatorio. La seconda parte della D. C. - A Purgatorium. A D. C. második része. Trascrizione in prosa ». Cs. PAPP GIUSEPPE. Kolozsvár, 1907, pp. 195.
- Rec. FAZEKAS GIUSEPPE: *Család és Iskola*, 1907, n. 16; *Vasárnapi Ujság*, 1907, n. 38; E. G. P. (E. G. PARODI): *Bullettino della Società Dantesca Italiana*, Firenze, 1908, p. 160.
- « La prima parte della D. C. L'Inferno. - A D. C. első része. A Pokol ». ZIGÁNY ÁRPÁD. Budapest, 1908, pp. 288.
- Rec. *Pesti Hirlap*, 1908, n. 40; *Budapesti Hirlap*, 1908, n. 69; SZENTIRMAY GÉZA: *Brassói Lapok*, 1908, n. 32.
- « Il Paradiso. La terza parte della D. C. - A Paradicsom. A D. C. harmadik része. Trascrizione in prosa. Cs. PAPP GIUSEPPE. Kolozsvár, 1909, pp. X, 203.
- Rec. VEZSENYI BÉLA: *Erdélyi Lapok*, 1909, n. 13.
- « L'Inferno di D. A. Il cerchio secondo. - D. A. A Pokol második köre ». HANGAY ALESSANDRO. (*Móka, Vidám szépirodalmi és művészeti képes hetilap*, 1910, (III.), n. 9).

- « Ballata ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Élet*, 1910, n. 21. *Pesti Napló*, 1912, n. 161).
- « L'entrata dell'Inferno. Il canto III dell'Inferno di D. - A Pokol kapuja. D. Poklának III. éneke ». BABITS MICHELE. (*Élet*, 1912, n. 41).
- « Scene dalla D. C. Il canto V e XXV dell'Inferno. Il canto XXXIII del Paradiso, 1-87. - Jelenetek az Isteni Szinjátékból. A Pokol V. és XXV. éneke. A Paradiocsom XXXIII. énekének 1-87, sorai ». BABITS M. (*Nyugat*, 1912, pp. 671-680).
- « L'Inferno. - A Pokol. BABITS MICHELE. Budapest, 1913, pp. 330. Seconda ed. 1918.

Rec. m. e. (MAGYAR ALESSIO): *Magyarország*, 1912, n. 302; SEBESTYÉN CARLO: *Budapesti Hirlap*, 1912, n. 304; St-i E. (STEFANI ELSA): *Pester Lloyd*, 1912, n. 304; *Élet*, 1912, n. 51; *Religio*, 1912, n. 43; *Iróadalomtörténet*, 1913, p. 61; *Délmagyarországi Közlöny*, 1912, n. 277; DIENES VALERIA: *Huszadik Század*, 1913, vol. 27, pp. 358-363; *Vasárnapi Ujság*, 1913, n. 4; *Világ*, 1913, n. 35; *Il Marzocco*, 1913, n. 4; DOMBI MARCO: *Magyar Kultura*, 1913, pp. 49-50; HARSÁNYI LODOVICO: *Katholikus Szemle*, 1913, pp. 185-193; K. G. (KENEDI GÉZA): *Az Ujság*, 1913, n. 29; PAVOLINI E. P.: *Rassegna bibl. della lett. it.*, 1913, pp. 46-49; RADÓ ANTONIO: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1913, pp. 112-115 e *Budapesti Szemle*, 1914, vol. 157, pp. 151-154; RÁ CZ LODOVICO: *Protestáns Szemle*, 1913, pp. 203-206; SIK ALESSANDRO: *Magyar Középiskola*, 1913, pp. 43-45; Y. K. (SZTRAKONICZKY CARLO): *Alkotmány*, 1913, n. 8; -ő (RÁKOSI EUGENIO): *Budapesti Hirlap*, 1913, n. 6.

- « Beatrice. Sonetto XXIX del Canzoniere ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Kath. Szemle*, 1912, p. 856. *A Pesti Hirlap Almanachja az 1913. évre*, p. 105).
- « Il primo canto del Purgatorio. - A Purgatorium első éneke ». BABITS MICHELE. (*Nyugat*, 1917, I, pp. 94-97).
- « L'incontro di D. con Beatrice. Il canto XXX del Purgatorio. - D. és Beatrice találkozása. A Purgatorium XXX. éneke ». BABITS M. (*Ibidem*, 1919, pp. 1017-1020).
- « Il Purgatorio. - A Purgatorium ». BABITS MICHELE. Budapest, 1920, pp. 296. Seconda ed. 1921.

Rec. KIRÁLY GIORGIO: *Nyugat*, 1920, pp. 867-874; KORODA PAOLO: *A Hét*, 1920, pp. 233-234; KOSZTOLÁNYI DESIDERIO: *Uj Magyar Szemle*, 1920, pp. 235-242; -ő (RÁKOSI EUGENIO): *Budapesti Hirlap*, 1920, n. 205; RADÓ ANTONIO: *Budapesti Szemle*, 1920, vol. 184, pp. 74-80; ZAMBRA LUIGI: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1920, pp. 66-67; *Virradat*, 1920, n. 154; DOMBI MARCO: *Magyar Középiskola*, 1920, pp. 114-117; KASTNER EUGENIO: *Katholikus Flet*, pp. 266-267; MÓR CZ SIGISMONDO: *Nyugat*, 1920, II, p. 986; P. E. PAVOLINI: *L'Italia che scrive*, 1923, p. 108.

— « San Francesco d'Assisi. D.: Paradiso, canto XI, 43-139. - Assisi Szent Ferenc. D.: Paradicsom, XI. ének, 43-139. sor ». BABITS M. (*Magyar Helikon*, 1921, pp. 782-784).

— « Il primo canto del Paradiso. - A Paradicsom első éneke ». ERDŐS RENATA. (*Magyar Kultura*, 1921, pp. 421-424).

— « La Vita Nuova di D. - D. Uj Élete ». FERENCZI ZOLTÁN. Budapest, 1921, pp. 143.

Rec. A. (ALSZEGHY ZSOLT): *Magyar Könyvszemle*, 1921, n. 2;

KASTNER EUGENIO: *Uj Magyar Szemle*, 1921, pp. 142-143.

— « I cerchi dell'amore. Dall'Inferno di D. A. - A szerelem körei. D. A. Poklából ». HANGAY ALESSANDRO. (*Érdekes Ujság*, 1921, n. 37).

— « Una canzone ed un sonetto dalla Vita Nuova di D. (1. Donne ch'avete intelletto d'amore. 2. Negli occhi porta la mia donna Amore) ». PATTHY CARLO. (*Nyugat*, 1921, pp. 1383-84).

— « Dal Purgatorio di D. (Canto II, 10-133). - D. Purgatoriumából (II. ének, 10-133. sor) ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1921, vol. 188, pp. 116-120).

— « Traduzione alquanto libera del sonetto XXIV della Vita Nuova ». SZEGI PAOLO. (*Magyar Irás*, 1921, p. 197).

— « Il Paradiso. - A. Paradicsom ». BABITS MICHELE. Budapest, 1923, pp. 310.

Rec. RAITH TEODORO: *Magyar Irás*, IV, n. 1; DOMBI MARCO: *Magyar Kultura*, 1924, pp. 121-122; *Katholikus Szemle*, 1923, pp. 497.

501. KASTNER EUGENIO: *Napkelet*, 1923, I, pp. 392-394; ELEK ARTURO: *Nyugat*, 1924, pp. 499-500.

— « La Divina Commedia di D. L'Inferno, Il Purgatorio e Il Paradiso in prosa. - D. Isteni Szinjátéka, A Pokol, Purgatorium és Mennyország prózában ». KENEDY GÉZA. Budapest, 1925, pp. 328.

Rec. DOMBI MARCO: *Katholikus Szemle*, 1925, pp. 502-503.

— « L'Inferno. - A pokol ». RADÓ ANTONIO. (Con introduzione, pp. 1-17). Budapest, s. a. (1931), pp. 206: *Élő könyvek. II. Külföldi Klasszikusok*.

— « I. Angelo chiama in divino intelletto... II. Tanto gentile... III. Negli occhi porta... IV. O voi che per la via... I. Egy angyal ment az Urhoz. II. Urnóm oly bájos. III. Szemében Amort hordja. IV. Oh, ti, kik-jártok Amor ösvényén ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 85-87).

ALTOMARE LIBERO: « A házak beszélnek ». Poesia. KOMJÁTHY ALADÁR. (*Tett*, 1917 (?), p. 278).

ALVARO CORRADO: « Amore ardente. - Égő szerelem ». Novella. BRELICH DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Szalon*, pp. 12-13; Supplemento della *Nemzeti Ujság*, 17, XI, 1929).

— « La nuova Atene. - Az új Athen ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 24, X, 1929).

- ANELLIS Angelo e ACCURSI Michele: « Don Pasquale ». Dramma buffo in tre atti. EGRESSY BENIAMINO. Pest, 1845, pp. 59.
- « Idem ». LÁNYI VITTORIO. Prima rappr. 26 marzo 1931.
- ANTONI Gino: « Il plagio. - A plágium ». Novella. M-r. B. (*Magyar Tengerpart*, 1896, n. 40).
- ANTONIOLLI A. M.: « La collana perduta. - Az elveszett nyaklánc ». Novella. (*Magyar Szalón*, 1907, allegato giubilare, pp. 9-12).
- ARETINO Pietro: « La vita de le Monache. (Dalla 1^a parte dei *Ragionamenti*). - Az apácák élete ». Wien, s. a., pp. 96.
- ARIOSTO Lodovico: « Dall'Orlando Furioso. Canto II dalla ottava 27; canto III, ottava 1-13. - Az Örjögő Lórántból. II. ének a 27. szakasztól végig; III. ének 1-13. szakasza. Trascrizione in prosa ». CONTE BETHLEN NICOLA. Manoscritto, 1670? (Cfr. *Irodalomtörténeti Közlemények*, 1905, pp. 158-173).
- « Sonetto XIII. (Avventuroso carcere soave). Manoscritto. 1675? » (*Barakonyi: Vásárhelyi Daloskönyv*. Ed. Régi Magyar Könyvtár, 1899, n. 15).
- « Elegia X. - Tizedik elégiája ». CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto: 1796. (Ed. *Csokonai Vitéz Mihály összes művei*. Budapest, 1922, vol. II, pp. 73-76).
- « Dall'Orlando Furioso. Canto I-V (304 ottave). - A. Orlando Furiosoja vagy is Megdühösödött Orlandoja fordítottatott Magyarra Alethophilos régi káplártól az-az Galánthai Gróf Fekete János generális által ». CONTE FEKETE GIOVANNI. Manoscritto: 1800? (*Nella biblioteca Orczy-Vásárhelyi di Arad*, E. III. 17).
- « Dall'Orlando Furioso. (Le prime 38 ottave). - A. Orlando Furiosójából. (Harmincnyolc szakasz) ». ARANY GIOVANNI. 1858. (Ed. *Arany János összes munkái*. Budapest, s. a., vol. IV, pp. 413-426).
- « Satira II. A M. Alessandro Ariosto ed a M. Lodovico da Bagno. - Satyra Ariosto Sándor öcsém és Bagno Lajos barátomhoz. (Traduzione incompleta) ». DEÁK FARKAS. (*Századok*, 1873, pp. 597-601).
- « Dall'Orlando Furioso. Canto XXIII. La furia di Orlando. - Róland örjögése. XXIII. ének ». RADÓ ANTONIO. (*Regényvilág*, 1881, p. 569).
- « Dall'Orlando Furioso. Canto XXVIII. Rodomonte tradito dall'amante in cerca della solitudine. - R., akit kedvese megcsalt, keresi a magányt ». RADÓ A. (*Vasárnapi Ujság*, 1882, n. 4).
- « Dall'Orlando Furioso. La furia di O. La fuga di Birene. Rodomonte. - Az Örjögő Lórántból. L. örjögése. Birén szökése. Rodomonte ». RADÓ A. (*Radó: Olasz költőkből*. Budapest, 1886, pp. 54-64).
- « Il sogno di Orlando. - Lóránt álma ». RADÓ A. (*Pesti Napló*, 1888, n. 355).
- « La fuga di Angelica, I, 33-34. - Angyélika futása ». RADÓ A. (*Nemzet*, 1888, n. 355).

- « L'appuntamento turbato. - A megzavart légyott ». RADÓ A. (*Maros-vidék*, 1839, n. 1).
- « Ginevra. Dall'Orlando Furioso. - Ginevra. Az « Örjögő Lóránt »-ból. ». RADÓ A. (*Kisfaludy-Társaság Évtapjai*, 1888-89, vol. XXIII, pp. 148-171).
- « Il lamento di Bradamante. - B. panasza ». RADÓ A. (*Budapesti Szemle*, 1891, vol. 68, p. 415).
- « Olimpia. Racconto poetico. - Olympia. Költői elbeszélés ». RADÓ A. (*Magyar Szalón*, 1891, vol. XV, pp. 36-48).
- « Isabella. Dall'Orlando Furioso. - Izabella. A. Örjögő Lórántjából ». RADÓ A. (*Kisfaludy-Társaság Évtapjai*, 1891-92, vol. XXVI, pp. 178-182).
- « La prova della fedeltà. - A hűség próbája ». RADÓ A. (*Élet*, 1892, pp. 24-27, 64-65).
- « La morte di Zerbinò. - Zerbin halála ». RADÓ A. (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 355).
- « Duello degli amanti. - Szerelmesek párbaja ». RADÓ A. (*Magyar Génius*, 1893, n. 52).
- « Orlando Furioso. Le parti più pregiate. - A. Örjögő Lórántja. Az eposz legértékesebb részei ». RADÓ ANTONIO. Budapest, 1894, vol. I-II, pp. 390, 398.
Rec. Vasárnapi Ujság, 1894, n. 6; *Magyar Szemle*, 1894, n. 15; *Fővárosi Lapok*, 1894, n. 41; LÁZÁR BÉLA: *Nemzet*, 1894, n. 63; *Hazánk*, 1894, n. 118; BÉLA ENRICO: *Budapesti Hirlap*, 1894, n. 121; *Magyar Génius*, 1894, n. 14; *Magyar Szalón*, 1894, vol. 20, p. 1359; ENDRŐDI ALESSANDRO: *A Hét*, 1894, I, p. 94; -sz-ly: *Budapesti Szemle*, 1895, vol. 81, pp. 184-203; BALASSA GIUSEPPE: *Nyelvőr*, 1896, p. 261.
- « La furia di Orlando. - Lóránt örjögése ». (35 ottave). JÁNOSI GUSTAVO. (*Jánosi: Angol, francia és olasz költőkből*. (Scelta di poeti inglesi, francesi e italiani). Budapest, 1899, pp. 51-61).
- « Angelica e Sacripante. - Angyélika és Szakripánt ». JÁNOSI G. (*Budapesti Szemle*, 1904, vol. 120, pp. 422-429).
- « Saggi dall'Orlando furioso ». (Baboss Ladislao: *Költők világa*, Sopron, 1907, pp. 47-55).
- « Dall'Orlando Furioso. Storia di Olimpia. - Az Örjögő Lóránt-ból. Olympia története ». RADÓ ANTONIO. Budapest, 1914, pp. 63.
- « Dall'Orlando Furioso ». 1) Canto XLVI, 86-88; 2) Canto IV, 51-72, Canto V, Canto VI, 4-16. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 5-6).

ARRIVABENE conte Giovanni: « Festa cantata per la nascita dell'Arciduchessa reale Carolina. - Karolina királyi főherceg kisasszonykának születésére készült énekes ünneplés, tartatott gróf Balassa Ferencz által ». KRESKAI EMERICO (Vienna), 1795, ff. 4.

- BACCELLI Alfredo: « L'abisso dei secoli. - Halovány ég alatt ». Poesia. (*Külföld*, 1894, n. 26).
- BACIOCCHI DEL BURRO contessa Maria: « Pellegrina ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1905, n. 234).
- BAFFICO Giuseppe: « La vittoriosa. - A győzedelmes asszony ». Romanzo. GARÁDY VITTORIO. Budapest, 1922, pp. 333.
- « Il vinto. - A legyőzött férfi ». Romanzo. GARÁDY VITTORIO. Budapest, 1924, pp. 208.
- BALBO Cesare: « L'ebrea. - A zsidónő ». Novella. NYITRAY GIUSEPPE (*Fővárosi Lapok*, 1877, nn. 217-222).
- BALBI Girolamo: « De laudibus bellicis regis Pannoniae. - Pannónia királyának hadi dicsőségéről ». Poesia. HEGEDÜS STEFANO. (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1919-1921, pp. 154-155).
- BALDI Bernardino: « Il fico e il mandarlo. Sicilia e Nettuno. - A figefa és mondolafa. Szicília és Neptun ». Favole. CSOKONAI VITÉZ MICHELE (*Diétai Magyar Muzsa*, 1796, n. VIII e CSOKONAI: *Összes művei*, 1922, vol. I, pp. 122-123).
- BALLARIO P.: « Io t'insegno l'amore. - A felhők asszonya ». Romanzo. GÁSPÁR NICOLA. Budapest, (1930), pp. 224.
- BANDELLO Matteo. Vedi « Novelle antiche ».
- « Irene ». Novella. GOMBOCZ ZOLTÁN. (*Bólyai Farkas: II. Mohamed*. Kiadta HEINRICH GUSZTÁV. Budapest, 1899, pp. 12-20).
- BARBI E.: « L'eroe di Chiasso. - A ch.-i hős ». Romanzo. ROMY BÉLA. (*Pesti Hirlap*, 1897).
- BARRILI Antonio Giulio: « Una notte bizzarra. - Kalandos éj ». Novella. GOTHÁRD ANDREA. (*Fővárosi Lapok*, 1872, nn. 138-196).
- « Santa Cecilia. - Szent Cecilia ». Romanzo. NYITRAY GIUSEPPE. (*Ibidem*, 1879, nn. 22-47).
- « Capitan Dodèro. - D. kapitány ». Romanzo. MÓCS SIGISMONDO. (*Mócs: Olasz beszélyek*. (Novelle italiane). Budapest, 1880). GARAMSZEGHY BÉLA. Budapest, 1899, pp. 208. BALLA IGNAZIO. *Milliók Könyve*, Budapest, s. a., n. 67.
- « Una notte bizzarra. - Egy bizarr éj ». Novella. NYITRAY GIUSEPPE. (*Képes Családi Lapok*, 1882, nn. 35-40).
- BELLI Giuseppe: « Padre Pietro. - Páter Péter ». Poesia. (*Külföld*, 1894, n. 3).
- BELLOTTI-BON Luigi: « L'arte di far fortuna. - Szemesnek áll a világ ». Commedia. OVÁRY LEOPOLDO. (Cfr. *Pesti Napló*, 1884, n. 308).

- BELTRAMELLI Antonio: « Il tesoro. - A kincs ». Novella. BRELICH MARIO, jun. (*Nemzeti Ujság*, 1 dicembre 1929).
- « L'albero del Sole. - A Nap fája ». Novella. BRELICH MARIO, jun. (*Ibidem*, 23 marzo 1930).
- BELTRINI Carlo: « Vita e morte. - Élet és halál ». Novella. (*Uj Idők*, 1909, n. 46).
- BEMBO Pietro: « Politiani Tumulus. - Poliziano keserve ». (Dal latino). HEGEDÜS STEFANO. (*Ország-Világ*, 1893, n. 14).
- BENELLI Sem: « La cena delle beffe. - A gúnyvacsora ». Dramma. ERDŐS RENATA. Prima rappresentazione 1912.
- Rec.: FEKETE NICOLA: *Nyugat*, 1912, I, pp. 469-470; RADVÁNYI COLOMANNO: *Élet*, 1912, p. 250; BLAS: *Kultura*, Sopron, 1912, pp. 250-254; CSERNA ANDREA: *Kelet Népe*, 1912, p. 160.
- BERNARDINI Adelaida: « Vendetta. - Megtorlás ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1901, n. 233).
- BERNARDINI E.: « Sul mare. - Tengeren ». Novella. (*Ujság*, 1908, n. 78).
- BERNARDINO, S. - da Siena: « La preghiera di S. Francesco. - Szent Ferenc fohásza ». SIK ALESSANDRO. (*Élet*, 1923, p. 437).
- BEROALDUS Philippus: « Tito e Gisippo. - Szep roevíd historia két nemes iffiaknac igaz baratsagokrol... ». SZEGEDI VERES GASPARE. Kolozsvár, 1578. Altre edizioni: Kolozsvár, 1580, Lőcse, 1629, 1676. Budapest, 1907; VISNOVSZKY R. « Széphistóriánk olasz-latin csoportja », pp. 69-104. (Dal latino).
- « Historia elegantissima Regis Tancredi filiae nec non Secretarii Regis Quisquardi, amoris vinculo indissolubili mortem oppetentium, ex lingua Thuscana ex Boccacio Latinitate donata per Philippum Bernardū. Hungarū vero modulamine per G. E. T. (ENYEDI GIORGIO) concinnata ». Kolozsvár, 1582. (Prima ed. Debrecen, 1577; altre ed.: 1592, 1624, 1683, 1697, 1700, 1737, 1750, 1765).
- BERSEZIO Vittorio: « Galatea ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1889, nn. 54-57).
- « Un genio sconosciuto. - Az elrejtőzött lángész ». Novella. (*Ibidem*, 1892, nn. 67-84).
- « Pörös atyafiak ». Novella. (*Otthon*, vol. II, pp. 346-351).
- « Il bacio della viva. - Mindenható szempillantás ». Novella. (*Ország-Világ*, 1899, pp. 385-386).
- BERTA Augusto E.: « Il cuore del padre. - Az apa szive ». Novella. FELZ COSTANTINO. (*Tolnai Világlapja*, 1903, nn. 105-122).
- BERTOLA Aurelio: « Gli occhi azzurri e neri. - A kék és fekete szemek ». Poesia. BÁLINTH GIULIO. (*Hölgyfutár*, 1859, n. 138).
- « Il fiore e la quercia. - A virág és a tölgy ». Poesia. KRCSMARIK PAOLO. (*Közérdek*, Szekszárd, 1905, n. 24).

- BERTOLAZZI Carlo: « Lulu ». Dramma. HALÁSZ ZOLTÁN. Prima rappresentazione 19 gennaio 1914.
- « La trovata della maestra. - A tanítókisasszony ötlete ». Novella. (*Uj Idők*, 1909, n. 38).
- BETTELONI Vittorio: « Sonetto » (Io sognai che tu fossi una regina. - Azt álmodám, kevély királynő voltál). Poesia. (*Magyar Szalón*, 1894, vol. 21, pp. 45-46).
- BETTI Ugo: « Le mani della mamma. - Az anya kezei ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Pesti Hirlap*, 29 novembre 1929).
- « Isole nel Pacifico. - Szigetek a Csendes-Oceánon ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Ibidem*, 2 febbraio 1930).
- BIDERA Giovanni Emanuele: « Gemmà di Vergy ». Opera. JAKAB STEFANO. Pest, 1839, pp. 48. *Nemzeti Játékszíni Zsebkönyv*, Kassa, 1842.
- « Marino Faliero ». Opera. JAKAB STEFANO. Pest, 1840, pp. 52.
- BISI ALBINI Sofia: « Il figlio di Grazia. - Grazia fia ». Romanzo. ERŐDI BÉLA. Budapest, 1903, pp. 197.
- Rec. P.: *Katholikus Szemle*, 1903, p. 196.
- « Una nidiata. - Egy fészek története ». Romanzo. PÁLOSY ÉVA. (*Magyar Lányok*, 1928, nn. 25-36).
- BOCCACCIO Giovanni: « Dal Decamerone. Giorno quarto, novella quarta; giorno quinto, novella seconda e ottava. - A Decameronból. Negyedik nap 4.; ötödik nap 2. és 8. novellája ». CSÁSZÁR FRANCESCO. (*Divatcsarnok*, 1853, pp. 485-489, 1040-1044, 1583-1588).
- « Dalle novelle del B. Giorno quinto, novella nona e quinta. - B. novelláiból. Ötödik nap 9. és 5. novella ». CSÁSZÁR F. (*Ibidem*, 1854, pp. 385-390, 943-947).
- « Le cento novelle allegre del B. - B. száz vig elbeszélése ». Budapest, 1879, vol. I-II, pp. 432, 320. Seconda ed. 1882, terza ed. 1887.
- Rec. HEINRICH GUSTAVO: *Budapesti Szemle*, 1880, vol. 22, pp. 215-218.
- « Il Decamerone ossia cento novelle. - Dekameron vagy száz elbeszélés ». ZEMFLÉNI P. GIULIO. Budapest, 1890, pp. XIV-652. Vienna, 1896, pp. 475.
- « Cento novelle del B. con cento illustrazioni. - B. száz elbeszélése száz érdekes képpel ». SZÁSZ CARLO jun. Budapest, 1896, pp. 292, III. XIV-a edizione: Budapest, 1910.
- « Le novelle del Decamerone. - Dekameron elbeszélései ». Dott. RÉNYI GIULIO. Szeged, 1899, pp. 224.
- « Novelle scelte dal Decamerone. - Válogatott elbeszélések a Decameronból ». (Storia di Abramo, Calandrino, Storia di Grielda, Nastagio degli Onesti, Federigo degli Alberighi, Salvestra). RADÓ ANTONIO. Budapest, 1899, pp. 62.

- « Volter e Griselda ». BARTA SZABÓ TITUSZ. (Vende E.: *Istvánfi Pál: Volter és Grizeldisz.* Budapest, 1907).
- « Il Decamerone. Traduzione integrale con biografia e note. - A Decameron. Teljes fordítás. Életrajzzal, jegyzetekkel ». Dott. BOKOR GIOVANNI. Brassó, 1909, pp. XC-691.
 Rec. BINDER EUGENIO: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1909, pp. 620-624; Risposta del traduttore: *Ibidem*, p. 783; R.: *Pester Lloyd*, 1909, n. 44; SZŐCS GIULIO: *Tanáregyesületi Közlöny*, 1909, p. 551.
- « Fiammetta ». Cs. PAPP GIUSEPPE. Budapest, 1913, pp. 251.
 Rec. *Magyar Kultúra*, 1913, II, p. 264.
- « Lisetta ». HONTI RODOLFO. Budapest, 1919, pp. 31.
- « Il Decamerone. Edizione integrale. - Decameron. Teljes kiadás ». BALLA IGNAZIO. Budapest, 1922, vol. I-V, pp. 251, 223, 159, 220, 211.
 Rec. *Ország-Világ*, 1921, n. 131; ZIGÁNY ARPÁD: *Kelet Népe*, 1921, nn. 2-3, pp. 69-70.
- « Opere scelte. I. Corbaccio o Labirinto d'amore. - Válogatott munkái. I. Corbaccio vagy a szerelem labirintusa ». KOMOR ZOLTÁN e KOMOR ANDREA. Budapest, 1922, pp. 203.
 Rec. *Kelet Népe*, 1923, n. 4, p. 56.
- « Il Decamerone. - Decameron ». FORRÓ PAOLO e SZINI GIULIO. Con disegni del Bayros. Budapest, 1926, pp. 502.
- « Il Decamerone. - Dekameron ». R. VAY GIUSEPPE. Budapest, 1929, vol. I-III, pp. 333, 309, 294. (Le rime dell'originale sono tradotte da RADÓ ANTONIO).
 Rec. *Corvina*, 1929, pp. 270-271.
- « Le poesie finali delle dieci giornate del Decamerone ». I. A magam bája. II. Melyik lányka. III. Nines senki. IV. Mutatja két szemem. V. Oh Amor. VI. Ha rabságodból. VII. Oh jaj, mi szomorú az élet. VIII. Oly nagy gyönyört adsz. IX. Tavasznak jöttén. X. Menj, Amor. XI. Ha úgy lobbanna fel ». Poesie. RADÓ ANTONIO. Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 36-48).
- BOCCALINI Traiano: « Apollo rifiuta una censura presentatagli da un letterato. Ragguaglio, n. C. - A' hivatlan kritikus jutalma ». EDVI ILLÉS PAOLO. (*Felső Magyarországi Minerva*, 1828, p. 2007).
- BOITO Arrigo: « Mefistofele ». Opera. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1882, pp. 39.
 Rec. *Függetlenség*, 1882, n. 114; *Egyetértés*, 1882, n. 114; *Pesti Hírlap*, 1882, n. 114.
- « Ad una mummia. - Egy mumiához ». Poesia. RADÓ A. (Radó: *Olasz költők*). Budapest, 1886, pp. 166-169).
- (Gorrio Tobia). « Gioconda ». Opera. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1883, pp. 48.
 Rec. *Fővárosi Lapok*, 1883, n. 287; *Pesti Hírlap*, 1883, n. 338; HARBACH GIUSEPPE: *Pesti Napló*, 1883, n. 338; A. K.: *Nemzet*, 1883,

n. 338; CH.: *Budapesti Hirlap*, 1883, n. 339; DARVAI FILIPPO: *Függetlenség*, 1883, n. 339.

— « Otello ». Opera. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1887.

— « Falstaff ». Opera. LÁNYI VITTORIO. Debrecen-Budapest, 1928, pp. 72.

— « Gioconda ». Opera. RADÓ ANTONIO e LÁNYI VITTORIO. Prima rappresentazione 22 febbraio 1930.

Rec. DIEHL FEDOR: *Nemzeti Ujság*, 23-2-1930; P. V.: *Uj Nemzedék*, 25-2-1930; ISOZ COLOMANNO: *Protestáns Szemle*, 1930, pp. 275-276.

BOJARDO Matteo Maria: « Dall'Orlando innamorato. La fine di Agrigane. - Agrikán veszte », RADÓ A. (Radó: *Olasz költők*. Budapest, 1886, pp. 46-50).

— « Il verone. - Oh szép kis erkély ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a. p. 49).

BON Francesco Augusto: « Niente di male. - Semmi rossz ». Commedia. CSÁSZÁR FRANCESCO. Buda, 1841.

BONTEMPELLI Massimo: « Poema della prudenza. - Budapesti kaland. Novella » (*Pesti Hirlap Naptára*, 1927, pp. 83-85).

— « La macchina per contemplare. - Az elmékedés gépe », Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 17, VII, 1927).

— « Il buon vento. - A varázspor ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Ibidem*, 22, V, 1927).

— « Quasi d'amore. - Egy majdnem szerelmi kaland », Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Ibidem*, 5, VI, 1927).

— « Giovine anima crudela. - A gépember ». Novella. (*Pesti Hirlap Naptára*, 1929, pp. 149-152).

— « Coro. - Kórus. ». Poesia. SZÉCSI FRANCESCO. (*A Budapesti Hirlap Vasárnapja*, 1929, n. 1, p. 3).

— « Avventure notturne. - Éjjeli kalandok ». Novella. BRELICH DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 25-XII-1929).

— « Un'anima in un bar. - Egy lélek a bárban ». Novella. BRELICH DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 27, X, 1929).

— « La clemenza del mare. - A tenger nagylelkűsége. Novella », BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 3, XI, 1929).

— « Specchio - Tükör ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Pesti Hirlap*, 11, V, 1930).

— « Le mie statue. - Szobraim ». Novella. BRELICH MARIO jun. (*Pesti Hirlap Vasárnapja*, 1930, n. 8).

— « La cabala. - A kabala ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Magyarság*, 1930, n. 293).

— « Il fieno e la paglia. - Széna és szalma ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Ibidem*, 25-XII-1930).

— « Vita e morte di Adria e dei suoi figli. - Világszép asszony Adria ». ROMANZO. RÉVAY GIUSEPPE. In corso di stampa.

- « Quasi d'amore. - A varázsló ». Novella. HORVÁT ENRICO. (*Napkelet*, 1931, pp. 487-492).
- BORELLI Giannalfonso: « Dalle poesie di B. - Il libro. Mazzo di rose. Canto notturno. - B. költeményeiből. A könyv. Rózsa bokréta. Éji dal. ». BÉRI GIULIO. (*Fővárosi Lapok*, 1890, n. 77).
- BORGESE A. G.: « Il miraggio. - Délibáb ». Novella. BALLA IGNAZIO. (*Uj Idők*, 11-XII-1927).
- « I vivi e i morti. - Élők és holtak ». Romanzo. RÉVAY GIUSEPPE. Budapest, 1931, vol. I-II.
- « Castello in Scozia. - Skót kastély ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Pesti Hirlap*, 14-VI-1931).
- BOSI Pier Emilio: « A Petőfi. - Petőfi Sándorhoz ». Poesia. JÓKAI MAURIZIO. (*Magyar Hirlap*, 11-XII-1898; JÓKAI: *Petőfi haláláról* Budapest, s. a.; B. VIKÁR: *Hommage a Petőfi*. Budapest, 1923, pp. 17-20).
- BOSONE d'Agobio: « Sonetto. (Che B. inviò a Manello in occasione della morte di Dante) ». GÁBOR IGNAZIO. (*Egyenlőség*, 1921, n. 40).
- BRACCO Roberto: « Infedele. - Hűtelen! ». Commedia. RADÓ ANTONIO. Prima rappresentazione, 12-XI-1896. Ed. Budapest, 1904, pp. 64.
Rec. MOLNÁR GÉZA: *Fővárosi Lapok*, 1896, n. 313; *Magyar Gêniousz*, 1896, n. 47.
- « Maschere. - Álarok ». Dramma. W. E. Prima rappresentazione 7-1-1897.
Rec.: *F. Hazánk*, 1897, n. 8; MOLNÁR GÉZA: *Fővárosi Lapok*, 1897, n. 8.
- « Don Pietro Caruso ». Commedia. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1893, pp. 32. Seconda ed. 1911.
Rec. KÓBOR TOMMASO: *Magyar Ujság*, 1898, n. 300; *Magyar Gêniousz*, 1898, n. 45.
- « La fine dell'amore. - Vége a szerelemnek ». Satira in 4 atti. RADÓ ANTONIO. Prima rappresentazione, 25-2-1898. Ed. Budapest, 1913, pp. 92).
Rec. KÓBOR TOMMASO: *Magyar Ujság*, 1898, nn. 56-57.
- « La piccola ladra. - A kis tolvaj ». Novella. (*Ország-Világ*, 1900, pp. 1040-41).
- « Faithfulness is money. - Hűség próbája ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1901, n. 263).
- « La salvezza delle anime. - A lelki üdv. ». Novella. SZÁNTÓ FRIGYESNÉ. (*Jövendő*, 1903, n. 44).
- « Un bacio al buio. - A talány ». Novella SZÁNTÓ FRIGYESNÉ. (*Ibidem*, n. 46).
- « Il frutto acerbo. - Fanyar gyümölcs ». Commedia. Prima rappresentazione 1904.

- « La prima finzione. - Gyermeklélek ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1905, n. 286).
- « Il successore. - Hűség ». Novella. (*Ibidem*, n. 77).
- « [Una donna. Il pretesto?]. - Egy asszony ». Novella. (*Ibidem*, 1906, n. 4).
- « Una lettera. - A levél ». Novella. (*Ibidem*, n. 242).
- « I fantasmi. - Fantomok ». Dramma. RADÓ ANTONIO, Budapest, 1908, pp. 105).
- Rec. *Néptanítók Lapja*, 1908, n. 36.
- « La prima finzione. - Bébé ». Novella. (*Pesti Napló*, 1908, n. 278).
- « [Il pretesto. Una donna?]. - Az ürügy ». Novella. (*Ibidem*, n. 307).
- « Il guanto disperso. - Kéz kezet mos ». Novella. (*Ibidem*, n. 242).
- « Il neonato. - Az utonálló ». Novella. (*Ujság*, 1908, n. 173).
- « La sarta della signora Zulia. - A szabónó ». Novella. (*Pesti Napló*, 1909, n. 24).
- « La salvezza delle anime. - A csók ». Novella. (*Ibidem*, n. 48).
- « Il diritto dell'amore. - Az utolsó előadás ». Novella. (*Ibidem*, n. 72).
- « Il primo convegno. - Az első találka ». Novella. (*Ibidem*, n. 145).
- « Il successore. - Közjáték ». Novella. (*Ibidem*, 1910, n. 87).
- « La piccola ladra. - A kis tolvaj ». Novella. (*Ibidem*, n. 100).
- « Il testimone. - A tanu ». Novella. (*Ibidem*, n. 101).
- « Il sorteggio. - A huzás ». Novella. (*Ibidem*, n. 153).
- « La prima finzione. - Bébé ». Novella. (*Tolnai Világlapja*, 1910, pp. 1072-74).
- « La sarta della signora Zulia. - A szabónó ». Novella. (*Ibidem*, pp. 287-88).
- « Un bacio al buio. - Csók a sötétben ». Novella. (*Ibidem*, pp. 566-68).
- « Il primo convegno. - Az első találka ». Novella. (*Uj idők*, 1910, n. 11).
- « Il perfetto amore. - Tökéletes szerelem ». Commedia. LAKATOS LADISLAO. Prima rappresentazione 8-IX 1911.
- Rec.: AMBRUS ZOLTÁN: *Magyar Figyelő*, 1911, vol. IV, pp. 87-88; RADVÁNYI COLOMANNO: *Élet*, 1911, pp. 1148-49; GÁBOR GIUSEPPE: *Pesti Napló*, 1911, n. 5; *Ibidem*, n. 214.
- « La salvezza delle anime. - A csók ». Novella. (*Tolnai Világlapja*, 1911, pp. 2821-23).
- « Il padre. - Az apa ». Novella. (*A Hét*, 1912, pp. 466-68).
- « [L'orlo del calice]. - A kehely széle ». Novella. (*Uj Idők*, 1913, n. 22).
- « Ad armi corte. - A rejtett fegyver ». Commedia. (*Érdekes Ujság*, 1919, n. 1).
- « Il guanto disperso. - Az elveszett keztyű ». Novella. SUGAR EUGENIO, (*Ország-Világ*, 1920, p. 189).
- « Didone abbandonata. - Hedvig ». Novella. CSILLAY COLOMANNO. (*Uj Idők*, 1921, n. 9).

- « Il testimone. - A tanú ». Novella. (*Tolnai Világlapja*, 1923, n. 22).
- « Ad armi corte. - Revolver ». Commedia. RADÓ ANTONIO. (*Pesti Hirlap Naptára*, 1926, pp. 158-164).
- « Didone abbandonata. - Hedvig ». Novella. (*Tolnai Világlapja*, 1926, n. 13).
- « La giornata di Susanna. - Egy nap Zsuzsanna életéből ». Commedia. SCHWARZ RODOLFO. (*Magyar Magazin*, 1928, n. 3, pp. 59-64).
- « Il nottambulo. - Az éjjeli csavargó ». Novella. (*Jövendő*, II, nn. 16-17).
- « Una lettera. - A levél ». Novella. (*Ibidem*, n. 9).
- « La piccola ladra. - Éjjeli találkozás ». Novella. SZÁNTÓ FRIGYESNÉ. (*Ibidem*, n. 3).
- « Spesette mattutine. - Reggeli bevásárlások ». Novella. SZÁNTÓ FRIGYESNÉ. (*Ibidem*, n. 5).

BRESCIANI Antonio: « Zuavo pontificio. - Udalrik, pápai zuáv ». Romanzo storico. KLIMSTEIN GIUSEPPE e ZATHURECZKY GIULIO. Esztergom, 1865, pp. 563.

BROCCHI Virgilio: « Secondo il cuor mio. - Szíven szerint ». Romanzo. KOMOR ZOLTÁN. Budapest, 1926, pp. 266.

Rec. KERESÉNYI DESIDERIO: *Napkelet*, 1926, p. 967; -1: *Élet*, 1926, n. 6.

— « Il posto nel mondo. - A meghódított élet ». Romanzo. Budapest, 1930, pp. 324.

Rec. SOMFAY MARCHERITA: *Magyar Kultura*, 1930, II, pp. 251-252; RÉVAY GIUSEPPE: *Nyugat*, 1930, n. 12, pp. 967-968.

BRUNAMONTI Alinda Bonacci: « Primavera novella. - Uj tavasz ». Poesia. (*Külföld*, 1894, n. 18).

BRUNO Giordano: « L'ideale. - Az ideál ». Poesia. PÉTERFI EUGENIO. (*A Hét*, 1891, n. 1).

— « Dalle poesie di G. B. - G. B. költeményeiből. Amor, per cui tant'alto il ver discerno... Uscito di prigione angusta e nera... Mio passar solitario... E chi m'impenna... - Amor, ki által az igazi megértem... A szük sötét börtönből szabadulva... Lelkem magános madaram repülj... S vajjon ki ad merész röptömhöz szárnyat ». Sz. HORVÁT RENATA. (*Budapesti Szemle*, 1913, vol. 155, pp. 284-85).

— « Sonetto ». Dott.ssa Sz. HORVÁT RENATA. (*Az Ujság*, 1913, n. 17).

— « Ultimi sei versi del sonetto: E chi m'impenna... - Lelkem ma már a végtelenbe hat... ». GÁSPÁR CORNELIO. (*Nyugat*, 1923, I, p. 126).

BUDDANTE Ettore: « Kiroki ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1905, n. 50).

BUONARROTI Michelangelo: « Epigramma di Giovanbattista Strozzi sopra la statua della Notte e Risposta di Michelangelo in persona della Notte. - Az Éj szobra alá írt vers és Michelangelo válasza ».

- Sz. K. (SZÁSZ CARLO). (*Budapesti Szemle*, 1860, vol. 10, p. 119; Szász: *Gyöngyvirágok. Nyugoti költőkből*. Pest, 1862, pp. 185-186; Szász: *Német, francia, angol s vegyes költőkből*. Budapest, 1872, vol. III, p. 295; Szász: *Kisebb műfordításai*. Budapest, 1872, p. 203.
- « I due sonetti su Dante. - M. két szonettje Danteról ». BÁLINTH GIULIO. (*Fővárosi Lapok*, 1865, n. 117; *A Hirnök*, 1921, n. 12).
- « Epigramma di Giovambattista Strozzi sopra la statua della Notte e risposta di M. ». In prosa. ÁLDOR EMERICO. (Nel volume: *Medici Lőrinc*, Budapest, 1875, pp. 111-112).
- « Alla morte di Vittoria Colonna. - V. C. halálára ». GAJÁRI LODOVICO. (*Ország-Világ*, 1885, p. 442).
- « Sonetto. (S'un casto amor, s'una pietà superna...). - Szonett. (Ha ketten szüz szerelmet esküvének...) ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költőkből*. Budapest, 1886, pp. 50-51).
- « Dal ciel discese... ». SZÉCHY-LORENZ GIUSEPPINA. (*Nemzet*, 1890, n. 170).
- « Alla notte ». BÁLINTH GIULIO. (*Magyar Szemle*, 1890, n. 29).
- « Due sonetti su Dante. - Két szonettje Danteról ». CSICSEÁKY EMERICO. (*Magyar Allam*, 1894, nn. 1, 98).
- « Com'esser, donna puote... Per esser manco... Al cor di zolfo... Giunto è già 'l corso... Ogni van chiuso... ». RADÓ ANTONIO. (*Shakespeare-tár*. Budapest, 1913, pp. 203-205).
- « Sonetti ». I-IV. RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1914, vol. 157, pp. 131-134⁵).
- « I sonetti di M. e dell'Alfieri su Dante. - M. és A. szonettjei Danteról ». MIKOLA ZOLTÁN. (*A Nép*, 1921, n. 111).
- « I due sonetti di M. su Dante ». MELLER SIMONE. (Meller: *Michelungelo*. Budapest, s. a., pp. 145-146).
- « Non ha l'ottimo artista... - Művészet és szerelem ». Poesia. BABITS MICHELE. (*Halhatatlan szerelem* (Amore immortale). Ed. del Pesti Napló, 1930, p. 115).
- « I. Com'esser, donna puote..... - II. La forza d'un bel volto..... - III. Dimmi di grazia, amor..... - IV. Veggio co' bei vostri occhi..... - V. Ben può talor... - VI. Sovra quel biondo... - VII. Io mi son card assai... - VIII. Al cor di zolfo... - IX. Per esser manco... - XI. Se con lo stile... - XII. Forse perchè d'altrui... - XIII. Giunto è già 'l corso... - XIV. Ogni van chiuso... - XV-XVI. Due sonetti a Dante. - XVII. Non vider gli occhi... - XVIII. Veggio nel volto tuo... - XIX. Grato m'è 'l sonno... — I. Miért van. - II. Egy szép arc bája. - III. Oh, mondd meg Amor. - IV. Szemeddel látok. - V. Vágyammal együtt. - VI. Oh, hogyan ujjong. - VII. Magam most többre tartom. - VIII. Akibe kén a sziv. - IX. Érezve. - X. Bár késő vágy. - XI. G. Vasarinak. - XII. Talán, hogy mások. - XIII. Törékeny bárkán. - XIV. Oh éj. - XV-XVI. Dante. - XVII. Nem

- csüngtem én. - XVIII. Olyasmit látok. - XIX. Az Éj ». Poesie. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 147-157).
- « Ventisei saggi dalle Rime ». HEKLER ANTONIO. (Hekler: *Michelangelo*. Budapest, s. a., pp. 5, 21, 67, 73, 136, 168, 169, 177-178, 201, 207, 209, 239, 243, 250, 251-252, 253, 264, 265, 298).
- BUTTI Enrico Annibale: « L'immorale. - Az erkölcstelen ». Novella. TÓTH BÉLA. Budapest, 1896, pp. 56.
- « Idem ». (*A Hét*, 1897, pp. 332-397).
- « Lucifero ». Dramma. HEVESI ALESSANDRO. Prima rappresentazione 15 settembre 1906.
- Rec.: KOSZTOLÁNYI DESIDERIO: *Magyar Szemle*, 1906, nn. 37-38; Sz. Gy: *Pesti Napló*, 1906, n. 254.
- « Le ultime scene del Lucifero ». HEVESI ALESSANDRO. (*Magyar Szemle*, 1906, n. 37).
- « L'incantesimo. - A diadalmas szerelem ». Racconto. (*Pesti Napló*, 1906, nn. 137-174).
- « La corsa al piacere. - A boldogságért ». Racconto. Tolnai Regénytára, Budapest, 1924, vol. I-II.
- BUZZI Paolo: « Dai monasteri. Dagli ospedali. - Monostorokban. Kórházakban ». Poesie. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1914, pp. 431-432; 1921, vol. III, p. 163).
- « Battesimo. - Keresztelő ». Poesia. SZÉCSI FRANCESCO. (*Az Ujság Vasárnapja*, 1929, n. 2).
- CACCIANIGA Antonio: « La prima notte di nozze. - Nászutazás akadállyal ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1889, nn. 35-37).
- « La mosca bianca. - A fehér légy ». Novella. (*Ibidem*, nn. 87-88).
- CAGNA A. G.: « Villalbana eroica. Schizzi dalla provincia. - V. Kisvárosi rajzok ». (*Fővárosi Lapok*, 1888, I, nn. 55-73).
- « Nozze d'oro. - Aranylakodalom ». Poesia. (*Magyar Szalón*, 1894, vol. 21, pp. 197-198).
- CALANDRA Edoardo: « L'occasione. - Az alkalom ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1899, n. 5).
- « L'enigma. - A talány ». Novella. ACS EUGENIO. (AcS: *Olasz novellák* [Novelle italiane]. Szabadka, 1910, pp. 81-90).
- CALENZUOLI Giuseppe: « Dalla finestra. - Az ablakon át. ». Commedia in un atto. NYITRAY GIUSEPPE. (*Fővárosi Lapok*, 1894, n. 356).
- CALZINI Raffaele: « La notte di Abu-Simbel. - Az Abu-Simbeli éjszaka ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 15, IX, 1929).

- CAMMARANO Salvatore: « Roberto Devereux ». Tragedia lirica. JAKAB STEFANO. Prima rappresentazione 22 marzo 1841.
- « Luisa Miller ». Melodramma tragico. EGRESSY BENIAMINO. Prima rappresentazione 30 maggio 1851.
- « Il trovatore. - A troubadour ». Opera. NÁDASKAY LODOVICO. Pest, 1854, pp. 30. Terza ed. 1886, pp. 38.
- « Lucia di Lammermoor ». Dramma tragico. EGRESSY BENIAMINO. Pest, 1856, pp. 20. Seconda ed. 1886.
- « Nabucodonosor ». Opera. EGRESSY BENIAMINO. Prima rappresentazione 2 gennaio 1847. Ed.: Pest, 1863.
- « Belisario. - Belizár ». Tragedia lirica. Pest, s. a.
- « Il trovatore. - A trubadur ». HEVESI ALESSANDRO. Debrecen-Budapest, s. a., pp. 55.
- CANNIZZARO T.: « Echi. - Visszhangok ». Poesia. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 21-22).
- « O desiosi le donne belle... - A szép nő ». Poesia. REXA DESIDERIO. (*Uj Fővárosi Lapok*, 1897, n. 32).
- CANTU' Cesare: « La buona famiglia. - A jó család ». Novella. DRAXLER GIOVANNI. (*Családi Lapok*, 1856, II, pp. 902-908).
- CAPELLO A.: « La leggenda dell'oro. - Az arany legendája ». Favola. Rifatta da PÁLOSY EVA. (*Tündérvásár*, 1928, n. 40).
- « Felicità. - Mese a boldogságról ». Favola. Rifatta da PÁLOSY EVA. (*Szózat*, 14, VI, 1925).
- CAPRANICA Luigi: « Sopra una tomba. - A temetőben ». Racconto. ROMY BÉLA. (*Pesti Hírlap*, 1897, nn. 204-213).
- CAPUANA Luigi: « Maestro Cosimo. - C. mester ». Novella. (*A Hét*, 1892, II, pp. 446-49).
- « La mula. - Don Michele ». Novella. (*Ibidem*, II, pp. 539-541).
- « Un bacio. - A csók ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 169).
- « Contrasto. - Ellentétek ». Novella. (*Ibidem*, 1894, n. 260).
- « Povero dottore! - Szegény orvos ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 81-96).
- « Fasma - Tünde ». Racconto. TÓTH BÉLA. (*A Hét*, 1894, nn. 35-37; TÓTH: *Olasz elbeszélők tára*. Capuana, Castelnuovo. Budapest, 1899, pp. 1-32).
- « Ofelia ». Novella. (*Külföldi Dekameron*. Budapest, 1895, vol. I, pp. 463-480. *A Hét*, 1904, I, pp. 235-237, 251-252).
- « Storia fosca. - Sötét történet ». Novella. (*A Hét*, 1895, I, pp. 8-10).
- « L'anello smarrito. - Az elveszett gyűrű ». Novella. (*Pesti Napló*, 1906, n. 279).
- CARCANO Giulio: « La fanciulla. - A leány ». Poesia. KÖBÖSI ALBINO. (*Veszprémi Közöny*, 1892, n. 42).

- CARDUCCI Giosuè: « Alla stazione in una mattina d'autunno. - A pályaudvaron ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (*Fővárosi Lapok*, 1885, n. 99; RADÓ: *Idegen költők albuma*. Budapest, 1891, pp. 60-61).
- « Panteismo. Profonda, solitaria, immensa notte... Vergilio. Alla stazione in una mattina d'autunno. - Pantheizmus. Ej. Vergilius. A pályaudvaron ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költőkől*. Budapest, 1886, pp. 175-180).
- « Idillio maremmano. - Idyll ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Idegen költők albuma*. Budapest, 1891, pp. 62-63).
- « Era un giorno di festa... - Ünnepe ». Poesia. ZEMPLÉNI ÁRPÁD. (*Vasárnapi Ujság*, 1894, n. 19; *Pesti Napló*, 1907, n. 42).
- « Classicismo e romanticismo. - Klasszikus és romantikus iskola ». Poesia. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 25-26).
- « Brindisi funebre. - Tor. ». ZEMPLÉNI ÁRPÁD. (*Magyar Szalon*, 1896, pp. 1057-1058).
- « Nostalgia. - Vágy ». ZEMPLÉNI ÁRPÁD. (*Magyar Génusz*, 1896, n. 42).
- « Maggiolata. Vignetta. - Szabadban. Pleinair ». ZEMPLÉNI ÁRPÁD. (*A Hét*, 1898, II, p. 610).
- « Davanti San Guido. - San Guido előtt ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Napló*, 1900, n. 354).
- « Rosa e fanciulla. - Rózsaének ». TELEKES BÉLA. (*Jövendő*, 1903, p. 353).
- « Vignetta. - A szőlőhegy ». GYÖRGY OSCAR. (*Magyar Szemle*, 1906, n. 13).
- « Miramare ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Budapesti Hirlap*, 1906, n. 358).
- « Disperata. - Kétségbeesés ». ZEMPLÉNI ÁRPÁD. (*A Hét*, 1907, I, p. 290).
- « Alla stazione in una mattina d'autunno. - Őszi reggel az állomáson ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Temesvári Hirlap*, 1907, n. 266; *Vasárnapi Ujság*, 1907, n. 9; *Érdekes Ujság*, 1921, n. 4).
- « Primo vere. - Tavasz ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Temesvári Hirlap*, 1907, n. 92; *Pesti Napló*, 1909, n. 143; *Budapesti Napló*, 1910, n. 13; *Érdekes Ujság*, 1921, n. 5).
- « Alla regina d'Italia. - Olaszország királynéjához ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Vasárnapi Ujság*, 1907, n. 49).
- « Il bove. - Az ökör ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Budapesti Napló*, 1907, n. 197; Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1914, p. 410; 1921, vol. III).
- « Canto di Marzo. - Márciusi dal ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Budapesti Hirlap*, 1907, n. 78).
- « Fantasia. - Ábránd ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Budapesti Hirlap*, 1907, n. 44; *Az Ujság*, 1908, n. 308; *Vasárnapi Ujság*, 1910, n. 30; *Pesti Napló*, 1911, n. 171).

- « A Satana. - Himnusz a Sátánhoz ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Az Ujság*, 1907, n. 67).
- Rec. BABITS MICHELE: *Nyugat*, 1908, p. 983.
- « All'aurora ». ERDŐS RENATA. (*Pesti Napló*, 1907, n. 305).
- « Sul Monte Mario. - A Monte Marion ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Buda-pesti Napló*, 1908, n. 83. *Budapesti Hirlap*, 1910, n. 306).
- « Peregrino del ciel, garrulo a volo... - A vándormadárhoz ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Budapesti Hirlap*, 1910, n. 95. *A Hét*, 1910, n. 4. *Uj Idők*, 1922, n. 36).
- « Su l'Adda. - Az Addán ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Budapesti Napló*, 1908, n. 96. *A Hét*, 1910, n. 96. *Érdekes Ujság*, 1920, n. 20).
- « Poesie. - Költeményei ». (A Satana. Peregrino del ciel... Alla stazione... Miramare. Fantasia. "Primo vere... Su l'Adda. Saluto d'autunno. Su Monte Mario. Ideale. Alla regina d'Italia. Canto di Marzo. Maggiolata. Passa la nave mia). ZOLTÁN GUGLIELMO. Budapest, 1910, pp. 30.
- Rec. MUNKÁCSY ALESSANDRO: *Kultura*, Sopron, 1911, pp. 247-248; 1912, pp. 1199-1200.
- « Dinanzi alle terme di Caracalla. - A Caracalla thermái előtt ». BABITS MICHELE. (*Renaissance*, 1910, p. 335. *Babits: Pávatollak*. Budapest, 1920, p. 48).
- « Saluto d'autunno. - Őszi köszöntés ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Buda-pesti Napló*, 1910, n. 13. *Pesti Napló*, 1911, n. 189).
- « Maggiolata. - Dal ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Pesti Napló*, 1911, n. 154; *Pesti Hirlap Naptára*, 1913, p. 105).
- « Passa la nave mia... - Elysium felé ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Pesti Napló*, 1911, n. 159).
- « Ideale. - Eszmény ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Az Ujság*, 1908, n. 197. *Pesti Napló*, 1911, n. 136).
- « Per le nozze di mia figlia. - Lányom esküvőjére ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1911, vol. 146, pp. 447-448).
- « Colloqui con gli alberi. Notte d'inverno. Vergilio. Di notte. Nevicata. Sant'Abbondio. Mezzogiorno alpino. Congedo (Fior tricolore). - Csöndes beszélgetés a fákkal. Téli éjszaka. Vergilius. O éj. Fehér éjszaka. Szent Abbondius. Alpesi dél. Az utolsó vers ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1914, pp. 411-418; 1921, vol. III, pp. 130-138).
- « Alla Rima. - A rimhez ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Vasárnapi Ujság*, 1920, n. 5).
- « Maggiolata. - Májusi dal ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Érdekes Ujság*, 1920, n. 19).
- « Alla Rima. A madamigella Maria L. Congedo. - A rimhez. L. Maria kisasszonynak. Búcsú ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1921, vol. III, pp. 132, 138, 140).

- « Colloqui con gli alberi. Il bove. - Beszélek a fákkal. Az ökör ». **KÖRÖSI ALBINO**. (*Katholikus Szemle*, 1926, pp. 295-296).
- « Di notte. - O éj ». (*Pesti Hirlap Kincsháza*, 1927, p. 451).
- « I. Alla stazione. - II. Sant'Abbondio. - III. Alle Valchirie. - IV. Sole e amore. - V. « Qui regna amore ». - VI. Colloqui con gli alberi. - VII. Idillio Maremmano. - VIII. Fuori alla Certosa di Bologna. - IX. Nell'annuale della fondazione di Roma. - X. Passa la nave mia. - XI. Alla Regina d'Italia. - XII. Mattino alpestre. - XIII. Ad Annie. - XIV. Panteismo. - XV. Per le nozze di mia figlia. - XVI. Sull'Adda. - XVII. Davanti San Guido. - XVIII. Cadore. — I. A pályaudvaron. - II. Szent Abbondio napja. - III. A Valkűrökhöz. - IV. Nap és szerelem. - V. Oh, hol vagy... - VI. Beszélgetés a fákkal. - VII. Idill. - VIII. A bolognai Certosa előtt. - IX. Róma születésének évforduló ünnepén. - X. Hajóm. - XI. Olaszország királynéjának. - XII. Alpesi regg. - XIII. Annie-nak. - XIV. Pantheizmus. - XV. Lányom esküvőjére. - XVI. Az Addán. - XVII. San Guido előtt. - XVIII. Cadore ». **RADÓ ANTONIO**. (*RADÓ: Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 50-80).
- « A Giuseppe Garibaldi, 3 nov. 1880. - G. G. - hoz ». **RADÓ ANTONIO**. (*Budapesti Szemle*, 1932, n. 655, pp. 447-450).
- « Fuori alla Certosa di Bologna. - A bolognai certosa előtt ». **RÓNAI PAOLO**. (*Budapesti Szemle*, 1932, n. 657, pp. 230-231).
- CARIGNANI Carlo**: « Il tabarro. - A köpeny ». Opera in 1 atto. **GRAFF COLOMANNO**. Prima rappresentazione: 9-12-1922.
- CARMINATI**: « Alla mia diletta Fiume ». Poesia. **GÁSPÁR EMERICO**. (*Debreceni Ellenőr...*).
- CARRER Luigi**: « La vendetta. - A boszu ». Dott. **TÓTH GIUSEPPE**. (*Szombathelyi Ujság*, 1900, n. 15).
- CARRERA Mario Ismaele**: « Il lumino solitario. - A magányos mécs ». Poesia. **KOSZTOLÁNYI DESIDERIO**. (*Pesti Hirlap Naplója*, 1926, p. 203).
- CASANOVA Giovanni Jac. de Seingalt**: « Mémoires. - S. C. Jakab emlékiratai és kalandjai ». **HALASI O.** Lipsia, 1873-1876, vol. I-XI.
- « Idem. - Emlékiratai. » **EMEKI ZALÁN**. Budapest, s. a., vol. I-II, pp. 326-2, 256-4.
- « Idem. - Emlékiratai ». **Szász K.** Budapest, 1902, pp. 216.
- CASONI Guido**: « A Bacco. Iscrizione. - Bacchushoz. Inscriptio ». Poesie. **CSOKONAI VITÉZ MICHELE**. Manoscritto prima del 1796. (Ed. *Csokonai Vitéz Mihály összes művei*. Budapest, 1922, vol. II, pp. 260-261).
- CASTELLI Cesare**: « Roma terza. - A harmadik Róma ». Romanzo. (*A Hét*, 1914, II).
- « Matrimonio. - Házasság ». Novella. **FELEKI ALESSANDRO**. (*Othon*, 1895. p. 40).

- « Risposta ingenua. - Naiv felelet ». Novella. SZILÁGYI ERNESTO. (*Szatmár és Vidéke*, 1898, n. 30).
- CASTELNUOVO Enrico: « Spiritus indocilis ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1877, nn. 295-297).
- « Alla finestra. - Az ablaknál ». Novella. (*Ibidem*, 1882, nn. 148-161).
- « Lampo e Carmela ». Novella. (*Koszorú*, 1883, pp. 601-619).
- « La confessione di Doretta. - Dorotea ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1885, nn. 216-219).
- « Il teorema di Pitagora. - Pythagora; tantétele ». Novella. SENCER GIOVANNI. (*Ország-Világ*, 1885, pp. 602-603).
- « Un naufragio. - Egy hajótörés ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1886, nn. 149-151).
- « Idem. - Hajótörés ». STEINITZER VILMA. (*Ország-Világ*, 1887, pp. 639-642).
- « L'indomani. - A holnap ». Novella. KÖRÖSI ALRINO. (*Veszprémi Közlöny*, 1887, n. 24).
- « La bambina. - A kis leány ». Novella. TÓTH BÉLA. (*A Hét*, 1890, I, pp. 45-47).
- « L'orologio fermo. - Az óra megállott ». Novella. V. SZŐCS GÉZA. (*Ország-Világ*, 1890, n. 49).
- « Un raggio di sole. - A napsugár ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1892, nn. 207-215).
- « Il colpo di stato di Clarina. - Clarina államcsinyje ». Novella. (*Ibidem*, nn. 271-275).
- « La confessione di Doretta. - D. gyónása ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 36; *Erdélyi Híradó*, 1896, n. 188).
- « Másodvirágzás ». Romanzo. V SZŐCS GÉZA. Székesfehérvár, 1893, pp. 170.
- « Majd tavaszkor ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 65-78).
- « Nevica. - Esik a hó ». Novella. (*Külföldi Dekameron*, Budapest, 1895, vol. II, pp. 39-55).
- « Assolto. - Fölmentették ». Novella. (*A Hét*, 1896, I, pp. 252-54, 266-68).
- « La lettera. Assolto. - A levél. Fölmentették ». Novelle. TÓTH BÉLA. (*Olasz elbeszélők tára. Capuana, Castelnuovo*. Budapest, 1899, pp. 33-68).
- « L'orologio fermo. - Az óra megállt ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1902, n. 22).
- « Un naufragio. - A hajótörés ». Novella. CSILLAI COLOMANNO. (*Ország-Világ*, 1904, pp. 1025-28).
- « Nella lotta. - Küzdelmek ». Romanzo. M. HRABOVSKY GIULIA. Budapest, 1904, vol. I-II, pp. 174, 181.

- « Due funerali. - Két temetés ». Novella. ÁCS EUGENIO. (*Acc: Olasz novellák*. (Novelle italiane). Szabadka, 1910, pp. 101-112).
- « Il teorema di Pitagora. - Pythagoras tétele ». Novella. L. V. (*Elet*, 1911, pp. 1485-1490).
- « Un duello. - A párbaj ». Novella. CSILLAI COLOMANNO. (*Érdekes Ujság*, 1921, n. 37).
- « Un naufragio. - A hajótörés ». Novella. (*Tolnai Világlapja*, 1926, n. 17).
- « Un duello. - A párbaj ». Novella. (*Ibidem*, n. 19, pp. 19-23).
- CAVALCANTI Guido: « Risposta di G. C. - C. G. válasza ». CSÁSZÁR FRANCESCO. (Del Balzo: *Poesie di mille autori intorno a Dante Alighieri*. Vol. I, p. 24).
- CAVALLOTTI Felice: « Marcia di Leonida. - Leonidás vándorlása ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költőkől*. Budapest, 1886, pp. 191-95).
- « La figlia di Jefte. - J. leánya ». Commedia. RÉNYI RODOLFO e RUDAN AMEDEO. Prima rappresentazione: 28-11-1896.
- « Il cantico dei cantici. - Énekek éneke ». Scherzo poetico in un atto. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1898, pp. 42.
- CESARE Mario: « Compagno Robin. - R. pajtás ». Poesia. SEBESTYÉN GIUSEPPE. (*Pesti Napló*, 1910, n. 309).
- CESAREO G. A.: « Canzone del minatore siciliano dal « Don Giovanni ». - A siciliai bányász dala a Don Juánból ». (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 167-68).
- CELLINI Benvenuto: « La vita. - Önéletírása ». SZANA TOMMASO. Budapest, 1889-90, vol. I-II, pp. V, 397, V, 277.
Rec. « *Brassó* », 1889, n. 146.
- « Idem ». Seconda ed. rifatta da ÉBER LADISLAO. Budapest, 1921, vol. I-II, pp. XV, 311, 241.
Rec. SZABÓ GIORGIO: *Magyar Irás*, II, nn. 5-6.
- CHECCHI Eugenio: « A basso porto. - Az alsó révnél ». Dramma lirico. RADÓ ANTONIO. Prima rappresentazione: 25-4-1895.
- CHIABRERA Gabriello: « A viola ». Poesia. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. (*Diétai Magyar Muzsa*, 1796, Pozsony, n. VIII e *Csokonai Összes művei*, 1922, vol. I, pp. 68-69).
- « Deh perchè a me non torna? - Távolság ». Poesia. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto: 1796. (Ed.: *Csokonai Vitéz Mihály összes művei*, vol. II, pp. 67-68).
- CHIAPPARINI Giovanni: « L'uomo. - Az ember ». Poesia. SZÉCSI FRANCESCO. (*Az Ujság Vasárnapja*, 1929, n. 2).

- CHIARELLI Giuseppe:** « Maria. - Mária ». Novella. **BRELICH-DALL'ASTA MARIO.** (*Nemzeti Ujság*, 1, I, 1928).
- CHIARELLI Luigi:** « La maschera e il volto. - Az álarc és az arc ». Commedia. **FAY E. BÉLA.** Prima rappresentazione a Győr, 4-12-1930.
- CHIARINI Giuseppe:** « O voi che ne le fosse... - Halottak napján ». Sonnetto. **SZÁSZ CARLO.** (*Vasárnapi Ujság*, 1895, n. 44).
- CIAMPOLI Domenico:** « Le prime poesie. - Az első versek ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1882, nn. 191-196).
- « La gondola nera. - A fekete gondola ». Novella. (*A Hét*, 1891, II, pp. 498-500).
- « Spes ultima dea ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 43-46).
- « Duello alla macchia. - Titkos párbaj ». Novella. (*Magyar Géniusz*, 1895, n. 32).
- « La festa delle serpi. - A kigyók szentje ». Novella. **Dott. S. S.** (*Magyar Szemle*, 1898, n. 24).
- CIELO (CIULLO) D'ALCAMO:** « Rosa fresca aulentissima. - Virul a rózsaszál ». Poesia. **RADÓ ANTONIO.** (*Radó: Olasz költőkől.* Budapest, 1886, pp. 3-4).
- CINO DA PISTOIA:** « Risposta di C. d. P. - C. d. P. válasza ». **CSÁSZÁR FRANCESCO.** (*Del Balzo: Poesie di mille autori intorno a Dante Alighieri*, vol. I, p. 40).
- CIVININI Guelfo:** « Signor Dabbene. - A jó ember ». Satira in un atto. **BALLA IGNAZIO.** (*Pesti Napló*, 1910, n. 73).
- « Apja fia ». Dramma. **BALLA IGNAZIO.** (*Uj Idők*, 1921, n. 18).
- CIVININI Guelfo e ZANGARINI Carlo:** « La fanciulla del West. - A nyugat leánya ». Opera. **VÁRADY ALESSANDRO.** Budapest, 1912, p. 110.
- COLAUTTI Arturo:** « Fedora ». Opera **VÁRADY ALESSANDRO.** Prima rappresentazione: 27-5-1902.
- COLLODI (Lorenzini) Carlo:** « Le Avventure di Pinocchio. - Tuskó Matyi kalandjai szárazon és vizen ». **RADÓ ANTONIO.** Seconda ed. Budapest, 1926, pp. 216.
- « Idem. - Fajankó, a fából faragott Paprikajancsi tanulságos és vidám históriája ». C. Collodi nyomán magyarra átdolgozta **CZÉDLY CARLO.** Arad (1928), pp. 255.
- COLOMBI Marchesa (Torelli Torriani Maria).** « I provinciali. - A kisvárosiak ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1887, nn. 109-136).
- « La dichiarazione. - A vallomás ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1888, nn. 128-135).
- « I fiori della speranza. - A remény virágai ». Novella. (*Magyar Szemle*, 1893, n. 39).
- « Dal mio taccuino. - Tárcámból ». Prosa. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 61-62).

- « La fede. - A hit ». Novella. KISS ERNESTO. (*Magyar Szemle*, 1899, pp. 54-57).
- « Una piccola vendetta. - Egy kis bosszú ». Novella JUDITH. (*Uj Idők*, 1901, n. 51. *Magyar Tengerpart*, 1901, n. 286).
- COLOMBO Ettore: « Nitokri ». Novella. ÀCS EUGENIO. (Àcs: *Olasz novellák*. [Novelle italiane] Szabadka, 1910, pp. 91-100).
- COLOMBO Virgilio: « Salvato. - Megmentve ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 135).
- COSTANTIUS Fanensis: « Ad regem Matthiam. - Mátyás királyhoz ». Poesia. (Dal latino). HECEDŰS STEFANO. (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1903, pp. 80-82).
- CORAZZANI Sergio: « Dialogo di Marionette. - Bábúk párbeszéde ». Poesia. Dott. KALLÓS SIGISMONDO. (*La Fiumanella*, 1922, n. 1).
- CORAZZINI N.: « Il suo metodo. - Az ő módszere ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1902, n. 263).
- CORDARA Giulio (Panemo Cisseo): « Cesare in Egitto. - Caesar Aegyptus földén Alexandriában ». Dramma. FALUDI FRANCESCO. Manoscritto, 1737, nella biblioteca del Museo Nazionale di Budapest. Ed. a cura di Gálos Rodolfo. Győr, 1931, pp. 46.
- CORDELIA (Treves Virginia): « Madre e figlio. - Anya és fiú ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1888, nn. 332-340).
- « Prime battaglie. - Első küzdelmek ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1889, nn. 192-211).
- « Forza irresistibile. - Ellenállhatatlan erő ». Romanzo. GAUSS VITTORIO. Budapest, 1891.
- « Per vendetta. - Boszúból ». Romanzo. Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Torontál*, Nagybecskerek, 1895).
- « Il mio delitto. - Az én bűnöm ». Romanzo. Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Előkelő Világ*, 1899. *Képes Családi Lapok*, 1906, nn. 9-14).
- « Per la gloria. - A dicsőség útján ». Romanzo. Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Kolozsvári Lapok*, 1899).
- « Da un Natale all'altro. - Egyik karácsonytól a másikig ». Novella. ÀCS EUGENIO. (Àcs: *Olasz novellák*. (Novelle italiane). Szabadka, 1910, pp. 113-128).
- « Una piccola fata. - A kis tündér ». Novella. Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Tobnai Világlapja*, 1906, pp. 931-932).
- « L'eroe dell'officina. - A könyvnyomda hőse ». Novella. Cs. PAPP G. (*Ibidem*, pp. 576-78).
- « Il procacia. - A kis levélhordó ». Novella. (*Ibidem*, 1908, pp. 1126-1128).
- « Carmela ». Novella. (*Ibidem*, pp. 1404-06).

- CORONARO G. Benvenuto: « Il canto del cigno. - A hattyudal ». Novella. V. S. (*Fővárosi Lapok*, 1899, n. 32).
- CORRA Bruno: « Dandy e Banana ». Novella. BRELICH DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 9-3-1930).
- COSTETTI Giuseppe: « Solita storia. - Mindennapi történet ». Dramma in 3 atti. RADÓ ANTONIO. Prima rappresentazione 26-5-1888.
- CRISPOLTI Filippo: « Un duello. - Egy párbaj ». Romanzo. RADA STEFANO. Budapest, 1902, pp. 298. (Estratto dall'« *Alkotmány* »).
- CROCI Luciano: « Nel suo giardino. - Az ő kertjében ». Poesia. H. J. (*Magyar Szalon*, 1907, allegato giubilare, p. 30).
- « Il primo amore. - Első szerelem ». Poesia. H. J. (*Ibidem*).
- « Ave Maria ». Poesia. K. D. (KOSZTOLÁNYI DESIDERIO). (*A Hét*, 1908, n. 6; KOSZTOLÁNYI: *Modern költők*. Budapest, 1914, p. 420; 1921, vol. III, p. 157).
- « Leszálltam a sötét pokolba... A glicinák bimbói fesledeznek... ». Poesie. (*Pesti Napló*, 1908, n. 100).
- DALL'ONGARO Francesco: « La rosa bianca. - A fehér rózsa ». Novella. (*Othon*, 1876, pp. 22-71, 125-182).
- DA MAIANO Dante: « Risposta di D. d. M. - D. d. M. válasza ». CSÁSZÁR FRANCESCO. (Del Balzo: *Poesie di mille autori intorno a Dante Alighieri*. Vol. I, p. 52).
- D'ANNUNZIO Gabriele: « Toto ». Novella. (*Ország-Világ*, 1884, p. 126).
- « Giovanni Episcopo ». Romanzo. SZANA TOMMASO. (*Magyar Szalon*, 1892, vol. 18). Budapest, 1893, pp. 149.
- « Il martire. - A martyr ». Novella. RÉVÉSZ BÉLA. (*Othon*, 1893, pp. 442-448).
- « Saggi poetici ». ZIGÁNY ÁRPÁD. (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 91).
- « Dalfino ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 51-58; *Magyar Géniusz*, 1895, n. 43).
- « La sera ». Poesia. (*Külföld*, 1894, n. 25).
- « L'innocente. - A gyermek ». Romanzo. (*Fővárosi Lapok*, 1894, nn. 180-208).
- « Il martire. - A mártyr ». Novella. (*Külföldi Dekameron*. Budapest, 1895, vol. III, pp. 89-108).
- « L'innocente. - A gyermek ». Romanzo. BALOGH ARTURO. Budapest, 1895, vol. I-II, pp. 152, 156.
- « Nell'assenza di Lanciotto. - Tiltott szerelem ». Novella. (*A Hét*, 1896, II, pp. 546-48, 558-61).
- « Trionfo della morte. - A halál diadala ». Romanzo. (*Nemzet*, 1896, *Egyetértés*, 1902).

- « L'eroe. - A hős ». Novella. DOTT. S. S. (*Magyar Szemle*, 1897, pp. 536-37).
- « Nell'assenza di Lanciotto. - L. távollétében ». Novella. SEBŐK SIGISMONDO. (*A Hét*, 1897, pp. 118-121, 136-138).
- « Il pane. - A kenyér ». Novella. LUCY. (*Ibidem*, II, pp. 560-61).
- « Hervadó virágok ». Novella. (*Ország-Világ*, 1898, pp. 466-67).
- « Toto ». Novella. KRÁSA EUGENIO. (*Magyar Génius*, 1898, n. 16).
- « L'eroe. - Egy hős ». Novella. (*Ibidem*, 1899, pp. 823-25).
- « O giovinezza ». (Sonetto). JÁNOSI GUSTAVO. (Jánosi: *Angol, francia és olasz költők*). (Scelta di poeti inglesi, francesi ed italiani). Budapest, 1899, p. 103).
- « Il fuoco. - A tűz. Egy nagy művész szerelmi regénye » Romanzo. LYKA CARLO. Budapest, 1900, pp. 221.
 Rec. BERTINI PIETRO: *Budapesti Napló*, 1900, n. 123; ROTHHAUSER MASSIMILIANO: *Pester Lloyd*, 1900, n. 251; Interim: *A Hét*, 1900, I, pp. 304-305; *Uj Idők*, 1900, n. 39. VOINOVICH GÉZA: *Budapesti Szemle*, 1901, vol. 105, pp. 470-474.
- « Saggio da « Il fuoco ». - Részlet « A tűz »-ből ». (*Uj Idők*, 1900, n. 39).
- « L'innocente. - Az ártatlan ». Romanzo. Budapest, 1901, pp. 182.
- « L'eroe. - A hős » Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1901, n. 150. 1902, n. 168. 1905, n. 187).
- « Mámor ». Racconto. (*Egyetértés*, 1903)
- « L'eroe. - Az áldozat ». Novella. (*Uj Idők*, 1903, I, pp. 223-224).
- « Dalfino ». Novella. (*Magyar Génius*, 1903, n. 14).
- « Jer, hi a május ». Poesia. (*Jövendő*, 1903, n. 11).
- « Szerelem diadala ». Romanzo. Budapest, 1903, pp. 160.
- « Ombre. - Árnyak ». Poesia. STOLLMANN ALESSANDRO. (*Besztercebánya és Vidéke*, 1904, n. 12).
- « La figlia di Jorio. - J. leánya ». Dramma. DOTT. KALLÓS SIGISMONDO e BALLA IGNAZIO. (*Figyelő*, 1905, pp. 494-525).
- « L'eroe. - A hős ». Novella. CS. PAPP GIUSEPPE. (*Képes Családi Lapok*, 1905, pp. 967-70).
- « Sogno di un tramonto d'autunno. - Őszi alkony álma ». Poema tragico. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1906, pp. 35.
 Rec. D.: *Magyar Szemle*. 1906, n. 42.
- « La città morta. - A holt város ». Tragedia. MÁRKUS LADISLAO. Prima rappresentazione: 24-3-1907.
- « Il vulture del Sole. - A Nap keselyűje ». Poesia. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Pesti Napló*, 1908, n. 58; KOSZTOLÁNYI: *Modern költők*. Budapest, 1914, pp. 400-401. 1921, vol. III, p. 149. *Pesti Hirlap Naptára*, 1927, p. 114).
- « Gli idolatri. - San Pantaleone ». Novella. BALLA IGNAZIO. (*Budapesti Szemle*, 1908, vol. 134, pp. 299-310).

- « Forse che sì, forse che no. - Talán igen, talán nem ». Romanzo. BALLA IGNAZIO. Budapest, 1908, pp. 466. Terza ed.: 1921. (*Pesti Napló*, 1911, nn. 100-146).
- « Dedicata de "La Nave", - A "La Nave", ajánlása ». ERDŐS RENATA. (*Pesti Napló*, 1908, n. 7).
- « La morte di Riccardo Wagner. - W. R. halála ». Saggio da « Il fuoco ». (*Az Ujság*, 1908, n. 41).
- Saggio da « La Nave ». (Ultime scene del Prologo, pp. 66-73. Ed. Treves 1918). E. A. (ELEK ARTURO) (*Az Ujság*, 1908, n. 6).
- « Il piacere. - A gyönyör ». Romanzo. (*Pesti Napló*, 1909, nn. 234-283).
- « La morte di Giulio Cambiaso. - G. C. halála ». Saggio da « Forse che sì, forse che no ». (*Pesti Napló*, 1909, n. 283).
- « Toto ». Novella. (*Pesti Napló*, 1909, n. 51).
- « L'eroe. - A hős ». Novella. (*Ibidem*, 1910, n. 115).
- « La madia. - A sütőteknő ». Novella. ÁCS EUGENIO. (*Ács: Olasz novellák*. (Novelle italiane). Szabadka, 1910, pp. 73-80).
- « Toto ed altri racconti. - Toto és egyéb elbeszélések ». (Toto, Il cerusico di mare. Il traghettatore. Campane. - Toto. A tengerész seborvos. A révész. Harangok). BALLA IGNAZIO. Budapest, 1910, pp. 58.
- « San Pantaleone e altre novelle. - San Pantaleone és egyéb novellák ». (Gli idolatri. Nell'assenza di Lanciotto. L'eroe. Dalfino. La fine di Candia. Terra vergine. Agonia. - S. Pantaleone. Testvérek. San Gonselvo rajongója. Dalfino. Candia meg az ezüst kanál. Szűz mezők. Agónia). BALLA IGNAZIO. Budapest, 1910, pp. 69.
- « Da "Le novelle della Pescara", - A pescarai novellákból ». (Il cerusico di mare. Il traghettatore. Turlendana ebro. La veglia funebre. Campane. Toto. - Gialluca halála. A révész. Turlendana részeg. A virrasztók. Harangok. Toto). BALLA IGNAZIO. (*Ország-Világ*, 1910, nn. 1-13).
- « Da "Le martyre de Saint Sébastien", - Szent Sebestyén halála-mysteriumából ». ERDŐS RENATA. (*Az Ujság*, 1911, n. 305).
- « Da "Forse che sì, forse che no", - Il firmamento assediato. - A megostromolt égbolt ». (*Uj Idők*, 1911, n. 9).
- « Canto trionfale tripolino. - Tripoliszi diadalének ». Poesia. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*, Budapest, 1914, p. 402; 1921, vol. III, p. 150).
- « Il fuoco. - A tűz ». Romanzo. Budapest, 1914, pp. 448.
- « Novelle della Pescara. - Pescarai novellák » (L'eroe. La veglia funebre. I marenghi. La madia. Turlendana ritorna. Turlendana ebro. - A hős. Gyászos virrasztás. Az aranypénzek. A kenyeres láda. Turlendana hazatér. A részeg Turlendana). RÉVÉSZ ANDREA. Békéscsaba, 1915, pp. 48.

- « Trionfo della morte. - A halál diadala ». Romanzo. LENDVAI STEFANO. Budapest, 1919. Seconda ed.: 1921, pp. 400.
- « Il piacere. - A gyönyör ». Romanzo. Dott. MAKSZIÁNYI DESIDERIO. Terza ed.: Budapest, 1920, pp. 247.
- « Delfino. - A delfin ». Novella. (*Tolnai Világlapja*, 1919, n. 28).
- « L'innocente. - Az ártatlan ». Romanzo. HONTI RODOLFO. Budapest, 1920, pp. 290. Terza ed.: 1923.
- « Cincinnato ». Novella. ZAMBRA LUIGI. Budapest, 1920, pp. 29.
- « Le vergini delle rocce. - Sziklák szüzei ». Romanzo. BALLA ICNAZIO. Budapest, 1921, pp. 224.
- Rec. DÓCZY EUGENIO: *Uj Magyar Szemle*, 1921, vol. IV, pp. 144-145.
- « Le vergini delle rocce. - A sziklák szüzei ». Romanzo. KOMOR ZOLTÁN e KŐSZEGI LADISLAO. Budapest, 1921, pp. 218.
- « Canzone. - Dal ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1921, vol. III, p. 148).
- « Gioconda ». Tragedia. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1921, pp. 93.
- Rec. K. GY: *Élet*, 1926, n. 4; AMBRUS ZOLTÁN: *Pesti Napló*, 1926, n. 37; P. K.: *Pesti Hirlap*, 1926, n. 37; *Magyarság*, 1926, n. 37; DÁNIELNÉ LENGYEL LAURA: *Budapesti Hirlap*, 1926, n. 37; HARSÁNYI COLOMANNÓ: *Harsányi: Színházi Esték*, Budapest, 1928, pp. 340; GALAMB ALÉSSADRO: *Napkelet*, 1926, vol. VII, p. 277; SCHÖRFFLIN ALADÁR: *Nyugat*, 1926, pp. 465-66.
- « Il piacere. - Beatrix hercegnő ». Racconto. (Trad. abbreviata). Budapest, 1924, pp. 158.
- « Preghiera. - Inna ». Poesia. ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Uj Idők*, 1924, n. 28).
- « Madrigali dei sogni, I. - Az álmok madrigálja ». Poesia. KÁLLAY NICOLA. (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 294).
- « Due sonetti di D'A. O giovinezza. Esortazione. Két D'A. szonett Ifjúság. Intelem. ». RADÓ ANTONIO. (*Pesti Napló*, 1928, n. 19).
- « Francesca da Rimini ». Opera. LÁNYI VITTORIO. Prima rappresentazione: 3 maggio 1929.
- « Il piacere. - Józán és Mámor ». Racconto. (Ristampa della trad. del titolo: « Beatrix hercegnő »). Budapest, s. a. pp. 127.
- « I. Consolazione. II O giovinezza. III. Esortazione. I. Vigasztalás. II. Az ifjúság. III. Intelem ». Poesie. RADÓ ANTONIO. (RADÓ: *Olasz költők*. Budapest, s. a., pp. 81-85).
- « La notte di Caprera ». (Due saggi). - Két részlet. A caprerai éj c. költeményből ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1932, n. 655, pp. 450-487).

DANTE: Ved. Alighieri Dante.

DA PONTE Lorenzo: « Don Giovanni. - Don Juan vagy a kőbálvány vendég ». Opera in 2 atti. PÁLY ALESSIO. Kassa, 1829, pp. 83.

DA PORTO Luigi: Vedi Novelle antiche.

DA TODI Jacopone (?): « Stabat mater ». Poesia. BABITS MICHELE. (*Nyugat*, 1931, II, p. 392).

DA VERONA Guido: « La donna che inventò l'amore. - Aki a szerelmet kitalálta ». Romanzo. HONTI RODOLFO. Budapest, 1921, pp. 270.

-- « L'amore che torna. - Visszatérő szerelem ». Romanzo. HONTI RODOLFO, *Budapest*, 1922, pp. 431.

Rec. B. K.: *Élet*, 1922, pp. 463-464; HALMAY ELEMÉR: *Kelet Népe*, 1922, n. 11, p. 30.

-- « La vita incomincia domani. - Holnap kezdődik az élet ». Romanzo. KOMOR ZOLTÁN. Budapest, 1923, pp. 395.

Rec. Zs. (ALSZEGHY ZSOLT): *Élet*, 1923, pp. 575-576.

-- « Colei che non si deve amare. - Akit nem szabad szeretni ». Romanzo. FÁBRI RODOLFO. Seconda ed.: Budapest, 1924, pp. 440.

-- « Mimi Bluette fiore del mio giardino. - Mimi Bluett, kertem virága... ». Romanzo. KOMOR ZOLTÁN. Budapest, 1924, pp. 288.

-- « Yvelise ». Romanzo. ÉBER LADISLAO. Budapest, 1925, pp. 239.

-- « Sciogli la treccia Maria Maddalena. - Oldd meg a hajadat Mária Magdolna ». Romanzo. KOMOR ZOLTÁN. Budapest, 1926, pp. 320.

-- « Cleo. Robes et Manteaux ». - " Cleo ,, Divatszalon ». Romanzo. KOMOR ZOLTÁN. *Budapest*, 1928, pp. 190.

Rec. *Napkelet*, 1929, p. 27.

-- « La mia vita in un raggio di sole. - Életem napsugárban ». Romanzo. KOMOR ZOLTÁN. Budapest, 1927, pp. 471.

Rec.: SZERB ANTONIO: *Napkelet*, 1927, p. 558.

-- « A szegény lányok balladája ». Poesia. SZÉCSI FRANCESCO. (*Az Ujság Vasárnapja*, 1929, n. 2).

-- « Inferno degli uomini vivi. - Senkiföldje ». Romanzo. KOMOR ZOLTÁN. Budapest, 1929, pp. 201.

Rec. *Literatura*, 1929, p. 326.

-- « La corazzata folle. - Az őrzőpáncélos ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Pesti Napló*, 29-IX—6-X 1929).

-- « Azyadèh, la donna pallida. - A, a sápadt nő ». Romanzo. BRELICH-DALL'ASTA DARIO. In corso di stampa.

D'AZEGLIO Massimo: « Emlékirataiból. . Dai « Miei Ricordi » (*Magyarország és a Nagyvilág*, 1869, nn. 17-18).

DE AMICIS Edmondo: « La casa paterna. - A szülői ház ». Novella. FEICHTINGER ALESSIO. (*Esztergom és vidéke*, 1881).

-- « Quel giorno. - A csata napja ». Novella. (*Koszoru*, 1883, vol. II, pp. 746-48, 762-64).

-- « Fra cugini. Crescit eundo. La prima prova. Sopra una culla (otto sonetti). - Első szerelem. Modern kritika. Az első próba. Egy bölcső mellett ». Poesie. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költőkből*, Budapest, 1886, pp. 180-191).

- « Manuel Menendez ». Racconto. V-i S. (*Vasárnapi Ujság*, 1888, nn. 21-22).
- « Cuore. - A szív. Egy tanuló naplójegyzetei ». RADÓ ANTONIO. Budapest, 1888, pp. 131.
 Rec. MOLNAR LODOVICO: *Sárospataki Lapok*, 1888, n. 10. TÖRÖK J.: *Protestáns Közlöny*, 1888, nn. 41-42. ERŐDI BÉLA: *Fővárosi Lapok*, 1888, n. 32.
- « Il naufragio. - A hajótörés ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1889, n. 176).
- « Fra cugini. - Diák-szerelem ». Poesia. (*Ország-Világ*, 1891, p. 802).
- « Sopra una culla. - Egy bölcső mellett ». (Otto sonetti). RADÓ ANTONIO. (Radó: *Idegen költők albuma*. Budapest, 1891, pp. 87-94).
- « Fra cugini. - Diák szerelem ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (*Ibidem*, pp. 95-98).
- « I bimbi. II^o sonetto. (Maledetti ragazzi!...). - Fiúcskák ». Poesia. SZOMORY CARLO. (*Magyar Szemle*, 1892, n. 36).
- « Carmela ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1892, nn. 256-264).
- « L'ultimo saluto. - Az utolsó üdvözlés ». Novella. (*Otthon*, 1893, pp. 71-78).
- « Le amiche. - A barátnők ». Prosa. (*Magyar Szalon*. 1894. vol. 21, pp. 33-42).
- « Cuore. - Szív ». Prima traduzione integrale ungherese. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1894, pp. 273. Settima ed.: 1923, pp. 278.
 Rec. *Magyar Génius*, 1894, n. 4. GYERTYÁNFY STEFANO: *Néptanítók Lapja*, 1894, n. 4.
- « Ricordi della guerra: Gratitudine. - Hála a csatatéren ». Poesia. ZEMPLÉN VITTORIO. (*Magyar Tengerpart*, 1896, n. 37).
- « La scuola serale. - Az esti iskola ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1896, nn. 305-325).
- « Vera bellezza. - Igazi szépség ». Poesia. FELEKI ALESSANDRO. (*Pesti Napló*, 1897, n. 254. *Magyar Génius*, 1898, n. 33. *Magyar Hírlap*, 1908, n. 137).
- « Il vino ed altre minuzie. - A bor és egyéb apróságok ». (Il vino. L'imbarco degli emigranti. Funerali. Il battesimo). (Le ultime tre dal libro « Sull'Oceano »). A bor. A kivándorlók hajóra szállása. A temetés. A keresztelező. TÓTH BÉLA. Budapest, 1899, pp. 65.
- « Komédiások ». Romanzo. (*Magyar Ujság*, 1898, nn. 86-150).
- « Il martire. - A vértanú ». Novella. (*Ibidem*, nn. 152-155).
- « Quel giorno. - A csata napja ». Novella. RADÓ ANTONIO. (*Olasz elbeszélők tára*. Budapest, 1899, pp. 49).
- « Il caporale Martinotti. - M. káplár ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1901, n. 209, 1902, n. 276).
- « Eloquenza convivale. - A fehér asztal szónokai ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Magyar Polgár*, 1906, nn. 154, 160, 166, 182, 189, 196, 204, 215, 248, 256, 266).

- « Il visconte La Nuance (Da *L'idioma gentile*). - L. N. ögróf ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1905, n. 203).
- « Il professor Pataracchi. (Da *L'idioma gentile*). - P. tanár ». Novella. Cs. PAPP GIUSEPP. (*Magyar Paedagogia*, 1904, e *Tolnai Világlapja*, 1907, pp. 1148-49).
- « Sulla strada ferrata. Paesaggio olandese. - A vasút. Hollandi táj ». Poesie. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Budapesti Napló*, 1907, n. 197; KOSZTOLÁNYI: *Modern költők*. Budapest, 1914, pp. 422-424. 1921, vol. III, pp. 127-129).
- « Furio ». Novella. ELEK ARTURO. (*Budapesti Szemle*, 1907, vol. 129). Budapest, 1907, pp. 47.
- « Un colpo di fulmine. - Villámcsapás ». Novella. (*A Hét*, 1908, I, pp. 282-285).
- Saggio dal « Cuore ». (*Uj Idők*, 1908, n. 13).
- « Capo d'anno. - Az új év ». Prosa. (*Tolnai Világlapja*, 1908, p. 1286).
- « Lift ». Novella. (*Az Ujság*, 1908, n. 63. *Uj Idők*, 1909, n. 43).
- « I combattimenti dei Galli a Madrid. - Kakasviadal Madridban ». (*Élet*, 1910, I, pp. 81-83).
- « Paesaggio olandese. - Hollandi táj ». Poesia. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Élet*, 1910, II, p. 42).
- « Garibaldino fallito. - A kis garibaldista ». Novella. Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Tolnai Világlapja*, 1910, pp. 448-452).
- « La donna turca. (Dal libro « Constantinopoli »). - A török nő ». VEZSÉNYI BÉLA. Budapest, 1912, pp. 52.
- « Fortezza. - Lelki erő ». Novella. ELEK ARTURO. Budapest, 1913, pp. 32.
- « Grandinata. - A jégeső ». Poesia. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1914, p. 423; 1921, vol. III, p. 128).
- « Cucre. - Szív ». BALLA IGNAZIO. Budapest, 1920, pp. 368. Seconda ed.: 1922.
- « La casa paterna. - Az atyai ház ». Novella (*Tolnai Világlapja*, 1924, n. 28).
- « L'ufficiale di picchetto. - Az inspekciós ». Novella. SZÁNTÓ FRIGYESNÉ. (*Jövendő*, II, n. 13, pp. 36-40).
- « I. Sopra una culla. II. Fra cugini. III. Sopra il quadernetto d'un bimbo. IV. Una visita. - I. Egy bölcső mellett. II. Diákszeralem. III. Gyerek-irkák. IV. Látogatás ». Poesie. RADÓ ANTONIO. (RADÓ: *Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 83-96).

DE GUBERNATIS Angelo: Dal « Savitri ». Idillio drammatico. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*. Budapest, 1886, pp. 204-211).

DELEDDA Grazia: « Padre Topes ». Novella. (*Uj Idők*, 1900, n. 16).

— « [La vedova del brigante]. - A haramja özvegye ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1903, pp. 1294-96).

— « Don Eveno ». Novella. (*A Hét*, 1903, I, pp. 119-123, 134-136).

- « Idem ». *t. r.* (*Uj Idők*, 1904, pp. 58-60).
- « Il mago. - A varázsló ». Novella. (*Magyar Szemle*, 1905, n. 35).
- « Sarra ». Novella. (*Ibidem*, n. 37. *Pesti Napló*, 1906, n. 179. *Pesti Napló*, 1909, n. 163. *Tolnai Világlapja*, 1910, pp. 1357-58).
- « Il nemico. - Az ellenség ». Novella. (*Pesti Napló*, 1907, n. 183).
- « L'edera. - A repkény ». Romanzo. SEBESTYÉN KÁROLYNÉ. Budapest, 1908, pp. 256.
- « La prima leonessa. - Az első leonessa ». Novella. (*A Hét*, 1910, pp. 287-288).
- « La morte scherza. — Amikor a halál tréfál ». Novella. (*Ibidem*, pp. 448-451).
- « Mentre soffia il levante. - Amikor a levante fúj ». Novella. BALLA IGNAZIO. (*Ország-Világ*, 1910, pp. 1105-07).
- « Lo studente e lo scoparo. - A diák és a vén seprűs ». Novella. BALLA IGNAZIO. (*Ibidem*, pp. 1135-1136).
- « Colpi di scure. - Szekercecsapások ». Novella. BALLA IGNAZIO. (*Ibidem*, pp. 1154-1155).
- « Tempesta. - Hőfergetegben ». Novella. BALLA I. (*Ibidem*, pp. 1177-78, 1203-05).
- « Per riflesso. - Varázs alatt ». Novella. BALLA IGNAZIO. Budapest, 1911, pp. 63.
- « Al servizio del re. (In carcere). - A börtönben ». Novella. FRÁTER ALADÁR. (*Elet*, 1911, pp. 1595-1598).
- « La scomunica. - A fügefából való szobrocska ». Novella. BALLA IGNAZIO. (*Magyar Figyelő*, 1911, vol. III, 36-47).
- « Il nostro padrone. - A mi urunk ». Romanzo. BALLA IGNAZIO. (*Vasárnapi Ujság*, 1913, nn. 32-52). Budapest, 1914, pp. 335.
Rec. *Vasárnapi Ujság*, 1914, n. 20. KEMENES CARLO: *Magyar Kultúra*, 1915, I, pp. 88-89. *b. j.*: *Katholikus Szemle*, 1915, p. 111.
- « Poveri e ricchi. - Gazdagok és szegények ». Novella. (*Uj Idők*, 1920, n. 12).
- « Libeccio ». Novella. HENDEL EDMONDO. (*Uj Idők*, 1921, n. 23).
- « Canne al vento. - Mint szélben a nád ». Romanzo. KÖRÖSI ALESSANDRO. Budapest, 1921, pp. 270.
Rec. *Ország-Világ*, 1921, p. 299. ZIGÁNY ÁRPÁD: *Kelet Népe*, 1921, n. 7, pp. 57-58.
- « A macskabőr ». Novella. Z. V. (*Érdekes Ujság*, 1923, n. 10).
- « Il cinghialeto. - A vadkan ». Novella. JANCsó ELEMÉR. (*Pásztortűz*, 1927, pp. 614 e segg.).
- « Confessione. - Vallomás ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 4, XII, 1927).
- « Il cinghialeto. - Vaddisznócska ». Novella. (*Pesti Hirlap Kincsesháza*, 1928, pp. 126-130).
- Contratto. - Szerződés ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 4, XI, 1928).

- « Compagnia. - Paolone ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Ibidem*, 13, I, 1929).
- « Alkony ». Novella. DAMIN JÓZSEFNÉ. (*Pásztortűz*, 1929, pp. 537 e segg.).
- « Ami történt, megtörtént ». Novella. LIGETI ERNESTO, (*Ibidem*, 1930, p. 31).
- « Il lupo nel baule. - Farkas a bőröndben ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Pesti Hirlap Vasárnapja*, 30, XI, 1930).
- « Anime oneste. - Jóllekek ». Romanzo. BOROS FRANCESCO. Budapest (1930), pp. 183.
Rec. TÖRÖK SOPHIE: *Nyugat*, 1931, II, p. 242.
- « La rivale. - A vetélytárs ». Novella. Dott.ssa MÁDI KISS MARIA. (*Kincses Kalendárium*, 1929, pp. 109-110).
- « La vendetta di Alessandra. - A bosszuja ». Novella. (*Pesti Hirlap Vasárnapja*, 16-2-1930).

DELL'ADAMI: « La Rondine. - Fecske ». Operetta. Rifatta da HARSÁNYI. Rappresentata: aprile 1927.

DELLA VALLE: « Szerelem példája, az-az Szerentsés florentzai; vagy-is D. V. olasz grófnak magátul egybe-szedett történeti, mellyeket a magyar ifjuságnak kedvéért hazafiainak gyönyörködtető multságára németbül magyarra fordított... ». (Traduzione dal tedesco). KÉP GEJZA LADISLAO. Vienna, 1784, ff. 6, pp. 269. Vác, 1787.

Rec. KAZINCZY FRANCESCO: *Levelezése*, vol. II, p. 137.

- DE MARCHI Emilio: « Lucia ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 173).
- « Lord From ». Novella. NIMEN. (*Ibidem*, 1895, n. 181).
- « Ragazzi. - A fiuk ». Novella. NIMEN. (*Ibidem*, n. 262).
- « Il cappello del prete. - A pap kalapja ». Romanzo. ZIGÁNY ÁRPÁD. Budapest, 1896, vol. I-II, pp. 195, 123.
- « Carliseppe della Coronata. - Nyomor ». Novella. Dott. S. S. (*Magyar Szemle*, 1897, pp. 607-09).
- « Demetrio Pianelli ». Romanzo. MUNTUREANU H. GIULIA. Budapest, 1898, vol. I-II, pp. 164, 212.
- « Lucia ». Novella. SZÁNTÓ FRIGYESNÉ. (*Jövendő*, 1903, n. 36).
- « Caterina Barlausen. - A titok ». Novella. SZÁNTÓ FRIGYESNÉ. (*Ibidem*, n. 42).
- « Toc, toc. - Kopognak ». Novella. (*Tolnai Világlapja*, 1907, pp. 521-22).

DE' MEDICI Lorenzo: *Vedi Medici*, Lorenzo de'.

DE RENZIS Francesco: « La vergine di marmo. - A márványhölgy ». Novella. (*Külföldi Dekameron*. Budapest, 1895, vol. I, pp. 329-344).

- DE ROBERTO Federigo: « Bianca ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 115-126. *Külföldi Dekameron*. Budapest, 1895, vol. IV, pp. 291-301).
- « La corona. - A rózsafüzér ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1895, pp. 577-588. *Magyar Génius*, 1897, n. 29).
- « La salvazione. - Megmentve ». Novella. FEKETE JÓZSEFNÉ. (*Magyar Szalon*, 1900, pp. 971-992).
- DE STEFANI Alessandro: « Il calzolaio di Messina. - A messinai varga ». *Commedia*. BALLA IGNAZIO. Prima rappresentazione 5-1-1926.
- Rec. GALAMB ALESSANDRO: *Napkelet*, 1926, vol. VII, p. 172; SCHÖPFLIN ALADÁR: *Nyugat*, 1926, pp. 177-178; *Pester Lloyd*, 25-XI, 1925, RADVÁNYI COLOMANNO, *Élet*, 1926, n. 2. PORZSOLT COLOMANNO, *Pesti Hírlap*, 1926, n. 4. H. K. (HARSÁNYI COLOMANNO), *Magyarság*, 1926, n. 4. KÁLLAY NICOLA, *Nemzeti Ujság*, 1926, n. 4. A. Z., *Pesti Napló*, 1926, n. 4. DÁNIELNÉ LENGYEL LAURA, *Budapesti Hírlap*, 1926, n. 4. HARSÁNYI COLOMANNO, *Harsányi: Színházi esték* (Serate teatri). Budapest, 1928, pp. 340).
- « Il fratello del poeta. - A költő testvéröccse ». Novella. (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).
- « La scimmia di Carlo V. - V. Károly majma ». Novella. KELECSÉNYI FRANCESCO. (*Ibidem*, n. 115).
- DI GIACOMO Salvatore: « Garofani rossi. - Piros szegfűk ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 149-154).
- « La Befana (Notte della Befana) ». Novella (*Magyar Tengerpart*, 1901, n. 182).
- « A jelentkezés ». Novella. V. S. (*Fővárosi Lapok*, 1899, n. 27).
- DI VICO Settimio: « Verità. Burletta. Ad un prete. - Igazság. Incelkedés. Egy papnak ». Poesie. BALLA IGNAZIO. (*Uj Idők*, 1919, n. 14).
- DONIZETTI Gaetano: « Il campanello. - A csengetyű ». Opera. LÁNYI VITTORIO. Prima rappresentazione: 26-3-1926.
- E. C.: « Giovanna de Guzman. - Guzman Johanna ». Opera 5 felvonásban. Zenéjét Szerzette Verdi. Pest, 1856, pp. 32.
- ERIZZO Sebastiano: « Da Le sei giornate. Giornata II, avvenimento 11 ». Novella, Dott. BANFI FLORIO. (*Erdélyi Múzeum*, 1931, n. 10-12, pp. 404-405).
- FARINA Salvatore: « Una separazione di letto e di mensa. - A válás ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1877, nn. 250-252. 1886, nn. 48-50).
- « Due amori. - Két szerelem ». Racconto. NYITRAY GIUSEPPE. Budapest, 1880, pp. 178. Seconda ed.: 1896.

- « La pagina nera. - Felhők az égen ». Novella. ALBRECHT ARMINIO. (*Fővárosi Lapok*, 1884, nn. 70-73).
- « Caporal Silvestro. - A fogadott leány ». Racconto. (*Ibidem*, 1886, nn. 91-108).
- « Amore bendato. - Vak szerelem ». Romanzo. (*Ibidem*, 1887, nn. 27-56).
- « Il marito di Laurina. - A L. férje ». Novella. (*Ibidem*, 1891, nn. 89-97).
- « Fra le corde di un contrabasso. - A beszélő hangszer ». Novella. (*Ibidem*, 1892, nn. 37-47).
- « Dalla spuma del mare. - Vénusz ». Romanzo. Budapest, 1892. *Milliók Könyve*, Budapest, 1925, n. 129.
- « Fra le corde di un contrabasso. - A brugó zenéje ». Novella. (*Külföldi Dekameron*, Budapest, 1895, pp. 1-38).
- « Mio figlio studia. - Az én diákfiam ». Novella. RADÓ ANTONIO. (*Olasz elbeszélők tára*, Budapest, 1899, p. 3).
- « Più forte dell'amore? - Erősebb a szerelemnél? » Romanzo. TÓTH BÉLA. Budapest, 1899, pp. 96.
- « La grotta d'oro. - Az aranybarlang ». Novella. (*Pesti Napló*, 1906, n. 211).
- « Il segreto del nevaio. - Párhaj a hómezőn ». Novella. *Milliók Könyve*. Budapest, s. a. n. 44.
- FAVA Onorato: « Rinascimento. - Irisz ». Romanzo. GAUSS VITTORIO. (*Fővárosi Lapok*, 1897-98, nn. 49-73; 1898, nn. 64 e ss.; 1899, nn. 1-13).
- FEDERICI I. B. Camillo: « Non contare gli anni ad una donna. - Capriciosa vagy ne kérdd a hölgy éveit ». Commedia in 3 atti. KOVACSÓCZY MICHELE. Prima rappresentazione 21-3-1839.
- « La bugia. - A hazudság ». Commedia in 5 atti. GALVÁCSY LADISLAO. Buda, 1840, pp. 111.
- FEDERICO Gennaro Antonio: « La serva padrona. - Urhatnám Szolgáló ». Opera. LÁNYI VITTORIO. Prima rappresentazione: 26-5-1926.
- FERRARI Paolo: « Il duello. - A párhaj ». Dramma in 5 atti. CSEPREGI LODOVICO. Pest, 1872, pp. 67.
- FERRERO Guglielmo: « La terza Roma. - A harmadik Róma ». Romanzo. RÉVAY GIUSEPPE. Budapest, 1926, vol. I-II, (Le due verità, La rivolta del figlio), pp. 516, 472.
Rec. TURI BÉLA: *Katholikus Szemle*, 1928, pp. 115-118; KÁRPÁTI AURELIO: *Nyugat*, 1927, II, pp. 705-710.
- FERRETTI C.: « Matrimonio senza amore. - Házasság szerelem nélkül ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1902, n. 212).

FILICAJA Vincenzo: « All'Italia, (Italia, Italia, o tu, cui fu la sorte). - Hazámhoz ». Poesia. **RADÓ ANTONIO.** (Radó: *Olasz költőkből.* Budapest, 1886, pp. 97-98; **RADÓ:** *Olasz költők,* Budapest, s. a., p. 97).

FIorentINO Ser Giovanni: Vedi « Novelle antiche ».

FIoreTTI di San Francesco: « Fioretti: Capit. VIII, XVI, XXI ». **KAPOSI GIUSEPPE.** (*Szent Ferenc Hírnöke,* 1903, nn. 4-6).

— « Fioretti: Capit. XXVI; Considerazioni delle SS. Stimmate ». **ZADRAVECZ STEFANO.** (*Ibidem,* 1909-1912).

— « S. Francesco e le tortorelle. - Szent Ferenc és a gerlicék. Fioretti: Capit. XXII ». (*Ibidem,* 1909, p. 472).

— « Fioretti: Capit. I-VI, VIII, IX, XVI, XXII; Vita di frate Egidio: Capit. I-III; Appendice seconda: Capit. I ». **KRESZIA ROSA.** (Dal tedesco). (*Ibidem,* 1910-1911).

— « Fioretti: Capit. XVI ». **BALANYI GIORGIO** (*Alkotmány,* 1909, n. 235).

— « Fioretti: Capit. XVIII ». **CASSIAN.** (**KÖSZEGHY MICHELE.**) (*Ibidem,* 1909, n. 305).

— « Fioretti. » **ERDŐS RENATA.** Budapest, 1911, pp. XV, 238.

Rec. **SIK ALESSANDRO:** *Élet,* 1911, n. 53; **NÉMETHY ERNESTO:** *Katholikus Szemle,* 1912, pp. 473-475; **MATTYASOVSKY CASSIANO:** *Religio,* 1912, n. 8; **HARSÁNYI LODOVICO:** *Egyházi Közlöny,* 1912, n. 9; **EXORCISTA:** *A Cél,* 1912, pp. 124-126; 178-184; **PAVOLINI P. E.:** *Rassegna bibl. d. lett. it.,* 1912, pp. 78-79.

— « Fioretti. - Assisi Szent Ferenc virágoskertje ». **KAPOSY GIUSEPPE.** Budapest, 1913, pp. LXXII, 270. Seconda ed.: 1921, pp. XXXIX, 348.

Rec. **B. S.:** *Magyar Figyelő,* 1913, vol. IV, pp. 144-146; **LÁM FEDERICO:** *Katholikus Szemle,* 1913, pp. 1116-1118; **MAGYAR ALESSIO:** *Magyarország,* 1913, n. 239; **N. I.:** *Uránia,* 1913, p. 505; **PÉTERGÁL ENRICO:** *Religio,* 1913, n. 40; **X.:** *Budapesti Szemle,* 1913, vol. 156, pp. 477-480; **SZEGHY ERNESTO:** *Magyar Kultura,* 1913, pp. 451-453; **VARGHA LADISLAO:** *Ibidem,* pp. 551-553; **SZEGHY ERNESTO:** *Ibidem,* pp. 553-554; *Élet,* 1913, n. 48; *Vasárnapi Ujság,* 1913, n. 42; **E. H.:** *Polybiblion,* 1914, n. 2; **S. S.:** *Irodalomtörténet,* 1914, p. 74; **PÁPAY FRANCESCO:** *Egyházi Közlöny,* 1914, n. 3; **KIRÁLY GIORGIO:** *Egyetemes Philologiai Közlöny,* 1914, p. 116; **HENDEL EDMONDO:** *Tanáregyesületi Közlöny,* 1914, pp. 860-862; **MISKOLCZY STEFANO:** *Századok,* 1914, pp. 336-337; **BALANYI GIORGIO:** *Történeti Szemle,* 1917, pp. 190-195; **SCHROTTY PAOLO:** *Alkotmány,* 1914, n. 88; **KIRÁLY GIORGIO:** *Nyugat,* 1921, I, pp. 715-717.

— « Fioretti - Assisi Szent Ferenc kis virágai ». Cap. XVI. **TORMAY CECILIA.** (*Napkelet,* 1926, pp. 697-702).

— « Fioretti. - Assisi Szent Ferenc kis virágai ». **TORMAY CECILIA.** Budapest, 1926, pp. 208.

Rec. **CZÉKUS GÉZA:** *Magyar Kultura,* 1926, p. 581; **DOMBI MARCO:**

- Katholikus Szemle*, 1926, pp. 571-572; *Nemzeti Ujság*, 1926, n. 224; *Literatura*, 1927, p. 58; RÉDEY TEODORO: *Budapesti Szemle*, 1927, vol. 206, pp. 472-475.
- « San Francesco e il lupo. - Szent Ferenc és a farkas ». TORMAY CECILIA. (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 224).
- FIRENZUOLA Agnolo: « Novelle. - Szerelmi széphistóriák ». (I. Nicolò, andando in Valenza, è condotto da una gran fortuna in Barberia, e venduto. La moglie del padrone se ne innamora, ecc. - II. Fulvio si innamora in Tiguli: entra in casa della sua innamorata in abito di donna, ecc. - III. Carlo ama Laldomine, ed ella per compiacere alla padrona finge di amar lo Abate, ecc. - IV. Don Giovanni ama la Tenia, ed ella per promessa d'un paio di maniche li compiace, ecc. - V. Mona Francesca s'innamora di Fra Timoteo e mentre con lui si sollazza, ecc. - VI. Fra Cherubino persuade ad una vedova che doti una cappella. I figliuoli se ne accorgono, ecc. - VII. Suor Appellagia, riducendosi in cella quando l'altre facevano orazione, ecc. - VIII. Di due amici, uno s'innamora d'una vedova, che gl'invola ciò ch'egli ha, poi lo discaccia, ecc.). HONTI RODOLFO. Budapest, 1922, pp. 136.
- Rec. P. K.: *Kelet Népe*, 1923, n. 4, p. 56.
- Vedi « Novelle antiche ».
- FOGAZZARO Antonio: « Fedele ». Novella (*Fővárosi Lapok*, 1889, nn. 157-158).
- « Il fiasco del maestro Chieco. - Chieco mester kosara ». Novella. (*Ibidem*, nn. 264-65).
- « Egy hang a tulvilágról ». Novella. (*Ibidem*, nn. 321-322).
- « Da Miranda. (24 versi). - Mirandából ». (*Magyar Szalon*, 1894 vol. 21, pp. 109-110).
- « Malgari ». Novella. (*Külföldi Dekameron*. Budapest, 1895, vol. II, pp. 217-232).
- « Il crocifisso d'argento. - Az ezüstfeszület ». Novella. (*A Hét*, 1896, II, pp. 528-531).
- « Eden Anto ». Novella. (*A Hét*, 1898, I, pp. 104-106, 119-120).
- « Malgari. - A gyöngy ». Novella. (*Magyar Szemle*, 1899, pp. 236-238).
- « I pini. - A fenyőfák ». Poesia. JÁNOSI GUSTAVO. (Jánosi: *Angol, francia és olasz költőkből*. Budapest, 1899, p. 74).
- « Malombra ». Romanzo. (*Pesti Hirlap*, 1899. *Képes Krónika*, 1925, nn. 30-52).
- « La visita di Sua Maestà. - Ő felsége látogatása ». Novella (*A Hét*, 1901, II, pp. 665-67).
- « Pereat Rochus ». Novella. I. L. (*Budapesti Szemle*, 1903, vol. 113, pp. 266-295).

- « Dopo i funerali. - A temetés után ». Novella. (*Magyar Gazdák Szemléje*, 1904).
- « Il Folletto nello specchio. - A férfiak hiúsága ». Novella. S-y. (*Tolnai Világlapja*, 1905, pp. 1952-53).
- « Malombra. - A kettős élet ». Romanzo. HUSZÁR NICOLA. Budapest, 1905, pp. 158.
- « Una goccia di rhum. - Egy csöpp rum ». Novella. (*Képes Családi Lapok*, 1905, pp. 1085-1087).
- « Da Miranda. Le donne. - A nők ». ZEMPLÉNI ÁRPÁD. (*Vasárnapi Ujság*, 1906, n. 3).
- « Tempesta estiva. - Nyári vihar ». ZEMPLÉNI ÁRPÁD. (*Ibidem*, n. 32).
- « Vorrei sull'ardua guglia esser sepolto... - Temetve lenni ». Poesia. JÁNOSI GUSTAVO. (*Budapesti Szemle*, 1906, vol. 127, p. 447).
- « Per una foglia di rosa. - Amikor a királyok szeretnek ». Novella. (*Képes Családi Lapok*, 1906, pp. 754-56. *Tolnai Világlapja*, 1906, pp. 752-53, 788-91).
- « Il Folletto nello specchio. - Férfi hiúság ». Novella. (*Pesti Napló*, 1906, n. 134).
- « A piros szegfű ». Novella. (*Tolnai Világlapja*, 1906, pp. 194-196).
- « Il Santo. - A szent ». Romanzo. VETÉSI GIUSEPPE. (*Budapesti Szemle*, 1907, vol. 127). Budapest, 1907.
- Rec. BINDER EUGENIO: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1908, pp. 437-439.
- « Il crocifisso d'argento. - Az ezüst feszület ». Novella. CASSIÁN. (*Katholikus Szemle*, 1907, pp. 289-297).
- « Idilli spezzati. - Megzavart idillek ». Novella. PERLAKI. (*Ibidem*, pp. 609-629).
- « A szentbeszéd ». (*Pesti Napló*, 1907, n. 44).
- « Piccolo mondo antico. - Kis emberek régi világa ». Romanzo. BEZERÉDJ STEFANO. (*Vasárnapi Ujság*, 1908, nn. 1-32). Budapest, 1910, vol. I-II, pp. 240, 271.
- « Malgari ». Novella. GASPARIĆ GIORGIO. (*Élet*, 1909, II, pp. 212-216).
- « Il testamento dell'orbo di Rettorgole. - A rettorgolei vak végrendelete ». Novella. GASPARIĆ GIORGIO. (*Ibidem*, 1910, I, pp. 557-560).
- « Quando morirò una gente curiosa... - Halálom után ». Poesia. KISS ARNALDO. (*Pesti Napló*, 1911, n. 59).
- « Il libro di Miranda. - Miranda. Verses lírai regény ». ZEMPLÉNI ÁRPÁD. Budapest, 1911, pp. 105.
- Rec. *A Hét*, 1911, n. 51; *Élet*, 1911, p. 1402; *Pesti Napló*, 1911, n. 263; P. L.: *Magyar Nemzet*, 1911, n. 264.
- « Daniele Cortis ». Romanzo. Budapest, 1912, pp. VIII, 330.
- « Malgari. - A gyöngy ». Novella. (*Nagy Dekameron. Száz híres író száz kiváló novellája* (Il grande Decamerone. Cento novelle di cento celebri scrittori). Budapest, 1921, n. 8).

- « Boccherini: Minuetto in la. - B.: Menüettje ». Poesia. HARSÁNYI COLOMANNO. (*Élet*, 1922, p. 76).
- « Idem ». HENDEL EDMONDO. (*Uj Idők*, 1922, n. 19).
- « Leila ». Romanzo. HONTI RODOLFO. Budapest, 1923, pp. XVI-535.
Rec. NÉMETH ALESSANDRO: *Napkelet*, 1924, I, pp. 371-372; V. (Várdai Béla): *Katholikus Szemle*, 1925, pp. 319-320.
- « Daniele Cortis ». Romanzo. ÉBER LADISLAO. Budapest, 1924, pp. VIII-330.
Rec. *Elet*, 1924, p. 219; Dott. B. G.: *Magyar Kultúra*, 1924, I, pp. 246-247; RD. *Katholikus Szemle*, 1924, pp. 191-192.
- « Idilli spezzati, La visita di Sua Maestà. - Szétfoszlott idyllek. Öfelsége látogatása ». Nouvelle. ELEK ARTURO. Budapest, s. a., pp. 52.
- « Liquidazione. - Leszámolás ». Novella. (*Jövendő*, II, n. 15).
- « In San Marco di Venezia. - A velencei Szent Márk templomban ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (RADÓ: *Olasz költők*, Budapest, s. a., p. 98).
- FOLCHETTO (Caponi Giacomo): « I tre pascià. I pazzi d'amore. Amore ed antracite. Matrimonio a tre. Sangue spagnuolo. Gli aranci di Gerusalemme. - A három pasa. A szerelem bolondjai. Szerelem és antracit. Házasság hármashban. Spanyol vér. A jeruzsálemi narancsok ». Nouvelle. ACS EUGENIO. (ACS: *Olasz novellák* [Nouvelle italiane]. Szabadka, 1910, pp. 3-72).
- FOLGORE Luciano: « Posti di guardia I. - Ejjeli őrs ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (RADÓ: *Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 99-101).
- FONTANA Ferdinando: « Azrael ». Leggenda in 4 atti. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1890.
- FORTIS Leone Gabriele: « Cuore ed arte. - Szív és művészet ». Dramma in 7 parti. CSEPY PAOLO. Prima rappresentazione 1° aprile 1857.
Rec. GREGUSS AGOSTINO: *Tanulmányok*, vol. II, p. 165.
- FORZANO Gioacchino: « Suor Angelica. - Angelica nővér ». Mistero in 1 atto. GRAFF COLOMANNO. (*Magyar Kultúra*, 1922, pp. 293-296).
- « Gianni Schicchi ». Opera in 1 atto. GRAFF COLOMANNO. Prima rappresentazione: 9-12-1922.
- « Il Re. - A Király ». Opera in 1 atto. KRISTÓF CARLO.
- « Sly ». Opera in 3 atti. LÁNYI VITTORIO. Prima rappresentazione 31 gennaio 1931.
Rec. FÓTHY GIOVANNI: *Pesti Hirlap*, 1931, n. 26; YBL ERVINO: *Budapesti Hirlap*, 1931, n. 26; *Napkelet*, 1931, p. 286.
- « Campo di Maggio. - Száz nap ». Dramma in 3 atti. HERCZEG GÉZA. Prima rappresentazione 4 giugno 1931.
Rec. GÁSPÁR EUGENIO: *Magyar Kultúra*, 1931, p. 565; RÉDEY TEODORO: *Napkelet*, 1931, pp. 661-662; SCHÖPFLIN ALADÁR: *Nyugat*, 1931, I, pp. 343-44.

- FOSCOLO Ugo: « I sepolcri. - A sirokról ». Poesia. CSÁSZÁR FRANCESCO. (*Kisfaludy-Társaság Évlapjai*, 1849, vol. VII, pp. 405-434. Császár: *Olasz költőkből* [Scelta di poeti italiani] - Pest, 1857, pp. 109-136).
- « Le ultime lettere di Jacopo Ortis. - Iacopo Ortisz utolsó levelei ». Romanzo. (*Pesti Napló*, 1850, nn. 119-150).
- « Le ultime lettere di Jacopo Ortis. - Ortisz Jacopo utolsó levelei ». Romanzo. CSÁSZÁR FRANCESCO. Pest, 1851, pp. 150.
- « I sepolcri. - A sirok ». Frammento. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költőkből*. Budapest, 1886, pp. 147-149).
- « Il ritratto. - Önarckép ». Poesia. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Pesti Hirlap Naptára*, 1926, p. 204).
- « Le ultime lettere di Jacopo Ortis. - Ortisz Jakab utolsó levelei ». KOSSOVICH CARLO, Manoscritto 1830-35.
- « I sepolcri. (A Pindemonte). - A Sirok ». RADÓ ANTONIO. (RADÓ: *Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 102-111).
- FRACASTORO Girolamo: « Syphilidis sive Morbi Gallici Liber primus. - Tankölteménye a francia kórságról. Fordította s szerzőnek a ragadványokról szóló műve kivonatával s számos középkori szemelvénnel megtoldta s magyarázattal kísérte... ». Dott. SZATMÁRI EMERICO. Budapest, 1909, fasc. I, pp. 79.
- FRACCAROLI Arnaldo: « Il capriccio di un pomeriggio d'estate. - Szézyes nyári délután ». Novella. AMBRÓZY EDOARDO. Budapest, 1920, pp. 32. (Edizione bilingue).
- « Il paradiso delle fanciulle. - Amerikai lányok ». Romanzo. GÁSPÁR NICOLA. (*Magyar Hirlap*, 1930, nn. 51-100).
- FRANCESCO D'ASSISI: « Cantico del Sole ». In prosa. KUDLIK GIOVANNI. (Chavin de Malan: *Assisi Szent Ferenc élete*. Budapest, 1865, pp. 297-299).
- Idem. In prosa. RÉNYI RODOLFO. (Rényi: *Itália költészetének története*. (Storia della poesia italiana). Budapest, 1887, p. 73).
- Idem. Frammento. In prosa. JÓKAI MAURIZIO. (*Az Osztrák - Magyar Monarchia irásbai és képei*. Budapest, 1888, vol. I, p. 307).
- Idem. In prosa. BOHNERT MARIANO. (*Assisi Szent Ferenc élete*. (Vita di S. F. d'A.). Budapest, 1896, pp. 400-401).
- Idem. In prosa. TÓTH RODOLFO. (*Olasz faluk és városok*. (Villaggi e città italiane). Budapest, 1905, pp. 46-47).
- Idem. PRÓNAY ANTONIO. (*Magyar Allam*, 1906, n. 126. *Szent Ferenc és társainak legendája. Szemelvények az Ehrenfeld-codexből. Összeállította Dr. Vincze József*. (La leggenda di San Francesco e dei suoi compagni. Brani scelti dal codice Ehrenfeld. A cura del dott. Vincze Giuseppe). Budapest, 1907, pp. 21-22).
- Idem. ANKA-DOBAY MARIA. (*Szeráfszárnyak*, Kolozsvár, 1908, pp. 24-26).
- Idem. In prosa. KENEDY GÉZA. (*Szent Ferenc legendái*. (Le leggende di San Francesco). *Az Ujság*, 1909, n. 251).

- Idem. In prosa. Dott. JÁNOSY BÉLA. (*Szent Ferenc Hirnöke*, 1910, pp. 483-484).
- Idem. SIK ALESSANDRO. (*Alkotmány*, 1911, n. 9).
- Idem. In prosa. (*A Hét*, 1920, p. 258).
- Idem. In prosa. PULSZKY FRANCESCO. (*Assisi szent Ferenc és a ferencesek, mint az ujkor kezdeményezői*. (San Francesco d'Assisi ed i francescani iniziatori dell'età moderna). Budapest, s. a. pp. 204-206).
- FRANO Vito: « Il figlio di Barabba. - Barabás fia », Novella. csj. (*Magyar Kultúra*, 1913, I, pp. 378-379).
- FRENCHI Enrico: « Re Enzo. - Enzio király ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1894, nn. 325-337).
- FUCINI Renato: « Passaggio memorabile. - Egy emlékezetes nap ». Novella. (*Külföldi Dekameron*. Budapest, 1895, vol. I, pp. 65-77).
- « [Tipi che spariscono]. - Tűnő típusok ». Novella. (*Pesti Napló*, 1909, n. 182).
- FULVIA (Saporiti Rachele): « Teérted! ». Prosa. K. A. (Kőrösi ALBINO). (*Veszprémi Közlöny*, 1887, n. 46).
- GALLI Bruno: « Maddalena. - Magdolna », Poesia. ZEMPLÉNI ARPÁD. (*A Hét*, 1896, n. 5).
- « Gelosia. - Féltés ». Poesia. ZEMPLÉNI ARPÁD. (*Ibidem*, 1898, I, p. 38).
- GARIBALDI Giuseppe: « Clelia ovvero il governo dei preti. - A szerzetes uralma, vagy Róma a XIX. században », Romanzo. (JÓNÁS GIOVANNI). Budapest, 1873, vol. I-II, pp. XII, 265, IV, 315.
- « La prefazione del nuovo romanzo di G. - G. új regényének előszava ». Frammento. (*Athenaeum*, 1874, n. 37).
- « A Giosuè Carducci. - Carducci Józsuéhez », Poesia. RADÓ ANTONIO. (*Pesti Hírlap*, 1883, n. 27; Radó: *Olasz költőkből*. Budapest, 1886, pp. 196-198).
- GASOLETTI Antonio: « Ultime ore di Cristoforo Colombo. - C. K. utolsó órái ». Poesia. (*Regény Szalon*, 1894, n. 12, pp. 461-463).
- GHERARDINI Giovanni: « La gazza ladra. - A tolvaj szarka. Mulatságos érzékeny nagy dall-játék (opera) két felvonásban ». Opera. PÁLY ALESSIO. Kassa, 1828, pp. 82.
- GHINI Antonio: « L'ultimo giorno di Sándor Petőfi. - P. S. utolsó napja ». Atto II, scena 1^a. In prosa (*A Hon*, 1881. *Színészeti Közlöny*, Budapest, 1881, n. 25. *Koszoru*, 1881, vol. VI, pp. 166-70).
- GHISLANZONI Antonio: « Sotto una lavanga. - Egy lavina alatt ». Novella. SZINNYEI OTMÁR. (*Fővárosi Lapok*, 1880, nn. 249-52).

- « Il diplomatico di Gorgonzola. Giuda Iscariota. Paolo Rubly. - A gorgonzolai diplomata. Iskarióth Judás. Rubly Pál ». HUSZÁR EMERICO. (Huszár: *Olasz beszélyek*. (Novelle italiane). Budapest, 1880, pp. 93-149, 183-234).
- « Aida ». Opera. ORMAI FRANCESCO. Budapest, 1875, pp. 30. Terza ed.: 1908, pp. 29.
- « Idem ». ZOLTÁN GUGLIELMO. Budapest, 1913, pp. 49.
- « Il violino a corde umane. - Az emberi húr ». Novella. (Tolnai *Világlapja*, 1924, n. 28).
- GIACOMETTI Paolo: « Carlo II Re d'Inghilterra. - II. Károly Anglia királya ». Commedia. CSEPREGI LODOVICO. Budapest, 1873, pp. 68.
- « Elisabetta regina d'Inghilterra. - Erzsébet angol királynő ». Dramma storico.
- GIACOSA Giuseppe: « Una partita a scacchi. - Az apród ». Leggenda in versi. RADÓ ANTONIO. Prima rappresentazione 25-2-1885. (*Ország-Világ*, 1886, pp. 659-661, 676-680). Budapest. (*Nemzeti Színház Könyvtára*).
- « Tristi amori. - Borús szerelem ». Dramma. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1897, pp. 70.
- Rec. H. S.: *Pesti Napló*, 1897, n. 23; F.: *Hazánk*, 1897, n. 23; PALÁGYI LODOVICO: *Fővárosi Lapok*, 1897, n. 23.
- « Come le foglie. - Mint a falevelek ». Dramma. ZIGÁNY ARPÁD. Prima rappresentazione 10-12-1910.
- Rec. ALEXANDER BERNARDO: *Vasárnapi Ujság*, 1910, n. 52; AMBRUS ZOLTÁN: *Magyar Figyelő*, 1911, vol. I, pp. 95-99.
- e ILLICA Luigi: « Tosca ». Melodramma. VÁRADY ALESSANDRO. Budapest, 1903, pp. 87. 1926, pp. 56.
- — « La Bohème. - Bohémélet ». Opera. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1905, pp. 127. 1926, pp. 74.
- — « Madama Butterfly. - Pillangó kisasszony ». Opera. VÁRADY ALESSANDRO. Budapest, 1906, pp. 101.
- Rec. JÁNOSI DESIDERIO: *Magyar Szemle*, 1906, n. 21; KÁLMÁN EMERICO: *Pesti Napló*, 1906, n. 130.
- GIARDINI Cesare: « L'amore di Demetrio Benoni. - D. B. szerelme ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 16-3-1930).
- GIARELLI Francesco: « La frase che uccide. - A gyilkos frázis ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1895, n. 189).
- GIL Costantino: « L'amante fedele. - A hű szerető ». Poesia. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, p. 1076).
- GILARDONI Domenico: « Il Borgomastro di Saardam. - A saardami polgármester ». Melodramma giocosa. LENGEY. Pest, 1839, pp. 58.

- GIORGIERI-CONTRI** Cosimo: « [I calzoni]. - A nadrág ». *Commedia* in 1 atto. **Dott.ssa GELEJI-JAULUSZ ELENA.** (*Kincses Kalendárium*, 1931, pp. 337-347).
- GIUSTI** Giuseppe: « La chiocciola. - A csiga ». *Poesia.* **RADÓ ANTONIO.** (*Képes Családi Lapok*, 1882, n. 24).
- « La chiocciola. Il Re Travicello. Sant'Ambrogio. - A csiga. A léczkirály. Sant'Ambrogio ». *Poesie.* **RADÓ ANTONIO.** (Radó: *Olasz költők-ből.* Budapest, 1886, pp. 112-121).
- « Preghiera. - Imádság ». *Poesia.* **JÁNOSI GUSTAVO.** (Jánosi: *Angol, francia és olasz költőkből.* Budapest, 1899, p. 74).
- « Sant'Ambrogio. Amore pacifico. (Saggio). - Sant'Ambrogio. Békés szerelem ». **RADÓ ANTONIO.** (Radó: *Idegen költők albuma.* Budapest, 1891, pp. 103-110; Radó: *Olasz költők,* Budapest, s. a., pp. 112-119).
- GOLDONI** Carlo: « La vedova scaltra. - Ravasz özvegyasszony ». *Commedia.* **MÉREY ALESSANDRO.** Prima rappresentazione 30-8-1793.
- « Il cavaliere e la dama. - A Kavallér és a Dáma ». *Commedia.* **MÁTYÁSI GIUSEPPE.** Prima rappresentazione: 9-7-1794. (Cfr. Bayer Giuseppe: *A magyar drámairodalom története* (Storia del teatro ungherese). Vol. II, p. 416).
- « La finta ammalata. - A tetteteit beteg kisasszony ». *Commedia.* (Traduzione dal tedesco: Laudes: Die verstellte Kranke oder der recht-schaffene Arzt). **SEELMANN CARLO.** Károly-Febérvár, 1795.
- « L'epitafio del bugiardo. - A hazug epitaphium ». [Il bugiardo, atto 2°, scena 21, fine]. *Prosa.* **CSOKONAI VITÉZ MICHELE.** Manoscritto: prima del 1796. (Ed.: *Csokonai Vitéz Mihály összes művei.* Budapest, 1922, vol. II, p. 491).
- « Il servitore di due padroni. - A két úr szolgája ». *Commedia.* (Traduzione dal tedesco: Schröder: Der Diener zweier Herren). **SAÁGHY FRANCESCO.** Prima del 1796. (Cfr. **BAYER JÓZSEF:** *A magyar drámairodalom története*, II, p. 418).
- « Il padre di famiglia. - A tselédes Atya ». (Il Padre del' Familia). *Commedia* in 1 atto. **KÓRÉ SIGISMONDO.** Prima del 1796. (Cfr. Bayer Giuseppe: *A magyar drámairodalom története.* II, p. 415).
- « Il feudatario. - A falusi deputatio ». *Commedia.* (Traduzione dal tedesco: C. W. Wolf: Die Dorfdeputierten). **SZERELEMHECYI ANDREA.** Prima del 1796.
- « Accidente curioso. - Különös történet ». *Commedia.* **FÖLDVÁRI FRANCESCO.** Manoscritto s. a. (Nella biblioteca del Teatro Nazionale di Budapest).
- « Idem. - Házasságszerző ». *Commedia.* **MÉREY MAURIZIO.** Manoscritto s. a. (Nella biblioteca del Teatro Nazionale di Budapest).
- « La locandiera. - A fogadósné ». *Commedia.* **JAKAB STEFANO.** Prima rappresentazione 22-5-1834.

- « Mirandolina ». Commedia. KOVACSÓCZY MICHELE. Manoscritto s. a. (Nella biblioteca del Teatro Nazionale di Budapest).
- « Il bugiardo. - A hazug » Commedia. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1882, pp. 192. Seconda ed.: 1897.
Rec. GERŐ EDMONDO: *Pesti Napló*, 1907, n. 90.
- « Il burbero benefico. - A jótékony zsémbes ». Commedia. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1892, pp. 207.
- « Le donne curiose. - A kíváncsi asszonyok ». Commedia. CS. PAPP GIUSEPPE. Prima rappresentazione 11-5-1902.
- « La locandiera. - A fogadósné ». Commedia. SZINI GIULIO. (*Színházi Élet*, 1924, n. 14).
- GOLISCIANI Enrico: « Il segreto di Susanna. - Susanne titka ». Opera in 1 atto. VÁRADY ALESSANDRO. Prima rappresentazione: 18-11-1911.
- GOTTA Salvatore: « I mariti di Paolina. - P. férjei ». Novella. WIDMAR ANTONIO. (*Ujság*, 1925, n. 139).
- « La seconda volta. - Másodszor ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 1, IX, 1929).
- « Il braccio piegato. - A behajlított kar ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Ibidem*, 12, I, 1930).
- GOVONI Corrado: « Amik a tavaszt hozzák ». Poesia. SZÉCSI FRANCESCO. (*A Budapesti Hírlap Vasárnapja*, 1929, n. 1, p. 3).
- GOZZI Carlo: Vedi Novelle antiche.
- « Turandot ». Rifatta da F. Schiller. GÁTHY GIOVANNI. Buda, 1835, pp. 159, 1.
- GRAF Arturo: Saggi poetici dal volume « Medusa ». ZIGÁNY ÁRPÁD. (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 78).
- « Uccelli migratori. - Vándormadarak ». Poesia. (*Magyar Szalón*, 1894, vol. 21, pp. 125-126).
- « Idem ». ZEMPLÉNI ÁRPÁD. (*Vasárnapi Ujság*, 1913, n. 23).
- « Per una fede ». ELEK ARTURO. (*Szerda*, 1906, pp. 193-195).
- « C'era una volta. - Volt egyszer ». Poesia. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1914, p. 404; 1921, vol. III, p. 145).
- « Parabole. - Mesék. (Silvano. La Najade. Narciso. Ercole. Persefone. Sisifo. Ulisse e le Sirene. L'Amadriade. Psiche. Un'avventura di Alessandro Magno e de' suoi. Il pozzo della verità. Il Califfa. Lo gnomo. Calibano e le Muse. L'anima del Grad'Inquisitore. La porta serrata. L'uomo fondato. La valanga. L'ammonizione del dio. La scala all'Olimpo) ». ELEK ARTURO. Budapest, 1920, pp. 57.
Rec. KIRÁLY GIORGIO: *Nyugat*, 1921, pp. 958-959.
- « Speranza. - Remény ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., p. 120).

- GRANELLI Giovanni: « Sedecia ultimo Re di Giuda ». Tragedia. - *Szedecias, keserves játék, melyet magyar nyelven szerzett...* ». KUNITS FRANCESCO. Kassa, 1753, pp. 88.
- « Manasse Re di Giuda. - Manasses ». Dramma scolastico. PAMER P. (Cfr. NÁMÉNY LAJOS: « A nagyváradai jezsuita-drámák ». *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1897, p. 798).
- GRAZZINI Anton Francesco: *Vedi Novelle antiche*.
- GRILLO Antonio: « Lagrime. - Könyvek ». Poesia. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, p. 1139).
- GROSSI Tommaso: « Marco ed Elma. - Márk és Elma ». Novella. MADER FRANCESCO. (*Tanodai emlék a székesfehérvári főtanoda 3. felső osztályából*. Székesfehérvár, 1858).
- « Rondinella. - A fecske ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (*Ország-Világ*, 1882, n. 24. Radó: *Olasz költőkből*. Budapest, 1886, pp. 157-159).
- « Idem ». SRÓFF GABRIELE. (*Kalazantinum*, Budapest, 1900, n. 6).
- GUALDO Luigi: « Un matrimonio eccentrico. - Excentrikus házasság ». Romanzo. Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Magyar Polgár*, 1898).
- GUALTIERI: « Chiavone ». Novella. (*Magyarország és a Nagyvilág*, 1870, nn. 26-30).
- GUARINI Giambattista: « Occhi stelle mortali. - A szép szemek » Poesia. DAYKA GABRIELE. (*Orpheus*, 1790, vol. II, p. 5).
- « Il pastor fido. - Coro dell'atto II ». In prosa. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. (Nel trattato: « Qual'è il miglior bacio? ») Manoscritto: prima del 1796. (Ed.: *Csokonai Vitéz Mihály összes művei*. Budapest, 1922, vol. II, pp. 571-572).
- « Amore. - Amor ». Poesia. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. (*Anakreoni da. lok*, Vienna, 1803; *Összes művei*, vol. I, p. 170).
- GUAZZONI Enrico: « Messalina ». Testo per un cinedramma. Budapest, 1924, pp. 46.
- GUERRAZZI Francesco Domenico: « Veronica Cibo. - C. V. sangiuliano hercegnő ». Romanzo storico. (*Fővárosi Lapok*, 1873, nn. 241-257).
- GUGLIELMINETTI Amalia: « La danza della baiadera. - A bajadér tánca ». Novella. WIDMAR ANTONIO. (*Ujság*, 1925, n. 139).
- « La saggezza del destino. - A bölcs végzet ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 3, VII, 1927).
- « Il vigile amore. - Éber szerelem ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Ibidem*, 20, VIII, 1927).
- GUGLIELMINETTI Antonio: « Szabadulás ». Novella. (*Pesti Napló*, 1910, n. 45. *Tolnai Világlapja*, 1925, n. 48).
- « Idem. - Leszámolás ». Novella. (*Uj Idők*, 1911, n. 40).

- ILLICA Luigi: « André Chénier ». Opera. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1897, pp. 77.
Rec. *Pesti Napló*, 1897, n. 31.
- « Tessa ». Dramma. VIDOR DESIDERIO. Prima rappresentaz. 19-4-1911.
Rec. *Budapesti Hirlap*, 1911, n. 93.
- « Sibiria ». Opera. HARSÁNYI ZSOLT. Prima rappresentazione 2-2-1912.
- Vedi Giacosa Giuseppe e I. L.
- JERACE Antonio: « Il terno. - A ternó ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1894, n. 225. *Magyar Tengerpart*, 1905, n. 221).
- LANDI Stefano: « Il sonno. - Az álom ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 5, I, 1930).
- LARA Contessa (Mancini Cattermole Evelina): « Tenerezza. - Gyöngéd-ség ». Poesia. MÉRY CARLO. (*Zala*, 1890, n. 51).
- « Cimitero. - Temető ». Poesia. KÖRÖSI ALBINO. (*Veszprémi Közlöny*, 1891, n. 4).
- « L'innamorata. - A komédiásné ». Romanzo. (GAUSS VITTORIO). (*Magyar Hirlap*, 1892, nn. 265-305). Budapest, 1895, pp. 160.
- « Di sera. - Este ». Poesia. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 191-192).
- « L'innamorata. - Az artistalány ». Romanzo Budapest, 1922, pp. 32.
- « La collana di perle. - A gyöngysor ». Novella. (*Tolnai Világlapja*, 1907, pp. 2141-43).
- « Senza baci. - Csókok nélkül ». Poesia. (*A Pesti Hirlap Vasárnapja*, 1930, n. 3).
- « Sulla porta. - A küszöbön ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., p. 121).
- LAURIA Amilcare: « La mia povera Maria. - Szegény Marim ». Novella. SOLYMOSSY ALESSANDRO. (*Magyar Szemle*, 1892, n. 32).
- « [Lotta feroce]. - Szörnyü harc ». Novella. SOLYMOSSY ALESSANDRO. (*Ibidem*, n. 50).
- « La mia povera Maria. - Szegény Máriám ». Novella. (*Magyar Génius*, 1895, n. 12).
- LAVEDESE Ernesto Garcia: La « nona ». Novella. (*Pesti Napló*, 1909, n. 192).
- LEMENE Francesco de: « Rosa e Giacinto. - A rózsza és a hyacinth ». Poesia. In prosa. KAZINCZY FRANCESCO. (*Orpheus*, 1790, vol. I, pp. 315-319).
- « Phyllis, Amore e Venere ». Poesia. In prosa. Dal tedesco. IVÁNKAI VITÉZ EMERICO. (*Ibidem*, vol. II, p. 390).
- « La bellezza. - A szépség ». Poesia. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. (*Diétai Magyar Muzsa*. Pozsony, 1796, n. I, e CSOKONAI: *Összes művei*, 1922, vol I, p. 48).

- « La rosa. - A rózsa ». Poesia. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. (*Diétai Magyar Muzsa*, Pozsony, 1796, n. I, e CSOKONAI: *Összes művei*, 1922, vol. I, p. 53.
- LEONCAVALLO Ruggero: « I pagliacci. - A bajazzók ». Opera. RADÓ ANTONIO. Prima rappresentazione 28 marzo 1893.
- « La Bohème. - Bohémek ». Opera. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1897, pp. 98.
- LEONE XIII: « La morte. - A halál ». Poesia. CSICSÁKY EMERICO. (*Vasárnapi Ujság*, 1903, n. 30).
- « Poesie. - Költeményei. Az ifjúság számára magyarra fordította és bevezetéssel ellátta... » DOTT. GREKSA CASIMIRO. Eger, 1894, pp. 127.
- LEOPARDI Giacomo: « Le ricordanze. - Emlékeim ». ENDRŐDI ALESSANDRO. (*Nefelets*, 1869, pp. 301-302).
- « Le ricordanze. La vita solitaria. - Emlékeim. Magány ». ENDRŐDI A. (*Szana Tamás: Nagy szellemek*. (Grandi ingegni). Budapest, 1870, pp. 26-35).
- « All'Italia. Sopra il monumento di Dante. - Itáliához. Dante ». SZANA TOMMASO. (*Ibidem*, pp. 4-5).
- « Alla luna. - A holdhoz ». BARTÓK LODOVICO. (*Fővárosi Lapok*, 1877, n. 222).
- « La zera del dì di festa. Alla luna. - Ünnepest. A holdhoz ». DENGİ GIOVANNI. (*Lócsei Album*, 1881. *Ország-Világ*, 1883, p. 547).
Rec. *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1882, p. 690.
- « All'Italia. - Itáliához ». RADÓ ANTONIO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1882, pp. 470-473).
- « La quiete dopo la tempesta. - Vihar után ». DENGİ GIOVANNI. (*Vasárnapi Ujság*, 1882, n. 34; 1892, n. 39).
- « Il sogno. - Álom ». DENGİ GIOVANNI. (*Ibidem*, 1883, n. 21).
- « Le ricordanze. - Emlékek ». DENGİ GIOVANNI. (*Koszorú*, 1885, n. 39).
- « Sopra il ritratto di una bella donna scolpito nel monumento sepolcrale della medesima. - Egy képre, mely egy szép nő siremlékére volt vésve ». DENGİ GIOVANNI. (*Fővárosi Lapok*, 1885, n. 93).
- « A se stesso. (Or poserai per sempre). Ultimo canto di Sappho. Amore e Morte. Il sogno. All'Italia. - Most már pihenni fogsz. Sappho hattyudala. Szerelem és halál. Az álom. Itáliához ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költőkől*. Budapest, 1886, pp. 129-147).
- « Il passero solitario. - Az árva madár ». DENGİ GIOVANNI. (*Fővárosi Lapok*, 1887, n. 177).
- « La scommessa di Prometeo. - Prometheus fogadása ». Novella. SEBŐK H. (*Magyar Szalon*, 1888, vol. 9, pp. 74-79).
- « Scherzo. - Enyelgés ». DENGİ GIOVANNI. (*Magyar Szemle*, 1889, n. 5).

- « La sera del di di festa. - Ünnepeste ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1889, vol. 58, pp. 436-437).
- « All'Italia. La Ginestra o Il fiore del deserto. Bruto minore. Le ricordanze. Canto notturno di un pastore, ecc. Consalvo. - Itáliához. A rekettye, vagy a puszták virága. Brutus minor. Emlékek. Éji dal. Consalvo ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Idegen költők albuma*. Budapest, 1891, pp. 151-180).
- « Il sabato del villaggio. - Szombat a faluban ». RADÓ ANTONIO. (*Fővárosi Lapok*, 1889, n. 109. *Vasárnapi Ujság*, 1904, n. 50).
- « La quiete dopo la tempesta. - Csend a vihar után ». RADÓ ANTONIO. (*Fővárosi Lapok*, 1889, n. 337).
- « Il pensiero dominante. - Az uralkodó gondolat ». SÁFRÁNY CARLO. (*Veszprémi Közlöny*, 1889, n. 47).
- « L'infinito. - A végtelenség ». RADÓ ANTONIO. (*Magyar Szalon*, 1890, vol. 13, p. 222).
- « Il tramonto della luna. - Hold nyugta ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1890, vol. 61, p. 464).
- « Il passero solitario. - Remete rigó ». RADÓ ANTONIO. (*Vasárnapi Ujság*, 1890, n. 17).
- « I canti. - Giacomo Leopardi összes lyrai versei ». RADÓ ANTONIO. Budapest, 1890.
- « I canti. - Összes lyrai versei ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *I canti di G. L. e poesie scelte di Alfred de Musset*. Budapest, 1890, pp. 210. Seconda ed.: 1904).
- Rec. ABRÁNYI EMILIO e BARTÓK LODOVICO: *Kisfaludy-Társaság Évtapjai*, 1889-90, vol. 24, pp. 35-36. Sz.: *Fővárosi Lapok*, 1890, n. 113. SZANA TOMMASO: *Pesti Napló*, 1890, n. 138; *A Hét*, 1890, n. 16; *Budapesti Hirlap*, 1890, n. 122; *Vasárnapi Ujság*, 1890, n. 17; *Magyar Szemle*, 1890, n. 51; *Pesti Hirlap*, 1890, n. 121. Sz.: *Egyetértés*, 1890, n. 15; *Magyar Szalon*, 1890, p. 222; *Vasárnapi Ujság*, 1904, n. 50.
- « L'infinito. Alla luna. - A végtelenséghez. A holdhoz ». DENGİ GIOVANNI. (*Ország-Világ*, 1890, pp. 251).
- « Távozó fecskék ». DENGİ GIOVANNI. (*Vasárnapi Ujság*, 1892, n. 39).
- « Canto notturno (dal verso 39: Nasce l'uomo a fatica...). - A se stesso. - Nirwana ». GEDŐ SIMEONE. (*Székelly Lapok*, 1898, n. 61).
- « A Silvia. - Silviához ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Vasárnapi Ujság*, 1898, n. 36. *Egyetértés*, 1907, n. 306. *Érdekes Ujság*, 1919, n. 47).
- « Alla luna. Dopo la tempesta. A Silvia. Ricordanze. - A holdhoz. Vihar után. Silviához. Emlékek ». DENGİ GIOVANNI. (Dengi: *Ujabb költemények*. (Nuove liriche). Budapest, 1878-92, pp. 23, 49-51, 72-74, 141-147).
- « Saggi dai Dialoghi ». MOHR VITTORIO. (*Budapesti VII. ker. külső áll főgyranazium 1906-07 évi értesítője*).

- « A Silvia. - Szilviához ». BABITS MICHELE. (« *Halhatatlan szerelem* ». (Amore immortale). Edizione del *Pesti Napló*. Budapest, 1930, p. 111)
- « I. Il primo amore. II. Il passero solitario. III. Le ricordanze. IV. Canto notturno. V. Il pensiero dominante. - I. Első szerelem. II. Remete-rigó. III. Emlékek. IV. Éji dal. V. Az uralkodó gondolat ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*. Budapest, s. a., pp. 122-140).
- LIOY Paolo: « Notte eterna. - Örök éjszaka ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 105-110).
- LISSA Alberto: « Vincoli d'amore. - Szerelem békói ». Poesia. MÉRY CARLO. (*Magyar Szalon*, 1885, vol. 4, p. 332).
- « Messaggero d'amore. - Szerelem hírnöke ». Poesia. MÉRY CARLO. (*Vasárnapi Ujság*, 1889, n. 8).
- LOMBROSO Paola: « Le vesti... sorelle. - Nyári kép » Novella. (*Magyar Szalon*, 1907, allegato giubilare, pp. 46-48).
- « Il gioiello antico. - Az antik óra ». Novella. FRÁTER ALADÁR. (*Élet*, 1911, pp. 1391-1395).
- « Destino. - Mária sorsa ». Novella. (*Ibidem*, 1912, pp. 521-523).
- LOPEZ Sabatino: « [La signora Rosa]. - Róza asszony ». Commedia. FÁY E. BÉLA. Prima rappresentazione a Sopron, febbraio 1932.
- LUZZI Ugo: « [I zoccolini]. - A kis facipöcskék ». Novella. Dott. NÉMÉDY GY. (*Élet*, 1910, I, pp. 444-449).
- MACHIAVELLI Niccolò: « Mandragora. - A maszlagról való vidám színjáték vagyis Mandragora ». Commedia. HONTI RUDOLPHUS. Gyoma, 1922, 4^o, pp. 61.
- Vedi Novelle antiche.
- MAFFEI Andrea: « I masnadieri ». Opera. NÁDASKAY LODOVICO. Prima rappresentazione 12-5-1853.
- « Inferno. - Betegen ». Poesia. KÖRÖSI ALBINO. (*Veszprémi Közlöny*, 1889, n. 43).
- MAFFEI Scipione: « Canzonetta a tavola. (Amici, amici è in tavola...). - Asztali dal. ». Poesia. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. (*Diétai Magyar Muzsa*. Pozsony, 1796, n. 1, e CSOKONAI: *Összes művei*, 1922, vol. I, pp. 46-47).
- MAGGI Carlo: « Le onde. - A habok ». Sonetto. In prosa. KAZINCZY FRANCESCO. (*Orpheus*, 1790, vol. I, p. 269).
- MALESPINI Celio: Vedi Novelle antiche.
- MANCINELLUS Antonius - Veliternus: « Hymnus in divum Nicolaum pont. - Laus sancti Nicolai pontificis es. 1529. Endecasillabon ». (Dal

latino in ungherese). PÉCHY FRANCESCO. (*Régi Magyar Nyelvelmékek*. Szerk. Döbrentei Gábor. Buda, 1840, vol. II, pp. 23-26; *Régi Magyar Költők Tára*. Szerk. Szilády Áron. Budapest, 1880, vol. II, pp. 6-10; *Irodalomtörténeti Közlemények*, 1896, pp. 390-393).

MANOELLO: « Sonetto. (Risposta a Bosone in occasione della morte di Dante). GÁBOR IGNAZIO. (*Egyenlőség*, 1921, n. 40).

— « Epistolario tra Manuello ed i suoi amici poeti: Bosone d'Agobio e Cino da Pistoia. (Quattro sonetti) ». TELEKES BÉLA. (*Múlt és Jövő*, 1921, p. 325).

MANTEGAZZA Paolo: « Le leggende dei fiori. - Virágregék ». WARGA JANKA. Pécs, 1892, pp. 116.

Rec. Pécs, 1892, n. 49; *Magyar Szemle*, 1892, n. 27.

— « La leggenda dell'iride fiorentina. - Iris ». (*Magyar Hirlap*, 1892, n. 173).

— « Il dolce premio. - Az édes jutalom ». Novella. HOLLÓS. (*Képes Családi Lapok*, 1894, pp. 293-294, 307).

— « Bacio dall'al di là. - Csók a másvilágról ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 99-102).

— « Il marito tiranno. - A zsarnok férj ». Novella. (*Magyar Géniusz*, 1894).

— « I nostri domestici. - A mi cselédeink ». Novella. (*A Hét*, 1908, I, pp. 414-17).

— « Reliquie di famiglia. - Családi ereklyék ». Novella. (*Tolnai Világlapja*, 1912, pp. 1852-55).

MANTICA Giuseppe: « [Il venditore di statuette] - A gipszszoborárus ». Novella. (*Külföldi Dekameron*. Budapest, 1895, vol. III, pp. 63-87).

MANZONI Alessandro: « I promessi sposi. - A jegyesek. (Traduzione da un testo tedesco abbreviato) ». MÉSZÁROS EMERICO. Pest, 1851, pp. VI, 284.

— « La signora di Monza. (Saggio da I promessi sposi). (*Hölgyfutár*, 1856, nn. 150-155).

— « Il figlio di Tiziano. - Titián fia ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1873, nn. 123-131).

— « I promessi sposi. - A jegyesek. Milanói történet a 17. századból ». Budapest, 1874, pp. 530. Seconda ed.: 1884.

Rec. *Figyelő*, 1875, pp. 153-155.

— « Il cinque Maggio ». Dott. BARNA I. (*Magyarország és a Nagy Világ*, 1877, p. 274).

— « Il cinque Maggio. - Május ötödike. M. ódája Napoleon halálára ». RADÓ ANTONIO. (*Egyetemes Philologiai Közöny*, 1882, pp. 358-359. Radó: *Olasz költőkből*. Budapest, 1886, pp. 107-111; Radó: *Idegen költők albuma*. Budapest, 1891, pp. 242-245; Radó: *Olasz költők*. Budapest, s. a., pp. 141-144).

- « Il cinque Maggio. - Manzoni Napoleon ódája ». CSIKY GREGORIO. (Villemaine: *Pindar szelleme és a lantos költészet*, Budapest, 1887, pp. 434-436).
- « Il Natale. - A karácsony ». Poesia. CSICSÁKY EMERICO. (*Munkálatok. Kiadta a budapesti növendékpapság*. Budapest, 1883).
- « I promessi sposi. - A jegyesek ». Budapest, 1884, pp. 533.
- « Idem. » Budapest, 1884, pp. 530.
- « La passione ». ÁRVAY ALESSANDRO. (*Győri Közlöny*, 1888, n. 26. *Magyar Szemle*, 1896, p. 164. *Dunántuli Hirlap*, 1898, n. 28).
- « Il Natale. - A karácsony ». Poesia. KÖRÖSI ALBINO. (*Veszprémi Közlöny*, 1891, n. 52).
- « I promessi sposi. - A jegyesek. Milanói történet a 17. századból ». B... Cs., v. Nuova edizione riveduta. Budapest, 1892, pp. 530.
- « Idem. - A jegyesek. Milanói történet a XVII. századból. Olasz eredetiből készült fordítás. [VETÉSI (WINKLER) GIUSEPPE]. Budapest, 1901, vol. I-II, pp. 482, 479.
- « Viva il pane! - Eljen a kenyér ». (Cap. XII de « I promessi sposi »). RÉVAY GIUSEPPE. Budapest, 1925, pp. 29. (Ediz. bilingue).
- « I promessi sposi. - A jegyesek ». Con prefazione di VÁRDAI BÉLA. Budapest, 1929, pp. 334.
- Rec. T. Gy: *Katholikus Szemle*, 1929, p. 96. K. L. (KOCZIS LEONARDO): *Pannonhalmi Szemle*, 1929, p. 395.
- MARANO Atanasio: « Il nuovo deputato. - Az új honatya ». Novella. (*Pesti Napló*, 1907, n. 229).
- MARCELLO (Marcelliano): « Tutti in maschera. - Három török vagy mind álarcban ». Commedia lirica. NEY FRANCESCO. Pest, 1859, pp. 24.
- MARGHERITA Regina d'Italia: « Visione. - Látomás ». Poesia. INDRE LADISLAO, jun. (*Magyar Polgár*, 1900, n. 230).
- MARINETTI Filippo Tommaso: « Ode ad una macchina da corsa. - Oda a versenyautomobilhoz ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1914, pp. 428-430. 1921, vol. III, p. 161. *Pesti Hirlap Naptára*, 1929, p. 159).
- « Manifesto tecnico della letteratura futurista ». HEVESY IVÁN. (*Magyar Írás*, 1925).
- MARINI Girolamo Maria: « Il templario ». Melodramma. NEY FRANCESCO. Prima rappresentazione 30-6-1842.
- MARINO Giambattista: « Sospiri di Ergasto. (St. XVIII e XIX). - Ergasto sóhajtásai ». SZÉCHY CARLO. (SZÉCHY: *Gróf Zrinyi Miklós*. Budapest, 1898, vol. II, p. 33).
- Dall'« Orfeo » (32 versi del canto I). SZÉCHY CARLO. (*Ibidem*, p. 55).
- MARRADI Giovanni: « Notturmo ». Poesia. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, p. 222).
- « Saggi poetici ». ZICÁNY ARPÁD. (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 104).

- MARTINI Fausto Maria: « Un giardino. - Egy kert ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 20-10-1929. (Suppl. domenicale, pp. 9-10).
- « Il segno della croce. - A kereszt jele ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 6, XI, 1929).
- MARTINI Ferdinando: « Gite autunnali. - Felhőszakadás ». Novella. (*A Hét*, 1893, II, pp. 156-157).
- MARTIRE Pasquale: « Caterina ». Novella. CS. PAPP GIUSEPPE. (*Tolnai Világlapja*, 1906, pp. 277-78).
- MASALA Lino: « Immortalità. - Halhatatlanság ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 15, XII, 1929).
- « La mola. - A malomkő ». Romanzo. BRELICH-DALL'ASTO MARIO. In corso di stampa.
- MASCAGNI Pietro: « La storia di Ratcliff. - R. története ». Racconto. (*Erdélyi Híradó*, 1896, n. 36).
- MASCHERONI: « Chi è colpevole? - Ki a bűnös? » Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1875, nn. 92-103).
- MASTRI Pietro: « Tramonto di primavera. - Tavaszi alkony ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 145-146).
- MASUCCIO Salernitano: Vedi Novelle antiche.
- MAZZOLA Riccardo: « Alkonyi bú ». Poesia. ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Új Idők*, 1922, n. 38).
- MAZZONI Guido: « Saggi poetici ». ZIGÁNY ÁRPÁD. (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 97).
- « Mughetto. - Gyöngyvirág ». Poesia. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 59-60).
- MEDICI Lorenzo de': « Trionfo di Bacco ed Arianna (Quant'è bella giovinezza...) - Farsangi ének ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, 1886, pp. 51-53; *Olasz költők*. Budapest, s. a., pp. 158-160).
- MEMINI (Benaglio Castellani Ines): « Raggio di sole. - Napsugár ». Novella. RITA. (*Ország-Világ*, 1893, pp. 201-203).
- « Dal romanzo: l'ultima primavera. - Regényéből: Utolsó tavasz ». (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 195-198).
- « La vittima. - Az áldozat ». Romanzo. Seconda ed.: Budapest, 1904, pp. 142.
- « Mia ». Romanzo. Budapest, s. a. pp. 96.
- « [Passione proibita]. - Tiltott szenvedély ». Romanzo. Budapest, s. a.
- MENASCI Guido: Vedi Targioni-Tozzetti e Menasci.

- MENZINI Benedetto: « Speranza. - A reménység ». Poesia. Frammento. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto prima del 1796. (Ed.: *Csokonai Vitéz Mihály összes művei*. Budapest, 1922, vol. II, pp. 258-59).
- MERCADANTE: « Elisa e Claudio ». Opera in 3 atti. SZERDAHELYI GIUSEPPE. Prima rappresentazione: Buda, 7 novembre 1835.
- MERCANTINI Luigi: « L'inno (di Garibaldi). - Garibaldi-himnusz ». HEGEDŰS STEFANO. (*Erdélyi Lapok*, 1910, n. 9).
- « Inno dei cacciatori delle Alpi. (Inno di Garibaldi). - Az alpesi vadászok harci himnusza ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Idegen költők albuma*, Budapest, 1891 e Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 161-162).
- MERCEDES (SPECKEL TESTA Fanny): « L'ultima visita. - Utolsó látogatás ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 217-222).
- « Noemi ». Romanzo. GAUSS VITTORIO. Budapest, s. a. (1894).
Rec. *Magyar Gényusz*, 1894, n. 33.
- METASTASIO Pietro: « Temistocle. - Themistocles. Tragoedia ». Dal l'it. in prosa latina). Manoscritto del 1744. (Biblioteca dell'Abbazia di Zircz, n. 142-2).
- « Attilio Regolo. - Attilius Regulus. Hazájához való szerelmét, s nevének ditsőségét Farsangi vigaság közöt olasz nyelven pompas keszülettel Játékul feltette M. P. 1752 dikben pedig Magyar nyelvre fordítottatott... Nagy Szombatban ». In prosa. Manoscritto del 1752. Nella biblioteca della R. Università di Budapest, ff. 20: G. 112. (Sarà probabilmente identico al manoscritto « Attilius Regulus » custodito nella biblioteca Batthyány di Gyulafehérvár).
- Idem. 1754. Manoscritto nella biblioteca della R. Università di Budapest: H. 21.
- « Artaserse. - Artaxertes » (Dall'it. in prosa latina). Manoscritto. Prima del 1753. (Bartakovics József iskola-dráma gyűjteménye. Museo Nazionale di Budapest. Quart. lat. 693, vol. I, ff. 177 r - 186 r).
- « Ciro riconosciuto. - Cyrus ». (Dall'it. in prosa latina). Manoscritto. (*Ibidem*, vol. II, ff. 42 r - 50 r).
- « Didone abbandonata. - Dido derelicta ». (Dall'it. in prosa latina). Manoscritto. (*Ibidem*, vol. II, ff. 58 v - 66 r).
- « Demofonte. - Demophon ». (Dall'it. in prosa latina). Manoscritto. (*Ibidem*, vol. II, ff. 116 v - 125 v).
- « Didone abbandonata. - Dido derelicta ». Dall'it. in prosa latina). Manoscritto. (*Ibidem*, vol. II, ff. 126 r - 135 v).
- « Ezio. - Aetius ». (Dall'it. in prosa latina). Manoscritto. (*Ibidem*, vol. II, ff. 145 r - 157 v).
- « Issipile ». (Dall'it. in prosa latina). Manoscritto. (*Ibidem*, vol. II, ff. 135 v - 144 r).
- « Olimpiade. - Olympias ». (Rifacimento in prosa latina). Manoscritto. (*Ibidem*, vol. I, ff. 167 r - 177 r).

- « Siroe. - Syroes ». (Dall'it. in prosa latina). Manoscritto. (*Ibidem*, vol. II. ff, 66 v - 72 r).
- « Temistocle. - Themistocles ». (Rifacimento in prosa latina). Manoscritto. (*Ibidem*, vol. II, ff. 50 v - 58 r, e nella Biblioteca dell'abbazia di Zircz: Themistocles (N. 142 - 3), Tragoedia Themistocles (N. 142 - 4).
- « Zenobia ». (Rifacimento in prosa latina). Manoscritto. (Museo Nazionale di Budapest, Quart. lat. 693, vol. I, ff. 208 r - 214 v).
- « Giuseppe riconosciuto. - Ioseph. A fratribus suis adoratus et agnitus. (Dall'it. in prosa latina). (*Ibidem*, vol. II. ff. 72 v - 74 v).
- « Attilio Regolo. - Attilius Regulus ». Manoscritto. Nella Biblioteca dell'Abbazia di Zircz, n. 142-9.
- « Il sogno di Scipione. - Somnium Scipionis ». Manoscritto. Nella Biblioteca dell'Abbazia di Zircz.
- « L'eroe cinese. - Heros Sinensis ». In prosa. Manoscritto dal 1763 nella biblioteca dell'Abbazia di Zircz. Edito da Czapáry Ladislao: Heros Sinensis (Sinai Hós), 1763. Tyrnaviae in Albano. (*A cziszterczy rend székesfehérvári kath. főgimnáziumának 1892-93. évi értesítője*. Székesfehérvár, 1893).
- « La clemenza di Tito. - Titus kegyelmessége. (Dal latino?). Manoscritto nella Biblioteca Batthyányi di Gyulafehérvár n. III, 111.
- « La clemenza di Tito. - Titusnak kegyelmessége ». (Traduzione dal latino?) ILLEI GIOVANNI. Salamon, Ptolomaes és Titus, három szomorú játék, kettejét maga szerzette, a harmadikat pedig Metasztaziusból fordította. Kassa, 1767.
- « Isacco figura del Redentore. - Isaac, figura redemptoris: Actio sacra, per musicam producta. (PATACHICH ADAMO). Magno-Varadini, 1769.
- « Isacco figura del Redentore. - Isaak, a' Megváltónak képe »: Szomorú Játék, Mellyet a' Püspöki Muzsika jádzott Nagy-Váradon, 1769.
- « Idem. - Izsák, a Megváltónak képe ». G. A. N. V. K. Nagyvárad, s. a. (1769). (Cfr. Imre Alessandro: *Az olasz költészet hatása a magyarra, Budapesti Szemle*, 1878, vol. 13, pp. 27-30).
- « Gioas re di Giuda. - Joasz, Judea királya ». 1769. (Cfr. Bayer Giuseppe: *A magyar drámairodalom története*. Vol. II, p. 396).
- « La deliziosa imperial residenza di Schönbrunn. - Laudes regii vindobonensis secessus Schönbrunn... ». HANNULIK CRIS GIOVANNI. (J. Chr. Hannulik... Lyricorum libri II, M. Karolini, 1780, pp. 6-18).
- « Temistocle. - Temistokles. Szomorújáték ». KRÉSKAY EMERICO TOMMASO. Manoscritto del 1784. (Cfr. Czapáry Ladislao: *Mysterium és iskoladráma*, Székesfehérvár, 1895).
- « La passione di Gesù Cristo. - Urunk Jézus Krisztus kin szenvedése. Metastasius Péter olasz munkájából fordította.... ». KRÉSKAY EMERICO. Manoscritto del 1789. (Cfr. Czapáry Ladislao op. cit.).

- « Gli ultimi versi dell'Amor Timido. (Cantata XVI). - Sójajtás ». In prosa. KAZINCZY FRANCESCO. (*Orpheus*, 1790, vol. I, p. 48).
- « Idem. - Sójajtás ». Poesia. A. J. (*Orpheus*, 1790, vol. I, p. 272).
- « La stessa canzonetta ampliata. - Ugyanazon dal meghosszabbítva ». A. J. (*Orpheus*, 1790 vol. I p. 273).
- « Il sogno di Scipione. - Scipio álma. Játék néző helyre alkalmaztatva... ». Azione teatrale. KRÉSKAY EMERICO. (*Magyar Museum*, Kassa, 1792, vol. II, pp. 85-115). (La traduzione fu terminata già sin dal 1789).
- « L'isola disabitata. - A puszta sziget ». Azione teatrale. BARONESSA RUDNYÁNSZKY CAROLINA. *Magyar Játékszin*, Pest, 1793, vol. II.
- « Artaserse. - Artaxerxes ». Dramma. EGERVÁRY ICNAZIO. *Magyar Játékszin*, Pest, 1793, vol. IV, 3.
- « Alcide al bivio. - Alcides a válasz-uton ». Azione teatrale. BERZEVICZY PAOLO. Pest, 1793, pp. 45.
- « La clemenza di Tito. - Titusznak kegyelmessége Metasztasio után ». Dramma. KAZINCZY FRANCESCO. Manoscritto del 1793 nella biblioteca dell'Accademia ungherese delle scienze: M. Irod. Ivr. I. köt. 2. szám, 6. fogás.
- « Idem. - A' Titus' kegyelmessége. Dráma 3 felvonásban. Metasztázionak olasz munkája után. KAZINCZY FRANCESCO. Budánn, Juniusbann, 1795. Manoscritto nella biblioteca del Museo Nazionale di Budapest: Fol. Hung. 118.
- « Idem. - A' Titus' kegyelmessége. Dráma három felvonásban. Metasztázionak olasz munkája után ». KAZINCZY FRANCESCO. Budánn, 1795 (Fogságomban, Júliusnak 17 d). Manoscritto pp. 1-72, nella biblioteca del Museo Nazionale di Budapest: Fol. Hung. 149.
- « Idem. - Titusz kegyelmes volta. Érzékeny játék ». KAZINCZY FRANCESCO. Manoscritto nella biblioteca dell'Accademia ungherese delle scienze: M. Irod. Régi és újabb írók művei 4^a, 8.
- « Idem. - Titus' kegyelmessége. Metasztasio után », pp. 1-71. KAZINCZY FRANCESCO. Manoscritto: Budai papirosaim, 4, Nella biblioteca dell'Accademia ungherese delle Scienze: M. Irod. Ivr., 1.
- « La tempesta. - A háborus zivatar ». Cantata. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. (*Urania*, Pest, 1794, vol. III, pp. 213-216; ultima ed. CSOKONAI: *Osszes művei*, 1922, vol. II, pp. 121-123).
- « Diciassette cantate ». In prosa. 1. Il trionfo della gloria. (Da questa cantata 74 versi sono tradotti anche in metro). 2. Pel nome glorioso di Maria Teresia. 3. Pel giorno natalizio di Maria Teresia. 4. Pel giorno natalizio di Francesco primo. 5. La scusa. 6. Il consiglio. 7. La tempesta. 8. La gelosia. 9. L'inciampo. 10. La pesca. 11. La primavera. 12. Il sogno. 13. Il nome. 14. Il ritorno. 15. Il primo amore. 16. Amore timido. 17. Il nido degli amori. - 1. A dicsőség triumfja. (Ebből « A dicsőség triumfusa » címen 74 sor versben is). 2. Mária Terézia nevenapjára. 3. Mária Terézia születésnapjára.

4. I. Ferenc császár születése napjára. 5. A melegség. 6. A tanács. 7. A zivatar. 8. A szerelem féltőség. 9. Az akadály. 10. A balászat. 11. A tavasz. 12. Az álom. 13. A név. 14. A visszatérés. 15. Az első szerelem. 16. A félénk. 17. A szerelmek fészke. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto del 1794. (Ed.: *Ibidem*, vol. II, pp. 458-478).
- « Quattro canzonette ». In prosa. 1. La primavera. 2. L'estate. 3. La libertà. (Anche in metro). 4. Palinodia. . 1. A tavasz. 2. A nyár. 3. A szabadság. (Versben is « A szabadulás » címen). 4. Palinódia. Niczéhez egy canzonetta. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto del 1794. (Ed.: *Ibidem*, pp. 479-486).
- « Galatea ». CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto del 1794. (Ed.: *Nagyvárad*, 1806, pp. 36 e CSOKONAI: *Összes művei*, vol. III, pp. 3-22).
- « La partenza. - Az elmenetel ». Canzonetta. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto prima del 1795. (Ed.: *Csokonai Vitéz Mihály összes művei*, vol. II, pp. 41-43).
- « Didone abbandonata. - Az elhagyatott Dido ». Dramma. Cs... V... M... (CSOKONAI VITÉZ MICHELE). Debrácen, 1795 e CSOKONAI: *Összes művei*, vol. III, pp. 372-407.
- « Il Palladio conservato. - A Meg-védelmeszt (öriztetett) Palladium ». Azione teatrale. Frammento. KRÉSKAY EMERICO. Manoscritto del 1795. Nella biblioteca del Museo Nazionale di Budapest: Quart. hung. 201.
- « La danza. Il ciclope. - A tánc. A ciklops ». In prosa. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto prima del 1796. (Ed.: *Csokonai: Összes művei*, vol. II, pp. 614-619).
- « L'Angelica. - Angélika. Egy szerenata két szakaszban ». Serenata. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. (*Diétai Magyar Muzsa*, Pozsony, 1796, n. IX e CSOKONAI: *Összes művei*, vol. I, pp. 126-161).
- « Canzonette dall'Endimione. - Dalok Metastasio Endymionából ». 1. Diana a Nice. 2. Nice canta. 3. Amore canta. 4. Endimione a Nice. 5. Nice ad Endimione. 6. Amore canta. 7. Endimione a Diana. 8. Diana ad Endimione. 9. a. Endimione canta. b. Amore. c. Endimione. d. Amore. 10. Diana ad Endimione. 11. Endimione a Diana. 12. Amore canta. 13. Nice parla. 14. Endimione a Nice. 15. Diana ad Endimione. 16. Diana canta. 17. Nice canta. 18. Coro. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto del 1796. (Ed. *Csokonai: Összes művei*, vol. II, pp. 60-67).
- « Achille in Sciro. Atto II. Scena 1-5. - Achilles Scyrusban. Második felvonás, 1-5 jelenés ». CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto prima del 1797. (Ed.: *Ibidem*, vol. III, pp. 478-484).
- « Alcune opere drammatiche di M. - Metastasiusnak egynéhány játék darabjai ». (1. La morte d'Abele. 2. Isacco figura del Redentore. 3. Giuseppe riconosciuto. 4. Gioas re di Giuda. 5. Il sogno di Scipione. 6. L'isola disabitata. 7. Temistocle. - 1. Abel halála. 2. Isák,

- az üdvözítő képe. 3. A meg-ismérett egyiptusi József. 4. Joas, Juda királylya. 5. Scipio álma. 6. A lakatlan sziget. 7. Themistokles). DÖME CARLO. Komárom, 1802, ff. 8. pp. 336. (La traduzione fu fatta nel 1800).
- « Temistocle. - Themistokles ». Barone JÓSIKA GIOVANNI. Rappresentato a Marosvásárhely: 4-VIII 1804 e 5-VIII 1806; a Kolozsvár: 30-III 1805. (Cfr. Bayer Giuseppe: *A magyar drámairodalom története*. Vol. I, p. 226).
- « Attilio Regolo. - Regulus ». Rappresentato a Marosvásárhely: 29-6-1804; a Kolozsvár: 26-12-1804 e 29-7-1805; a Debrecen: 8-10-1805. (Cfr. Bayer Giuseppe, op. cit., vol. I, p. 226).
- « Il re pastore. - A pásztorkirály. Énekes pásztorjáték 3 felvonásban ». CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Nagyvárad, 1806, pp. 72. (La traduzione fu fatta nel 1797). (Ed.: Csokonai: *Összes művei*, vol. III, pp. 23-57).
- « Altre opere drammatiche del M. - Ismét egyikét játék M.-ból ». 1. Achille in Sciro. 2. Il trionfo di Clelia. 3. Nitteti. 4. Attilio Regolo. 5. Zenobia. 6. Olimpiade. - 1. Achilles Scirusban. 2. Klélia győzelme. 3. Niktėti. 4. Attilius Regulus. 5. Zenobia. 6. Az olimpiai bajban a hiv barát. DÖME CARLO. Pozsony, 1815, ff. 3, pp. 451.
- « Nube così profonda non può formarsi mai... - Olly setétségű felleg... ». Poesia. (*Koszorú. Szépliteratúrai Ajándék*, 1841, pp. 126-127).
- « La clemenza di Tito. - Titus kegyessége ». PÁLY ALESSIO. Manoscritto s. a. Nella biblioteca del Teatro Nazionale di Budapest.
- « Temistocle. - Themistoclesz. Érzékeny játék ». KAZINCZY FRANCESCO. Manoscritto. Nel volume intitolato: Yorick Érzékeny Utazása; Metastasio Titusza és Themistoclesze; Lanasza; Széphalom. Verso 1810. Nella biblioteca dell'Accademia ungherese delle scienze: M. Irod. Régi és újabb írók művei 4^o, 8. sz.
- « Catone in Utica. - Caesar és Cato ». MOLNÁR ANDREA jun. (Cfr. *Figyelő*, XVII, p. 119).
- « Attilio Regolo. - Attilius Regulus ». Dramma in 3 atti. LONKAY ANTONIO. (*Hölgyfutár*, 1856, nn. 207-217).
- « Gli ultimi 9 versi dell'Amor Timido. (Cantata XVI). - Sóhajtás ». DENGİ GIOVANNI. (*Uj idők*, 1876, n. 29).
- « La partenza. - Nem is gondolsz majd rám ». Canzonetta. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költőköl.* Budapest, 1886, pp. 98-100).
- MEZZANOTTE Giuseppe: « Primo amore. - Első szerelem ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 207-08).
- MILANESI Guido: « Figlia di re. - A fárások leánya ». Romanzo. GÁSPÁR NICOLA. Budapest, 1930, pp. 222.
- « La sperduta di Allah. - Allah elveszett béránya ». Romanzo. GÁSPÁR NICOLA. Budapest, 1931.
- MILELLI Domenico: « Non domandate. - Ne kérdezzétek » Poesia. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 205-206).

- MILLI Giuseppina: « La madre. - Az anya ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, aprile 1881, p. 132).
- « La madre. Mi dimandi. - Az anya. Azt kérdezed ». Poesie. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*ből. Budapest, 1886, pp. 150-151).
- « La madre. - Az anya ». RADÓ A. (*Ország-Világ*, 1886, p. 156).
- « L'orfanelle. - Az árva ». Poesia. CSICSÁKY EMERICO. (Csicsáky: *Költeményei és kisebb műfordításai*. Temesvár. 1888, pp. 108-109).
- « La più bella canzone della donna. - A nő legszebb éneke ». Poesia. SZÉKELY GIUSEPPE. (*Magyar Szemle*, 1890, n. 15).
- MIRA Paolo: « Papucs alatt ». Novella. (*Otthon*, 1895, pp. 390-392).
- MISASI Nicola: « L'eremita. - A remete ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 199-206).
- « Idem ». Dott. S. S. (*Magyar Szemle*, 1897, pp. 596-597).
- « Marco ». Novella. Budapest, 1890, pp. 45. (Nel volume: Collins Wilkie: *A molnár leánya*).
- « Diákszerelem ». Novella. (*A Hét*, 1898, I, pp. 58-60, 72-75).
- MONARCHI Francesco: « L'ammalato. - A beteg ». Novella. FÜLEI STEFANO. (*Tolnai Világlapja*, 1925, n. 3).
- « Umili. - Alázatosak ». Novella. FÜLEI S. (*Ibidem*, n. 40).
- MONTI A. Augusto: « L'avventura di Luchino Tarigo. - Tarigo, a kalandok hőse ». Romanzo. GÁSPÁR NICOLA. Budapest, 1930, pp. 223.
- MONTI Vincenzo: « Aristodemo. - Aristodem ». Dramma in 5 atti. SÁROSY GIULIO. 1856. (Ed.: Sárosy Gyula: *Összes művei*. Budapest, 1883, vol. III).
- « Galeotto Manfredi. - Manfredi, Faenza hercege » Dramma in 5 atti. SÁROSY GIULIO. Prima rappresentazione 16-9-1857. (Ed.: Sárosy Gyula: op. cit., vol. III).
- Rec. *Vasárnapi Ujság*, 1857, n. 38; GREGUSS AGOSTINO: *Tanulmányai*. Budapest, 1872, vol. II, pp. 202-205.
- « Sopra la morte. Sulla morte di Giuda. Dopo la battaglia di Marengo. - Halál. Judás halála. Hymnus Olaszhon megszabadítására ». Poesie. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*ből. Budapest, 1886, pp. 100-107).
- « Sopra la morte. - Il congresso di Vienna. - Halál. A bécsi kongresszus ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., p. 163).
- MORETTI Marino: « Fantasia sul più piccolo quadro del Louvre. - Fantázia a Louvre legkisebb képe körül ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 2, II, 1930).
- MOROSI Antonio: « La conchiglia. - A kagyló ». Novella. GASPARICS GIORGIO. (*Magyar Szemle*, 1905, n. 23).
- « Era proprio una cometa. - Valóban üstökös volt ». Novella. GASPARICS GIORGIO. (*Ibidem*, n. 24).

- MURA:** « C'è una maniera d'amore. - Van egy módja a szerelemnek ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 15-3-1930).
- MUROLO Gaetano:** « Lezioni di chitarra. - A gitár leckék ». Novella (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 143).
- NARDI Jacopo:** « Tu dormi. - Csak alszol ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, aprile 1881, p. 133; Radó: *Olasz költőkből*. Budapest, 1886, p. 195. *Ország-Világ*, 1886, n. 11).
- NARDINI Raffaello:** « Il manoscritto. - A kézírás ». Novella. ACS EUGENIO. (Ács: *Olasz novellák*. Szabadka, 1910, pp. 141-148).
- NAVARRO DELLA MIRAGLIA Enrico:** « Capriccio. - Szeszély ». Novella. GAUSS VITTORIO. (*Fővárosi Lapok*, 1890, n. 102).
- « Dopo il ballo. - Bál után ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 155-160).
- NEERA (ZUCCARI RADIUS Anna):** « Riflessioni. - Reflexiók ». (*Regény Szalon*, 1894, n. 6).
- « Addio. - Isten veled! ». Romanzo. (*Regény Szalon*, 1894, nn. 6, 7, 8, 9, *Fővárosi Lapok*, 1894, nn. 329 e segg.).
- « In visita. - Látogatóban ». Poesia. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 95-96).
- « Dopo le nozze. - Lakodalom után ». Novella. (*Külföldi Dekameron*. Budapest, 1895, vol. IV, pp. 389-408).
- « Senio. - Kerüld az asszonyt! ». Romanzo. GAUSS VITTORIO. Budapest, 1899, pp. 155.
- « [La tentazione]. - A kísértés ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1899, n. 2).
- « [Nel chiostro]. - Kolostorban ». Novella. RÓZSAVÖLGYI W. MARGHERITA. (*Ország-Világ*, 1904, pp. 469-470).
- « Egy élet árán ». Romanzo. ISAÁK MÁRTA. (*Uj Idők*, 1905, nn. 40-51). Budapest, 1907, pp. 143.
- « [Lo scandolo]. - A botrány ». Novella. (*Tolnai Világlapja*, 1906, pp. 2182-84).
- « La sottana del Diavolo. - Az ördög palástja ». Novella. (*Uj Idők*, 1909, n. 8).
- « Una lezione di lingua tedesca. - Német leckeórák ». Novella. (*Ibidem*, 1910, n. 24).
- « La pipa dello zio Bernhard. Sopra un tetto. Il miracolo. - Bernát bácsi pipája. A háztetőn. A csoda ». Novelle. BALLA IGNAZIO. (*Ország-Világ*, 1910, nn. 27-29, 33-35, 38).
- « Una passione. - Égi és földi szerelem ». Romanzo. BALLA IGNAZIO. (*Vasárnapi Ujság*, 1910, nn. 34-52). Budapest, 1917, pp. 168. *Koronás regények*, Budapest, 1922, pp. 32.

- « La sottana del Diavolo ed altre novelle. - Az ördög palástja és egyéb novellák ». (La sottana del Diavolo. Una lezione di lingua tedesca. La pipa dello zio Bernhard. Sopra un tetto. - Az ördög palástja. Német leckeórák. Bernát bácsi pipája. A háztetőn). BALLA IGNAZIO. Budapest, 1912, pp. 72.
- « Crevalcore. - Az utolsó sarj ». Romanzo. BALLA IGNAZIO. Budapest, 1922, pp. 178.
- NEGRELLI Leone: « Settembre. - Szeptember ». Poesia. (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 206).
- NEGRI Ada: « Vieni ai campi. - Oh jőjj a mezőre ». Poesia. MIKLER GUSTAVO. (*Magyar Géniusz*, 1894, n. 33).
- « Sulla breccia. - Temetés ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (*A Hét*, 1893, II, p. 427. *Ország-Világ*, 1900, p. 453).
- « La macchina romba. - Zúg a gép ». Poesia. MIKLER GUSTAVO. (*Élet*, 1894, p. 98).
- « Nevicata. - A hó ». Poesia. MIKLER GUSTAVO. (*Külföld*, 1894, n. 30).
- « Birichino di strada. - Az utcagyerkőcz ». Poesia. (*Ibidem*, n. 21).
- « Én ». Poesia. ZSÖLDÖS LADISLAO. (*Fővárosi Lapok*, 1897, n. 143. *Házánk*, 1897, n. 212. *Uj Fővárosi Lapok*, 1897, n. 32. *Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 61-62).
- « Birichino di strada. - Az utczai suhancz ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1895, vol. 82, p. 273. *Ország-Világ*, 1900, n. 37. *Vasárnapi Ujság*, 1900, n. 24).
- « Pur vi rivedo ancor... Hát újra látlak... ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1895, vol. 84, p. 130).
- « Nevicata. Afa. Nebbie. Va l'onda. Te solo. Storia breve. - Havazás. Nyári hó. Kőd. Zug és zokog. Csak te. Rövid történet ». Poesie. RADÓ ANTONIO. (*Ibidem*, pp. 294-298).
- « Va! - Menj! ». Poesia. (*Vasárnapi Ujság*, 1895, n. 11).
- « I vinti. - Az elnyomottak ». Poesia. MIKLER GUSTAVO. (*Élet*, 1895, n. 51).
- Tredici poesie del volume « Fatalità ». MIKLER GUSTAVO. (*Mikler: Éjjel-nappal. Költemények*. Budapest, 1895).
- « Birichino di strada. Pur vi rivedo ancor. Nevicata. Afa. Nebbie. Va l'onda. Te solo. Storia breve. Buon di, Miseria. Fino alla morte. Portami via. L'abbandonato. - Utczai suhancz. Hát újra látlak. Havazás. Nyári hó. Zug és zokog. Csak te. Rövid történet. Jónapot, inség. Mindhalálig. Oh vigy fel! Elhagyottan ». RADÓ ANTONIO. (*Kisfaludy-Társaság Évtapjai*, 1895-96, vol. 30, pp. 108-119).
- « Mystica ». RADÓ ANTONIO. (*Fővárosi Lapok*, 1896, n. 283).
- « Buon di, Miseria. - Jónapot, inség! ». RADÓ A. (*Budapesti Szemle*, 1896, vol. 85, p. 293).
- « Fino alla morte. - Mindhalálig ». Poesia. RADÓ A. (*Ibidem*, vol 86, p. 282).

- « L'abbandonato. Portami via. - Elhagyottan. Oh vigy fel ». RADÓ A. (*Ibidem*, vol. 88, p. 132).
- « Fatalità. O portami via. - Fehér párnám föle... Oh vigy föl engemet ». PALÁSTHY MARCELLO. (*Hazánk*, 1897, n. 248).
- « Portami via! » LAKATOS VINCENZO. (*Balatonvidéke*, 1898).
- « Bacio morto. - A meghalt csók ». Poesia. KERESKEDŐ LADISLAO. (*Felsőmagyarországi Hirlap*, 1899, n. 6).
- « Tu vuoi saper chi io sia? - Ismerni akarsz? ». Poesia. MIKOLTH. (*Pápai Lapok*, 1899, n. 27).
- « L'incendio della miniera. - Tűz a bányában ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (*Magyar Szemle*, 1899, p. 620).
- « Portami via. - Oh vigy föl... ». THYMAR. (*Uj Század*, 1899, n. 2).
- « Fatalità ». THYMAR. (*Ibidem*, n. 4).
- « Pietà ». Poesia. THYMAR. (*Ibidem*, n. 14).
- « Tu vuoi saper...? Perchè? - Ismerni akarsz? Miért? ». Poesie. MIKOLTH. (MIKLER GUSTAVO). (*Lidércfény. Mikolth újabb költeményei*. Besztercebánya, 1899, pp. 85-89).
- « Tempio antico. - A vén templom ». Poesia. RUDNAI VITTORIO. (*Művészvilág*, 1900, n. 11).
- « Sulla breccia. L'incendio della miniera. Birichino di strada. Pur vi rivedo ancor... Nevicata. Afa. Nebbie. Va l'onda. Te solo. Storia breve. Buon di, Miseria. Fino alla morte. Portami via. L'abbandonato. Popolana. Mistica. La martire. - Temetés. Tűz a bányában. Utczai suhancz. Hát újra látlak. Havazás. Nyári hó. Köd. Zug és zokog. Csak te. Rövid történet. Jónapot, inség! Mindhalálig. Oh vigy fel! Elhagyottan. Parasztlány. Mystica. Mártir ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Két olasz költő. Ada Negri. Annie Vivanti*. (Due poetesse italiane: A. N. e A. V.) Budapest, 1900, pp. 21-58).
- Rec. S. E.: *Nagyvárad*, 1900, n. 141; ROTHHAUSER MASSIMILIANO: *Pester Lloyd*, 1900, n. 153; NY.: *Magyar Hirlap*, 1900, n. 154; *Vasárnapi Újság*, 1900, n. 24.
- « A te, mamma. - Anyámnak ». Poesia. (*Magyar Tengerpart*, 1902, n. 45).
- « Rivoluzione. - Forradalom ». Poesia. TELEKES BÉLA. (*Jövendő*, 1903, n. 11. *Pesti Napló*, 1907, n. 140).
- « L'Ora. Te solo. Sconforto. Bacio pagano. - Szent óra. Édes kettesben. Vigasztalanság. Pogány csók ». Poesie. TELEKES BÉLA. (*Jövendő*, 1904, n. 17).
- « Immortalità. - Halhatatlanság ». Poesia. TELEKES B. (*Ibidem*, n. 19).
- « Va l'onda. - Sír a hullám ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Vas megyei Napló*, 1904, n. 73. *Jövendő*, 1905, n. 2. *Az Újság*, 1909, n. 68. *Pesti Hirlap*, 1912, n. 84).
- « Fra i boschi cedui. - Erdők sűrűjében ». Poesia. ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Jövendő*, 1905, n. 2).

- « Destino. - Végzet ». Poesia. ZOLTÁN G. (*Egyetértés*, 1907, n. 306. *Pesti Hirlap*, 1912, n. 84).
- « Il saluto fraterno. - Testvéri üdvözet az emberekhez ». Poesia. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Népszava*, 1908, n. 190. Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1914, pp. 396-397; 1921, vol. III, pp. 155-156. *Érdekes Újság*, 1919, n. 20. *Pesti Hirlap Naptára*, 1929, p. 158).
- « Campana a martello. - A vészharang ». Poesia. BORBÉLY ALESSANDRO. (*Sárospataki Ifjúsági Közlöny*, 1909, n. 9).
- « Canto notturno. - Éji dal ». Poesia. HORVÁTH ÁKOS. (*Élet*, 1909, n. 23).
- « Sulla via. Fraternità. - Az utcán. Testvériség ». Poesia. HORVÁTH Á. (*Magyar Szó*, 1909, n. 221).
- « Mattinata invernale. Bacio morto. - Téli reggel. Meghalt csókom ». HORVÁTH Á. (*Ország-Világ*, 1907, p. 115).
- « Notte. - Éj ». Poesia. ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Egyetértés*, 1907, n. 306. *Élet*, 1909, n. 18. *Pesti Hirlap*, 1912, n. 84. *Az Újság*, 1903, n. 201. *Katholikus Szemle*, 1914, p. 773. *Uj Idők*, 1922, n. 20, *Pásztortűz*, 1925, p. 357).
- « Te solo. - Egyedül tevéled ». Poesia. KISS ARNALDO. (*Pesti Napló*, 1910, n. 116).
- « Cantilena ». Poesia. KISS A. (*Ibidem*, n. 131).
- « Storia breve. - Rövid történet ». KISS A. (*Ibidem*, n. 223).
- « Vengo, Nini. - Megyek, Nini! ». Poesia. FELSZECHY DESIDERIO. (*Erdélyi Lapok*, 1910, n. 7).
- « L'acquazzone. - Gyermekemhez ». Poesia. KISS ARNALDO. (*Pesti Napló*, 1911, n. 200).
- « Viaggio notturno. - Éjjeli út ». Poesia. ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Az Újság*, 1912, n. 213. *Érdekes Újság*, 1921, n. 3).
- « Maternità. - Anyaság ». Poesia. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Világ*, 1912, n. 302. Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1921, vol. III, pp. 153-154).
- « L'abbandonato. - Az árvácska ». Poesia. HORVÁTH ÁKOS. (*Pesti Napló*, 1913, n. 203).
- « La Madonna nera. - A fekete madonna ». Novella. B. (BALLA IGNAZIO). (*Uj Idők*, 1919, n. 26).
- « Natività. Canto notturno. Sulla via. Fraternità. Bacio morto. - Születés. Éji dal. Az utcán. Testvériség. Meghalt csókom ». HORVÁTH ÁKOS. (*Élet*, 1922, p. 6).
- « Messa di Natale. - Karácsonyi mise ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Újság*, 25, XII, 1927).
- « Tuo figlio sta bene. - Fiaid jól van ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Ibidem*, 10, VII, 1927).
- « La donna scomparsa. - Az eltűnt nő ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Ibidem*, 23, IX, 1928).

- « Maternità. - Anyaság ». (*Pesti Hirlap Kincsháza*, 1928, p. 143).
- « La crocifissa. - A keresztfeszített nő », Poesia. SZÉCSI FRANCESCO. (*A Budapesti Hirlap Vasárnapja*, 1929, n. 1, p. 3. *Az Ujság Vasárnapja*, 1929, n. 2).
- « Nevicata ». Poesia. DSIDA EUGENIO. (*Erdélyi Helikon*, 1929, p. 267).
- « Sulla breccia. L'incendio della miniera. Birichino di strada. Buon di, Miseria! Fino alla morte. L'abbandonato. Il soldatino ignoto. - Temetés. Tűz a bányában. Utcái suhanc. Jónapot, Inség. Mindhalálíg. Elhagyottan. Az ösmeretlen kis katona ». RALÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*. Budapest, s. a., pp. 165-178).
- « Chiesetta paesana. - Falusi templomeska ». Novella. LENDVAI STEFANO. (*Nemzeti Ujság*, 1931, n. 203).

NENCIONI Enrico: « Enriqueta. - Letört virág ». Novella. GAUSS VITTORIO. (*Fővárosi Lapok*, 1890, nn. 152-153).

- « Enriqueta ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 161-168).

NICCODEMI Dario: « La refuge. - Menedék ». ADORJÁN ANDREA. (Dal francese). Prima rappresentazione: 29-12-1909.

- « L'ombra. - Az árnyék ». Drama. RADÓ ANTONIO. Prima rappresentazione 1923.

Rec. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO: *Nyugat*, 1923, p. 355; HARSÁNYI COLOMANNO: Harsányi: *Színházi Esték*, Budapest, 1928, pp. 340.

- « Scampolo. - Tökmag ». Commedia. LAKATOS LADISLAO. Prima rappresentazione: 9-3-1923.

Rec. FALK SIGISMONDO: *Ország-Világ*, 1923, p. 141; TÖVISI GÉZA: *Páztortűz*, 1923, I, p. 832.

- « L'alba, il giorno, la notte. - Hajnalban, délben, este ». DI FRANCO OSCARE. Prima rappresentazione: 1-10-1929. (*Színházi Élet*, 1929, X, n. 1).

Rec. KÁLLAY NICOLA: *Nemzeti Ujság*, 2-10-1929; RÉDEY TEODORO: *Napkelet*, 1929, pp. 648-649; SZIRA BÉLA: *Katholikus Szemle*, 1929, pp. 938-939; SCHÖPFLIN ALADÁR: *Nyugat*, 1929, II, pp. 501-502.

NOTA Alberto: « Il filosofo celibe. - A nőtlen philosophus ». Commedia. CSÁSZÁR FRANCESCO. Pest, 1833, pp. 161.

- « Il benefattore e l'orfana. - Jótevő és az árva ». Commedia. JAKAB STEFANO. Prima rappresentazione: 6-12-1834.

— « La bugia. - A hazugság ». Commedia. GALVÁCSY LADISLAO. 1837.

- « Il filosofo celibe. - Nőtlen maradok ». Commedia. FEKETE SAMUELE. (Dal tedesco di Blum). Prima rappresentazione: 16-2-1851.

— « Lo sposo di provincia. - A falusi vőlegény ». Commedia. VÁNCZA MICHELE. Manoscritto. 1879.

NOTARI Umberto: « Quelle signore. - Az amolyan nők ». Romanzo. GYÖRI PIETRO. Budapest, 1908, pp. 141.

NOVARO Angiolo Silvio: « Come tenera è questa effusa pace. Il tuo guardingo piede. - Oh, mily szelíd. Oh nézd ». Poesie. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., p. 179).

NOVELLE ANTICHE. — « Régi olasz novellák (XIII-XVIII század). - Antiche novelle italiane (sec. XIII-XVIII) ». Traduzione e note di HONTI RODOLFO. Budapest (1927), pp. 359.

(I. *Novellino*: 1) Hogyan ölette meg egy király, felesége tanácsára, országának minden öreg emberét, pp. 13-19; 2) Az asszonyi szépség a legjobb dolog ezen a világon, pp. 19-21; 3) Egy görög bölcsről, aki fogságban tartatott, pp. 21-23; 4) Az Arimini monostor historiája, pp. 24-26; 5) Szerelmes historia, pp. 26-28.

II. *Poggio Bracciolini Fiorentino*: « Facetiae ». 1) Egy ravasz orvosról, pp. 29-30; 2) Egy férjről, aki halottnak tetette magát, pp. 30 e 31; 3) Egy asszony talpraesett felelete, pp. 31-32; 4) Egy tettenért asszony ravasz kibúvója, pp. 32-33; 5) Francesco Filelfo látomása, pp. 33.

III. *Franco Sacchetti*: « Novelle ». 1) Bonamico, a festő, mivel mestere mindig felzavarja az álmából, égő gyertyákkal megrakott svábbogarakat ereszt a szobájába, pp. 34-39; 2) Ser Tinaccio, a castelloi pap, egy ifjút fektet lányához, azt hívén hogy nőszemély volna; és micsoda gabalyodás lesz belőle, pp. 39-42; 3) Egy francia paraszt megcsúfolja a király ajtónállóját, pp. 43-47; 4) A nagy kópé Gonnella, pp. 48-51; 5) Az apa három intelme, pp. 52-57.

IV. *Ser Giovanni Fiorentino*: « Il Pecorone ». 1) Buccinolo leckéi, pp. 58-70; 2) A velencei kalmár, pp. 70-93.

V. *Niccolò Machiavelli*: « Belfagor », pp. 94-106.

VI. *Masuccio Salernitano*: « Novellino ». 1) A nyargaló holttest, pp. 107-120; 2) A hős szabó, pp. 120-124.

VII. *Autore ignoto*: « Il grasso legnaiuolo », pp. 125-144.

VIII. *Agnolo Firenzuola*: « Ragionamenti d'amore ». 1) Cserbere; 2) Agnolo Firenzuola mester novellája, mely kedves barátjával, Ghino Buonamicoval, Pratóban valósággal megtörtént, pp. 153-163.

IX. *Luigi da Porto*: « Romeo és Giulietta », pp. 164-193.

X. *Francesco Straparola*: « Le piacevoli notti ». 1) Az aranyzarvú bika, pp. 194-202; 2) A három alamuszi, pp. 202-209; 3) Finetta, pp. 209-216; 4) A makrancos hölgy, pp. 216-217; 5) Modesta asszony cipője, pp. 223-229; 6) A bosszu, pp. 229-243; 7) A csodabábu, pp. 243-251.

XI. *Antonfrancesco Grazzini*: « Le Cene ». 1) Egy menyecske két ura, pp. 252-262; 2) Három jómadár, Tuskó, Zsebrák és Csuhas csúnyán rászedik Simon mestert, a sapkacsinálót, pp. 263-288.

XII. *Matteo Bandello*: « Novelle ». 1) Hogyan tréfált meg egy nemes úrinő két magyar főurat, pp. 289-317; 2) Mohamed török császár kegyetlen módon meggyilkolja egyik feleségét, pp. 317-325;

3) Egy majom, amig úrnőjét temetik, felöltözik annak ruhába és megfutamtítja a háziakat, pp. 326-331.

XIII - *Celio Malespini*: « Duecento novelle ». 1) Bianca Cappello, pp. 332-341; 2) Megbüntetett féltékenység, pp. 341-346.

XIV. - *Carlo Gozzi*: A milánói varga, pp. 347-352.

Rec. (—r.): *Irodalomtörténet*, 1927, pp. 328-329; KÜRTI PAOLO: *Nyugat*, 1927, II, pp. 72-74.

NOVELLI Gino: « Mendicante. - Koldus ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (*Katholikus Szemle*, 1932, pp. 232-233).

OJETTI Ugo: « C'eri? - A szép Gian, az igazgató ». Novella. (*Uj Idők*, 1910, n. 34).

OMARINI Giuseppe Lodovico: « Voci ungheresi. - Magyar hangok ». (Traduzione dal manoscritto). Poesia. ZOLTÁN GUCLIELMO. (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 66).

PALAZZESCHI Aldo: « Il poeta si diverte. - És hagyjatok mulatni ». Poesia. BALLA IGNAZIO. (*Uj Idők*, 1913, n. 6).

— « La fontana malata. - A beteg forrás ». Poesia. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1914, pp. 433-36. 1921, vol. III, pp. 164-65).

PALMIERI Cristoforo: « [Il villino misterioso]. - A titokzatos nyári lak ». Romanzo fantastico. (*Ország-Világ*, 1905, nn. 36-52. *Magyar Szalon*, 1906).

PANEMO Cisseo: Vedi Cordara Giulio.

PANZACCHI Enrico: « In alto mare. - Viharban ». Poesia. SZIRMAY LODOVICO. (*Képes Családi Lapok*, 1882, n. 27).

PANZINI Alfredo: « Le ostriche di San Damiano. - Az osztriga ». Novella. (*Budapesti Napló*, 1904, n. 60).

— « Giacominus Giacomini ». Novella. ÁCS EUGENIO. (Ács: *Olasz novellák*. Szabadka, 1910, pp. 129-140).

— « Santippe. - Xantippe ». Romanzo. LUKITS GIULIO e VÁRKONYI FERDINANDO. Pécs, 1925, pp. 126.

Rec. FEHÉR ADORJAN: *Budapesti Hirlap*, 1926, n. 143; K. J. (Kastner Eugenio): *Napkelet*, 1926, pp. 778-779; Várkonyi Ferdinando: *Nyugat*, 1926, n. 15, pp. 240-241.

— « L'ultimo fioretto di San Francesco. - Szent Ferenc utolsó virágcskája ». Novella. FRÜCHTL E. (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 195).

— « Io cerco moglie: - Feleséget keresek ». Romanzo. FEST ALFREDO. 1927, pp. XV, 231.

— « Mi diverto anch'io. - Mulatok én is ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*A Pesti Hirlap Vasárnapja*, 1930, n. 19).

- PAPINI Giovanni: « La profezia del prigioniero. - A rab jóslata ». Novella. ERDŐS RENATA. (*Pesti Napló*, 1907, n. 265).
- « L'ultima visita del gentiluomo malato. - A beteg uriember utolsó látogatása ». Novella. ZAMBRA LUIGI. (*A Hét*, 1909, pp. 478-480).
- « Il mendicante di anime. - A lelkek koldusa ». Novella. ZAMBRA LUIGI. (*Ibidem*, 1910, pp. 661-62).
- « Il giorno non restituito. - A vissza nem adott nap ». Novella. ZAMBRA LUIGI. (*Ibidem*, 1910, pp. 135-137).
- « Novelle scelte. - Válogatott elbeszélései ». 1. Prefazione dell'autore alla traduzione ungherese delle sue novelle scelte. 2. Dal volume « Il tragico quotidiano ». Prefazioni: a) Al poeta, b) Ai filosofi. c) Agli scienziati. d) Il mendicante di anime. e) L'ultima visita del gentiluomo malato. f) Elegia per ciò che non fu. 3. Dal volume « Il pilota cieco »: a) Il giorno non restituito, b) Una vita in due. - 1. A szerző előszava válogatott elbeszéléseinek magyar fordításához. 2. A mindennapi tragikum c. kötetből. Előszavak: a) A költőhöz. b) A filozófusokhoz. c) A tudósokhoz. d) A lelkek koldusa. e) A beteg uriember utolsó látogatása. f) Elégia arról, ami nem volt. 3. A vak kormányos c. kötetből: a) A vissza nem adott nap. b) Ketten éltünk egy életet. ZAMBRA LUIGI. Budapest, 1912, pp. 48.
- Rec. P. L.: *Magyar Nemzet*, 1912, n. 79; UJHELYI FERDINANDO. *Nyugat*, 1912, I, pp. 471-472.
- « Un uomo finito. - Élőhalott ». Romanzo. RÉVAY GIUSEPPE. Budapest, 1926, pp. 278.
- Rec. GÁLFFY LADISLÁO: *Magyar Kultúra*, 1926, pp. 633-635; FALLENBÜCHL FRANCESCO: *Katholikus Szemle*, 1927, pp. 376-377.
- PARINI Giuseppe: « Giorno. - A napnak négy részei jeles példája a városban ». ARANKA GIORGIO. Dal tedesco. Kassa? s. a. (1790?)
- Rec. KAZINCZY FRANCESCO: *Levelezése*, vol. II, p. 55.
- « La vita rustica. - A mezei élet ». Poesia. PETRASOVSKY LEONE. (*Szépirodalmi Kert*, 1888, n. 36).
- « A Silvia. (Sul vestire alla ghigliottina...) ». Szilviának ». Poesia. Sz. EJURY CARLO. (*Nyugatmagyarországi Hiradó*, 1901, n. 285).
- PARZANESE Pietro Paolo: « Ninna-nanna. - Altató dal. ». Poesia. SZINISZTER. (*Veszprémi Közlöny*, 1890, n. 12).
- PASCOLI Giovanni: « La buona novella. In Oriente. In occidente. - A jó hír ». Poesia. JÁNOSI GUSTAVO. (*Katholikus Szemle*, 1905, pp. 978-983).
- « Paedagogium ». (Dal latino). JÁNOSI GUSTAVO. Budapest, 1905, ff. 5.
- Rec. VETÉSI GIUSEPPE: *Magyar Szemle*, 1905, nn. 47-48; WERNER ADOLFO: *Katholikus Szemle*, 1905, pp. 1025-1027; *Magyar Állam*, 1906, n. 10.
- « Il sogno d'Odisseo. - Odiseus álma ». Poesia. ERDŐS RENATA. (*Pesti Napló*, 1907, n. 261).

- « Solon ». Poesia. ERDŐS RENATA. (*Élet*, 1912, p. 548).
- « La ciaramella. - Dudaszó ». Poesia. LENDVAI STÉFANO. (*Ibidem*, p. 536).
- « Passeri a sera. La lodola. La quercia caduta. - Verebek este. A pacsirta. A kidült tölgy ». Poesie. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 181-184).
- PASQUALI E. M.: « Fedeltà. - Hűség ». Novella. (*Pesti Napló*, 1909, n. 185).
- PASSERINI Giuseppe Lando: « Farfalle. - Pillangók ». Poesia. CS. PAPP GIUSEPPE. (*Budapesti Napló*, 1905, n. 256).
- « Dedicà. - Ajánlás ». Poesia. CS. PAPP GIUSEPPE. (*Ellenzék*, 27-2-1907).
- « Mattino d'inverno. - Téli reggel ». Poesia. CS. PAPP GIUSEPPE. (*Pesti Napló*, 1907, n. 62).
- « Solitudine. - Egyedül ». Poesia. FELSZEGHY DESIDERIO. (*Erdélyi Lapok*, 1909, n. 9).
- PAULINA: « Antipatia ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1897, n. 6).
- PELLICO Silvio: « Ode composta in prigione. (L'amore del canto...) ». - P. S. börtönében készült ódája a naphoz ». In prosa. (*Tudománytár*, 1835, vol. 7, pp. 188-189).
- Brani dai capitoli VII, VIII, LXVII, LXVIII e LXIX de « Le mie prigioni ». - Részletek a « Börtöneim »-ből. HUNFALVI. (*Athenaeum*, 1839, II, pp. 257-265).
- « Tommaso Moro. - Morus Tamás ». Dramma. NAGY IGNAZIO. *Színműtár*, Pest, 1840, II, 12.
- « Francesca da Rimini ». Tragedia. CSÁSZÁR FRANCESCO. Manoscritto del 1848.
- « Le mie prigioni ». CSÁSZÁR FRANCESCO. Manoscritto del 1856.
- « Le mie prigioni. - Rabságom órái ». DRAXLER GIOVANNI. Balassagyarmat, 1864, pp. XII, 194. Seconda edizione: Dott. ZÁDORY GIOVANNI. Esztergom, 1879, pp. XII, 194.
- Rec. *Kritikai Lapok*, 1863, I, pp. 99-103.
- « Le mie prigioni. - Börtöneim ». ERDÉLYI CARLO. Budapest, 1886, pp. 271.
- « Zanze ». Episodio da « Le mie prigioni ». (Cap. 27-32). RÉVAY GIUSEPPE. Budapest, 1925, pp. 31. (Kétnyelvű klasszikus könyvtár, n. 54).
- « Le mie prigioni. - Börtöneim ». ERDÉLYI CARLO. Con introduzione (pp. V-IX) di ZAMBRA LUIGI. Budapest, s. a. (1931): *Élő könyvek*. II. Külföldi klasszikusok. Vol. 16.
- PERRI Francesco: « San Paolo. - Szent Pál ». Leggenda calabrese. BRELICH MARIO, jun. (*Nemzeti Ujság*, 13-4-1930).
- « La leggenda del biancospino. - A csipkerózsa regéje ». BRELICH MARIO, jun. (*Pesti Hirlap*, 25-12-1929).

- PETRARCA** Francesco: « Septem Psalmi poenitentiales. - Penytencya thartaerol walo psalmosok ». Manoscritto del 1493. (Edito: *Nyelv-empléktár*, 1885, vol. XIII, pp. 364-405).
- « De obedientia ac fide uxoriamythologia. - Historia Regis Volter ». (Trad. ungh.). **ISTVÁNFI PAOLO**. Debrecen, 1574, 4^o ff. 3. Kolozsvár, 1580; Lőcse, 1629.
- « Chiare fresche. (Canzone). Valle che de' lamenti miei... Se lamentar augelli... Levommi il mio pensier... Che fai che pensi? » (Sonetti). In prosa. **KÁRMÁN GIUSEPPE**. (*Uránia*, 1794, I, pp. 208-214; *Kármán József művei*. Budapest, 1879, I, pp. 191 e segg.).
- « Presentimento. - Előérzés ». Sonetto. (*Honderű*, 1846, II, pp. 394).
- « Pace non trovo. - Hadat nem viselek ». **BÁLINTH GIULIO**. (*Hölgyfutár*, 1859, n. 22).
- « S'amor non è, che dunque... - Ha nem szerelem... ». **BÁLINTH GIULIO**. (*Ibidem*, 1859, n. 28).
- « Il X^o e XII^o sonetto di P. - P. szonettjeiből X. és XII. ». **BÁLINTH GIULIO**. (*Ibidem*, 1859, n. 50).
- « Il XIV^o e XV^o sonetto di P. - P. szonettjeiből XIV. és XV. ». **BÁLINTH GIULIO**. (*Ibidem*, 1859, n. 102).
- « Italia mia benché... - Dal ». **HOFFER GIUSEPPE**. (*Budapesti növendékpapság munkálatai*, 1862, pp. 281-284).
- « S'amor non è, che dunque... Benedetto sia 'l giorno... Gli angeli eletti... Zefiro torna, e 'l bel tempo... Nè per sereno cielo... Stiamo, Amor, a veder... ». **LEHR SIGISMONDO**. (*Hölgyfutár*, 1863, n. 8, p. 60).
- « Se lamentar augelli... Ov'è la fronte... Deh qual pietà, qual angel... Ripensando a quel ch'oggi... Perch'io t'abbia guardato... ». **LEHR SIGISMONDO**. (*Ibidem*, 1863, n. 23, p. 180).
- « Io son dell'aspettar omai... Grazie ch'a pochi 'l ciel... Lasciato hai, Morte... ». **LEHR SIGISMONDO**. (*Ibidem*, 1864, n. 14, p. 105).
- « Sonetti in morte di Laura. E' mi par d'or in ora udire il messo... Ogni giorno mi par più di mill'anni... Non può far Morte il dolce viso amaro... Ite, rime dolenti, al duro sasso... ». **LEHR SIGISMONDO**. (*Koszorú*, 1864, I, pp. 180-181).
- « Quel che, infinita provvidenza ed arte... In qual parte del cielo, in quale idea... - Kinek hatalmad és bölcseséged annyi... Mely égben, oh, mely eszmények körében... ». **SZÁSZ CARLO**. (*Nefelets*, 1874, p. 349).
- « O d'ardente virtute ornata e calda... Quando 'l voler, che con due sproni ardenti... - Oh menni erények összessége!... Ha kezd gyötörni a szerelmi kín... ». **SZÁSZ CARLO**. (*Vasárnapi Ujság*, 1874, n. 29).
- « Quanto più m'avvicino al giorno... I' vo piangendo i miei passati tempi... - Minél közel a nap... Bánkódva sírok a letűnt időkön... ». **SZÁSZ CARLO**. (*Magyarország és a Nagy Világ*, 1874, p. 354).
- « Rapido fiume, che d'alpestra vena... Chi vuol veder quantunque

- può Natura... - Sebes folyam, az Alpesről rohanva... Ki látni óhajt égi remeket... ». BÉKES ARTURO. (*Uj Idők*, 1877, n. 4).
- « O dolci sguardi, o parolette accorte... Onde tolse Amor l'oro e di qual vena... Amor m'ha posto come segno a strale... O édes arc, ó nyájas szép szemek... Hol szedte Amor, mondd, szinaranyát... Nyiladnak célpontjává lettem én... ». SZIKLAI SAMUELE. (*Magyarország és a Nagy Világ*, 1880, p. 454).
- « S'amor non è, che dunque... Nè così bello il sol giammai... Aspro core e selvaggio... - Mi az mit érzek, ha nem szerelem... Nem láttam még olyan szépnek a napot... Szívednek kérge s e szeplőtelen... ». SZIKLAI SAMUELE. (*Fővárosi Lapok*, 1880, n. 284).
- « Ponmi ove 'l sol occide i fiori e l'erba... Nè così bello il sol giammai levarsi... Aspro cuore e selvaggio, e cruda voglia ». SZIKLAI SAMUELE. (*Ország-Világ*, 1881, n. V, p. 112).
- « Benedetto sia il giorno, e 'l mese, e 'l anno... - Áldott legyen az év, a hó s a nap... ». RADÓ ANTONIO. (*Vasárnapi Ujság*, 1883, n. 9).
- « Pace non trovo e non ho da far guerra... Quanta invidia io ti porto, avara terra... ». RADÓ ANTONIO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1883, vol. 7, pp. 275, 368).
- « Quattro sonetti. (Se la mia vita dall'aspro tormento... I' vidi in terra angelici costumi... Pasa la nave mia colma d'obblio... Amor m'ha posto come segno a strale... ». RADÓ ANTONIO. (*Ibidem*, pp. 17, 98, 103, 118).
- « Sestina. (Non ha tanti animali il mar fra l'onde...). - Nincs annyi állat, benned, tenger árja... ». DENGİ GIOVANNI. (*Fővárosi Lapok*, 1884, n. 21. Dengi: *Ujabb költemények*. Budapest, pp. 107-108).
- « Due ballate. (Quel foco ch'io pensai che fosse spento... Volgendo gl'occhi al mio novo dolore... ». DENGİ GIOVANNI. (*Fővárosi Lapok*, n. 114).
- « Barbato Sulmonensi ». Epistola. RADÓ ANTONIO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1885, pp. 93-94).
- « Sonetti I-XXV ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költőkből*. Budapest, 1886, pp. 29-46).
- « Tutti i sonetti. - Összes szerelmi szonettjei. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1886, 16^o, pp. 370; 8^o, pp. 374. Seconda edizione 1896. Nuova edizione 1926.
- Rec. SZANA TOMMASO: *Nemzet*, 1886, n. 354; SZÁSZ CARLO: *Kisfaludy-Társaság Évtapjai*, 1887, pp. 92-93; *Képes Folyóirat*, 1887, vol. I, p. 56; TEZA EMILIO: *Rivista contemporanea*, 1890, fasc. III.
- « Tre sonetti ». RADÓ ANTONIO. (*Pesti Napló*, 1886, n. 331. *Budapesti Hírlap*, 1886, 329. *Nemzet*, 1886, n. 335. *Fővárosi Lapok*, 1886, n. 329).
- « Per far una leggiadra sua vendetta... Da' più begli occhi e dal più chiaro viso... - Hogy édes bosszút álljon valahára... A legszebb két szem, mely valaha fénylett... ». RADÓ ANTONIO. (*Képes Folyóirat*, 1887, I, p. 56).

- « Italia mia benchè 'l parlar sia indarno ». Frammento. In prosa. CSIKY GREGORIO. (Nel volume: *Villemain, « Pindar szelleme és a lantos költészet... »*, Budapest, 1887, pp. 365-366).
- « Vergine bella, che di Sol vestita... - Szép szűz ». Canzone. CSICSÁKY EMERICO. (Csicsáky: *Költeményei és kisebb műfordításai*, Temesvár, 1888, pp. 132-135).
- « Sonetti scritti dopo la morte di Laura. (Oimè il bel viso... I' vo piangendo...) - Laura halála után írt szonettek ». KONTUR BÉLA. (*Magyar Szemle*, 1890, n. 33).
- « Solo e pensoso i più deserti campi... - Magam bolyongok... ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Ország-Világ*, 1896, p. 822).
- « Idem. - Magány ». (*Budapesti Napló*, 1908, n. 164).
- « Più volte Amor... - Mi gyakran... ». (*Fővárosi Lapok*, 1897, n. 126).
- « Solo e pensoso... - Egyedül... ». MIKOLTH (Pápai *Lapok*, 1909, n. 27; e *Lidércfény. Mikolth (Dr. Mikler Gusztáv) újabb költeményei*. Besztercebánya, 1899, pp. 90-91).
- « Laura: Se lamentar augelli, o verdi fronde... Vago augelletto, che cantando vai... - Ha madár sír és a lomb remeg... Szép kis madár, ki zengsz vig éneket... ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Ország-Világ*, 1901, p. 716. *Dunántuli Hírlap*, 1903, n. 28. *Budapesti Hírlap*, 1904, n. 200. *Budapesti Napló*, 1908, n. 253).
- « Il sonetto n. 88 ». ISAÁK MARTA. (*Az Ujság*, 1904, n. 204).
- « Laura ». KONTUR BÉLA. (*Magyar Állam*, 1904, n. 165).
- « Sonetti ». RADÓ ANTONIO. (*Pesti Napló*, 1904, n. 199).
- « Se la mia vita dall'aspro tormento... Poi che la vista angelica serena... - Ha addig eltart kínos életem... Ah amióta olyan hirtelen... ». RADÓ ANTONIO. (*Vasárnapi Ujság*, 1904, n. 30).
- « Italia mia benchè... - Itáliám halálos mély sebekre... ». VERSÉNYI GIORGIO. (*Ország-Világ*, 1904, p. 624).
- « Se la mia vita dall'aspro tormento... Gli Angeli eletti, e l'anime beate... - Ha tán megérem, urnőm, -bár csoda... Alighogy fölszállt az ég csarnokába... ». (*A Hét*, 1904, II, pp. 471).
- « Italia mia benchè... - P. Szózatja és egyik latin költői levele ». HEGEDÜS STEFANO. (*Értekezések a nyelv- és széptudományok köréből*. Budapest, 1905, pp. 17-21).
- « Epistola ad Enea da Siena ». (Dal latino). HEGEDÜS STEFANO. (*Ibidem*, pp. 12-17).
- Dall'« Italia mia ». HEGEDÜS STEFANO. (*Kisfaludy Társaság Évlapjai*, 1905, vol. 39, p. 110).
- « Il sonetto n. 38 ». ISAÁK MARTA. (*Az Ujság*, 1905, n. 203).
- « Laus Mortis. - A Halál dicsérete ». KATONA LODOVICO. (*Magyar-Világ*, 1906, n. 11).
- Rifacimento della novella del Boccaccio: « Volter e Griselda ». VENDE ERNESTO. (Vende: *Istváni Pál: Volter és Grizeldisz*. Budapest, 1907).

- Dal « Canzoniere » - A « Canzoniere-ből ». (Se lamentar augelli... Levommi il mio pensier... Quel rosignuol che si soave piagne... Conobbi, quanto il ciel gli occhi m'aperse... Vago augelletto, che cantando vai... Ha a madár sir... Felvitt a gondolat a másvilágba... A csalóány zokogva sir amott... Mit megnyitott az égi kegyelem... Szép kis madár, ki zengsz vig éneket...). ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Katholikus Szemle*, 1909, pp. 599-601).
- « La morte di Laura. - Laura halála », ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Komáromi Híradó*, 1909, n. 16).
- « Or che 'l ciel... I' vidi in terra... - A föld, a menny, a szél elnémulának... Én láttam élő angyalt idelelni... ». (*Nagyasszonyunk*, 1911-12, p. 40).
- « Se la mia vita dall'aspro tormento. - Ha éltem mégis elnyúl oly sokáig ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Pesti Hírlap Naptára*, 1913, p. 126).
- « Occhi, piangete... Solo e pensoso... - Csak sirjatok szemek... Magamban s elmélyedve... ». ZOLTÁN GUGLIELMO (*Érdekes Ujság*, 1920, n. 17).
- « Voi ch'ascoltate in rime sparse il suono... Se la mia vita dall'aspro tormento... - Ti, kik figyeltek változó dalomban... Ha éltem mégis elnyúl oly sokáig... ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Uj Idők*, 1922, n. 16).
- « Dal Trionfo della Morte », vv. 166-172. SIK ALESSANDRO. (*Történeti Szemle*, 1929, p. 95).
- « I. Io son già stanco... II. Benedetto sia il giorno... III. Ove ch'i' posi... IV. Se la mia vita... V. Voi ch'ascoltate... VI. L'aura soave al sole spiega... VII. Quanto più m'avvicino... VIII. Non d'atra e tempestosa... IX. Per far una leggiadra... X. Solo e pensoso... XI. L'oro e le perle... XII. Perch'io t'abbia guardato... XIII. S'al principio risponde... XIV. S'Amor non è... XV. Amor m'ha posto... XVI. Pace non trovo... XVII. Ponmi ove 'l sol... XVIII. L'ardente nodo... XIX. La vita fugge... XX. Poi che la vista... XXI. Quante fiate, al mio dolce... XXII. Nè mai, pietosa madre... XXIII. L'alma mia fiamma... XXIV. Come va 'l mondo... XXV. Levommi il mio pensier... XXVI. Ite, rime dolenti... XXVII. Che fai, che pensi... XXIX. Da' più begli occhi... XXX. Non può far Morte... - I. Fáradt vagyok már... II. Aldott az év... III. Ha merre őt találom... IV. Ha addig elhúzódik életem... V. Kik hallgatjátok... VI. Arany haját... VII. Közelvek... VIII. Még úgy hajós... IX. Hogy édes bosszút álljon... X. Mindég magános... XI. Gyöngy és arany... XII. Hálátlan ajkam... XIII. Ha vége is olyan lesz... XIV. Ha nem szerelem ez... XV. Célpontja lettem... XVI. Nincs háborúm... XVII. Helyezz oda... XVIII. A láncokat feloldta... XIX. Az élet meg nem áll... XX. Ah, amióta olyan hirtelen... XXI. Oh hányszor búvok el... XXII. Anya, ki hú fiút... XXIII. Az, akit annyira kegyelt az ég... XXIV. Amért oly gyötrelembe... XXV. Ma ahhoz szállottam fel...

XXVI. Menj, s arr'a kőre szállj... XXVII. Vigasztalan lélek...
 XXVIII. Ha tudtam volna... XXIX. A legszebb két szem. . XXX. A
 szép szem... », RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a.,
 pp. 185-202).

PIAVE Francesco Maria: « Ernani ». Dramma lirico. EGRESSY BENIAMINO.
 Pest, 1847, pp. 39.

— « I due Foscari. - A két Foscari ». Opera in 3 atti. EGRESSY B. Prima
 rappresentazione: 9 dicembre 1850.

— « Macbeth ». Melodramma in 4 atti. EGRESSY B. 1850.

— « Rigoletto ». Opera. NÁDASKAY LODOVICO. Pest, 1854, pp. 50. Quarta
 ed. 1886, pp. 42.

— « La traviata. - Tévedt nő ». Opera. PATAKI L. Pest, 1857, pp. 28.
 Ristampa: 1909. Quarta ed.: 1926.

— « Ballo in maschera. - Álarcosbál ». Opera. BÖHM GUSTAVO. Budapest,
 1886, pp. 44. Prima rappresentazione: 13-11-1884.

— « Idem ». ZOLTÁN GUGLIELMO.

— « La traviata. - A tévedt nő ». LÁNYI VITTORIO. Budapest, 1913, pp. 45.

— « Rigoletto ». NÁDASKAY LODOVICO e LÁNYI VITTORIO.

— « La forza del destino. - A végzet hatalma ». LÁNYI VITTORIO. Prima
 rappresentazione: 23-3-1929.

PICCOLOMINI Enea Silvio: « De duobus amantibus. - Eurialusnak és
 Lucretiának szép historiája, melyben megirattatik egymáshoz való
 nagy szerelmök, mely szerelemből végre Lucretiának következék
 szörnyű halála ». Trad. del 1577. Ed. crit.: Szilády Aron, *Gyarmathi
 Balassa Bálint költeményei*, Budapest, 1879, pp. 171-234.

— « Idem. - Sénai Lukrétzia, kinek törvénytelen életét 's példás halálát
 Aeneas Sylvius írásaiból magyar versekbe szedte CSENKESZFI POÓTS
 ANDRÁS ». Cs. P. A. *ifjúi versei*, Pozsony é Komárom, 1791.

PIERANTONI MANCINI Grazia: « Lidia. - Lidia, egy olasz nő törté-
 nete ». Romanzo. SZÁSZ CARLO. (*Regényvilág*. 1881, nn. 41-47).

— « Idem ». Budapest, 1883, pp. 171.

Rec. SZANA TOMMASO: *Nemzet*, 1882, n. 83.

— « Un giornalista. - Egy hírlapíró ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1889,
 nn. 120-125).

— « A kiengesztelődés ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1892, nn. 323-333).

— « Costanza ». Romanzo. Budapest, 1897, pp. 433.

— « La rosa del ghetto. - A getto rózsája ». Racconto. Budapest, 1905,
 pp. 135.

PIGNONE Carlo: « Donna Maria ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1899,
 n. 19. *Tolnai Világlapja*, 1907, pp. 1495-97. *Az Ujság*, 1908, n. 5).

— « Mariangela ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1901, n. 170).

— « Innanzi al Sindaco. - Az anyakönyvvezető előtt ». Novella. (*Képes
 Családi Lapok*, 1905, pp. 1058-62. *Tolnai Világlapja*, 1905, II, pp. 1733-
 1735).

- « Mariangela ». Novella. Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Tolnai Világlapja*, 1906, pp. 20-22. *Képes Családi Lapok*, 1906, pp. 656-658).
- « Agnus Dei ». Novella. (*Tolnai Világlapja*, 1907, pp. 1611-12. *Az Ujság*, 1908, n. 157).
- PINDEMONTE Ippolito: « I sepolcri. - A sírok ». CSÁSZÁR FRANCESCO. (Császár: *Olasz költőkől.* Pest, 1857, pp. 139-159).
- PIRANDELLO Luigi: « Il piacere dell'onestà. - A becsületesség öröme ». Commedia. BALLA IGNAZIO. Prima rappresentazione novembre 1924.
Rec. LÁSZLÓ STEFANO: *Elet*, 1924, n. 23; SZIRA BÉLA: *Magyar Kultúra*, 1924, pp. 686-687; HARSÁNYI COLOMANNO: *Magyarság*, 1924, n. 240 e HARSÁNYI: *Színházi Esték*, Budapest, 1928; SZABÓ MARIA: *Pásztortűz*, 1924, I, p. 55.
- « L'uomo, la bestia e la virtù. - Az ember, az állat és az erény ». Apologo in 3 atti. HELTAI EUGENIO. Budapest, 1925, pp. 80.
Rec. GALAMB ALESSANDRO: *Napkelet*, 1925, p. 196.
- « Il corvo. - A holló ». Novella. BITAY ÁRPÁD. (*Pásztortűz*, 1925, I, p. 357).
- « Sei personaggi in cerca d'autore. - Hat szerep keres egy szerzőt ». Commedia. KARINTHY FEDERICO. (*Színházi Élet*, 1926, n. 3).
Rec. KÜRTI PAOLO: *Nyugat*, 1926, pp. 80-81; *Magyarság*, 1926, n. 290; K.: *Nemzeti Ujság*, 1926, n. 290; KOSZTOLÁNYI D.: *Pesti Hirlap*, 1926, n. 291; M. I.: *Budapesti Hirlap*, 1926, n. 291; GALAMB ALESSANDRO: *Napkelet*, 1926, vol. VII, p. 171.
- « Sagra del signore della nave. - Gályaiszten ünnepe ». Commedia. WIDMAR ANTONIO. (*Ujság*, 1925, n. 139).
- « I tre pensieri della sbiobbina. - A nyomorék ». Novella. (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 25).
- « La tragedia d'un personaggio. - A regényalak végzete ». Novella. (*Ibidem*, n. 76).
- « Il capretto nero. - A fekete gödölye ». Novella. (*Ibidem*, n. 294).
- « L'illustre estinto. - A nagy halott ». Novella. (*Pesti Hirlap Kincses-tára*, 1927, pp. 129-137).
- « Un gatto, un cardellino e le stelle. - Egy kandur, egy tengelice és a csillagok ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 29, V, 1927).
- « I due compari. - A két koma ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Ibidem*, 14, VIII, 1927).
- « Vestire gli ignudi. - Öltöztessük fel a mezteleneket ». Commedia. FÁY E. BÉLA. Prima rappresentazione a Győr 5-IV-1928.
- « La giara. - Az olajos korsó ». Commedia in 1 atto. Dott.ssa JAU-LUSZ ELENA. (*Kincses Kalendárium*, 1929, pp. 351-366).

- « Si gira. - Forog a film ». Romanzo. FÁY E. BÉLA. Budapest, 1928, pp. 220.
Rec. JUHÁSZ GÉZA: *Debreceni Szemle*, 1928, p. 194; NÉMETH J. A. DISLAO: *Napkelet*, 1928, vol. XI, pp. 781-782.
- « Tutto per bene. - Minden jóra fordul ». Commedia. FÁY E. BÉLA, Prima rappresentazione a Nyiregyháza, 7-X-1929.
Rec. RÉDEY TEODORO: *Napkelet*, 1930, p. 708.
- « Il fu Mattia Pascal. - A néhai Pascal ». Romanzo.
- « Pensaci, Giacomino. - Gondold meg, Giaccmino ». Commedia. FÁY E. BÉLA. Prima rappresentazione a Nyiregyháza, 27-XI-1931.
- « Vecchierella. - Az öreg anyóka ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., p. 203).
- « I nostri ricordi. - Emlékeink ». Novella. HORVÁT ENRICO. (*Napkelet*, 1932, pp. 572-577).
- PIRANI Luisa: « Giannina ». Novella. (*Budapesti Napló*, n. 95).
- PITIGRILLI: « La cura omeopatica. - A homeopátiás gyógy mód ». Novella. BRELICH-DALI'ASTA MARIO. (*Magyarság*, 1930, n. 191, suppl. domenicale).
- « L'uomo verde. - A zöld ember ». Novella. (*Nyugat*, 1-II-1931, pp. 182-186).
- « La vergine a 18 carati. - A 18 karátos szűz ». Romanzo. GÁSPÁR NICOLA. Budapest, 1931, pp. 264.
- PIVA Romolo: « Il torpedo. - A torpedo ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1905, n. 190).
- PIZZOLATO: « I quattro rusteghi. - A négy házsártos ». Opera. LÁNYI VITTORIO. Prima rappresentazione: 12-II-1928.
- POGGIO Bracciolini: Vedi Novelle antiche.
- PRADO Benedetto: « Lucrezia Borgia seconda. - Második B. L. ». Commedia in 1 atto. V. SZŐCS GÉZA. (*Ország-Világ*, 1890, pp. 651-654).
- PRAGA Marco: « Le vergini. - A szűzek ». Atto terzo, scena 6, 7. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 27-30).
- « La Biondina. - A szőke asszony ». Romanzo. Dott. ROMY BÉLA. Budapest, 1894, pp. 316.
- « I calzoni di Ferreol. - A Ferreol nadrágja ». Novella. ROMY BÉLA. (*Pesti Hirlap*, 1897, n. 44).
- « Alleluja ». Dramma in 3 atti. ROMY BÉLA. Budapest, 1910, pp. 100.
- « Le nozze di Miss Lizzie. - M. L. házassága ». Novella. (*Élet*, 1911, pp. 709-712).
- « La moglie ideale. - Az eszményi feleség ». Dramma in 3 atti. Budapest, 1914, pp. 73.
- PRATI Giovanni: « A Manzoni. - M. -hoz ». Poesia. ABRÁNYI EMILIO. (*Fővárosi Lapok*, 1873, n. 156).

- « Kit szeretesz? ». Poesia. BARTÓK LODOVICO. (*Ibidem*, 1877, n. 279).
- « Minden visszatér ». Poesia. RÁ CZ SAMUELE. (*Képes Családi Lapok*, 1882, n. 2).
- « Il destino del poeta. - A költő sorsa ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők közt. Budapest*, 1886, pp. 128-129).
- « Sonetto. - Azon a napon, melyen halotti szentséggel... ». KÖRÖSI ALBINO. (*Veszprémi Közlöny*, 1890, n. 5).
- « A Dio. - Istenhez ». Poesia. DENG I GIOVANNI. (*Magyar Szemle*, 1890, n. 40).
- « Il grillo. - A tücsök ». Poesia. SZINISZTER. (*Veszprémi Közlöny*, 1890, n. 15).
- PRINA Benedetto: « L'isola della rimembranza. - Az emlékezet szigete ». Poesia. SZÁSZ CARLO. (*Magyar Szalon*, 1893, vol. 20, pp. 109-110).
- PUCCINI Mario: « La carbonaia. - A szenesasszony ». Novella. ZAMBRA LUIGI. Budapest, 1921, pp. 32.
- « La vergine e la mondana. - A szűz és az utca lánya ». Romanzo. MARSOVSZKY NICOLA. Budapest, 1923, pp. VIII, 244.
Rec. RAITH TEODORO: *Magyar Irás*, 1923, pp. 70-71.
- « Dove è il peccato è Dio. - Megváltó bűn ». Romanzo. MARSOVSZKY NICOLA. Budapest, 1926, pp. 235.
Rec. Zs. (Alsze ghy Zsolt): *Élet*, 1926, n. 23; K. M. (Kállay Nicola): *Nemzeti Ujság*, 1926, n. 278; CSAPÓ GIORGIO: *Magyar Kultura*, 1926, p. 582.
- « Un colpo di vento. - Egy szélroham ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 3, X, 1929).
- « La fontana. - A kút ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Pesti Hirlap*, 20, X, 1929).
- PULCI Luigi: « La morte di Spinello. (Dal Morgante Maggiore: Canto XVIII, versi 76-86). - Spinello halála ». JÁNOSI GUSTAVO. (*Veszprémi Hirlap*, 1905, n. 17).
- RACCUGLIA Salvatore: « L'inno di Garibaldi. - A G. -hymnus ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők közt. Budapest*, 1886, pp. 151-154; RADÓ: *Idegen költők albuma. Budapest*, 1891, pp. 275-276).
- RAFFAELLI Giovanni: « Addio delle orfane. - Az árvák búcsúja tanítónőjüktől ». Poesia. KÖRÖSI ALBINO. (*Veszprémi Közlöny*, 1890, n. 1).
- RAGUSA-MOLETTI G.: « Gli occhiali verdi. - A zöld szemüveg ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 59-60).
- RAMAZZINI Vincenzo: « Il telegrafo elettrico. - A telegráf ». Poesia. KÖRÖSI ALBINO. (*Veszprémi Közlöny*, 1889, n. 43).
- RAO E REQUESENZ Simone: Otto poesie. (1. Szeretőjének küldi képét; 2. Beszélő némaság; 3. Szemcinek javasolja, hogy egy tsekélységért ne sirjanak olly igen; 4. Eggy halál-főre; 5. Fortunához; 6. Kedve-

- sének nyújtott zálog; 7) Három Gratziák; 8. Szépjéhez annak neve napjára). In prosa. Dal tedesco. IVÁNKAI VITÉZ EMERICO. (*Orpheus*, 1790, II, pp. 274 e segg.).
- RAPISARDI Mario: « Mors et vita. - Halál és élet ». Poesia. VIKÁR BÉLA. (*Élet*, 1894, p. 53).
- « Qui non fieri tremuoti... - Nyugalom... ». Poesia. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 147-148).
- « Piedini scalzi. - Ti apró lábak ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., p. 205).
- REALI DI FRANCIA, Li: « Traduzione dei capitoli I, XVII, LII e LIII del libro VI ». RÉNYI RODOLFO. (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1893, pp. 132-147).
- REDAELLI Giovanni: « Il canto del cigno. - Hattyúdal ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költőkből*. Budapest, 1886, p. 198).
- RIBERA Almerigo: « L'immagine della Madonna. - A Madonna képe ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1901, n. 165).
- « Nozze. - Lakodalom ». Novella. (*Ibidem*, n. 247).
- RICCI Corrado: « La critica del gatto. - A macska kritikája ». Novella. Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Tolnai Világlapja*, 1906, pp. 706-707. *Ibidem*, 1907, pp. 441-442).
- RICORDI Tito: « Francesca da Rimini ». Budapest, 1929.
- RIZZI Giovanni: « Torrente. - Hegyi patak ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költőkből*. Budapest, 1886, pp. 155-157).
- ROBERTI Giambattista: « Il gatto e il formaggio. - A macska és a sajt ». Favola. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. (*Diétai Magyar Muzsa*. Pozsony, 1796, n. III e CSOKONAI: *Összes művei*, vol. I, p. 70).
- « L'uccelletto in libertà. - A madár a szabadságba ». In prosa. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. (*Diétai Magyar Muzsa*, n. VIII e CSOKONAI: *Összes művei*, vol. I, pp. 123-124).
- ROBERTO (De Roberto Federico?): « [Pentimento]. - Megbánás ». Novella. FEKETE JÓZSEFNÉ. (*A Hét*, 1895, II, pp. 588-590).
- ROCCA GINO: « L'Uragano. - Az orkán ». Romanzo. GÁSPÁR NICOLA. Budapest, 1931, vol. I-II.
- ROLLI PAOLO: « Canzonette I-II ». CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto del 1796. (Ed.: *Csokonai Vitéz Mihály összes művei*. Budapest, 1922, vol. II, pp. 71-73).
- ROMAGNOLI Ettore: « Lo smeraldo. - A smaragd ». Poesia. SZÉCSI FRANCESCO. (*Az Ujság Vasárnapja*, 1929, n. 2).
- ROMANELLI Luigi: « Elisa e Claudio ». Melodramma semiseria. SZERDAHELYI GIUSEPPE. Prima rappresentazione: 7-11-1835.

- ROMANI Felice:** « La straniera. - Az ismeretlen nő ». Opera giocosa. SZERDAHELYI GIUSEPPE. Kassa, 1837, pp. 50.
- « L'elisir d'amore. - A bájtal ». Opera giocosa. DEÁKY FILEP SAMUELE. Pest, 1838, ff. 2, pp. 58.
- « Anna Bolena ». Tragedia lirica in 2 atti. SCHODEL-KLEIN ROSA. Pest, 1840.
- « La sonnambula. - Az alvajáró ». Melodramma semiserio. DEÁKY FILEP S. Prima rappresentazione: 19-6-1841. Budapest, 1886, pp. 32.
- « Idem ». Budapest, 1912.
- « Beatrice di Tenda ». Opera. Dalla versione tedesca di Ott G. JAKAB STEFFANO. Pest, 1838, pp. 48.
- « Norma ». Opera tragica. SZERDAHELYI GIUSEPPE e DEÁKY FILEP SAMUELE. Prima rappresentazione: 18-1-1839. Buda, 1840, pp. 47. Budapest, 1886, pp. 32.
- « I Capuleti e Montecchi. - A M. és C. párt ». Tragedia lirica. SZERDAHELYI GIUSEPPE. Prima rappresentazione: 18-2-1839.
- « Borgia Lucrezia ». Opera. JAKAB STEFFANO. Pest, 1840. Budapest, 1886, pp. 36.
- « Due sottoufficiali. - Két altiszt ». Opera. SZERDAHELYI GIUSEPPE. Prima rappresentazione: 2-3-1859.
- « Consigli a Rosa. - Tanácsok Rózához ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, aprile 1881, pp. 131-132).
- « Idem. - Tanács ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők-ből*. Budapest, 1886, pp. 199-200).
- ROSA Salvatore:** « Dalla satira " La pittura „. - A festészet ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők-ből*. Budapest, 1886, pp. 94-97).
- ROSSI Gaetano:** « Il giuramento. - Eskü ». Melodramma. JAKAB STEFFANO. Buda, 1838, pp. 48.
- « Linda di Chamounix. - Linda ». Melodramma in 3 atti. EGRESSY BENJAMINO. Pest, 1844, pp. 51.
- ROSSI Mario:** « L'ora dell'amore. - A szerelem órája ». Poesia. BÁLINTH GIULIO. (*Hölgyfutár*, 1859, n. 148).
- « A Giulia. - Juliához ». Poesia. SYLVIO. (*Györi Közlöny*, 1886, n. 90).
- ROVETTA Gerolamo:** Da « Mater dolorosa ». Racconto. (GAUSS VITTORIO). (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 191-192).
- « Il primo amante. - Az első kedves ». Romanzo. TÁBORI ROBERTO. Budapest, 1896, pp. 165.
- « La baraonda. - A zavaros ». Romanzo. JULIANUS. (*Pesti Hírlap*, 1897, nn. 47-132).
- « Egy leány miatt », Romanzo. GAUSS VITTORIO. 1898, vol. I-II, pp. 152, 150.
- « I disonesti. - A becsstelenek ». Dramma. HEGEDÜS GIORGIO. Budapest, 1898, pp. 48. Seconda ed.: 1901.

— « *Idem*. - A becsstelenség. Az olasz államdíjjal jutalmazott színmű. RADÓ ANTONIO. *Prima rappresentazione*: 1-12-1896. Ed. Budapest, 1898, pp. 51.

Rec. *Uj Idők*, 1896, II, p. 494; *IGNOTUS: A Hét*, 1896, II, pp. 853-855; V. Gy.: *Fővárosi Lapok*, 1896, n. 332; *Magyar Génius*, 1896, n. 50.

— « *Agnese*. - Agnes ». Novella. (*Magyar Szemle*, 1899, pp. 452-54, 465-466, 475-77. *Nagy Dekameron*. Budapest, 1921, pp. 1-27).

— « *Baby*. - Baba », Romanzo. GAUSS VITTORIO. (*Uj Idők*, 1900, nn. 35-39).

— « *Tiranni minimi*. - Egy kis cselédleány története ». Novella. (*A Hét*, 1902, nn. 33-34).

— « *Scellerata*. - A kis gonosz ». Novella. DEÉGELY GABRIELE. (*Ország-Világ*, 1903, pp. 89-90, 109-110).

— « *Il processo Montegu*. - A M.-pör. ». Romanzo. M. HRABOVSKY GIULIA. Budapest, 1904.

— « *La Baraonda*. - A nagyravágyás átka ». Romanzo. Budapest, 1904, pp. 196.

— « *La moglie di Sua Eccellenza*. - Kegyelmes ur felesége ». Romanzo. (*Pesti Hírlap*, 1907).

— « *La signorina*. - A kisasszonyka ». Romanzo. GARÁDY VITTORIO. Budapest, 1921, pp. 304.

— « *Scellerata*. - Asszonyi tréfa ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Képes Krónika*, 1922, pp. 483-85, 511-13).

— « *Papà Eccellenza* ». Dramma in 3 atti. BALLA IGNAZIO. (*Ma Este*, 19.....).

RUSSO Vincenzo: « *Maria* ». Poesia. ZEMPLÉNYI ÁRPÁD. (*Magyar Tengerpart*, 1905, n. 32).

SACCHETTI Enrico: « *Il suicidio*. - Az öngyilkosság ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 11, IX, 1927).

SACCHETTI Franco: « *Le avventure di Dante*. - D. kalandjai ». Aned-doto. (*Fővárosi Lapok*, 1894, n. 77).

— « *Perchè Dante venne esigliato*. - Miért száműzték Dantét? (*Magyar Hírlap*, 1908, n. 206).

— « *Dante, il fabbro ed il damerino*. - D., a kovács meg a ficsur ». ELEK ARTURO. (*Az Ujság*, 1913, n. 272).

— Vedi « *Novelle antiche* ».

SALGARI Emilio: « *Il tesoro della Montagna Azzurra*. - A kék hegyek kincse ». Romanzo avventuroso. ZICÁNY ÁRPÁD. Budapest, 1911, pp. 180.

— « *I minatori dell'Alaska*. - Az alaskai arányásók ». Romanzo avventuroso. ZICÁNY ÁRPÁD. Budapest, 1911, pp. 192.

- « La sovrana del Campo d'oro. - Az aranymezők királynéja ». Romanzo avventuroso. ZIGÁNY ÁRPÁD. Budapest, 1911, pp. 174.
- « Nella legione straniera. - Cserna grófja. Az idegenek légiójában ». Romanzo avventuroso. ZIGÁNY ÁRPÁD. Budapest, 1911, pp. 166.
- SALSA Carlo: « Trincee. - Lövészárok ». Romanzo. KILÉNYI MARTINO. Budapest, 1931, vol. I-II, pp. 236, 279.
Rec. KOMLÓS ALADÁR: *Nyugat*, 1931, II, pp. 484-485.
- SALUSTRI: Vedi Trilussa.
- SALVANESCHI Nino: « Il fiore della notte. - Az éjszaka virága ». Romanzo. GÁSPÁR NICOLA. Budapest, 1929, pp. 256.
- SAMPIERI G. V.: « La notte. - Az éjszaka ». Novella. BRELICH MARIO, jun. (*Nemzeti Ujsá*, 6-4-1930).
- « La bambina malata. - A beteg kislány ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 29-12-1929).
- SAN GIUSTO Luigi di: « Féde ». Romanzo. M. HRABOVŠKY GIULIA. (*Vasárnapi Ujság*, 1905, nn. 1-19). Budapest, 1906, pp. 208.
Rec. *Magyar Szemle*, 1906, n. 19.
- « La lucertola. - A gyík » Novella. (*Pesti Napló*, 1909, n. 297).
- SAPORI Francesco: « Gemmi, divetta eccentrica. - G. az excentrikus diva ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hírlap*, 23, XI, 1929).
- SARA (Tardy Laura): « La vittima. - Az áldozat ». Novella. MÓCS SIGISMONDO. (*Mócs: Olasz beszélyek. Barrili, Ghislanzoni és Sara*. Budapest, 1880, pp. 151-182).
- SARENELLI B.: « Fiorina o la fanciulla di Glaris. - Fiorina. Regényes vig opera 2 felvonásban. Zenéjét szerzé Pedrotti Károly ». Pesten, 1859, pp. 23.
- SCALVINI Antonio: « I cavalieri del macao. - A kártyahősök ». Romanzo. MÓCS SIGISMONDO. Budapest, 1879, vol. I-III, pp. 203, 168, 187.
- SCAMBATA Scipione: « Ciro. - Cyrus szomorújáték... ». Dramma in 5 atti. KERESKÉNYI ADAMO, d. c. d. G. Kassa, 1767, pp. 88.
(Cfr. *Figyelő*, 1883, vol. 14, p. 193).
- SERAO Matilde: « Vittoria di Annibale. - Hannibál diadala ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1889, nn. 75-76).
- « A rajongó ». Romanzo. (*Pesti Napló*, 1889-1890).
- « Novella d'amore. - Egy nő ». Novella. GAUSS VITTORIO. (*Fővárosi Lapok*, 1890, nn. 116-119).
- « Addio, amore! - Isten hozzád szerelem ». Romanzo. TÓTH BÉLA. Budapest, 1891, vol. I-II, pp. 159, 146.

- « Fantasia. - Ábrándok ». Romanzo. ZEMPLÉNI P. GIULIO. (*Ország-Világ*, 1892, nn. 1-32). Budapest, 1892.
- « La notte di S. Lorenzo. - Csillaghullás ». (*Magyar Hirlap*, 1892, n. 196).
- « Scuola normale femminile. - A tanítóképző-intézet ». Novella. (*A Hét*, 1893, II, pp. 263-66, 279-82, 294-97).
- « Il perfettissimo amante. (Luigi Caracciolo). - A tökéletes ». Saggio dal volume: « Gli amanti ». (*Ibidem*, 1894, I, pp. 37-40).
- « Un suicidio. (Julian Sorel) ». Novella. (*Ibidem*, pp. 116-18, 134-35).
- « Un intervento. - Elváltan ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 129-148).
- « Vita e avventure di Riccardo Joanna. - Riccardo Joanna ». Romanzo. NY. J. (NYITRAY GIUSEPPE). Budapest, 1894, vol. I-II, pp. 194, 201.
- « Akácvirág ». Novella. (*Regény Szalon*, 1894, n. 13).
- « Castigo. - Bűn és büntetés ». Romanzo. GAUSS VITTORIO. (*Magyar Hirlap*, 1894). Budapest, 1896, vol. I-II, pp. 180, 179.
- « Il mare di Napoli. - A nápolyi tenger ». Saggio dal volume: « Le fate di Napoli ». (*Fővárosi Lapok*, 1894, n. 227).
- « Salvazione. - A megtérés ». Novella. (*Ibidem*, n. 247).
- « Telegrafi dello Stato. (Sezione femminile). - A telegrafistának ». Novella. (*A Hét*, 1895, I, pp. 91-93, 109-111, 127-28, 138-40).
- « Prima delle nozze. - Lakodalom előtt ». Novella. (*Külföldi Dekameron*. Budapest, 1895, vol. I, pp. 407-418).
- « Trenta per cento. - Harminc percent kamat ». Novella. ZIGÁNY ÁRPÁD. Budapest, 1895, pp. 130.
- « Akácvirágok ». Novella. M. I. (*Erdélyi Híradó*, 1896, n. 28).
- « Nella via. (Vincenzella). - Az utcán ». Novella. (*Ibidem*, n. 124).
- « La barchetta-fantasma. - Szellemek ». Novella. (*Ibidem*, n. 145).
- « Gli epostati. - Fészek nélküli gyermekek ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1895, n. 186).
- « Sogno di una notte d'estate. - Nyáréji álom ». Novella. (*Ibidem*, 1896, nn. 136-143).
- « Mosaico di fanciulle. - Női mozaik ». M-r. B. (*Ibidem*, n. 212).
- « Salvazione. - Lemondás ». Novella. (*Ibidem*, 1897, n. 51).
- « Il perfettissimo amante. (Luigi Caracciolo). - Szeress ». Novella. (*Ibidem*, n. 62-63).
- « Tramontando il sole. - Alkonyodás ». Novella. (*Új Idők*, 1897, nn. 47-53).
- « Un intervento. - A látogatás ». Novella. (*A Hét*, 1897, pp. 199-203).
- « Fantasia. - Egy ábránd ». Romanzo. (*Pesti Hirlap*, 1897).
- « Nella via. (Vincenzella). - Az utcán ». Novella. (*Magyar Génius*, 1897, n. 5).
- « Gli epostati. - Fészek nélkül ». Novella. (*Ibidem*, n. 9).

- « Cuore infermo. - Az utolsó napsugár ». Romanzo. (*Magyar Hírlap*, 1897, nn. 70 e segg.).
- « Perdizione. Nebulose. Gli spostati. - Apró emberek. Vázlatok. I. Vesztett játék. II. Szakítás. III. Korhadtt pallón ». Novelle. (*A Hét*, 1898, I, pp. 360-363, 410-411).
- « Il segreto. (Cariclea). - A titok ». Novella. (*Ország-Világ*, 1899, p. 154. *A Hét*, 1899, I, pp. 154-155. *Fővárosi Lapok*, 1899, n. 8).
- « Scuola normale femminile. - Leányok ». Novella. TÓTH BÉLA. Budapest, 1899, pp. 69.
- « L'ultima lettera. (Angelica). Canituccia. - Az utolsó levél. C. ». Novelle. RADÓ ANTONIO. (*Olasz elbeszélők tára*. Budapest, 1899, pp. 40 e ss.; 63 e ss.).
- « La ballerina. - A ballerina ». Romanzo. (*Pesti Napló*, 1900).
- « Cicotto ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1901, n. 235).
- « Nella via. (Vincenzella). - Az utca regénye ». Novella. GERŐ ATTILA. (*Magyar Szalon*, 1901-1902, vol. 36, pp. 496-505).
- « Un intervento. Egy látogatás ». Novella. (*Magyar Szemle*, 1902, n. 43).
- « Nella via. (Vincenzella) ». Novella. (*Magyar Polgár*, 1902, nn. 36-37).
- « La ballerina. - A táncosnő ». Romanzo. (*A Hét*, 1902, nn. 10-16).
- « Il segreto. (Cariclea). - A titok ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1902, n. 36).
- « Sconosciuto. - Az ismeretlen ». Novella. (*Jövendő*, 1903, n. 15).
- « Ideale. - Az ideál ». Novella. (*Ibidem*, n. 21).
- « Idem ». (*Pesti Napló*, 1906, n. 283).
- « La donna dell'abito nero e del ramo di corallo rosso. - A fekete ruhás hölgy ». Novella. (*Jövendő* 1903, n. 31).
- « L'attesa. - A várakozás ». Novella. SZÁNTÓ FRIGYESNÉ. (*Ibidem*, n. 39).
- « II. Lettera di amore. (Dal libro: Lettere d'amore). - Csere ». Novella. HORVÁTH LADISLAO. (*Uj Idők*, 1904, n. 39).
- « Commedie borghesi. - Leánybarátság ». Novella. (*Tolnai Világlapja*, 1905, pp. 1443-44; *Képes Családi Lapok*, 1905, pp. 945-46).
- « Il segreto del convento. - A zárda titka ». Romanzo. Budapest, 1905, pp. 150.
- « Storia di una monaca. - Az apáca ». Romanzo. Budapest, 1906.
- « Gli spostati. (Dal volume: Piccole anime). - Apró emberek. Korhadtt pallón ». (*Képes Családi Lapok*, 1906, pp. 1169-73).
- « Commediola. - Komédia ». Novella. (*Magyar Polgár*, 1906, n. 174).
- « Primo giorno. - Az első óra ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1906, n. 3).
- « Gioco di pazienza. - Apróságok ». (*Ibidem*, n. 15).
- « Una viaggiatrice. - Szerelem ». Novella. (*Ibidem*, n. 77).
- « [Lo spettacolo spaventoso del Vesuvio]. - A Vezuv borzalmas színjátéka ». (*Ibidem*, n. 87).

- « Sull'automobilismo. - Az automobilozásról ». (Traduzione di un articolo pubblicato su « Il Giorno »). (*Pesti Napló*, 1907, n. 160).
- « Vergődők ». Romanzo. (*Ibidem*, nn. 109-169).
- « Sul rogo. - Elhagyatva ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1907, allegato giubilare, pp. 55-58).
- « Boldogtalan szerelem ». Romanzo. (*Tolnai Világlapja*, 1909, nn. 30-52).
- « Evviva la vita! - Éljen az élet » Romanzo. (*Pesti Napló*, dicembre 1910, 1911, nn. 1-44).
- « Perdizione. - Vesztett játék ». Novella. TELFKES BÉLA. (*Tolnai Világlapja*, 1912, pp. 795-797).
- « Idem. - A varázsló titka » (*Uj Idők*, 1912, n. 33).
- « Indagini nell'oscuro. - Nyomozás a sötétben ». Novella. ZILAHY LADISLAO. Budapest, 1920.
- « Dopo il perdono. - Bocsánat ». Romanzo. BALLA IGNAZIO. Budapest, 1920, pp. 347.
- « La mano tagliata. - A levágott kéz ». Romanzo. ZILAHY LADISLAO. Budapest, 1920, pp. 522.
- « Un intervento. - Egy látogatás ». Novella. (*Nagy Dekameron*, Budapest, 1921, pp. 157-171).
- « Megaride. - Megaris. Nápolyi legenda ». (*Tolnai Világlapja*, 1924, n. 12).
- « Perdizione. - Kárhozat ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Pesti Hirlap*, 4, V, 1930).
- « Redenzione. - Megmentés ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Ibidem*, 15, XII, 1929).

SIMONI R.: Vedi Adami G. e Simoni R.

SOGRAFI Antonio Simone: « Orazi e Curiazi. - Horatiusok és Curiaziusok ». Opera. EGRESSY BENIAMINO. Prima rappresentazione 13-V-1848.

SONIO Roberto: « Affanno d'amore. - Szerelmi bánat ». Novella. (*Házánk*, 1897, n. 165).

SPERANI Bruno (Speratz Bice): « L'eterno inganno. - Örök csalás ». Novella. (*Magyar Génius*, 1902, n. 45).

SPINELLI-SIMONATTI E.: « Eroismi occulti. - A nevelőnő ». Romanzo. GÁSPÁR NICOLA. Budapest, 1931, pp. 160.

STECCHETTI Lorenzo (Olindo Guerrini): « Il primo amore. - Első Szerelem ». Novella. FEICHTINGER ALESSIO. (*Esztergom és Vidéke*, 1883).

— « L'ultimo amore. - Utolsó szerelem ». Novella. FEICHTINGER ALESSIO. (*Ibidem*).

- « Quando cadran le foglie. Il canto dell'odio. - Ha hullnak összel a falevelek... Ha lenn nyugszol majd elfelejtve... ». (*Magyar Szalon*, 1884, vol. III, giugno).
- « Quando cadran le foglie nell'aria della sera... S'io fossi ricco... Il canto dell'odio. Memento. (Quando lettrice mia...) - Dalok I-III. A gyűlölet dala. Farsangon. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*ből. Budapest, 1886, pp. 170-175).
- « Nell'aria della sera umida e molle... - Kaszált mezőknek... ». RADÓ ANTONIO. (*A Hét*, 1891, II, p. 789).
- « Memento. Quando cadran le foglie. Nell'aria della sera... Un organetto suona per la via. Era d'inverno, tardi... - Memento. Ha már a levelek. Kaszált mezőknek. Kintorna szól. Hogy egyszer, télen... ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Idegen költők albuma*. Budapest, 1891, pp. 306-310).
- « Emma, ti lascio a tavola... - Emma ». ZEMPLÉNI ÁRPÁD. (*Élet*, 1893, p. 649).
- « Quando cadran le foglie... - Mire lehull a sárguló level... ». Dott. GIAY FEDERICO. (*Pápai Lapok*, 1893).
- « No, non chiamarmi giovane... - Tiszteld a holtakat ». (*Külföld*, 1894, n. 10).
- « Autunno. - Ősz ». (*Ibidem*, n. 22).
- « Húsz év múlva. Áldomás ». (*Regény Szalon*, 1894, n. 5, p. 191).
- « Nell'aria della sera... Muoio. Cantan le allodole... - A Postuma című kötetből három vers. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 41-42).
- « Quando cadran le foglie. Per amor di Dio. - Mire lehull a sárguló level... Alkonyra jár, kinyitva ablakom... Uram, könyörülj rajtam ». Dott. GIAY FEDERICO. (*Magyar Tengerpart*, 1895, n. 3).
- « Natalizio. - Bolyongva ». FELSZECHY DESIDERIO. (*Erdélyi Híradó*, 1896, n. 189).
- « Nell'aria della sera. - Csend ». ZSOLEOS LADISLAO. (*Hazánk*, 1897, n. 212).
- « Ci si sta tanto bene accanto al fuoco... Mily jó, mily édes... ». JÁNOSI GUSTAVO. (Jánosi: *Angol, francia és olasz költők*ből. Budapest, 1899, p. 12).
- « Spes, ultima dea ». Us. (*Művészvilág*, 1900, IV, n. 6).
- « Quando cadran le foglie... - Levélhulláskor ». MÉRÓ GIULIO. (*Az Ujság*, 1900, n. 102. *Csongrádi Lapok*, 1900, n. 39).
- « Idem. - Ha majd a sárga lombok... ». ZEMPLÉNI ÁRPÁD. (*Vasárnapi Ujság*, 1903, n. 1).
- « Un organetto suona per la via... Quando cadran le foglie... - Az utcáról. Ha hullanak... ». KOVÁCS GIUSEPPE. (*Pesti Napló*, 1903, n. 101).
- « Questa notte in battello, in alto mare... - Tegnap a tengeren... ». DÉNES TIBERIO. (*Ibidem*, n. 296).

- « Un organetto suona per la via. - Valahol az uton... ». DÉNES T. (*Budapesti Napló*, 1904, n. 95).
- « Ad un poeta. - Egy költőhöz ». ABÁDI EMERICO. (*Jövendő*, 1905, n. 44).
- « Brindisi. - Áldomás ». ZEMPLÉNI ÁRPÁD. (*Pesti Napló*, 1906, n. 288).
- « Preghiera della sera. - Esti ima ». MARCZALI ELISABETTA. (*Az Ujság*, 1907, n. 131).
- « Quando cadran le foglie... - Utolsó vers ». KOZMA ANDREA. (*Budapesti Szemle*, 1907, vol. 132, p. 312).
- « Ad un poeta. Vieni Nerina! - Egy költőhöz. Jőjj Nerina! ». SIKABONYI ANTONIO. (*Egyetértés*, 1909, n. 68).
- « Era d'inverno, tardi... - Hogy egyszer, télen... ». RADÓ ANTONIO. (*Pesti Napló*, 1910, n. 122).
- « Quando cadran le foglie... - Ha lehullanak... ». KARAFIÁTH EUGENIO. (*Ibidem*, 1911, n. 150).
- « Poveri versi miei gettati al vento... - Ti szélre hányott árva énekek... ». KOZSTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1914, p. 406; 1921, vol. III, p. 142).
- « Conosci tu il paese... - Kennst Du das Land? ». KOZSTOLÁNYI D. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1921, vol. III, p. 143).
- « Il primo amore. - Az első szerelem ». NOVELLA. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 27, XI, 1927).
- « Un organetto suona per la via... Era d'inverno, tardi... Nell'aria della sera... Quando cadran le foglie... Memento. - Kintorna szól. Hogy egyszer télen... Kaszált mezőknek... Ha már a levelek... Memento ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 206-208).

STENO Flavia: « Fra cielo e mare. - Rubinkirály ». Romanzo. GÁSPÁR NICOLA. (*Pesti Hirlap*, 1931).

— « Il pallone fantasma. - A tenger kísértete ». Romanzo. GÁSPÁR NICOLA. Budapest, 1931, vol. I-II, pp. 240, 240.

STERBINI Cesare: « Il barbiere di Siviglia. - A sevillai borbély ».

STIAVELLI Giacinto: « Idillio. - Idill ». Poesia. RUDNAY VITTORIO. (*Ország-Világ*, 1900, p. 857).

— « Vorrei morir. - Meghalni vágyom ». Poesia. RUDNAY V. (*A Hét*, 1907, II, p. 532).

— « Dante e Garibaldi ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Magyarország*, 1911, n. 205).

STRAPAROLA Francesco: Vedi Novelle antiche.

STROMEI Domenico: « A Regaldi. - R. -hoz ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költőkől*. Budapest, 1886, pp. 200-203).

STROZZI Giovanbattista: Vedi Buonarroto Michelangelo.

- SUGANA conte Luigi: « Le donne curiose. - A kíváncsi nők ». Commedia lirica. VIDOR DESIDERIO. Prima rappresentazione: 24 aprile 1906. Rec. KÁLMÁN EMERICO: *Pesti Napló*, 1906, n. 113.
- TAGLIAFICO: « Canzone di Marinetta. - M. dala ». RÓZSA GÉZA. (*Jövendő*, 1904, n. 23).
- TARCHETTI Iginio Ugo: « Halálvadászat ». Novella. MAGDA EMIDIO. (*Fővárosi Lapok*, 1879, nn. 139-148).
- « A szív küzdelmei ». Romanzo. GAUSS VITTORIO. Budapest, 1889, pp. 187.
- « Ell'era così fragile e piccina. - Olyan kicsiny volt ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Idegen költők albuma*. Budapest, 1891, p. 320; Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., p. 209).
- TARGIONI-TOZZETTI e MENASCI: « Cavalleria Rusticana. - Parasztbecsület ». Opera in un atto. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1891, pp. 16. Seconda ed. 1921.
- TARTUFARI Clarice: « [Il trionfo della sincerità]. - Az őszinteség diadala ». Novella. (*Uj Idők*, 1920, n. 13).
- TASSO Torquato: « Rinaldo e Armida (Frammento del canto XIV e l'intero canto XV e XVI de *La Gerusalemme Liberata*). - Rinaldo és Armida (A *Megszabadított Jeruzsálem* XIV. énekének egy része és a XV. s XVI. ének) ». In prosa. KISFALUDY ALESSANDRO. Manoscritto del 1795. (Ed. nel vol. II delle opere postume. Pest, 1870-71).
- « Amore fuggitivo. - A szökevény Amor ». Poesia. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto prima del 1795. (Ed. *Csokonai Vitéz Mihály összes művei*. Budapest, 1922, vol. II, pp. 47-53).
- « Picciola verga e bella... - A babérvessző ». Poesia. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto prima del 1796. (Ed. *Ibidem*, p. 260).
- « Onore e natura. (Dal coro finale dell'atto 1° di *Aminta*: O bella età dell'oro...) - Becsület és természet. (Az *Aminta* 1° felvonása befejező karából) ». CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto prima del 1796. (Ed. *Ibidem*, pp. 57-58).
- « Goffredo ossia La Gerusalemme liberata. - Goffréd vagy a' felszabadított Jeruzsálem ». Frammenti del I e del II canto. In prosa. KAZINCZY FRANCESCO. Manoscritto nella biblioteca dell'Accademia Ungherese delle Scienze: Vegyesek, 4°, 71. sz. VI. fogás.
- « La Gerusalemme liberata. - Megszabadított Jérusalem ». TANÁRKI GIOVANNI. Pest, 1805, vol. I-III, pp. 214, 193, 205. (Cfr. IMRE ALESSANDRO: *Budapesti Szemle*, 1878, vol. 16).
- « Aminta. - Amintás, Tassónak erdei meséje ». CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Nagyvárad, 1806, pp. 98. (La traduzione fu terminata nel 1797). (Ultima ed.: Csokonai: *Összes művei*, vol. III, pp. 58-111).

- « Sofronia ed Olindo. - Sofronia és Olind ». (Canto I, 81-90; canto II, 1-53 de La Gerusalemme liberata). HELMECZY MICHELE. (*Aurora*, Pest, 1822).
- « La potenza di Amore. (Aminta, Atto II, scena I, 1-10) . Érosz hatalma ». Poesia. FENYÉRY GIULIO. (*Aspasia*, Pest, 1824, p. 88).
- « Fugacità. - A mulandóságáról ». Poesia. DESSEWFFY GIUSEPPE. (*Hébe* Pest, 1825, p. 259).
- « Traduzione del testamento scritto nel 1570. - Végintézete ». (*Athenaeum*, 1837, I, p. 272).
- « La Gerusalemme Liberata: Canto I^o, 1-32. - Tassoból. Fordítási kísérlet ». ARANY GIOVANNI. Manoscritto, 1858. (Ed.: *Arany János összes munkái*. Budapest, s. a. vol. IV, pp. 402-412, e Arany: *Zrinyi és Tasso. A Zrinyiász népies kidolgozása. Tasso első éneke. Iskolai kiadás*, Budapest, 1900, pp. 139).
- « La Gerusalemme liberata: Canto I-VI. - A megszabadított Jeruzsalem I-VI. éneke ». BÁLINTH GIULIO. (*Idők Tanuja*, 1862).
- « La Gerusalemme Liberata. - A Megszabadított Jeruzsalem. BÁLINTH GIULIO. Vienna, 1863, pp. XVI, 482.
Rec. *Koszorú*, 1863, I, p. 476.
- « Tancredo. (Da La Gerusalemme liberata: Canto I, 45-47. - Tankréd ». RADÓ ANTONIO. (*Vasárnapi Ujság*, 1881, n. 44).
- « Da La Gerusalemme liberata. Nel giardino delle fate. L'insidia di Armida. - A megszabadított Jeruzsálemből. A tündérkertben. Armida csele ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költőkből*. Budapest, 1886, pagine 65-94).
- « Il bacio. - A csók ». Poesia. FIDELIS. (FELEKI ALESSANDRO) (*Székesfehérvár és Vidéke*, 1888, n. 24).
- « Olindo e Sofronia. (Canto II^o, 1-53 de La Gerusalemme liberata). - Olind és Szofrónia ». JÁNOSI GUSTAVO. (*Egyetértés*, 1889, n. 355).
- « Da La Gerusalemme liberata. (Canto II^o, 96-97; canto III^o, 1-11). - A megszabadított Jeruzsálemből ». JÁNOSI GUSTAVO. (*Katholikus Szemle*, 1890, pp. 718-721).
- « Tancredo e Clorinda. (Canto XII^o, 46-69 de La Gerusalemme liberata). - Tankréd és Klorinda ». JÁNOSI GUSTAVO. (*Budapesti Szemle*, 1891, vol. 66, pp. 127-132).
- « La Gerusalemme liberata. - A megszabadított Jeruzsalem ». JÁNOSI GUSTAVO. Budapest, 1893, vol. I-II, pp. XXXII, 328, 332.
Rec. DELTA: *Magyar Szemle*, 1893, n. 52; DILETTÁNS: *Magyar Sion*, 1893, pp. 786-788; Dott. P. S.: *Katholikus Szemle*, 1893, pp. 667-680; rd.: *Fővárosi Lapok*, 1893, n. 287; *A Hét*, 1893, n. 43; BÉLA ENRICO: *Budapesti Hirlap*, 1894, n. 159; - sz. ly.: *Budapesti Szemle*, 1895, vol. 81, pp. 34-54.
- « De profundis. Corone di lauro. - De profundis. Babérkoszorúk ». ÁBRÁNYI EMILIO. (*A Hét*, 1895, n. 39).
- « Preghiera. - Ima ». FELEKI ALESSANDRO. (*Egyenlőség*, 1896, n. 52).

- « La Gerusalemme liberata. (Trascritta in prosa ed abbreviata in base alla traduzione di Jánosi Gustavo). - A megszabadított Jeruzsálem. (A tanuló ifjúság számára, Jánosi Gusztáv magyar fordítása nyomán rövidítve prózába átírta és magyarázatokkal ellátta) ». PINTÉR COLOMANNO. Budapest, 1899, pp. VII, 178.
- « Dalla Gerusalemme liberata: a) Canto I, 1-5. Trad. di ARANY GIOVANNI. b) Sofronia e Olindo. (Canto II, 17-37). Trad. di BÁLINI GIULIO. c) Goffredo e il Sultano. (Canto XIX, 51). Trad. di JÁNOSI GUSTAVO. d) L'insidia di Armida. Trad. di RADÓ ANTONIO. (Baboss Ladislao: *Költők világa*, Sopron, 1907, vol. II, pp. 33-91).
- « Dalle canzoni. - Költeményeiből ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Vasárnapi Ujság*, 1921, n. 27).
- « ... Sonetto. - A hontalan ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Ország-Világ*, 1921, p. 593. *A Hét*, 1921, p. 29).
- « Idem. - A bujdosó ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Érdekes Ujság*, 1922, n. 28).
- « Olindo e Sofronia. - Olind és Szofrónia. (Canto II^o, ottave 1-53 de La Gerusalemme liberata) ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1930, n. 633, pp. 295-307; Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 210-222).
- TERESAH (Corinna Teresa Ubertis): « Minatori. - Bányászok ». Novella-HÁMORI (HENDEL) EDMONDO. (*Élet*, 1919, pp. 254-257).
- « La Domenica disoccupata. - A kis dologtalan ». Favola. PÁLOSY EVA. (*Jó Pajtás*, 1925, n. 24).
- « Il cuore della mamma. - Az anyai szív ». Favola. PÁLOSY EVA. (*Szózat* 3. V. 1925).
- « Gli orecchi del mare. - A tenger füle ». Favola. PÁLOSY EVA. (*Tündérvásár*, 1926, n. 48).
- « Il segreto degli angeli. — Az angyalok titka ». Favola. PÁLOSY EVA. (*Magyar Lányok*, 1928, n. 30).
- « Le stellette. - A csillagok » Favola. PÁLOSY EVA. (*Ibidem*, 1929, n. 18).
- TESTI Fulvio: « Frammento - Ti léztek ». Poesia. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto prima del 1796. (Ed.: *Csokonai Vitéz Mihály összes művei*. Budapest, 1922, vol. II, p. 382).
- TESTONI Alfredo: « Acqua cheta. - Vér nem válik vízzé ». Commedia in un atto. BALLA IGNAZIO. (*Uj Idők*, 1921, n. 11).
- TOMMASEO Niccolò: « Coraggio e speranza. - Bátorság és reménység ». Poesia. KRCSMARIK PAOLO. (*Magyar Génius*, 1895, n. 40).
- TRELLONI Mario: « Vendetta. - A vérhosszú ». Romanzo. K. BENICZKY IRMA. Budapest, 1898, pp. 175.
- TREVES Virginia: Vedi Cordelia.

- TRILUSSA: « Assicurazione sulla vita. - Életbiztosítás », Poesia. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., p. 223).
- « Er buffone. - Az udvari bolond », Apologo. VETÉSI. (*Magyar Szemle*, 1901, p. 139)
- « L'uomo e la scimmia. - Az ember és a majom », Apologo. VETÉSI. (*Ibidem*, n. 226).
- TURRINELLI-CORNELLI Giulia: « Elvett volna ». Novella. KISS ERNESTO. (*Magyar Szemle*, 1896, pp. 441-442).
- « Nella quaresima. - Nagybőjten », Novella. KISS ERNESTO. (*Ibidem*, 1897, p. 139).
- « Rózika », Novella. K. E. (KISS ERNESTO). (*Magyar Polgár*, 1902, nn. 7-8).
- UCEBAL Francesco: « Garrucho ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1904, n. 207).
- VAGNOZZI Rosa: « Caecilia. Racconto storico cristiano dei tempi di Marco Aurelio. - Cecilia, Keresztény történelmi elbeszélés Marcus Aurelius korából ». Dott. TÓTH GIUSEPPE. Szombathely, 1922, pp. 192.
- Rec. H. V.: *Élet*, 1922, p. 47. CSÉPLŐ STEFANO: *Katholikus Szemle*, 1922, p. 256.
- VALCARENGHI Ugo: « Le confessioni di Andrea. - Andrea vallomásai ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 215-216).
- VALEGGIO G.: « Il violino di Giorgio. - György hegedűje ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1896, n. 44).
- VARALDO Alessandro: « Il sette bello. - A láthatatlan szövetséges ». Romanzo. GÁSPÁR NICOLA. Budapest, 1931, pp. 240.
- VENEZIANO Carlo: « Pensieri sull'amicizia. - Gondolatok. A barátságról ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).
- VERANO Carlo: « Musica. - Zene ». KOLOZSVÁRI ALADÁR. (*Mezőtúr és Vidéke*, 1894, n. 12).
- VERGA Giovanni: « Il come, il quando ed il perchè? - Mikép, mikor és miért ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1882, nn. 271-277).
- « Il marito di Elena ». Romanzo. KORDA EMERICO. Budapest, 1886, pp. 217. (Estratto da *Egyetértés*).
- « Il canarino del N. 15. - A kenderike ». Novella. TÓTH BÉLA. (*A Hét*, 1890, I, pp. 236-237).
- « Storia di una capinera. - Egy apáca története ». Racconto. ZIGÁNY ÁRPÁD. Budapest, 1891, pp. 156.
- « La lupa. - A farkas ». Novella. (*A Hét*, 1891, II, pp. 469-70).

- « Il come, il quando ed il perchè. - Hogyan, mikor és miért ». Racconto. GAUSS VITTORIO. (*Magyar Hirlap*, 1892, nn. 146-162).
- « Cavalleria rusticana. - Parasztbecsület ». Dramma in un atto. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1893, pp. 22. Seconda ed.: 1911.
- « Il marito di Elena. - Elena férje ». Romanzo. (*Fővárosi Lapok*, 1893, nn. 86-107).
- « Idem. - Elena férje ». UJKÉRI (SÁRVÁRY ELEK). Budapest, 1893, pp. 224.
- « Fra le scene della vita. (Ultimo capitolo). - Az életből ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 23-24).
- « Eva ». Romanzo. ZIGÁNY ÁRPÁD. (*Fővárosi Lapok*, 1894, nn. 266-280). Ed.: Budapest, 1895, pp. 160.
- « L'ultima giornata. - Az utolsó nap ». Novella. (*Erdélyi Híradó*, 1896, n. 241).
- « Tigre reale. - A király tigris ». Romanzo. (*Fővárosi Lapok*, 1895, nn. 183-206).
- « Idem ». VIRÁG GIULIO. Budapest, 1896, pp. 139.
- « Le storie del castello di Trezza. - A trezzai vár története ». Racconto. (*Fővárosi Lapok*, 1896, n. 196-207).
- « Eros. - Szerelmem ». Romanzo. GAUSS VITTORIO. (*Ibidem*, 1897, nn. 125-157, *Uj Fővárosi Lapok*, nn. 1-22).
- « Az áldozat ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1899, n. 5).
- « Primavera. - Tavasz ». Novella. RADÓ ANTONIO. (*Olasz elbeszélők tára*, Budapest, 1899, pp. 27 e ss).
- « La lupa. - A farkas ». Dramma in due atti. RADÓ ANTONIO. Budapest, 1900, pp. 54.
- Rec. AMBRUS ZOLTÁN: *Színházi Esték*, Budapest, 1914, pp. 267-270.
- « La lupa. - A farkas ». Novella. (*Uj Idők*, 1900, n. 44).
- « I ricordi del capitano d'Arce. - D'Arce kapitány emlékei ». Romanzo. GAUSS VITTORIO. (*Uj Idők*, 1900, nn. 27-34). Budapest, 1901, pp. 164.
- « Nanni Volpe. - Antonio Volpe ». Novella. (*Magyar Gazdák Szemléje*, 1904, pp. 399-407).
- « Jeli il pastore. - Jeli, a pásztor ». Racconto. ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Budapesti Napló*, 1.....).
- « Idem. - Jeli, a csikósbojtár ». Tolnai Regénytára. Budapest, 1923, pp. 161-192.
- « Cos'è il Re. - A király ». Novella. SZÁNTÓ FRIGYESNÈ. (*Jövendő*, II, n. 9).
- « Il canarino del N. 15. - A 15. számú kanári madár ». Novella. (*Koszorú*).
- VERGANI Orio: « L'abolizione dei sogni. - Az álmok eltörlése ». BRELICH DALL'ASTA MARIO. Novella. (*Nemzeti Ujság*, 17-II-1929. (Suppl. domenicale, pp. 7-8).

- VERRI** Alessandro: « Notti romane. - Római éjszakák ». Romanzo. **FELFALUSI KOVÁCS ANTONIO**. Kolozsvár, 1823, parte I-II, pp. 272, 280.
- VERTUA GENTILE A.**: « La vecchia ferriera. - Az idegen asszony ». Romanzo. **GÁSPÁR NICOLA**. Budapest, 1930, pp. 160.
- « Tony generoso. - A nemes szív ». Romanzo. **GÁSPÁR NICOLA**. Budapest, 1931, pp. 160.
- « L'odio di Rita. - Dacos szerelem ». Romanzo. **GÁSPÁR NICOLA**. Budapest, 1931, pp. 160.
- « Ida attrice. - Hírnév vagy szerelem ». Romanzo. **GÁSPÁR NICOLA**. Budapest, 1931, pp. 160.
- VIANI** Lorenzo: « La gobba di Silieno. - S. pupja ». Novella. **BRELICH MARIO**, jun. (*Pesti Hirlap*, 26, I, 1930).
- VILLA** Carlo Luigi: « I contrabbandieri. - A csempészek ». Opera in due atti. **RADÓ ANTONIO**. Prima rappresentazione: 17-3-1900.
- VILLANIS** Luigi Alberto: « Il paradiso perduto. - Az elveszett paradicsom, symphoniai költemény... Szövege Milton után... ». **MIKLÓS ELEMÉR**. Budapest, 1906, pp. 31. (In lingua it. e ungh.).
- VIVANTI** Annie: « Fra cinquant'anni. - Ötven év múlva ». Poesia. **RADÓ ANTONIO**. (*Fővárosi Lapok*, 1892, n. 270. *Vasárnapi Ujság*, 1900, n. 24).
- « Io sono stanca. - Ugy elfáradtam ». Poesia. **RADÓ ANTONIO**. (*A Hét*, 1892, n. 42).
- « Incontro. - Találkozás ». Poesia. **RADÓ ANTONIO**. (*Élet*, 1892, p. 657).
- « Bambina morta. - Holt gyermek ». Poesia. **RADÓ ANTONIO**. (*Magyar Szemle*, 1892, n. 48).
- « Aut-aut ». (*Magyar Génius*, 1892, n. 40).
- « Saggi poetici ». **ZICÁNY ÁRPÁD**. (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 84).
- « Io sono stanca. Aut-aut. Fra cinquant'anni. Chi sa! Nell'album. - Ugy elfáradtam. Aut-aut. Ötven év múlva. Ki tudja. Albumba ». **RADÓ ANTONIO**. (*Magyar Szalon*, 1893, vol. 18, pp. 228-232).
- « Chi sa! - Ki tudja ». (*Ibidem*, 1894, vol. 21, p. 221).
- « Aut-aut ». **RADÓ A.** (*Magyar Génius*, 1900, p. 389).
- « Maddalena. - Magdolna ». Poesia. **LIVIA**. (*A Hét*, 1900, I, p. 226).
- « Fra cinquant'anni. Aut-aut. Incontro. Nell'album. Lasciami andare. Bambina morta. Io sono stanca. Lettera d'amore. Chi sa! - Ötven év múlva. Aut-aut. Találkozás. Albumba. Hagyj mennem. Holt gyermek. Ugy elfáradtam. Levél. Ki tudja? ». **RADÓ A.** (Radó: *Két olasz költőnő. Ada Negri, Annie Vivanti*. (Due poetesse italiane. A. N., A. V.), Budapest, 1900, pp. 59-73).
- « Virgo ». Poesia. **KOVÁCS GIUSEPPE**. (*A Hét*, 1902, n. 51).
- « Sull'Atlantico. - Az Óceánon ». Poesia. **GÁBOR ANDREA**. (*A Hét*, 1903, n. 11. *Pesti Napló*, 1907, n. 252. *Magyar Közélet*, 1907, n. 35).

- « Rancore. - Harag ». Poesia. GÁBOR A. (*A Hét*, 1903, n. 18).
- « Virgo ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Dunántuli Hirlap*, 1903, n. 36).
- « Lettera d'amore. - Szerelmes levél ». ZOLTÁN G. (*Dunántuli Hirlap*, 1903, n. 14. *Egyetértés*, 1907, n. 306. *Élet*, 1909, n. 15. *Katholikus Szemle*, 1911, p. 748. *Érdekes Ujság*, 1920, nn. 31 e 47. *Ország-Világ*, 1923, p. 189. *Nemzeti Ujság*, 1926, n. 7).
- « Nell'album. - Emlékkönyvbe ». ZOLTÁN G. (*Dunántuli Hirlap*, 1903, n. 19. *Élet*, 1919, p. 245. *Érdekes Ujság*, 1920, n. 16).
- « C'era una volta. - Volt egyszer ». Poesia. ZOLTÁN G. (*Nagybecskereki Hirlap*, 1903, n. 277).
- « Nell'album. - Emlékkönyvbe ». KOVÁCS GIUSEPPE. (*A Hét*, 1903, n. 6).
- « Notte. - Éjjel ». Poesia. KOVÁCS G. (*Az Ujság*, 1904, n. 10).
- « Maddalena. - Magdolna ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Jövendő*, 1904, n. 22. *Budapesti Napló*, 1911, n. 213).
- « Presentimento. - Sejtés ». Poesia. ZOLTÁN G. (*Vasárnapi Ujság*, 1904, n. 17. *Egyetértés*, 1904, n. 181. *Vasmegyei Napló*, 1904, n. 60. *Temesvári Hirlap*, 1909, n. 25. *Pesti Napló*, 1909, n. 196. *Budapesti Napló*, 1909, n. 20. *Az Ujság*, 1913, n. 302. *Érdekes Ujság*, 1921, n. 16).
- « Destino. - Végzet ». Poesia. ZOLTÁN G. (*Jövendő*, 1904, n. 22. *Vasmegyei Napló*, 1904, n. 68. *Budapesti Napló*, 1911, n. 213. *Érdekes Ujság*, 1920, n. 1. *Uj Idők*, 1922, n. 18).
- « Viole bianche. - Fehér ibolya ». Poesia. ABÁDI EMERICO. (*Jövendő*, 1905, n. 44).
- « Lettera d'amore. - Levél ». RADÓ ANTONIO. (*Pesti Napló*, 1905, n. 6).
- « Chi sa! - Ki tudja? ». RADÓ A. (*Ibidem*, n. 104).
- « Ego ». Poesia. ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Budapesti Napló*, 1905, n. 343. *Pesti Hirlap*, 1907, n. 208).
- « La Madonna dei ladri. - Látrok Madonnája ». Poesia. ZOLTÁN G. (*Eperjesi Lapok*, 1906, n. 2. *Vasárnapi Ujság*, 1910, n. 18).
- « Sull'Atlantico. Incontro. - Az Atlanti tengeren. Megláttam őt ». ZOLTÁN G. (*Egyetértés*, 1907, n. 306).
- « Vita breve. I. Lettera all'amica. - Most jól vagyok ». Poesia. (*Uj Élet*, 1908, fasc. I).
- « Nuova. Chi sa! Romantica. Ritorno. Era d'Aprile. - Uj szerelem. Ki tudja? Jössz-e szöke ifjú? Visszatérés. Április volt ». Poesia. ZOLTÁN G. (*Egyetértés*, 1908, n. 66).
- « Aut-aut ». ZOLTÁN G. (*Vasárnapi Ujság*, 1908, n. 4).
- « O mia bambina. - Én gyermekem ». Poesia. ZOLTÁN G. (*Budapesti Napló*, 1908, n. 188. *Pesti Napló*, 1909, n. 196).
- « Poveri morti. - Szegény halottak ». Poesia. ZOLTÁN G. (*Az Ujság*, 1908, n. 262. *Pesti Napló*, 1909, n. 35).
- « Nuova. - Uj dalt! ». HORVÁTH ÁKOS. (*Magyar Szó*, 1909, n. 264. *Élet*, 1922, p. 204).

- « Era d'Aprile. - Aprilis ». Poesia. ZOLTÁN G. (*Budapesti Hirlap*, 1909, n. 86. *Élet*, 1911, n. 18. *Uj Idők*, 1925, n. 14).
- « Non sarà mai. - Nem, nem lehet! ». Poesia. ZOLTÁN G. (*Magyar Szó*, 1909, n. 221).
- « Sull'Atlantico. - Az Atlanti tengeren ». ZOLTÁN G. (*Katholikus Szemle*, 1910, p. 776).
- « Chi sa. - Ki tudja? ». ZOLTÁN G. (*Kőbányai Hírek*, 1911, n. 32. *Pesti Hirlap Naplója*, 1913, p. 116. *Uj Idők*, 1925, n. 23).
- « Ognissanti. - Mindenszentek ». Poesia. ZOLTÁN G. (*Vasárnapi Ujság*, 1912, n. 44).
- « Era d'Aprile. Poveri morti. Presentimento. - Aprilis volt. Szegény halottak. Sejtelem ». ZOLTÁN G. (*Élet*, 1919, p. 245).
- « Ritorno. - Visszatérés ». ZOLTÁN G. (*Érdekes Ujság*, 1920, n. 11).
- « Valzer. - Keringő ». Poesia. ZOLTÁN G. (*Ibidem*, n. 27. *Ország-Világ*, 1923, p. 231).
- « Lettera d'amore. Cécotte. Chi sa! Notte. Viole bianche. - Szerelmes levél. Kokott. Ki tudja? Éjjel. Fehér violák ». HORVÁTH ÁKOS. (*Élet*, 1922, p. 204).
- « Romantica. - Jössz-e, szőke ifjú ». ZOLTÁN G. (*Ország-Világ*, 1922, p. 344).
- « Nell'album. - Vándormadár ». ZOLTÁN G. (*Uj Idők*, 1922, n. 30).
- « Aut-aut ». RADÓ ANTONIO. (*Érdekes Ujság*, 1924, n. 15).
- « Cardiopalmo. - Szívtágulás ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 31, VII, 1927).
- « Circe ». Romanzo. MATOLAY GÉZA. Budapest, 1931, pp. 288.
Rec.: RÉVAY GIUSEPPE: *Nyugat*, 1931, n. 14, pp. 113-114.
- « Mea culpa ». Romanzo. RÉVAY GIUSEPPE. In corso di stampa.
- « Fra cinquant'anni. Aut-aut. Nell'album. - Ötven év múlva. Aut-aut. Albumba ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 224-226).
- VIVIANI Alberto: « Il fieno di Coccodè. - C. szénája ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 2, III, 1930).
- « Ho incontrato Manon. - Találkoztam Manonnal... ». Novella. BRELICH MARIO jun. (*Nemzeti Ujság*, 30, III, 1930).
- « Tizio e Caio. - Péter és Pál ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Magyar Hirlap*, 23, II, 1930).
- « Vron vron ». Novella. (*Magyar Uriasszonyok Lapja*, 20-IV-1931).
- ZAJOTTI Alberto: « La stessa cosa. - Ugyanaz ». Novella. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 28, VIII, 1928).
- ZANELLA Giacomo: « Miként könnyű toll. ». Poesia. KISS ERNESTO. (*Veszprémi Közlöny*, 3890, n. 17).
- « Il poeta e la vite. - Költő és szőlőtő ». Poesia. SZÁSZ CARLO. (*Budapesti Szemle*, 1894, vol. 78, p. 116).

ZANGARINI Carlo: Vedi Civinini Guelfo e Z. C.

ZAPPI Giambattista: « Canzonette I-III ». CSOKONAI VITÉZ MICHELE. Manoscritto del 1796. (Ed.: *Csokonai Vitéz Mihály összes művei*, Budapest, 1922, vol. II, pp. 68-71).

ZENDRINI Bernardino: « O giovinetta dai capelli biondi. - Ha látom kék szemed ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (*Vasárnapi Ujság*, 1885, n. 47).

-- « Non mi lasciar, dicevi... O giovinetta dai capelli biondi... Una lezione di anatomia. - Szóltál: ne hagyj el... Ha látom kék szemed... Bonczteremben ». Poesie. RADÓ A. (Radó: *Olasz költőkől*, Budapest, 1886, pp. 159-166).

— « La poesia non muore. - A költészet nem hal meg ». Poesia. SZÉKELY GIULIO. (*Magyar Szemle*, 1890, n. 13).

— « O giovinetta dai capelli biondi... Una lezione di anatomia. - Ave spes unica. Anatomia ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Idegen költők albuma*, Budapest, 1891, pp. 353-357; Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., p. 227-228).

-- « Due versi antichi. - Két régi sor ». Poesia. KÁROLY GIUSEPPE. (*Jövendő*, 1905, n. 20).

— « La poesia non muore. - A költészet ». B. V. (*Abauj-Kassai Közlöny, mutatószám*, 24, XII, 1912).

ZUCCOLI Luciano: « Profilo d'ombre. - Az én álmképem ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1897, n. 50).

-- « La moglie innamorata. - A szerelmes feleség ». Novella. FRÁTER ALADÁR. (*Élet*, 1911, pp. 879-884).

— « Il vero gentiluomo. - Az igazi gentleman ». Commedia in un atto. BALLA IGNAZIO. (*Uj Idők*, 1921, n. 5).

— « Per la tua bocca. - Hát így történt ». Romanzo. KOMOR ZOLTÁN. Budapest, 1925, pp. 121.

— « Kif Tebbi ». Romanzo africano. BALLA IGNAZIO. Budapest, 1926, pp. 237.

ANONIMO: « Costantino Porfirigenito ». Dramma. FALUDI FRANCESCO, Manoscritto del 1754. Ed.: *Faludi Ferenc költeményes Maradványai*. Győr, 1786-87.

— « Lilla ». Poesia in prosa. KAZINCZY FRANCESCO. (*Orpheus*, Kassa, 1790, I, p. 396).

— « A szép Urania Amerikában. Egy érzékeny játék ». KARÁDI STEFANO. Pest, 1796, pp. 128.

— « Ad un ingrato. - Egy háládatlanhoz ». Poesia. CSOKONAI VITÉZ MICHELE. (Csokonai: *Odák két könyvben*, Nagyvárad, 1805). La traduzione fu fatta nel 1799. Ultima ed.: CSOKONAI: *Összes művei*, vol. II, pp. 430-432.

— « Giulia Fanarotti ». Novella. V. R. (*Athenaeum*, 1837, II, pp. 667-671).

— « Il poeta e i corvi. - A költő és a hollók ». Racconto. TENGERY. (*Társalkodó*, 1837, n. 49).

- « L'anello di vendetta. - Vendetta gyűrűje ». Novella. T. L. (*Athenaeum*, 1837, II, pp. 780-781).
- « I due Foscari. - A két Foscari ». Novella. LUGOSSY (GIUSEPPE). (*Ibidem*, 1838, II, pp. 634-638).
- « La donna ambiziosa (?) - A nagyravágyó nő ». Dramma in 5 atti. FÖLDVÁRY FRANCESCO. Pest, 1839.
- « La Fornarina. - A sütőlány ». Novella. ZORÁNYI SAMUELE. (*Athenaeum*, 1839, I, pp. 660-663, 664-671, 680-688, 699-703).
- « Arlecchino e Policinella ». Novella. SZERÉNYI. (*Ibidem*, pp. 565-567).
- « Sibilla ». Novella. AGÁRDY (GIORGIO). (*Ibidem*, pp. 527-528).
- « Il segreto di Domenico. - D. titka ». Novella. MACHIK GIUSEPPE. (*Ibidem*, pp. 312-318).
- « Lisbert ». Novella. -jd. (*Ibidem*, II, pp. 231-239).
- « Il ponte dei promessi sposi. - Az eljegyzettek hidja ». Novella. BARÉNYI ALESSANDRO. (*Ibidem*, pp. 315-319, 333-336).
- « Descicado ». Novella. B. BARKÓCZY FRANCESCO. (*Ibidem*, 1840, I, pp. 795-800, 808-814).
- « Il pittore. - A képiró ». Novella. ADLER. (*Társalkodó*, 1840, p. 83).
- « Elisa ». Novella. BARKÓCZY MICHELE. (*Athenaeum*, 1841, I, pp. 153-156).
- « Le due sorelle. - A két nőtestvér ». Novella. NAGY ANTONIO. (*Ibidem*, 1840, I, pp. 1007-1012, 1023-1026, 1035-1038, 1050-1054, 1065-1070).
- « Cosa rara ». Novella. -jd. (*Ibidem*, 1841, II, nn. 61-66).
- « Claudina ». Novella. GARÁDY. (*Ibidem*, nn. 32-33).
- « La vittima. - Az áldozat ». Novella. Sz. I. (*Ibidem*, 1842, I, pp. 1145-1150, 1160-1164).
- « Maria ». Novella. BERECZ CARLO. (*Ibidem*, pp. 903-910).
- « Le cave d'oro. - Az aranybányák ». Novella. -RT. (*Ibidem*, 1843, I, pp. 416-424).
- « Di tanti palpiti e tante pene... (Rossini: Tancredo, atto 1^o). - Ének, Ennyi sok Szívverés, az énekes játékból Tancred, Klavirra, vagy gitarra Roszinitul A melly Muk Leányasszonytul Pesten énekeltetett ». Kiadta magyar nyelven Günther János ur. Pest, s. a., ff. 7.
- « L'Otello del Rossini. - R. Otellója ». Novella. BEÖTHY SIGISMONDO. (*Athenaeum*, 1843, I, pp. 514-521).
- « Doppia vendetta. - Kétszeres boszu ». Novella. TIHAMÉR. (*Ibidem*, pp. 558-565).
- « Barcarola veneziana. - Velencei ének ». SZÁSZ CARLO. (*Hölgyfutár*, 1850, n. 68. Szász: *Lyrar aloék nyugati költőiből*. Budapest, 1861,

- pp. 247-249. Szász: *Kisebb műfordításai*. Budapest, 1872, vol. III, pp. 360-361).
- « *Watomika* ». Novella. BALLAY VALERIO FERDINANDO. (*Családi Lapok*, 1857, I, 309-313, 325-329).
- « *All'ape*. Canzone siciliana. - A méhecskéhez. Siciliani népdal ». BRÓDY SIGISMONDO. (*Hölgyfutár*, 1859, n. 68).
- « *Il cuore perduto*. Canzone napoletana. - Az elvesztett szív. Nápolyi népdal ». BRÓDY S. (*Hölgyfutár*, 1859, n. 137).
- « *Canti popolari*. - Népdalok ». (A csillagok csak éjszaka ragyognak. A pokol mélyére szálljon... Aludj, ha szüd aludni hagy!). GREGUSS AGOSTINO (*Külföldi népdalok*. Budapest, 1861).
- « *Viva Fiume il bel paese...* - Üdv neked Fiume szép vidéke ». Poesia. (*Hölgyfutár*, 1861, n. 119).
- « *Canti popolari*. - Népdalok ». (A csillagok...) GREGUSS AGOSTINO. (Félve simulsz...). SÜKEI CARLO. (Serenado a lovagkorból). ZILAHY CARLO. (*Külföldi Lant*. Budapest, 1862, vol. I, pp. 176-177).
- « *Il piccolo Fortunato*. - A kis Fortunato ». Novella. FÜSSY TOMMASO. (*Szünórák*, 1863, vol. II, pp. 114-125).
- « *La mascherata*. - Álarcos menet ». Operetta in 1 atto. TARNAY PAOLO. (MADARASSY LADISLAO). Prima rappresentazione 25 maggio 1863. (Archivio del Teatro Nazionale di Budapest: 2127, Quart. Hung, fol. 42).
- « *Due canzoni*. - Dél-virágok ». KALMÁR BÉLA. (*Uj Idők*, 1876, n. 30).
- « *La bella Mariola*. - A szép Mariola ». Novella. TOLNAI LODOVICO. (*Magyarország és a Nagy Világ*, 1876, n. 47).
- « *L'U fatale* (Manoscritto di un pazzo). - A végzetes U (Egy örült kézírata) ». Novella. MÓCS SIGISMONDO. (*Fővárosi Lapok*, 1876, nn. 59-60).
- « *La primavera della principessa*. - A hercegnő tavasza ». Novella. SÁRRÉTI. (*Fővárosi Lapok*, 1877, n. 89).
- « *Canti popolari dall'isola di Milo*. - Népdalok Milo szigetéről. Olaszból és ujjörögből ». BRASSAI SAMUELE. (*Összehasonlító Irodalomtörténeti Lapok*, 1877).
- « *Dal paese degli ussari*. - A huszárok országából ». FEICHTINGER ALESSIO. (*Esztergom és Vidéke*, 1881).
- « *L'abitudine vince la natura*. - A szokás legyőzi a természetet ». Racconto. CSICSÁKY EMERICO. Budapest, 1882.
- « *Idem* ». EVETOVICH GIOVANNI. (*Katholikus Társadalom*, 1882).
- « *In una certa età*. - Egy bizonyos korban ». Novella. FEICHTINGER ALESSIO. (*Esztergom és Vidéke*, 1882).
- « *La prigionie misteriosa*. - A rejtélyes börtön ». Novella. CSERJÉS LADISLAO (RUDNYÁNSZKY GIULIO). (*Képes Családi Lapok*, 1882, n. 28).

- « Due anelli di rubino. - A két rubin gyűrű ». Novella. INCZE EUGENIO. (*Képes Családi Lapok*, 1882, n. 26).
- « Amicizie. - Barátkozás ». Romanzo. BANYIK IGNAZIO. Kalocsa, 1882, pp. 91. Terza edizione: *Ibidem*, 1901, pp. 124.
- « Canto popolare. - Olasz népdal magyarul ». WLISLOCKI ENRICO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1884, vol. 8, pp. 38-39. (Cfr. GIANNANDREA: *Canti popolari marchigiani*, Roma, 1879, p. 259).
- « Canti popolari. I-V. - Népdalok ». RADÓ ANTONIO. (*Vasárnapi Ujság*, 1885, n. 50).
- « Canti popolari I-XII. - Népdalok ». RADÓ A. (Radó: *Olasz költőkől*. Budapest, 1886, pp. 212-216).
- « Il grasso legnaiuolo. - A kövér fametszőről ». Novella. (*Fővárosi Lapok*, 1889, nn. 87-88).
- « Lo spirito. - A szellem ». Poesia. MÁTHÉ NICOLA. (*Magyar Szemle*, 1890, n. 18).
- « Viva Fiume, un bel paese... - Éljen Fiume Szép határa... ». Canto popolare. H. A. (*Ethnographia*, 1892, p. 40).
- « La novena. - Karácsonyi életkép ». MÁRTONFY EMERICO. (*Otthon*, 1894, pp. 236-238).
- « Manon Lescaut ». Opera. RADÓ ANTONIO. Prima rappresentazione: 17-3-1894.
- « Vorrei morir nella stagion dell'anno... - Tavasz kezdetével szeretnék meghalni... ». HEVESI GIUSEPPE. (*Ország-Világ*, 1895, p. 294).
- « Il gufo. Tragedia rusticana italiana. - A bagoly. Olasz parasztragédia ». (*Erdélyi Híradó*, 1896, n. 187).
- « Le nozze di Lucia. - L. esküvője ». Novella. TAUBER CORNELIO. (*Képes Családi Lapok*, 1898, pp. 379-381).
- « Il beato Don Peppino. - A boldog D. P. ». Novella. K. V. (*Hazánk*, 1897, n. 216).
- « Carmen. Novella italiana. - C. Olasz beszély ». (*Ibidem*, 1897, n. 242).
- « Il fannullone. Dal diario di un funzionario di pubblica sicurezza italiano. - A naplopó. Egy olasz rendőrtisztviselő naplójából ». J. F. (*Ibidem*, 1897, n. 290).
- « La carta da cento. - A százas ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1903, n. 12).
- « L'amore della fanciulla albanese. - Az albán leány szerelme ». Novella. (*Ibidem*, 1904, n. 163).
- « Minetta ». Novella. (*Ibidem*, 1905, n. 279).
- « Don Ciccillo ». Novella. (*Ibidem*, 1905, n. 72).
- « Ogni sera. - Olasz népdal ». ZOLTÁN GUGLIELMO. (*Pesti Napló*, 1905, n. 308).
- « Sotto il Rialto. - A Rialto alatt. Velencei gondósdal ». LAMPÉRTI GÉZA. (*Magyar Világ*, 1906, n. 19).
- « La lascita. - A hagyaték ». Novella. (*Magyar Tengerpart*, 1906, n. 155).

- « Due belle cose ». Novella. (*Magyar Szalon*, 1907, numero giubilare).
- « La banconota. - A bankjegy ». Novella. (*Az Ujság*, 1908, n. 105).
- « Due canti di guerra. - Triesztbe akarunk menni... Az Alpokon rohamra szólnak a dobok... » (*Világ*, 1916, n. 141).
- « Il cieco dell'Adria. - Secolo XVI: Il ciel con ogni stella ». Poesia. (*Élet*, 1926, n. 11).
- « Stellina. - Fényeske ». Favola. Rifatta da PÁLOSY EVA. (*Gyermek Hirlap*, 1924, n. 18).
- « Il fiore d'argento. - Az ezüstvirág ». Favola. Rifatta da PÁLOSY EVA. (*Tündérvásár*, 1929, n. 22).
- « Adok én neki... ». Racconto. SZÉMÁN STEFANO. (*Mária Kert*, 1908, pp. 48-52).
- « Ippolito e Lionora. - I. és L. novellája ». Novella. ELEK ARTURO. (Con introduzione). (*Nyugat*, 1918, II, pp. 33-44).
- « Canti popolari. - Olasz népdalok » 1-8. RADÓ ANTONIO. (Radó: *Olasz költők*, Budapest, s. a., pp. 232-233).

B). - *Varia.*

- ACTUS B. Francisci et Sociorum eius: « Capitoli scelti ». Prima trad. intorno al 1380. Manoscritti: Jókai kódex, 1430 (?), pp. 127-153, (ed. *Nyelvelméltár*, Budapest, 1878, vol. VII); Lobkowitz-kódex, 1514, pp. 175-184, (ed. *Nyelvelméltár*, Budapest, 1890, vol. XIV).
- AGOSTI Guido: « Appunti sulla musica italiana contemporanea. - Jegyzetek a mai olasz zenéről ». (*Literatura*, 1926, n. 8).
- ALFONSO Maria de Liguori: « Visite al Santissimo Sacramento ed alla sempre immacolata Vergine Maria... - Liguori Sz. Alfonz látogatásai a legméltóságosabb Oltáriszentség és a bold. Szűznél ». Pest, 1861.
- « [I tre libri di A. de L. sul Santissimo Sacramento.] - L. Sz. Alfonz három könyve az Oltáriszentségről ». NOGÁLL GIOVANNI. Pest, 1866.
 - « Come si deve pregare. - Oktatás az imádságról ». FEKTOR GASPARE. (Introduz. al libro di preghiere: Borbély Kornél Kálmán: *Egyházi énekek és nyilvános istentiszteleti imák...* Komárom, 1873, pp. VIII).
 - « Visite al Santissimo Sacramento... - Vezérkönyve Oltáriszentség látogatásáról ». NOGÁLL GIOVANNI. 3^a ed. 1867. 4^a ed.: Eger, 1881; 6^a ed.: Nagyvárad, 1895.
- Rec. CASSIODOR: *Uj Magyar Sion*, 1881, pp. 147-148; VUCSKICS GIULIO: *Magyar Sion*, 1895, pp. 534-536.
- « La via della salute. - Az üdvösség útja ». VARCA. Czegléd, 1896.
 - « Visite al Santissimo Sacramento... - Szentséglátogatások könyve ». SOÓS STEFANO. Budapest, 1902, pp. 192.

- « La vera sposa di Gesù Cristo. Cap. XXI. - A szent Szűz tisztelete ». Dal latino. FR. LEO A SO. EMERICO O. C. D. (*Mária-Kert*, 1906, pp. 326, 332, 349-352).
- « La vera sposa di Gesù Cristo. - A krisztusi lélek ». NAGY EMERICO LEONE. Budapest, vol. I, 1913, pp. 229, vol. II, s. a., pp. 313.
Rec. TÓTH COLOMANNO: *Katholikus Szemle*, 1913, pp. 341, 342.
- « Pratica di amar Gesù Cristo. - A Jézus Krisztus iránt való szeretet gyakorlása ». Dott. DOMBI MARCO. Budapest, 1922, pp. 208.
Rec. CZÉKUS GÉZA: *Magyar Kultura*, 1922, p. 119; S. P.: *Pannonhalmi Szemle*, 1928, p. 259; VÁRKONYI FIDEL: *Katholikus Szemle*, 1922, pp. 253-254.
- « Rassegnazione nella volontà divina. - Megegyezés Isten akaratával ». Dott. DOMBI MARCO. Budapest, 1924, pp. 66.
- « Le glorie di Maria. - Szűz Mária dicsősége ». EGY KONGREGANISTA. (UN CONGREGANISTA). Kalocsa, 1924, pp. 189.

ALGAROTTI Francesco: « [Saggio sopra la necessità di scrivere nella propria lingua]. - Az anyai nyelven írás szükséges voltának megbizonyításáról ». DÖBRENTAI GABRIELE. (*Erdélyi Museum*, 1815, pp. 93 e ss.).

— « Idem. - Megbizonyítása, hogy elsőre csak ön nemzeti nyelven írás emel ». (*Sas*, 1832, vol. XII, pp. 93-106).

— « [Può raggiungersi ancora la celebrità universale? Pensieri del Conte A.]. - Lehet-e ezután világszertei hírességre szert tenni? Különbéle gondolatok gróf A.- tól ». (*Soproni Estvék, Literaturai Egyveleg*, 1844).

ALIGHIERI Dante: Il « De Monarchia » di D. Traduzione dall'originale latino con introduzione e note. BALANYI GIORGIO. Budapest, 1921, pp. 193.

Rec. KASTNER EUGENIO: *Magyar Kultura*, 1921, pp. 23-25; L. I. (Lendvai Stefano): *Nemzeti Ujság*, 1921, n. 217; MARIAY EDMONDO: *Magyarország*, 1921, n. 225; PATEK FRANCESCO: *Századok*, 1921, pp. 271-273; SZIRA BÉLA: *Élet*, 1921, n. 3; VÁRDAI BÉLA: *Katholikus Szemle*, 1922, pp. 57-59; *Vasárnapi Ujság*, 1921, n. 19; MIHÁLYI ERNESTO: *Pannonhalmi Szemle*, 1927, p. 373.

ANTONIANO Silvio: « Dell'educazione cristiana e politica de' figliuoli, libri tre. - A keresztény nevelés... Német fordítás nyomán áttette a budapesti növendék papság magyar egyházirodalmi iskolája. (Dal tedesco). Budapest, *Munkálatok*, 1890, pp. XXIV, 499.

Rec. KERESZTY VITTORIO: *Magyar Sion*, 1890, pp. 863-865.

ANTONINUS, arcivescovo di Firenze: « Dal « Chronicon » - Capitoli scelti ». Manoscritto (copia di una versione anteriore): *Domonkos-kódex*, 1517, (ed. *Nyelvelméktár*, Budapest, 1874).

— « Dal « Chronicon ». Vita di S. Caterina da Siena ». Manoscritto (copia di una versione anteriore): *Ersekujvári-kódex*, 1529-1531, pp. 382-430, (ed. *Nyelvelméktár*, Budapest, 1888, vol. IX-X).

- ARDITI: « L'estasi ». Dott. Sz. A. (*Zenevilág*, 1909, nn. 26-27).
- ARETINO Pietro: Lettera dell'A. « Al Re d'Ongharia ». FLORIO BANFI. *Literatura*, 1928, pp. 125-126.
- ARNALDI Ulrico: « Rossi, bianchi e tricolori. - Vöröseek és fehérek. Egy olasz író utijegyzetei ». ÉBER LADISLAO. Con prefazione del Conte Alberto Apponyi. Budapest, 1921, pp. 190.
Rec. *Budapesti Hirlap*, 1921, n. 152; MELLÉKY CORNELIO: *Magyar Irás*, 1921, p. 46.
- BADOER Zuan: « Relazione del 1504. - Jelentése ». BALOGH STEFANO (Balogh: *Velencei diplomaták Magyarországról*. Szeged, 1929, pp. XII).
- BALBO Italo: « Stormi in volo sull'Oceano. - Repülőrajokkal az Oceánon át. ». RÉVAY GIUSEPPE. Budapest, 1931, pp. 191.
Rec. *Diarium*, 1932, n. 1-2, pp. 26-27.
- BARBIERI G.: « Az aggkor ». Predica. (*Külföld Szónokai*, szerk. Ribényi Antal, 1887, vol. I, pp. 23-38).
— « A felebaráti szeretetről ». Predica. (*Ibidem*, 1899, vol. III, pp. 34-41).
- BARTHOLI, de Assisio, Francesco: « Dal « Tractatus de indulgentia S. Martae de Portiuncola ». Capitoli scelti ». Manoscritto: Lobkowitz-kódex, 1514, pp. 4-30, (ed. *Nyelvmléktár*, Budapest, 1890, v. XIV).
- BARTHOLOMEUS de Pisis: « Dal « Liber conformitatum ». Manoscritto: Virginia-kódex, principio del sec. XVI, (ed. *Nyelvmléktár*, Budapest, 1874, vol. III).
- BARZELLOTTI Giacomo: « La rivoluzione e la letteratura in Italia avanti e dopo gli anni 1848 e 1849. - Olasz irodalmi mozgalmak 1848 óta ». Estratto. (*Figyelő*, 1875, nn. 6-8).
- BARZINI Luigi: « Dal libro di L. B. - Részlet B. L. könyvéből. (*Uj Idők*, 1907, II, pp. 449-452).
— « La metà del mondo vista da un'automobile: da Pechino a Parigi in 60 giorni. - Pekingtől Párizsig automobilon. Borghese herceg útja ». GARÁDY VITTORIO. Budapest, 1908, pp. XIX, 470.
Rec. LUKÁCSY STEFANO: *Katholikus Szemle*, 1908, pp. 473-476.
— « Baci e valzer. - Csókók és keringők ». Lettera da New York. (*Pesti Napló*, 1908, n. 68).
— « Poveri candidati-presidenti. - A szegény elnökjelöltek ». Lettera da New York. (*Ibidem*, n. 238).
— « Il monte Gurugù. - A G. hegy ». Lettera da Milano. (*Ibidem*, n. 198).
— « La crisi americana. - Az amerikai válságról ». (*Az Ujság*, 1908, n. 15).
— « Messina. - Messináról ». (*Pesti Napló*, 1909, n. 32).

- « La cella mortuaria dei tesori. - A kincsek halottas kamrája. (*Ibidem*, 1909, n. 37).
- « I giorni del terrore di Verbicaro. - A verbicaroi rémnapok ». (*Ibidem*, 1911, n. 209).
- « Canto nel deserto. - Dal a ıivatagban ». (Dal campo di guerra italo-turco). (*Ibidem*, n. 287).
- « Le battaglie di Argonne. - Az a.ıi harcok ». (*Az Ujság*, 1915, n. 43).
- BASSO** Arnaux: « Il massaggio e gli istituti chinesiterapici di Stoccolma. - A masszás és a stockholmi mechanikai gyógyintézetek ». **JUTASSY GIUSEPPE**. Budapest, 1894. (Col facsimile di una lettera di Lodovico Kosuth diretta a Basso-Arnaux il 20-12-1893 da Torino).
- BECATELLI** Lodovico: « Vita Reginaldi Poli, S. R. E. Cardinalis, et Cantuariensis Archiepiscopi: Italice conscripta a Ludovico Bacatello, Archiepiscopi Ragusino, ipsius familiari, Latine reddita ab **ANDREA DUDITHIO** Episcopo Tininiensi. Iuxta exemplar Venetiis excusum, Anno 1563 ». Londini, 1690, ff. 108. (Prima ed.: Venetiis, MDLXIII, ff. 48).
- BECCARIA** Cesare: « Von den Verbrechen und Strafen... Unter dem Vorsitze Fr. Gyurkovics in dem grossen akademischen Hörsaale... öffentlich vertheidigen wird ». **ANTON EDLER VON KOLLER**. Tyrnaviae, 1776. (Trad. del Beccaria).
- Capitoli da « Dei delitti e delle pene: Introduzione, Origine delle pene. Diritto di punire. Conseguenze. - A Törvényeknek eredetéről. Hol veszi kezdetét a büntető Hatalom, Következések ». **KAZINCZY FRANCESCO**. 1793. (Manoscritto nella Biblioteca del Museo Nazionale di Budapest: Fol. Hung. 872, ff. 12: Edito da Rác Lodovico: *Irodalomtörténeti Közlemények*, 1929, n. 1).
- « Dei delitti e delle pene. - A bűnökről és büntetésekről. **CSÁSZÁR FRANCESCO**. Zagabria, 1834, pp. 202.
- « Idem. - Büntett és büntetés ». **TARNAI GIOVANNI**. Budapest, 1887. Seconda ed.: 1916, pp. 191.
- BELLARMINO** Roberto: « Dottrina cristiana breve. - Rövid keresztényi tudomány. Melly VIII. Kelemen pápának parantsolattiyából B. R. által egybe szedetett. A melly is először egy szerzetes által olasz nyelvből deákra, az után pedig... Magyar nyelvre fordítatott ». Nagyszombat, 1744, pp. 278. (Dal latino).
- « Idem. - A keresztényi tudománynak bővebben való megmagyarázása, mellyet... rendbe vett B. R. Azután egy bizonyos lelki pásztor által magyar nyelvre fordítatott 1744. eszt. Nyomtatott Fraknoi Gróff Eszterházy Károly engedelmével ». Eger, 1780, pp. 238.
- BERNARDINO** da Siena, S.: « Brano di una predica sulla calunnia ». Manoscritto: Guary-kódex, principio del sec. XVI, pp. 21-31, (ed. *Régi magyar nyelvemlékek*, Buda, 1846, vol. VI e *Nyelvemléktár*, Budapest, 1908, vol. XV).

- BERRA Franco: « Ferrini Contardo ». Con prefazione di Cesare Orse-
nigo. Rákospalota, 1929.
Rec. *Pannonhalmi Szemle*, 1929, pp. 405-406.
- BIASE Ernesto: « Il presente e l'avvenire della scherma e del duello
in Ungheria. Studio critico. - A vivás és párbaj jelene és jövője Ma-
gyarországon ». WITTMANN GIULIO. Budapest, 1894, pp. 23.
- BISTICCI Vespasiano: vedi Da Bisticci V.
- BOCCACCIO Giovanni: « Alcuni capitoli della Vita di Dante ». KAPOSY
GIUSEPPE. (*Trattatello in laude di Dante*, Gyoma, 1921).
- BOCCARDO Gerolamo: « La terra e la sua progressiva conquista. . A
föld és fokozatos meghódítása ». DUNYOV STEFANO. Budapest, 1872.
— « Geografia dei nostri tempi, Dalle conferenze di G. B. . A jelenkori
földrajz. B. felolvasásaiból ». DUNYOV STEFANO. (*Vasárnapi Ujság*,
1872).
— « Conclusioni dalla storia dell'industria e del commercio. - Tanul-
ságok az ipar és kereskedelem történelméből ». DUNYOV STEFANO.
(*Ibidem*, 1873, nn. 28-29).
Rec. HUNFALVY GIOVANNI: *Budapesti Szemle*, 1873, vol. 2, pp. 208.
213; H. S.: *Vasárnapi Ujság*, 1873, n. 28.
- BON Aluise: « Relazione del 1519. - Jelentése ». BALOGH STEFANO. (Ba-
logh: *Velencei diplomaták Magyarországról*. Szeged, 1929, pp. XXIV-
XXXVI).
- BONAVENTURA, S.: « Dal "De perfectione vitae ad sorores" ». Mano-
scritti: Lobkowitz-kódex, 1514, pp. 111-174, (ed. *Nyelveléktár*,
Budapest, 1890, vol. XIV); Debreceni-kódex, 1519, pp. 231-236,
251-265, 305-326, (ed. *Nyelveléktár*, Budapest, 1882, vol. XI); Wesz-
prémi-kódex, prima del 1525, (ed. *Nyelveléktár*, Budapest, 1874,
vol. II).
— « Dal "De meditatione vitae Christi", ». Manoscritti: Debreceni-
kódex, 1519, pp. 265-271; Teleki-kódex, 1530-31, pp. 151-174, (ed.
Nyelveléktár, Budapest, 1884, vol. XII).
— « Regula novitiorum ». Manoscritto: Vitkovics-kódex, 1525, pp. 1-72,
(ed. *Nyelveléktár*, Budapest, 1878, vol. VII).
— « Dalla "Vita B. Francisci" ». Manoscritto: Jókai-kódex, 1430 (?),
pp. 155-162, (ed. *Nyelveléktár*, Budapest, 1878, vol. VII). La tra-
duzione fu fatta intorno al 1380.
— « Vita B. Francisci. - Meg-dicsőítetett poenitentia tartásnak eleven
példája Seraphicus Sz. Ferentz atyának szentséges élete. Melly
szent Bonaventura által summában foglaltatott. Egy Clarissa szűz
által németből magyarra fordítatott és mind szerzetes, mind világi
keresztény hivek lelti vigasztalására a budai Clarissa szűzek költségé-
vel... kinyomattatott. Pozsony, 1722, pp. 440.

BONFINI Antonio: Saggi dall'opera « Rerum Hungaricarum decades » del B. - Bonfiniból Szemelvények. (Képek Mátyás király korából) ». Trad., introduzione e note di CsÁSZÁR MICHELE. Budapest, 1905, pp. 64.

BONMELLI Geremia: « Il giovane studente istruito e difeso nella dottrina cristiana. - Hasznos és biztos módszer a világi megromlott tudományok ellen, vagyis a hit, remény és szeretet fejtegetve és megvédve a modern szabadelvű kérdések és tévtanok ellenében ». PÁLOTAY LADISLAO. Nagyvárad, 1882, vol. I-III, pp. 336. 348, 345.

BORDONI Giuseppe Antonio: « Discorsi per l'esercizio della buona morte. - Sermones ». PIESTYANSZKI GIOVANNI. (In latino).

— « Az igazak szenvedései és az istentelenek boldogsága ». Predica. Dott. TOLDY LADISLAO. (*A katholikus hitszónok. Egyházszónoklati folyóirat*, 1878, vol. II, pp. 17-32).

— « Nagy szerencsétlenség elveszteni az Istent ». Predica. (*Külföld Szónokai*. Szerk. Ribényi Antal, 1886, vol. I, pp. 53 e segg.).

— « Lelkünk iránt való kötelmeink ». Predica. (*Ibidem*, 1886, vol. I, pp. 191-197).

— « Csak előre a mennybe vezető úton ». Predica. (*Ibidem*, 1886, vol. II, pp. 234 e segg.).

— « A megmentő malasztról ». Predica. (*Ibidem*, 1892, vol. IV, pp. 14-22).

— « Mit tegyen a keresztény betegség alkalmával? ». Predica. (*Ibidem*, 1892, vol. IV, pp. 47-55).

— « Hogyan lehet a világnak és Istennek is eleget tenni? ». Predica. (*Ibidem*, 1892, vol. IV, pp. 91-98).

— « Mit tanítanak a halottak? ». Predica. (*Ibidem*, 1899, vol. IV, pp. 15-21).

ROSCO, Don Giovanni: « Vita del giovanetto Savio Domenico, allievo dell'oratorio di S. Francesco di Sales. - Savio Domonkos 15 éves tanulóinak példás élete ». GRÁTZER PLO. Esztergom, 1910, pp. 162, 3. (Dal tedesco). Sec. ed.: 1924.

Rec. *Magyar Kultúra*, 1924, p. 580.

BOTTAI Giuseppe: « La Carta del Lavoro. - A munka alkotmánya ». Dott. PALLAI ALADÁR. Con prefazioni del Conte Kuno Klebelsberg e del barone Giorgio Prónay. Budapest, 1929, pp. XVIII, 232.

— « Idem ». (Trad. riveduta dal Dott. BENCs ZOLTÁN. Con introduzione e note). Budapest, s. a. pp. 164.

Rec. *Literatura*, 1929, p. 177; R. L.: *Társadalomtudomány*, 1929, pp. 314; P. P.: *Ibidem*, pp. 431-432.

BRACCO Roberto: « Eleonora Duse ». (*Színház és Élet*, 1904, nn. 27-29).

BRANCADORO Cesare: « Oratio ad S. R. E. Cardinales. - Halottas beszéd mellyben VI. Piusnak római szent pápának dicséretét foglalta, és deák nyelven hirdette ». NAGY GIOVANNI. (Dal latino). Győr, 1800, pp. 54.

BRANDOLINUS Aurelius Lippus: « De comparatione rei publicae et regni. - A köztársaság és királyság összehasonlítása ». Dott. ANGYAL PAOLO. Budapest, 1928, pp. 167.

BRUNI Leonardo: « Vita di Dante ». KAPOSY GIUSEPPE. (*Trattatello in laude di Dante*, Gyoma, 1921).

BRUNO Giordano: « Dialeghi metafisici. De la causa, principio ed uno. - Párbeszédei az okról, elvről és egyről ». SZEMERE SAMUELE. Budapest, 1913, pp. LIX, 267.

Rec. — 1.: *Huszadik Század*, 1914, vol. 29, pp. 408-409; MORVAY VITTORIO: *Magyar Középiskola*, 1914, pp. 297-298; VÁBKONYI HILDEBRAND: *Egyházi Közöny*, 1914, pp. 203-204.

BRUNONI Paolo: « L'unione bulgara nella Turchia. (Contributo alla recente storia ecclesiastica). - A bolgár unjo Törökországban. (Adalékul a legujabb egyháztörténelemhez) ». (*Egyházi Lapok*, 1868, pp. 152-156).

BURGIO Antonio Giovanni: « L'Ungheria ai tempi della battaglia di Mohács. Rapportj del nunzio apostolico B. - Mohács Magyarországa. B. pápai követ jelentései ». BARTONIEK EMMA. Budapest, 1926, pp. 163.

Rec. *Magyarság*, 1926, n. 194; *Napkelet*, 1926, n. 9.

BUSONI Ferruccio: « Saggi alla nuova estetica della musica. - Vázlatok a zeneművészet új esztetikájához. » KENESSEI ALESSANDRO. Budapest, 1920, pp. 55.

Rec. TÓTH ALADÁR: *Nyugat*, 1920, II, pp. 899-901.

CAETANI Leone: « L'Islam nello sviluppo della civilizzazione. - Az iszlam szerepe a civilizáció fejlődésében ». Dott. OSZTERN SALOMONE PAOLO. (*Huszadik Század*, 1912, vol. 26, pp. 329-359).

CAETANI-LOVATELLI Ersilia: « Capitolo da "Passeggiate nella Roma antica". Alla tomba di Tasso. - Tasso sírjánál ». R. P. (*Budapesti Szemle*, 1910, vol. 144, pp. 114-120).

CALANDRA Claudio: « Manuale idraulico legale contenente le descrizioni delle leggi e dei regolamenti relativi alle acque... - Olaszország vízjogi törvényei ». GYÖRGY ANDREA. Budapest, 1877.

CALLEGARI Giuseppe: « A botránykoztatásról ». Predica. (*Külföld Szónokai*, 1899, vol. I, pp. 86-94).

CALO Pietro: « Quattro capitoli della Vita S. Dominici ». Manoscritto: Domonkos-kódex, 1517, pp. 171-176. (Ed. *Nyelveléktár*, Budapest, 1874).

CAMPADELLI Giov. Batt.: « Az Isten elvesztéséről ». Predica. (*A katholicus hitszónok. Egyházzónoklati folyóirat*, 1878, vol. I, pp. 250-266).

- « A botrány ». Predica. Trad. libera. KAZALY EMERICO. (*Ibidem*, 1879, vol. IV, pp. 184-196).
- « A világ javainak hiúságáról ». Predica. ÁCS FRANCESCO. (*Ibidem*, 1878, vol. II, pp. 33-50).
- « Az ellenségszeretetről ». Predica. (*Külföld Szónokai*. Szerk. Ribényi Antal, 1886, vol. IV, pp. 119-134).

CANDIDA dott. Luigi: « Fate vedere agli stranieri i confini dell'Ungheria Mutilata. - Mutassátok meg a külföldieknek Csonka-Magyarország határait! ». (*Uj Nemzedék*, 12-3-1930).

CANTÙ Cesare: « Tommaso Chatterton, La vita di un poeta. - T. Ch. Egy költő élete ». S. K. (*Hölgyfutár*, 1855, n. 136).

— « Storia universale. Vol. I-V. - Világtörténelem. I-V. kötet ». GYURITS ANTONIO e KÁDAS RODOLFO. Pest, 1856-1861.

— « Idem ». Vol. VI-XIV. (GYURITS ANTONIO), LONKAY ANTONIO, AGOSTON A., GRESICH M., VILCSEK I., LAKATOS GY., KÁDAS RODOLFO, STEFANO-VSZKY ALESSANDRO, MICHALEK MANO. Pest, 1861-1877.

Rec. *Uj Magyar Sion*, 1870, pp. 874-876.

— « Alla storia dei brindisi. - Toasztok történetéhez ». HANUSZ STEFANO. (*Kecskemét*, 1878, n. 19. *Bajai Közlöny*, 1878, n. 39. *Győri Közlöny*, 1878, n. 65).

— « Storia universale. Vol. XV. Con indice e la storia degli ultimi 30 anni - Világtörténelem. 15. kötet, kor - és betűszerinti mutató és az utolsó 30 év története ». MICHALEK M. Budapest, 1881.

CAPALTI Luigi: « Lettera dall'Italia. - Olaszországi levél ». (*Magyar Kultura*, 1915, I, pp. 49-52).

CAPELLARI Mauro: « L'infallibilità del papa. - A pápa csalhatatlansága ». (*A budapesti növendékpapság egyházirodalmi iskolájának munkálatai*, 1852).

CARBONE Lodovico: « Ad Serenissimum principem et inclitum Pannoniæ regem Divum Mathiam Lodovicj Carbonis dialogus de ipsius regis laudibus rebusque gestis. - Párbeszéd Mátyás király dicső tettei. és tulajdonairól ». KAZINCZY GABRIELE. (Kazinczy: *Martius Galeot Könyve... Hozzá járul Carbo párbeszéde... Pest*, 1863, pp. 73-114).

CARDUCCI Giosuè: « Dante ». Studio. ELEK ARTURO. (*Pesti Napló*, 1921, n. 267).

CARLI Mario: « Sotto la bandiera comune. - Közös zászló alatt ». (Prefazione al volume: *Trianon, Calvario d'Ungheria di Alberto Simeoni e Giulio Bucchi*). (*Nemzeti Ujság*, 1931, n. 1).

CARRARA Francesco: « Programma del corso di diritto criminale. - A büntető jogtudomány programmja ». BEKSICS GUSTAVO. Budapest, 1878-79, vol. I-II, pp. 390, 591.

- CATERINA da Siena, S.: « Dialogo ». Trad. della versione latina di Raymundus Capuanus. Manoscritto: Érsekujvári-kódex, 1529-1531, pp. 382-a, 383-a-386-b, (ed. *Nyelvelméletár*, Budapest, 1888, v. IX-X).
- CELESIA G.: « La navigazione italiana. - Az olasz hajózás ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).
- CERVINUS, Aelius Lampridius: « Oratio funebris in regem Matthiam ». (Dal latino). HEGEDŰS STEFANO. (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1905, pp. 431-444).
- COLAJANNI Napoleone: « Il movimento agrario in Italia. - Az agrár mozgalom Olaszországban ». (*Magyar Gazdák Szemléje*, 1904).
- COLANTUONI Raffaele: « Húsvéti Passio ». TISZAY. Budapest.
- COLASANTI Arduino: « Alla sorgente della leggenda. Ricerche archeologiche sulle isole Egee. - A monda forrásánál. Archeologiai kutatások az égei szigeteken ». (*Vasárnapi Ujság*, 1914, n. 7).
- « La Venere di Cirene. - A kyrenei Aphrodite ». (*Ibidem*, n. 25).
- « I fori imperiali a Roma. - A császári forumok Rómában ». (*Ibidem*, 1913, p. 893).
- « Dante nell'arte ». (*Szózat*, 1921, n. 283).
- COMPAGNI Dino: « Cronica di D. C. delle cose occorrenti ne' tempi suoi. - Krónika 1280-1312 ». RÁCZ NICOLA. Brassó, 1902, pp. 201.
- Rec. LUKINICH EMERICO: *Erdélyi Muzzeum*, 1903, pp. 586-588;
- MÁRKI ALESSANDRO: *Századok*, 1904, pp. 64-70.
- CONDIVI Ascanio: « La vita di Michelangelo. - M. élete ». CONTESSA ZICHY R. Budapest, 1926, pp. 120.
- Rec. HEKLER ANTONIO: *Napkelet*, 1926, p. 864.
- CONTI E.: « Il trionfo del carbone bianco. - A fehér szén győzelme ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).
- CORDARA Giulio: « Ristretto della vita virtù e miracoli del B. Simone de Roxas... in occasione della sua solenne beatificazione. - Brevis descriptio vitae, virtutum, et miraculorum beati Simonis de Roxas... Edita primum in idiomate italico... et ex editione romana in idioma germanicum, ac demum in latinum translata ». Posonii, 1773, ff. 4, pp. 246.
- CORDELIA: « Giuliana e Maria. - Julia és Mária. Levelek a katholikus istentiszteletről ». HUSZÁR CARLO. Székesfehérvár, 1858, 16°, pp. 364.
- Rec. *Religio*, 1859, I, pp. 255-256.
- CORNARO Federico: « Avvisi del F. C. circa l'assedio di Buda nell'anno 1686 ». Con traduz. ungherese di BUBICS SICISMONDO. - C. F. velencei követ jelentései Budavárának 1686-ban történt ostromáról és visszavételéről ». Budapest, 1891. 4, pp. LXXX, 415.

— « Idem: Berichte des venetianischen Gesandten C. über die Belagerung und Rückeroberung Ofens im Jahre 1686. Mit deutscher Uebersetzung der Berichte ». Budapest, 1891, pp. LXXIV, 419.

Rec. Sz. S.: *Századok*, 1891, pp. 589-590.

CORRADINI (Francesco?): « Lettera padovana sull'opera italiana. - Levél Paduából az olasz operáról ». (*Életrépek*, 1844, vol. II, pp. 90-94, 122-124).

CORSI Cosimo: « Rövid reggeli szentbeszéd a hit és erkölcsen felett ». RIBÉNYI A. Budapest, 1895, pp. 600.

— « A pap iránti köteles tiszteletről ». Predica. (*Külföld szónokai*, 1894, vol. IV, pp. 36-42).

— « Isten jelenlétéről ». Predica. (*Ibidem*, pp. 42-48).

— « Az Isten iránti szolgálatról ». Predica. (*Ibidem*, pp. 54-60).

COZZOLINO Vincenzo: « [La cura dell'orecchio]. - A fül ápolása ». PURJESZ IGNAZIO. Budapest, 1901, pp. 16.

COSTA Vittorio Gaetano: « A Jézus isteni szive iránt való ájtatosság katekizmusa ». ROSETTI GY. (Dal tedesco). Budapest, 1888, pp. 48.

CRISPI Francesco: « Quando il papa volle lasciar Roma. - Mikor a pápa el akarta hagyni Rómát ». (Saggio dalle memorie del C.). (*Pesti Napló*, 1911, n. 302).

CROCE Benedetto: « L'intuizione pura e il carattere lirico dell'arte. - A tiszta intuició és a művészet lírai jelleme ». Dott. KISS ERNESTO. Kolozsvár, 1912, pp. 52.

— « Estetica come scienza dell'espressione e linguistica generale. I. Teoria. II. Storia. - Esztétika. Elmélet és történet ». Dott. KISS ERNESTO. Budapest, 1915, pp. XV, 434.

Rec. SAS ANDREA: *Athenaeum*, 1915, pp. 156-161; KGY: *Tanár-egyesületi Közlöny*, 1915, p. 136; KRISTÓF GIORGIO: *Egyetemes Philológiai Közlöny*, 1915, pp. 406-408; L.: *Művészet*, 1915, pp. 369-374; *Irodalomtörténeti Közlemények*, 1915, p. 382.

— « Elementi di estetica. - Az aesthetika alapelemei ». FARKAS ZOLTÁN. Budapest, 1917, pp. 112. Seconda ed.: s. a. pp. 100.

Rec. *Vasárnapi Ujság*, 1917, n. 5; SOLYMOSSY ALESSANDRO: *Nemzeti Nénevelés*, 1917, pp. 62-64; KRISTOF GIORGIO: *Egyetemes Philológiai Közlöny*, 1917, p. 301; MORVAY VITTORIO: *Magyar Középiskola*, 1918, pp. 108-109.

— « Elementi di politica. - A politika elemei ». RÉVAY GIUSEPPE. Budapest, 1925, pp. 117.

Rec. BALANYI GIORGIO: *Katholikus Szemle*, 1925, pp. 253-254; CSAPÓ: *Magyar Kultura*, 1926, p. 330.

— « Fernán Caballero ». VÁRDAI BÉLA. (*Katholikus Szemle*, 1926, pp. 10-25).

- CUTOLO Alessandro: « Ladisłao Durazzo, re di Napoli. - D. L. nápolyi király ». Budapest, 1929, pp. 15. (Estratto da *Századok*, 1929, numeri IV-VI).
- DA BISTICCI Vespasiano: « Vita di Giano Pannonio e di Giorgio arcivescovo di Kalocsa ». (Dalle vite di uomini illustri del sec. XV): PULSZKY FRANCESCO. (*Budapesti Szemle*, 1873, vol. III, pp. 280-290).
- « Dante ed il Re di Francia - D. és a francia király ». ELEK ARTURO. (*Az Ujság*, 1913, n. 272).
- DA MONTEFELTRO Agostino: « Conferenze tenute nel 1884 a Roma, Firenze e Torino. - Conférence-beszédei ». AGOSTON CARLO. Eperjes, 1890.
- « Hit és szeretet, vagy a mai társadalom bajainak orvoslása. Szentbeszédek ». JAGICZA LODOVICO. Esztergom, 1890, pp. 186.
Rec. F. Sz.: *Magyar Sion*, 1891, pp. 139-140.
- « Katholikus igazságok. Szentbeszédek ». JAGICZA LODOVICO. Esztergom, 1890, pp. 237.
- « Jézus Krisztus és a keresztény igazság. Ertekezések ». JAGICZA LODOVICO. Esztergom, 1890, pp. 244.
- « Az igazság. Népszerű értekezések ». JAGICZA LODOVICO. Esztergom, 1890, pp. 281.
- DALLA TORRE conte Giuseppe: « La festa degli Ungheresi. - A magyarok ünnepe ». (*Nemzeti Ujság*, 8 giugno 1930).
- DANDOLO Tullio: « [Frammenti di studi estetici]. - Aesthetikai vizsgálódások töredékei historia, tudomány és művészet fölött ». KAZINCZY GABRIELE. (*Athenaeum*, 1839, I).
- DARREL Guglielmo - MORELLI Francesco Giuseppe: « Il gentiluomo istruito nella condotta d'una virtuosa e felice vita. In tre parti. Scritto dal signor Dorell Gentiluomo inglese Cattolico pell'istruzione d'un giovane Cavaliere Inglese a cui è aggiunto un avvertimento alle Dame. Tradotto... da Francesco Giuseppe Morelli Sacerdote Fiorentino. Terza editione... Padova 1746. - I^a parte: Istenes jószágra és szerencsés boldog életre oktatott nemes ember. Irta anglus nyelven Dorell Jozsef. Fordította Olaszbul FALUDI FERENTZ. Nagyszombat, 1748. (Ed. posteriori: 1749, 1771, 1787).
Supplemento alla prima parte: Istenes jószágra és szerencsés boldog életre oktatott nemes asszony, utóbb pedig: a hadi és udvari embe-
reket néző közbeszédek. (FALUDI FRANCESCO). Nagyszombat, 1748. (Ed. posteriori: 1749, 1771, 1787).
III^a parte: Istenes jószágra és szerencsés boldog életre oktatott nemes urfi ». Irta FALUDI FERENTZ. Nagyszombat, 1771. (Ed. post. 1787).
- « Idem. III^a parte: Nemes Urfi. Olaszból fordította FALUDI FERENC. Con introduzione, note e vocabolario. A cura di Bellaagh Aladár ». Budapest, 1892, pp. 196.

- DA PORTO Maurizio, S. Leonardo: « Prediche Quaresimali. - Szent beszédek a nagy böjtre. P. M. L. világhírű szónoktól ». HUSZÁR CARLO. (Dal tedesco). Székesfehérvár, 1857, vol. I, pp. VIII, 9-247. Sec. ed. 1865, pp. VIII, 239.
- « Direttorio della confessione generale. - Útmutatás gyóntatók és gyónók számára ». (Estratto). Budapest, 1864, pp. 48.
- « Direttorio della confessione generale. - Végezzünk-e és hogyan általánosan gyónást? Útmutatás gyóntatók és gyónók számára ». MÉDITS MATTHIA. (Dal tedesco). Pest, 1864, pp. 101.
- « Esordi e prediche per le sante Missioni. - Missio beszédei ». N-N (NYIZSNYAY NYIZSNYÁNSZKY IVÁN). I. Serie. Budapest, 1903.
- DE AGOSTINI Alberto M.: « Dieci anni alla terra di fuoco. - Tíz esztendő a tűzföldön ». CHOLNOKY BÉLA. Budapest, 1926, pp. 255.
Rec. BULLA BÉLA: *Uj Élet*, 1927, p. 118.
- DE AMICIS Edmondo: « Una visita a Jules Verne. - Látogatás Jules Verne-nél ». K. S. (*Magyar Tengerpart*, 1896, n. 52).
- DEBENEDETTI G.: « La guerra bianca ». Trad. di un articolo pubblicato sulla *Stampa*. (*Az Ujság*, 1915, n. 102).
- DE GUBERNATIS Angelo: « Sul romanzo contemporaneo italiano. - A jelenkori olasz regényköltészetről ». S. D. (*Fővárosi Lapok*, 1879).
- DEL MONTE Bartolomeo: « Gesù al cuore del sacerdote ovvero considerazioni ecclesiastiche per ogni giorno del mese. (Milano, 1830). - Hítszózatok. Az Ur igéi a pap szívéhez ». (Traduz. libera). NÓCÁI GIOVANNI. Pest, 1863, pp. 146.
- DELLA CROCE Giovanna Maria - Johanna Maria a Cruce: « Corona misteriosa... ». Composita à multum Venerabile Matre Joanna Maria a Cruce, fundatrice Moniali, et Abbatissa, venerabilis Monasterij S. Caroli Roboreti. Cum licentia Superiorum, Impressa Idiomatico Italico, Roboreti, per Antonium Golo, Anno 1688, Repressum Tynnavie... 1694. (Trad. dall'italiano in latino).
- DELLA ROBBIA Luca (di Simone di Marco): « Il caso di Pietro Paolo Boscoli e Agostino Capponi. - P. P. B. és A. C. esete ». Dott.ssa BRŐDI BALOGH ELENA. (*Katholikus Szemle*, 1924, pp. 159-168, 222-231).
- DELLE COLONNE Guido: « Historia troiana. - Jasonról és Medeáról ». TINÓDI SEBASTIANO. Manoscritto del 1537?
- « Idem. - A' Troja veszedelméről, mellyet az Oszlopról neveztetett Guido, Messána Várossának Birája hozott rendbe és írt Deák historiába ». HALLER CONTE GIOVANNI. Manoscritto del 1681. (Ed. *Hármas istoria*. Kolozsvár, 1695).

- DE SANCTIS Francesco: « Torquato Tasso ». SCOSSA DESIDERIO. (*Havi Szemle*, 1879, pp. 202-217).
- DE STEFANI Alessandro: « La corona di Santo Stefano. - Szent István koronája ». Saggio dal volume: *Un regno senza re*. (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 188).
- DIODATI Giovanni: « La sacra biblia tradotta in lingua italiana e commentata da G. D. di nation lucchese. Sec. editione 1641. - Isten aján-dekaval valo Kereskedes. Avagy Enekek Enekenek Magyarazattya... Melly nagyobb részént Az Isteni tudományban mélyen forgott kegyes Férfiúnak, Deodatus Janosnak, a' Szent Koenyvre Olasz nyelven toett értelmes jedzésiboel vétetett ». DEBRECZENI K. (KALOCSA) JÁNOS, Jesus Christusnak méltatlan Szolgája által, Debreczen 1693.
- DIOTALLEVI Alessandro: « L'idea d'un vero penitente ravvisata nel penitente Re Davide. Da lui espressa nel Salmo cinquantésimo, e proposta da imitare ad ogni Penitente cristiano. Venezia, 1716. - Az igaz Penitentzia-Tartó Bűnösnek példája, melylyet a Penitentzia-Tartó Dávid királynak példája, és ötvenedik zsoltára szerént minden megtérő bűnösnek hasznara olasz nyelven előadott... ». MOLNÁR GIOVANNI, Nagyszombat, 1763, pp. XXIV-294.
- « Idem. - Diotallevi Alexandri Idea veri poenitentis... in latinum translata a R. P. IGNATIO KISTLER. Cassoviae, 1761, pp. 14, 213, Ed. ulteriora: *Ibidem*, 1768.
- DIOTALLEVI Ferdinando O. F. M.: « Filotea Antoniana. - Pádovai Szent Antal tisztelete ». Budapest, 1931, pp. 356.
- FARINACCI Roberto: « Il partito fascista. - A fascista párt ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).
- FEDERZONI Luigi: « La legislazione fascista. - A fascista törvényhozás ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).
- FENINI Cesare: « Letteratura italiana. - Az olasz irodalom rövid története ». ZIGÁNY ÁRPÁD. Budapest, 1893, pp. 171.
- FERDINANDO IV, Re di Napoli: « Origine della popolazione di San Leucio e suoi progressi fino al giorno d'oggi colle leggi corrispondenti al buon governo di essa di Ferdinando IV Re delle Sicilie. - A sz. Luczai Uj szállóknak eredetek, szaporodások, azon törvényekkel együtt, melyekkel virágzásokat eszközli IV. Ferdinánd, a két sziciliai országok királya. Irta olaszul IV. Ferdinánd Nápolyban, 1789-ben németre fordítottatott Bécsben, 1791-ben magyarra Palotán ». HRABOVSZKY GIORGIO. Veszprém, 1792. (Dal tedesco).
- FERRERO Guglielmo: « Le correnti dell'opinione pubblica. - A közvélemény divatjai ». (*Jövendő*, 1903, pp. 17-20).

- « La rivoluzione di Catilina. Un capitolo dal volume: *Grandezza e decadenza di Roma*. - Catilina forradalma. Fejezet a G. e d. di R. -ból ». KÓSA NICOLA. (*Huszadik Század*, 1907, vol. 15, pp. 121-136).
- « Augusto e il grande impero. - Augustus és a nagy birodalom ». KOHNER CARLO. (*Budapesti Hirlap*, 1908, n. 308).
- « La morte di Cesare. - Cézár halála ». (*Pesti Napló*, 1908, nn. 232 e 238).
- « Le contraddizioni della rivoluzione turca. - A török forradalom el-lentmondásai ». (*Ibidem*, n. 256).
- « Il dissolvimento della società turca. - A török társadalom felosz-lása ». (*Pesti Napló*, 1909, nn. 115-116).
- « La tragedia di Meyerling (Traduzione di un articolo pubblicato sul *World*). - A meyerlingi tragédia ». (*Ibidem*, 1910, n. 210).
- « Livia, la moglie di Augusto. - Livia, Augustus hitvese ». SEBESTYÉN KÁROLYNÉ. (*Budapesti Hirlap*, 1913, n. 71).
- « Le donne dei Cesari. - A Caesarok hitvesei ». SEBESTYÉN KÁROLYNÉ. Budapest, 1913, pp. 215.
Rec. H. R.: *Az Ujság*, 1913, n. 147; LUKÁCSY STEFANO: *Egyházi Közlöny*, 1913, n. 51; WALLESZ EUGENIO: *Magyar Figyelő*, 1913, I, pp. 184-193.
- « Grandezza e decadenza di Roma. - Róma nagysága és hanyatlása ». LAKATOS LADISLAO e LENDVAI STEFANO. Budapest, 1914, vol. I-III, pp. 447, 310, 340; 1917, vol. IV-VI, pp. 334, 334, 296. Seconda edizione: 1922.
Rec.: FINÁLY GABRIELE: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1918, pp. 219-220; MEZEY GIULIO: *A Cél*, 1914, pp. 155-156.
- « La rovina della civiltà antica. - Az ókori civilizáció bukása ». ÉBER LADISLAO. Budapest, 1924, pp. 151.
Rec.: RÉVAY GIUSEPPE: *Szocializmus*, 1922, pp. 580-584; A. A.: *Napkelet*, 1923, n. 4.
- « La nuova storiografia. - Az új történetírás ». (Discorso inaugurale tenuto a Firenze). (*Magyarság*, 1924, n. 262).
- « Il momento critico. - A kritikus pillanat ». (*Pesti Hirlap*, 1928, n. 295).
- « La psicologia della diffidenza e della sicurezza. - A bizalmatlanság és biztonság lélektana ». (*Ibidem*, 1929, n. 5).
- « Lavoro e strapazzo. - Munka és önsanyargatás ». (*Ibidem*, n. 11).
- « I popoli e gli Stati. - A népek és az államok ». (*Ibidem*, n. 34).
- « La Russia, paese delle eterne illusioni e disillusioni. - Oroszország az örökös illúziók és az örök csalódás hazája ». (*Ibidem*, n. 39).
- « Il cinema e il teatro. - Mozgószínház és színház ». (*Ibidem*, n. 48).
- « Il problema delle minoranze. - A kisebbségek problémája ». (*Ibidem*, n. 62).

- « Lo stato moderno ed il credito .- A modern állam és a hitel ». (*Ibidem*, n. 117).
- « L'odio tra le Nazioni. - A népek közti gyűlölet ». (*Ibidem*, n. 126).
- « Il monopolio del potere. - A hatalom monopóliuma ». (*Ibidem*, n. 134).
- « Le elezioni inglesi e l'Europa. - Az angol választások és Európa ». (*Ibidem*, n. 140).
- « La grande riconciliazione. - A nagy kiengesztelődés ». (*Ibidem*, n. 170).
- « Il governo laburista inglese e gli Stati Uniti. - A angol munkáskormány és az Egyesült Államok ». (*Ibidem*, n. 187).
- « Quale sarebbe il rimedio contro il dumping russo? - Mi volna az orosz dumping orvossága? ». (*Ibidem*, 1931, n. 46).
- « L'impoverimento dell'Europa. - Európa elszegényedése ». (*Ibidem*, 16 febbraio 1930).
- « Ci sarà mai pace in India? - Lesz-e béke Indiában? ». (*Ibidem*, 4 maggio 1930).

FERRI Enrico: « L'inuguaglianza degli uomini. - Az emberek egyenlőtlen sége ». (*Jövendő*, 1903, n. 18).

— « L'avvenire del socialismo. - A szocializmus jövője ». (*Ibidem*, pagine 39-40).

FERRI Lodovico: « [Psicologia in base all'associazione delle idee]. - Az eszmetársításon alapuló lélektan ». ACSAY FRANCESCO, 1885. (Manoscritto).

FILALETE Giacinto: « Le origini dell'antisemitismo negli Stati Uniti. - Az antiszemitizmus keletkezése az Egyesült Államokban. ». (*A Cél*, 1923, nn. 53-60).

FIUMI Lionello: « Nuovi romanzieri italiani. - Uj olasz regényírók ». (*Erdélyi Helikon*, 1931, pp. 716 e segg.).

FRACCAROLI Arnaldo: « Nella città nativa del papa. - A pápa szülővárosában ». CHEVALIER. (*Élet*, 1914, I, pp. 818-820).

— « L'Ungheria bolscevica. - Magyarország a bolsevizmus alatt ». Budapest, 1920, pp. 142.

Rec. BALANYI GIORGIO: *Századok*, 1920, pp. 393-398.

FRANCESCO D'ASSISI, San: « Le opere di S. F. - Assisi Szent Ferenc összes művei ». DOTT. MONAY FRANCESCO, Marosvásárhely, 1907, pp. 198.

Rec. MORVAY VITTORIO: *Katholikus Szemle*, 1908, pp. 855-856.

— « Scritti di S. F. - Assisi Szent Ferenc iratai ». P. TAKÁCS INNOCENZO o. F. M. Budapest, 1929, pp. 179.

Rec. ZOLTÁN VEREMUND: *Pannonhalmi Szemle*, 1929, p. 133;

A. Zs. (ALSZEGHY ZSOLT): *Élet*, 1929, n. 4; - i - gy: *Katholikus Szemle*, 1929, pp. 184-185; FÁBIÁN STEFANO: *Napkelet*, 1929, n. 22, pp. 703-704.

FRANCO Secondo: « Risposte popolari alle abbiezioni più comuni contro la religione. - Népszerű feleletek a Religio ellen intézett meg. támadásokra ». (Dalla trad. tedesca di Sincerus. Vienna, 1866). JÁ-NOSI GUSTAVO. Budapest, 1869, vol. I-II, pp. 555, 465.

Rec. SÓLYMOS: *Magyar Sion*, 1869, pp. 467-468.

« [Guida pratica per i genitori circa l'educazione cristiana dei figli]. - Gyakorlati útmutatás a szülők számára, gyermekeik keresztény nevelésére. Olaszból ford. és kiadja a pécsi növendékpapság Sz. Pál-társulata ». Pécs, 1890, pp. 327.

Rec. KERESZTY VITTORIO: *Magyar Sion*, 1890, pp. 865-867.

FRASSINETTI Giuseppe: « Gesù Cristo. Regola del sacerdote. - Jézus Krisztus a papok példaképe. Életszabályok bold. Barbarigo Gergely-től ». FISCHER AGOSTINO. Budapest, 1889, pp. 128.

Rec. KRIZSÁN MICHELE: *Magyar Sion*, 1889, pp. 142-145.

FRESCHOT Casimiro O. S. B.: « La riconquista di Buda 1686. - Budavár visszafoglalása ». GYURITS ANTONIO. Budapest, 1886.

GABRIELI C. M.: « A könnyek ». Predica. (*Különd Szónokai*, 1893, vol. II, pp. 58-64).

GALEOTTI Marzio: « De egregie, sapienter iocose dictis ac factis Matthiae... regis... ». VITKOVICS MICHELE. (Nel *Calendario del Trattner*. Vedi: Abafi: *Nemzeti Könyvtár*, vol. VIII, p. XXI).

— « Idem. - Jellemvonások Mátyás király életéből ». BARNA FERDINANDÓ. Pest, 1862, pp. XXXI-71.

— « Idem. - G. M. Könyve Mátyás Király jeles, bölcs és elmés mondásai és tetteiről. Hozzájárul Carbo beszéde Mátyás tetteiről, s egykorú Emlékirat a Király menyegzőjéről ». KAZINCZY GABRIELE. Pest, 1863, pp. 1-72.

— « Idem. - G. M. Könyve Mátyás Király találó, bölcs és tréfás mondásairól és cselekedeteiről ». Trad. e note di CSÁSZÁR MICHELE. Budapest, 1901, pp. 80.

— « Idem. - Galeottus Mátyás király mondásiról ». *Magyar Könyvház* II. szakasz, Pozsony, 1783.

GARZONI Joannes: « Oratio funebris pro Matthia rege ». (Dal latino). HEGEDŰS STEFANO. (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1902, pp. 299-307).

GENNARI Casimiro: « Breve commento della nuova legge sugli sponsali e sul matrimonio. - Az új házassági törvény rövid magyarázata ». Dott. CSÁSZÁR GIUSEPPE. Szombathely, 1908, pp. 63.

Rec. MIHÁLYFI ACUSIO: *Katholikus Szemle*, 1908, pp. 607-608.

GENTILE Giovanni: « Spirito e Fascismo. - Szellem és fasizmus ». HOR-VÁT ENRICO. (*Napkelet*, 1931, pp. 316-317).

GIACICHI A. T.: « A kisdetek fölnevelése és halandósága ». GRIBOVSKY EUGENIO. Budapest, 1883, pp. 68.

- GIANOLA Alberto: «Luigi Ferdinando Marsili e la Transilvania. - M. L. F. és Erdély». GAUDER ANDREA. (*Erdélyi Múzeum*, 1931, pp. 157-169).
- GIOVAGNOLI, cav. Anton Francesco: «S. Margherita da Cortona del terz'ordine di S. Francesco. Sua vita compilata dal . . . Roma, 1751. . Kortonai szent Margitnak csudálatos megtérése, és penitentzia tartása. Melly már ennek előtte olasz nyelven egybeszedettetvén, és előszer, úgy mint 1748. esztendőben Placentziában: Másodszor ismét úgymint 1751-dikben Romában ki nyomtattatván, most ujjonnan az hiveknek, s-fő képpen bűnösöknek lelki vigasztalására egy valaki által magyarra fordítottatott». Sopron, 1757, ff. 3, pp. 7-159. - Seconda ed.: Pozsony, 1767, ff. 3, pp. 7-160.
- GOTTI Vincenzo Lodovico: «La vera chiesa di Gesù Cristo dimostrata dai segni et dai dogmi contro i due libri da Giacomo Picenino. - Az igaz útnak megvalasztása a különböző vallású Keresztények Clericus János református ellen». SÍPOS MARTINO. Eger, 1757. (Dal latino di Vinc. Thomas Covi: De vera Christi Ecclesia).
- GRANDI Orazio: «Sulla strada di Ostia. - Utban Ostia felé». (*Magyar Tengerpart*, 1905, n. 246).
- GUIDOTO Vincenzo: «Relazione del 1525. - Jelentése». BALOGH STEFANO. (Balogh: *Velencei diplomaták Magyarországról*. Szeged, 1929, pp. LXIX-LXXXV).
- JACOBINI Lodovico: « [Lettera del cardinale Jacobini alla nostra scuola.] - Jacobini bihornok-államtikár levele iskolánkhoz ». (*A budapesti növendékpapság munkálatai*, 1883).
- JANNI Ettore: «Per il centenario di Sándor Petőfi. - P. 100 éves születési évfordulójára ». Dott. MÓDI MICHELE. Győr, 1926, pp. 10. (Estratto da *Győri áll. leánygimnázium 1925-26 évi értesítője*).
Rec. KARDEVÁN CARLO: *Tanáregyesületi Közlöny*, 1926, p. 53.
- LANCIANI Rodolfo: «Ancient Rome in the light of recent discoveries. - A régi Róma, a legújabb ásatások világitásában ». LUBÓCZI SICSMONDO. Budapest, 1894, pp. 8, 368.
- LEONE XIII: «La pratica dell'umiltà. - Az alázatosság gyakorlása ». Dott. BOROMISZA TIBERIO. Kalocsa, 1888, pp. 104.
-- «Discorsi e lettere. - Beszédei és levelei ». PROHÁSZKA OTTOCARE. Budapest, 1891, pp. 395, XV.
- LEOPARDI, conte Monaldo: «Dai *Dialoghetti sulle materie correnti nell'anno 1831*. a) Un assassino e un filosofo liberale. b) Una donna filosofessa e una donna cristiana. c) Il signor di Voltaire e il signor Lafayette. - Gróf Rimini Leopárdi Dialoghetti nevű szaba-

- delmű katekismusából. a) Az utonálló és szabadelmű philosophus, b) Egy philosophus és keresztény dáma. c) Beszélgetés Voltaire és Lafayette között ». CSAJÁGHY ALESSANDRO. (Dal tedesco). (*A pesti növendékpapság magyar iskolájának munkálatai*, Pest, 1836, vol. 6, pp. 105-118).
- « Idem. - Beszélgetés. Voltaire a másvilágról meglátogatja a betegségében Lafayettet. - Beszélgetés. A haramia és a szabadelmű philosophus. - Beszélgetés. Philoxena, Krisztina ». (*Alveare, Méhkas Cum ephemeridibus Posoniensibus edit Paulus Kováts. (Cursus I.)* Posonii, 1837, vol. I).
- LERCARI S. Francesco: « Mensis eucharisticus. - Jézus az én Mindenem. Az Oltáriszentség hónapja. » (Dal tedesco). Budapest, 1897, pp. 64.
- « Idem. - Áldozók imakönyve ». NÉMETH CARLO. Budapest, 1930, pp. 86.
- LIBERATORE Matteo: « Elementi di filosofia. - Bölcsészettan ». FARSZKY FRANCESCO. (Traduzione libera). Eger, 1872. Parte I-II.
- LOMBROSO Cesare: « Della stanchezza spirituale. - A szellemi elbágyadásról ». (*Magyar Hirlap*, 189?, n. 126).
- « Il tipo del delinquente nell'arte. - A gonosztevő típusa a művészetben ». (*Fővárosi Lapok*, 1894, n. 253).
- « Verdi. Saggio psicologico ». (*Ibidem*, n. 298).
- « Da Genio e follia: Lenau e Széchenyi. - Lángész és elmekór című művéből: L. és Sz. » (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 211-214).
- « Drammi e tragedie amorose. - Szerelmi drámák és tragédiák ». (*Magyar Tengerpart*, 1901, n. 242).
- « Genio e follia. - Lángész és örület ». Dott. SZABÓ CARLO. Budapest, 1906, pp. 199.
- « Idem. - Lángész és örültség ». Budapest, 1906. pp. 112.
- « [L'epidemia del bacio in America]. - Az amerikai csókjárvány. (*Huszdik Század*, 1900, vol. I).
- « Az öntudatlan erő, mint a génusz tevékenységének egyik faktora ». (*Kelet Népe*, 1921, n. 1, pp. 15-22).
- LOMBROSO Gina: « L'anima femminile. - A női lélek ». IFJU MORAVCSIK GYULÁNÉ. Budapest, 1926, pp. 255.
- Rec. SZICETHY VILMA: *Széphalom*, 1927, p. 451.
- LOMBROSO Paola: « Il bambino e la favola. - A gyermek és a mese ». (*Budapesti Napló*, 1904, n. 37).
- « Maffia ». (*Magyar Tengerpart*, 1905, n. 84; *Tolnai Világlapja*, 1924, n. 29).
- LORIA Achille: « La sociologia, il suo compito, le sue scuole, i suoi recenti progressi. - A szociológia feladata és iskolái ». PÓR EDMONDO. Budapest, 1904, pp. IX-126.

- « La lotta dei profitti. - A jövedelmek harca ». (*Huszdik Száza*, 1909, vol. 20, pp. 19-41).
- LUIGI Amadeo, Principe di Savoia: « Stella polare. - Az Észak csillaga az északi sarktengeren ». Dott. DARVAI MAURIZIO. Budapest, s. a., vol. I-II, pp. 218-220.
- « Il Ruvenzori. - A Ruvenzori ». Dott. CHOLNOKY JENŐNÉ. Budapest, 1922, pp. 272.
- MACHIAVELLI Niccolò: « Il principe. - A fejedelem ». PERLAKY ALESSANDRO. Pest, 1848, pp. 114.
- « Discorsi sopra la prima deca di Tito Livio. - Értekezések Titus Livius római történetének X első könyve fölött ». PADOS GIOVANNI. Pest, 1862, pp. XXVIII, 517.
- « Il principe. - A fejedelem ». ORBÁN DESIDERIO. Budapest, 1906, p. 135.
Rec. JUNIUS: *Budapesti Hirlap*, 28 settembre 1907.
- MAFFEI Giovanni Pietro: « La vita di Sant'Ignazio. - Loyola Szent Ignác Jesus társasága fundátorának élete ». LESTYÁN MOISE. Kassa, 1763, pp. 170 (Dal latino).
- MANTEGAZZA Paolo: « Le glorie e le gioie del lavoro. - A munka öröme és dicsősége ». KERÉKGYÁRTÓ ALESSIO. Budapest, 1889, pp. 237. Seconda ediz.: 1907.
- « L'abecedario della mimica. - A mimika abécéje ». (*Magyar Szemle*, 1889, n. 50).
- « Fisiologia dell'amore. - A szerelem élettana ». ZEMPLÉNI P. GIULIO. Berlino, 1891, pp. 239.
- « L'arte di prender moglie. - Házasság művészete ». Székesfehérvár, 1893.
- « Idem. - A házasságkötés művészete ». Traduzione abbreviata. HAJDÚ GIUSEPPE. (*Képes Családi Lapok*, 1893, pp. 14, 28-29, 45-46).
- « Il marito tiranno. - A zsarnok férj ». (*Magyar Génusz*, 1894).
- « L'arte di prender marito. - A férjhezmenés művészete ». NYITRAY GIUSEPPE e LYKA CARLO. Budapest, 1894, pp. 172.
- « Fisiologia dell'amore. - A szerelem élettana ». Dott. NÁDAS MICHELE. Budapest, 1894. Settima ediz.: *Ibid.*, 1902, pp. 272. Quattordicesima ediz.: *Ibid.*, 1907.
- MANZONI Alessandro: « Degli odi religiosi. (Cap. VII della *Morale Cattolica*). - A vallási gyűlöletről ». (*A pesti növendékpapság magyar iskolájának munkálatai*, Pest, 1845).
- MANZONI Romeo: « Il prete nella storia umana. - A pap az emberiség történetében ». WAJDITS ADALBERTO. Sopron, 1907, pp. 60.
- MARCONI (Signora): « Sono la moglie di Marconi. - M. felesége vagyok ». (*Pesti Napló*, 4 maggio 1930).

- MARGOTTI Giacomo:** « Roma e Londra. Confronti del sacerdote
 . Róma és London ellentétes életképekben ». A győri nagyobb papnövelde Szent Imre-egyletének tagjai. Győr, 1863, vol. I-II, pp. XV, 561.
- MARGUERITA, Conte:** « Gróf M. beszéde a turini képviselő kamarában a kolostortörő törvényjavaslat ellen ». (*Religio*, 1855, I, pp. 148-151, 157-159).
 — « M. gróf újabb nyilatkozata a turini kamarában ». (*Ibidem*, 1855, I, pp. 244).
- MARTINI Fausto Maria:** « Il dramma italiano. - Az olasz dráma ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).
- MASCAGNI Pietro:** « La musica ungherese. - A magyar zene ». (*Budapesti Napló*, 1900, n. 93).
 — « I miei ricordi sul Verdi. - Emlékeim Verdiről ». (*Budapesti Hirlap*, 1931, n. 38).
- MASOTTI Francesco:** « Isten alapja és tárgya a mi üdvösségünknek ». Predica. (*Külföld Szónokai*, 1891, vol. II, pp. 83-88).
- MASSARO Francesco:** « Relazione del 1523. - Titkári jelentése ». BALOGH STEFANO. (Balogh: *Velencei diplomaták Magyarországról*. Szeged, 1929, pp. XLVII - LXVIII).
- MASSEI Giuseppe:** « Vita del Venerabil servo di Dio et esimio teologo P. Francesco Svares della compagnia di Giesù. Scritta dal P. — della medesima Compagnia. Roma, 1687. - Vita Venerabilis Viri et Esimii Theologi Suarii e societate Jesu. Composita Italice à Josepho Masscio, et latine reddita a BENEDICTO ROGACCIO. Nagyszombat, 1693 e 1694.
- MATTEI Cesare:** « Uj Vade-mecum... mindazok számára, kik magukat, akarják gyógyítani az electrohomöopathiával ». KÖFALVI VIDOR. Szombathely, 1884, pp. IX, 10-78.
- MEDICI Paolo:** « Riti e costumi degli ebrei confutati. . Ritus ac Moree Hebraeorum ». ROSTHY NICOLA. Tyrnaviae, 1758. — « A zsidóknak szokási és szertartási, melyeket ugyan a zsidóságból megtért Medicei Pál olasz nyelven Kiadott, és azon nyelvről deákra fordított Rosthy Miklós; mostan pedig magyar nyelvre által tette és a zsidó Talmudból s egyebünnen kiszedegetett némely tordalékkal meg bővítette ». LETHENYEY JÁNOS. Pécs, 1783. (Dal latino di Rosthy Nicola). — « A zsidók szertartásai és szokásai ». FESZTORY GIUSEPPE. Ungvár, 1889. (Dal latino di Rosthy Nicola).
- MICHELS Roberto:** « [La posizione della socialdemocrazia in Germania]. - A szociáldemokrácia helyzete Németországban ». Budapest, 1905, pp. 41. (Estratto dallo *Husadik Század*, vol. XI).
 — « [Appunti sulla psicologia della borghesia]. - Jegyzetek a burzsoázia lélektanához ». (*Husadik Század*, vol. XIX).

- MONACIS Lorenzo: « Carmen seu historia de Carlo II cognomento parvo, rege Hungariae. - M. Lörincz krónikája Kis Károlyról ». Trad. e note di Dott. MÁRK ALESSANDRO. (*Kisfaludy-Társaság Évtapjai*, 1885, vol. 20, pp. 205-222. *Középkori Krónikások*, Budapest, 1910, pp. 128-153).
- MONALDI Gino: « Della gioventù di Verdi. - Verdi ifjúkorából ». (*Nemzet*, 1897, n. 319).
- MOSSO Angelo: « La paura. - A félelemről ». ACSAY FRANCESCO. 1887. (Manoscritto).
- « L'educazione fisica della gioventù. - Az ifjúság testi nevelése ». Dott. KARAFIÁTH MARIO. Budapest, 1910, pp. 159.
- « La riforma dell'educazione. - A nevelés reformja. Gondolatok és jegyzetek a testi nevelésről ». Dott. KARAFIÁTH MARIO. Budapest, 1911, pp. VIII, 154.
- MURATORI Lodovico Antonio: « Trattato della carità cristiana in quanto essa è amore del prossimo. - Ludovici Antonii Muratori Bibliothecarii Serenissimi Domini Ducis Mutinensis de charitate christiana, prout fertur in proximum Tractatus Moralis. Ex Italico sermone in Latinam versus ». SCHUPANZIGH ANDREA FEDERICO. Strigonii, 1763, ff. 20, pp. 744.
- « Idem. — Lamindus Britaniusnak avagy Muratorius Lajos Antalnak... a keresztény embernek valóságos áhítatosságáról költt munkája: melly először olaszból deákra fordítottat Lamé Bernárd által: most pedig magyar nyelven ki-botsáttat ». (Dal latino). Eger, 1763, ff. 4, pp. 332.
- « Idem. - A nagy parantsolatnak tudniillik a felebaráti szeretetnek igaz magyarázatja, mellyet hajdan írt . . , most pedig fordított GÁLFALVI OZDI FERENC ». Bétsben (Vienna), 1776, ff. 11, pp. 375.
- « De ingeniorum moderatione in religionis negotio. - Az ész mérsékléséről a religio dolgában ». *A pesti nevendék papság magyar iskolájának munkálatai*, 1845, vol. XII.
- MUSSOLINI Benito: « Discorsi. - M. beszédei ». Contessa ZICHY R. Budapest, 1927, pp. 384.
- Rec. Dott. CZAKÓ STEFANO: *Uj Élet*, 1927, p. 112.
- « Pensieri di M. B. - B. M. gondolatai ». MIKLÓS ELEMÉR. Con uno studio di Ezio M. Gray. Prefazione del Conte Stefano Bethlen. Budapest, 1928, pp. 141.
- « Agli operai della nuova Italia. - Az új Olaszország munkásaihoz ». RÖKK STEFANO. Budapest, s. a., pp. 20.
- « La disciplina fascista vince l'Oceano. - A fasiszta fegyelem legyőzi az Oceánt. (*Pesti Hírlap*, 1931, n. 31).
- « La questione del disarmo. - A lefegyverzés kérdése ». (*Ibidem*, n. 50).

- « La convenzione navale italo-francese. - Az olasz-francia flotta egyezmény », (*Ibidem*, n. 72).
- « Italia e l'unione doganale austro-tedesca. - Olaszország és a német-osztrák vámunio ». (*Ibidem*, n. 89).
- « La questione demografica. L'emigrazione e le colonie. - A népesedés kérdései. A kivándorlás és a gyarmatok ». (*Ibidem*, n. 110).
- « Nuova responsabilità, nuovi doveri. - Uj felelősség, uj feladatok ». (*Ibidem*, n. 203).
- « Ondata di follia. — Örültségi hullám ». (*Ibidem*, 25 dicembre 1931).

MUZZARELLI Alfonso Maria: « Il buon uso della Logica in materia di religione. - Bonus usus logicae in materia religionis. Quarta editio italica cum adjunctis ejusdem authoris, Alphonsi Muzzarelli canonici. Subinde in linguam latinam translatus ». SZEELDMAYER GIORGIO. Cassoviae, 1815. Tom. I, pp. XXXII, 342.

NATALE Antonio: « Tesoro delle copiose indulgenze tanto personali, quanto per l'anime del Purgatorio concesute da' Sommi Pontefici alla Compagnia di Giesù. Raccolte e ordinate in Compendio dal padre . . della Compagnia di Giesù. (1697). - Aurifodina coelestis indulgentiarum Societati Jesu a summis Pontificibus concessarum, ...eorumque ingens utilitas declaratur. Opusculum a P. S. J. Italice conscriptum Nunc Latinitate donatum ». Tyrnaviae, 1739, ff. 9, pp. 132, ff. 8.

NEGRELLI Leone: « La storia del fascismo. A fascismus története ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).

NENNI Pietro: « [La lotta per la libertà]. - Harc a szabadságért. (Szocialismus) ». ORMOS LADISLAO. *Cluj-Kolozsvár*, 1930, pp. 95.

NITTI Francesco: « L'Europa senza pace. - Nincs béke Európában ». Budapest, 1922, pp. 199. Seconda ed.: 1923.

Rec. Conte APPONYI ALBERTO: *Kelet Népe*, 1921, pp. 4-12; M.: *Budapesti Hirlap*, 1922, n. 46; SZÖLLŐSY LODOVICO: *Budapesti Szemle*, 1922, vol. 192, pp. 231-235; UN ANCIEN AMBASSADEUR: *Revue de Hongrie*, 1922, pp. 97-102.

— « La decadenza dell'Europa. Le vie della ricostruzione. - Európa hanyatlása. Az ujjáépítés útjai ». Budapest, 1923, pp. 227.

Rec. Conte APPONYI ALBERTO: *Pester Lloyd*, 1922, n. 234.

— « La pace. - A béke ». Budapest, 1925, pp. 163.

— « Bolscevismo, fascismo e democrazia. - Bolsevizmus, fasizmus és demokrácia ». ZICÁNY ÁRPÁD. Budapest, 1926, pp. 175.

NOBILE Umberto: « Parte la « Norvegia ». - A Norvegia elindul ». (*Pesti Napló*, 1926, n. 106).

- « *L'Italia al Polo Nord. - Az Itália észak-sarki útja* ». B. SIKOR MADALENA. A cura di Benda Ladislao. Szeged, 1930, pp. XXII, 432, tt. 19.
- NOVELLI Ermete: « *Il mio ritratto. - Az én arcképem* ». (*Magyar Szalon*, 1900, pp. 239-244).
- « *Su me stesso. - Magamról* ». (*Magyar Szinpad*, 1900, n. 129).
- OCCIONI Onorato: « *Storia della letteratura latina. - A latin irodalom története* ». Dott. KISS E. Budapest, 1898, pp. 412.
- Rec. CSFRÉP GIUSEPPE: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1899, 836-841; SCHMIDT GIUSEPPE: *Magyar Kritika*, 1899, n. 17.
- OLIVETTI G.: « *Il progresso italiano nella competizione mondiale. - Olaszország előretörése a világversenyeiben* ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).
- OPPO C. E.: « *La scultura e la pittura dell'Italia. - Itália szobrászata és festészete* ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).
- ORIO Lorenzo: « *Relazione del 1523. - Jelentése* ». BALOGH STEFANO. (Balogh: *Venecei diplomaták Magyarországról*. Szeged, 1929, pp. XXXVII - XLVI).
- ORIOLI Emilio: « *Il bolognese Marco da Salecito, precettore dell'ultimo arpadiano. - A bolognai Marco da Salecito, az utolsó Arpád nevelője* ». Budapest, 1910, p. 16 (Estratto da *Századok*, 1910, pp. 789-801).
- ORSENIGO Cesare: « *Vita di S. Carlo Borromeo. - Borromei Szent Károly élete* ». NYISZTOR ZOLTÁN. Budapest, 1928, pp. 324. (Con prefazione di TURI Béla).
- Rec. *Literatura*, 1929, p. 25; VÁRKONYI FIDELIO: *Katholikus Szemle*, 1929, p. 84; KILIÁN ZOLTÁN: *Napkelet*, 1929, n. 8, p. 618; — rf —: *Pannonhalmi Szemle*, 1929, p. 405; DOMBI MARCO: *Magyar Kultúra*, 1929, I, p. 135.
- PAGLIANO Girolamo: « *La medicina per i padri di famiglia* ». - *Gyógyisime családapák részére* ». Budapest, s. a.
- PALEOCAPA Pietro: « *Parere sulla regolazione del Tibisco. Pest, 1844. - Vélemény a Tiszavölgy rendezéséről* ». SASKU CARLO. Pest, 1846.
- PAPINI Giovanni: « *Introduzione nel pragmatismo. - Bevezetés a pragmatizmusba* ». (*Huszadik Század*, 1907, vol. 15, pp. 524-534).
- « *Storia di Cristo. - Krisztus története* ». RÉVAY GIUSEPPE. Budapest, 1924, pp. XL, 572. Sesta ed.: 1926.
- Rec. VÁRDAI BÉLA: *Katholikus Szemle*, 1925, pp. 563-565; MAKKAJ ALESSANDRO: *Napkelet*, 1925, II, pp. 280-281; LACZKÓ GÉZA: *Nyugat*, 1925, nn. 12-13, pp. 80-83; *Magyar Család*, 1925, p. 166.

- « La prima conversione. - Az első megtérés ». (Saggio da: « Sant'Agostino »). (*Nemzeti Ujság*, 6-5-1930).
- « Sant'Agostino. - Szent Agoston ». Dott. RÉVAY GIUSEPPE. Con prefazione del ministro Dott. Vass Giuseppe. Budapest, 1930, pp. VII, 258.
- Rec. HORVÁTH COSTANTINO: *Katholikus Szemle*, 1930, pp. 790-793; KÁLLAY NICOLA: *Nemzeti Ujság*, 6-5-1930; MÁTHÉ ALESSIO: *Protestáns Szemle*, 1930, pp. 592-593; KOLLÁR GEDEON: *Pannonhalmi Szemle*, 1930, pp. 303; BALANYI GIORGIO: *Athenaeum*, 1931, pp. 115-116.
- « S. Ignazio di Loyola. - Papini Loyolai Szent Ignácról ». Trad. abbreviata del 5° cap. de « Gli operai della vigna ». T. M. (*Magyar Kultúra*, 1930, nn. 15-16, pp. 130-135).
- PECCI Gioacchino: « Az alázatosság gyakorlása ». Dott. BOBOMISSZA TIBERIO. Kalocsa, 1888, pp. 104.
- Rec. *Religio*, 1888, II, p. 23.
- PELLICO Silvio: « Discorso sui doveri degli uomini. - Ertekezés az emberi kötelességekről ». CSÁSZÁR FRANCESCO. Pest, 1853, pp. 118.
- « Idem. - Az emberi kötelességekről ». ALLERAM GIULIO. Pozsony, 1904, pp. 138. Sec. ed.: 1909.
- Rec. FIBER ENRICO: *Katholikus Szemle*, 1905, p. 221.
- PETRARCA Francesco: « De remediis utriusque fortunae. - Petrarcha Ferencznek a jó és gonosz szerencsének orvoslásáról írott két könyvecskéje, jó és balszerencsék között forgóknak vigasztalására deák-ból magyarra fordítottatott ». LÁSZLÓ PAOLO. Kassa, 1720. (Una copia posteriore nell'archivio della Biblioteca Nazionale di Budapest, 8°, pp. 355).
- « Idem. Estratto con aggiunte e spiegazioni. - Az igaz és valóságos böltselkedésnek az emberi elmét mérséklő kútfejei hogy sem a boldogságbann el ne enyészszzen, sem a nyomorúságbann el ne tsügedjen. Melyek vétettek, és bővítéssel kiirattattak római bölts Petrarcha Ferencnek mind a két rendbéli jó és bal szerencsének orvosló szereiről irt könyveiből egy nevezetlen keresztyn tudós által deák nyelvenn. Ezen nyelvből pedig magyar nyelvre fordítottattak egy magyar nemes által... [1812 esztendőben]. Debrecen, 1813, pp. VIII, 160.
- PICCOLOMINI Enea Silvio: Brani dall'opera di E. S. P. « Tractatus de liberorum educatione editus ad Ladislaum Ungariae et Bohemiae regem ». — Aeneas Sylvius V. László királyhoz irt « De educatione liberorum » c. munkájából. NAGY NORBERTO STEFANO. (*Tanodai Lapok*, 1858, II, pp. 45-50).
- « Idem », BÉKESI EMILIO. (*Kalauz*, 1890, pp. 192-207).
- « Tractatus de liberorum educatione... - A gyermeknevelés ». Traduzione e note di ACSAY ANTONIO. Budapest, 1898, pp. 146.

PILO Mario: « Estetica. - Esztetika ». YARTIN (NYITRAY) GIUSEPPE. Budapest, 1898, pp. 195.

Rec. LÁZÁK BÉLA: *Magyar Kritika*, 1898, n. 11; FERENCZY GIUSEPPE: *Erdélyi Múzeum*, 1898, pp. 277-281.

PINAMONTI Pietro: « La religiosa in solitudine, opera in cui si porge alle monache il modo d'impiegarsi con frutto negli esercizi spirituali di S. Ignazio e può anche servire a chiunque brama di riformare con tal mezzo il proprio stato. - Christianus in solitudine, sive exercitia spiritualia P. S. Ignatii. » S. l., 1742, ff. 10, pp. 408.

— « Idem. - A Jesus társaságából való P. János Péter apostoli missio-nariusnak magános pusztaiban lévő kereszténye, avagy Sz. Ignácznak tiz napra osztatott exercitiumi, s lelki gyakorlási, mellyek... groff Szécsenyi Ignácznak... költségével magyar nyelven ujonnan kibocsáttatnak ». Sopron, 1755, ff. 16, pp. 793.

— « La via del cielo appianata con esporre gl'impedimenti che vi s'attraversano, e la maniera di superarli... - Via coeli complanata. Seu detecta salutis impedimenta, et methodus eadem superandi... Italice primum proposita a Patre - - - s. J. dein latina reddita ab alio ejusdem Societatis sacerdote ». Jaurini, s. a., pp. 409-666.

PIRANDELLO Luigi: « [Il film sonoro soppianderà il teatro?] . Kiszorít-hatja-e a beszélő film a színházat? ». (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 149).

PISANELLI Baldassare: « Trattato della natura dei cibi e del bere. - Tractatus de natura ciborum, et potus... Ex italico idiomate in latinum.. versus per A. R. D. MICHAELM KALMÁR ». Zagabriae, 1796, pp. XXXII, 328, ff. 5 .

PISAPIA Emerico: « Vita di Sant'Emerico d'Ungheria. - Magy. Szent Imre élete ». Dott. LAKATOS VINCENZO. Keszthely, 1909, pp. 62, 2.
Rec. Z.: *Katholikus Szemle*, 1909, p. 438; *Alkotmány*, 7-3-1909; *Religio*, marzo 1909; SCHERMANN EGIDIO: *Havi Közlöny*, 1909, pp. 333.

PODRECCA Vittorio: « Il giro del mondo con le marionette. - Bábúkkal a világ körül ». (*A Pesti Hirlap Vasárnapja*, 16-3-1930).

QUADRUPANI Carlo Giuseppe: « Documenti per tranquillare le anime timorose nelle loro dubbieze. - Utmutatás jámbor lelkek számára, a lelki életben való kételyek megoldására ». DOTT. BABURA LADISLAO. (Dal tedesco). Budapest, 1923, pp. 159.

Rec. Várkonyi Fidelio: *Katholikus Szemle*, 1923, pp. 61-62.

RADICE LOMBARDO Giuseppe: « Un'opinione ingenua sulle scuole medie. - Együgyű vélemény a középiskoláról ». (*A Jövő Utjain*, 1928, n. 3).

- RASI Luigi: « L'arte del comico. - A színész művészete ». RADÓ ANTONIO. Budapest, 1904, pp. 224.
Rec. MARCO: *A Hét*, 1904, n. 29.
- « Eleonora Duse ». BODONYI RODOLFO BALDASSARE. (*Keresztény Magyar Ifjúság*, 1907, n. 19).
- RATTI Achille: « A Monte Rosa (Dufourspitze) megmászása Macugnaga felől és a Zumsteinjoch első keresztvezése 1889-ben. - [L'ascensione al Monte Rosa dalla parte di Macugnaga e la prima traversata dello Zumsteinjoch]. (*Turistaság és Alpinizmus*, 1925, pp. 65 e segg.).
- REFFO Eugenio: « Il cielo. Pensieri ed esempi. - A mennyország. Gondolatok és példák ». GÖRGÉNYI EUGENIO. Seconda ed.: Nagyvárad, 1912, pp. 296.
- « Il giudizio universale. - Az utolsó ítélet és a világ vége ». GÖRGÉNYI EUGENIO. Seconda ed.: Nagyvárad, 1913, pp. 361, 8.
Rec. KERESZTY V.: *Magyar Sion*, 1904, pp. 154-155.
- RESPIGHI Ottorino: « La musica italiana. - Az olasz zene ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).
- RIOTTE (?): « A Szent Lélek mibennünk ». Predica. (*Külföld Szónokai*, 1898, vol. II, fasc. 2, pp. 26-29).
- « Pál apostol életéből ». Predica. (*Ibidem*, 1898, vol. III, fasc. 2, pp. 20-24).
- « Homilia ». (*Ibidem*, 1898, vol. II, pp. 44-48).
- « Hogyan viselkedjünk a gyóntatószéknél? ». Predica. (*Ibidem*, 1898, vol. III, fasc. 2, pp. 54-58).
- « A fösvénységről ». Predica. (*Ibidem*, 1898, vol. III, fasc. 2, pp. 96-99).
- « Isten iránt való szeretetünk ». Predica. (*Ibidem*, 1898, vol. IV, fasc. 1, pp. 10-14).
- « Az utolsó kenetről ». Predica. (*Ibidem*, 1898, vol. IV, fasc. 1, pp. 41-45).
- « Jairus leánya ». Predica. (*Ibidem*, 1898, vol. IV, fasc. 1, pp. 88-91).
- « Szerencsétlen házasságok ». Predica. (*Ibidem*, 1899, vol. I, fasc. 1, pp. 55-60).
- « Az Isten szolgálatában való restségről ». Predica. (*Ibidem*, 1899, vol. I, fasc. 1, pp. 80-84).
- « Hogyan buzgolkodott Mária és hogyan buzgolkodnak a keresztények a parancsolatok teljesítésében ». Predica. (*Ibidem*, 1899, vol. I, fasc. 1, pp. 84-90).
- « A káromkodásról és átkozódásról ». Predica (*Ibidem*, 1899, vol. II, fasc. 2, pp. 35-40).
- « A jó cselekedetről ». Predica. (*Ibidem*, 1899, vol. II, fasc. 2, pp. 72-77).
- « A különös ítéletről ». Predica. (*Ibidem*, 1899, vol. II, fasc. 2, pp. 85-89).

- « A keresztény ember bosszúja ». Predica. (*Ibidem*, 1900, vol. I, pp. 56-61).
- « Az Isten igéjének terméketlensége sokaknál ». Predica. (*Ibidem*, 1900, vol. I, pp. 119-123).
- « Valódi és hamis jámborság ». Predica. (*Ibidem*, 1900, vol. II, pp. 204-208).
- « Szent Péter bűnbeesése és bűnbánata ». Predica. (*Ibidem*, 1900, vol. II, pp. 213-216).

(RODRIGUEZ Alfonso — PUTIGNANO Tiberio): « Esercizio di Perfezzione e di Virtù Christiane. Composto dal P. Alfonso Rodriguez, Sacerdote della compagnia di Giesù... tradotto dalla lingua Spagnuola nella Italiana dal Segretario Tiberio Putignano. (Parte prima e sec.: Roma, 1617, 1619; parte terza: Milano, 1619). - A' Keresztényi Jóságos-Csélekedeteknek es a' tekketteseknek gyakorlatossaga, Melly a' Jesus Tarsasagabeli Tisztelendoe Rodericus Alfonsus Spanyol Pap-által Spanyolul meg-irattatott; annak-utánna Kueloemb-féle-nyelvekre; Mostan pedig Olaszból, és Deákból, szorgalmatossan meg-magyaráz-tatott ILLYES ANDRAS -által, A' Tekéntetes, és Tiszteletes Posoni Káptolom Anyaszentegyházának Lectora által ». Nagyszombat, parte prima: 1688, 4^o, pp. 582; parte sec.: 1701; parte terza: 1708.

ROGERIUS: « Carmen miserabile. - Leírása azon gyászos romlásnak, melyre Magyarország IV. Béla idejében a tatárok által jutott ». MOLNÁR ALESSANDRO. (*Sas*, 1831).

- « Carmen miserabile. - R. mester siralmas éneke ». SZABÓ CARLO. Pest, 1861. Magyarország történetének forrásai, volume I, fasc. 2.
- « Epistola seu brevis historia irruptionis Tartaricae, sub Bela IV ». ABDAY ASTRICO. (*Köszegi gymnásium értesítője*, 1886).
- « Carmen miserabile. - R. mester siralmas éneke ». TURCHÁNYI TIHAMÉR. Budapest, 1904, pp. 100. Magyar Könyvtár, nn. 397-398.

ROITI Antonio: « Gli elementi della fisica. - A fizika elemei ». CZOGLER LUCI e BARTONIEK GÉZA. Budapest, 1896, vol. I-II, pp. XXIII, 639; XVII, 806.

ROMAGNOLI Ettore: « In memoria di Ugo Foscolo. - U. F. Emlébeszéd ». Budapest, 1928, pp. 20.

RORARIO Gerolamo: « Decifrato del R. di 18 di Dicembre da Buda. - R. Budáról irt december 18-iki jelentésének megfejtése ». VERESS ANDREA. (*Történeti Szemle*, 1912, pp. 239-241).

ROSA Enrico: « Il Papa nel pensiero degli scrittori religiosi e politici. - A pápaság a világ tükrében ». Dott. LIPPAY LODOVICO. Budapest, 1929, pp. 313.

Rec. *Budapesti Hirlap*, 1929, n. 129; MÜLLER LODOVICO: *Katholikus Szemle*, 1929, pp. 379-380; SZEBERÉNYI LODOVICO Zs.: *Protestáns Szemle*, 1929, pp. 494-496.

- ROSADI Giovanni: « Il processo di Gesù. - Jézus pöre ». Trad. e prefazione di BOROS FRANCESCO. Budapest, 1926, pp. VII, 380.
Rec. *Literatura*, 1927, p. 90; BABURA LADISLAO: *Katholikus Szemle*, 1927, pp. 175-177; ANTONIO WIDMAR: *Nyugat*, 1927, pp. 107-109.
- ROSSI Quirico: « A vakmerő itéletéről ». Predica. (*Külföld Szónokai*, 1891, vol. III, pp. 220-232).
— « Az utolsó itéletről ». Predica. (*Ibidem*, 1894, vol. IV, pp. 101-108).
- ROSSONI E.: « L'organizzazione economica dei fascisti. - A faszisták gazdasági szervezete ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).
- RUGILO Giuseppe Maria: « Vita del venerabile padre Bonaventura da Potenza... Napoli 1754. - Vita venerabilis Bonaventurae de potentia ordinis fratrum minorum conventualium S. P. Francisci. In latinum versa a sacerdote ejusdem instituti provinciae Boemiae professo, anno 1759 ». Cassoviae, 1776, pp. 280.
- SALVATORI Filippo Maria: « Istruzione pratica per i confessori novelli divisa in due parti. Operetta utilissima ancora per i catechisti... - Gyakorlati oktatások a kezdő lelkiatyák nemkülönben a hitelemzők használatára. Köhler K. német fordítása nyomán magyarította, az esztergomi növendékpapság magyar egyházirodalmi iskolája. (Dal tedesco). Esztergom, 1886, pp. 210. Sec. ed.: 1893, pp. 261.
- SALVINI Gustavo: « Bánk-bán ». GAUSS VITTORIO. (*Pesti Napló*, 1897, n. 107; *Katona József kör 1896-97. évkönyve*, pp. 100-104).
- SANTARELLE M. Alfonso O. F. M.: « La vita di San Francesco d'Assisi. - Assisi Szent Ferenc életrajza ». Contessa PAÍFFY ELISABETTA. Budapest, 1924, pp. 238.
Rec. MARCZELL MICHELE: *Katholikus Szemle*, 1925, p. 372; A. Zs. (Alszeghy Zsolt): *Élet*, 1925, p. 40; K.: *Pannonhalmi Szemle*, 1926, p. 371; BRISITS FEDERICO: *Napkelet*, 1926, n. 6; *Élet*, 1926, n. 20.
- SARFATTI M. G.: « Dux. - Mussolini élete ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (1927), pp. 286. Con introduzione di Luigi Zambra e prefazione di Benito Mussolini.
- SAVONAROLA Girolamo: « Riflessioni sui Salmi n. 51, 31, 80. - Sz. Hieronymus Szavanarolának Istennek fő Martyromnak a Sz. Dávid 51, 31 és 80 soltáriban való elmélkedési és magyarázati; és az minden napi Imádságban, az az: Mi Atyánkban foglalt kéréseknek magyarázati. Deák nyelvből fordította BELLENI SIGMOND Abaujvármegyének Vice-Ispánny.a Cassan, 1618, ff. 152. (Dal latino).
— « Expositio in salmum Miserere mei Deus dum erat in vinculis. - Elmélkedések a börtönben a Miserere szoltárról ». HUSZÁR ELEMÉR, Budapest, 1921, pp. 102.
Rec. K. Gy. (Kristóf Giorgio) *Pásztortűz*, 1922, p. 122.

SCARAMELLI GIOVANNI BATTISTA S. F.: « Saggio dal Direttorio Ascetico... Ai Direttori delle anime. (Tomo secondo). - *Lelki kalauzából, a gyakori szent gyónás* ». CSICSÁKI EMERICO. Kalocsa, 1879, pp. 23.

— « Idem. - *Lelki vezér a keresztény tökéletesség útján. Rövidített német kiadás után. (Da una trad. tedesca abbreviata). A csanádi papnövendékek egyházirodalmi iskolája. Temesvár, 1903, pp. XVI. 552. Sec. ed. Ibidem, 1907, pp. XIX, 607.*

Rec. L.: *Magyar Sion*, 1903, p. 792; HODÁCS AGOSTINO: *Hittudományi Folyóirat*, 1903, pp. 803-806.

— « A szent áldozáshoz való gyakori és mindennapi járulásról. Scaramelli János *Lelki vezér* - éből ». Temesvár, 1907, pp. 68.

SCARTAZZINI G. A.: « La moglie di un gran poeta. - Dante felesége ». LISZKA BÉLA. (*Fővárosi Lapok*, 1879, n. 251).

SCHIOPPA Lorenzo: « [La vittoria dello spirito nazionale e cristiano]. A nemzeti és keresztény szellem győzelme ». (*Magyar Helikon*, 1921, pp. 1-2).

SCOTTI Angelo Antonio: « Elmélkedési könyv papok számára ». ADJUTUS SECUNDUS. Parte I-IV. Szatmár, 1897.

Rec. X.: *Magyar Sion*, 1896, pp. 697-698.

SCUPOLI Lorenzo: « Il combattimento spirituale. - Tisztelendő pater Szent Agoston - Laurentius Scupuli lelkiviadalma. Melly az ő igen lelki hasznos voltáért olasz nyelvből külömb-külobbféle nyelvre fordítottatott, és kibocsáttatott. Mostpedig ujonnan egy Serafikus Sz. Ferencz szerzetbeli atya által magyar nyelvre fordítottatott és kinyomtatott. Poson, 1722. (TELEKESY ADRIANO).

— « Idem. - *Lelki bajvivás, melly legelőször irattatott olaszúl Scupulus Lórintz Theatinusi szerzetes canonok által, azután másoktul nyolcz külömb-külobbféle nyelvekre elfordítottatott, ujonnan pedig magyar nyelvre általtétetett* ». (Manoscritto terminato il 25 febbraio 1770 nella Biblioteca della R. Università di Budapest).

— « Idem. - *Lelki viadalom, melly olaszúl T. P. Scupulus Lórintz szerzetes által irattatott; most pedig deákból hazánk nyelvére istennek tett fogadásbúl fordítottatott 167-dik szám alatt. Első könyv* ». Tömösvárott, 1780, pp. 270.

— « Idem. - *S. L. Lelki harcza* ». Dott. NOGÁLL GIOVANNI. Nagyvárad, 1880, vol. I, pp. XIV, 302; vol. II, pp. 195. Seconda ed. Nagyvárad, 1893, pp. 352.

Rec. CASSIODOR: *Uj Magyar Sion*, 1880, pp. 711-712; F. Sz.: *Magyar Sion*, 1893, p. 308.

SECCHI Angelo: « La grandiosità della creazione. Due conferenze tenute all'Accademia di Roma. - A teremtés nagysága. A római Akadémián tartott két felolvasás ». (Dal tedesco?) SZMIDA VITTORIO. Eger, 1884, pp. 74.

- SEGNERI Paolo: « Igazán való bölcsesség avagy mindennapi idvösséges gondolkodás az isteni félelemről és a bűnnek büntetéséről ». Kassán, 1740, pp. 110.
- « Il parroco istruito. - Instructio parochi liber... ex italico latinum fecit P.P. MAXIMILIANUS RASSLER », Tyrnaviae, 1746, pp. 288. Ed. nuova Agriae, 1779.
- « Il confessore istruito. - Instructio confessorii... Italico primum idiomate conscriptum deinde vero ab alio sacerdote latinitate donatum... ». Agriae, 1779, pp. 93.
- « Il penitente istruito. - Instructio poenitentis... Italico primum idiomate conscriptum dein vero latinitate donatum ». Agriae, 1779, pp. 81.
- « Igazat mutató tükör vagy a magunk esmeretéről-való tudomány, és annak gyakorlása. Hét elmékedésekre felosztva, a hétnek napjai szerént. Irta olasz nyelven Pater . . ., most deákból magyarra fordítottat ». Vátzon, 1799, pp. 94. (Dal latino: Speculum non fallax, seu doctrina speculativa et pratica de cognitione ipsius... Reimpressa Agriae, 1795).
- « A sz. mise szolgálatról ». BUZIÁSSY LADISLAO. (*A pesti növénydékpapság magyar iskolájának munkálatai*, Pest, 1839, vol. IV, pp. 32-40).
- « Il Quaresimale. - Nagyböjti szentbeszédei ». 1894, vol. I, pp. 389.
- « Idem. - S. P. olasz szónok nagyböjti beszédei ». Sz. B. (SZOKOLSZKY BARTOLOMEO). Sátoraljujhely, 1901, vol. I-II, pp. 362, 362, 2.
Rec. Cs. E.: *Magyar Sion*, 1901, pp. 288-289.
- « Szent István nagy érdemeket szerzett az anyaszentegyház körül ». Predica. (*Külföld Szónokai*, 1891, vol. IV, pp. 220-228).
- « A bűnösnek hirtelenül való elkárhozása ». Predica. (*Ibidem*, 1897, vol. IV, pp. 223-227).
- « A kereszténynek az utolsó ítélet iránt való közönyössége ». Predica. (*Ibidem*, 1897, vol. IV, pp. 228-230).
- « Miért nem hallgattat meg minden ima? ». Predica. (*Ibidem*, 1899, vol. II, fasc. 1, pp. 29-37).
- SERGI Giuseppe: « [L'automatismo della vita statale e sociale]. - Az állami és társadalmi életben nyilvánuló automatismus ». (*Huszadik Század*, 1901, vol. III).
- SOFFICI Ardengo: « La letteratura moderna italiana. - A modern olasz irodalom ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 81).
- SOLFI Carlo: « Betegekhez-látó ugyan azoknak bóldog halálokat kereső Melly S. K. által iratott olaszul, és most... magyarra fordítottat, és ki-bocsáttatott a lelki pásztorok hasznára ». Kolozsváratt, 1787 p. 99.
- SOLMI Arrigo: « Il Risorgimento italiano. - Itália föltámadása ». RADÓ ANTONIO. Budapest, 1926, pp. 240.

- SPECULUM PERFECTIONIS. « Dallo " Speculum Perfectionis „ Prima trad. intorno al 1380. Manoscritti: Jókai-kódex, 1430 (?), pp. 78-123, (ed. *Nyelveléktár*, Budapest, 1878, vol. VIII); Simon-kódex, principio del sec. XVI, (ed. *Ibidem*); Virginia-kódex, principio del sec. XVI, (ed. *Nyelveléktár*, Budapest, 1874, vol. III).
- « Speculum Perfectionis. (Ed. Paolo Sabatier). - A tökéletesség tükre ». BALANYI GIORGIO. Budapest, 1926, pp. 208. (La trad. in versi del Capit. 120, pp. 184-185, è di ALESSANDRO SIK).
- SUARDO G.: « Il capitale e il lavoro. - A tőke és a munka viszonya ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).
- SURIAN Antonio: « Relazione del 1516. - Jelentése » BALOGH STEFANO. (Balogh: *Velencei diplomaták Magyarországról*. Szeged, 1929, pp. XXIII - XXIII).
- TALENTI Vincenzo: « Vita et rerum gestarum compendium Josephi Calasancii a Matre Dei ». CONRADI NORBERTO. Posonii, 1769. (Trad. latina dall'originale italiano).
- TASSONI M. Alessandro: « Saggi da *La religione dimostrata e difesa*. - A külső isteni tiszteletről. Az egyházi szolgálkról ». (*A pesti növendékpapság magyar iskolájának munkálatai*, Pest, 1841, vol. VIII, pp. 75-85, 85-89).
- TENCAIUOLI O. F.: « La casa Savoia. - A savojai ház ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).
- TERZAGO Filippo: « Istruzione pratica per gli confessori sopra gli impedimenti matrimoniali, dispense ed esecuzione delle medesime. - Instructio practica de impedimentis matrimonii, dispensationibus, et earum executionibus cum aliis adpertenentibus juxta modernam disciplinam. A Ph. T. italice conscripta et a F. M. MICHAELE KNÁISZ de Miskolcz in latinum transposita. Pars II ». Posonii, 1807, pp. 172.
- TERZAGO Nicola: « Istruzione pratica sopra la fedele amministrazione del Sacramento della Penitenza, a tenore della dottrina del Rituale Romano... - Instructio practica de fideli amministrazione sacramenti poenitentiae juxta tenorem doctrinae ritualis romane. Ab illustr. no. N. T. italice conscripta, et a Philippo Terzago de impedimentis matrimonii, et dispensationibus, ad usum neoconfessoriorum aucta, ac per F. M. MICHAELEM KNÁISZ de Miskoltz... in latinum versa. Pars I ». Posonii, 1807, pp. X, 11-392.
- TEZA Emilio: « Sul vocabolario ungherese-italiano di Bernardino Baldi. - B. B. magyar-olasz szótárkájáról ». Dott. SIMONYI SIGISMONDO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1881, vol. 5, pp. 110-119).

TOMMASI Giuseppe Maria: « Breve istruzione del modo di assistere fruttuosamente al santo sacrificio della messa secondo lo spirito ed intenzione della chiesa. - Rövid oktatás, mellyed kiki tanittatik, miképen kellésék szent mise áldozatot lelki képpen és az anya szentegyháznak szándéka szerint hasznosan meghallgatni. Először olasz nyelven kibocsáttatott Thomasi József által. Most pedig németből magyarra fordítottatott ». FR. ZERÉNYI STANISLAUS. Vienna, 1764. (Dal tedesco).

TOMMASO da Spalato: « Historia Salonitanorum Pontificum atque spalatensium ». SZABÓ CARLO. (*Magyarorsz. tört. forrásai*, fasc. II.)

TORNIELLI Girolamo: « A szeplőtelenül fagantatott Mária dicsősége ». Predica. (*Külföld Szónokai*, 1899, vol. IV, fasc. 2, pp. 85-90).

TURSELLINI Orazio: « Vita S. Francisci Xaverii. - Xavier Szent Ferencnek Jesus társasagából való India apostolának élete. Irta deák nyelven T. H., magyarra fordította LÉSTYÁN MOYSES ». Kassa, 1759, ff. 4, pp. 368, ff. 3.

UNTERSTEINER M. Mario: « La filosofia d'oggi in Italia. - A filozofia mai állása Olaszországban ». RÉVAY GIUSEPPE. (*Nyugat*, 1925, n. 2, pp. 82-99).

— « Des conditions actuelles de la philosophia en Italie ». (*Revue de Hongrie*, 15-IV-1925).

VALSECCHI Antonio: « Dei fondamenti della religione, e dei fonti dell'empietà libri tre. - De fundamentis religionis, et de fontibus impietatis, libri tres. Ex italico idiomate in latinum translati juxta editionem secundam auctiorem, retractatioremque ab ALOYSIO GUERRA. Ed. tertia ». Agriae, 1788, pp. XXVIII, 765.

— « La religione vincitrice... opera relativa... ai libri De' fondamenti della religione e dei fonti dell'empietà. - Religio victrix. Opus R. P. A. V. relativum ad libros de fundamentis religionis deque impietatis fontibus, ex italico latine redditum a R. A. DE BERGER. 2 partes. Ed. altera ». Agriae, 1788, pp. XIV, 233; XII, 244.

VANDONI Francesco: « Forduljunk Istenhez, hogy követhessük a szüz Anya tisztaságát ». Predica. (*Külföld Szónokai*, 1891, vol. IV, pp. 174-180).

— « Az ünnepek megszenteléséről ». Predica. (*Ibidem*, 1892, vol. I, pp. 41-53).

— « A kevélység ismertető jelei ». Predica. (*Ibidem*, 1892, vol. III, pp. 113-120).

— « A lelki süketségről ». Predica. (*Ibidem*, 1892, vol. III, pp. 150-155).

— « A fősvénységről ». Predica. (*Ibidem*, 1892, vol. III, pp. 198-205).

— « Milyennek kell lenni a felebaráti szeretetnek? ». Predica. (*Ibidem*, 1893, vol. III, pp. 88-95).

- VASARI Giorgio: « Scelta de Le vite de' più eccellenti pittori, scultori ed architettori. - A renaissance mesterei ». HONTI RODOLFO. Budapest, 1924, pp. 303.
- VENTURA Gioacchino: « La donna cattolica. - A katholica nő ». GYURITS ANTONIO. (Dal latino) .Pest, 1858, pp. XII, 291.
Rec. *Religio*, 1858, I, pp. 110-112, 118-119, 127.
- VENTURI Adolfo: « I quadri di scuola italiana nella galleria nazionale di Budapest. - A budapesti országos képtár olasz képei ». Dott. MELLER SIMONE. Budapest, 1900. (Estratto dall'*Archaeológiai Értesítő*, 1900, vol. XX, pp. 289-360).
- VERNO V.: « La milizia nazionale. - A nemzeti milicia ». (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 76).
- VIDA Girolamo: « Ars poetica. (1527). - Vida Jeromos poetikája ». Trad., studio e note. VÁRDAI BÉLA. Budapest, 1900. (Estratto da *Kisfaludy-Társaság Évlapjai*).
Rec. *Vasárnapi Ujság*, 1900, n. 30; *Magyar Hírlap*, 1900, n. 193.
- VILELA Giovanni Battista: « Pratica per ajutare a ben morire, e per imparare a ben vivere. Roma, 1631. - Bonum est catholice mori. Jó a római közönséges kereszténynek módgyára meghalni. És annak elnyerésére hathatós szép imádságok. P. V. J.-nak deák könyvéből magyar nyelvre fordítottat ». Kolosvárat, 1733, pp. 192. (Dal latino).
- VILLANI Giovanni: « Dalle Croniche. Il ponte del diavolo. - Krónikáiból. Az ördög hidja ». BALLA IGNAZIO. (*Pesti Hírlap*, 1909, n. 305).
--- « La rubrica dantesca ». KAPOSY GIUSEPPE. (*Trattatello in laude di Dante*, Gyoma, 1921).
- VILLANI Giovanni, Matteo e Filippo: « Croniche. - Krónikái ». RÁCZ NICOLA. Brassó, 1909, pp. 324.
Rec. PETHÓ ALESSANDRO: *Századok*, 1910, pp. 131-135.
- VILLARDI (Francesco M. C.): « A kisértések értéke ». Predica. (*Külföld Szónokai*, 1899, vol. IV, fasc. 2, pp. 21-28).
- (VILLEGAS Alfonso): « Nuovo leggendario delle più scelte e esemplari vite di tutti i santi... raccolto da gravi et approvati Autori, e dato in luce per avanti in lingua Spagnuola da R. sig. D. Alfonso VILIEGA di Toledo, Teologo e Predicatore; sotto il titolo di... Flos sanctorum. (Venetia MDCXII). - A' keresztyeni életnek példaja vagy tuekoere, Az-az A' szentek elete. Mely minden szorgalmatossággal, Nevezetes Autorok írásiban, kivált keppen Villegas Alfonsus írásiban felkeresetet sommában foglaltatot, és Olaszból magyarra fordittatot, s'rendesen ött Részre osztatot. JLLYES ANDRAS POSONI Kanonok által. Parte prima: Nagyszombat, 1682, 4^o, pp. 131; parte sec. 1683, 4^o.

p. 154; parte terza 1682, 4^o, pp. 149; parte quarta 1682, 4^o, pp. 395; parte quinta 1682, 4^o, pp. 135. Edizioni posteriori: 1705, 1707, 1743. (Il traduttore, nella sua compilazione si servì anche di due altre opere italiane: 1) *Flos Sanctorum* cioè vite de' Santi scritte da Padre Pietro RIBADENEIRA Toletano della compagnia di Giesù diviso in due parti... Tradotte di Spagnuolo in lingua italiana da D. Grati MARIA Gratii Senese (sec. ed. Milano, 1612); 2.) Vite di tredici Confessori di Cristo, scelte da diversi Autori, e nel Volgare italiano tradotte dal P. Gio. Pietro Maffei della Compagnia di Giesù ». (Brescia, 1595).

VIVANTE Cesare: « La penetrazione del socialismo nel diritto privato. - A szocializmus behatolása a magánjogba ». (*Huszadik Század*, 1903, vol. VIII, pp. 621-637).

VORAGO, Iacobus da: « Dalla « Leggenda aurea ». Manoscritti: Virginia-kódex, principio del sec. XVI, (ed. *Nyelveléktár*, Budapest, 1874, vol. III); Lobkowitz-kódex, 1514, (ed. *Nyelveléktár*, Budapest, 1890, vol. XIV); Cornides-kódex, 1514-1519, (ed. *Nyelveléktár*, Budapest, 1878, vol. VII); Debreceni-kódex, 1519, (ed. *Nyelveléktár*, Budapest, 1882, vol. XI); Érdy-kódex, 1524-1527, (ed. *Nyelveléktár*, Budapest, 1876, vol. IV-V); Kazinczy-kódex, 1526, 1527, 1545. (ed. *Nyelveléktár*, Budapest, 1877, vol. VI).

ZUECHA, Francesco de la: « Relazione del 1500. - Jelentése ». BALOGH STEFANO. (Balogh: *Velencei diplomaták Magyarországról*. Szeged, 1929, pp. I-II).

ZUSTIGNAN Sebastiano: « Relazione del 1503. - Jelentése ». DOTT. FÓGEL GIUSEPPE. (Fógel: *Velencei diplomaták Budán, a XVI. sz. elején*. Budapest, 1912, Balogh Stefano: *Velencei diplomaták Magyarországról*. Szeged, 1929, pp. III-XI).

ANONIMO: « Készuelet a' jól meg-haláshoz, Szép oktatásokkal... aloe-soer Frantziaul, az után Olaszúl és Deákul bévebben: Most pedig ILLYÉS ISTVÁN Szent Jóbi apátúr által... Magyarúl roevidebben, és némely változással, s'néhol hazzá-adással is kibotsáttatott ». Manoscritto dell'anno 1693. Ed.: Buda, Nagyszombat, 1781.

— « Praxis Geminae devotionis In Magnum Indiarum Apostolum, D. Franciscum Xaverium... Olim ex Hispanico et Italico idioma... Afflictorum et sub varijs Aerumnis gementium solatio et utilitati excerpta... ». Tyrnaviae, 1695.

— « Kilenczed Napi Ajtatossagnak Gyakorlása, és módgya dicsoeseges Xaverius Szent Ferenchez... Fordítatott ez eloett Spanyol és Olasz nyelvhoel Deákra, most pedig... Magyar nyelven is ki-bocsáttatott... ». Nagyszombat, 1700. (Dal latino).

- « Pensées instructives et toutes sortes d'exemples, propres à former le cœur des jeuns gens ». Contessa BATHYÁNY SERAFINA. Clausenburg (Kölozsvár) 1787. (Con prefazione del conte Ignazio Batthyányi, vescovo di Transilvania).
- « Zakkariásnak, a pápa titkos író-deákjának az ausztriai tartományokban lett vallásbéli megvilágosításról, Rómában költ levelei az ő lelki barátjaihoz. Kiadattak egy eretnek által. Fordítottak olasz nyelvből ». (Senza nome del traduttore (NOSZLOPY ALESSANDRO) e senza luogo della stampa), 1786. (Da Petrik Géza; *Magyar Könyvészet* erroneamente attribuito a Szacsvai Alessandro).
- « I Romani in Grecia. - A rómaiak Görögországban ». G. I. A. (GUBERNÁTH ANTONIO). Pozsony, 1798.
- « Litanía a mostani üdökre. Olaszból németre, és németből magyarra fordítatott ». S. L., 1798, ff. 8.
- « La vita di Pietro il Grande. - Nagy Péter élete ». GYARMATI GABRIELE. Kolozsvár, 1813, ff. 5, pp. 446.
- « Vallásbarát vagy is elme- s szívképző munkálatok gyűjteménye. GYARMATHY CRIS. GIOVANNI. Pest, 1843-45. Vol. I: 1-3, pp. 210, 170, 184; vol. II: 1-3, pp. 150, 170, 159; vol. III: 1-3, pp. 178, 180, 188; vol. IV: 1-3, pp. 163, 174, 169.
- « Adele Ristori. Cenni critici e biografici. - R. A. Kritikai és életírási adatok ». (*Pesti Napló*, 1856, nn. 469, 470, 472, 481, 484).
- « Lo stile naturale. - A természetes irály ». MAYER BÉLA. (*Tanodái Emlényfüzér*, Pécs, 1857).
- « La vita del B. Giovanni Pecador. - B. Pecador János életrajza ». MAGYAR FRANCESCO. Eger, 1861.
- « La poesia lirica e Petrarca. - A lantos költészet és Petrarca ». LEHR SIGISMONDO». (*Hölgyfutár*, 1864, n. 58).
- « L'addestramento degli ufficiali o tiro di guerra nell'esercito russo ». (GEÖCZE STEFANO). Budapest, 1873. Sec. ed.: 1890.
- « Le sette torri. - A héttorony. (Relazione di Costantinopoli et Gran-Turco ». Anno 1606. Cartel. in Arch. Reg. di Torino. 64. pag. 132-133-134). Barone NYÁRY ALBERTO. (*Századok*, 1867, pp. 311-313).
- « Da un cronista italiano. - Zács Klára. (Cfr. Muratori: *Antiquitates Italicae medii aevi*. Vol. III). RÉNYI RÓDOLFO. (*Figyelő*, 1877, vol. II, pp. 43-46).
- « [L'ordine degli avvocati in Italia]. - Olasz ügyvédi rendtartás ». DELL'ADAMI RÓDOLFO. Budapest, 1882. (*Külföldi Törvények*, II).
- « La dottrina della massoneria sulla religione, sulla morale e sulla società. - A szabadkőművességnek tana a vallás, erkölcsiség és társadalomról ». Liberamente rifatto da SZIGETHY (PALOTAY) LADISLAO. Budapest, 1887.
- « [La circolare del Grande Oriente Italiano sugli scopi della massoneria]. - Az olasz Nagy-Oriens körlevele a szabadkőművesség törekvéseiről ». MACHOVICH (CSÁPORKI) GIULIO. Esztergom, 1887.

- « **Memoriale sulla caduta di Gabriele Bethlen, Cardinale Khlesl? (1624?)**. - Olasz emlékirat Bethlen Gábor megbuktatásáról ». (Biblioteca Barberini, Cod. LVII. 81, fol. 14-21). PETTKO BÉLA. (*Századok*, 1890, pp. 144-153).
- « **Pádúai szent Antal jámbor egyesülete. Latin és claszból szabadon ford** ». MRÁZ MAURIZIO. Pécs, 1899. 2^a ed.: *ibidem*. (Dal latino ed italiano; trad. libera).
- « **La nuova legge italiana sulla protezione delle antichità e delle arti. - Az új olasz törvény a régiségek és művészetek védelméről** ». Dott. ZAMBRA LUIGI. (*Muzeumi és Könyvtári Értesítő*, 1910, fasc. 2-3, pp. 159-163).
- « **Regolamento per l'applicazione della legge 20 giugn 1909, n. 364, sulla tutela delle antichità e delle belle arti. - A régiségek és szépművészetek védelméről szóló 1909 évi olasz törvény végrehajtási szabályzata** ». Dott. ZAMBRA LUIGI. (*Ibidem*, 1911, fasc. 4, pp. 266-286; 1912, fasc. 1, pp. 42-63).
- « **La comunione dei santi. In base alla 240^a edizione italiana. - Szentek egyessége. Imakönyv halottaink segítségére és az élők vigasztalására** ». Rifatta da Dott. NYISZTOR ZOLTÁN. Budapest, 1926, pp. 518.
Rec. MÜLLER LODOVICO S. J.: *Katholikus Szemle*, 1925, pp. 626-627.
- « **Oltártüzek** ». Dalla traduzione tedesca di O. Bödiker. MARTON BERNARDO. Budapest, 1926, pp. 160.
Rec. B.: *Katholikus Szemle*, 1926, p. 128.
- « **[L'origine e lo sviluppo del fascismo.] - A fasizmus eredete és fejlődése** ». Con prefazione di Augusto Turati. RÖKK STEFANO. Budapest, s. a. pp. 159.

IV. — Argomenti letterari italiani trattati da scrittori ungheresi.

A) — Pubblicazioni di carattere generale.

- ACSAY Antonio: « Renaissance tanulmányok. - Studi sul Rinascimento ». (*Budapesti Szemle*, 1900, vol. 104, pp. 54-80, 194-235, 357-378).
- « Tanulmányok a renaissance köréből. - Studi intorno al Rinascimento ». (*Uj Magyar Szemle*, 1904, pp. 69-88).
- A renaissance Itáliában. - Il Rinascimento in Italia ». Budapest, 1905, pp. 274.
- Rec. *Magyar Szemle*, 1905, n. 15; *Alkotmány*, 1905, n. 87; LUKÁCSY STEFANO: *Katholikus Szemle*, 1905, pp. 822-828; n. (BEAKI NICOLA): *Budapesti Szemle*, 1907, vol. 132, pp. 324-326.
- ANONYMUS: « A renaissance úttörői. - I precursori del Rinascimento ». (*Magyarország és a Nagy Világ*, 1882, n. 5).
- b. g.: « Muret Maurice: La littérature italienne d'aujourd'hui », 1906. Recensione. *Budapesti Szemle*, 1907, vol. 130, pp. 317-319.
- B. T.: « Des progrès de l'imprimerie en France et en Italie au 16.me Siècle, et de son influence sur la littérature... par G. A. Crapelet ». Paris, 1886. Recensione *Tudománytár, Literatura*, 1839, vol. III, pp. 401-403.
- B-a. M.: « Benjamin Crémieux: Panorama de la littérature italienne contemporaine ». Paris, 1928. Recensione. *Egyetemes Philológiai Közlöny*, 1930, pp. 129-130.
- BABOSS Ladislao: « Az olasz költészet rövid átnézete. - Breve sommario della letteratura italiana ». (Baboss: *Költők világa*, Nagykanizsa, 1905, vol. I, pp. 177-180).
- « A renaissance. - Il rinascimento ». (Baboss: *Költők világa*, Sopron, 1907, vol. II, pp. 23-32).
- « Az olasz műveltség. - La cultura italiana ». (*Ibidem*, pp. 55-67).
- BALANYI Giorgio: « Az olaszországi sajtó. - La stampa italiana ». (*Magyar Kulura*, 1916, pp. 529-541).
- BALASSA Giuseppe: « Olaszok. - Italiani ». (*Kék Madár*, aprile 1923).

- BALLA Ignazio:** « Olasz színházi futár. Milanói levél. - Corriere teatrale italiano. Lettera da Milano ». (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 114).
- « Tespis Kordéja. - Il carro di Tespi ». (*Ibidem*, n. 139).
- « Olasz színházi futár. 104 titkos drámairó. - Corriere teatrale italiano. 104 commediografi segreti ». (*Ibidem*, n. 161).
- « Olasz színházi futár. - Corriere teatrale italiano ». (*Ibidem*, n. 171).
- « Az olasz parnasszus karikaturákban. - Il Parnasso italiano in caricature ». (*Ibidem*, 25 dicembre 1931).
- BALLAGI Aladár:** « *Attila a kutyafajzat. XVI. századi olasz költemény. - Attila. Poesia italiana del secolo XVI. (Irodalomtörténeti Közlemények, 1892, pp. 204-223, 379-388).*
- BARABÁS Abele:** « Az épikai, lírai és drámai költői műfajok történelmi fejlődése. - Sviluppo storico dei generi epici, lirici e drammatici ». (La poesia epica italiana e i suoi rappresentanti, vol. I, pp. 67-92; La poesia lirica italiana, vol. I, pp. 335-363; La poesia drammatica italiana e i suoi rappresentanti, vol. II, pp. 344-355). Temesvár, 1917.
- BARKÓCZY, barone Michele:** « Roma » (Római irodalmi mozgalmakról. - Movimenti letterari a Roma). Tradotto dal « Magazin für die Literatur des Auslandes ». (*Figyelmező*, 1839, pp. 670-672).
- BARTALOS Giulio:** « A keresztény műveltség ujjászületésének és az olasz irodalom keletkezésének és fejlődésének átnézete. - Sguardo sulla rinascita della cultura cristiana e sull'origine e lo sviluppo della letteratura italiana ». (*Egri Egyházmegyei Közlemények*, 1901, pp. 19-21).
- BÁNOCZI Giuseppe:** « Burekhardt: A renaissance kori műveltség Olaszországban. - La cultura del Rinascimento in Italia ». Traduzione di —. Budapest, 1895-96, vol. I-II, pp. 408, 387.
- BENEDEK Marcello:** « A modern világirodalom. 1800-1920. - Letteratura universale moderna. Dal 1800 al 1920 ». Budapest, 1921, pp. 245-246, 297-298, 317-318.
- BERZEVICZY Alberto:** « Az Accademia Pontanianaról. - L'A. P. ». (*Pesti Napló*, 1926, n. 133).
- B. G.:** « Az olasz irodalom aranykora. - Epoca aurea della letteratura italiana ». (*Pesti Napló, esti kiadás*, 1868, nn. 63, 65, 67, 70-72, 75, 76).
- B. P.:** « Általnézése a legújabb Olasz Literaturának. - Rivista della letteratura moderna italiana ». (*Tudományos Gyűjtemény*, 1821, vol. II, pp. 87-97).
- « Olasz literatura. - Letteratura italiana ». (Rassegna di riviste italiane). (*Ibidem*, 1822, vol. I, pp. 112-117).

- BOGNÁR** Teofilo: « Mátyás királyról szóló adomák olasz változatai. - *Variazioni italiane di aneddoti su Re Mattia* ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1892, pp. 739-744).
- BRELICH-DALL'ASTA** Mario: « A huszadik század olasz regényirodalma. - *Il romanzo italiano del sec. XX* ». Budapest, 1930, pp. 23. (Estratto da *Magyarság*, 27 aprile-4 maggio 1930).
Rec. *Nemzeti Ujság*, 25 giugno 1930; *L'Italia che scrive*, 1930, n. 7.
- « A háború utáni olasz dráma. - *Il dramma italiano del dopoguerra* ». (*Magyar Szemle*, 1931, vol. XI, pp. 165-172).
- CS. I.**: « Az olasz írónőkről. - *Scrittrici italiane* ». (*Nefelejts*, 1873, p. 297).
- CSERNÁTONY**: « Ide s tova ». (Velencei levél olasz viszonyokról). - *Girovagando*. (Lettera da Venezia sulla letteratura, vita ed arte italiana ». (*A Világirodalomból. Mindenféle komoly és mulattató olvasmány*. Budapest, 1873, vol. I, pp. 88-103).
- CSICSÁKY** Emerico: « A jelenkor költészete Olaszországban. - *La poesia contemporanea italiana* ». (*Magyar Korona*, 1881, pp. 150-163).
- CSIKY** Gregorio: « Olasz lyrismus. - *Lirica italiana* ». (Villemain: *Pindar szelleme és a lantos költészet*. Trad. da — Budapest, 1887, pp. 364-370).
- « Költői ébredés déli Európában. - *Risveglio poetico nell'Europa meridionale* ». (*Ibidem*, pp. 432-436).
- CSUKÁSI** Giuseppe: « Az olasz regényirodalom hősei. - *Eroi del romanzo italiano* ». (*Fővárosi Lapok*, 1871, n. 125).
- « Az olasz lyra képviselői. - *Rappresentanti della poesia lirica italiana* ». (*Ibidem*, nn. 201-202).
- D. F.**: « Olasz literatura 1830 óta. - *Letteratura italiana dal 1830* ». (Sulle traccie della *London and Westminster Review*, ottobre 1837). (*Tudománytár, Literatura*, 1838, vol. III, pp. 101-115; vol. IV, 201-211).
- DE GERANDO** Antonina: « Szemelvények Quinet Edgar: *Olasz forradalmak* című művéből. - *Saggi dall'opera di Edgar Quinet: Rivoluzioni italiane* ». (Introduzione: I. Rinascita sociale; II. Dante; III. Rivoluzione morale. Petrarca; IV. L'arte per l'arte. Boccaccio; V. Ariosto; VI. Cosmopoliti; VII. Savonarola). Kolozsvár, 1894, pp. 218.
- DI FRANCO** Oskare: « Il moderno teatro drammatico italiano ». (*Corvina*, 1921, I, pp. 107-110).
- DÖBRENTÉI** Gabriele: « A költés nemei röviden s tulajdon versnem és versírás módja az olasz, francia, angol s német literatúrában. - *I generi letterari ed i propri modi di verseggiare in italiano, in francese, in inglese e in tedesco* ». (*Sas*, 1831, vol. VIII, pp. 70-93).

- ELEK Arturo: « Ottocento ». (Recensione dell'*Antologia* di R. Barbiera, Milano, 1913). (*Nyugat*, 1913, II, pp. 221-225).
- ELEK Oskare: « Attila az olasz hagyományban. - Attila nella tradizione italiana ». (*Budapesti Szemle*, 1913, vol. 156, pp. 81-111).
- « Attila in der italienischen Ueberlieferung ». (*Ungarische Rundschau*, 1914, pp. 872-897).
- ERDŐS Renata: « Római színházak. - Teatri romani ». (*Pesti Napló*, 1908, n. 32).
- F. A.: « Olasz bohócok. . Pagliacci italiani ». (*Ország-Világ*, 1883, pp. 12-13, 15-16).
- FEKETE Samuele: « Az olasz népirodalom története. - Storia della letteratura popolare italiana ». (Sulle traccie dell'*Ausland*, 1841, nn. 56-59). (*Tudománytár*, 1843, vol. XIV, pp. 358-372).
- « Az olasz költészet a XIX. században. - La poesia italiana nel secolo XIX ». (Sulle traccie di Alfredo Reumont). (*Ibidem*, 1844, vol. XVI, pp. 230-252).
- FIUMI Lionello: « Uj olasz regényírók. . Nuovi romanzieri italiani ». (Traduzione). (*Erdélyi Helikon*, 1931, pp. 716 e segg.).
- GAUSS Vittorio: « Modern olasz írók és művészek. - Scrittori ed artisti moderni italiani ». (*Magyar Szalon*, 1894, vol. 21, pp. 19-22).
- GULYÁS Carlo: « A XV. századbéli olasz színház. - Il teatro italiano del sec. XV ». (*Uránia*, 1914, fasc. giugno-agosto).
- H. A.: « Fiumei olasz népdal. - Canzone popolare fiumana ». (Pubblicata su appunti di Matteo Sforzina). (*Ethnographia*, 1892, p. 40).
- HAMVAS Giuseppe: « Az egyetemes irodalomtörténet áttekintése. - Sommario della storia della letteratura universale ». Pozsony-Budapest, 1899-1900, vol. I-III.
- HENDEL Edmondo: « Attila emlékezete Venetoban. - La memoria di Attila nel Veneto ». (*Magyar Figyelő*, 1916, vol. III, pp. 292-297).
- HORVÁT Stefano: 1) « Il Parnasso Italiano. Ovvero quattro poeti celeberrimi italiani ». Lipsia, 1826. 2) « Il Parnasso Italiano. Contin. Lipsia, 1833. Recensione. (*Tudományos Gyűjtemény*, 1834, vol. I, pp. 121-123).
- « M. Valery: Voyages historiques et littéraires en Italie, pendant les années 1826, 1827 et 1828; ou l'Indicateur Italien ». Bruxelles, 1835. Recensione. (*Ibidem*, 1835, vol. II, p. 125).

- HUSZTI Giuseppe:** « Terentius és az olasz renaissance-dráma. - Terenzio e il dramma italiano del Rinascimento ». (Estratto). (*Akadémiai Értesítő*, 1915, pp. 500-516).
- HUSZTINÉ RÉVHEGYI Rózsi:** « Knight William: Az esztétika története. - Storia dell'estetica ». Traduzione di —. (Da Leon Battista Alberti a Croce). Budapest, 1905, pp. 204-220.
- i.: « Az újabb olasz költőkről. - Dei più recenti poeti italiani ». (*Figyelő*, 1871, n. 22).
- JÁNOSI Béla:** « Az aesthetika története. - Storia dell'estetica ». Budapest, 1900-1901, vol. II, pp. 474-487; vol. III, pp. 492-498.
- JUHÁSZ Andrea:** « A világirodalom élettörténete. - Biografia della letteratura universale ». Budapest, 1917, pp. 467.
- KACZIÁNYI Géza:** « Garibaldi a magyar és olasz népdalban. - Garibaldi nella canzone popolare ungherese e italiana ». (*Hazánk*, 18 aprile 1899).
- KASTNER Eugenio:** « A mai olasz irodalom. - La letteratura italiana contemporanea ». (*Napkelet*, 1923, I, pp. 281-284).
- « Epopée italiane sulla liberazione di Buda dal dominio turco (1686) ». (*Corvina*, 1927, pp. 100-108).
- « Az olasz irodalomtudomány mai állása. - La condizione odierna della scienza della letteratura italiana ». (*Irodalomtörténet*, 1929, pp. 95-97).
- « Az olasz irodalom és a katolicizmus. - La letteratura italiana e il cattolicesimo ». (*Nemzeti Ujság*, 14 dicembre 1930).
- « A mai olasz regény. - Il romanzo italiano contemporaneo ». (L'influenza del fascismo sulla letteratura). (*Magyar Szemle*, 1931, vol. XII, pp. 222-227).
- KATONA LODOVICO:** « Egy magyar vonatkozású olasz legenda. - Leggenda italiana attinente all'Ungheria ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1909, pp. 661-668).
- KAZINCZY Gabriele:** « Olasz litteratura. - Letteratura italiana ». (*Tudománytár*, 1841, *Litteratura*, V).
- KIS Giovanni:** « Az olasz szépliteratura történeteinek veleje. - Sunto della storia letteraria italiana » (Sulle traccie di Eichhorn e Wachler). (*Tudománytár*, 1836, vol. XII, pp. 173-192).
- KONT Ignazio:** « Gustave Chatenet: Etudes sur les poètes italiens ». Recensioni. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1894, p. 899).
- KÖRÖSI Alessandro:** « Róma színházai. - I teatri di Roma ». (*Magyar Szalon*, 1884, vol. I, pp. 406-408).

- « Fiume irodalma. - La letteratura di Fiume ». (*Magyar Tengerpart*, 1897, nn. 22-26).
- L. K.: « A renaissance története. - Storia del Rinascimento » (Sulle tracce di Edgard Quinet). (*Koszorú*, 1864, sem. II. pp. 169 e ss. 193 e ss.).
- L. L. dott.: « Pessimizmus az irodalomban. - Il pessimismo nella letteratura ». (*Magyar Szemle*, 1904, nn. 36-38).
- LASSU Stefano: « A drámai költés, és annak históriája. - La poesia drammatica e storia della medesima ». (*Tudománvos Gyűjtemény*, 1826, vol. VI, pp. 41-45: Trissino, Tasso, Guarini, Maffei, Metastasio, Alfieri, Pindemonte, Ariosto, Machiavelli, Giambattista Porta, Goldoni, Gozzi; pp. 82-85: Vincenzo Galilei, Giulio Caccini, Giacopo Peri, Emilio del Cavaliere, Cocconi, Ottavio Rinuccini).
- LEVASTI Arrigo: « Katholikus megújhdás az olasz irodalomban. - Rinascenza cattolica nella letteratura italiana ». (Traduzione dal tedesco d'uno studio di A. L. pubblicato nell'*Hochland*, gennaio 1923). (*Katholikus Szemle*, 1923, pp. 269-283).
- LÓRINCZI (LEHR) Sigismondo: « Az olasz népköltészetéről. - Della letteratura popolare italiana ». (*Fővárosi Lapok*, 1870, nn. 90-91).
- LUBRICH Agostino: « A classicus műveltség fejlődése Olaszországban. - Sviluppo della cultura classica in Italia ». (Lubrich: *A nevelés történelme*. Parte II, libro I, pp. 303-337. Budapest, 1874).
- MAJLATH Béla: « A sorsvető könyvek és egy ismeretlen XVI. századi magyar Fortuna. - I libri della sorte ed una sconosciuta Fortuna ungh. del sec. XVI ». (*Magyar Könyvszemle*, 1887, pp. 18-22).
- MÁLLY dott. Francesco: « A magyar és olasz romantikáról. Stravinsky Igor Oedipus Rex-e és az olasz melodráma. - Sul romanticismo ungherese ed italiano. Il Re Edipo di Igor Stravinsky e il melodramma italiano ». Szeged, 1928, pp. 21. (Estratto da *Szegedi m. kir. áll. leánygimnázium 1927-28. értesítője*).
- Rec. Z. P.: *Ungarische Jahrbücher*. Berlin, 1929, p. 491.
- MARPICATI Arturo: « La Reale Accademia d'Italia con particolare riferimento alla classe di lettere ». (Conferenza tenuta alla Società « Mattia Corvino » il 18 marzo 1931). (*Corvina*, 1930, pp. 191-203).
- MESTER Giovanni: « Olasz hegelizmus. (Hegel hatása Olaszországban). L'influsso di Hegel in Italia ». (*Athenaeum*, 1932, pp. 65-76).
- MIHELICS Vid: « A katholikus szellem Olaszországban. - Lo spirito cattolico in Italia ». (*Katholikus Szemle*, 1923, pp. 393-408, 449-460).

- N. I. (NAGY Giuseppe): « Guy De Pourtales: Nietzsche en Italie ». Paris, 1929. Recensione. (*Athenaeum*, 1930. pp. 97-98).
- PULSZKY Carlo e WOHL Janka: « Symonds John Addington: A renaissance Olaszországban. - Il Rinascimento in Italia ». Traduzione di — —. Budapest, 1881-1886.
- RADÓ Antonio: « Századunk olasz lírája. - La poesia lirica italiana nel nostro secolo ». (*Koszorú*, 1882, vol. VII, pp. 322-332).
- « Az újabbkori olasz líráról. - Della poesia lirica italiana moderna ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1882, vol. VI, pp. 367 e seg.).
- « Teatro nazionale ». (*Nemzet*, 1^o dicembre 1883).
- « Az olasz veristák. - I veristi italiani ». (*Ibidem*, 1884, n. 236).
- « Olasz hírlapirodalom. - Il giornalismo italiano ». (*Pesti Hirlap*, 1885, n. 60).
- « Az olasz irodalom története. - Storia della letteratura italiana ». Budapest, 1896, vol. I-II, pp. 515, 552.
- Rec. *Fővárosi Lapok*, 1896, n. 329. HUSZÁR GUGLIELMO: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1897, pp. 455-461. DFMEK VITTORIO: *Erdélyi Múzeum*, 1897, pp. 42-44. KONT IGNAZIO: *Revue Critique*, Paris, 1897, n. 19. R. B.: *Politikai Hetiszemle*, 1897, n. 16; *Magyar Hirlap*, 1897, n. 38.
- « Az olasz irodalom. - La letteratura italiana ». (Nella *Storia letteraria universale*, redatta da Gustavo Heinrich. Budapest, 1905, vol. II, pp. 487-639).
- « A mai olasz irodalom. - La letteratura italiana contemporanea ». (*Népszerű főiskolai tanfolyam*, 1907-1908; II. sorozat. LXXI. syllabus. Budapest, 1908, ff. 2). (Sei conferenze).
- « Saggio sulla cultura italiana contemporanea ». (*Pester Lloyd*, 12-VI-1924).
- « Az olasz irodalom egy éve. - Un anno della letteratura italiana ». (*Literatura*, 1928, pp. 91-92).
- « Introduzione al suo volume di trad. italiane *Olasz költők*. Budapest, s. a. pp. I-XXI.
- RÁDL Edmondo: « A világfájdalom jogosultsága a költészetben. - La giustificazione del pessimismo nella poesia ». (*Figyelő*, 1871, n. 14-15).
- REVICZKY Saverio: « Az olasz költők és költészet a XIX. században. - Poeti e poesia italiani nel secolo XIX » Sulle traccie di Paul Brisset: *La poésie et les poètes en Italie*. (*Hölgylutár*, 1859, nn. 92-93).
- REXA Desiderio: « Shakespeare Itáliában. - S. in Italia ». Budapest, 1901. (Supplemento dei *Fővárosi Lapok*).

- RENYI Rodolfo: « Itália költészetéből. A szerzetes költők. - Dalla poesia italiana. I poeti monaci ». (*Budapesti Szemle*, 1883, vol. 33, pp. 177-217).
- « Az olasz éposz kútfői. - Le fonti dell'epopea italiana ». (*Koszorú*, 1885, nn. 47-51).
- « Itália költészetének története. Első kötet: Itália költészete a középkorban. - Storia della poesia italiana. vol. I: La poesia italiana nel medioevo ». Budapest, 1887, pp. III-346.
- Rec. *Irodalomtörténeti Értesítő*, 1888, n. 3. SZANA TOMMASO: *Nemzet*, 1887, n. 177; *Vasárnapi Ujság*, 1887, n. 272. —: *Budapesti Szemle*, 1887, vol. 50, pp. 471-474. VERIDICUS: *Magyar Sion*, 1887, pp. 618-628.
- « A humanizmus jelleme. - Il carattere dell'umanesimo ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1892, vol. II, pp. 1-32).
- « Magyar befolyás az olasz Karolingi-mondákra és a Roland-regékre. - Influsso ungherese sulle leggende italiane di Carlomagno e di Orlando ». (*Ibidem*, 1893).
- ROCCA Enrico: « A múlt év irodalmi eseményei Olaszországban. - Avvenimenti letterari dell'anno scorso in Italia ». (*Könyvbarátok Lapja*, 1928, n. 2, pp. 167-170).
- SALAMON Francesco: « Világirodalom (1855). - Letteratura universale ». (Traduzione di due conferenze universitarie: « Les renaissances », di I. Ampère). (SALAMON: *Irodalmi Tanulmányok*. Budapest, 1889, vol. II, pp. 71-73).
- SCH. F.: « Italienische Volksmärchen. Übersetzt von Paul Heyse ». München, 1914. Recensione. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1915, p. 795).
- SEBESTYEN Carlo: « Pater Walter: A renaissance ». Traduzione di —. Budapest, 1913, pp. 326.
- Rec. *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1913, p. 293. *Uránia*, 1913, p. 315. KRŰ.: *Századok*, 1913, pp. 698-699. ALSZÉCHY ZSOLT: *Magyar Kultúra*, 1915, pp. 512-516.
- SICILIANO Italo: « Svolgimento della lirica italiana nel secolo XIX ». (*Corvina*, 1924, VIII, pp. 36-46).
- SOLYMOSSY Alessandro: « Betlehem a népmisztériumokban s a dráma történetében. - Betlemme nei misteri popolari e nella storia del dramma ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1894, vol. 18, pp. 200-213).
- SZABÓ Davide: « Vázolatok az olasz színiköltészet történetéből. - Abbozzi della storia del teatro italiano ». (*Tudománytár*, 1841, vol. X, pp. 46-59, 82-102, 131-156, 195-209).

- SZANA Tommaso: « A világfájdalom költészete. - La poesia del pessimismo ». (*Figyelő*, 1871, nn. 7-8, e Szana: *Vázlatok...*, Budapest, 1875).
- « A modern olasz vígjáték. - La commedia moderna italiana ». (*Fővárosi Lapok*, 1875, nn. 247-248).
- « Az olasz színpad. - Il teatro italiano ». (*Othon*, 1876, vol. III, pp. 167-178).
- SZÁSZ Carlo: « A lyrai költészet világirodalmi fejlődése. - Sviluppo della poesia lirica universale ». (*Budapesti Szemle*, 1863, vol. 18, pp. 165 e segg.)
- P. SZATHMÁRY Carlo: « Az emberi művelődés története. - Storia della cultura umana ». Budapest, 1877. (La cultura letteraria del medioevo: vol. II, pp. 259-268, 327-353; La letteratura del evo moderno: vol. III, pp. 617-634).
- SZEGI Paolo: « A commedia dell'arte. - La c. dell'a. ». (*A Pesti Hirlap Vasárnapja*, 1930, n. 35).
- SZEMERE Samuele: « A renaissance kulturája. - La cultura della rinascenza ». (*Történeti Szemle*, 1912, n. 2, pp. 162-320).
- SZERDAHELYI Giorgio: « Poesis narrativa », Buda, 1784; « Poesis drammatica », Buda, 1784. (Szerdahelyi fu il primo a far conoscere nelle scuole ungheresi il nome ed il significato dei più celebri poeti italiani come Dante, Petrarca, Ariosto, Tasso, Pulci, Tassoni, Alfieri).
- T. J. (Trattner Giovanni): « A régi és új költés különbségeiről. - Sulla differenza fra la poesia antica e nuova » (Dante, Petrarca, Boiardo, Ariosto, Tasso, Pulci). (*Tudományos Gyűjtemény*, 1818, vol. II, pp. 48-73).
- TOLDY Francesco: « Az olasz és spanyol költés az utolsó öt évtizedben. - Poesia italiana e spagnuola negli ultimi cinque decenni » (Sulle traccie dell'Ancillon). (*Tudománytár*, 1835, vol. VII, pp. 68-76).
- TÓTH Alessandro: « Siciliani népnyelv és népköltészetéről. - Sul dialetto e sulla poesia siciliana ». (*Figyelő*, 1875, n. 16).
- TÓTH Ladislao: « Magyar vonatkozás a római sajtó történetében. - Riferimento ungherese nella storia della stampa romana ». (*Magyar Könyvszemle*, 1926, pp. 367-369).
- TÖMÖRKÉNY Desiderio: « A renaissance. Irodalmi és művelődéstörténeti tanulmány. - Il Rinascimento. Saggio letterario e storico ». (*Nemzeti Kultúra*, 1913, III, pp. 303-310, 393-400, 427-431).
- V. A.: « Attila egy régi fiórenczi krónikában. - Attila in una cronaca antica fiorentina ». (*Fővárosi Lapok*, 1875, n. 209).

- VAHOT Emerico:** « A játékszín általános történetének vázlata. - Abbozzo della storia universale del teatro ». (*Magyar Thalia. Játékszíni Almanach* 1853-ra. Pest, 1853).
- VASS Bartolomeo:** « A szonett és jelesebb művelői. - Il sonetto e i suoi cultori più eccellenti ». (*A ciszterciarend székesjehérvári kath. főgymnasiumának értesítője*, 1889-1890).
Rec. *Századok*, 1890, p. 272.
- VÁRADY Emerico:** « Színházban. - Del teatro italiano ». (*Vasvármegye*, 1925, n. 62).
— « Olasz folyóiratok. - Riviste italiane ». (*Napkelet*, 1925, pp. 292-296).
— « A legújabb olasz irodalom. - La letteratura italiana contemporanea ». Pubblicazione dell'Istituto Storico Ungherese di Roma. Szombathely, 1925, pp. 36. (Estratto da *Szombathelyi áll. reáliskola* 1924-25. évi értesítője).
Rec. A. W. (Widmar Antonio): *Corvina*, 1925, IX, p. 75.
— « Olasz ferences költők. - Poeti francescani italiani ». (*Szent Ferenc Nyomdoka*in. Budapest, 1926, pp. 382-406).
— « Az olasz irodalom kis tükré. - Sommario della letteratura italiana ». Budapest, 1931, pp. 80.
Rec. *Uj Nemzedék*, 1931, n. 79. Dott. NÓGRÁDY ZOLTÁN: *Magyar Kultúra*, 1931, p. 477. RÉVAY GIUSEPPE: *Nyugat*, 1931, n. 3, p. 51. ZAMBRA LUIGI: *Corvina*, 1930, pp. 249-250. CSURA NICOLA: *Katholikus Szemle*, 1931, p. 480. FINTA ALESSANDRO: *Dunántúli Tanítók Lapja*, 1931, n. 21; -s: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1931, p. 16.
- VIDA Alessandro:** « Bolton King e Thomas O'Key: L'Italia d'oggi », 2^a edizione italiana, 1904. Recensione. (*Athenaeum*, 1906, vol. 15, pp. 115-121).
- WIDMAR Antonio:** « Az új olasz színház. - Il nuovo teatro italiano ». (*Nyugat*, 1925, pp. 270-273).
— « Olasz krónika. - Cronaca italiana ». (*Magyar Bibliofil Szemle*, 1925, p. 99).
— « I nostri quaderni ». Recensione. (*Ibidem*, p. 256).
- WOHL JANKA:** Vedi Pulszky Carlo e W. I.
- Z.:** « Az olasz színműirodalom. - La letteratura drammatica italiana ». (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 194).
- ZAMBRA Luigi:** « Pamphilia. Kiadatlan XV. századbéli olasz regény a Magyar Nemzeti Múzeum kéziratárában. - Pamphilia. Romanzo italiano inedito del '400 tra i manoscritti del Museo Nazionale Ungherese in Budapest ». Budapest, 1909, pp. 12. (Estratto da *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1909, pp. 723-732).

- « Idem ». (*La Bibliofilia*, 1909, fasc. 7).
- « Contributi alla leggenda di Attila in Italia ». Firenze, 1910. (Estratto dal vol. XII de *La Bibliofilia*, 1910).
- « A Széchenyi Országos Könyvtár Quart. Ital. 58 jelzetű kódexe, tekintettel az olaszországi Attila mondakörre. - Il Codice Quart. Ital. 58 della Biblioteca Széchenyi del Museo Nazionale di Budapest con riguardo alla leggenda italiana di Attila ». (*Magyar Könyvszemle*, 1911, pp. 332-343).
- « La barzelletta *Lassa far a mi* in un codice della Biblioteca Comunale di Budapest ». Firenze, 1914, pp. 6. (Estratto da *La Bibliofilia*, 1914).
- Rec. K. Gy.: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1914, p. 506.
- « A Fővárosi Könyvtár Zichy-kódexe. - Il codice Zichy della Biblioteca Comunale di Budapest ». Budapest, 1914, pp. 8.
- « Il codice Zichy della Biblioteca Comunale di Budapest. Contributo allo studio della lirica italiana del quattrocento ». Firenze, 1914, pp. 14. (Estratto dal fasc. I de *La Bibliofilia*, 1914).
- « Incunaboli di origine italiana nella Biblioteca dell'Accademia Ungherese delle Scienze a Budapest ». (*La Bibliofilia*, anno XVI, fasc. 9-10, dicembre 1914-gennaio 1915).
- « A Zichy-kódex és az olasz líra a XV. század második felében. - Il codice Zichy e la poesia lirica italiana nella seconda metà del secolo XV ». Budapest, 1915, pp. 21. (Estratto da *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1915, pp. 203-210, 317-328).
- « Incunaboli di origine italiana nella Biblioteca dell'Accademia Ungherese delle Scienze a Budapest ». (*La Bibliofilia*, 1916, nn. 9-10).
- « Olasz krónika. - Cronaca italiana ». (*Magyar Bibliofil Szemle*, 1924, pp. 241-242).
- « Rime storiche dei secoli XV e XVI nel codice Zichy della Biblioteca Comunale di Budapest ». Budapest, 1924, pp. 18. (Estratto dal fasc. VII della *Corvina*, Budapest, 1924).
- ZIGÁNY Arpád: « Olasz irodalom. A legujabb termékek. - Letteratura italiana. La produzione recentissima ». (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 41).
- « Az újabb olasz lírikusok. - Lirici italiani moderni ». (*Ibidem*, nn. 83, 84, 91, 97, 104).
- ZOLTVÁNYI Ireneo: « Erotika az olasz és francia irodalomban. - Erotica nella poesia italiana e francese ». (ZOLTVÁNYI: *Erotika és irodalom*. Budapest, 1924, pp. 23-31).
- ZUBOLY: « Egy dal története. (A Garibaldi nóta és változatai az 50 és 60-as években). - Storia d'una canzone. (L'inno garibaldino e le sue varianti negli anni 1850-60) ». (*Független Magyarország*, 2 ottobre 1906).
- ZSOLDOS Benő: « A renaissance híres könyvgyűjtői. - I celebri raccoglitori di libri del Rinascimento ». (*Uránia*, dicembre 1913).

- ANONIMO: « Az olasz poézisnek mai állapotja. - La condizione della poesia italiana d'oggi ». (*Hasznos Multságok*, 1817, pp. 179-181).
- « Olasz literatura: 1) Szépliteratura; 2) Historia ». (*Tudománytár*, 1835, vol. V, pp. 179-184).
- « Vocabolario degli Accademici della Crusca ». Verona, 1836. Recensione (*Tudománytár, Literatura*, 1836, vol. II, p. 79).
- « Franz Palacky: Literarische Reise nach Italien im Jahre 1837 ». Praga, 1838. Recensione. (*Figyelmező*, 1838, pp. 274-275).
- « Divatkönyvtára a gyönyörködtető literatúrának. - Biblioteca moderna di amena letteratura ». Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1839, vol. III, pp. 407-408).
- « Régi és jelenkori classicus olasz költők gyűjteménye, a szerzők életéről esmertetésekkel. - Raccolta di poeti classici italiani ecc. ». Milano, 1822-1837. Recensione. (*Ibidem*, p. 408).
- « Az olasz románczok s lovag költemények bibliográphiája. - Bibliografia dei romanzi ». Milano, 1838. Recensione. (*Ibidem*, p. 40).
- « Milánói irodalmi mozgalmak. - Movimenti letterari a Milano ». (*Figyelmező*, 1840, pp. 77-78).
- « Esercizioni scientifiche e letterarie dell'Ateneo di Venezia », 1838-1839. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1842, vol. VI, pp. 37-38).
- « La Società bibliografica Toscana ». (*Uj Magyar Muzeum*, 1858, vol. I, pp. 110-111).
- « Olaszországi színházak. - Teatri d'Italia ». (*Színházi Látcső*, 1863, n. 97).
- « Olasz lapstatisztika. - Statistica giornalistica italiana ». (*Vasárnapi Ujság*, 1872, n. 34).
- « Il teatro italiano. - Az olasz színpad ». (*Othon*, 1875, pp. 167-178).
- « Az európai irodalom 1876-ban. Olaszország. - La letteratura dell'Europa nell'anno 1876. Italia ». (*Figyelő*, 1877, vol. II, pp. 226-227).
- « A világirodalom története. - Storia della letteratura universale ». (Sulle traccie di Scherr, Nisard, Taine e altri). Budapest, 1880. -- Az olasz irodalom. - La letteratura italiana. Vol. I, pp. 370-443.
- « Symonds John Addington e Bartoli Adolfo: Az olasz nép és irodalom története. - Storia del popolo e della letteratura italiana ». Budapest, 1883, pp. 156.
- « Olasz lyra. - Poesia lirica italiana ». (*Külföld*, 1894, n. 21).
- « Az olasz regényirodalom. - Il romanzo italiano ». (*Szépirodalmi Kert*, 1900, n. 12).
- « Olasz színházak. - Teatri italiani ». *H-u* (*Fővárosi Lapok*, 1900, n. 27).
- « Az olasz színpad világából. - Dal mondo delle scene italiane ». Recensione dell'opera di Jean Dormis. (*Budapesti Napló*, 1904, n. 84).
- « Adatok az olasz hírlapirodalom történetéhez. - Contributo alla storia del giornalismo italiano ». (*Grafikai Szemle*, 1907, n. 12).

- « Egy olasz enciklopédiáról. - Su una enciclopedia italiana ». *Cognizioni utili. (Hasznos tudnivalók). Recensione. (Magyar Tengerpart, 1905, n. 176).*
- « Hogyan születik a dal? . Come nasce la canzone? » (Tratta della canzone popolare italiana). (*Képes Krónika, 1921, pp. 1062-1064).*
- « Modernizmus és tradicionalizmus a legújabb olasz irodalomban. - Modernismo e tradizionalismo nella nuova letteratura italiana ». (*A Literatura Almanachja, 1929).*
- « A cár nem halt meg. - Lo zar non è morto ». (Concorso bandito da dieci scrittori italiani). (*Literatura, 1928, p. 78).*
- « Az olasz könyvek fókatalógusa. - Il Catalogo dei Cataloghi del Libro italiano ». (*Ibidem, p. 257).*
- « Az olasz Tizek Akadémiája. - L'Accademia dei dieci ». (*Ibidem, p. 235).*
- « Beszélgetés Pelizzari professzorral az olasz irodalom lendületes fejlődéséről. - Conversando con il Prof. Pelizzari sullo sviluppo della letteratura italiana ». (*Ujság, 1929, n. 90).*
- « Az automobilizált Thespis kordéja. - Il carro di Teepi automobilizzato ». (*Budapesti Hirlap, 1929, n. 159).*

B) — Pubblicazioni riguardanti singoli autori italiani.

1) *Scritti intorno a poeti, romanzieri, novellieri, autori teatrali.*

- ALEARDI ALEARDO. - « Petőfiről olasz dráma. - Un dramma italiano sul Petőfi ». (*Szinészeti Közlöny, 1881, n. 28).*
- « Petőfi egy olasz költő darabjában. Alcardi szobrának leleplezése alkalmából. - Petőfi in un dramma d'un autore italiano ». In occasione dell'inaugurazione del monumento all'Alcardi. RADÓ ANTONIO. (*Koszorú, 1883, pp. 685-86).*
 - « A. A. költeménye a magyar szabadságharcról. - Una poesia di A. A. sulla guerra d'indipendenza ungherese ». RADÓ ANTONIO. (*Vasárnapi Ujság, 1883, n. 44).*
 - « Petőfi egy olasz költő dalában. - Petőfi nella canzone di un poeta italiano ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Hirlap, 1927, n. 296).*
- ALERAMO SIBILLA. - « Amo dunque sono ». Recensione. (*Pesti Napló, maggio (?) 1927).*
- « S. A. » ERDŐS RENATA. (Prefazione del libro: « Szeretek, tehát vagyok. - Amo, dunque sono ». Traduzione di Jaulusz Elena), Budapest, 1929.
 - « Gioie d'occasione ». Recensione. RADÓ ANTONIO. (*Poszt Lloyd, 5-VII-1930).*

- ALFIERI VITTORIO. - « Alfieri ». (*Hölgyfutár*, 1862, nn. 144, 146).
- « A. és Albany grófnő. - A. e la contessa Albany ». S. L. (*Tarka Világ*, 1869, I, p. 354; *Nemzeti Nagy Képes Naptár*, 1871, III, p. 74).
- « Myrrha ». (Rappresentazione in italiano: 25 novembre 1856). Recensione. GREGUSS AGOSTINO. (Greguss: *Tanulmányai*. Budapest, 1872, vol. II, pp. 137-141).
- « Rosamunda » (Rappresentazione in italiano: 29 novembre 1856). Recensione. GREGUSS AGOSTINO. (*Ibidem*, pp. 144-148).
- « Két olasz dramairó a múlt századból. (Goldoni és A.) - Due scrittori drammatici italiani del secolo scorso. - (Goldoni e A.) ». Dal'inglese. HUSZÁR EMERICO. (*Fővárosi Lapok*, 1877, n. 238).
- « A. Filippo-ja. - Il Filippo di A. ». GAJÁRI GIOVANNI. (*Koszorú*, 1884, pp. 492-494).
- « V. A. A Philológiai Társaság 1888. április 4-i ülésén tartott felolvasás. - V. A. Conferenza tenuta alla seduta della Società Filologica il 4 aprile 1888 ». RADÓ ANTONIO. (*Vedi Egyetemes Philológiai Közlöny*, 1888, p. 678).
- « Goldoni és A. Két tanulmány. - Goldoni e A. Due studi ». RADÓ ANTONIO. Budapest, 1892, pp. 143.
- Rec.: *Magyar Szemle*, 1892, n. 47.
- « A. és Lessing. - A. e Lessing ». WESZELY EDMONDO. (*Egyetemes Philológiai Közlöny*, 1901, pp. 267-278).
- « Vittorio Alfieri ». M. (*Pester Lloyd*, 1903, n. 241).
- « A. Misogallo-jának francia fordítása. - Appunti alla traduzione francese del Misogallo dell'A. ». KARL LODOVICO. (*Egyetemes Philológiai Közlöny*, 1917, p. 590).
- « A. Misogallo-jának francia fordításához. - Appunti alla traduzione francese del Misogallo dell'A. ». KARL LODOVICO. (*Ibidem*, 1918, p. 81).
- « Egy olasz mágnásköltő pályafutása. V. A. gróf életéből. - La carriera di un poeta aristocratico italiano. Dalla vita del conte V. A. ». ZSOLDOS BENŐ. (*Nemzeti Ujság*, 1931, n. 94).
- ALGAROTTI FRANCESCO. - « Commemorazione ». (*Hasznos Mulatságok*, 1824, I, pp. 190-191).
- ALIGNIERI Dante: « Dante ». BAJZA GIUSEPPE. (*Uj Plutarch*, Pest, 1845, n. VII, pp. 3-5; *Bajza összegyűjtött munkái*, Budapest, 1899, III, pp. 241-243).
- « Dante ». ARANY GIOVANNI. (Versi stampati la prima volta nel *Budapesti Visszhang*, 1852, p. 82. Ristampati su fogli a parte nel 1865 dall'Accademia ungherese delle scienze. Tradotti in tedesco da Carlo Kertbeny (*Album hundert ungrischer Dichter*. Dresden und Pesth, 1854, pp. 432-434; *Gedichte von Johann Arany*, Genf, 1861, pp. 67-69; *Jahrbuch der deutschen Dante-Gesellschaft*, Leipzig, 1867, p. 144; *Dante in der ungarischen Literatur*, Berlin 1873, p. 16) e da Andor Sponer (*Dichtungen von Johann Arany*, Leipzig, 1880, p. 81-82);

- tradotti in italiano da Gaetano Ghivizzani (*Versi*, Pistoia, 1867, pp. 209 e 214; *Poesie di mille autori intorno a Dante Alighieri*. Roma, 1908, vol. XIV, pp. 578-579; da un anonimo (*Rivista contemporanea*, 1888, fasc. di genn., pp. 9-10); da ANGELO DE GUBERNATIS: *Nuova Antologia*, 15 marzo 1885, pp. 331-332.
- « Az egri D.-codexről. - Il codice dantesco di Eger », CSÄSZÁR FRANCESCO. (*Uj Magyar Muzeum*, 1854, II, pp. 153-163).
- « D. A. », CSÄSZÁR FRANCESCO. (*Calendario di Giulio Müller per l'anno 1855*. Pest, 1855, pp. 178-182).
- « Dante árnyához. - All'ombra di D. ». Versi, SAJÓ BÉLA. (*Nefelejts*, 1859, p. 212).
- « Dante ». Poesia di L. Uhland, trad. da BÁLINTH GIULIO. (*Hölgyfutár*, 1861, n. 46, p. 364).
- « D. A. és a D.-irodalom. - D. A. e la letteratura dantesca ». (Sulla traccia di Saint-René Taillandier). G. A. (GREGUS AGOST). (*Buda-pesti Szemle*, 1863, vol. 18, pp. 203-229).
- « D. A. ». ZOMOR A. (*Hölgyfutár*, 1864, n. 13).
- « D. A. mint a humanizmus fölélesztője. - D. A. precursore dell'umanesimo ». BOROSFYÁNI FERDINANDO. (*Főúrosi Lapok*, 1865, n. 165).
- « Dante ». (Sulla traccia del « Cornhill Magazine »). HUSZÁR EMERICO. (*Magyarország és a Nagyvilág*, 1865, pp. 214-215).
- « D. szobra Firenzében. - Il monumento a D. a Firenze ». -LL.. (*Az Ország Tükre*, 1865, n. 25).
- « Per le feste dantesche ». P.-E. (*Pesti Hirnök*, 1865, n. 117).
- « Dante ». PULSZKY AGOSTINO. (*Az Ország Tükre*, 1865, n. 19).
- « Dante ». PULSZKY AGOSTINO. (*Koszorú*, 1865, nn. 20-23).
- « Per le feste dantesche ». T. L. (*Arad*, 1865, n. 62).
- « Egy hét története. - Storia di una settimana ». (A proposito delle feste dantesche). VADNAI CARLO. (*Hazánk s a Külföld*, 1865, n. 20).
- « Feste dantesche ». VADNAI CARLO. (*Fővárosi Lapok*, 1865, nn. 111-113).
- « Per le feste dantesche ». V.-D. (VATERLAND). (*Pesti Hirnök*, 1865, nn. 113-115).
- « Festa dantesca ». Y. (ARANY GIOVANNI). (*Koszorú*, 1865, n. 14).
- « La Festa dantesca ». Y. (*Idők Tanúja*, 1865, n. 113).
- « Dante Alighieri ». KÁLOSI LEOPOLDO. (*Családi Kör*, 1865, n. 17).
- « Dante Alighieri ». (*Vasárnapi Ujság*, 1865, n. 17).
- « Feste dantesche a Firenze ». (*A Hon*, 1865, nn. 116, 122, 124, 125).
- « Le feste dantesche a Firenze ». (*Sürgöny*, 1865, n. 117).
- « Le feste dantesche a Firenze ». (*Nefelejts*, 1865, n. 22).
- « Le feste dantesche a Firenze ». (*Magyar Sajtó*, 1865, n. 89).
- « Le feste dantesche ». (*Korunk*, 1865, n. 61).
- « Dante Alighieri ». (*Hazánk s a Külföld*, 1866, n. 49).
- « International-Poetisches aus Italien ». SILBERSTEIN AGOSTINO. Wien, 1867, 4^o, pp. 2. (Estratto da *Internationale Revue*, 1867).

- « Un quadro di D. e una proposta ». Y.-R. (SZOKOLY VITTORIO). (*Hazánk s a Külföld*, 1867, n. 16).
- « D. élet-és jellemrajza. - Vita e carattere di D. ». TÓTH ARTURO. (*Koszorú*, rivista letteraria del circolo del ginnasio vescovile di Nagyszombat, 1870, nn. 6-7).
- « D. irodalom Olaszországban. - La letteratura dantesca in Italia ». (*Szépirodalmi Közlöny*, 1870, n. 4).
- « A D.-ügyben. - A proposito di D. ». Lettera aperta al redattore del *Figyelő*. ABRÁNYI CORNELIO. (*Figyelő*, 1871, n. 30).
- « Dante ». (Jahrbuch der deutschen Dante-Gesellschaft, I-II. Band. Leipzig, 1867-1869). Recensione. ENDRÓDI ALESSANDRO. (*Fővárosi Lapok*, 1871, nn. 171-172).
- « Giovanni di Serravalle: Commento inedito dell'Inferno ». KUUN CONTE GÉZA. (*Revista Europea*, 1874, III, pp. 406-407. Riprodotto in G. I. Ferrazzi: *Manuale dantesco*, Bassano, 1877, vol. V, pp. 292-295).
- « D. A. Vita e carattere ». TAUSZIK EMILIO. (*Annuario del circolo degli studenti del r. ginnasio di Baja*. Baja, 1874, pp. 5-31).
- « D. A. » LUBRICH AGOSTINO. (Lubrich: *A nevelés történelme*. Parte II, libro I, pp. 293-295. Budapest, 1874).
- « Dante ». La D. C. con note di E. Camerini, 1876. Recensione. K.-N. (*Irodalmi Szemle*, 1876, n. 11).
- « D. és ábrándvilága. - D. e il mondo della sua fantasia ». OVÁRY LEOPOLDO. (*Életképek*, 1876, nn. 43-45).
- « D. ». Sulla traccia del Macaulay. SZULIK GIUSEPPE. (*Otthon*, 1876, pp. 52-72).
- « D. sul suicidio ». ÖREG P. (ANGYAL-ENGELS GIOVANNI). (*Temesi Lapok*, 1877, n. 270).
- « La Divina Commedia ». ANGYAL (ENGELS GIOVANNI). (*Figyelő*, 1878, IV, pp. 130-138).
- « Dante ». DOMANOVSKY ANDREA. (Nel suo libro: *A bölcsészet története*. (Storia della filosofia). Budapest, 1878, vol. III, pp. 444-451; vol. IV, pp. 352-366).
- « Alighieri Dante és kora. - D. A. ed il suo tempo ». KÜRCH ANTONIO. Budapest, 1878, 4°, pp. 69. (Estratto dai programmi per gli anni 1876-7 e 1877-8 del r. ginnasio cattolico di Budapest).
- « D. e la Divina Commedia ». SZÁSZ CARLO. (*Nemzeti Hirlap*, 1878, nn. 222, 230, 235, 237).
- « Dante ». SZÉCHEN CONTE ANTONIO. (*Kisfaludy-Társaság Évtapjai*, 1878, pp. 226-255; *Budapesti Szemle*, 1878, vol. 2, pp. 1-21; *Magyar Polgár*, 1878, nn. 51, 52; *Studi critici* di —. Budapest, 1878, pp. 296-332; seconda ed.: Budapest, 1885; *Essays von Anton Grafen Széchen*, Aus dem ungarischen übersetzt. Wien, 1879, pp. 77-104).
- « Három nagy költemény. (Művelődéstörténeti trilogia). - Tre grandi epopee. (Iliade, Nibelungenlied, Divina Commedia) ». VÁRY GHE-

- RARDO. (*Délibáb*, 1878, pp. 87-88, 99-100, 111-113, 123-124, 135-137, 147-149).
- « Dante ». BÖHM ALESSANDRO. (*Erdélyi Protestáns Közlöny*, 1879, nn. 25-29).
- « Egy nagy költő felesége. - La moglie di un gran poeta ». (Sulle tracce dello Scartazzini). LISZKA BÉLA. (*Fővárosi Lapok*, 1879, numero 251).
- « Die Theologie der Göttl. Komödie des D. A. in ihren Grundsätzen ». Köln, 1879. Recensione. (*Religio*, 1879, I, p. 304).
- « D. A. kontar majmolóihoz. - Agli imitatori di D. A. ». Versi. S. J. (ROSTY COLOMANNO). (*Uj Magyar Sion*, 1880, pp. 14-18).
- « Gli studi danteschi del Witte ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1880, pp. 372-373).
- « Dante ». (Versi). HEGEDÜS STEFANO. (*Poesie di —*, Budapest, 1881).
- « La botanica nella D. C. di D. ». KÁNITZ AGOSTINO. (*Magyar Növénytani Lapok*, 1882, pp. 1-8).
- « Dante e la D. C. ». SZÁSZ CARLO. (*I grandi poemi epici della letteratura universale*, Budapest, 1882, vol. II, pp. 349-352).
- « D. viziója. - La visione dantesca ». ARÁNYI MASSIMILIANO. Recensione dei versi di Victor Hugo. (*Pesti Napló*, 1883, n. 228).
- « Hettinger: De theologiae speculativae ac mysticae connubio in Dan. tis praesertim trilogia ». Recensione. Dr. ST. F. (STEINER FILIPPO). (*Katholikus Theologiai Folyóirat*, 1883, pp. 103-107).
- « Sandro Botticelli e il codice di Dante ». NYITRAI GIUSEPPE. (*Nemzet*, 1883, n. 80).
- « La D. C. di Dante ». Introduzione. SZÁSZ CARLO. (*Nemzet*, 1883, n. 353).
- « Un codice dantesco in Ungheria ». VAISZ IGNAZIO. (*Giornale storico della letteratura italiana*, 1883, II, pp. 358-365).
- « Melyek a Divina Commedia legszebb részei?. - Qual'è la parte più bella della D. C.? ». KÁPOSY GIUSEPPE. (*Koszorú*, 1884, n. 52; *Magyar Szemle*, 1890, n. 36).
- « Le trois L du Dante. Nouvelle essai d'un commentaire sur le chant I de la Divine Comédie. Lettre a la principesse Dora d'Istria ». MELTZI UGO. 2^a ed.: Clausembourgh, 1884, 4^o pp. 8. (La prima ed. è del 1883; la terza — troisième édition augmentée — fu pubblicata pure a Kolozsvár nel 1886, 12^o, pp. 16. Quest'ultima è un estratto dall'annata 1886 degli *Acta Comparationis Litterarum Universarum*. Claudiopoli, vol. I, n. 3-4).
- « Egy D.-codex Magyarországon. - Un codice dantesco in Ungheria ». VAISZ IGNAZIO. (*Irodalmi Szemle*, 1884, n. 6; *Magyar Korona*, 1884, n. 91).
- « Dante - tanulmányok Itáliában. - Gli studi danteschi in Italia ». RÉNYI RODOLFO. (*Koszorú*, 1885, nn. 10-12).

- « Ertsük meg egymást! - Intendiamoci ». (Risposta a Rodolfo Rényi). KAPOSY GIUSEPPE. (*Koszorú*, 1835, n. 14).
- « Aesthetikai tanulmány A. D. D. C.-jának III, része az II Paradiso felett. - Studio di estetica sulla terza parte, Il Paradiso, della D. C. di D. A. ». CSICSÁKY EMERICO. Temesvár, 1886, pp. 66. (Estratto dal *Bölcseleti Folyóirat*, 1886, pp. 107-120, 155-200).
- Rec. ANGYAL (Engels) GIOVANNI: *Szépirodalmi Kert*, 1886, nn. 44, 45. SAACHY VENDEL: *Ibidem*, n. 47.
- « Dante's Richterspruch. Ein Schauspiel in 5 Aufzügen ». GROSCHEL FRANZ KARL. Budapest, 1886, pp. 63.
- « Goethe und Freidank als Interpreten Dante's, namentlich seiner 3 L. Kurzgefasster kritischer Beitrag zur vergleichenden Litteraturwissenschaft und germanischen Philologie ». MELIZL UGO. Klausenburg, 1886, f., pp. 10.
- « Dante ». PÉTERTY EUGENIO. (*Budapesti Szemle*, 1886, vol. 48, pp. 1-46. *Opere complete*, Budapest, 1902, vol. II, pp. 264-342).
- « D. lírája. - La lirica di D. ». RADÓ ANTONIO. (*Nemzet*, 1886, n. 104).
- « La D. C. di D. A. ». VARGHA DESIDERIO. (*Szépirodalmi Kert*, 1886, nn. 23-26, 28-30).
- « D. szerelme és a Divina Comoedia. - L'amore di D. e la D. C. ». KAPÁS LODOVICO. (*Vácsi Közlöny*, 1886, n. 34).
- « Beatrice, mint az Egyház jelképe... - Beatrice simbolo della Chiesa, nella D. C. di D., e particolarmente nei canti XXVIII-XXXI del Purgatorio ». CSICSÁKY EMERICO. (*Szépirodalmi Kert*, 1887, nn. 45-46).
- « D. politikájáról. - Sulla politica di D. ». CSICSÁKY EMERICO. (*Religio*, 1887, II, n. 47).
- « La filosofia di D. confrontata colle scuole filosofiche dell'oriente e con quelle dell'evo antico, dell'evo medio e dell'evo moderno ». CSICSÁKY EMERICO. Temesvár, 1888, pp. 56. (Estratto dal *Bölcseleti Folyóirat*, 1887, pp. 311-18, 1888, pp. 214-136, 606-623).
- « D. come trovatore ». Traduzione fatta da CSIKY GREGORIO di un capitolo del libro di Villemain « Lo spirito di Pindaro e la poesia trovatorica ». Budapest, 1887, pp. 343-363.
- « Az emberiség jótévői. - I benefattori dell'umanità ». DE GERANDO ANTONINA. Budapest, 1887. Su Dante: pp. 28-34.
- « Vergil és D. - D. e Virgilio ». HORVÁTH GIUSEPPE. (*Haza és Kül-föld*, 1887, n. 5).
- « Galilei e Dante ». VETÉSI-WINKLER GIUSEPPE. (*Magyar Állam*, 1887, n. 55).
- « D. mint politikai író. - D., scrittore politico ». DOMANOVSKY ANDREA. (*Akadémiai Ertesítő*, 1887, pp. 231-232).
- « Idem ». Breve sunto. (*Ungarische Revue*, 1888, pp. 168-169).
- « D. és a pápák világi uralma. - D. e il potere secolare dei papi ». (*Egyetértés*, 1887, n. 335).

- « La politica di Dante ». CSICSÁKÝ EMERICO. Budapest, 1888, pp. 36. (Estratto dal *Magyar Allam*, 1888, nn. 232, 234, 235-237).
- « D. mint politikai író. - D., scrittore politico ». DOMANOVSEKY ANDREA. Budapest, 1888, pp. 20. (Estratto da *Magyar Philosophiai Szemle*).
- Rec. VARGHA DESIDERIO: *Szépirodalmi Kert*, 1888, nn. 27-28.
- « D. als politischer Schriftsteller ». DOMANOVSKY ANDREA. (*Ungarische Revue*, 1888, pp. 168 e segg.).
- « Dante ». MOLNÁR ANTONIO (*Ország-Világ*, 1888, n. 50).
- « Dante e Ovidio ». Studio di SZOMBATHELY GIOACHINO. Trieste, 1888, pp. 74. (Estratto dal programma per l'anno 1887-8 del ginnasio di Trieste).
- « Guglielmo Shakespeare. Sulla traccia di Victor Hugo ». UCODI GIOVANNI. Pápa, 1888. Su Dante: pp. 42-43.
- « Magyarország D., Petrarca és Boccaccio felfogása és munkái szerint. - L'Ungheria nel concetto di D., del Petrarca e del Boccaccio ». WENZEL GUSTAVO. (*Katholikus Szemle*, 1888, pp. 382-386).
- « D. e l'Inghilterra ». CSUKOVICS GIOVANNI. (*Összetartás*, 1889, n. 20).
- « Ravenna ». KAPOSY GIUSEPPE. (*Katholikus Szemle*, 1889, pp. 48-84).
- « L'ortodossia di D. Dal punto di vista della morale religiosa e della politica della chiesa ». CSICSÁKÝ EMERICO. (Estratto da *Magyar Allam*, 1890, nn. 250, 251).
- Rec. *Katholikus Egyházi Közlöny*, 1890 n. 33.
- « D. szerelmei. - Gli amori di D. ». DARVAI MAURIZIO. (*Fővárosi Lapok*, 1890, n. 157).
- « Gietmann: Beatrice. Geist und Kern der Danteschen Dichtungen ». Recensione. H. (HEINRICH GUSTAVO). (*Egyetemes Philologia Közlöny*, 1890, p. 142).
- « Költők, fejedelmek és a halhatatlanság. - Poeti, principi e l'immortalità ». KAPOSY GIUSEPPE. (*Magyar Szemle*, 1890, n. 34).
- « Oscar Bulle: Dante's Beatrice im Leben und in der Dichtung ». Recensione. H. (HEINRICH GUSTAVO). (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1890, p. 728).
- « Dante ». KAPOSY GIUSEPPE. (*Katholikus Egyházi Közlöny*, 1890, nn. 12-13).
- « Il Galeotto di D. Quadro dalla storia della poesia romantica ». KESZLER GIUSEPPE. Budapest, 1890, pp. IX, 55. (Estratto da *Nemzet*, 1890, nn. 77, 80, 86).
- Rec. A. (Ambrus Zoltán): *A Hét*, 1890, n. 18.
- « Beatrice ». Studio. KONTUR BÉLA. (*Békésmegyei Közlöny*, 1890, n. 70).
- « D. e Bonifacio VIII ». LÁNCZY GIULIO. (*Atti della sezione di filosofia, filologia e storia della Società transilvana del Museo. Kolozsvár*, 1890, pp. 597, 580).
- « Studi ». LÁNCZY GIULIO. Budapest, 1890. Dantesca: pp. 41-174.

- « D. A. L'Inferno. Studio letterario ». PELECH E. GIOVANNI. Eperjes, 1890, pp. 135.
- « Il Purgatorio di D. ». (Estratto). SZÁSZ CARLO. (*Akadémiai Értesítő*, 1890, pp. 230-234 e 421-425).
- « Lettera aperta al redattore-capo ». SZÁSZ CARLO. (*Budapesti Szemle*, 1890, vol. 63, pp. 156-159).
- « Su Dante ». SZÉCHY-LORENZ GIUSEPPINA. (*Nemzet*, 1890, n. 170).
- « Dante ». Sulla traccia del Macaulay. SZULIK GIUSEPPE. Győr, 1890, pp. 32.
- « D. e Beatrice ». TEVELI VARGHA DESIDERIO. (*Magyar Sion*, 1890, pp. 824-838, 894-909).
- « D. Theologiája . La Theologia di D. ». Sulla traccia delle opere del dott. Francesco Hettinger. CSICSÁKY EMERICO. Budapest, 1891, pp. 84. (Estratto da *Hittudományi Folyóirat*, 1890, pp. 192-199, 684-693, 1891, pp. 197-211, 478-512).
- Rec. KAPOSY GIUSEPPE: *Magyar Szemle*, 1891, n. 28.
- « D. e le città d'Italia ». Quaderno primo: Roma. CSICSÁKY EMERICO. Budapest, 1891, pp. 9. (Estratto da *Magyar Allam*, 1891, n. 233).
- « Lo scopo e il principio fondamentale della D. C. ». F...Y COLOMANNÖ (FALUDY C.). (*Magyar Allam*, 1891, n. 225).
- « D. e la Bibbia ». KAPOSY GIUSEPPE. Budapest, 1891, pp. 19. (Estratto dal fascicolo di saggio della *Magyar Szemle*, 1891).
- « Az ember D.-nál. - L'uomo in D. ». KIPPER STEFANO. (*Pesti Napló*, 1891, n. 324).
- « D. und Bonifac VIII ». LÁNCZY GIULIO. (*Ungarischē Revue*, 1891, pp. 373-374).
- « Note sur le grand refus et la canonisation de Célestin V... ». LÁNCZY GIULIO. Parigi, 1891, pp. 22. (Estratto dagli *Annales internationales d'histoire*).
- Rec. M. S. (MÁRKI ALESSANDRO): *Erdélyi Muzeum*, 1891, pagine 458-459. I.-N. (KÖRÖSI ALBINO): *Magyar Allam*, 1901, n. 249; F. Z. (Ferenczy Zoltán): *Budapesti Szemle*, 1902, vol. 110, pp. 157-158. ZINGARELLI N.: *Bulletino della Società Dantesca Italiana*, 1904, pp. 373-374.
- « Paul Janet: Storia della scienza politica nelle sue relazioni colla morale ». Traduzione di Lőrincz Bóla. Budapest, 1891. Dante: De Monarchia: vol. I, pp. 540-554.
- « Parallelo tra la D. C. di D. A. e il Paradiso perduto di Milton ». Sulla traccia di Macaulay. CSICSÁKY EMERICO. (*Magyar Allam*, 1893, n. 278).
- « D. e le città d'Italia ». Firenze. CSICSÁKY EMERICO. (*Magyar Allam*, 1893, n. 295).
- « Dante, Petrarca e Machiavelli ». KOSSUTH LODOVICO. (*Ellenzék, Kolozsvár*, 1893, n. 262. *Scritti di Lodovico Kossuth*, Budapest, 1894, vol. IV, pp. 258-262).

- « La selva oscura, di Gaspar Nuñez de Arce. I poeti spagnuoli del secolo XIX ». KÖRÖSI ALBINO. Budapest, 1893, pp. 94 e segg.
- « Vergilius túlvilági képzelet a későbbi költőknél. . L'aldilà vergiliano nei poeti posteriori ». (*Rimaszombati egyesült prot. főgymn. értesítője*, 1893-94, pp. 3-12).
- Rec. NÉMETHY GÉZA: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1894, pagine 529-30.
- « Saggi dall'opera di Quinet Edgar « Le rivoluzioni italiane ». DE GERARDO ANTONINA. Kolozsvár, 1894. Su Dante: pp. 45-115.
- « Flammarion: I precursori di Newton, Plutarco e l'Inferno di D. ». Traduzione di F. J. (Feleki Giuseppe). (*Fővárosi Lapok*, 1894, n. 173 e Nuove letture di astronomia, scelta dalle opere complete di Flammarion e tradotte da F. J., Budapest, 1897, pp. 51-56).
- « Giacomo Burckhardt: La civiltà italiana del Rinascimento ». Traduzione di BÁNÓCZI GIUSEPPE. Budapest, 1895-96. Dante: I, pp. 96-97, 192-193, 244, 279-280; II, pp. 8, 36-38.
- « La Vergine Maria in base alla D. C. di D. ». Sulle tracce di Savini, Capri e Mariotti. CSICSÁKY EMERICO. (*Hitudományi Folyóirat*, 1895, pp. 699-720).
- « Il veltro nella D. C. di D. ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Állatok védelme*, 1895, n. 4).
- « Piccolo Inferno ». Versi. VERSÉNYI GIORGIO. Kolozsvár, 1896, pp. 24.
- « Il risveglio di D. ». (*Fővárosi Lapok*, 1896, n. 135).
- « Dante, Machiavelli, Savonarola ». ACSAY ANTONIO. Budapest, 1897. (Estratto da *Magyar Szemle*, 1897, nn. 13, 14).
- « D. lélektana a Divina Commediában. - La psicologia di D. nella D. C. ». Cs. PAPP GIUSEPPE. Kolozsvár, 1897, pp. 63.
- Rec. Dr. G. K. (GÁL KELEMEN): *Keresztény Magvető*, 1897, pp. 187-188.
- « Il sistema politico di D. ». Cs. PAPP GIUSEPPE. Kolozsvár, 1897, pp. 66.
- « D. viszonya a reformációhoz. - D. e la riforma ». LINBERGER STEFANO. (*Protestáns Szemle*, 1897, pp. 573-581).
- « Florilegio dantesco ». Recensione. MR. (*Alkotmány*, 1897, n. 46).
- « D. e la Divina Commedia ». SZÁSZ CARLO. (*Madártávlatból*. Budapest, 1897, pp. 23-77).
- « D. apróságok. - Dantesca ». VÁROSY GIULIO. (*Magyar Szemle*, 1897, nn. 3, 4).
- « A tudós iskolaszolga. - Il bidello sapiente ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Magyar Pestalozzi*, 1898, nn. 18-22).
- « Neue Danteliteratur ». (Recensione del libro « Dante » di Fr. X. Kraus e dell'Iconografia Dantesca di Volkmann). FABRICZY CORNELIO. (*Zeitschrift für bildende Kunst*, Leipzig, 1898-1899, X, pp. 115-121).
- « Lucifer alakja D.-nál és Miltonnál. - La figura di Lucifero da D. e da Milton ». HALMI GIULIO. (*Tanulók Lapja*, 1898, nn. 48-52).

- « A katholicizmus nagy éposza. - La grande epopea del cattolicesimo ». NÉMETHY GIULIO. (*Tiszántúl*, 1898, n. 298).
- « D. Paradicsoma. - Il Paradiso di D. ». Mozione presentata all'Accademia ungherese delle scienze dal membro effettivo SZÁSZ CARLO nella seduta del 3 ottobre 1898. (*Akadémiai Értesítő*, 1898, pp. 589-592).
- « Dante, Machiavelli, Savonarola ». ACSAY ANTONIO. Budapest, 1899, pp. 14.
- « D. stanzái. - Le stanze di D. ». BERNÁT OTTO. (*Egyetértés*, 1899, n. 72).
- « La D. C. e il Mehabberod ». CSICSÁKY EMERICO. (*Hittudományi Folyóirat*, 1899, pp. 699-700).
- « D. nemessége. - La nobiltà di D. ». CS. PAPP GIUSEPPE. (*Előkelő Világ*, 1899, n. 25).
- « D. a nép ajkán. - D. sulle labbra del popolo ». CS. PAPP GIUSEPPE. (*Ibidem*, 1899, n. 10).
- « Toynbee: A dictionary of proper names in the works of Dante ». Recensione. KROPF LODOVICO. (*Budapesti Szemle*, 1899, vol. 99, pagine 155-158).
- « Gli spiriti magni, Dante, Shakespeare, Byron ». REXA DESIDERIO. (*Fővárosi Lapok*, 1899, n. 39).
- « D. « Pokla » s a mellé irt bevezetés. - Introduzione all'Inferno di Dante ». SCHINNER DOTT. LODOVICO. (*Felvidéki Híradó*, 1899, nn. 3-4).
- « A " szomorú város „, D. halálozási helye. - La " città dolente „, La città dove D. morì ». SZANA TOMMASO. (*Egyetértés*, 1899, num. 331. SZANA: *Városról várostra*, Budapest, 1904, pp. 115-147).
- « D. emléke és az olasz fukarság. - La memoria di D. e l'avarizia degli italiani ». VETÉSI-WINKLER GIUSEPPE. (*Alkotmány*, 1899, n. 311).
- « Conferenze su i canti VIII e IX del Paradiso di D. Cielo di Venere e particolarmente l'amicizia tra D. A. e Carlo Martello re titolare d'Ungheria (anni 1294-95) ». ZAMBRA PIETRO. Fiume, 1899, pp. XXIV. *Rec. Bullettino della Società Dantesca Italiana*, 1900, pp. 318-319).
- « Renaissance tanulmányok. - Studi sul Rinascimento ». ACSAY ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1900, vol. 104, pp. 54-80, 194-235, 357-378).
- « D. és művei. - D. e le sue opere ». ALLERAM GIULIO. (*Religio*, 1900, vol. II, nn. 5-14, 18-22, 26-28, 37-39).
- « D. és a Szentév. - D. e l'anno del giubileo ». B. A. (BUDAY ALADÁR). (*Örökzöld*, 1900, n. 7; *Páduai Szent Antal Lapja*, 1900, n. 4).
- « D. e la Bibbia ». CS. PAPP GIUSEPPE. (*Erdélyi Protestáns Lap*, 1900, n. 1).
- « D. rigója. - Il merlo di D. ». CS. PAPP GIUSEPPE. (*Állatok Védelme*, 1900, n. 2).
- « D. nyomai Veronában. - Tracce di D. a Verona ». CS. PAPP GIUSEPPE. (*Magyar Polgár*, 1900, n. 40).

- « A ravennai koporsó. - La tomba di Ravenna ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Család és Iskola*, 1900, nn. 18-20).
- « Cunizza ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Előkelő Világ*, 1900, n. 30).
- « D. csontjai. - Le ossa di D. ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Vasárnapi Ujság*, 1900, n. 44).
- « XIII. Leo D. emlékének. - Leone XIII alla memoria di D. ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Magyar Polgár*, 1900, n. 298).
- « D. versei és prózája. - La poesia e la prosa di D. ». K.-M. (*Örökzöld*, 1900, pp. 207-211).
- « Az *il* és *lo* D.-nél. - L'articolo *il* e *lo* in D. ». RADÓ ANTONIO. (*Egyetememes Philologiai Közlöny*, 1900, pp. 144-145).
- « Giovanni N. Weisz: Storia universale ». Tradotta sulla terza edizione riveduta e pubblicata da SZABÓ FRANCESCO. Temesvár, 1900. Enrico VII e Dante: vol. VI, pp. 276-292.
- « La città dei Malatesta. Paolo e Francesca ». TORMAY CECILIA. (*Magyar Nemzet*, 1900, n. 170).
- « Bisanzio a Ravenna ». TORMAY CECILIA. (*Magyar Nemzet*, 1900, numero 253).
- « Dante ». Traduzione dei versi di E. Geibel. VERSÉNYI GIORGIO. (*Erdélyi Protestáns Lap*, 1900, n. 1).
- « Tommaso Carlyle: L'eroe come poeta. Gli eroi, collana di diamante ». Traduzione di VÉCH ARTURO. Budapest, 1900. Su Dante: pagine 99-129.
- « Dante ». WEÉR-WILDE PAOLO. (*Örökzöld*, 1900, pp. 203-205).
- « Dante Alighieri ». WEÉR-WILDE PAOLO. (*Páduai Szent Antal Lapja*, 1900, n. 4).
- « Beatrice ». (*Örökzöld*, 1900, pp. 211-213).
- « D. és kora. - D. e i suoi tempi ». Breve sunto dello studio di IVANNOSSICH ENRICO. (*Magyar Tengerpart*, 1900, n. 270).
- « D. az indexen. - D. all'indice ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Magyar Polgár*, 1901, n. 6).
- « Elkallódott ereklye. - Reliquia smarrita ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Ujság*, 1901, n. 280).
- « D. látomásának jubileumi éve. - L'anno del giubileo della visione di D. ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Erdélyi Múzeum*, 1901, pp. 91-94).
- « La Piccarda di D. ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Ujság*, 1901, nn. 53, 54).
- « Dante ». (Statua del Canciani). Versi. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Vasárnapi Ujság*, 1901, n. 11).
- « Dante Alighieri ». PÁPAI LODOVICO. (*Uj Világ*, 1901, n. 7).
- « Dante ». RADÓ ANTONIO. Budapest, 1901, 16°, pp. 78.
- « A nemzeti szellem D.-ban. - Lo spirito nazionale in D. ». RADÓ ANTONIO. (*Kisfaludy Társaság Evlapjai*, 1902, pp. 15-30; *Athenaeum*, 1901, pp. 337-355).
- « Pia ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Magyarország*, 1902, n. 228).

- « Mátyás király és D. - Il Re Mattia e D. ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Mátyás Király Emlékkönyv*, 1902, pp. 182-190).
- « Il Re Mattia ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Giornale dantesco*, 1902, pp. 4-6).
- « D. az iskolában. - D. nella scuola ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Magyar Paedagogia*, 1902, pp. 359-372).
- « Festa dantesca in Ungheria ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Strenna dantesca*, Firenze, 1902, pp. 116-118).
- « Blochet E.: Les sources orientales de la D. C. ». Recensione. KÉGL ALESSANDRO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny* 1902, pp. 926-929).
- « Homér, Virgil és D. alvilága. - L'Inferno di Omero, Virgilio e D. ». PÉTERTY BÉLA. Programma del ginnasio cattolico di Rozsnyó per l'anno 1901-1902. Rozsnyó, 1902, pp. 3-25.
- « Strenna dantesca. » Vol. I. Recensione. WEÉR WILDE PAOLO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1902, pp. 350).
- « D. mint állítólagos bűbájos. - Dante presunto mago ». ALLERAM GIULIO. (*Ebredünk*, 1903, pp. 47-59).
- « Szűz Mária D. Divina Commedia-jában. - La Vergine Maria nella Divina Commedia di D. ». ALLERAM GIULIO. (*Katholikus Szemle*, 1903, pp. 656-682).
- « D. tisztulási útja. - Il processo purificatorio spirituale di D. ». ANDOR GIORGIO. Budapest, 1903, pp. 24. (Estratto da *Magyar Szemle*, 1903, n. 19).
- « I. Bryce: Il sacro impero romano. - A római szent birodalom ». Traduzione di BALOGH ARMINIO. Budapest, 1903. Dante: pp. 290-295.
- « Strenna dantesca 1903 ». Recensione. Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1903, pp. 353-354).
- « D.-irodalom. - Letteratura dantesca ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1903, pp. 446-448, 527-529).
- « Il realismo di D. - Il paesaggio dantesco. - La vita e i precetti di Ruskin ». GEŐCZE CARLOTTA. Budapest, 1903, pp. 246-247. 304-307.
- « Irving nella parte di Dante. Dante, dramma di Sardou e Moreau ». Drury Lane-Theater. GINEVER-GYÓRY ELENA. (*Pester Lloyd*, 1903, n.187).
- « D. nyomai. - Tracce dantesche ». KENEDI GÉZA. (*Fiumei Szemle*, 1903, n. 5).
- « L'Inferno. Canto apocrifo. Aggiunta al poema di Dante ». KOBOZ (Kozma Andrea). (*Az Ujság*, 1903, n. 10).
- « Ubertin von Casale und dessen Ideenkreis. Ein Beitrag zum Zeitalter Dantes ». Von Joh. Huck. Recensione. PETHŐ (Prohászka Ottocare). (*Magyar Sion*, 1903, pp. 708-711).
- « La Madonna di Dante ». (Parad., XXXIII). ROSTY COLOMANNO. (*Magyarok Nagyasszonya*, Kalocsa, 1903, I, p. 26).
- « Hermann Grauert: Dante e Houston Stewart Chamberlain ». Recensione. ALLERAM GIULIO. (*Magyar Szemle*, 1904, n. 18).

- « A Divina Commedia. - La D. C. ». ANGYAL GIOVANNI. (*Délmagyarországi Közlöny*, 1904, n. 35).
- « A. D. Élete, főműve, hite. - D. A. La vita, l'opera sua principale, la sua fede ». ANGYAL (Engels) GIOVANNI. Temesvár, 1904, pp. 72. (Estratto dagli *Annali della Società Giovanni Arany*, Temesvár, 1904, pp. 46-103).
- Rec. ALLERAM GIULIO: *Katholikus Szemle*, 1904, pp. 905-906; KAPOSY GIUSEPPE: *Egyházi Közlöny*, 1904, n. 23; *Magyar Szemle*, 1904, n. 30.
- « Davanti la tomba di Dante ». (Versi). HARSÁNYI COLOMANNO. (*Buda-pesti Hírlap*, 1904, n. 52; *Uj versek* (Nuove poesie), Budapest, pp. 57-60).
- « Il rinascimento in Italia. - A renaissance Itáliában ». ACSAY ANTONIO. Budapest, 1905. Dante: pp. 14-32.
- « D. mysticismusa. - Il misticismo di D. ». Cfr. Émile Gebhardt: « L'Italie mystique ». B. M. (BERKI NICOLA). (*Magyar Allam*, 1905, n. 181).
- « D. A. - Jude? ». VUKOVÁRY ALBERTO. (*Pester Lloyd*, 1905, n. 194).
- « D. A. ». BABOSS LADISLAO. (Baboss: *Költők világa*, Nagykanizsa, 1905, pp. 183-194).
- « D.-est Abbaziában. - Una serata in onore di D. in Abbazia ». (*Magyar Tengerpart*, 1906, n. 18).
- « Ravenna ». FRA GINEPRO (Jánosi Gustavo). (*Veszprémi Hírlap*, 1906, n. 40).
- « Páter Benedek (Fra' Benedetto) ». HARSÁNYI COLOMANNO. (*Magyar Szemle*, 1906, n. 12. *Figyelő*, 1909, nn. 15-17. *Szalon Ujság*, 1909, n. 11. Páter Benedek. Budapest, 1910, pp. 1-36. *Élet*, 1921, n. 3).
- « La lettera di Dante a Cangrande della Scala, signore di Verona ». LENKEI ENRICO. *Vasárnapi Ujság*, 1906, n. 5. Riprodotto in: *I miei eroi*, di —; Budapest, 1910, pp. 53-57).
- « D. és a két nagy barát. - D. e i due gran frati ». (Ricordi fiorentini). KENEDI GÉZA. (*Az Ujság*, 1907, n. 191).
- « Dante nella " Croce del Corvo », (Sonetto). KOSZTOLÁNTI DESIDERIO. (*Magyar Szemle*, 1906, n. 26 e Kosztolányi: *Négy fal között*. Budapest, 1907, p. 115).
- « L'ideale della nobiltà in Dante ». LÁNCZY GIULIO. Budapest, 1908, pp. 43. (Estratto dalla pubblicazione: *Discorsi tenuti il 22 settembre 1907 istallandosi il Rettore Magnifico e il Senato per l'anno 1907. 1908 della R. Università di Budapest*. Budapest, 1907, pp. 329-371).
- « Dante ». RADÓ ANTONIO. Budapest, 1907, pp. 144.
- Rec. C. D.: *Magyar Középiskola*, 1908, pp. 48-49. P. F.: *Századok*, pp. 165-166. VETÉSI GIUSEPPE: *Buda-pesti Szemle*, 1908, volume 134, pp. 135-139. BAUMGARTNER LUIGI: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1908, pp. 289-292.

- « E. Sulger-Gebing: Goethe und Dante ». Recensione. BITZÓ CARLOTTA. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1908, pp. 313-317).
- « Barattieri ». QUINTUS. (Kenedi Géza). (*Az Ujság*, 1908, n. 256).
- « La Vita Nuova di D. ». FERENCZI ZOLTÁN. (*Akadémiai Értesítő*, 1908, pp. 113-121).
- « Szegény D. - Povero D. ». MARCO FIORE. (*Az Ujság*, 1908, n. 2).
- « D. Divina Commedia-jának 1472-ben Jesiben megjelent kiadása. - L'edizione di Jesi (1472) della D. C. di D. ». Dr. G. P. (GULYÁS PAOLO). (*Magyar Könyvszemle*, 1908, p. 95).
- « L'Italia nel secolo XIII ». MISKOLCZY STEFANO. Budapest, 1908. Su Dante: pp. 36-40. (Estratto dal Programma per l'anno scolastico 1907-08 del ginnasio degli scolopi a Budapest).
- « Dante e l'Islam ». Y. (NYITRAI GIUSEPPE). (*Az Ujság*, 1908, n. 67).
- « D. fia és a " Pokol „. - Il figlio di D. e l'" Inferno „ ». (*Pesti Napló*, 1908, n. 288).
- « Paolo e Francesca ». Opera in 3 atti. Testo di ABRÁNYI EMILIO. Musica di ABRÁNYI EMILIO, junior. Budapest, 1909, p. 311, 1912, p. 86.
- « Boccaccio: Il Decamerone ». Traduzione e note di BOKOR GIOVANNI. Brassó, 1909. Dante: pp. XLVII-L.
- « Der zweite Gesang des Paradiso ». BOSDARI CONTE ALESSANDRO. (*Pester Lloyd*, 1909, n. 103).
- « Giuliano Klaczkó: Dante e Petrarca ». Traduzione dal polacco di CSÁKY GUSTAVO. (*Északkeleti Ujság*, Nagyvárad, 1909, n. 4).
- « D. e l'Italia " di dolore ostello „. F. G. (Fra GINEPRO JÁNOSI GUSTAVO). (*Veszprémi Hirlap*, 1909, n. 6).
- « Dante: Purgatorio ». JÁNOSI GUSTAVO. (*Veszprémi Hirlap*, 1909, n. 6).
- « Dante nell'arte ungherese ». KAPOSY GIUSEPPE. Budapest, 1910, pp. 16. (Estratto dall'*A Czél*, 1910, pp. 13-18, 81-88).
Rec. *Bullettino della Società Dantesca Italiana*, 1911, p. 77.
- « D. hamvai. - Le ceneri di D. ». SZAMOSMENTI (Cs. PAPP GIUSEPPE). (*Erdélyi Lapok*, 1909, n. 16).
- « Fonte Avellana ». Versi. (Sulla traccia di James Bowker). ZSOLDOS BENEDETTO. (*Elet*, 1909, n. 5).
- « Dante Alighieri » (in latino). ALLERAM GIULIO. (*Juventus*, 1910, n. 10).
- « Eine hiesige Dante-Plakette und der Nachdichter Dantes, Paul Pochhammer ». B. J. (BATKA GIOVANNI). (*Pressburger Zeitung*, 1910, n. 200).
- « Carducci über Dante ». BOSDARI CONTE ALESSANDRO. (*Pester Lloyd*, 1910, n. 115).
- « D. három L-je. - Le tre L di Dante ». Di Ugo Meltzl. Traduzione di Cs. PAPP GIUSEPPE. Kolozsvár, 1910, 12°, pp. 16. (Estratto da *Erdélyi Lapok*, 1910, n. 7).

- « Else Hasse: Dantes göttliche Komödie ». Recensione. L. H. (*Pester Lloyd*, 1910, n. 240).
- « Uno dei molti ». (Dante Alighieri). THALER-GALAMBOS. (*Szent Ferenc Hírnöke*, Kolozsvár, 1910, pp. 474-480).
- « D. e Garibaldi ». STIAVELLI G. (*Magyarország*, 1911, n. 205).
- « D. halotti maszkja. - La maschera di D. ». (*Az Ujság*, 1911, numero 115).
- « Da dove trasse D. l'argomento della D. C.? » CSILLAY COLOMANNO. (*Pesti Hírlap*, 1911, n. 86).
- « L'anima di Dante ». (Versi). HANGAY ALESSANDRO. (*Ország-Világ*, 1911, n. 52).
- « Divina Commedia ». (Racconto). HEVESI GIUSEPPE. (*Egyetértés*, 1911, n. 227; *Magyar Szalon*, 1917, n. 5, pp. 17-20).
- « D. fordítása. Műhelytanulmány. - La traduzione di D. Studio ». BABITS MICHELE. (*Nyugat*, 1912, pp. 659-670. *Irodalmi problémák*. (Problemi letterari). Budapest, 1917, pp. 206-226).
- « D. és Vergilius. - D. e Virgilio ». BABITS MICHELE. (Calendario degli studenti per l'anno scolastico 1912-13. Budapest, 1912, pagine 71-75).
- « Stephan George: Dante - Übertragungen ». Recensione. EISLER M. J. (*Pester Lloyd*, 1912, n. 266).
- « Rabbia dantesca ». (La parte di Bonifacio VIII nella D. C.) FLOZNIK Dott. GIORGIO. (*Religio*, 1912, nn. 3, 4).
- « Il trionfo della morte. Così cantò Dante ». (Versi). HANGAY ALESSANDRO. (*Kultura*, Sopron, 1912, n. 473).
- « Conforto a Dante: Sonetto XXIV ». (Versi). HARSÁNYI LODOVICO. (*Elet*, 1912, n. 42).
- « Paget Toynbee. Dante Alighieri. His Life and Works ». Recensione. KAPOSY GIUSEPPE. (*Történeti Szemle*, 1912, pp. 265-268).
- « Dante Alighieri ». (Conferenza in rumeno sulla vita e sulle opere di D.). BICHIGEAN VASILE. Programma del ginnasio di Naszód per l'anno 1912-13. Besztercze, 1913, pp. 1-21.
- « Nagy lopások büne. - I gran ladri ». (Versi che Dante avrebbe scritti pressapoco così, semprechè meglio). ADY ANDREA. (*Világ*, 1913, n. 248. *Ki látott engem?* Budapest, 1914, n. 48; *Ady összes versei*. Budapest, s. a., p. 342).
- « Elismeri-e D. a pápaságot krisztusi intézménynek? . Riconosce D. che il papato sia una istituzione di Cristo? » FLOZNIK Dott. GIORGIO. (*Religio*, 1913, n. 13).
- « Di D. e di altri ». FLOZNIK Dott. GIORGIO. (*Közművelődés*, Gyulafehérvár, 1913, n. 24).
- « D. sirja. - La tomba di D. ». Cs. PAPI GIUSEPPE. (*Temesvári Hírlap*, 1913, n. 164).
- « Le case di D. ». ERDŐS RENATA. (*Az Ujság*, 1914, n. 29).

- « A Dante ». (Versi). HARASZTI ZOLTÁN. (*Modern Szemle*, 1914, pagina 72).
- « Essais critiques ». Traduits du hongrois par René Bichet et Robert Stigelmár. EUGÈNE PÉTERFY. Paris, 1914. Dante: pp. 91-160.
Rec. ZOLNAI BÉLA: *Nyugat*, 1915, I, p. 631.
- « Dante nella vita politica ». ZINGARELLI N. (*La Bilancia*, Fiume, 1914, n. 7).
- « Antichi illustrazioni dantesche ». (*Könyvtári Szemle*, 1914, pp. 61-65; *Világ*, 1914, n. 46).
- « D. e Benedetto XV ». CAVALLIER GIUSEPPE. (*Elet*, 1915, n. 1).
- « Ujabb részletek D. Poklából. - Nuovi brani dall'Inferno di D. ». Scherzo. (-INTI). (KARINTHY FEDERICO). (*Az Ujság*, 1915, n. 148).
- « Dante ». (Ricorrendo il 650° anniversario della sua nascita). MÁNDY GIULIO. (*Alkotmány*, 1915, n. 149).
- « Az árulók köre. - Pótlék D. Poklának utolsó énekéhez. - Tra i traditori. Aggiunta all'ultimo canto dell'Inferno ». (Versi). RADÓ ANTONIO. (*Vasárnapi Ujság*, 1915, n. 50. *Versi di guerra*. Budapest, 1915, pp. 29-32).
- « Dante ». Recensione del dramma di Heloise Durand-Rose. Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Erdélyi Lapok*, 1918, n. 3).
- « Divina Commedia ». Racconto. DORMÁNDI LADISLAO. (*A Hét*, 1918, n. 37).
- « Mistici, poeti e pensatori ». LUSZTIC Dott. GÉZA. Békéscsaba, 1918, pp. 174. La parte relativa a Dante (pp. 1-84) consta dei seguenti capitoli: Dante e Beatrice; la Vita Nuova; la Beatrice del dolce stil nuovo; Selvaggia; la Beatrice di Cino da Pistoia; Beatrice; gli amori di Dante.
- « Di sei versi di D. ». (Purg. VIII, 1-6). BABITS MICHELE. (*Nyugat*, 1920, pp. 741-743).
- « Memorie di D. in Ungheria ». FÓTHY GIOVANNI. (*Világ*, 1920, numero 304).
- « Dante halála. - La morte di Dante ». (Versi). KOMJÁTHY ALADÁR. (*Nyugat*, 1920, I, p. 298).
- « Dante für Ungarn ». (Versi). STRÁNER GUGLIELMO. (*Christliches Oedenburger Tagblatt*, 1920, n. 6; 1921, n. 234).
- « Il pellegrino dell'eternità ». (Frammento di una poesia drammatica nella quale figura anche D.). ANKA GIOVANNI. (*Elet*, 1921, n. 3).
- « Dante ». (Versi). BABITS MICHELE. (*Nyugat*, 1921, p. 1369).
- « Dante moderno ». BABITS MICHELE. (*Pesti Napló*, 1921, n. 207).
- « Dante nell'esilio ». B. GY. (BALANYI, GIORGIO). (*Zászlók*, 1921, pp. 2-3).
- « D. A. kora. - L'epoca di D. A. ». BALANYI G'ORGIO. (Conferenza tenuta alla prima mattinata dantesca (1° maggio 1921) della Società ungherese-italiana « Mattia Corvino » di Budapest; pubblicata sulla *Katholikus Szemle*, 1921, pp. 331-341).

- « Dante ». (Articolo commemorativo per il sesto centenario della morte di D.). BALANYI GIORGIO. (*Nagyasszonyunk*, 1921, pp. 5-6).
- « Dante ». Versi detti alla commemorazione dantesca della Società Petőfi. BALLA IGNAZIO. (*Uj Idők*, 1921, n. 11).
- « Esposizione dantesca nel Museo Nazionale ». BALLA IGNAZIO. (*A Nap*, 1921, n. 248).
- « Omaggio al gran fiorentino ». (Dante e l'Ungheria. Come sarà l'esposizione dantesca di Budapest?) (-A.) (BALLA MICHELE). (*Az Ujság*, 1921, n. 203).
- « D. in Ungheria. A proposito dell'esposizione dantesca della Società Mattia Corvino ». BALOGH Dott. GIUSEPPE. (*Budapesti Hirlap*, 1921, n. 249).
- « Inaugurazione dell'esposizione dantesca ». B. J. (BALOGH GIUSEPPE. (*Budapesti Hirlap*, 1921, n. 251).
- « Dante. 1265-1321 ». BÁLINT ALADÁR. (*Népszava*, 1921, n. 203).
- « Le confessioni di Dante ». BERZEVICZY ALBERTO. (*Corvina*, Budapest, 1921, vol. III, pp. 7-12).
- « Dante ». (Articolo commemorativo). BERZEVICZY ALBERTO. (*Pester Lloyd*, 1921, n. 203).
- « L'Ungheria nella Divina Commedia di D. ». P. BITAY ARPÁD. (*A Hirnök*, 1921, n. 12).
- « D. A. a költő és a próféta. - D. A. poeta e profeta ». 1265-1321. Nel sesto centenario della sua morte. BODROGI LODOVICO. (*Szivárvány*, 1921, pp. 25-31).
- « San Francesco e Dante ». P. BOROS FORTUNATO. (*A Hirnök*, 1921, n. 12).
- « Dante ». (Articolo commemorativo). BRISITS FEDERICO. (*Elet*, 1921, n. 3).
- « Dante considerato come uomo politico ». (Conferenza tenuta il 30 settembre nel ginnasio cattolico Sátoraljauhely, commemorandosi il centenario dantesco). BUDAY Dott. CARLO. (*Zempléni Ujság*, Sátoraljauhely, 1921, nn. 129-130).
- « Dante ». (Articolo commemorativo). BUDAY Dott. CARLO. (*Zempléni Ujság*, 1921, n. 107).
- « Dante e la missione dell'Italia ». CARACCIOLLO GAETANO, principe di Castagneto. (*Corvina*, Budapest, 1921, vol. II, pp. 19-21).
- « Le feste dantesche di Ravenna ». CAVALLONI GIUSEPPE. (*Nemzeti Ujság*, 1921, n. 209).
- « L'influenza di Dante sulle arti decorative ». COLASANTI ARDUINO. (*Corvina*, 1921, vol. II, pp. 85-87).
- « Fascicolo dantesco della *Corvina*, rivista di scienze, lettere ed arti della Società « Mattia Corvino » di Budapest ». Budapest, 1921, pagine 96.
- « Lo spirito di Dante ». CSERNAK GIOVANNI. (*Corvina*, 1921, vol. II, pp. 13-18).

- « Discorso inaugurale pronunciato da CSERNOCH GIOVANNI nella sua qualità di pres. della Società di Santo Stefano all'assemblea generale LXVI, il 28 aprile 1921, commemorandosi il VI centenario della morte di D. ». (*Katholikus Szemle*, 1921, pp. 257-264).
- « Il segreto di D. ». CSILLAY COLOMANNO. (*Budapesti Hirlap*, 1921, n. 274).
- « All'esposizione dantesca ». D. (DIVALD CORNELIO). (*A Nép*, 1921, n. 155).
- « L'esposizione dantesca ». E. A. (ELEK ARTURO). (*Az Ujság*, 1921, n. 248).
- « D. A. Nel VI centenario della morte di D. ». ERŐDI-HARRACH BÉLA. (*Magyar Középiskola*, 1921, pp. 2-6).
- « Dante ». (Conferenza tenuta il 16 maggio 1921 nella Società Petőfi). ERŐDI-HARRACH BÉLA. (*Budapesti Szemle*, 1921, vol. 187, pp. 97-110. Estratto con alcune aggiunte: Budapest, s. a. pp. 16).
- « Topografia e organismo della D. C. ». ERŐDI-HARRACH BÉLA. (*Budapesti Szemle*, 1921, vol. 188, pp. 95-102).
- « La Vita Nuova e il Canzoniere ». FERENCZI ZOLTÁN. (Conferenza letta il 1° maggio 1921 nella prima mattinata dantesca della Società ungherese-italiana « Mattia Corvino » di Budapest e pubblicata nel *Magyar Helikon*, 1921, pp. 759-767).
- « Dante ». (Da un'opera su D. di prossima pubblicazione). FÜLEP LODOVICO. (*Nyugat*, 1921, pp. 1369-82).
- « La Vergine Maria nella D. C. ». P. GÁÁL BALÁZS. (*A Hirnök*, 1921, n. 12).
- « Manoello e Dante ». GÁBOR IGNAZIO. (*Egyenlőség*, 1921, n. 40).
- « Lettera domenicale. L'esposizione dantesca nel Museo Nazionale ». (HARSÁNYI COLOMANNO. (*A Nép*, 1921, n. 156).
- « Dante ». HARSÁNYI COLOMANNO. (*Magyarság*, 1921, n. 94).
- « Dante e l'artista drammatico ». HECEDÜS TIBOR. (*Színész Ujság*, 1921, nn. 11-12).
- « Dante Alighieri ». HENDEL EDMONDO. (*Magyarság*, 1921, n. 203).
- « Liszt e Dante ». (Studio). HENDEL EDMONDO. (*Élet*, 1921, n. 3).
- « Padre Benedetto e Dante ». (Sunto della novella di Colomanno Harsányi). H. (HIRSCHLER Dott. GIUSEPPE). (*Erdélyi Magyar Lányok*, Kolozsvár, 1921, n. 1).
- « Dante ». (Studio). HIRSCHLER Dott. GIUSEPPE (*A Hirnök*, Kolozsvár, 1921, nn. 8-12).
- « Dante 1321-1921 ». Articolo commemorativo. HIRSCHLER Dott. GIUSEPPE. (*Páztortűz*, Kolozsvár, 1921, pp. 410-411).
- « Ammirando la statua di San Francesco d'Assisi a Napoli nell'anno del giubileo ». (S. Francesco d'Assisi, Dante, Giotto, Colombo). H. J. (HIRSCHLER Dott. GIUSEPPE). (*Szent Ferenc Hirnöke*, Kolozsvár, 1921, nn. 6-7).

- « Dante e Cristo ». (Studio). HIRSCHLER Dott. GIUSEPPE. (*A Hirnök*, Kolozsvár, 1921, nn. 14-15).
- « Beatrice ». HIRSCHLER Dott. GIUSEPPE. (*Erdélyi Magyar Lányok*, 1921, nn. 1-2).
- « O beata Ungaria... Vita di Dante ». (Articolo commemorativo per il VI centenario della morte di Dante). HIRSCHLER Dott. GIUSEPPE. (*A Nép*, 1921, n. 111).
- « Dante ». HONTI Dott. RODOLFO. Budapest, 1921, pp. 43.
- « L'esposizione dantesca ». H. S. (*Magyar Nyomdászat*, 1921, n. 2).
- « L'esposizione dantesca nel Museo Nazionale ». I. E. (*Népszava*, 1921, n. 249).
- « Il tesoro di Ravenna ». (Articolo comm. per il VI centenario della morte di Dante). P. JÁNOSSY BÉLA. (*A Hirnök*, Kolozsvár, 1921, n. 12).
- « Beatrice ». (Versi). P. JÁNOSSY BÉLA. (*A Hirnök*, 1921, n. 12).
- « Come venne rinvenuta a Nagycenk la statua del Canova rappresentante Beatrice » KAPOSY GIUSEPPE. (*Magyarország*, 1921, n. 273).
- « Aneddoti danteschi ». KAPOSY GIUSEPPE. (*Magyarország*, 1921, numero 187).
- « I ritratti di Dante ». KAPOSY GIUSEPPE. (*Magyarország*, 1921, n. 198).
- « La tomba di Dante ». (Per il VI centenario della morte di D.). KAPOSY GIUSEPPE. (*Magyarország*, 1921, n. 203).
- « Dante e la Bibbia ». KAPOSY GIUSEPPE. (*Katholikus Élet*, 1921, pagine 255-260).
- « O beata Ungheria ». (Per la commemorazione dantesca in Ungheria). KAPOSY GIUSEPPE. (*Magyarország*, 1921, n. 27).
- « D. száműzetése, utolsó évei és halála. - L'esilio, gli ultimi anni e la morte di Dante ». KAPOSY GIUSEPPE. (Conferenza letta nella quarta mattinata dantesca della Società ungherese-italiana « Mattia Corvino » di Budapest, e pubblicata in *Magyar Helikon*, 1921, pp. 787-795).
- « Feste dantesche ». KAPOSY GIUSEPPE. (*Társaság*, 1921, n. 30).
- « Libri e manoscritti interessanti all'esposizione dantesca di Budapest ». KAPOSY GIUSEPPE. (*Magyarország*, 1921, n. 248).
- « I quadri e le statue dell'esposizione dantesca ». KAPOSY GIUSEPPE. (*Magyarország*, 1921, n. 249).
- « Trattatello in laude di Dante ». Prima biografia di Dante in lingua italiana. Di Giovanni Boccaccio. In appendice la Vita di Dante di Leonardo Bruni, la rubrica dantesca di Giovanni Villani, e alcuni capitoli della Vita intera del Boccaccio. Traduzione, introduzione e note di KAPOSY GIUSEPPE. Gyoma, 1921, 4^o, pp. 34.
Rec. *Magyarország*, 1921, n. 290.
- « Alcune parole su Dante ». KARDOS ALBERTO. (*Debreczeni Független Ujság*, 1921, n. 289).
- « D. A. ». NAGY GIULIO. (*Röneszánsz*, 1921, pp. 23-26).
- « Amiről nem beszélnek. - Qualcheccsa di cui non si parla ». ZIGÁNY ARPÁD. (*Ibidem*, 1921, pp. 43-51).

- « Il realismo di Dante ». KASTNER EUGENIO. (*Corvina*, 1921, vol. II, pp. 48-58).
- « Dante: La Vita Nuova ». (Studio). KASTNER EUGENIO. (*Magyar Kultura*, 1921, pp. 294-297).
- « D. realizmusa. - Il realismo di D. ». KASTNER EUGENIO. (Lettura fatta il 5 giugno 1921 nella Società « Mattia Corvino »). (*Uj Magyar Szemle*, 1921, pp. 265-272).
- « Dante ». (Per il sesto centenario della morte di D.). KASTNER EUGENIO. (*Uj Nemzedék*, 1921, n. 203).
- « Chopin e Dante ». Biografia di Chopin scritta da Francesco Chopin e lo studio su Dante del Carducci. Quest'ultimo tradotto in ungherese da Arturo Elek. Recensione. K. A. (KÁRPÁTI AURÉL). (*Pesti Napló*, 1921, n. 267).
- « Dante ». (Articolo commemorativo). KENEDI GÉZA. (*Uránia*, 1921, pp. 29-31).
- « Anatole France: La descente de Marbode aux enfers ». Testo originale e traduzione ungherese. Per cura di KIRÁLY GIORGIO. (Pubblicazione per il sesto centenario della morte di Dante). Budapest, 1921, pp. 32.
- « La vita e la poesia di D. A. ». KONTRASZTY DESIDERIO. Sátoraljaujhely, 1921, pp. 18. (Estratto dal giornale: *Zemplén* di Sátoraljaujhely, 1921, nn. 141-145).
- « Cervantes comparado con los mayores representantes de la literatura universal ». (Cervantes-Dante). KÖRÖSI ALBINO. *Horizontes*, Buenos Aires, 1921, pp. 10-11.
- « Dante ». Versi di Giovanni Arany. Tradotti da KŐSZEGI LADISLAO. (*Corvina*, 1921, vol. II, p. 88).
- « Dante e Arany ». (I condensatori di stile). Studio critico. KŐSZEGI LADISLAO. (*Budapesti Szemle*, 1921, vol. 188, pp. 1-43, 103-115).
- « Il vino dei filosofi ». (La D. C. di D.). KRÚDY GIULIO. (*Magyarország*, 1921, n. 249).
- « L'ombra di Dante ». (Versi). LENDVAI STEFANO. (*Nemzeti Ujság*, 1921, n. 174; *Kúnsági Hirlap*, 1922, n. 6).
- « La porta della morte ». (Versi). LENDVAI STEFANO. (*Elet*, 1921, n. 3).
- « La campana di Ravenna ». (Articolo per il sesto centenario della morte di Dante). LENDVAI STEFANO. (*Nemzeti Ujság*, 1921, n. 203).
- « Beatrice. (Chi fu Beatrice?) » LKSZ. (*Az Ujság*, 1921, n. 105).
- « Dante, La D. C. » (Inferno). Venticinque incisioni originali. MARKÓ LODOVICO. Con prefazione di Alberto Berzeviczy. Budapest, 1921, IV, 2, 25 fogli.
 Rec. *Budapesti Hirlap*, 1921, n. 245.
- « Il contenuto della D. C. ». MÁRTON STEFANO. (*A Hírnök*, 1921, n. 12).
- « La figura di Dante ». (m. j.). (*A Hírnök*, 1921, n. 12).
- « Aneddoti danteschi ». (m.-n.). (*A Hírnök*, 1921, n. 12).

- « Dantehoz. . A Dante ». (Versi). NÉKÁM ALESSANDRO. (*Katholikus Szemle*, 1921, pp. 611-613).
- « Ordino un'esposizione dantesca ». (Scherzo) NL (*Borsszem Jankó*, 1921, n. 39).
- « Dante e Beatrice ». (Versi). OLÁH GABRIELE. (*Magyarság*, 1921, n. 201).
- « Der neue Dante ». Recensione del libro di Miguel Asin Palacios: « La Escatologia Musulmana en la Divina Commedia ». OSTERN SALOMONE PAOLO. (*Pester Lloyd*, 1921, n. 219).
- « Dante ». (Articolo commemorativo). - óth - (FÓTHY GIOVANNI) (*Magyar Hirlap*, 15 settembre 1921).
- « Visitando l'esposizione dantesca ». - óth - (FÓTHY GIOVANNI. (*Magyar Hirlap*, 8 novembre 1921).
- « Dante. Nel sesto centenario della sua morte ». PAPP DESIDERIO. (*Napkelet*, Kolozsvár, 1921, pp. 333-338).
- « Die Dante - Ausstellung ». PEISNER I. (*Neues Pester Journal*, 1921, n. 248).
- « Dante come poeta lirico ». PETRES COLOMANNO. (*A Hirnök*, 1921, n. 12).
- « In esiglio » (1321-1921). Versi. PETRES COLOMANNO. (*A Hirnök*, 1921, n. 12; *Erdélyi Magyar Lányok*, 1921, n. 1).
- « Dante » (Sonetto). PETRI MAURIZIO. (*Budapesti Hirlap*, 1921, n. 258).
- « Dante e Manuello ». P. J. (PATAI GIUSEPPE). (*Mult és Jövő*, 1921, p. 324).
- « Dante cosmopolita ». Articolo d'occasione per il sesto centenario della morte di Dante. P. NÉMETH GHERARDO. (*A Hirnök*, 1921, n. 12).
- « L'esposizione dantesca ». Dott. POLÁNYI GÉZA (*Élet*, 1921, n. 4).
- « Dante ». Dott. PROHÁSZKA OTTOCARO. Conferenza di istallazione, tenuta nella tornata solenne dell'Accademia ungherese delle scienze l'8 maggio 1921. Budapest, 1921, pp. 20. (Estratto da *Akadémiai Értesítő*, 1921, pp. 234-254).
- « Dante ». Dott. PROHÁSZKA OTTOCARO. Conferenza tenuta nell'Accademia ungherese delle scienze, commemorandosi solennemente il sesto centenario della morte di Dante. (*Religio*, 1921, pp. 121-144).
- « Dante ». QUINTUS (KENEDI GÉZA). (*Szózat*, 1921, n. 207).
- « Dante ». RADÓ ANTONIO. *Budapest*, 1921, 16^o, pp. 80.
Rec. *L'Italia che scrive*, 1922, p. 115.
- « Inaugurazione dell'esposizione dantesca ». RO. (ROZVÁNYI GUGLIELMO). (*Uj Nemzedék*, 1921, n. 248).
- « Dante » S. A. (SCHÖPFLIN ALADÁR). (*Vasárnapi Ujság*, 1921, n. 11).
- « Dantes Göttliche Komödie im Lichte der intuitiven Erkenntniss ». Dottor SCHMIDT EUGENIO ENRICO. Berlin, 1921, pp. 15.
- « Dante e gli ungheresi » (Versi). STRÁNER GUGLIELMO. Foglio volante pubblicato probabilmente a Sopron nel novembre 1921, col ritratto di Dante quale si vede nel Parnasso di Raffaello.

- « Lamento ungherese ». (Leggendo Dante). Versi. SZIKLAY GIOVANNI. (*Magyar Helikon*, 1921, p. 1122).
- « Enciclica di S. S. Benedetto XV ai suoi amati figli, ai professori ed agli studenti di storia della letteratura e di storia dell'arte del mondo cattolico, per il sesto centenario della morte di Dante. Inoltre lettera di S. S. Benedetto XV diretta il 28 ottobre 1914 all'arcivescovo di Ravenna Morganti Paschalis, in merito al giubileo dantesco ». Traduzione di TOMEK Dott. VINCENZO. (*Katholikus Élet*, 1921, pp. 245-252).
- « Amicizia ungaro-italiana ». (Articolo scritto in occasione della solenne commemorazione dantesca, fatta dalla Società *Mattia Corvino* ». TŰRI BÉLA. (*Nemzeti Ujság*, 1921, n. 268).
- « In memoria di Dante ». VASS GIUSEPPE. (*Corvina*, 1921, vol. II, pp. 22-29).
- « Dante ». VÁMOSSY Dott. STEFANO. (*Hiradó*, Pozsony, 1921, nn. 208-209).
- « Gemma, moglie di Dante ». VÁNDOR IVÁN. (*Budapesti Hirlap*, 1921, n. 213).
- « La poesia di Dante ». (Studio). VÁRDAI BÉLA. (*Elet*, 1921, n. 3).
- « Serenata dantesca ». Resoconto della festa dantesca fatta il 13 settembre 1921 nel Teatro ungherese di Kolozsvár. WALTER GIULIO. (*Páosztörtűz*, Kolozsvár, 1921, pp. 441-442).
- « Dante in der Geschichte der politischen Literatur ». WCLASSICS, BARON IULIUS. (*Pester Lloyd*, 1921, n. 249).
- « Dante ». - y. (*Budapesti Hirlap*, 1921, n. 203).
- « Die Dante-Ausstellung des Matthias-Corvinus-Vereins » Z. (*Pester Lloyd*, 1921, n. 249).
- « Mit tanulhatunk D.-tól? - Che cosa ci insegna D.? ». CSERNOCH GIOVANNI. (*Kelet Népe*, 1921).
- « Can Grande della Scala ». ZIGÁNY ARPÁD. (*Képes Krónika*, 1921, pp. 905-907).
- « La Divina Commedia ». Conferenza tenuta nella Società Giovanni Arany commemorandosi il centenario dantesco il 23 ottobre 1921 dal prof. univ. ZIVUSKA Dott. EUGENIO. (*Fehér Ujság*, Debreczen, 1921, n. 44).
- « Le feste dantesche della Società *Mattia Corvino* ». (*Corvina*, Budapest, 1921, vol. II).
- « Le feste dantesche ungheresi ». (*Magyarország*, 1920, n. 246).
- « Le feste dantesche a Budapest ». (*Szózat*, 1920, n. 246).
- « In memoria di Dante ». (*A Nap*, 1920, n. 267).
- « Le feste dantesche in Ungheria ». (*Virradat*, 1920, n. 247).
- « Reliquie dantesche in Ungheria ». (*Pester Lloyd*, 1920, n. 305).
- « Ai piedi di Dante ». (*Magyarország*, 1921, n. 92).
- « Il principe-primate dell'Ungheria commemora Dante nell'assemblea generale della Società di Santo Stefano ». (*Az Est*, 1921, n. 92).

- « Mattinata dantesca all'Accademia delle Scienze ». (*Uj Nemzedék*, 1921, n. 95).
- « Mattinata dantesca ». (*Budapesti Hirlap*, 1921, n. 95).
- « Dante e gli ungheresi ». (*Magyarság*, 1921, n. 96).
- « Reliquie dantesche in Ungheria ». (*L'Ape*, Firenze, 1921, p. 29).
- « L'Anti-inferno ». (*Uj Nemzedék*, 1921, n. 97).
- « Presso la tomba di Dante ». Lettera da Ravenna. (*A Nép*, 1921, n. 34).
- « L'enciclica dantesca ». (*Egyházi Lapok*, 1921, n. 12).
- « Programma delle feste dantesche ungheresi ». (*A Nép*, 1921, n. 73).
- « Le feste dantesche autunnali ». (*Magyarság*, 1921, n. 169).
- « Le feste dantesche di settembre » (*Nemzeti Ujság*, 1921, n. 169).
- « Dal Dantino all'edizione massima della D. C. ». (A proposito dell'esposizione dantesca della Società Mattia Corvino). (*Az Est*, 1921, n. 248).
- « L'esposizione dantesca ungherese si inaugura alla fine di settembre ». Commemorazione del sesto centenario della morte di Dante. (*Az Est*, 1921, n. 203).
- « Dante nell'arte ». Conferenza del direttore generale delle antichità e belle arti, comm. Arduino Colasanti. (*Szózat*, 1921, n. 283).
- « Dante in der Kunst ». A proposito della conferenza del direttore generale delle antichità e belle arti, comm. Arduino Colasanti. (*Pester Lloyd*, 1921, n. 282).
- « Dante-Jahrhundertfeier in Ungarn ». (*Neue Zürcher Zeitung*, 1921, n. 1705).
- « Szombathely per il culto di Dante ». Serata dantesca nella « Casa di cultura » di Szombathely. *Vasvármegye* (Szombathely), 1921, n. 256.
- « Manuello, come rinnegato ». (*Mult és Jövő*, 1921, p. 330).
- « Sonetto italiano di Manuello ». (Riproduce in italiano dopo breve introduzione, il sonetto di Manuello « Manuello a Messer Bosone essendo morto Dante »). (*Mult és Jövő*, 1921, p. 366).
- « La festa dantesca della Società Mattia Corvino ». (*Nemzeti Ujság*, 1921, n. 268).
- « Dante ». (Articolo commemorativo). (*Uj Idők*, 1921, n. 22).
- « Omaggio a Dante ». Un dantista di Ujpest, il prof. Edmondo Hendel del nostro liceo, sull'immortale poeta. (*Ujpest és Vidéke*, 1921, n. 32).
- « Dante ». (Articolo commemorativo). (*Hajdusöld* (Debreczen), 1921, n. 241).
- « Festa dantesca ». (A proposito della commemorazione dantesca della Società Giovanni Arany). (*Ibidem*, 1921, n. 242).
- « L'esposizione dantesca ». (*Virradat*, 1921, n. 249).
- « Inaugurazione dell'esp. dantesca ». (*A Nép*, 1921, n. 258).
- « Inaugurazione dell'esp. dantesca ». (*Szózat*, 1921, n. 251).

- « Le feste dantesche a Budapest nel novembre ». (*Uj Nemzedék*, 1921, n. 239).
- « L'esposizione dantesca ungherese ». (*Magyarság*, 1921, n. 248).
- « L'esposizione dantesca nel Museo Nazionale ». (*Szózat*, 1921, n. 249).
- « I codici dei re Sigismondo, Alberto e Mattia all'esposizione dantesca della Società Mattia Corvinó ». (*Nemzeti Ujság*, 1921, n. 248).
- « Circolare del Papa su Dante ». (Estratto). (*A Hirnök*, 1921, n. 12).
- « Gli studenti sulla tomba di Dante ». Omaggio degli studenti cattolici del mondo alla memoria del Poeta. (*Nemzeti Ujság*, 1921, n. 217).
- « Anche l'Inghilterra rende omaggio allo spirito di Dante ». (*Uj Nemzedék*, 1921, n. 204).
- « Dante ». (*Világ*, 1921, n. 203).
- « Il ravennate... ». (*Pesti Napló*, 1921, n. 203).
- « Poeti ungheresi su Dante ». (*Magyarország*, 1921, n. 192).
- « Omaggio allo spirito di Dante ». (*Nemzeti Ujság*, 1921, n. 202).
- « O felice Ungheria ». (Articolo commemorativo del sesto centenario della morte di Dante). (*Az Est*, 1921, n. 203).
- « Festa dantesca — 22 dic. 1921 — nel circolo Csokonai, Debreczen ». (*Debreczeni Független Ujság*, 1921, n. 291).
- « Festa dantesca al Vigadó ». A proposito della commemorazione dantesca del Comitato dantesco ungherese cattolico il 12 febbraio 1922. (*Nemzeti Ujság*, 1922, n. 36; *Uj Nemzedék*, 1922, n. 36).
- « Gabinetto dantesco nella Bibl. dell'Università ». (*Uj Nemzedék*, 1922, n. 4).
- « Di un figlio illegittimo di Dante ». Scoperte di un dantista italiano nell'archivio di Lucca. (*Magyarország*, 1922, n. 55).
- « Dante e Beatrice ». (*Kunsági Hirlap*, 1922, n. 6).
- « Dante in Ungheria ». (*Ibidem*, 1922, n. 8).
- « D. cattolico ». (Resoconto della solenne commemorazione del centenario fatta il 12 febbraio 1922 dal Comitato dantesco ungherese cattolico). BALOGH Dott. GIUSEPPE. (*Budapesti Hirlap*, 1922, n. 36).
- « Magyarországi D. ünnepek. - Feste dantesche in Ungheria ». BERZEVICZY ALBERTO. (*Magyar Helikon*, 1922, pp. 9-13).
- « D. államideája. - Le dottrine politiche di D. ». CONCHA VITTORIO. (Discorso tenuto il 12 febbraio 1922 nella solenne commemorazione dantesca del Comitato dantesco ungherese cattolico). (*Társadalom-udomány*, 1921, pp. 202-213).
- « In memoria di D. A. ». D-TH. (DORMUTH ARPÁD). (*Fejérmegyei Napló*, Székesfehérvár, 1922, n. 53).
- « Quadri dell'epoca di Dante ». D-TH. (DORMUTH ARPÁD). (*Fejérmegyei Napló*, Székesfehérvár, 1922, nn. 57-60, 62).
- « La chiesa di Dante ». GEREVICH TIBERIO. (*Uj Nemzedék*, 1922, n. 53).
- « Allo spirito di Dante ». Serata del Circolo cattolico. (CS). (*Fejérmegyei Friss Hírek*, Székesfehérvár, 1922, n. 64).

- « Dante », Poesia detta il 12 febbraio 1922 nella solenne commemorazione dantesca del Comitato dantesco ungherese cattolico. HARSÁNYI LODOVICO.
 - « Festa dantesca del Circolo Cattolico ». -IS. (*Fejérmegyei Napló*, Székesfehérvár, 1922, n. 64).
 - « Rievocazione dello spirito di Dante ». -JÓS. (HAJÓS GIUSEPPE). (*Fejérmegyei Napló*, Székesfehérvár, 1922, n. 64).
 - « Al poeta dell'Inferno ». Poesia. KOZMA ANDOR. (*Budapesti Szemle*, 1922, vol. 189, pp. 36-42).
 - « La vita spirituale del Medio Evo nella Divina Commedia ». PROHÁSZKA DOTT. OTTOCARO. (Discorso tenuto il 12 febbraio 1922 nella commemorazione dantesca del Comitato dantesco ungherese cattolico). (*Religio*, 1922, pp. 89-96).
 - « Traccia del discorso pronunciato dal vescovo OTTOKÁR PROHÁSZKA nella serata dantesca del Circolo cattolico di Székesfehérvár ». (*Fejérmegyei Napló*, 1922, n. 65).
 - « A proposito della traduzione dell'Inferno curata da Antonio Radó ». SCHÖPFLIN ALADÁR. (*Szózat*, 1922, n. 35).
 - « D. theologiai ihletése a Divina Commediában. - L'ispirazione teologica della D. C. ». SCHÜTZ ANTONIO. (Discorso tenuto il 12 febbraio 1922 nella commemorazione dantesca del Comitato dantesco ungherese cattolico). (*Katholikus Szemle*, 1922, pp. 321-327).
 - « Dante, cantore della chiesa cattolica ». TORDAI GRÁIL ELISABETTA. (*Katholikus Tanítónők Lapja*, 1922, pp. 1-4).
 - « La Divina Commedia ». Studio. VARGA MICHELE. (*Kunsági Hírlap*, Kiskunmajsa, 1922, n. 7).
 - « La memoria di Dante ». VÁRÁDY L. ARPÁD. Kálcsa, 1922, pp. 24.
 - « D. a politikai irodalom történetében. - D. nella storia della letteratura politica ». BARONE WLIASSICS GIULIO. (*Társadalomtudomány*, 1922, pp. 1-9).
 - « Della versione in ebraico della Divina Commedia ». ALEXANDER BERNARDO. (*Pester Lloyd*, 21-XI, 1923).
 - « Az ember problémája a világirodalomban. - Il problema dell'uomo nella letteratura universale ». (Dante, Milton, Hugo, Wagner). MÁTRAI RODOLFO. (*Elet*, 1924, n. 3).
 - « Látogatás a szent költő sirjánál. - Visita alla tomba del poeta sacro ». NÉMETH ANTONIO. (*Magyarság*, 1924, n. 123).
 - « Dante-emlékkönyv. - Album in memoria di D. ». A cura di REINER GIOVANNI. Budapest, 1924, pp. 101. 1) PROHÁSZKA OTTOCARO: A középkori szellemi élet összefoglalása a Divina Commediában. - La vita spirituale del Medio Evo nella Divina Commedia. 2) CONCHA VITTORIO: Dantis Florentini de Monarchia libri tres. 3) SCHÜTZ ANTONIO: A Divina Commedia theologiai inspirációjáról. - L'ispirazione teologica della Divina Commedia. 4) HARSÁNYI LODOVICO: Dante. Poesia.
- Rec. DOMBI MARCO: *Katholikus Szemle*, 1924, pp. 436-439. (Két

- D.-emlékkönyv: Gorizia A.: Dante. Reiner János: Dante-emlékkönyv; FEST ALFREDO: *Corvina*, 1924, vol. VII, pp. 140-141.
- « Babits Mihály és Dantéja. - Michele Babits e il suo D. ». ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1924, p. 499).
- « D. eschatológiája. - L'escatologia di D. ». MÁLLY FRANCESCO. Budapest, 1926. (Estratto da *Egyetemes Philologia Közlöny*, 1925, pp. 94. 114; 1926, pp. 104-119, 216-223).
- « Dante parla ». Versi. OLÁH GABRIELE. (*Új Idők*, 1925, n. 2).
- « Dante Alighieri ». ZIGÁNY ARPÁD. (*Képes Kronika*, 1925, pp. 643-646).
- « D. e Carlo Martello Angioino Re titolare d'Ungheria 1290-1295 ». FRANKÓI GUGLIELMO. (*Corvina*, 1925, X, pp. 74-78).
- « Gli angeli neutrali del Limbo dantesco ». MÁLLY FRANCESCO. (Con una nota della Redazione). (*Corvina*, 1925, X, pp. 79-82).
- « D.-tanulmányok. - Studi danteschi ». Dott. MÁLLY FRANCESCO. Szeged, 1925, pp. 22.
- « D. ünneplése a La Fontaine társaságban. - Festa dantesca della Società La Fontaine ». (*Pesti Hírlap*, 1926, n. 26).
- « D.-ülés a La Fontaine társaságban. - Una seduta commemorativa della Società La Fontaine ». (*Magyarság*, 1926, nn. 24-26).
- « D. kereszténysége. - La cristianità di D. ». (Dal libro di M. Fischer). Traduzione di PITROFF PAOLO. (*Elet*, 1926, n. 21).
- « M. Fischer: Dante ». Traduzione di PITROFF PAOLO. Budapest, 1926, pp. 62.
- « Szent Ferenc Dante Paradiso-jában. - San Francesco nel Paradiso di D. ». Dott. DOMBI MARCO O. CIST. (*Szent Ferenc nyomdokain*, Budapest, 1926, pp. 71-78).
- « Über das Dichten in der Muttersprache ». (De vulgari eloquentia). Aus dem lateinischen übersetzt und erläutert von Franz Dornseiff und Joseph Balogh. Darmstadt, 1925, pp. 104. Recensione. KERÉNYI CARLO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1927, pp. 51-53).
- « D. szerelmi költészetéről. - La poesia amorosa di D. ». Dott. MÁLLY FRANCESCO. (Conferenza tenuta nell'Unione degli amici dell'Università a Szeged, 1-12-1927).
- « L'amore e il sogno politico di D. ». CALABRÓ PAOLO. (*Corvina*, 1927, pp. 114-118).
- « D. mint fajvédő ». Dott. NACY ALESSIO. (*A Cél*, 1928, pp. 310-315).
- « Az emberi szó hatalma. D. egy mondatáról. - La potenza della parola umana. Di una frase di D. ». BALOGH GIUSEPPE. (*Széphalom*, 1928, p. 45).
- « A budapesti Egyetemi Könyvtár Dante-codexe s a XIII és XIV. századi velencei miniaturafestészet története. - Il codice dantesco nella biblioteca della R. Università di Budapest e storia della pittura miniatrice veneziana ». BERKOVITS ELENA. Budapest, 1928.
- « Dante és a mai olvasó. - D. e il lettore d'oggi ». BABITS MICHELE. (*Erdélyi Helikon*, 1929, p. 565).

- « D.-tanulmányok. - Studi danteschi ». I. Divina Commedia. Parte 1. L'Inferno. HIRSCHLER GIUSEPPE. Cluj-Kolozsvár, 1929, 4^o, pp. VII, 128.
- Rec. *Magyar Szemle*, 1930, vol. IX, num. 2; KOVÁTS GIUSEPPE, *Pásztorút*, 1930, p. 22; BABITS MICHELE: *Erdélyi Helikon*, 1930, p. 244; FÜLEP LODOVICO: *Nyugat*, 1930, p. 786.
- « D. második szerelme. - Il secondo amore di D. ». KENEDY GÉZA. (*Magyar Minerva*, 1930, n. 4).
- « Dante. Bevezetés a Divina Commedia olvasásához. - D. Introduzione alla lettura della D. C. ». BABITS MICHELE. Budapest, 1930, pp. 80.
- Rec. DOMBRI MARCO: *Katholikus Szemle*, 1930, pp. 188-189; T. D.: *Protestáns Szemle*, 1930, p. 195; ELEK ARTURO: *Nyugat*, 1930, I, pp. 396-397.
- « Un codice dantesco nella biblioteca della R. Università di Budapest ». BERKOVITS ELENA. (*Corvina*, 1930, pp. 81-107).
- « Találkozásom D.-val Budán. D. magyar illusztrátoránál. - Il mio incontro con D. a Buda. Dall'illustratore ungherese di Dante ». (Fáy Desiderio). MIKLÓS EUGENIO. (*Magyarság*, 19-4-1931).
- « Egy eretnek D. Paradiso-jában? - Un eretico nel Paradiso di D.? ». DOTT. ERDEY FRANCESCO. (*Katholikus Szemle*, 1931, pp. 592-603).
- « Költők, színekben. - Poeti in colori ». Versi. OLÁH GABRIELE. (*Budapesti Szemle*, 1931, n. 648, p. 307).
- ALTIERI MARCANTONIO. - « Egy régi könyv új kiadása. - Nuova edizione di un libro antico ». Recensione dell'opera *Li Nuptiali* di M. A. N. E. (*Fővárosi Lapok*, 1875, n. 9).
- ANTONA TRAVERSI GIANNINO. - « Terra e Fuoco ». Recensione. K. S. (*Magyar Tengerpart*, 1894, nn. 48-49).
- « A munka vértanúi. (Bemutató az Argentina színházban). - I martiri del lavoro. (Prima rappresentazione al Teatro Argentina) ». Recensione. (*Az Ujság*, 1908, n. 93).
- « L'edera. - A borostyán ». Recensione. (*Pesti Napló*, 1909, n. 39).
- ANTONELLI LUIGI. - « Barone Corbo ». Recensione. B. I. (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 41).
- APPULO LAERTE: « Egy olasz verseskönyv. - Un libro italiano di poesie ». Recensione del volume: *Canti* di L. A. BABITS MICHELE. (*Nyugat*, 1924, p. 284).
- « ARCADIA ». - « Az Arkadia polyglott ünnepe. - Una festa poliglotta dell'Arcadia ». BARTALOS GIULIO. (*Magyar Korona*, 27 febbraio 1879).
- « Gli Ungheresi dell'Arcadia Romana ». VÁRADY EMERICO. Roma, 1932, pp. 32. (Pubblicazioni della R. Accademia d'Ungheria di Roma).
- « ARCILIBRO ». (Almanacco dell'Alleanza Nazionale del Libro). Recensione. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 22-II, 1931).

- ARETINO PIETRO. - « Der Schlimmste Streich des Aretiners ». VIOLA MASSIMILIANO. (*Pester Lloyd*, 1913, n. 121).
- « P. A. az első irodalmi revolverező, aki megzsarolta Zápolya János királyt is. - Il primo libellista che ricattò anche il re Giovanni Zápolya ». BANFI FLORIO. (*Literatura*, 1928, pp. 124-126).
- « Zápolya király megzsarolása. - Re Zápolya ricattato ». BANFI FLORIO. (*Pesti Hírlap Vasárnapja*, 1929, n. 7).
- ARICI CESARE. - « Poesie e prose inedite ». Brescia, 1838. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1839, vol. III, p. 336).
- ARIOSTO LODOVICO - « Roland Furieux ». Trad. par M. A. MAZNY. Paris, 1839. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1841, vol. V, pp. 118-119).
- « A. Magyarországról. - A. sull'Ungheria ». (1523). DEÁK FARKAS. (*Századok*, 1873, vol. VII, pp. 593-602).
- « A. Székelyországban. - A. in Transilvania ». (Tratta dell'affinità tra una favola ungherese e la storiella contenuta nel canto XXVIII dell'*Orlando Furioso*). SCHUCHARDT UGO. (*Egyetemes Philologiai Közöny*, 1885, vol. IX, p. 720).
- « Ariosto ». THEWREWK ARPÁD. (*Ilazánk és a Külföld*, 1886, n. 1).
- « Ariosto ». SZŐCS GÉZA. (*Erdélyi Híradó*, 1888, n. 291).
- « A. Magyarországról. - A. sull'Ungheria ». S. I. (*Magyar Szalon*, 1888, vol. X, pp. 329-333).
- « Lóránt álma. - Il sogno di Orlando ». (*Pesti Napló*, 1888, n. 355).
- « Ariosto's Satire über Ungarn ». SCHWARZ I. (*Ungarische Revue*, 1889, pp. 281-291).
- « Tanulmány A.-ról. - Saggio sull'A. ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Ariosto Örjögő Lórántja*. Budapest, 1894, vol. I.).
- « Saggi dall'opera di Edgar Quinet: *Révolutions d'Italie*. (Dante, Petrarca, Boccaccio, Ariosto). Trad. di DE GERANDO ANTONINA. Kolozsvár, 1894.
- « Ariosto's Satiren. Uebersetzt von Otto Gildemeister » Recensione. SCHWARZ IGNAZIO. (*Pester Lloyd*, 1904, n. 280).
- « Ariosto ». BABOSS LADISLAO. (Baboss: *Költök világa*, Sopron, 1907, vol. II, pp. 35-47).
- « Ariosto: Der rasende Roland. Uebersetzt von A. Kissner ». Recensione. E-R I. M. (*Pester Lloyd*, 1908, n. 173).
- « Wieland és Ariosto. - W. e A. ». OBLÁTH MARIA MIRANDA. Budapest, 1911, pp. 63.
- « Sull'A. ». RADÓ ANTONIO. (Nel libro: « *Az Örjögő Lórántból. Olympia története* ». - Dall'« *Orlando Furioso: Storia di Olimpia* »). Budapest, 1914, pp. 1-2.
- BAFFICO GIUSEPPE. - « A győzedelmes asszony. - La vittoriosa ». Recensione. KASTNER EUGENIO. (*Napkelet*, 1928, pp. 679-680).

- BARRILI ANTON GIULIO. - « A legújabb olasz irodalom. B. és Farina. - La nuova letteratura italiana. Romanzieri. B. e Farina ». Z. Gy. (*Magyar Tengerpart*, 1896, n. 37).
- « Modern regények. B. A. G. Il dramma di San Giorgio-ja. - Romanzi moderni. Il dramma di San Giorgio di B. A. G. ». Recensione. H. D. (*Hazánk*, 1897, n. 98).
- « A. G. B. ». ZENDRINI PAOLO. (*Pester Lloyd*, 1907, n. 212).
- BARZINI LUIGI. - « La guerre moderne. Sur terre, dans le airs et dans les eaux. Paris, 1917. Recensione. KARL LODOVICO. (*Katholikus Szemle*, 1918, p. 768).
- BELTRAMELLI ANTONIO. - « A. B. ». — s. (*Nemzeti Ujság*, 23 marzo 1930).
- « B. » (1880-1930). RÉVAY GIUSEPPE. (*Nyugat*, 1930, n. 17, pp. 374-375).
- « A. B. ». MARPICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, p. 204).
- BEMBO PIETRO. - « A Nogarola-nővérekről. - Delle sorelle Nogarola ». (Recensione dell'edizione de « *Il Sarca* » di P. Bembo, a cura di Bernardo Morsolin, Venezia, 1887). ABEL EUGENIO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1888, p. 167).
- « La sconfitta di Mohács in un sonetto di P. B. ». SZABÓ MICHELE. (*Corvina*, 1927, pp. 109-113).
- « Notice sur Théodore Ameyden — Un belge — et sur ses commentaires inédits des « Rime » de P. Bembo ». Par G. Stiénon et MIHÁLY SZABÓ. Bruxelles, 1929, pp. 27.
- BENEDETTI AUGUSTO. - « Verso la Meta. Affetto ». Recensione. — dó. (Radó Antonio). (*Budapesti Szemle*, 1911, vol. 143, p. 310).
- BENELLI SEM. - « L'amore dei tre re ». Recensione. (*Pesti Napló*, 1910, n. 98).
- « B. S. ». ELEK ARTURO. (*Az Ujság*, 1910, n. 10).
- « A három király szerelme. - L'amore dei tre re ». ELEK ARTURO. (*Ibidem*, 1910, n. 143).
- « Il Mantellaccio. S. B. új drámája. - Un nuovo dramma di S. B. ». Recensione. (*Pesti Napló*, 1911, n. 82).
- « S. B. két új drámái költeményéről. - Due nuovi poemi drammatici di S. B. (L'Isola del fabbro, Orfeo) ». Recensione. (*Ország-Világ*, 1912, p. 887).
- « S. B. új drámája. - Un nuovo dramma di S. B. (Gorgona) ». (*Az Ujság*, 1913, n. 74).
- « A három király szerelme. (S. B. bemutató a Scalaban). - L'amore dei tre re ». (Prima rappresentazione del dramma lirico di S. B. e di Italo Montemezzi alla Scala di Milano). (*Az Ujság*, 1913, n. 89).
- « S. B. új darabja. - Un nuovo dramma di S. B. (Le nozze del Centauro) ». Recensione. (*Ország-Világ*, 1915, p. 239).

- « Szerelmi tragédia. - Tragedia amorosa ». Recensione. VÁRADY EME-
RICO. (*Vasvármegye*, 1925, n. 95).
- « Szerelmi tragédia. - Tragedia amorosa ». (*Világ*, 2 dicembre 1925).
- « Gyöngy-nyakék. S. B. új darabja. Az olasz drámaíró hadat üzen
a mai lélektannak. - Collana di perle. Un nuovo dramma di S. B.
Lo scrittore italiano contro la psicologia odierna ». Intervista. (*Pesti
Hirlap*, 1926, n. 55).
- « S. B. Premiere Milanoban. (Gyöngy-nyakék). - La prima rappre-
sentazione della *Collana di perle* di S. B. a Milano ». (*Pesti Napló*,
1926, n. 58).
- « Madre Regina. S. B. új darabja. - M. R. Un nuovo dramma di S. B. »
(*Budapesti Hirlap*, 1931, n. 78).
- BERSEZIO VITTORIO. - « V. B. ». ZENDRINI PAOLO. (*Pester Lloyd*, 1907,
n. 219).
- BERTOLAZZI CARLO. - « A gyászoló. - Il dolente ». Prima rappresen-
tazione a Roma. Recensione. (*Pesti Napló*, 1910, n. 213).
- BERTOLOTTI DAVIDE. - « Gli arabi in Italia ». Torino, 1838. Recen-
sione. (*Tudománytár, Literatura*, 1839, vol. III, pp. 335-336).
- « Risvinda és Lebéd. Öseink egy olasz regényben. - R. e L. I nostri
avi in un romanzo italiano ». RADÓ ANTONIO. (*Koszorú*, 1882, VIII,
pp. 67-73).
- BIANCHETTI GIUSEPPE. - « Opere di G. B. » Treviso, 1836-37. Re-
censione. (*Tudománytár, Literatura*, 1839, vol. III, p. 218).
- BIANCOLI ORESTE. - A kaméliás úr. - Il signore dalle camelie ». Re-
censione. B. I. (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 129).
- BOCCACCIO GIOVANNI. - « Boccaccio János. - G. B. ». PAP GIULIO.
(*Hölgyfutár*, 1864, n. 59).
- « Egy udvar befolyása a *Decameron*-ra. (Nápolyi Johanna, Endre ma-
gyar herceg és B.). - L'influenza di una corte sul *Decamerone*. (Gio-
vanna da Napoli, Andrea, principe d'Ungheria ed il B.) ». IRMEI
FRANCESCO. (*Fővárosi Lapok*, 1873, n. 72).
- « G. B. ». LUBRICH AGOSTINO. (Lubrich: *A nevelés történelme. Parte
II*, libro I, pp. 295-296. Budapest, 1874).
- « B.-ról. - Sul B. ». ROMY BÉLA. (*Sopron*, 1878, nn. 20-21).
- « B. életrajza. - La biografia del B. ». (B. száz víg elbeszélése. - Le
cento novelle allegre di B.). Budapest, 1879, vol. I).
- « B. ». HEINRICH GUSTAVO. (*Budapesti Szemle*, 1880, vol. 21, pp. 353-
374; vol. 22, pp. 136-170).
- « B. élete és művei. A legújabb kutatások alapján. - Vita ed opere
del B. In base alle ricerche più recenti ». HEINRICH GUSTAVO. Buda-
pest, 1882, pp. 248.

- « Filostrato ». HELLEBRANT ÁRPÁD. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1884, pp. 114-115).
 - « B. szülővárosa. - La città nativa del B. ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1888, p. 117).
 - « Magyarország Dante, Petrarca és Boccaccio felfogása és munkái szerint. - L'Ungheria nel concetto di Dante, del Petrarca e del Boccaccio ». WENZEL GUSTAVO. (*Katholikus Szemle*, 1888, pp. 393-399).
 - « B.-ról. - Sul B. ». Prefazione al libro: « Decameron vagy száz elbeszélés ». (Il Decamerone ossia cento novelle). ZEMPLÉNI P. GIULIO. Budapest, 1890, pp. I-XIV. Seconda ed. Vienna, 1896.
 - « Saggi dall'opera di Edgar Quinet: *Révolutions d'Italie*. (Dante, Petrarca, Boccaccio, Ariosto) ». Trad. di DE GERANDO ANTONINA. Kolozsvár, 1894.
 - « B.-ról. - Sul B. ». Prefazione al libro: « Válogatott elbeszélések a Decameronból ». (Novelle scelte del Decamerone). RADÓ ANTONIO. Budapest, 1899, pp. 1-10.
 - « Boccaccio ». Poesia. LENKEI ENRICO. (*A Hét*, 1906, I, p. 309).
 - « Biografia del B. ». (« B. Decameronja. Teljes fordítás életrajzzal, jegyzetekkel. - Il Decamerone del B. Traduzione integrale con biografia e note »). BOKOR GIOVANNI, Brassó, 1909, pp. I-XC.
 - « A hatszázéves B. - Per il sesto centenario del B. ». PALÓCZY L. (*Neues Pester Journal*, 1913, n. 148).
 - « Idem ». (*Az Ujság*, 1913, n. 214. *Pesti Hirlap*, 1913, n. 209. CARPACCIO: *A Hét*, 1913, n. 17. *Uj Idők*, 1913, n. 37. BABITS MICHELE: *Vasárnapi Ujság*, 1913, n. 38. *Világ*, 1913, n. 212. LÁZÁR NICOLA: *Pesti Napló*, 1913, n. 212. KÖRMENDY VITTORIO: *Budapesti Hirlap*, 1913, n. 213. K. A.: *Élet*, 1913, I, pp. 619-620. POCÁNY GIUSEPPE: *Népszava*, 1913, n. 219).
 - « Sulla Fiammetta ». Prefazione al libro: *Fiammetta*. Trad. di Cs. PAPP GIUSEPPE. Budapest, 1913, pp. 3-5.
 - « Petrarca e B. ». FALK RICCARDO. (*Magyar Hirlap*, 1913, n. 307).
 - « Der Decamerone. Deutsch von Dr. Conrad ». 1913. Recensioni. GÓTH ERNESTO. (*Pester Lloyd*, 1913, n. 77). Dott. EISLER M. (*Ibidem*, n. 141).
 - « Gröber Gustav.: Ueber die Quellen von Boccaccio's Decameron ». 1913. Recensione. HEINRICH GUSTAVO. (*Budapesti Szemle*, 1915, vol. 161, pp. 308-312).
 - « Boccaccio ». 1313-1375. Studio. BALLA IGNAZIO. (*Dekameron*. Trad. di Balla I. Budapest, 1922, vol. I, pp. 7-18).
 - « Az ó-ind mese hatása a nyugati népek meséire. - L'influsso delle favole indiane antiche sulle favole dei popoli occidentali ». (Parallelo fra Somadéva e Boccaccio). Dott. BRAUN SOMA: *A népmese*. Budapest, s. a., pp. 138-149.
- BOIARDO MATTEO MARIA. « Ein Dichter des Quattrocento ». HUSZÁR EMERICO. (*Pester Lloyd*, 1905, n. 106).

- « Magyar vonatkozások Boiardo Orlando Innamorato-jában. - Elementi attinenti all'Ungheria nell'Orlando Innamorato del Boiardo ». Dott. MÁLLY FRANCESCO. Szeged, 1931, pp. 5. (Estratto da *Szegedi m. kir. leányliceum 1930-31. értsitője*).
- BOMPIANI VALENTINO.** - « A szerelem mestere. V. B. vigjátéka a Teatro Arcimbaldi-ban. - Il maestro dell'amore. Una commedia di V. B. al Teatro Arcimbaldi ». Recensione. BALLA IGNAZIO. (*Pesti Hirlap*, 1931, n. 101).
- BONELLI LUIGI.** - « A színészek dereglyéje. - La barca dei comici ». Recensione. BALLA IGNAZIO. (*Pesti Hirlap*, 1931, n. 42).
- BONTEMPELLI MASSIMO.** - « M. B. ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 25 dicembre 1929).
- « Az új olasz irodalom és az európai egyetemesség. - La nuova letteratura italiana e l'universalità europea ». (Italo Siciliano: « Il Teatro di Pirandello ovvero Fasti dell'Artificio ». M. B.: « Il figlio di due madri »). KÁLLAY NICOLA. (*Budapesti Szemle*, 1929, fasc. luglio, pagine 140-150).
- « M. B. » MARPICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, p. 206).
- « B. új regényei. - I nuovi romanzi di B. » RÉVAY GIUSEPPE. (*Nyugat*, 1931, n. 3, pp. 207-209).
- « Vita e morte di Adria e dei suoi figli ». Recensione. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Magyar Hirlap*, 11-I, 1931).
- BORGESÉ ANTONIO GIUSEPPE.** - « L'Arciduca ». Recensione. V. I. (VÁRADY EMERICO). (*Magyarság*, 1924, n. 253).
- « L'Arciduca ». Recensione. (*Pester Lloyd*, 3-X, 1924).
- « G. A. Borgese ». Profilo. (*Ibidem*, 18-X, 1924).
- « Rubè. B. nagy regénye. - R. Il grande romanzo di B. ». RÉVAY GIUSEPPE. (*Literatura*, 1929, pp. 52-54).
- « Borgese ». RÉVAY GIUSEPPE. (*Nyugat*, 1930, n. 4, pp. 322-325).
- « Rubè ». NÉMETH LADISLÁO. (*Napkelet*, 1930, pp. 990-992).
- « G. A. Borgese ». BRELICH DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 1-XI, 1930).
- BORGHI G.**: « Liriche di B. ». Palermo, 1837. Recensione. (*Tudománytár*, 1833, vol. IV, p. 371).
- BOSCOLO ARNALDO**: « Három olasz színdarab dialektusban. . Tre commedie italiane dialettali ». Recensione di « Lassa pur che el mondo diga ». TALLIÁN GABRIELE. (*Budapesti Hirlap*, 1929, n. 96).
- BRACCO ROBERTO.** - « Két új dráma. - Due nuovi drammi. (I disonesti e La Donna fatale) ». KÖRÖSI ALESSANDRO. (*Magyar Tengerpart*, 1893, n. 36).
- « Il trionfo ». Recensione. (*Magyar Génius*, 1896, n. 46).

- « Salvini Bécsben. B. új darabja. A szerelem vége. - Salvini a Vienna. Un nuovo dramma di B. La fine dell'amore ». (*Pesti Napló*, 1897, n. 93).
- « Tragedie dell'anima ». Recensione. (*Magyar Tengerpart*, 1900, n. 286).
- « B. új darabja. A rémlátások. - Un nuovo dramma di B. I fantasmi ». (*Pesti Napló*, 1906, n. 320).
- « Agyrémek. B. R. legujabb drámája. - I fantasmi. Il dramma recentissimo di R. B. ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Erdélyi Hirlap*, 10-2-1907).
- « A kis forrás. - La piccola fontana ». (*Ország-Világ*, 1913, p. 458).
- « Az örültek. - I pazzi ». Recensione. CAV. (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 158).
- BROCCHI VIRGILIO.** - « La rocca sull'onda ». Recensione. RADÓ ANTONIO. (*Pester Lloyd*, 12-I, 1927).
- BRUNI LEONARDO.** - « Calanus és Aretinus Athilája. - Uj adalék régi plágiumok történetéhez. - L'Athila del Calanus e dell'Aretinus. - Nuovo contributo alla storia di antichi plagii ». BALLAGI ALADÁR. (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1893, pp. 146-152).
- BUONARROTI MICHELANGELO.** - « M., mint költő. - M. poeta ». KAPOSY GIUSEPPE. (*Magyar Szemle*, 1890, n. 28).
- « Michelangelo és Vittoria Colonna. - M. e V. C. ». KATONA CLEMEN-TINA. (*Magyar Hirlap*, 1891).
- « Michelangelo 's Briefe übersetzt von Carl Frey. Berlin ». Recensione. R-Y. (*Pester Lloyd*, 1907, n. 137).
- « Buonarroti Michelangelo: Dichtungen. Uebertragen von H. Nelson. 1909 ». Recensione. E-R. (*Ibidem*, 1909, n. 62).
- « M. levelei. - Le lettere di M. ». LENGYEL GÉZA. (*Pesti Napló*, 1911, n. 235).
- « M. és Shakespeare szonettjei. - I sonetti di M. e del Shakespeare ». BERZEVICZY ALBERTO. (*Shakespeare-Tár*, 1913, pp. 1-15).
- « Die Sonette Michelangelo 's und Shakespeare 's ». BERZEVICZY ALBERTO. (*Ungarische Rundschau*, 1914, pp. 339-413).
- « Les sonets de Michelangelo et de Shakespeare ». BERZEVICZY ALBERTO. Budapest, 1914, pp. 17. (Estratto dalla *Revue de Hongrie*, 1914, pp. 169-183).
- BUONARROTI MICHELANGELO** il giovane. - « Az ifjabb M. B. (A fiórenczi Archivio Buonarroti-ban lévő kiadatlan források alapján). M. B. il giovane. (In base ai documenti inediti dell'Archivio-Buonarroti di Firenze ». RADÓ ANTONIO. Budapest, 1896, pp. 58. (Estratto da *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1897, pp. 11-36, 111-140).
- BUTTI ENRICO ANNIBALE.** - « E. A. B. ». ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1913, I, pp. 385-388).
- CAMUNCOLI EZIO.** - « Olasz írók és könyvek. - Scrittori e libri italiani ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 8-7-1930).

- CANINI MARCO ANTONIO. - « Il libro dell'Amore ». Venezia, 1886. Recensione. SZANA TOMMASO. (*Nemzet*, 1886, n. 54).
- « Idem ». Sz. T. (SZANA TOMMASO). (*Pesti Napló*, 1889, n. 58).
- « M. A. C. (Visszaemlékezések). - M. A. C. Reminiscenze ». SZANA TOMMASO. (*Magyar Hirlap*, 1895, n. 70).
- CANNIZZARO TOMMASO. - « In solitudine ». Messina, 1880. Recensione. (*Koszorú*, 1880, vol. IV, p. 191).
- CARDUCCI GIOSUÈ. - « Carducci », RADÓ ANTONIO. (*Koszorú*, 1884).
- « G. C. az osztrákok ellensége. - G. C. nemico degli austriaci ». (*Magyar Szemle*, I, n. 103).
- « C. ». LONDESZ ALESSIO. (*Politikai Hetiszemle*, 1904, n. 46).
- « C. ». SZILVEK LODOVICO. (*Magyar Állam*, 1905, n. 37).
- « G. C. ». ADORJÁN ANDREA. (*Pesti Napló*, 1906, n. 352).
- « C.-t elkobozták Ausztriában. - C. confiscato in Austria ». (*Ibidem*, n. 90).
- « C. otthon. - C. in casa sua. Lettera da Bologna ». (*Magyar Tengerpart*, 1906, n. 280).
- « C. (1836-1907). (Articolo commemorativo) ». (*Budapesti Hirlap*, 1907, n. 42).
- « Idem ». ELEK ARTURO. (*Az Ujság*, 1907, n. 43). KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*A Hét*, 1907, n. 8). J.-r. (*Vasárnapi Ujság*, 1907, n. 8). (*Pesti Napló*, 1907, n. 42).
- « Olasz dolgok. - Cose italiane. (Tratta anche del Carducci) ». MEZEY ALESSANDRO. (*Pesti Napló*, 1907, n. 74).
- « Ausgewählte Gedichte. Uebersetzt von Bettina Jacobson, 1907 ». Recensione. ZENDRINI PAOLO. (*Pester Lloyd*, 1907, n. 149).
- « Ausgewählte Gedichte. Uebertragen von Otto Haendler ». Recensione. R-ó A. (RADÓ ANTONIO). (*Ibidem*, n. 54).
- « C. emléke. - In memoria di G. C. ». RADÓ ANTONIO. (*Kisfaludy-Társaság Évtapjai*, 1908, vol. 42, pp. 61-65).
- « C. ». GRAPPE GEORGES. (*Revue de Hongrie*, 1910, pp. 613-632).
- « C. über Dante ». CONTE DE BOSDARI ALESSANDRO. (*Pester Lloyd*, 1910, n. 115).
- « C. magyarul, Vörösmarty olaszul és más dolgok. - C. in ungherese, Vörösmarty in italiano ed altre cose ». BABITS MICHELE. (*Nyugat*, 1911, I, pp. 983-985).
- « C. szülőháza. - La casa paterna del C. ». (*Pesti Napló*, 1911, n. 269).
- « Cenni biografici e breve caratteristica ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Modern költők*. Budapest, 1914, pp. 407-409. Seconda ed.: 1921, vol. III, pp. 130-133).
- « G. C. ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Irodalmi miniatürök*. Budapest, 1921, pp. 23-33).
- « C. könyvtára. - La biblioteca del C. ». WIDMAR ANTONIO. (*Magyar Bibliofil Szemle*, 1925, pp. 240-241).

- « A királyné és a költő. - La regina ed il poeta. (Margherita e C. ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Hirlap*, 1926, n. 5).
- CARLI MARIO. - « Az első fasiszta regény. M. C.: " L'Italiano di Mussolini », - Il primo romanzo fascista ». RÉVAY GIUSEPPE. (*Budapesti Szemle*, 1931, n. 642, pp. 315-318).
- CARRERA MARIO. - « Egy olasz verseskönyv. M. C. - Un libro di poesie italiane. M. C. ». BABITS MICHELE. (*Nyugat*, 1924, pp. 284-285).
- CASANOVA GIOVANNI GIACOMO. - « C. ». FENYŐ MASSIMILIANO. Budapest, 1912. (Estratto da *Nyugat*, 1912, I, pp. 561-571, 714-725, 809-815, 873-882).
- Rec.: LACZKÓ GÉZA: *Nyugat*, 1912, II, p. 469. MOHÁCSI EUGENIO: *Pester Lloyd*, 1912, n. 218. RADVÁNYI COLOMANNO: *Elet.*, 1912, n. 34.
- « Docteur Guède Casanova-tanulmánya. - Uno studio su C. di D. G. ». FENYŐ MASSIMILIANO. (*Nyugat*, 1912, II, 468).
- « C. levelei. - Le lettere del C. ». FENYŐ MASSIMILIANO. (*Nyugat*, 1913, II, pp. 131 e ss.).
- « Briefwechsel. Gesammelt von A. Ravà und G. Gugitz. 1913 ». Recensione. PICK OTTO. (*Pester Lloyd*, 1913, n. 159).
- « C. ». RUTTKAI GIORGIO. (*Jövendő*, 1914, n. 11).
- CASTELNUOVO ENRICO. - « E. C. ». ZENDRINI PAOLO. (*Pester Lloyd*, 1907, n. 161).
- « I Moncalvo ». Recensione. M. S. (*Ibidem*, 1913, n. 115).
- CASTIGLIONE BALDASSARE. - « Az udvari ember. - Il cortigiano ». SZERB ANTONIO. Pécs, 1927, pp. 63. (Estratto dalla *Minerva*, 1926, pp. 224-286).
- Rec. NÉMETH LADISLAO: *Protestáns Szemle* 1928, p. 660.
- CATERINA DA SIENA, Santa. - « Sienai Szent Katalin és kora. Történet, élet- és korrajz. - Santa Caterina da Siena e i suoi tempi ». BLÜMELHUBER FRANCESCO. (*Családi Lapok*, 1856, I, pp. 11-15).
- « Két olasz írónő. Sienai Szent Katalin és Vittoria Colonna. - Due scrittrici italiane, S. C. da S. e Vittoria Colonna ». HEVESI MARIA. (*Nagyasszonyunk*, 1924, p. 10).
- CAVALLOTTI FELICE. - « A jelenkori olasz dráma. - Il dramma italiano contemporaneo. (I. Cossa, II. Torelli, III. Cavallotti) ». SCOSSA DESIDERIO. (*Pesti Hirlap*, 1880, n. 222).
- « La sposa di Menecele ». Recensione. (*Magyar Tengerpart*, 1893, n. 34).
- « La figlia di Jefte ». Recensione: (*Magyar Génjusz*, 1896, n. 10).
- « C. Félix. - F. C. ». (*Vasárnapi Ujság*, 1898, n. 13).
- « Ideni ». (*Képes Folyóirat*, 1898, pp. 519-560).
- CELLINI BENVENUTO. - « C. Prefazione al libro: *Önéletirása*. - (La vita di B. C.) ». SZANA TOMMASO. Budapest, 1889, vol. I, pp. 1-5.

- « B. C. élete és művei. - La vita e le opere di B. C. ». DARVAI MAURIZIO. Budapest, 1907, pp. 108.
Rec. K. A.: *Egyházi Közlöny*, 1907, n. 37.
- « B. C. ». MÁRKUS GÉZA. (*Magyar Hirlap*, 1907, n. 156).
- « C. » Prefazione al libro: *Önéletírása*. (La vita di B. C.) - Traduzione di Szana Tommaso. Seconda ed. ÉBER LADISLAO. Budapest, 1921, vol. I, pp. I-XV.
- « B. C. e la sua Vita ». (*Pester Lloyd*, 12-XII, 1923).
- CENA GIOVANNI. - « Mahnungen. Roman. Übersetzt von E. Münter ». Recensione. P. C. (*Pester Lloyd*, 1908, n. 84).
- CHIARELLI LUIGI. - « Két olasz író. Gino Rocca, Luigi Chiarelli. - Due scrittori italiani: G. R., L. C. ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 29-5-1930).
- CIARLANTINI FRANCO. - « Hogyan születnek a vígjátékok? - Come nascono le commedie? » Recensione. B. I. (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 129).
- CIBARIO LUIGI. - « Turini C. Lajos novellái. - Novelle di L. C. Milano, 1836. (Sulle tracce del « Bulletin Littéraire et Scientifique, n. 8, 1836 »). Sz. L. (*Tudománytár, Literatura*, 1837, vol. I, pp. 58-60).
- CIPPICO A. - « A. Cippico ». Profilo. RADÓ ANTONIO. (*Pester Lloyd*, 3-VI, 1928).
- COLAMUSSI FABRIZIO. - « Olasz dráma Erzsébet királynéről. - Un dramma italiano sulla Regina Elisabetta. (F. C.: Elisabetta d'Austria. Drame storico-lirico in quattro atti. Foligno) ». Recensione. WLASSICS GIULIO, jun. (*Budapesti Szemle*, 1927, vol. 207, pp. 148-152).
- « Elisabetta d'Austria ». Recensione. (*Pesti Napló*, 24-V, 1927).
- « Idem ». (*Pester Lloyd*, dicembre 1929).
- « Idem ». (*Ujság*, dicembre 1929).
- « Idem ». (*Corriere Danubiano*, Budapest, 5-X, 1930).
- COLANTUONI A. - « I fratelli Castiglione ». Recensione. B. I. (BALLA IGNAZIO). (*Pesti Hirlap*, 14-III, 1931).
- COLOMBI, Marchesa. - « M. C. ». Breve caratteristica. (*Uj Idők*, 1901, n. 51).
- COLONNA VITTORIA. - « V. C. egy XVI-dik századbéli olasz költőné. - V. C. una poetessa italiana del secolo XVI ». D. (*Fővárosi Lapok*, 1871, nn. 160, 161).
- « V. C. ». BERNÁT PAOLO. (*Élet*, 1922, pp. 492-498).
- « Két olasz írónő. Sienai Szent Katalin és Vittoria Colonna. - Due scrittrici italiane. Santa Caterina da Siena e V. C. ». HEVESI MARIA. (*Nagyasszonyunk*, 1924, p. 10).

- « V. C. alakja a XVI. század olasz vallási mozgalmaiban. - La figura di V. C. nei movimenti religiosi italiani del secolo XVI ». Dott.ssa ZAMBRA SIDONIA. Budapest, 1930, pp. 64.
- « Az őgróf felesége. - La moglie del marchese ». HEGEDÜS ALESSANDRO, jun. (*Pesti Hirlap*, maggio 1930).
- CONRADI ENRICO. - « Két portrait Julius Caesarról. - Due ritratti di Giulio Cesare ». (Conradi E.: *Giulio Cesare*. Dramma in 5 atti; Ferrero: *Grandezza e decadenza di Roma*). P. S. (PETHÓ ALESSANDRO). (*Alkotmány*, 1915, n. 210).
- CORRADINI ENRICO. - « La patria lontana ». Recensione. — g. (*Huszadik Század*, 1910, vol. 22, pp. 247-248).
- « Chigi Madonna aranylegendája. - La leggenda aurea della Madonna Chigi ». Recensione. BALLA IGNAZIO. (*Pesti Hirlap*, 1931, n. 95).
- CONTI ANGELO. - « Olasz írók és könyvek. - Scrittori e libri italiani ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 1930, n. 166).
- COSSA PIETRO. - « A jelenkori olasz dráma. - Il dramma italiano d'oggi ». 1) Cossa, 2) Torelli, 3) Cavallotti. SCOSSA DESIDERIO. (*Pesti Hirlap*, 1880, n. 222).
- « C. P. olasz drámairó. - P. C. poeta drammatico italiano ». (*Budapesti Hirlap*, 1881, n. 82).
- « P. C. Cecilia ». Recensione. (*Magyar Tengerpart*, 1894, nn. 48-49).
- COSTA PAOLO. - « Opere edite ed inedite ». Parma, 1835-36. Recensione. (*Tudománytár*, 1838, vol. IV, pp. 372-373).
- COZZANI ETTORE. - « Olasz írók és könyvek. - Scrittori e libri italiani ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 15 luglio 1930).
- CROCI LUCIANO. - Breve caratteristica di L. C. ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1914, p. 419. Seconda ed. 1921, vol. III, p. 157).
- CUCCHETTI GINO. - « G. Cucchetti ». Profilo. (*Corriere Danubiano*, Budapest, 19-X, 1930).
- D'AMBRA LUCIO. - « Mister Whisky mio rivale ». Recensione. (*Pester Lloyd*, 12-I, 1927).
- D'ANNUNZIO GABRIELE. - « Egy olasz elbeszélő. G. D'A. . Un narratore italiano ». SZANA TOMMASO. (*Magyar Hirlap*, 1892, n. 233).
- « Az újabb olasz lírikusok. III. D'A. Gábor. - I lirici moderni italiani. III. G. D'A. ». ZIGÁNY ÁRPÁD. (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 91).
- « D'A. Gábor regényei francia fordításban. - I romanzi di G. D'A. tradotti in francese ». GÓBI EMERICO. (*Budapesti Szemle*, 1897, vol. 91, pp. 479-486).

- « Két új drámairó. - Due nuovi commediografi ». (Pierre Loti e D'A.). (*Pesti Napló*, 1897, n. 107).
- « D'A. Párizsban. (A halott város próbái). - D'A. a Parigi. (Le prove de La città morta) ». (*Magyar Ujság*, 1898, n. 12).
- « A holt város. - La città morta ». Recensione. (*Ibidem*, n. 13).
- « Iró és kritikus. (Párbaj D'A. és Lanzzone között). - Scrittore e critico. (Duello fra D'A. e Lanzzone) ». (*Ibidem*, n. 74).
- « Látogatás D'A.-nál. - Una visita a D'A. ». (*Ibidem*, n. 306).
- « D'Annunzio ». Studio. RADÓ ANTONIO. (*Uj Magyar Szemle*, 1900, vol. II, pp. 447-464).
- « Duse regénye. - Il romanzo della Duse ». BRÓDY ALESSANDRO. (*Fehér Könyv*, Budapest, giugno 1900).
- « G. D'A. ». Dott. SIROLA FRANCESCO. (*Magyar Tengerpart*, 1901, numero 246).
- « Uj D'A. darab. - Un nuovo dramma di D'A. (Francesca da Rimini) ». Recensione. (*Ibidem*, n. 271).
- « D'A. és Duse Triesztben. - D'A. e la Duse a Trieste ». (*Ibidem*, 1902, n. 111).
- « Francesca da Rimini ». Recensione. RADÓ ANTONIO. (*Uj Magyar Szemle*, 1903, pp. 147-148).
- « Duse barátja. - L'amico della Duse ». SZÁSZ ZOLTÁN. (*Jövendő*, 1904, n. 3).
- « Fuoco. A regény egy hiányzó fejezete. - Fuoco. Un capitolo che manca al romanzo ». K. S. (*Budapesti Napló*, 1904, n. 5).
- « G. D'A. ». BRANDES GIORGIO. (*Jövendő*, 1904, n. 17).
- « D'A. fehér asszonyai. - Le donne candide del D'A. ». VIOLÁNÉ G. ETELKA. (*Ibidem*, n. 43).
- « G. D'A. ». Studio. Dott. VETÉSI GIUSEPPE. (*Magyar Szemle*, 1905, pp. 106-107, 114-115, 122-123, 130-131, 142-143).
- « Più che l'amore ». Prima rappresentazione al Costanzi. Recensione. (*Pesti Napló*, 1906, n. 298).
- « Beszélgetés D'Annunzioval. - Conversando con D'A. ». (*Ibidem*, n. 300).
- « D'A. ». EPSZILON. (*Ibidem*, 1907, n. 220).
- « D'Annunzio, a mester, a király és Dante unokája. - D'A., il maestro, il re ed il nipote di Dante ». (*Ibidem*, n. 23).
- « A holt város. D'A. darabja a Thaliaban. - La città morta. Il dramma di D'A. al teatro Thalia ». Recensione. J. (*Ibidem*, n. 73).
- « Olasz dolgok. - Cose italiane. (Tratta anche dell'amore di D'A.) ». MEZEY ALESSANDRO. (*Ibidem*, n. 74).
- « D'A. cigarettái. - Le sigarette di D'A. ». NEGUS. (*Ibidem*, n. 86).
- « D'A. premiere Rómában. (A Hajó). - La prima rappresentazione de La Nave a Roma ». ERDŐS RENATA. (*Ibidem*, n. 298).
- « Idem ». (*Ibidem*, 1908, n. 12).

- « A nagy siker. (Levél a D'A. premieréről). - Il grande successo. (Lettera sulla prima rappresentazione de La Nave ». ERDŐS RENATA. (*Ibidem*, n. 19).
- « D'A. új drámája. - Un nuovo dramma di D'A. La nave ». Recensione. E. A. (Elek Arturo). (*Az Ujság*, 1908, n. 6).
- « "Mare amaro", Beszélgetés D'Annunzioval. - Conversando con D'A. ». BALLA IGNAZIO. (*Ibidem*, n. 29).
- « Eleonora e Gabriele ». AEGROTUS. (*Ibidem*, n. 74).
- « D'A. és a kinematográf. - D'A. e il cinematografo ». (*Ibidem*, n. 133).
- « Jorio leánya. (Grasso társulatának második előadása). - La figlia di Jorio. (La seconda serata della compagnia Grasso) ». (*Ibidem*, numero 255).
- « Jorio leánya. - La figlia di Jorio ». Recensione. c. A. (*Ibidem*, n. 256).
- « Sarah e D'Annunzio ». (*Ibidem*, n. 273).
- « D'A. -láz. - Febbre dannunziana ». BALLA IGNAZIO. (*Vasárnapi Ujság*, 1908, n. 13).
- « D'A. drámái. - I drammi del D'A. ». ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1908, pp. 297-304, 389-400).
- « D'A. ». TORMAY CECILIA. (*Magyar Hírlap*, 1908, n. 17).
- « A pornográfus. - Il pornografico ». LYNKEUSZ. (*A Hét*, 1908, I, pp. 285-286).
- « D'A. Phaedra-ja. - La Fedra del D'A. » Recensioni. (*Pesti Napló*, 1909, n. 38. I-E.: *Ibidem*, n. 88).
- « D'A. ». CZENK. (*Ibidem*, 1910, n. 234).
- « Forse che sì, forse che no ». Recensione. LEHOTAI. (*A Hét*, 1910, pp. 519-520).
- « D'A. rekordja. - Il "record", del D'A. ». (*Élet*, 1911, p. 427).
- « Szent Sebestyén vértanúsága. - Il martirio di San Sebastiano. (La prima rappresentazione a Parigi) ». LENGYEL MELCHIORRE. (*Nyugat*, 1911, I, pp. 1175-1176).
- « Idem ». Recensione. (*Pesti Napló*, 1911, n. 122).
- « Forse che sì, forse che no ». Recensione. BALLA IGNAZIO. (*Uj Idők*, 1911, n. 9).
- « I drammi di G. D'A. ». LUKÁCS GIORGIO. (Lukács: *A modern dráma fejlődésének története*. (Storia dello sviluppo del dramma moderno) Budapest, 1911, vol. II, pp. 295-303).
- « D'A. első ideálja. - Il primo amore del D A. (Marietta Ciccarini) ». (*Ország-Világ*, 1912, p. 846).
- « D'A. és Mascagni közösen írnak operát. - D'A. e Mascagni scrivono insieme un'opera ». (Recensione della Parisina). (*Ibidem*, p. 532).
- « Az illatos halál. - La morte profumata ». Recensione. (*Ibidem*, p. 435).

- « D'A. Pisanellája. - La Pisanella di D'A. ». (*Az Ujság*, 1913, numero 106).
- « D'A. (Tratta del Fuoco) ». (*Ibidem*, n. 199).
- « Cenni biografici e breve caratteristica ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Kosztolányi: Modern költők*. Budapest, 1914, pp. 398-399. Seconda ed.: 1921, vol. III, pp. 147-148).
- « D'A. és a nép. - D'Annunzio e il popolo. -INTI. (*Az Ujság*, 1915, n. 137).
- « D'A. levele Maurice Barrèshez. - La lettera del D'A. a Maurice Barrès ». (*Ibidem*, n. 163).
- « Foscarina naplójegyzeteiből. - Dai diari della Foscarina ». WALLESZ EUGENIO. (*Ibidem*, n. 172).
- « Az olasz háború előkészítői. - I) G. D'A. - I preparatori della guerra italiana. I) G. D'A. ». ELEK ARTURO. (*Ibidem*, n. 188).
- « Intimitások D'Annunzióról. - Confidenze su D'A. ». (*Ibidem*, numero 210).
- « D'A. ára.,. - Il prezzo del D'A. » H. M. (*Ibidem*, n. 309).
- « D'A. és a cenzura. - D'A. e la censura ». (*Ibidem*, n. 329).
- « Mare Amarissimo ». Recensione de La Nave. BALLA IGNAZIO. (*Magyar Figyelő*, 1915, vol. II, pp. 386-389).
- « A gyujtogató költő. - Il poeta incendiatore ». SZÖLLŐSI SIGISMONDO. (*Vasárnapi Ujság*, 1915, n. 20).
- « Il poeta ». WALLESZ EUGENIO. (*Magyar Figyelő*, 1915, II, 321-323).
- « G. D'A. ». PERLAKY-PRASSER L. (*Alkotmány*, 1918, n. 4).
- « A repülő poeta. - Il poeta che vola ». HATVANY LODOVICO. (*Eszendő*, settembre, 1918, pp. 152-160).
- « G. D'A. ». BENEDEK MARCELLO. (*Benedek: A modern világirodalom. (Letteratura universale moderna)*). Budapest, 1920, pp. 162-163.
- « A fumei quattrocento. - Il quattrocento fiumano ». (D.). (*Magyar Helikon*, 1920, p. 482).
- « G. D'A. Fiumében. - D'A. a Fiume ». CAVALLONI GIUSEPPE. (*Uj Magyar Szemle*, 1921, vol. II, pp. 59-67. *Magyar Helikon*, 1921, pp. 154-158).
- « A G. D'A. ». Versi di JUHÀSZ GIULIO. Traduzione di Ocare Di Franco. (*Corvina*, 1922, vol. III, pp. 119-120).
- « Il teatro di G. D'A. ». SICILIANO ITALO. (*Ibidem*, 1923,⁹ vol. V, pp. 72-78).
- « G. D'A. ». Studio. ZAPPI ALESSIO. (*Róneszansz*, 1923, nn. 3-6, pagine 74-76).
- « D'A. új darabja. - Un nuovo dramma di G. D'A. (San Sebastiano) ». (*Magyarság*, 1924, n. 280).
- « D'A. herceg. - D'A. principe ». (*Ibidem*, n. 64).
- « D'A. 2100 sírfelirata egy olasz katonai temetőben. - 2100 epigrafi di D'A. in un cimitero militare italiano. (*Érdekes Ujság*, 1925, n. 32).

- « G. D'A. hitvallása a szerelem haláláról. - Il "credo,, di D'A. sulla morte dell'amore ». (*Ibidem*, n. 38).
- « Három ágyúlövés a Garda-tó partján, Látogatás G. D'A.-nál. A « Victorial » kincsei. Hogyan fogadott D'A. egy német költőt és egy francia író. - Tre colpi di cannone sul lago di Garda. Visita a G. D'A. I tesori del « Vittoriale ». Come accolse D'A. un poeta tedesco e uno scrittore francese ». (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 165).
- « D'A. ». RUBINSTEIN IDA. (*Ibidem*, n. 219).
- « G. D'A. ». (*Pester Lloyd*, 9-III, 1928).
- « D'Annunzio » IGNOTUS (*Nyugat*, 1928, I, pp. 461-463).
- « D'A. harminc millió lirája. - I trenta milioni di lire del D'A. ». FODOR ELISABETTA. (*Literatura*, 1928, pp. 350-351).
- « D'A. új regény-ciklusa. - Il nuovo ciclo di romanzi del D'A. ». (*Ibidem*, p. 367).
- « G. D'Annunzio, a "szavak esásárja,,. - G. D'A. " l'imperatore delle parole,, ». (*Erdélyi Helikon*, 1929, p. 65).
- « Miss Duncan D'A.-ról. - Miss Duncan sul D'A. » Y. N. (*Literatura*, 1929, pp. 352-355).
- « D'A. megrendelte siremlékét ». G. C. (*Magyarság*, 1931, n. 34).
- « D'A., mint franciskánus barát, miniatűr remekművet festett a Szegények Szentjéről, Szent Erzsébetről ». (*Ibidem*, n. 77).

DA CORREGGIO NICCOLO. . « Sonetti editi ed inediti di N. D. C. nel codice Zichy della Biblioteca Comunale di Budapest ». ZAMBRA LUIGI. Firenze, 1915. (Estratto da *La Bibliofilia*, Anno XVI).

D'ASCOLI CECCO (Francesco Stabili). . « Az olasz Hatvani. - Cecco d'Ascoli ». Cs. PAPP GIUSEPPE. Kolozsvár, 1905, pp. 15. (Estratto dall'*Erdélyi Múzeum*, 1905, pp. 19-30).

DA TODI JACOPONE. - « J., Szt. Ferenc költője. - J. il poeta di San Francesco ». (*Religio*, 1860, pp. 26-27, 89-90, 108-109).

— « Egy középkori költő. J. da T. - Un poeta del medioevo. J. da T. ». SIPOS STEFANO. (*Pécsi Közlöny*, 1896, n. 46).

— « J. da T., az égi szerelem dalnoka. - J. da T. giullare dell'amore divino ». HONTI RODOLFO. Budapest, 1901. (Estratto da *Egyházi Közlöny*, 1901, nn. 6-7).

— « Jacopone. Racconto. Dall'inglese ». Traduzione di HARDY ERNESTO. (*Katholikus Szemle*, 1910, I, pp. 283-292, 405-420).

— « Olasz ferences költők a XIII. században. - Poeti francescani italiani del secolo XIII ». Dott. VÁRADY EMERICO. (*Szent Ferenc nyomdokain*. Budapest, 1926, pp. 392-406).

— « A Stabat Mater költője. (Todi-i Jakab). - Il poeta dello Stabat Mater. (J. da T. ». HOITSY PAOLO. (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 71).

— « Fra Jacopone da Todi "egyházpolitikája,,. - La "politica ecclesiastica,, di Fra J. da T. ». TAKÁCS INNOCENZO. (*Katholikus Szemle*, 1931, pp. 181-194).

- DA VERONA GUIDO. - « G. da V. két regénye. (Akit nem szabad szeretni. Aki a szerelmet kitalálta). - Due romanzi di G. da V. (Colei che non si deve amare. La donna che inventò l'amore) ». Recensione. KASTNER EUGENIO. (*Uj Magyar Szemle*, 1921, vol. IV, pp. 145-146).
- « G. da V. legújabb regénye. - L'ultimo romanzo di G. da V. « Cleo » Robes et Manteaux ». Recensione. ROSSI CORRADO. (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 195).
- « G. da V. all'estero ». (*Literatura*, 1928, p. 87).
- « G. d. V. ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Pesti Napló*, 13, X, 1929).
- DE AMICIS EDMONDO. - « Novelle di E. de A. ». Recensiononi. (*Figyelő*, 1873, vol. 27, p. 320. *Athenaeum*, 1873, vol. III, pp. 1736-38).
- « Két jeles olasz ifjúsági irat. - Due ottimi libri per la gioventù. (Tratta del Cuore) ». Dott. ERŐDI BÉLA. (*Fővárosi Lapok*, 1888, numero 32).
- « E. de A. ». (*Külföld*, 1894, n. 24).
- « A legújabb olasz irodalom. E. de A. mint költő. - La letteratura italiana moderna. E. de A. poeta ». Z. GY. (ZEMPLÉN VITTORIO). (*Magyar Tengerpart*, 1896, n. 37).
- « E. de A. prózai művei. - Le prose di E. de A. ». ZEMPLÉN VITTORIO. (*Ibidem*, n. 39).
- « E. de A. ». RADÓ ANTONIO. (Nel libro: *A bor és egyéb apróságok*. (Il vino ed altri bozzetti). Traduzione di Tóth Béla. Budapest, 1899, pp. 3-4).
- « A mennyország lépcsőjén. E. de A. új drámája. - Sulla scala del cielo. Un nuovo dramma di E. de A. ». (*Pesti Napló*, 1906, n. 97).
- « E. de A. 1846-1908 ». DÓ (RADÓ ANTONIO). (*Vasárnapi Ujság*, 1908, n. 12).
- « De Amicis ». (*Uj Idők*, 1908, n. 13).
- « E. de A. 1846-1908 ». LEOPOLD LOBOVICO, jun. (*Huszdik Század*, 1908, vol. 17, pp. 373-376).
- « De A. ». (*A Hét*, 1908, I, p. 176).
- « Amicis ». STAUFFER EMMA. (*Besztercebányai Felsőleányiskola 1907-8 évi értesítője*, pp. 3-10 e *Nemzeti Nénevelés*, 1908, pp. 187-194).
- « E. de A. mint pedagógus. - E. de A. pedagogo ». Dott. CSERMELY GIULIO. (*Szilágyság*, 15-IX, 6-X 1910).
- « E. de A. ELEK ARTURO. (Nel libro: *Lelki erő*. (Fortezza). Traduzione di Elek Arturo. Budapest, 1913, pp. 3-5).
- « Cenni biografici e breve caratteristica ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Kosztolányi: Modern költők*. Budapest, 1914, p. 421. Seconda ed.: 1921, vol. III, p. 126).
- DE BENEDETTI AUGUSTO. - « Két jeles olasz ifjúsági mű. (A cél felé. Szeretet). - Due opere eccellenti per la gioventù. (Verso la meta. Affetto) ». Recensione. DÓ. (RADÓ ANTONIO). (*Budapesti Szemle*, 1910, vol. 143, pp. 310-311).

- DEGAN PIETRO. - « Andrea d'Ungheria ». Dramma, 1871. Recensione. (*Magyarország és Nagy Világ* 1876, n. 39).
- DEI GASLINI M. - « M. Dei Gaslini ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hírlap*, 1-XI-1930).
- DELEDDA GRAZIA. - « G. D. » ELEK ARTURO. (*Az Ujság*, 1910, numero 119).
- « G. D. (Biografia e breve caratteristica) ». BALLA IGNAZIO. (*Ország-Világ*, 1910, p. 1105).
- « G. D. ». BALLA IGNAZIO. (*Budapesti Szemle*, 1911, vol. 145, pp. 70-93).
- « G. D. ». BALLA IGNAZIO. (*Magyar Figyelő*, 1911, vol. III, pp. 33-35).
- « Nádak a szélben. G. D. új regénye. - Canne al vento. Un nuovo romanzo di G. D. ». ERDŐS RENATA. (*Az Ujság*, 1913, n. 172).
- « G. D. ». ERDŐS RENATA. (*Ibidem*, 1914, n. 22).
- « Iroldami vita. - Polemica letteraria ». (Tratta delle polemiche su G. D. fatte da Lakatos Ladislao, Erdős Renata e Oskare Di Franco sul *Pesti Napló* e sul *Corriere della Sera*). (*Széphalom*, Szeged, 1928, p. 55).
- « G. D. ». NAGY MARGHERITA. (*Az Ujság Vasárnapja*, 1929, n. 19).
- « La casa del poeta » Recensione. STUX EMILIO. (*Corriere Danubiano*, Budapest, 3 - VIII - 1930).
- « Egy délután a Nobel-díjas Grazia Deleddánál. - Un pomeriggio da G. D. che vinse il premio Nobel ». BOROS FRANCESCO. (*Magyarország*, 1931, n. 78).
- « Schiffbrüchige im Hafen. - Der alte und die Jungen. Uebers. von Theodor Lücke ». Recensione. BÁNHEGYI JÓB. (*Pannonhalmi Szemle*, 1931, p. 71).
- DELLA VALLE FRANCESCO, marchese di Casanova. - « Note biografiche ». (*Tudománytár Literatura*, 1837, vol. I, p. 110).
- « DELTA » Rivista fiumana. - Recensione del primo numero. KASTNER EUGENIO. (*Napkelet*, 1923, I, p. 473).
- DE STEFANI ALESSANDRO. « Intervista con A. de S. ». KEMECHY LADISLAO. (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 2).
- « Örültek a hegyek között. A. de S. új rémdrámája egy milanoi színpadon. - I pazzi della montagna ». Recensione. (*Pesti Napló*, 1926, n. 90).
- « Örültek a hegyen. A. de S. vígjátéka. - I pazzi della montagna ». Recensione. (*Pesti Hírlap*, 1926, n. 102).
- DI GIACOMO SALVATORE. - « S. di G. ». MARFICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, p. 207).
- DI NAPOLI F. - « La frusta letteraria ». Recensione. (*Corriere Danubiano*, Budapest, 12-X, 1930).

- DI SAN SECONDO ROSSO.** - « Ha a filozófus emberekkel kísérletezik. - Quando il filosofo fa esperimenti con l'uomo ». Recensione. (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 146).
- DI VICO SETTIMIO.** - « Egy olasz proletár költő. - Un poeta proletario italiano. S. di V. ». BALLA IGNAZIO. (*Uj Idők*, 1919, n. 14).
- FABENA.** - « Uj olasz drámák. Egy Napoleon-szindarab. Mazzolotti M. és Fabena darabja. - Nuovi drammi italiani. Un dramma di Mazzolotti Martino e Fabena su Napoleone ». (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 46).
- FALCONI DINO.** - « Egy szindarab, melynek a címe *De...* és a hőse a rádió. - Un dramma dal titolo *Ma...* che ha per protagonista la radio ». (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 165).
- FARINA SALVATORE.** - « A legújabb olasz irodalom. Regényirodalom. Barrili és Farina. - La letteratura italiana recentissima. Romanzieri. Barrili e Farina ». Z. GY. (*Magyar Tengerpart*, 1896, n. 37).
- « Il segreto del nevaio ». Recensione. THIEBEN EMILIO. (*Pester Lloyd*, 1909, n. 50).
- « La mia giornata ». Recensione. THIEBEN EMILIO. (*Ibidem*, 1911, n. 131).
- « F. S. ». — y. r. (RÉDEY TIVADAR). (*Élet*, 1919, p. 18).
- FAVA ONORATO.** - « O. F. ». (*Külföld*, 1894, n. 27).
- FEDERZONI LUIGI.** - « L. F., homme de lettres ». TENCAJOLI O. F. (*Revue de Hongrie*, 1928, pp. 181-185).
- FERRARI PAOLO.** - « F. P. A párbaj szerzője. - P. F. autore de *Il duello* ». (*Hazánk és a Külföld*, 1872, n. 19).
- « Tárca Velencéből. - Lettera da Venezia ». (*Il ridicolo del F.*). VÉRTESI ARNALDO. (*Fővárosi Lapok*, 1874, n. 120).
- FIORETTI.** - « Fioretti di S. Francesco ». KAPOSY GIUSEPPE. (*Magyar Szemle*, 1890, n. 50).
- « Assisi Szent Ferenc kis virágai. - Fioretti di S. F. ». TORMAY CECILIA. (*Napkelet*, 1923, I, pp. 137-139).
- « FIUME ». - Rivista semestrale della « Società di Studi Fiumani » in Fiume. Recensione. FEST ALFREDO. (*Corvina*, 1924, vol. VII, pp. 141-143).
- FIUMI LIONELLO.** - « L. F. ». (*Ujság*, 7-VII, 1929).
- « L. F. ». Breve caratteristica. KOSZIOLÁNYI DESIDERIO. (*Nyugat*, 1930, II, pp. 373-374).
- « Sopravvivenze ». Recensione. (*Pester Lloyd*, 1931).
- FOGAZZARO ANTONIO.** - « Il mistero del poeta ». Recensione. S. MZ. (*Pester Lloyd*, 1891, n. 104).

- « A legújabb olasz irodalom. A. F. Daniele Cortis-a. - La letteratura italiana contemporanea. Daniele Cortis di A. F. », Z. Gy. (*Magyar Tengerpart*, 1896, n. 32).
- « A legújabb olasz irodalom. F. új regénye. - La letteratura italiana recentissima. Un nuovo romanzo di A. F. », ZEMPLÉN VITTORIO. (*Ibidem*, n. 42).
- « A. F. », Studio. Dott. VETÉSI GIUSEPPE. (*Magyar Szemle*, 1902, nn. 33-34).
- « F. Santo -ja. - Il Santo del F. », VETÉSI GIUSEPPE. (*Budapesti Hirlap*, 1905, n. 331).
- « F. Il Santo című regénye. - Il Santo del F. », Dott. GYÁRFÁS ELEMÉR. (*Magyar Szemle*, 1906, n. 19).
- « F. », Sz. Gy. (*Pesti Napló*, 1906, n. 167).
- « F. Il Santo -ja. - Il Santo del F. », Dott. KOCSIS LEONARDO. (*Katholikus Szemle*, 1906, I, pp. 820-834).
- « F. Szent-je. - Il Santo del F. », VETÉSI GIUSEPPE. (*Budapesti Szemle*, 1906, vol. 126, pp. 436-447).
- « Regény és theológia. - Romanzo e teologia », Dott. SZILVEK LODOVICO. (*Religio*, 1906, nn. 23-31).
- « Malombra ». (F. -novella, melyből Renato Simoni opera-librettót írt. - Una novella del F. trascritta da Renato Simoni in libretto d'opera). (*Az Ujság*, 1908, n. 263).
- « F. Mirandája. - La Miranda del F. », ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1908, I, pp. 625-630).
- « Kis emberek régi világa. - Piccolo mondo antico », KAFFKA MARGHERITA. (*Ibidem*, 1910, n. 8, pp. 562-563).
- « F. Leila-ja és a modernizmus. - La Leila del F. e il modernismo ». G. V. (*Egyházi Közlöny*, 1911, n. 4).
- « F. 1842-1911 ». ZEMPLÉNI ÁRPÁD. (*Vasárnapi Ujság*, 1911, n. 11).
- « F. », ELEK ARTURO. (*Az Ujság*, 1911, n. 59).
- « A. F. », DARVAS STEFANO. (*Népművelés*, 1911, vol. XIII, pp. 155-157. *Budapesti Hirlap*, 1911, n. 59).
- « A. F. », BALLA IGNAZIO. (*Budapesti Szemle*, 1911, vol. 146, pp. 140-142).
- « F. haldoklik. - F. moribondo ». (*Pesti Napló*, 1911, n. 56).
- « F. », (*Ibidem*, n. 57).
- « F. utolsó regénye. (Leila). - L'ultimo romanzo del F. », Dott. KOCSIS LEONARDO. (*Katholikus Szemle*, 1911, pp. 365-376).
- « F. », (Nel libro: Daniele Cortis. Traduzione. Budapest, 1912, pagine I-VIII).
- « La Miranda del F. », ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1912, I, pp. 625-630).
- « Nella villa del F. », n. s. (*Élet*, 1916, II, pp. 20-21).
- « F. », HONTI RODOLFO. (Prefazione alla traduzione di « Leila » fatta da Honti Rodolfo. Budapest, 1923, pp. I-XVI).

- « F. ». KASTNER EUGENIO. (Prefazione alla traduzione di « Daniele Cortis » fatta da Éber Ladislao ». Budapest, 1924, pp. I-VIII).
- FOLGORE LUCIANO. - « L. F. futurista: Il canto dei motori ». Recensione. SZABÓ DESIDERIO. (*Nyugat*, 1912, II, pp. 299-300).
- FORZANO GIOVACCHINO. - « F. Nagy Péter c. történelmi drámája a Teatro Lirico-ban. - Il dramma storico « Pietro il Grande » del F. al Teatro Lirico ». (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 13).
- « Uj olasz Napoleon-dráma. G. F. « Májusi hadjárata » a milanoi Olimpia-színházban. - Un nuovo dramma italiano su Napoleone. Il « Campo di Maggio » di G. F. al Teatro Olimpia di Milano ». BALLA IGNAZIO. (*Pesti Hirlap*, 6, I, 1931).
- « Forzano Budapestén. - F. a Budapest ». (*Pesti Hirlap*, 1931, n. 111).
- FOSCOLO UGO. - « Prose e poesie edite ed inedite di U. F. ». Venezia 1841. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1842, vol. VI, p. 34).
- « Ugo Foscolo dala. - La canzone di U. F. ». Poesia. TÓTH ANDREA *Szépirodalmi Közlöny*, 1858, pp. 373-374).
- « Jacopo Ortis és Werther Keservei. - Jacopo Ortis ed il Werther ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1888, p. 116).
- « U. F. ». Z. (*Magyar Tengerpart*, 1894, n. 28).
- « Les dernières lettres de Jacques Ortis. Traduct. d'Emil Faguet ». 1906. Recensione. - I. (*Budapesti Szemle*, 1908, vol. 134, p. 319).
- « Niccolò Ugo Foscolo ». (*Literatura Almanachja*, 1927).
- « U. F. és a romanticizmus. - U. F. e il romanticismo ». LUKIC GIULIO. Pécs, 1928, pp. 59.
- « U. F. ». (Discorso commemorativo). BERZEVICZY ALBERTO. (*Corvina*, 1928, pp. 167-168).
- « U. F. ». (Discorso tenuto l'11 marzo 1928 a Budapest, commemorando solennemente la Società Mattia Corvino il centenario di U. F.). ROMAGNOLI ETTORE. (*Corvina*, 1928, pp. 39-57).
- « Idem ». Traduzione ungherese: « Emlékbeszéd. Mondotta Ettore Romagnoli Budapestén, a Korvin Mátyás Magyar - Olasz Egyesületben ». Budapest, 1928, pp. 20.
- FRACCAROLI ARNALDO. - « F. ». GEREVICH TIBERIO. (Nel libro: « *Szeszélyes nyári délután. - Il capriccio di un pomeriggio d'estate* ». Traduzione di Ambrózy Eduardo. Budapest, 1920, pp. 3-4).
- « Corallina, minden korok leánya. F. vígjátéka egy velencei lányról. - Corallina. Commedia di A. F. ». Recensione. (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 298).
- « Breve caratteristica di A. F. ». (*Literatura*, 1928, p. 4).
- « Amerikai lányok. F. regénye. - Il paradiso delle fanciulle. Romanzo di F. ». GÁSPÁR NICOLA. (*Magyar Hirlap*, 27, II, 1930).
- FRACCHIA UMBERTO. - « U. F. ». (1889-1930). RÉVAY GIUSEPPE. (*Nyugat*, 1931, n. 3, p. 209).

- FANCESCO D'ASSISI, S. - « I Fioretti di S. F. e il Cantico del Sole », 1908. Recensione. ELEK OSCARE. (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1909, pp. 125-126).
- « Assisi Szent Ferenc. - S. F. d'A. » Saggio. KAPOSY GIUSEPPE. (Kaposy: *Assisi Sz. Ferenc Virágoskertje*, Budapest, 1913, pp. I-LXXII. Seconda ed. 1921, pp. I-XXXIX).
- « Franz von Assisi: « Sonnengesang. Herausg. von Wendelin Meyer ». Recensione. BALANYI GIORGIO. (*Katholikus Szemle*, 1923, n. 5).
- « Assisi Szent Ferenc irodalmi jelentősége. - L'importanza letteraria di San Francesco ». ZAMBRA LUIGI. (*Magyar Katolikus Almanach*, 1927, pp. 664-671).
- « Assisi Szent Ferenc a költő hatása a középkori olasz irodalomban és művészetben. - Influsso di S. Francesco poeta sulla letteratura o sull'arte del medioevo ». VITÉZ KUBÁNYI CORNELIO. Budapest, 1927, pp. 121.
- FUMAGALLI G. « Olasz írók és könyvek. - Scrittori e libri italiani ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 8 luglio 1930).
- FUTURISMO, FUTURISTI. - « Futurismo ». LEHOTAI. (*A Hét*, 1909, pp. 467-468).
- « Futurismo ». (*Pesti Napló*, 1909, n. 48).
- « Futurismo ». A. A. (*Ibidem*, n. 80).
- « I futuristi. - Il manifesto del Marinetti ». (*Ibidem*, 1910, n. 145).
- « Futurismo ». BABITS MICHELE. (*Nyugat*, 1910, I, pp. 487-488).
- « Futuristi italiani ». JÁNOSY DESIDERIO. (*Élet*, 1910, II, pp. 97-98).
- « Il manifesto futurista ». ADORJÁN ANDREA. (*Magyar Figyelő*, 1912, vol. III, pp. 74-77).
- « Futuristi ». BALÁZS BÉLA. (*Nyugat*, 1912, pp. 645-647).
- « I futuristi ». BALLA IGNAZIO. (*Uj Idők* 1913, n. 6).
- « Il futurismo ». KERNSTOCK CARLO. (*Huszadik Század*, 1913, vol. 27, pp. 221-223).
- « Il futurismo: Le nuove possibilità della vita e dell'arte ». SZABÓ DESIDERIO. (*Nyugat*, 1913, I, pp. 16-23, e nel volume: Szabó Dezső: *Tanulmányok és jegyzetek*. Budapest, 1920, pp. 114-127).
- « Futurismo ». VATES. (*Élet*, 1913, I, p. 99).
- « Futuristi ». MAITRE JACQUES. (*A Hét*, 1913, I, pp. 43-44).
- « Futuristi ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1914, pp. 424-425. Seconda ed.: 1921, vol. III, pp. 159-160).
- « Futurismo e Salvansan ». SZÁSZ ZOLTÁN. (*A Toll*, 15 marzo 1914).
- « I preparatori della guerra italiana. II. Il futurismo ». ELEK ARTURO. (*Az Ujság*, 1915, n. 222).
- « Circo futurista ». VÁRADY EMERICO. (*Vasvármegye*, 1925, n. 111).
- « Futurizmus és Fascizmus. - Futurismo e Fascismo ». GÁSPÁR NICOLA. (*Nyugat*, 1931, II, pp. 246-248).

- GALLIA G.** - « Touquet konzul okmányai. A titokzatos G. Gallia újvígjátéka a Teatro Arcimbaldi-ban. - I documenti del console Touquet. Una nuova commedia del misterioso G. Gallia al Teatro Arcimbaldi ». CAV. (BALLA IGNAZIO). (*Pesti Hirlap*, 1931, n. 89).
- GALLINA GIACINTO.** - « G. G. halála. - La morte di G. G. ». (*Pesti Napló*, 1897, n. 45).
- « Olasz színházak. - Cronaca teatrale italiana ». (Commemorazione di G. G.). (*Fővárosi Lapok*, 1897, n. 79).
- GARGALLO TOMMASO.** - « Intorno alla novella Bánk-Bán del G. ». KATONA LODOVICO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1901, pp. 806-809).
- « Egy olasz Bánk-Bán novella. - Una novella italiana sul bano Bánk ». (Il palatino d'Ungheria). KATONA LODOVICO. (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1901, pp. 308-328).
- « Bánk bán és egy olasz irodalmi vita. - La novella sul bano Bánk e una polemica letteraria italiana ». SZERB ANTONIO. (*Széphalom*, 1930, pp. 122-126).
- GARIBALDI GIUSEPPE.** - « Roma nel secolo XIX ». Romanzo storico. Seconda ed.: Milano. Recensione. (*Figyelő*, 1873, p. 10).
- « G. poeta ». ANDRONIKUSZ. (*Budapesti Hirlap*, 1882, n. 111).
- « G. scrittore ». (*Pesti Hirlap*, 1882, nn. 157-158).
- « G. nel canto italiano e ungherese ». (*Budapesti Hirlap*, 1882, n. 160).
- « G. poeta ». TELEKI ALESSANDRO. (*Ibidem*, 1888, n. 327).
- GERACE VINCENZO.** - « Olasz írók és könyvek. - Scrittori e libri italiani ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 25 maggio 1930).
- GEYER SIGFRIDO.** - « Téli éjszaka. - Notte d'inverno ». Recensione. (*Pesti Hirlap*, 1928, n. 47).
- GHINI ANTONIO.** - « Egy olasz dráma Petőfiről. - Un dramma italiano sul Petőfi ». (Recensione de « L'ultimo giorno di Sándor Petőfi »). (*Koszorú*, 1881, vol. VI, pp. 166-170).
- GIULIOTTI DOMENICO.** - « L'ora di Barabba ». Terza ed. riv.: Firenze. Recensione. VÁRDAI BÉLA. (*Katholikus Szemle*, 1925, pp. 52-54).
- « Dizionario dell'omo salvatico. Redatto da D. G. e Giovanni Papini ». Recensione. VÁRDAI BÉLA. (*Ibidem*, 1926, pp. 434-436).
- GIUSTI GIUSEPPE.** - « G. G. » RADÓ ANTONIO. (*Koszorú*, 1883, II, pp. 557-560, 589-592).
- « G. G. ». ZENDRINI PAOLO. (*Pester Lloyd*, 1912, n. 175).
- GNOLI DOMENICO.** - « D. G. », 1838-1915. ELEK ARTURO. (*Az Ujság*, 1915, n. 112).
- « D. G. » HEROLD CARL. (*Kelet Népe*, 1916, fasc. IV, pp. 89-91).

- GOLDONI CARLO. - « Két olasz drámaíró a múlt századból. (G. és Alfieri). - Due poeti drammatici italiani del secolo scorso. (G. ed Alfieri) ». Dall'inglese. HUSZÁR EMERICO. (*Fővárosi Lapok*, 1877, n. 238).
- « G. ». (In occasione dell'inaugurazione di un monumento al Goldoni). RADÓ ANTONIO. (*Ibidem*, 1883, n. 297).
- « G. ». Studio. RADÓ ANTONIO. (Nel volume: « A jótékony zsémbes. - Il burbero benefico ». Traduzione di Radò Antonio. Budapest, 1892, pp. 3-37).
- « G. és Alfieri. Két tanulmány. - G. e Alfieri. Due studi ». RADÓ ANTONIO. Budapest, 1892, pp. 143).
- Rec. *Magyar Szemle*, 1892, n. 47.
- « G. emléke. - Commemorazione di C. G. ». Sz. I. (*Magyar Szemle*, 1893, n. 3).
- « Goldoni-ünnep. - Feste goldoniane ». (*Magyar Tengerpart*, 1893, n. 7).
- « Rabany: De Goldonio, Italicae scaenae correctore ». Recensione. KONT IGNAZIO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1894, vol. 18, p. 899).
- « Le baruffe chiosotte ». Recensione. P. A. (*Fővárosi Lapok*, 1896, n. 191).
- « A hazug. - Il bugiardo ». (*Ibidem*).
- « A hazug. - Il bugiardo ». Recensione. V. (*Ibidem*, n. 192).
- « A kíváncsi asszonyok. - Le donne curiose ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Magyar Polgár*, 1902, n. 109).
- « Lessing e Goldoni ». - h. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1904, p. 786).
- « G. e la commedia italiana ». CSUDÁKY BARTOLOMEO. (*Vasárnapi Ujság*, 1907, n. 9).
- « Goldoni » FRÜCHTL EDUARDO. (*Alkotmány*, 1907, n. 49).
- « Idem ». LONDESZ ALESSIO. (*Pesti Napló*, 1907, n. 49).
- « Idem ». PÁRTOS BENEDETTO. (*Magyar Hirlap*, 1907, n. 49).
- « Idem ». GYÖRI CARLO. (*Magyar Állam*, 1907, n. 86).
- « Idem ». SZILÁGYI ALESSANDRO. (*Magyar Szó*, 1907, n. 90).
- « G. és A hazug. - G. e Il bugiardo ». - k. g. (*Alkotmány*, 1907, n. 90).
- « G. ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Hirlap*, 1912, n. 130).
- « Carlo Goldoni ». ALEXANDER BERNARDO. (*Pester Lloyd*, 25-XI, 1923).
- « A fogadósné. - La locandiera ». Recensione. - i - n. (*Magyarság*, 1924, n. 63).
- « Goldoni e Pirandello a Budapest ». DI FRANCO OSCARE. (*Corvina*, 1924, vol. VII, pp. 129-131).
- GOTTA SALVATORE. - « S. G. » BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 12 gennaio 1930).
- « Salvatore Gotta, egy konzervatív olasz regényíró. - S. G. un romanziere italiano conservatore ». KÁLLAY NICOLA. (*Páztortűz*, 1925, II, p. 440).
- « G. ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 21 maggio 1930).

- GOZZANO GUIDO. - « Egy olasz Biedermeier-költő. - Un poeta italiano alla Biedermeier ». ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1912, I, pp. 145-149).
- GRAF ARTURO. - « Az újabb olasz lírikusok. I.) G. A. - Lírici moderni italiani. I.) A. G. ». ZICÁNY ÁRPÁD. (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 83).
- « Per una fede ». Recensione. ELEK ARTURO. (*Szerda*, 1906, pp. 193-195).
- « A. G. ». ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1908, pp. 4-9).
- « A. G. ». 1848-1913. ELEK ARTURO. (*Történeti Szemle*, 1913, pp. 636-638).
- « Cenni biografici e breve caratteristica ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1914, p. 403. Seconda ed.: 1921, vol. III, p. 145).
- « A. G. » Prefazione alla traduzione delle parabole fatta da ELEK ARTURO. Budapest, 1920, pp. 3-10.
- GRAZIANI GIROLAMO. - « Granada elfoglaltatása. - La conquista di Granada ». Traduzione tedesca di Winterling. Nürnberg, 1834. Recensione. (*Tudománytár*, 1835, vol. V, p. 181).
- GROSSI TOMMASO. - « Ulrico e Lida ». Novella di T. G. Milano, 1837. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1838, vol. II, p. 87).
- GROSSICH ANTONIO. - « La donna fatale ». Recensione. Sz. (*Magyar Tengerpart*, 1893, n. 32).
- « Két új dráma. - Due nuovi drammi. I disonesti e La donna fatale ». KÖRÖSI ALESSANDRO. (*Magyar Tengerpart*, 1893, n. 36).
- GUARINI GIAMBATTISTA. - Ne parla CSOKONAI VITÉZ MICHELE nelle note aggiunte ai suoi canti anacreontici. (*Anakreoni dalok*. Vienna, 1803, p. 170; *Összes Művei*, Budapest, 1922, vol. I, pp. 201-202).
- GUARINO VERONESE. - « Veronai Guarinus Erctematái párhuzamban Dionysios Thrax Ars Grammaticájával. - Parallelo fra gli Erotemata di Guarino Veronese e l'Ars Gram. di Dionysios Thrax ». MÁLLY FRANCESCO. Budapest, 1898, pp. 41.
- ILLICA LUIGI. - « Germania ». Dramma lirico. Recensione. (*Magyar Tengerpart*, 1905, n. 85).
- « Germania ». Prima rappresentazione: 16 aprile 1905. Recensione. F. E. (*Ibidem*, n. 91).
- « Maschere ». Recensione. BALLA IGNAZIO. (*Pesti Hírlap*, 1931, n. 56).
- ILLICINI PIETRO. - « I. P. » KOLLÁNYI FRANCESCO. (*Századok*, 1895, pp. 239-249, 342-353).
- « I. P. » KOLLÁNYI FRANCESCO. (*Magyar Allam*, 1895, nn. 127-131).
- « I. P. » Sz. (*Magyar Könyvszemle*, 1895, pp. 287-288).

- « I. P. életéhez. - Contributo alla biografia di P. I. ». SÖRÖS PANCAZIO. (*Századok*, 1897, pp. 804-809).
- « Illicimj Péterről. (Életrajzi és bibliográfiai adalék). - Contributo bio-bibliografico. SÖRÖS PANCAZIO. (*Magyar Könyvszemle*, 1899, pp. 346-351).
- « I NOSTRI QUADERNI ». - « Az új magyar irodalom egy olasz folyóiratban. - La nuova letteratura ungherese in una rivista italiana ». ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1926, pp. 169-170).

JACOPONE DA TODI. - Vedi Da Todi, Jacopone.

« LA FIUMANELLA ». - Recensione della rivista fiumana di tale titolo. ELEK ARTURO. (*Nyugat*, I, pp. 152-153).

LANDI STEFANO. - « S. L. ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 5 gennaio 1930).

LARA, Contessa. - « C. L. » LYKA CARLO. (*Uj Idők*, 1896, vol. II, p. 509).
— « C. L. hagyatéka. - La lascita della C. L. ». (*Pesti Napló*, 1897, n. 82).

LEOPARDI GIACOMO. - « Gróf Leopardi Joakim énekei. - Canti del conte G. L. ». (*Tudománytár*, 1835, vol. VI, pp. 188-191).

— « L. G. Egy olasz költő szenvedései. - Le sofferenze di un poeta italiano ». REVICZKY SAVERIO. (*Szépirodalmi Figyelő*, 1861-62, I, pp. 17-22).

— « L. ». SZANA TOMMASO. (*Fővárosi Lapok*, 1869, nn. 136-137).

— « A világfájdalmas költőkről. - Poeti pessimisti ». SZANA TOMMASO. (*Nefelejts*, 1870, pp. 7-8).

— « Leopardi ». Studio. SZANA TOMMASO. (Szana: *Nagy szellemek. - Grandi ingegni*. Pest, 1870, pp. 1-25).

— « Leopardi élete és költészete. - Vita e poesia del L. ». KÖRÖSI ALBINO. Manoscritto, 1881. (Cfr. Thoma Viñas A. S. Aloysio: *Index Bibliographicus Scholarum Piarum*. Romae, 1908, vol. I, p. 53).

— « Leopardi gróf mint a német pesszimizmus előfutárja. - Il conte L. precursore del pessimismo tedesco ». Dott. BUDAY GIUSEPPE. (*Magyar Philosophiai Szemle*, 1882, pp. 47-54, 109-134).

— « Parallelo fra L. e Pindaro ». FINÁ CZY ERNESTO. (« Pindaros élete és költészete. - Vita e poesia del Pindaro ». *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1884, vol. VIII, p. 229).

— « L. ». Dott. BOROS GABRIELE. (*Magyarság*, 1889, n. 25).

— « L. ». Studio. RADÓ ANTONIO. (« G. L. összes lyrai versei. Alfred de Musset válogatott költeményei. - I canti di G. L. Poesie scelte di Alfredo de Musset ». Traduzione di Radó Antonio. Budapest, 1890, pp. V-XXXVIII).

— « Leopardi ». BABOSS LADISLAO. (Baboss: *Szerelem és fájdalom költők*. Budapest, 1895, pp. 144).

- « Recensione dello studio di Buday Giuseppe sul L. ». SZLÁVIK MAT-
TIA. (*Protestáns Szemle*, 1896, VIII, p. 429).
- « L. ». 1798-1898. - *mpl.* (*Magyarország*, 1898, n. 178).
- « L. ». (*Magyar Ujság*, 1898, n. 172).
- « L. emlékezete. - Commemorazione del L. ». BETHLEN NICOLA jun.
(*Budapesti Hirlap*, 1898, n. 194).
- « G. L. . MOHR VITTORIO. (*A budapesti VII.ker. (külső) főgymnasium
1906-1907.évi értesítője*, pp. 26-40).
- « Leopardi Giacomo's Gedichte. Uebersetzt von Heinrich Much.
1909 ». Recensione. M. (*Pester Lloyd*, 1909, n. 294).
- « A legszomorúbb költő ifjúsága. - La gioventù del più triste poeta ».
VÁNDOR IVÁN. (*Budapesti Hirlap*, 1912, n. 136).
- « G. L. Il Leopardi davanti alla vita, all'amore, alla morte alla na-
tura, all'infinito, al mistero ». SICILIANO ITALO. (*Corvina*, 1923, fasc.
VI, pp. 103-119).
- LOPEZ SABATINO. . « Három vidám olasz premier. . Tre allegre
" prime ,, italiane ». Recensione de Il mago di S. I. B. I. (Balla
Ignazio). (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 4).
- « A munka diadala, tapsokkal és füttyökkel. S. L. darabja. - Il trionfo
del lavoro con applausi e fischi. Il dramma di S. L. ». Recensione.
CAV. (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 184).
- LUCIFERO ARMANDO. . « A. M. költeménye Petőfiről. - Il poema di
A. L. sul Petőfi ». Recensione del volume: A. L.: « Versi. Ales-
sandro Petőfi in Siberia ». Cotrone, 1929. BARONE WLASSICS GIULIO,
jun. (*Budapesti Szemle*, 1930, n. 629, pp. 145-157).
- MACHIAVELLI NICCOLO'. - « M. drámái. - I drammi del M. ». RÁCZ
NICOLA. (*Uránia*, 1904, n. 10).
- MAMELI GOFFREDO. . « A Mameli-dal. - Il Canto del M. ». (Sull'inno
« Fratelli d'Italia! L'Italia s'è desta »). (*Ország-Világ*, 1915, p. 328).
- MANOELLO. . « M. és költészete. - M. e la sua poesia ». GÁBOR IGNAZIO.
(*Az Izraelita Magyar Irodalmi Társulat XXI. Évkönyve*, 1906).
- MANTEGAZZA PAOLO. . « Két jeles olasz ifjúsági irat. - Due emi-
nenti scritti italiani per la gioventù ». (*Cuore di De Amicis e La
Testa di M.*). Recensione. ERŐDI BÉLA. (*Fővárosi Lapok*, 1888, n. 32).
- « Szép dolgok szótárának ismertetése. - Recensione del Dizionario
delle cose belle ». (*Magyar Hirlap*, 1892, n. 75).
- « A háromezredik évben. - Anno MMM. ». Recensione. (*Pesti Napló*,
1897, n. 126).
- « M. ». AMBRUS ZOLTÁN. (*Nyugat*, 1910, II, pp. 1212-1215).
- « M. ». Commemorazione. (*Pesti Napló*, 1910, n. 205).
- MANTOVANI DINO. . « Egy kiváló olasz író halála. - La morte di
un eminente scrittore italiano ». (*Az Ujság*, 1913, n. 95).

- MANZONI ALESSANDRO. - « Storia della colonna infame di A. M. ». Parigi, 1840. Recensione. (Tudománytár, Literatura, 1843, vol. VII, pp. 471-472).
- « M. Sándor. - A. M. ». SZÉKELY GIUSEPPE. (Hölgyfutár, 1857, nn. 229-230).
- « A. M. ». 1784-1873. K. (Fővárosi Lapok, 1873, n. 120). Reform, 1873, n. 155. Cs. J. (Figyelő, 1873, pp. 256-258). DEUTSCH MAURIZIO. (Athenaeum, 1873, n. 22). (Magyarország és a Nagy Világ, 1873, n. 25).
- « Az olasz nép kegyelete. - La pietà del popolo italiano ». A. R. (Fővárosi Lapok, 1873, n. 132).
- « M.: A jegyések. - I promessi Sposi del M. ». - v. (Figyelő, 1874, pp. 510-512).
- « M. és a történelmi regény Olaszországban. - M. e il romanzo storico in Italia ». (Ibidem, 1875, nn. 38-39).
- « A. M. (+ 22 aprile 1875). MASZLAGHY FRANCESCO. (Uj Magyar Sion, 1875, pp. 575-583, 659-667).
- « Manzoni Sándor. - A. M. ». ERDÉLYI CARLO. (Közoktatás, 1885, nn. 19-23).
- « M. ». ZENDRINI PAOLO. (Pester Lloyd, 1911, n. 170).
- « Carteggio di A. M. ». (A cura di G. Sforza e G. Gallavresi). Recensione. Dott. MARCZALI ENRICO. (Ibidem, 1912, n. 308).
- « In memoria di A. M. ». BERZEVICZY ALBERTO. (Corvina, 1923, VI, pp. 131-134).
- « A százéves M. -regény. - Per il centenario del romanzo di A. M. ». VÁRDAI BÉLA. Budapest, 1927, pp. 27. (Estratto da Katholikus Szemle, 1927, pp. 385-407).
- Rec. BÁNHÉGYI JÓB: Pannonhalmi Szemle, 1929, p. 328.
- MARENCO LEOPOLDO. - « Pia de' Tolomei ». (Rappresentazione in italiano: 24 novembre 1856). Recensione. GREGUSS AGOSTINO (Greguss: Tanulmányai. Budapest, 1872, vol. II, pp. 136-137).
- MARINETTI FILIPPO TOMMASO. - « Botrányos bukás Olaszországban. - Un fiasco scandaloso in Italia ». (« La donna è mobile » del M.). (Pesti Napló, 1909, n. 15).
- « A futurista apostol kudarcai. - I fiaschi dell'apostolo futurista ». (Ibidem, n. 84).
- « A pofozkodó futurista apostol. - L'apostolo futurista scambiando schiaffi ». (Ibidem, n. 91).
- « Le futurisme ». Paris. Recensione. SZABÓ DESIDERIO. (Nyugat, 1912, II, p. 156).
- « Le monoplan du pape. Roman politique en vers libres ». Paris. Recensione. SZABÓ DESIDERIO. (Ibidem, pp. 293-299).
- « M. proklamációjáról. - Sul manifesto del M. ». (Ország-Világ, 1913, p. 821).
- « M. és társai. - M. e i suoi compagni ». BALLA IGNAZIO. (Uj Idők).

- « A tűzhányóhegy. - Vulcani ». Recensione. (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 101).
- « M. a futurismus megalapítója nyilatkozik a *Pesti Hírlapnak*. - Una intervista concessa al *Pesti Hirlap* da Marinetti, fondatore del futurismo ». NOTUS. (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 168).
- « M. szintetikus, kollektív, exotikus színdarabja, a *Gyors sugarak*. - Un dramma sintetico, collettivo, esotico del M. ». (Lettera da Torino). B. I. (*Ibidem*, 1929, n. 7).
- « Breve bibliografia di M. ». (*Pesti Hirlap Naptára*, 1929, p. 159).
- « M. a forradalmár akadémikus, a futuristák apostola. - M. l'accademico rivoluzionario, apostolo dei futuristi ». BALLA IGNAZIO. (*Pesti Hirlap*, 4 maggio 1930).
- « Marinetti-premier ». BALLA IGNAZIO. (*Pesti Hirlap*, 1931, n. 110).
- « Marinetti Budapesten. Az Excellenciás forradalmár. - M. a Budapest. Sua Eccellenza il rivoluzionario ». BALLA IGNAZIO. (*Ibidem*, n. 112).
- « F. T. M. ». MARPICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, p. 210).
- « Beszélgetés Marinettivel. - Un'intervista con M. ». GÁSPÁR NICOLA. (*Pesti Hirlap*, 16 giugno 1931).
- « Marinetti az akadémián. - M. all'Accademia ungherese ». KASSÁK LÖBÖVICO. (*Nyugat*, 1931, II, pp. 56-57).
- « Novelle colle labbra tinte ». GRANDPIERRE EMILIO. (*Erdélyi Helikon*, novembre 1931).
- MARRADI GIOVANNI. - « Az újabb olasz lírikusok. V.) M. János. - I lirici moderni italiani. V.) G. M. ». ZIGÁNY ÁRPÁD. (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 104).
- MARTINI FERDINANDO. - « Az olasz háború előkészítői. F. M. - I preparatori della guerra italiana ». ELEK ARTURO. (*Az Ujság*, 1915, n. 280).
- MÁSALA LINO. - « L. M. ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 15-12-1929).
- MAZZOLOTTI MARTINO. - « Új olasz drámák. Egy Napoleon-színdarab. M. M. és Fabena darabja. - Nuovi drammi italiani. Un dramma su Napoleone. Opera di M. M. e Fabena ». Recensione. (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 246).
- MAZZONI GUIDO. - « Az újabb olasz lírikusok. IV. M. G. - I lirici moderni italiani. IV. G. M. ». ZIGÁNY ÁRPÁD. (*Fővárosi Lapok*, 1893, n. 97).
- « Avviamento allo studio critico delle lettere italiane ». Recensione. DO. (RADÓ ANTONIO). (*Budapesti Szemle*, 1893, vol. 73, p. 153).
- MEDICI, LORENZO DE'. - « Medici Lőrincz. - L. M. ». ÁLDOR EMERICO. Budapest, 1875, pp. 112.

- METASTASIO PIETRO.** - « Notizie sulla morte del M. ». (*Magyar Hirmondó*, 1782, p. 248).
- « Cenni biografici e breve caratteristica del M. ». (*Mindenes Gyűjtemény*, 1789, vol. I, pp. 245-246).
- « Lebensbeschreibung des berühmten Dichters ». (*Vereinigte Oefner Pester Zeitung*, 1803, nn. 88, 89, 90, 93, 94).
- « Az időt töltő mulatságok és különös figyelemmel a játékszin erkölcsi tekintetben. - Passatempi e il significato morale del teatro. (Illustra l'importanza morale delle opere di M.) ». TÖRÖK DAMASCENO. MISKOLCZ, 1818, pp. 50 e ss.
- « M.-ról, az újabb olasz dalmű teremtőjéről. - M. il creatore del nuovo dramma lirico italiano ». H. NAGY LODOVICO. (*Fővárosi Lapok*, 1865, n. 12).
- « M. a gráciák és nők kedvence. - M. il favorito delle grazie e delle donne ». (*Pesti Napló*, 1882, n. 103).
- « M. e Parini ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1896, vol. 87, pp. 423-444).
- « M. kéziratok a Nemzeti Múzeum könyvtárában. - Manoscritti di M. nella Biblioteca del Museo Nazionale di Budapest ». ZAMBRA LUIGI. Budapest, s. a. (Estratto da *Magyar Könyvszemle*, 1910, pp. 329-337).
- « Manoscritti editi e inediti di P. M. nella Biblioteca del Museo Nazionale di Budapest ». ZAMBRA LUIGI. (*La Bibliofilia*, 1910, Anno XI, fasc. 10-11).
- « Manoscritti inediti di P. M. ». ZAMBRA LUIGI. (*Giornale Arcadico*, Roma, 1910, fasc. 4-6, 7-9).
- « M. könyvtára. - La biblioteca di M. ». LEOPOLD VON LEICHTLEBEN. (*Nemzeti Ujság*, 25-XII, 1930).
- MIGNOSI PIETRO.** - « Perfetta letizia ». Romanzo. Pistoia, 1931. Recensione. CSURA NICOLA. (*Katholikus Szemle*, 1931, pp. 771-772).
- MILANESI GUIDO.** - « G. M. ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Magyar Hirlap*, 3-8-1930).
- MOLLICA CATERINA.** - « C. M.: Il gioco ». Rec. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Magyarság*, 27-7-1930).
- MONACIS LORENZO.** - « M. L. verse Kis Károlyról ». MÁRKI ALESSANDRO. (*Kisfaludy Társaság Évlapjai*, Budapest, 1880, vol. 20).
- MONDOLFI.** - « Modern regények. - Romanzi moderni ». Recensione della Formicola di M. H. D. (*Hazánk*, 1897, n. 98).
- MONTI VINCENZO.** - « Opere di V. M. Milano, 1838 ». Recensione. (*Tudománytár Literatura*, 1839, vol. III, p. 407).
- « M. e Mongolfier ». Z. (*Magyar Tengerpart*, 1894, n. 44).
- MORETTI MARINO.** - « Il trono dei poveri ». Recensione. KASTNER EUGENIO. (*Széphalom*, 1929, pp. 123 e ss.).

- MORUCCHIO UMBERTO. - « Olasz írók és könyvek. - Scrittori e libri italiani. Recensione de « La donna, l'uomo ed il serpente » di U. M. ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 25-5-1930).
- « Il quartetto del perfetto amore ». Recensione. K. M. (*Budapesti Hirlap*, 1931, n. 248).
- MURA. - « Szerelem és kaland. - Amore e avventura ». Recensione. B. I. (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 129).
- « Olasz írók és könyvek. - Scrittori e libri italiani ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 1930, n. 166).
- NASALLI ROCCA A. M. - « Via Mala ». Recensione. AMBROGIO ALDO. (*Corriere Danubiano*, Budapest, 12-X-1930).
- NEERA (Zuccari Rádus Anna). - « Cenni biografici e breve caratteristica ». BALLA IGNAZIO. (*Ország-Világ*, 1910, n. 27).
- NEGRI ADA. - « A. N. ». ZIGÁNY ÁRPÁD. (*Élet*, 1893, pp. 162-164).
- « Egy asszony-poetáról. - Di una poetessa ». A. N. RADÓ ANTONIO. (*Hazánk*, 1895, n. 308).
- « A. N. ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1895, vol. 82, pp. 302-307).
- « Egy új olasz költőnő. - Una nuova poetessa italiana ». RADÓ ANTONIO. (*Kisfaludy-Társaság Évtapjai*, 1896, vol. 30, pp. 103-119).
- « A. N. ». (*Magyar Tengerpart*, 1896, n. 35).
- « A. N. ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *Két olasz költőnő*. (Due poetesse italiane). *A. N. e Annie Vivanti*. Budapest, 1900, pp. 3-14).
- « Fatalità. Tempeste. Uebersetzt von H. Jahn. 1908 ». Recensione. M. (*Pester Lloyd*, 1908, n. 262).
- « Cenni biografici e breve caratteristica ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1914, p. 395. Seconda ed.: 1921, vol. III, p. 153).
- « A. N. ». B. (BALLA IGNAZIO). (*Uj Idők*, 1919, n. 26).
- « Le Strade ». Recensione. (*Pester Lloyd*, 12-I, 1927).
- « A. N. ». (*Corriere Danubiano*, Budapest, 3-XI, 1930).
- NEGRI GAETANO. - « Rumori mondani ». Recensione. Z. Á. (ZIGÁNY ÁRPÁD. (*Élet*, 1894, pp. 72-75).
- NERI GABRIELLA. - « Olasz írók és könyvek. - Scrittori e libri italiani ». Recensione del libro Diana e il Fauno di G. N. BRELICH DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 25-5-1930).
- NICCODEMI DARIO. - « N. e Rejane ». (*Pesti Napló*, 1909, n. 10).
- « Plágiumvád. - Accusa di plagio ». (Niccodemi e Jules Case). (*Ibidem*, n. 112).
- « A hajnal, a nap, az éj. - L'alba, il giorno e la notte ». Recensione. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 41).

— « Idem ». (*Magyarság*, 1926, n. 41).

— « Olasz mozaik. D. N. premierje. - Mosaico italiano. Un « premier » di D. N. ». CAV. (BALLA IGNAZIO). (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 177).

NICOLETTI G. - « Sotto la cenere ». Recensione. (*Pesti Hirlap*, 4-XII, 1929).

NOGAROLA ISOTTA. - « Isota Nogarola », ABEL EUGENIO. Budapest, 1885, pp. 82.

— « Idem ». Sunto. (*Ungarische Revue*, 1885, pp. 538-540).

— « Isota Nogarola ». ABEL EUGENIO. (*Vierteljahrschrift für Kultur und Literatur der Renaissance*, 1886, I, pp. 323-355, 440-473).

— « Isotae Nogarolae Veronensis opera quae supersunt omnia. Accedunt Angelae et Zenevarae Nogarolae Epistolae et Carmina. Colligit Alexander Comes Apponyi ». Edidit Eugenius Abel. Vindobonae et Budapestini, 1886, vol. I, pp. CLXXII, 269; vol. II, pp. 477.

Rec. HEINRICH GUSTAVO: *Ungarische Revue*, 1887, pp. 446-453.

NOMI FEDERICO. - « Buda visszafoglalása. - La Buda liberata. Epopea italiana del secolo XVII ». HONTI RODOLFO. Budapest, 1900, pp. 38. (Estratto da *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1900, pp. 711-729, 807-816).

Rec. *Századok*, 1901, pp. 183-184.

— « Un poema eroico su Buda liberata ». GIANOLA ALBERTO. (*Corvina*, 1930, pp. 142-165).

— « Alberto Gianola: Bologna e i conti Caprara in un poema eroico del settecento ». Bologna, 1930, pp. 8. Recensione. (*Corvina*, 1930, pp. 250-251).

NOVARO AGNOLO SILVIO. - « Dio è qui ». Recensione. RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Hirlap*, 28-I, 1927).

— « Cestello ». Recensione. RADÓ ANTONIO. (*Ibidem*, 6-1, 1928).

— « Piccolo Orfeo ». Recensione. RADÓ ANTONIO. (*Ibidem*, 17-V, 1929).

— « A. S. N. ». Profilo. WIDMAR ANTONIO. (*Pester Lloyd*, 13-VII, 1929).

— « A. S. N. ». RADÓ ANTONIO. (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 98).

— « A. S. N. ». MARPICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, p. 211).

NOVELLI ERMETE. - « I Mantegna all'Anfiteatro Fenice ». Recensione. (*Magyar Tengerpart*, 1897, n. 31).

— « A szív árnyai. - Le ombre del cuore ». Recensione. (*Pesti Napló*, 1909, n. 39).

PADOVAN ADOLFO. - « Olasz írók és könyvek. - Scrittori e libri italiani ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 1930, n. 166).

PANZINI ALFREDO. - « P. az olasz-magyar irodalmi dícsőségről. - P. sulla gloria letteraria italo-ungherese ». (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 145).

— « Alfredo Panzini ». KASTNER EUGENIO. (*Napkelet*, 1924, I, pp. 488-491).

- « Alfredo Panzini ». Prefazione alla trad. ungh. del romanzo: *Io cerco moglie*. Pécs, 1927, pp. I-XV.
- « A. P. ». MARPICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, p. 213).
- « A. P. ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Magyar Hirlap*, 7-VI, 1931).
- PAPINI GIOVANNI. - « G. P. ». ERDÖS RENATA. (*Pesti Napló*, 1907, n. 255).
- « A gyűlölet apostola. - L'apostolo dell'odio ». ERDÖS RENATA. (*Az Ujság*, 1913, n. 194).
- « Storia di Cristo ». VÁRDAI BÉLA. (*Katholikus Szemle*, 1924, pagine 373-377).
- « Storia di Cristo ». Recensione. (*Pester Lloyd*, 15-XI, 1924).
- « G. P. Studio ». FÜLEP LODOVICO. (*Krisztus története. Storia di Cristo*. traduzione di Révay Giuseppe. Budapest, 1924, pp. I-XL. Quinta e sesta ed. 1926).
- « P. Krisztus történetéhez írt előszó. - La prefazione (ungherese) alla Storia di Cristo del P. ». Recensione. Dott. CZÉKUS GÉZA. (*Magyar Kultúra*, 1925, pp. 310-311).
- « G. P. ». BRISITS FEDERICO. (*Élet*, 1925, pp. 265-267).
- « G. P. hisz a hitben, megveti a drámát és nem bizik Europa jövőjében. - G. P. ha fede nella fede, disprezza il dramma e non ha fiducia nell'avvenire dell'Europa ». Intervista. (*Pesti Napló*, 1926, n. 76).
- « Recensione della conferenza tenuta da Perlaky Lodovico su G. P. ». (*Magyarság*, 1926, nn. 3, 10).
- « G. P. most az Ember történetét írja. Beszélgetés a Krisztus történetének szerzőjével. - G. P. sta scrivendo la storia dell'Uomo. Conversazione coll'autore della Storia di Cristo ». TRUTZKÓ VERA. (*Magyarság*, 1926, n. 198).
- « Kenyér és bor. - Pane e vino ». Recensioni. (KASTNER EUGENIO: *Napkelet*, 1926, p. 665. ROSSI CORRADO: *Nemzeti Ujság*, 1926, n. 125).
- « G. P. ». Dott. HETÉNYI GIULIO. (*Katholikus Szemle*, 1926, pp. 358-365).
- « Dizionario dell'uomo salvatico ». Redatto da Domenico Giuliotti e G. P. Vol. I. Recensione. VÁRDAI BÉLA. (*Ibidem*, 1926, pp. 434-436).
- « P. cikke Assisi Szent Ferencről. - L'articolo di P. su S. Francesco d'Assisi ». KASTNER EUGENIO. (*Napkelet*, 1926, n. 4).
- « Saggio su G. P. ». MURAKÖZY GIULIO. (Muraközy: *A Prédikátor könyve. Tanulmányok, előadások, prédikációk. Kecskemét*, 1929, pagine 239).
- « P. újabb művei. - Opere recenti di G. P. ». GÁLLFY LADISLAO S. J. (*Magyar Kultúra*, 1930, II, p. 59-62).
- « Egy délután G. P.-nél. - Un dopopranzo con G. P. ». BOROS FRANCESCO. (*Magyarság*, 1930, n. 278).
- « P. könyve Szent Ágostonról. - Il libro di P. su Sant'Agostino ». LENDVAI STEFANO. (*Magyar Kultúra*, 1930, I, pp. 127-132).

- « P. Loyolai szent Ignácról. - P. su Sant'Ignazio ». T. M. (*Magyar Kultura*, 1930, II, pp. 130-135).
- « Papini: Sant'Agostino ». Recensione. NÉMETH LADISLAO. (*Nyugat*, 1930, I, pp. 325-326).
- « Idem ». JÁROSI ANDREA. (*Pásztortűz*, 1930, p. 518).
- « A feltámadt élőhalott. - L'uomo finito risuscitato ». (Recensione del « Gog »). RÉVAY GIUSEPPE. (*Nyugat*, 1931, n. 16, pp. 244-246).
- « P. új regénye. - Il nuovo romanzo del P. Gog ». Recensione. BOROS FRANCESCO. (*Magyar Szemle*, 1931, vol. XII, pp. 78-80).
- « P. « Gog »-ja. - Il « Gog » del P. ». R. T. DR. (*Nemzeti Ujság*, 1931, n. 3).
- « Idem ». (*Magyar Hirlap*, 22-II, 1931).
- « Gog ». SEBESTYÉN CARLO. (*Diarium*, 1931, p. 81).
- « Szent Agoston. - Sant'Agostino ». Recensione. FÁBIÁN STEFANO. (*Nap. kelet*, 1931, pp. 847-848).
- PARINI GIUSEPPE. - « Mestasio e Parini ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1896, vol. 87, pp. 423-444).
- « Cenni biografici ». (*Literatura*, 1929, p. 147).
- PARRAVICINI C. - « Gianetto. Como, 1837 ». Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1839, vol. III, pp. 219-220).
- PASCARELLA CESARE. - « C. P. ». MARPICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, p. 214).
- PASCOLI GIOVANNI. - « G. P. e il Paedagogium ». JÁNOSI GUSTAVO. (In appendice del libro: *Paedagogium*. Trad. di János G. Budapest, 1905).
- « G. P. ». ZAMBRA PIETRO. (*Keresztény Magyar Ifjúság*, 1907, n. 16).
- « G. P. ». ERDŐS RENATA. (*Élet*, 1912, pp. 546-547).
- PELLICO SILVIO. - « Opere di P. S. Padova, 1831 ». Recensione. (*Tudománytár*, 1835, vol. VII, pp. 185-189).
- « Tre nuove tragedie di S. P. (Gismonda da Mendrisio, Leoniero da Dertona, Erodiade). Torino, 1832 ». Recensione. (*Ibidem*).
- « Az én fogságom. - Le mie prigioni », Parigi, 1833. Rec. (*Ibidem*).
- « Silvio Pellico' s von Saluzzo sämtliche Werke. Zwickau, 1835. Traduzione tedesca di D. Kannegiesser e H. Müller ». Recensione. (*Ibidem*).
- « S. P.; classica és romantica literatura. - S. P.; letteratura classica e romantica ». HUNFALVI. (*Athenaeum*, 1839, II, n. 17).
- « P. S. ki nem adott versei. - Poesie inedite di S. P. Terino, 1837 ». Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1839, vol. III, pp. 218-219).
- « Francesca da Rimini ». (Rappresentazione in italiano: 27-11-1856). Recensione. GRECUSS AGOSTINO. (*Greguss, Tanulmányai*. Budapest, 1872, vol. II, pp. 141-144).
- « P. S. ». TEVELI V. DESIDERIO. (*Almanach*, 1890).

- « Egy olasz politikai áldozat. - Una vittima politica italiana », JANUS. (*Magyar Állam*, 1904, n. 30).
- « S. P. ». Biografia. ALLERAM GIULIO. (Nel libro: *S. P. Műve az emberi kötelességekről*. (Dei doveri degli uomini). Traduzione di Alleram Giulio. Budapest, 1904).
- « S. P. ». ZAMBRA LUIGI. (Introduzione alla trad. de « Le mie prigioni » fatta da Erdélyi Carlo. Budapest (1931), pp. V-IX. Előkönyvek, II. Külföldi Klasszikusok, vol. 16).
- PENSUTI MARIO. - « Az anya, aki sirt. - La madre che pianse ». Recensione. B. I. (*Pesti Hirlap*, 1928, n. 287).
- PETRARCA FRANCESCO. - « De Arquada ». Poesia. JANUS PANNONIUS. (*Jani Pannonii Poemata*. Trajecti ad Rhenum, 1784, vol. I, p. 500). Tradotta in ungherese da Stefano Hegedüs: *Akadémiai Értesítő*, 1903, p. 460.
- « P. kézirata. - Il manoscritto del P. ». B. P. (*Tudományos Gyűjtemény*, 1821, III, p. 121).
- « P. ». FOVEANUS. (*Laura*. (Rivista). 1824, I, p. 3).
- « F. P. 's sämtliche Canzonen, Sonette, Ballaten und Triumphe übersetzt... von Carl Förster. 2. verb. Aufl. Leipzig, 1833 ». Recensione. HORVÁT SIEFANO. (*Tudományos Gyűjtemény*, 1835, vol. IX, pp. 115-117).
- « P. élete és hatása. - La vita e l'influsso del P. ». ZICHY ANTONIO. (*Életképek*, 1845, vol. II, pp. 18 e ss., vol. IV, pp. 568-573).
- « P. áldása. - La benedizione del P. ». Novella originale. JODOK (Gigler Giuseppe). (*Honderű*, 1845, I, pp. 204-205, 214-218, 223-229, 236-239).
- « P. ». SZÖRÉNYI ARTURO. (*Nefelejts*, 1861, pp. 288-289).
- « Látogatás P. sírjánál. Uti emlék. - Presso la tomba del P. Ricordi di viaggio ». TANÁCS. (*Divatcsarnok*, 1860, n. 19).
- « P. Laurája. - La Laura del P. ». PATAKI FRANCESCO. (*Ibidem*, 1861, nn. 11-13).
- « Petrarca a szerelmi dalnok. - P. poeta dell'amore ». PAP GIULIO. (*Hölgyfutár*, 1863, n. 48).
- « Francesco Petrarca ». ZOMOR A. (*Ibidem*, 1864, n. 14).
- « A lantos költészet és Petrarca. - La poesia lirica e P. ». (Dall'italiano). LEHR SIGISMONDO. (*Ibidem*, 1864, n. 58).
- « Petrarca. (Poesia) ». LEHR SIGISMONDO. (*Koszorú*, 1864, I, p. 180).
- « F. P. ». LUBRICH AGOSTINO. (Lubrich: *A nevelés történelme*. Parte II, libro I, pp. 296-303. Budapest, 1874).
- « P. ötszázéves emlékünnepelei Arquá. és Paduaban. - Festeggiamenti ad Arquà e a Padova in occasione del quinto centenario del P. ». MIRCSE GIOVANNI. (*Reform*, 1874, n. 202).
- « P. 1304-1374 ». -Á-R. (*Vasárnapi Ujság*, 1874, n. 29).
- « P. emléke. - Commemorazione del P. ». FARKAS ANTONIO. (*Fővárosi Lapok*, 1874, n. 162. *Hon*, 1874, nn. 162-163).

- « P.-ünnep Olaszországban. Padua. - Feste petrarchesche in Italia. Padova ». BEÖTHY ZSOLT. (*Pesti Napló*, 1874, nn. 168-69).
- « P. és kora. - P. e i suoi tempi. Recensione del libro: P. Von Ludwig Geiger. Leipzig, 1874 ». (*Athenaeum*, 1874, VII, pp. 1841-45).
- « Madonna Laura ». SZANA TOMMASO. (*Figyelő*, 1874, pp. 350-353, 362-366 e Szana: *Vázlatok*. Budapest, 1875).
- « P. sírja. - La tomba del P. (Byron: Childe Harold, Canto IV, 30-34) ». Traduzione di SZÁSZ CARLO. (*Athenaeum*, 1874, VII, pagine 1799-1800).
- « Petrarca követ-járása Magyarországon 1355-ben. - La missione del P. in Ungheria nel 1355 ». MIRCSE GIOVANNI. (*Athenaeum*, 1874, pp. 1831-1835).
- « P., mint hazafi, tudós és költő. - P. patriotta, scienziato e poeta ». RÉNYI RODOLFO. Budapest, 1875, pp. 46. (Estratto da *Figyelő*, 1876, nn. 27-28).
- « P. ». DOMANOVSKY ANDREA. (Domanovszky: A bölcsészet története. (Storia della filosofia) ». Budapest, 1875, vol. IV, pp. 34-69).
- « P. és kora. - P. e la sua epoca ». KRINITZKY FRANCESCO. (*A temesvári főgymnasium 1875-76 évi értesítője*).
Rec.: BÁSZEL AURELIO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1877, p. 70).
- « Ein unediertes Sonett Petrarca's. (Aufgefunden u. mitgeteilt von L. Podhorszky Paris. Verdeutsch von Meltzl) ». (*Összehasonlító Irodalomtörténeti Lapok*, 1879, gennaio-maggio, pp. 71-73, giugno-dicembre, p. 47).
- « P. Laurája. - La Laura del P. ». RÉNYI RODOLFO. (*Esztergom*, 1879, nn. 1-4; *Mátravidék*, 1880, nn. 18-19).
- « Hírneves szerető párok. P. és Laura. - Celebri coppie amorose. P. e Laura ». (*Magyarország és a Nagy Világ*, 1882, p. 409).
- « Látogatás Petrarcanál. - Da P. ». HEVESI LODOVICO. (*Fővárosi Lapok*, 1882, n. 301).
- « A sestina elmélete. P. sestinája után. - La teoria della sestina. In base alle sestine del P. » Dott. DENGİ GIOVANNI. (*Fővárosi Lapok*, 1884, n. 21).
- « A ballata elmélete. P. ballatája után. - La teoria della ballata. In base alle ballate del P. ». Dott. DENGİ GIOVANNI. (*Ibidem*, n. 114).
- « P. Afrikája. - L'Africa del P. ». RADÓ ANTONIO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1885, pp. 89-107).
- « P. Studio ». P. JUHÁSZ EDMONDO. (*Közoktatás*, 1886, nn. 20-22).
- « P. ». RADÓ ANTONIO. (Radó: *P. összes szerelmi szonettjei*. (I sonetti del P.). Budapest, 1886, pp. 6-10).
- « Magyarország Dante, Petrarca és Boccaccio felfogása és munkái szerint. - L'Ungheria nel concetto di Dante, del Petrarca e del Boccaccio ». WENZEL GUSTAVO. (*Katholikus Szemle*, 1888, pp. 386-393).

- « Madonna Laura ». Dott. KONTUR BÉLA. (*Fővárosi Lapok*, 1890, numero 346).
- « Költők, fejedelmek és a halhatatlanság. - Poeti, principi e l'immortalità. (Tratta di Dante e del P.) ». KAPOSY GIUSEPPE. (*Magyar Szemle*, 1890, n. 34).
- « Dante, P. e Machiavelli ». KOSSUTH LODOVICO. (*Ellenzék (Kolozsvár)*, 1893, n. 262. Scritti di Lodovico Kossuth. Budapest, 1894, vol. IV, pp. 258-262).
- « Saggi dall'opera di Edgar Quinet: Révolution d'Italie. (Dante, Petrarca, Boccaccio, Ariosto) ». Trad. di DE GERANDO ANTONINA. Kolozsvár, 1894.
- « P. és költészete. - P. e la sua poesia ». DALOTTI NÉMETH EDMONDO. (*A kecskeméti Katona József Kör 1891-92. évkönyve*, pp. 58-66).
- « P. beszéde. - L'orazione del P. Dal dramma « Erzsébet királynő ». (Regina Elisabetta) » di BARTÓK LODOVICO. (*Magyar Szalon*, 1892 vol. XVI, pp. 486-487).
- « Pierre de Nolhac: Pétrarque et l'humanisme ». Recensione. KONT IGNAZIO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1894, vol. 18, pp. 432-434).
- « Cochin: Un ami de Pétrarque. Lettres de Francesco Nelli à Pétrarque, publiées d'après le manuscrit de la Bibl. nat. ». Recensione. KONT IGNAZIO. (*Ibidem*, p. 434).
- « Petrarca ». BABOS LADISLAO. (Babos: *Szerelem és fájdalom költők*, Budapest, 1895, pp. 144).
- « P. élete és költészete. - La vita e la poesia del P. ». DALOTTI EDMONDO. (*A Kecscheméti Katona József kör Évkönyve*, 1896).
- « P. daloskönyve. Mutatvány Radó Antal « Az olasz irodalom története » című munkája I. köt. 5. fejezetéből. - Il Canzoniere del P. Saggio dal vol. I, cap. 5 della Storia della letteratura italiana di RADÓ ANTONIO ». (*Akadémiai Értesítő*, 1896, pp. 536-544).
- « P. e Laura ». Dott. FECHTEL GIOVANNI. (*Szamos*, 1899, n. 101).
- « P. és Nagy Lajos. - P. e Lodovico il Grande ». FRAKNÓI GUGLIELMO. Budapest, 1900, pp. 14, 2.
- « Idem ». Estratto. FRAKNÓI GUGLIELMO. (*Akadémiai Értesítő*, 1900, pp. 493-495).
- « P. hatása a Pléiade költőire. - L'influsso del P. su i poeti della Pléiade ». ELEK OSCARE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1902, pp. 287-312, 392-418).
- « Végzetes szerelmek. P. és Madonna Laura. - Amori fatali. P. e Madonna Laura ». PEKÁR GIULIO. (*Pesti Napló*, 1903, n. 299).
- « P. ». ZIGÁNY ARPÁD. (*Magyar Közélet*, 1903, pp. 94-105).
- « P. ». FALK RICCARDO. (*Színház és Élet*, 1904, n. 33).
- « P. latin költészete. - Sulla poesia latina del P. ». HECEDÜS STEFANO. (*Budapesti Szemle*, 1904, vol. 119, pp. 84-102).
- « Madonna Laura ». Dott. KONTUR BÉLA. (*Magyar Állam*, 1904, n. 165).

- « P. 1304-1374 ». -I. (*Magyarország*, 1904, n. 172).
- « A sonettek nagymestere. - Il sommo maestro del sonetto ». (*Magyar Nemzet*, 1904, n. 173).
- « P. 1304-1374 ». (*Vasárnapi Ujság*, 1904, n. 30).
- « La tomba e la medaglia commemorativa del P. ». (*Vasárnapi Ujság*, 1904, n. 33).
- « Emlékezés P.-ről. - Commemorazione del P. ». (*Magyar Tengerpart*, 1904, n. 172).
- « P. 1304-1374 ». -M. (*Pester Lloyd*, 1904, n. 176).
- « Lettera sul P. ». Conte VAY ALESSANDRO. (*Magyar Tengerpart*, 1904, n. 181).
- « P. ». LONDESZ ALESSIO. (*Magyar Szalon*, 1904, vol. 40. pp. 1085-1088. *Pesti Napló*, 1904, n. 199).
- « P. ». JUNIUS. (*Budapesti Hirlap*, 1904, n. 200).
- « Del Petrarca ». (Prelezione commemorativa tenuta per cura del « Circolo Letterario »). ROSSI EGISTO. Fiume, 1904, pp. 26.
- « Elnöki megnyitó beszéd a Kisfaludy-Társaság 1904 május 25. ülésén P. születésének 600. évfordulóján. - Discorso inaugurale tenuto nella seduta del 25 maggio 1904 della Società Kisfaludy per il sesto centenario del P. ». BEÖTHY ZSOLT. (*Kisfaludy-Társaság Évlapjai*, 1901-1905, vol. 39, pp. 93-94).
- « P. emlékezete. Felolvastva a Kisfaludy-Társaság 1904, május 25.-i ülésén. - In memoria del P. Conferenza tenuta nella seduta della Società Kisfaludy il 25 maggio 1904 ». RADÓ ANTONIO. (*Ibidem*, pagine 95-108).
- « Arezzoi emlékek. (Jelentés a P. ünnepéről). - Ricordi d'Arezzo. (Relazione sui festeggiamenti in onore del P.) ». HEGEDÜS STEFANO. (*Ibidem*, pp. 109-120).
- « Arquà, Petrarca ». VETÉSI GIUSEPPE. (*Budapesti Hirlap*, 1905, numero 359).
- « P. Szózatja és egyik latin költői levele. - La Canzone all'Italia ed un'epistola latina del P. ». HEGEDÜS STEFANO. Értekezések a nyelv és széptudományok köréből. Budapest, 1905, pp. 21.
- « Petrarchesca: The secret of Petrarch, by Edmund I. Mills. London, 1904 ». Recensione. HEGEDÜS STEFANO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1905, pp. 149-156).
- « P. utolsó órái. - Le ultime ore del P. ». (*Pesti Napló*, 1907, n. 102).
- « Finzi G. Pétrarque, sa vie et son oeuvre. Traduit par Mme Thiéard-Baudrillart. Préface de Pierre de Nolhac. Paris, 1906 ». Recensione. KROPF LODOVICO. (*Századok*, 1907, pp. 454-455).
- « Egy fejezet P. életéből. - Un capitolo dalla vita del P. ». KATONA LODOVICO. Budapest, 1907, pp. 16. (Estratto da *Katholikus Szemle*, 1907, pp. 1014-1027).

- « Petrarca ». KATONA LODOVICO. Budapest, 1907, pp. 163.
 Rec. SZÉN.: *A Kor*, 1907, n. 25. -P.-F.: *Századok*, 1908, p. 166.
 VETÉSI GIUSEPPE: *Budapesti Szemle*, 1908, vol. 134, pp. 140-144.
 HEGEDŰS STEFANO: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1908, pp. 122-127.
 Dott. ELEK OSCARE: *Irodalomtörténeti Közlemények*, 1908, pp. 505.
 507. C. D.: *Magyar Középiskola*, 1908, p. 47. Dott. LAKATOS VIN-
 CENZO: *Katholikus Szemle*, 1908, pp. 356-358.
- « Ismerte-e P. Silius « Punica »-ját? - Conobbe il P. la « Punica » di Silius? ». NICHİ LAZZARO. Budapest, 1909, pp. 27.
- « Klaczkó Giuliano: Dante e P. ». Traduzione dal pclacco di CSÁKY GUSTAVO. (*Északkeleti Ujság*, Nagykároly, 1909. n. 4).
- « Ki volt P. Laurája? - Chi era la Laura del P.? ». (*Pesti Napló*, 1910, n. 245).
- « P. e Boccaccio ». FALK RICCARDO. (*Magyar Hirlap*, 1913, n. 307).
- « P. szerelme. Marton Géza operája Falk Richárd szövegére. - L'amore del P. L'opera di Marton Géza sul libretto di Falk Riccardo ». Recensione. (*Az Ujság*, 1915, n. 48).
- « P. ». Novella. KRUDY GIULIO jun. (*Képes Krónika*, 1924, p. 852. *Magyarság*, 1924, n. 39).
- « P. örök szerelme. - L'amore eterno del P. ». Dott. KISS ERNESTO. (*Páosztortűz*, 1927, p. 157).
- PIRANDELLO LUIGI. - « L. P. ». (*Pester Lloyd*, 21-V-1924).
- « Goldoni e Pirandello a Budapest », DI FRANCO OSCAR. (*Corvina*, 1924, vel. VII, pp. 129-131).
- « P. színházában. - Al teatro di P. ». Dott. VÁRADY EMERICO. (*Vasvár-megye*, 1925, n. 105).
- « Látogatásom P.-nál. - La mia visita a P. ». Dott. VÁRADY EMERICO. (*Ibidem*, 17 dicembre 1925).
- « P. romanziere ». (*Pester Lloyd*, 10-X, 1925).
- « P. ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Nyugat*, 1926, n. 1, pp. 75-77).
- « L. P. az olasz színházról és az európai drámaírásról. - L. P. sul teatro italiano e sul dramma in Europa ». Intervista. TRUTZKÓ VERA. (*Magyarság*, 1926, n. 193).
- « L. P. Budapesten. - L. P. a Budapest ». BOROS FRANCESCO. (*Magyarság*, 1926, n. 290. Idem, *Pesti Hirlap*, 1926, n. 291).
- « L. P. csodálatos élete Siciliától a világhírig. - La miracolosa vita di L. P. dalla Sicilia alla fama mondiale ». WIDMAR ANTONIO. (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 287).
- « Moissi a Piacere dell'Onestà-ban. - Moissi nel Piacere dell'Onestà ». Recensione. COSTO (KOSZTOLÁNYI DESIDERIO). (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 124).
- « Moissi P. Enrico quarto-jában. - Moissi nell'Enrico IV ». Recensione. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Ibidem*, n. 121).

- « Minden jóra fordul. - Tutto per bene ». Recensione della prima rappresentazione a Barcellona. (*Ibidem*, n. 43).
- « P. ». Intervista. KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (*Ibidem*, n. 294).
- « Beszélgetés P.-val. Az olasz nemzeti színházak szervezete. Magyar írók a nemzeti színházak műsorán. - Conversazione con P. L'organizzazione dei teatri nazionali italiani. Scrittori ungheresi sui programmi dei teatri nazionali ». (*Ibidem*, n. 279).
- « L. P. nyilatkozik a Pesti Hirlapnak. Egy kellemetlen incidens Londonban. Pirandello és a magyar írók. - Un'intervista con P. Uno spiacevole incidente a Londra. P. e gli scrittori ungheresi ». NOTUS. (*Ibidem*, n. 91).
- « Az orvos kötelessége. - P.-bemutató. - Il dovere del medico ». Recensione. (*Ibidem*, n. 33).
- « P. elbeszélget a közönségével. Hogy alkot az olasz drámaíró. A belső és külső valóság. - P. chiacchiera col suo pubblico. Come lavora l'autore italiano. La realtà interna ed esterna ». (*Ibidem*, n. 46).
- « Ebéd P. tiszteletére. Petri Pál kultuszállamtitkár beszéde. - Colazione d'onore a Pirandello. Il discorso del sottosegretario di stato Paolo Petri ». (*Ibidem*, n. 293).
- « Kezdődik a felvétel. L. P. regénye a film világából. - Si gira. Un romanzo del P. d'ambiente cinematografico ». KÁLLAY NICOLA. (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 36).
- « A közönség kérdez, P. felel. Milanoi levél. - Il pubblico domanda, P. risponde. Lettera da Milano ». (*Pesti Napló*, 1926, n. 40).
- « P. Ibsen e Moissi », SZ.R. (*Ibidem*, n. 121).
- « Pirandello », HARSÁNYI ZSOLT. (*Vyugat*, 1927, pp. 119-123).
- « Igy van, ha így tetszik. - Così è (se vi pare) ». Recensioni. (*Nemzeti Ujság*, 1926, n. 291; BOROS FRANCESCO: *Magyarság*, 1926, n. 291; KOSZTOLÁNYI DESIDERIO: *Pesti Hirlap*, 1926, n. 292; *Pester Lloyd*, 13-XI, 1926).
- « Öltöztessük fel a mezteleneket. - Vestire gli ignudi ». Recensioni. GALAMB ALESSANDRO: *Napkelet*, 1928, pp. 72-73; RÉDEY TIVADAR: *Budapesti Szemle*, 1928, vol. 210, p. 472; *Nemzeti Ujság*, 1926, n. 292; BOROS FRANCESCO: *Magyarság*, 1926, n. 292; KOSZTOLÁNYI DESIDERIO: *Pesti Hirlap*, 1926, n. 293; *Pester Lloyd*, 14, 19, 22, 23-XII, 1926.
- « P. ». (*Pester Lloyd*, 29-V, 1927).
- « P. színpada. - La scena del P. ». NÉMETH LADISLAO. (*Napkelet*, 1927, pp. 913-923).
- « A modern spanyol és olasz irodalomban az intellektualizmus kerekedik felül. Mi a rokonság Unamuno és Pirandello között. - Nella letteratura moderna spagnola ed italiana predomina l'intellettualismo. L'affinità fra Unamuno e P. ». KÁLLAY NICOLA. (*Literatura*, 1927, pp. 432-435).

- « L. P. e l'anima moderna ». PASINI FERDINANDO. (*Corvina*, 1927, pp. 130-137).
- « Vestire gli ignudi ». Recensione. (*Pester Lloyd*, 21-VI, 1928).
- « P. ». (*Ibidem*, 10-VII, 1929).
- « P. és a mozi. - P. e il cinematografo ». (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 13).
- « A százkezü P. - P. dalle cento mani ». BALLA IGNAZIO. (*Ibidem*, n. 135).
- « L. P. ». MARPICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, pp. 217-218).
- « Lazzaro ». GRANDPIERRE EMILIO. (*Erdélyi Helikon*, 1930, p. 708).
- PITIGRILLI. - « P. ». GÁSPÁR NICOLA. (*Nyugat*, 1931, I, pp. 205-207).
- POLLINI L. - « Il filosofo Hausch. Romanzo. - Mussolini, padre del popolo ». Recensione. BALLA IGNAZIO. (*Magyar Külpolitika*, febbraio 1932).
- PRAGA MARCO. - « M. P. új színműve. - Un nuovo dramma di M. P. (La porta chiusa) ». (*Az Újság*, 1913, n. 29).
- « Meghalt Duse legkedveltebb színműírója. A 66 éves M. P. öngyilkos lett egy olasz szanatóriumban. - La morte del commediografo preferito della Duse. M. P. a sessantasei anni si è suicidato in una casa di cura italiana ». BALLA IGNAZIO. (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 29).
- PUCCINI MARIO. - « M. P. ». ERDŐS RENATA. (Nel libro: « A szenes asszony. - La carbonaia ». Traduzione di Zambra Luigi. Budapest, 1921, pp. 3-4).
- « M. P. ». MARSOVSZKY NICOLA. (*Nyugat*, 1923, n. 22, pp. 434-439).
- « Lo spirito della nuova generazione dal superuomismo all'universalismo cristiano. Studio di M. P. ». Recensione. ELEK ARTURO. (*Ibidem*, II, pp. 531-532).
- « M. P. ». MARSOVSZKY NICOLA. (Nel libro: « A szűz és az utca lánya. - La vergine e la mondana ». Traduzione di Marsovszky Nicola. Budapest, 1923, pp. I-VIII).
- « M. P. elbeszélései. - Le novelle di M. P. ». (Jellemek - Caratteri — Tavaszkori kalandok és arcképek - Avventure e ritratti primaverili). Recensione. ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1924, pp. 655-657).
- « Puccini Mario ». BABITS MICHELE. (Prefazione al libro: « Megváltó bűn. - Dove è il peccato è Dio », tradotto da Marsovszky Nicola. Budapest, 1926).
- « M. P. ». (*Pester Lloyd*, 3-VII, 1926).
- « M. P. ». RÉVAY GIUSEPPE. (*Nyugat*, 1926, n. 18, pp. 473-475).
- « Egy olasz háborús novella. - Una novella di guerra italiana ». L. (*Erdélyi Helikon*, 1928, p. 234).
- « Cola o ritratto dell'Italiano ». Recensione. KASTNER EUGENIO. (*Széphalom*, 1929, pp. 123 e ss.).
- « Egy olvasó kalandjai. - Avventure di un lettore. I^a serie ». Recensione. BABITS MICHELE. (*Nyugat*, 1931, II, pp. 243-244).

- « Idem ». (*Pester Lloyd*, 18-IV, 1931).
- « Olasz regény a zsidóságról. - Un romanzo italiano sugli ebrei ». (M. P.: « Ebrei »). RÉVAY GIUSEPPE. (*Budapesti Szemle*, 1931, n. 643, pp. 318-320).
- PULCI LUIGI. - « Orlando olasz lovagéposz. - Orlando epoea cavalleresca italiana ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1888, vol. 12, p. 119).
- RAPISARDI MARIO. - « Római tárca. - Lettera da Roma ». (Sul « Giobbe » di M. R.). RADÓ ANTONIO. (*Fővárosi Lapok*, 1884, n. 47).
- « Egy irredentista, nihilista költő. - Un poeta irredentista, nichilista ». Recensione dell'Atlantide e dell'Inno a Trieste. DR. (*Magyar Tengerpart*, 1893, n. 46).
- « M. R. ». ZENDRINI PAOLO. (*Pester Lloyd*, 1911, n. 185).
- RIMINI P. - « Il Giunco ». Recensione. NASALLI ROCCA A. M. (*Corriere Danubiano*, Budapest, 26-X-1930).
- RIVALTA ERCOLE. - « Tüskék a fészekben. - Spine il nedo ». Prima rappresentazione a Milano. Recensione. (*Pesti Napló*, 1910, n. 151).
- ROCCA GINO. - « Három vidám olasz premier. - Tre allegre « prime » italiane ». Recensione del « Sior Tita Paron » di G. R. B. I. (Balla Ignazio). (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 4).
- « Két olasz író. - Due scrittori italiani ». BRELICH DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 29-5-1930).
- ROVETTA GIROLAMO. - « G. R. A poetája a Manzoni Színházban. - Il poeta di G. R. al Teatro Manzoni ». Recensione. (*Pesti Napló*, 1897, n. 60).
- « Modern regények. - Romanzi moderni. (Il primo amoroso di G. R.) ». Recensione. H. D. (*Hazánk*, 1897, n. 98).
- « G. R. (A bálvány című könyve. - L'Idolo di G. R.) ». (*Magyar Ujság*, 1898, n. 18).
- « G. R. ». ZENDRINI PAOLO. (*Pester Lloyd*, 1907, n. 227).
- « Papà eccellenza. R. új darabja. - Un nuovo dramma di G. R. ». MEZEY ALESSANDRO. (*Pesti Napló*, 1907, n. 60).
- « G. R. ». ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1910, I, pp. 777-780).
- « R. (Commemorazione) ». (*Pesti Napló*, 1910, n. 112).
- « Breve caratteristica di G. R. ». (*A Nagy Dekameron*, Budapest, 1921, p. 1).
- SACCHETTI FRANCO. - « Mátyás királyról szóló adomák olasz változatai. - Parallelo fra alcune novelle di F. S. e le barzellette su Re Mattia ». BOGNÁR TEOFILO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1892, vol. 16, p. 739).

- SACCHI Filippo. - « Città, Milano, 1923 ». Recensione. (*Magyar Bibliofil Szemle*, 1924, pp. 208-209).
- SALGARI EMILIO. - « E. S. », NÓGRÁDY LADISLAO. (*A Gyermek*, 1918, pp. 59-60).
- « Lettera di SZEMÁK STEFANO ». (*Ibidem*, pp. 285-287).
- « Risposta di NÓGRÁDY LADISLAO. ». (*Ibidem*, pp. 287-290).
- SALVATORI FAUSTO. - « F. S., a Sonzogno-dij nyertese. - F. S. vincitore del premio Sonzogno ». CS. PAPP GIUSEPPE. (*Ellenzék*, 1907, n. 7).
- SAMPIERI G. V. - « G. V. S. ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Nemzeti Ujság*, 29 dicembre 1929).
- SAPONARO MICHELE. - « Paolo e Francesca ». Recensione. RADÓ ANTONIO. (*Pester Lloyd*, 13-XII, 1930).
- « Idem », BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Magyar Hirlap*, 17-V, 1931).
- SARFATTI MARGHERITA. - « Róma leghiresebb művészeti és irodalmi szalonjában. Egy óra M. S.-nál. - Nel più famoso salotto artistico e letterario di Roma. Un'ora da M. S. ». RADITS MARGHERITA. (*Uj Nemzedék*, 1931, n. 110).
- SCARFOGLIO EDMONDO. - « Lettere a Lydia ». (Edite da Lydia Gauthier). Recensione. (*A Hét*, 1907, II, p. 724).
- SCHIAVI LORENZO. - « Santo Stefano Re d'Ungheria ». Melodramma. Capodistria, 1902. Recensione. Kobzos. (*Egyet. Kritikai Lapok*. [Supplemento della *Religio*], 1904, n. 3).
- SERAO MATILDE. - « Egy olasz ujságíró. - Una giornalista italiana ». RADÓ ANTONIO. (*Fővárosi Lapok*, 1884, n. 75).
- « Nápolyi mondák. - Leggende Napoletane ». Recensione. Dott. E. (*Magyar Szemle*, 1892, n. 44).
- « Joanna Riccardo, di M. S. ». Recensione. Hs. (*Élet*, 1894, n. 3).
- « Olasz elbeszélők. - Narratori italiani ». (M. S.: Una donna). Recensione. (*Magyar Hirlap*, 1892, n. 26).
- « M. S. ». (*Külföld*, 1894, n. 18).
- « M. S. ». ZENDRINI PAOLO. (*Pester Lloyd*, 1912, n. 9).
- « M. S. a háború istennője. - M. S., la dea della guerra ». (*Országvilág*, 1912, p. 824).
- « M. S. új drámája. - Il nuovo dramma di M. S. ». (*Az Ujság*, 1913, n. 22).
- « Donna Matilde a vádlottak padján. - Donna Matilde sul banco degli accusati ». - *dó*. (*Jövendő*, I, pp. 33-34).
- « Breve caratteristica di M. S. ». (*A Nagy Dekameron*, Budapest, 1921, p. 157).
- « Római levél. - Lettera di Roma ». (Tratta anche di M. S.). LORISZ. (*Budapesti Hirlap*, 1926, n. 56).

- SIMONI RENATO. - « Malombra ». Libretto d'opera sulle traccie della novella di Antonio Fogazzaro. (*Az Ujság*, 1906, n. 263).
- SOBRERO MARIO. - « Tanulmány és regény a fascizmusról. - Uno studio ed un romanzo sul fascismo ». (Pietro e Paolo di M. S., Milano, 1924). Recensione. KASTNER EUGENIO. (*Napkelet*, 1925, pp. 87-89).
- SOLARI TEMISTOCLE. - « Lettere giocose ». Milano, 1836. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1839, vol. III, p. 337).
- « Verdi *Attila* -operája. - L'opera *Attila* del Verdi ». SEBESTYÉN EDMONDO. (*A Zene*, 1931, n. 11, pp. 186-191).
- SPUCHES GIUSEPPE. - « Poesie di G. S. », Palermo, 1880. Recensione. (*Koszorú*, 1880, vol. IV, p. 192).
- STECCHETTI LORENZO. - « Egy olasz költő. - Un poeta italiano (L. S.). VÉSZI GIUSEPPE. (*Magyar Szalon*, 1884, vol. III, p. 326-329. *Magyar Tengerpart*, 1906, nn. 146-147).
- « L. S. ». ZENDRINI PAOLO. (*Pester Lloyd*, 1911, n. 155).
- « Cenni biografici e breve caratteristica di L. S. ». KOSZTOLÁNYI DESIDERIO. (Kosztolányi: *Modern költők*. Budapest, 1914, p. 405. Seconda ed., 1921, vol. III, p. 142).
- « Stecchetti ». ARCIURUS. (*Az Ujság*, 1915, n. 193).
- STRIGGI ALESSANDRO. - « Henry Prunières: Monteverdi Orfeo-jának szöveggönyvéről ». (Sul libretto dell'Orfeo di Monteverdi). (*Muzsika*, 1929, n. 3, pp. 10-15).
- STROMEI DOMENICO. - « Egy olasz Hans Sachs. - Un' Hans Sachs italiano ». (Domenico Stromei). RADÓ ANTONIO. (*Nemzet*, 1863, n. 298).
- SULLAND SARA COPIA. - « S. C. S. a velencei asszonyköltő. - S. C. S. la poetessa veneziana ». Dott. LEIMDÖRFER D. (*Izrealita Magyar Irodalmi Társaság Évkönyve*, 1912, pp. 263-278).
- SVEVO ITALO. - « La coscienza di Zeno ». Recensione. KÁLLAY NICOLA. (*Napkelet*, 1928, I, pp. 697-698).
- TARTUFARI CLARICE. - « Eterne leggi 1911 ». Recensione. Dott. B. (*Pester Lloyd*, 1911, n. 61).
- « Suburra. Drama. Aus dem italienischen von Dr. Hans Barth, 1913 ». Recensione. Conte F. L. DE VOLTOLINI. (*Pester Lloyd*, 1913, n. 301).
- TASSO TORQUATO. - « Torquat Tasso' élete-rajza. - Biografia del Tasso ». SZABÓ NEPOMUK. (*Felső-Magyarországi Minerva*, 1829, I, pp. 166-172).
- « T. hamvaihoz. - Alle ceneri del T. ». Epigramma. BELLICZ JÓNÁS. (*Sas*, 1833, vol. XV, p. 4).
- « Byron: T. keserve. - Il lamento del T. ». Poesia. Dall'inglese. LUKÁCS MAURIZIO. (*Társalkodó*, 1834, pp. 41-43).

- « T. T. ujra lelt kéziratái. - Manoscritti ritrovati del T. ». (*Tudománytár*, 1835, vol. V, p. 179).
- « T. T.-s Befreites Jerusalem, Uebers. von I. D. Gries. Jena », 1837. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1839, vol. III, p. 298).
- « T. T. ». (*Honderű*, 1847, I, nn. 20-21).
- « T. T. ». LASSÚ LODOVICO. (*Családi Lapok*, 1855).
- « Alkalmi visszaemlékezés T. T.-ra. - In memoria di T. T. ». LÁSZLÓFFY LODOVICO. (*Családi Lapok*, 1857, II, nn. 2-4).
- « T. Chateaubriand emlékirataiból. - Dalle memorie di Chateaubriand ». BERECZ CARLO. (*Hölgyfutár*, 1859, nn. 124-125).
- « T. T. Élet és jellemrajz. - Biografia e caratteristica del T. ». RÁ-NOSZTAI RÓDOLFO. (*Delejtű*, 1860, III, nn. 5, 13, 20, 28, 37, 44).
- « La vita del Tasso scritta da Lamartine ». Recensione. (*Koszorú*, 1863, II, p. 475-476).
- « T. a Sant'Onofrio kolostorban. - T. nel chiostro di Sant'Onofrio ». (*Ország Tükre*, 1865, n. 29).
- « T. szelleme. - L'animo del T. ». JULIÁN EDMONDO. (*Nefeletjs*, 1865, pp. 3, 11, 21, 29, 39).
- « T. ». Studio. SZANA TOMMASO. (Szana: *Szünórákra. Széptani művek*. Pest, 1866).
- « T. T. ». B. G. (*Pesti Napló*, 1868, n. 301).
- « Hősi eposzok meséi. - Soggetti di epopee ». (Le Gerusalemme liberata). Margalits Eduardo. (*Zombori áll. Főgymnasium 1880-81. évi értesítője*).
- « Egy nagy költő szenvedései. A Gerusalemme liberata megjelenésének háromezredik évfordulója alkalmával. - Sofferenze di un grande poeta. In occasione del terzo centenario della pubblicazione della Gerusalemme liberata ». RADÓ ANTONIO. (*Fővárosi Lapok*, 1881, n. 114).
- « T. La Gerusalemme liberata ». SZÁSZ CARLO. (Szász: *A világirodalom nagy eposzai* (I grandi poemi epici della letteratura universale). Budapest, 1881-82, vol. II, pp. 533-556).
- « T. élete és munkái. - Vita ed opere del T. ». RÉNYI RÓDOLFO. (*Remény*, 1886, nn. 4-8).
- « T. T. új kiadása. - Una nuova edizione di T. T. » (T.: Poemi minori. Ed. per cura di A. Solerti). Recensione. ZIGÁNY ARPÁD. (*Budapesti Szemle*, 1892, vol. 72, pp. 127-134).
- « T. T. ». GYÜRKY EDMONDO. (*Magyar Allam*, 1893, nn. 240-242).
- « T. ». RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1895, vol. 83, pp. 48-64, 195-213).
- « T. » RADÓ ANTONIO. (*Magyar Hirlap*, 1895, n. 109).
- « T. T. ». KATONA LODOVICO. (*Pesti Napló*, 1895, n. 112).
- « T. T. ». M. (*Nemzeti Ujság*, 1895, n. 113).
- « T. T. ». NYITRAY GIUSEPPE. (*Fővárosi Lapok*, 1895, n. 118).

- « Tasso tölgye. - La quercia del T. ». Poesia. RADÓ ANTONIO. (*Vasárnapi Ujság*, 1903, p. 523).
- « T. T. ». BABOSS LADISLAO. (Baboss: *Költők világa*, Sopron, 1907, vol. II, pp. 33-91).
- « Il soggetto, la forma poetica e l'autore de La Gerusalemme liberata ». CSOKONAI VITÉZ MICHELE. (Nel trattato « Sull'epopea ». *Csokonai Vitéz Mihály összes művei*. Budapest, 1922, vol. II, pp. 543-544).
- « T. T. és a hercegnő. - T. T. e la principessa (Eleonora) ». SZEBE-
RÉNYI LADISLAO. (*Nemzeti Ujság*, 3-8-1930, Suppl. domenicale, pp. 5-7).
- TASSONI ALESSANDRO. - « De « La secchia rapita ». CSOKONAI VITÉZ MICHELE. (Nel trattato « Sull'epopea ». *Csokonai Vitéz Mihály összes művei*. Budapest, 1922, vol. II, pp. 555-556).
- TEBALDEO ANTONIO. - « Versi inediti del Tebaldeo nel codice Zichy della Biblioteca Comunale di Budapest ». ZAMBRA LUIGI. (*La Bibliofilia*, 1914, fasc. ottobre-novembre).
- TESTONI ALFREDO. - « Az unalmas darab. - Il dramma noioso. Prima rappresentazione de « La moglie del professore » di A. T. al Teatro Manzoni. Recensione. (*Magyarság*, 1924, n. 262).
- TIFI DEGLI ODASI. Cfr. Kardos Tiberio: Makaronikus költészet. Cap. V. c. Scritti linguistici.
- TORELLI ACHILLE. - « A jelenkori olasz dráma. - Il dramma contemporaneo italiano. (I. Cossa, II. Torelli, III. Cavallotti) ». SCOSSA DESIDERIO. (*Pesti Hirlap*, 1880, n. 222).
- TRAVERSI ANTONA. - Vedi Antona Traversi Giannino.
- VERGA GIOVANNI. - « Rémai tárca. - Lettera da Roma. (Verga mint drámairó. Verga commediografo) ». RADÓ ANTONIO. (*Fővárosi Lapok*, 1884, n. 47).
- « Egy olasz népszínmű. - Un dramma popolare italiano. (V.: Cavalleria Rusticana) ». RADÓ ANTONIO. (*Pesti Hirlap*, 1884, nn. 82, 116, 138).
- « Drammi intimi. (G. V. legujabb kötete. - Il più recente volume di G. V. ». RADÓ ANTONIO. (*Fővárosi Lapok*, 1884, n. 83).
- « G. V., egy olasz regényíró. - G. V., un romanziere italiano ». RADÓ ANTONIO. (*Koszorú*, 1884, II, pp. 665-668, 681-683).
- « A Parasztbecsületről. (V. népdramája). - La Cavalleria Rusticana. (Dramma popolare del V.) ». HARMAT GÉZA. (*Fővárosi Lapok*, 1891, n. 310).
- « Olasz elbeszélők. - Narratori italiani. (V. G.: Storia di una capinera) ». Recensione. (*Magyar Hirlap*, 1892, n. 26).
- « Két olasz népdráma. - Due drammi popolari italiani. (V.: La Lupa, In portineria) ». RADÓ ANTONIO. (*Magyar Hirlap*, 1896, n. 212).
- « G. V. (Breve caratteristica) ». (*Uj Idők*, 1900, n. 44).

- « G. V. (1840-1922) ». ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1922, I, pp. 266-297).
- « G. V. e il realismo nella letteratura italiana ». CALABRÒ PAOLO. (*Corvina*, 1930, pp. 166-188).
- VERGANI ORIO. - « O. V. új írásai. - Nuovi scritti di O. V. ». (*Literatura*, 1928, p. 90).
- VIVANTI ANNIE. - « Italienische Lyrik. (A. V.) ». M. S. (*Pester Lloyd*, 1892, n. 156).
- « A. V. ». RADÓ ANTONIO. (*Magyar Szalon*, 1892, vol. 18, pp. 228-232).
- « Az újabb olasz lírikusok. II. A. V. . I lirici moderni italiani. II. A. V. ». ZIGÁNY ÁRPÁD. (*Fővárosi Lapok*. 1893, n. 84).
- « A. V. ». RADÓ ANTONIO. (*Pesti Napló*, 1899, n. 176).
- « A. V. ». RADÓ ANTONIO. (*Radó: Két olasz költőné. (Due poetesse italiane)*. Budapest, 1900, pp. 14-20).
- « A. V.-nál. - Da A. V. ». SZŐKE OTTAVIO. (*Budapesti Napló*, 1905, n. 324).
- « V. e Tarnovska ». ELEK ARTURO. (*A Ujság*, 1912, n. 305).
- « Hogy született meg A. V. új darabja? - Come è nato il nuovo dramma di A. V. (Le bocche inutili) ». (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 158).
- « Circe ». Recensione. (*Nemzeti Ujság*, 15-III, 1931).
- VIVIANI A. - « A. Viviani ». Profilo. REYNAUD PAOLO. (*Corriere Danubiano*, 19-X, 1930).
- « A. Viviani ». BREILICH-DALL'ASTA MARIO. (*Magyarság*, 26-IV, 1931).
- VIVIANI RAFFAELE. - « Három olasz színdarab dialektusban. - Tre commedie italiane in dialetto ». Recensione del « Don Giacinto » di R. V. TALLIÁN GABRIELE. (*Budapesti Hirlap*, 1929, n. 96).
- ZAMBALDI SILVIO. - « A mi szerelmünk. S. Z. darabja a torinói Teatro Alfieriben. - Il nostro amore. Un dramma di S. Z. al Teatro Alfieri di Torino ». Recensione. (*Az Ujság*, 1908, n. 261).
- « A doktor felesége. Az Argentina Színház premiereje. Római levél. - La moglie del dottore. Prima rappresentazione al Teatro Argentina. Lettera da Roma ». EPSZILÓN. (*Pesti Napló*, 1908, n. 64).

2) Scritti intorno ai traduttori italiani di opere ungheresi.

- AMBROSOLI Solone. - « Sei poesie di Alessandro Petőfi ». Como, 1880. Recensione. (*Koszorú*, 1880, vol. IV, p. 191).
- BOLLA P. E. - « Egy új olasz Petőfi-fordító. - Un nuovo traduttore italiano del Petőfi ». Recensione del libro: Bolla: *Liriche di Alessandro Petőfi*. RADÓ ANTONIO. (*Koszorú*, 1881, vol. V, pp. 161-173).

- « Bolla, Petőfi fordítója. - Bolla, traduttore del Petőfi ». (*Pesti Napló*, 1894, n. 135).
- BORGOMANERI Aldo.** - « Megjelent az első olasz nyelvű magyar elbeszélő antológia. Harminc magyar író elbeszélése, rövid életrajza és jellemzése. — La prima antologia di narratori ungheresi in italiano. Novelle, brevi biografie e caratteristiche di trenta scrittori ungheresi ». (Recensione del volume: *Novellieri ungheresi. A cura di Ignazio Balla e Aldo Borgomaneri*). (*Pesti Hirlap*, 1931, n. 24).
- « Novellieri Ungheresi ». Recensione. GRANDPIERRE EMILIO. (*Erdélyi Helikon*, 1931).
- BRELICH-DALL'ASTA Mario.** - « Ady versei olaszul. - Poesie di Andrea Ady in italiano ». Recensione del volume: *Endre Ady: Poesie. Versione italiana di* — Milano, 1931. (*Nemzeti Ujság*, 1931, n. 168).
- CASSONE Giuseppe.** - « Egy új olasz Petőfi-fordító. C. Petőfi-fordításai. - Un nuovo traduttore italiano del Petőfi. Le traduzioni del C. ». (Recensione del volume: A. Petőfi: Foglie di cipresso su la tomba di Etelke. Trad. di G. C. 1881). RADÓ ANTONIO. (*Koszorú*, 1881, vol. VI, pp. 556-567).
- « C. József, Petőfi olasz fordítója. - Giuseppe C. traduttore italiano del Petőfi ». RADÓ ANTONIO. (*Pesti Hirlap*, 1882, n. 4).
- « Die Petőfi-Uebersetzungen Giuseppe Cassone's ». (Fogli di cipresso su la tomba di Etelke. Noto, 1881). Recensione. RADÓ ANTONIO. (*Ungarische Revue*, 1882, pp. 438-444).
- « G. C. ». SZANA TOMMASO. (*Koszorú*, 1882, vol. VII, pp. 1-4).
- « Petőfi: Perle d'amore ». Traduzione di G. C. Recensione. ERŐDI BÉLA. (*Budapesti Hirlap*, 1904, n. 75).
- « Petőfi: L'eroe Giovanni ». Versione di G. C. 1908. Recensione. ELEK ARTURO. (*Az Ujság*, 1908, n. 96).
- « C. ». HENDEL EDMONDO. (*Vasárnapi Ujság*, 1908, n. 33).
- « G. C. ». ERŐDI BELA. (*Budapesti Szemle*, 1910, vol. 143, pp. 455-461).
- « Petőfi olasz fordítójának halála. - La morte del traduttore italiano del Petőfi ». (*Pesti Napló*, 1910, n. 182).
- « Emlékbeszéd C. József kultag fölött. - Discorso in memoria di G. C. socio straordinario della Società letteraria Kisfaludy ». ERŐDI BÉLA. (*Kisfaludy-Társaság Évkönyvei*, 1911, vol. 45, pp. 152-158).
- « Lettere inedite di G. C. a Ugo Meltzl ». KASTNER EUGENIO. (*Corvina*, 1928, pp. 93-121).
- Rec. ZAMBRA LUIGI. (*Századok*, 1929, pp. 185-186).
- « Lettera originale di G. C., uno dei migliori traduttori del gran lirico ungherese Petőfi ». (*Röneszansz*, 1922, nn. 1-2).
- FONDA Antonio.** - « La Tragedia dell'Uomo ». Poema drammatico ungherese. Recato in verso italiano da A. F. Sulla versione letterale di

Lodovico Czink. Fiume, 1908. Recensione. Dott. HAJNAL DAVIDE. (*Pester Lloyd*, 1908, n. 131).

GELLETICH Vincenzo. - « Francesco Herczeg: Pagani. Versione di V. G. ». 1908. Recensione. VIDA ALESSANDRO. (*Budapesti Szemle*, 1911, vol. 148, p. 149).

GIGANTE Silvino. - « Fiorita di canti popolari ungheresi. Tradotti da S. G. ». 1911. Recensione. KARA FRANCESCO. (*Egyetemes Philológiai Közlöny*, 1911, pp. 420-421).

— « Michele Vörösmarty: La Rotta di Zalamo. Traduzione di S. G. ». 1911. Recensione. KARA FRANCESCO. (*Ibidem*, 1911, pp. 818-819).

— « Idem ». BABITS MICHELE. (*Nyugat*, 1911, I, 964).

— « Canti popolari ungheresi. Tradotti da S. G. ». Milano-Palermo, 1912. Recensione. BABITS MICHELE. (*Irodalomtörténet*, 1912, pp. 477-481).

— « Giovanni Arany: Ballate. Tradotte da S. G. ». Rec. ZAMBRA LUIGI. (*Corvina*, 1923, V, p. 89).

— « Hory Etelka: Ultima Zarina. Traduzione di S. G. ». Recensione. B. I. (BALLA IGNAZIO). (*Pesti Hirlap*. 1931, n. 69).

LARICE Rina. - « Alessandro Petőfi: Canti scelti. Traduzione di L. R. ». Milano, 1905. Recensione. E. A. (*Budapesti Szemle*, 1906, vol. 125, pp. 151-157).

MAGGI Pietro Giuseppe. - « M. P. G., az olasz Petőfi-fordító. - P. G. M., traduttore italiano del Petőfi ». CASSONE GIUSEPPE. (*Összehasonlító Irodalomtörténeti Lapok*, 1877, n. 1).

MAZZA Alfredo. - « Egy új olasz Petőfi-fordító. - Un nuovo traduttore italiano del Petőfi. A. M. ». RADÓ ANTONIO. (*Koszorú*, 1881, V, pp. 163-173).

— « Petőfi olasz prózában. - Petőfi in prosa italiana ». (Sulle traduzioni petőfiane di A. M.). RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1881, vol. 27, pp. 139-145).

NORSA Umberto. - « Alessandro Petőfi: Nubi. Traduzione interlineare di U. N. ». Mantova, 1906. Recensioni. E. A. (ELEK ARTURO): *Irodalomtörténeti Közlemények*, 1907, pp. 378-381. V. S.: *Budapesti Szemle*, 1907, vol. 131, pp. 153-155. ELEK ARTURO: *Az Ujság*, 1912, n. 195. BALOGH VILMA: *Neues Pester Journal*, 1912, n. 254. BABITS MICHELE: *Vasárnapi Ujság*, 1912, n. 40. RADÓ ANTONIO: *Budapesti Szemle*, 1912, vol. 152, pp. 154-56. BABITS MICHELE: *Irodalomtörténet*, 1912, pagine 177-480.

— « U. N. ». ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1923, nn. 17-18, pp. 291-292).

- « Két új olasz füzet Petőfiről. - Due nuovi quaderni italiani su Petőfi », Recensione del libro di U. N. su Petőfi ». K. J. (KASTNER EUGENIO). (*Napkelet*, 1928, p. 969).
- « Arany János olaszul. - Giovanni Arany in italiano ». (« Toldi » e « La sera di Toldi » di Giovanni Arany. Traduzione di U. Norsa). Recensione. RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1931, n. 648, pp. 311-312).
- « Toldi olaszul. - Toldi in italiano ». (Toldi e La Sera di Toldi. Traduzione di U. Norsa. Lanciano Carabba). ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1931, II, pp. 599-600).

PAVOLINI P. Emilio. - « P. műfordításai. - E. P. Poesie tradotte dal magiaro, greco moderno e piccolo russo ». Venezia, 1889. Recensione. Dott. DARVAI MAURIZIO. (*Fővárosi Lapok*, 1889, n. 155).

- « Mahâbhârata ». Episodi scelti e tradotti collegati col racconto dell'intero poema. Milano, 1902. Recensione. KÉGL ALESSANDRO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1914, pp. 164-166).
- « Erdős Renata: Giovanni il discepolo. Traduzione di P. E. Pavolini ». Recensione. (*Élet*, 1912, n. 18).

RHO Silvia. - « Uj olasz Petőfi-fordító. - Un nuovo traduttore del Petőfi ». Recensione del volume « *Petőfi: Poemetti. Poesie scelte*. A cura di S. R. ». Torino, 1931. RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Hirlap*, 1931, n. 72).

- « Idem ». ZAMBRA LUIGI. (*Corvina*, 1930, pp. 251-252).

SALADINI Saladino. - « Arany: Toldi. Versione dall'ungherese di S. S. ». Recensione. (*Magyar Nyelv*, 1908, p. 475).

SIROLA Francesco. - « Petőfi olasz fordítója: S. F. - Un traduttore del Petőfi ». (*Budapesti Hirlap*, 1900, n. 357).

- « S. Ferenc a Petőfi-Társaság tagja. - F. S. socio della Società Petőfi ». (*Magyar Tengerpart*, 1903, nn. 293-294).
- « Conte Nicola Zrinyi: L'assedio di Sziget ». Versione italiana di F. S. Fiume, 1907. Recensione. V. S. (VIDA ALESSANDRO). (*Budapesti Szemle*, 1908, vol. 133, pp. 490-494).
- « Giuseppe Kiss. Studio di F. S. ». (Nuova Rassegna di Letteratura moderna). Recensione. SIGNORE. (*A Hét*, 1908, n. 28).
- « Alessandro Petőfi: Poesie. Tradotte da F. S. ». 1911. Recensione. VIDA ALESSANDRO. (*Budapesti Szemle*, 1911, vol. 148, pp. 147-149).
- « A legujabb Petőfi-fordítás. - La traduzione più recente del Petőfi ». Dott. KOVÁCS GÉZA. (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1911, pp. 376-381 e *Tanáregyesületi Közlöny*, 1911, p. 806).
- « Petőfi olaszul ». Le traduzioni petőfiane di F. S. HENDEL EDMONDO. (*Magyarország*, 1911, n. 100).
- « Alessandro Petőfi: Poesie. Tradotte da F. S. ». Recensione. U. S. (*Magyar Figyelő*, 1911, vol. II, pp. 348-349).

- « S. F. új Petőfi-fordításai. - Le nuove traduzioni del Petőfi di F. S. ». HENDEL EDMONDO. (*Kultura*, 1911, p. 697).
 - « Scrittori ungheresi. I. Giovanni Arany: Ballate. Versione in prosa. Con introduzione e note di F. S. ». Fiume, 1914. Recensione. KIRÁLY GIORGIO. (*Irodalomtörténet*, 1914, pp. 261-262).
 - « Egy elfeledett olasz Petőfi-fordító. - Un traduttore italiano del Petőfi dimenticato ». KÖVÁCS GÉZA. (*Budapesti Hírlap*, 29 luglio 1925).
- SIROLA Gino. - « Accordi magiari ». Con prefazione di Aladár Schöpflin. Recensione. WIDMAR ANTONIO. (*Nyugat*, 1928, II, pp. 488-490).
- « Idem ». JANCsó ELEMÉR. (*Erdélyi Helikon*, 1929, pp. 155-156).

TRADUTTORI DI ALESSANDRO PETŐFI. - « A siciliai Petőfi-iskola. - La scuola Petőfiana in Sicilia ». MELTZL UGO. (*Kelet*, 1879, n. 1 e ss.).

- « Idem ». (In italiano). Palermo, 1880.
- « Petőfi Siciliában. - Petőfi in Sicilia ». MELTZL UGO. (*Összehasonlító Irodalomtörténeti Lapok*, 1879, gennaio-maggio, pp. 43-45).
- « Petőfi Olaszországban. - Petőfi in Italia ». (Traduzioni di Cassone, Cannizzaro, Principe Galati, Milelli, Fraccaroli, Betteloni, Oliva, Patuzzi, Cipolla, Rapisardi). MELTZL UGO. (*Koszorú*, 1880, vol. III, pp. 246-264).
- « Az olasz legújabb Petőfi-irodalom. - La recente letteratura Petőfiana in Italia ». MELTZL UGO. (*Kelet Népe*, 1880, n. 161).
- « Petőfi az olasz irodalomban. - Petőfi nella letteratura italiana ». (*Vasárnapi Ujság*, 1880, p. 807).
- « Petőfi olasz fordítói. - I traduttori italiani del Petőfi ». RADÓ ANTONIO. (*Pesti Hírlap*, 1881, nn. 164, 167).
- « Petőfi in Italien ». RADÓ ANTONIO. (*Ungarische Revue*, 1881, pp. 514-26).
- « Petőfi olaszul. - Petőfi in italiano ». ERDÉLYI CARLO. (*Petőfi-Múzeum*, 1889).
- « Magyar költők olasz fordításban. - Poeti ungheresi in versioni italiane ». SZANA TOMMASO. (*Pesti Hírlap*, 1890, n. 24).
- « Petőfi és az olaszok. - P. e gli italiani ». SZANA TOMMASO. (*Szana: Olasz földről*. Budapest, 1886, pp. 165 e ss.).
- « Petőfi Dante nyelvén. - Petőfi nella lingua di Dante ». KÖRÖSI ALESSANDRO. (*Budapesti Hírlap*, 1908, n. 66).
- « Petőfi Dante földjén. - Petőfi nel paese di Dante ». HANGAY ALESSANDRO. (*Kultura*, 1911, II, p. 511).
- « Petőfi az olaszoknál. - Petőfi in Italia ». BARÓTI LODOVICO. (*Petőfi a világirodalomban*. Petőfi-könyvtár, XXVII-XXVIII. Budapest, 1911, pp. 125-140).
- « Poesie scelte di Alessandro Petőfi ». Ed. dello « Studio Ungherese » curata dalla Società Petőfiana. Budapest, 1921. Recensione. KASTNER EUGENIO. (*Corvina*, 1923, V, pp. 88-89).

3) *Scritti intorno ad autori di opere filologiche e linguistiche.*

- AMANTE Antonio: « La poesia sepolcrale latina ». Palermo, 1912. Recensione. RÉVAY GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1912, p. 876).
- AMONI Leopoldo: « Vita prima di S. Francesco d'Assisi del B. Tommaso da Celano... volgarizzata da —. La Vita seconda ovvero Appendice alla Vita prima, volgarizzata da — ». Recensione. Dott. PETHŐ. (*Uj Magyar Sion*, 1884, pp. 710-712).
- ASCOLI Isaia. - « Ascoli ». Commemorazione. RUBINYI MOSÈ. (*Nyelvtudomány*, 1907, pp. 161-164).
- BARBAGALLO Corrado: « La catastrofe di Nerone ». Recensione. RÉVAY GIUSEPPE. (*Történeti Szemle*, 1919, pp. 125-126).
- BARBIERA Raffaello: « Ottocento ». Recensione dell'Antologia di R. B. (Milano, 1913). ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1913, II, pp. 221-222).
- BARTOLI Matteo G.: « Di una legge affine alla Legge Werner ». Recensione. SZIDAROVSKY GIOVANNI. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1925, pp. 143-144).
- « Introduzione alla neolinguistica ». Recensione. VIDOS B. ELEMÉR. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1928, pp. 140-144).
- « Breviario di neolinguistica ». Parte II. Criteri tecnici di —. Modena, 1925. Recensione. VIDOS B. ELEMÉR. (*Ibid.*, 1928, pp. 144-145).
- « A neolinguista iskola. - La scuola neolinguistica ». VIDOS B. ELEMÉR. (*Magyar Nyelv*, 1929, pp. 204-210).
- BASSI Domenico: Vedi Martini Emidio e Bassi Domenico.
- BATTAGLIA Felice: « Il pensiero politico di Dante. Marsiglio da Padova e la filosofia politica del medio evo. » Recensione. KASTNER EUGENIO. (*Széphalom*, 1929, pp. 123 e ss.).
- BECCHI Fruttuoso: Vedi Niccolini Giov. Bat., ecc.
- BIADENE Leandro: « Morfologia del sonetto nei secoli XIII e XIV ». Recensione. HEINRICH GUSTAVO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1890, p. 141).
- BISOFFI G. L.: « Il Contra Symmachum di Aurelio Prudenzio Clemente ». Treviso, 1914. Recensione. RÉVAY GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1916, pp. 335-337).

- BOATTI Abele: « Grammatica del Greco del Nuovo Testamento ». Venezia, 1910. Recensione. HADZSEGA GIULIO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1912, pp. 168-170).
- BOGHEN-CONIGLIANI: « Storia della letteratura italiana ». Firenze, 1905. Recensione. Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Család és Iskola*, 1906, n. 3).
- BONELLI Luigi: « Elementi di grammatica turca osmanli con paradigmi ». Recensione. MADER BÉLA. (*Keleti Szemle*, 1900, pp. 144-147).
- BORGHI Giuseppe: Vedi Niccolini Giov. Batt., ecc.
- BRIGHENTI E.: « Crestomazia neellenica ». Milano, 1908. Recensione. PECZ GUGLIELMO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1909, p. 381).
- CALABRO' Paolo: « Compendio di letteratura italiana ad uso degli stranieri ». Budapest, 1930. Recensione. (*Corvina*, 1930, p. 250).
— « Poesie italiane scelte e commentate per gli stranieri ». Budapest, 1931, pp. 31. Recensione. (*Ibidem*, p. 250).
- CAPPONI Gino: Vedi Niccolini Giov. Batt., ecc.
- CARA Cesare A. de: « Esame critico del sistema filologico e linguistico ». Recensione. GR. (*Uj Magyar Sion*, 1884, p. 392).
- CARINI Isidoro: « I. C. Necrologia ». A-Y (*Magyar Könyvszemle*, 1895, pp. 189-190).
- CARRAROLI Dario. - « Olasz bíráló irodalmunkról. D. C. cikke a Natura ed Arte-ban. - Una critica italiana della nostra letteratura. Articolo di D. C. nella rivista Natura ed Arte ». Recensione. S. s. (*Fővárosi Lapok*, 1896, n. 110).
- CARRER Luigi: « Biblioteca classica italiana di scienze, lettere ed arti disposta da —. Venezia, 1839. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1842, vol. 6, pp. 36-37).
- CESARI Antonio: « I fioretti di San Francesco ». Testo di lingua secondo la lezione adottata dal Padre —. Recensione. PETHEŐ RODOLFO. (*Uj Magyar Sion*, 1883, pp. 138-147).
- CHESANI G.: « L'ordine nell'inferno di Dante ». Recensione. ALLERAM GIULIO. (*Religio*, 1904, n. 45; *Allgemeines Literaturblatt*, 1904, n. 17).
- CHIARA Bernardo: « Il romanzo moderno ». 1904. Recensione. us. (*Figyelő*, 1905, pp. 263-265).
- CINQUINI Adolfo: « Index Phaedrianus Adolphi Cinquini ». Mediolani, 1905. Recensione. PÉCSY BÉLA. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1906, pp. 309-310).
- COCCHIA Enrico: « Anthologia latina ». Recensione. INCZE BÉNI. (*Magyar Paedagogia*, 1899, pp. 484-490).

— « Introduzione storica allo studio della letteratura latina ». Bari, 1915.
Recensione. RÉVAY GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1917,
pp. 308-310).

CONIGLIANI-BOGHEN: Vedi Boghen-Conigliani.

CORBISIER Carlo: « Dante ». Carattere e tempi. Recensione. Cs. PAPP
GIUSEPPE. (*Erdélyi Múzeum*, 1902, p. 207).

CORNAZANO Antonio: « Die Sprichwortnovellen. Verdeutscht von A.
Wesselski ». Recensione. Dott. E-R M. I. (*Pester Lloyd*, 1907, n. 232).

CRESCINI Vincenzo: « Studi sul Boccaccio ». Recensione. (*Egyetemes
Philologiai Közlöny*, 1888, p. 117).

D'ANCONA Alessandro. - « Népköltési gyűjtemények. La poesia po-
polare italiana ». 1907. Recensione. Ro. (*Huszadik Század*, 1908,
vol. XVII, pp. 96-98).

DE GUBERNATIS Angelo. - « A. de G. nyelvészeti és irodalmi mun-
káiról. - Sulle opere linguistiche e letterarie di A. de G. ». Conte
KUN GÉZA. (*Budapesti Szemle*, 1874, vol. 15, p. 213).

— « Le Novelline di Santo Stefano raccolte da A. de G. ». Torino, 1870.
Recensione. - r - (*Figyelő*, 1871, n. 8).

— « Zoological Mythology or the Legends of Animals ». Recensione.
(*Ibidem*, 1873, vol. XVI, p. 179).

— « Dizionario biografico degli scrittori contemporanei ecc., diretto da
A. de G. ». Firenze, 1879. Recensione del primo quaderno. (*Egye-
temes Philologiai Közlöny*, 1879, vol. III, pp. 286-287).

— « Kiválóbb íróinkhoz. - Ai nostri scrittori più eminenti ». (A pro-
posito della pubblicazione del Dizionario Biografico di A. de G.).
ÓVÁRY LEOPOLDO. (*Nemzeti Hírlap*, 1879, n. 56).

— « Il romanzo italiano d'oggi ». Recensione. S. D. (*Fővárosi Lapok*,
1879, n. 36).

— « Il Dizionario Biografico del De G. e gli scrittori ungheresi ». (*Egyet-
értés*, 1880, n. 306).

— « A. de G. ». SZANA TOMMASO. (*Nemzet*, 1885, n. 33).

— « A. de G. über Ungarn ». HEINRICH GUSTAVO. (*Literarische Berichte
aus Ungarn*, 1886).

— « A. de G. über Ungarn ». DOTT. HOFFMANN L. (*Ungarische Revue*,
1886, pp. 146-156).

— « A. de G. ». TAR LORENZO. (*A Hét*, 1894, n. 29).

— « Egy irodalmi vigéc Fiumében. - Un commesso viaggiatore letterario
a Fiume (A. de G.) ». (*Magyar Tengerpart*, 1900, n. 46).

— « Egy magyarfaló gróf könyve. - Il libro di un conte magiarofobo ».
(A. de G.: « Su le orme di Dante »). Recensione. SZAMOSPARTI (Cs.
PAPP GIUSEPPE). (*Magyarság*, 1902, n. 7).

— « A. de G. halála. - La morte di A. de G. ». (*Az Újság*, 1913, n. 51).

- DE RUGGIERO Ettore: « Dizionario epigrafico di antichità ». Recensione. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1888, p. 228).
- DE SANCTIS Francesco. - « F. de S. » 1817-1883. ELEK ARTURO. (*Nyugat*, 1914, I, pp. 438-446).
- « Fr. de Sanctis hírének története. . La « fortuna » di Fr. d. S. ». (In occasione dell'ediz. de *Gli scritti* a cura di B. Croce). ELEK ARTURO. (*Ibidem*, 1918, I, p. 707).
- CIPOLLA-FRATI: « Inventario dei codici superstiti greci e latini antichi della Biblioteca Nazionale di Torino », 1904. Recensione. VÁRI RODOLFO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1905, pp. 881-883).
- « DIDASKALEION ». Recensione del primo fascicolo uscito nel 1912. RÉVAY GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1913, pp. 56-57).
- D'OVIDIO Francesco: « Il Purgatorio e il suo preludio ». Nuovi studi danteschi. Milano, 1906. Recensione. KAPOSY GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1906, pp. 774-776).
- « Versificazione italiana e arte poetica medioevale », Milano, 1910. Recensione. GULYÁS PAOLO. (*Ibidem*, 1912, pp. 880-881).
- ENCICLOPEDIA. « A legújabb olasz enciklopedia Magyarországról. . La più recente enciclopedia italiana sull'Ungheria ». KÖRÖSI ALESSANDRO. (*Budapesti Hirlap*, 1887, n. 358).
- ERCOLE Francesco: « Dante ». Recensione. KASTNER EUGENIO. (*Széphe-lom*, 1929, pp. 123 e ss.).
- FARINELLI Arturo. - « Dante egy éneke szanszkrit nyelven. . Un canto di Dante in sanscrito ». Recensione. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1887, p. 98).
- « A. F. ». MARPICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, p. 208).
- FERRARI Olindo: « Un poeta cristiano del V secolo: Claudio Mario Vittore ». Pavia, 1912. Recensione. RÉVAY GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1912, vol. 36, pp. 813-814).
- FESTA Nicola: « Le odi e i frammenti di Bacchilide ». Firenze, 1898. Recensione. HEGEDÜS STEFANO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1899, pp. 65-68).
- FIAMMAZZO A.: « Enciclopedia dantesca. Continuata dal prof. — ». Milano, 1905. Recensione. KAPOSY GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1905, pp. 722-723).
- FINZI G.: « Pétrarque, sa vie et son oeuvre. Traduit par M.me Thiérand. Baudrillart. Préface de Pierre de Nolhac ». Paris, 1906. Recensione KROPP LODOVICO. (*Századok*, 1907, pp. 454-455).

- FIRMANI Angelo: « La patria di Cornelius Nepos ». Roma, 1914. Recensione. RÉVAY GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1916, p. 330).
- FORMICHI Carlo. - « C. F. ». MARPICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, p. 209).
- FORMIGGINI A. F. - « La propaganda della cultura ». RADÓ ANTONIO. (*Világ*, 3-VIII, 1924).
- « Olasz írók és könyvek. - Scrittori e libri italiani ». BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Budapesti Hirlap*, 8 luglio 1930).
- FOSSATORO Paolo: « Petronii Cena Trimalchionis ». Napoli, 1912. Recensione. RÉVAY GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1912, p. 814).
- GAETANI Ersilio: « Giornali dei tempi classici ». Recensione. P. M. (*Vasárnapi Ujság*, 1897, n. 19).
- GIGANTE Silvino e ZAMBRA Pietro: « Libro di lettura ». 1911. Recensione. DARVAI MAURIZIO. (*Hivatalos Közlöny*, 1912, n. 12).
- GRANELLI Giovanni. « Tanulmányok a jezsuita-drámák köréből. - Studi intorno ai drammi scolastici di autori gesuiti ». LÁZÁR BÉLA. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1891, Tratta di Granelli: p. 1037).
- INAMA Virgilio: « Antichità greche, pubbliche sacre e private ». Milano, 1906. Recensione. LÁNG FERDINANDO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1906, pp. 312-313).
- IVE Antonio: « I dialetti ladino-veneti dell'Istria ». Recensione. KUBICEK ALBERTO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1904, pp. 247-253).
- LAZZERI P. Z.: « La Leggenda dei tre compagni ». Testo senese inedito del XV sec. Firenze, 1923. Recensione. BALANYI GIORGIO. (*Történeti Szemle*, 1926, pp. 205-209).
- LIPPARINI Giuseppe: « Virgilio. L'uomo, l'opera, i tempi ». Firenze. Recensione. SCHRÖDER EMERICO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1930, pp. 192-193).
- MADDALENA E.: « Raccolta di prose e di poesie italiane ». IV. Wien u. Leipzig. Recensione. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1898, pp. 96).
- MAFFEI Giuseppe: « Storia della letteratura italiana ». Milano, 1834, vol. I-IV. Recensione. GALVÁCSY LADISLAO. (*Tudományos Gyűjtemény*, 1834, VI, pp. 117-126; VIII, pp. 111-120; X, pp. 117-123; 1835, VIII, p. 203, X, pp. 120-121).
- « Idem ». Recensione. (*Tudománytár*, 1835, vol. VIII, pp. 203-217).

- MALAGOLI Giuseppe:** « Ortoepia e ortografia italiana ». Milano, 1905. Recensione. ZAMBRA PIETRO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1906, pp. 459-460).
- MALINGRI Conte Coriolano:** « Il carne orfico delle germe recato in versi italiani dal Conte C. M. ». Torino, 1878. Recensione. ABEL EUGENIO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1879, pp. 569-570).
- MARTINETTI:** « Ultime lettere di Jacopo Ortis ». Recensione. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1888, p. 116).
- MARTINI Emidio:** « Catalogus Codicum Graecorum Bibliothecae Ambrosianae. Digesserunt Aemidius Martini et Dominicus Bassi ». Recensione. VÁRI RODOLFO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1907, pp. 235-241).
- MAZZI G.:** Vedi Passerini G. L. e Mazzi G.
- MAZZONI G.:** « Avviamento allo studio critico delle lettere italiane ». Recensione. RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Szemle*, 1893, vol. 73, p. 153).
- MEZZOFANTI Giuseppe.** — « M. ». (*Tudományos Gyűjtemény*, 1822, VI, p. 118).
- « Il celebre linguista M. ». (*Regélő*, 1837, pp. 262-263).
- « Il cardinale M. ». OCSOVSKY FRANCESCO. (*Religio*, 1843, I, n. 18; *Nemzeti Ujság*, 1844, II, nn. 27, 31-34).
- « M. életrajza. - Biografia del M. ». (*Religio*, 1853, II, pp. 156-157).
- « G. M. ». HOLDHÁZY GIOVANNI. (*Ifjúsági Plutarch*, Pápa, 1860, II, 1).
- « G. M. ». (*Magyar Tudományos Akadémia Almanachja*, 1863, p. 261).
- « Mezzofanti kiadatlan magyar nyelvű két distichonja. - Due distici ungheresi di M. » Pubblicazione di TEZA EMILIO. (*Összehasonlító Irodalomtörténeti Lapok*, 1879, giugno-dicembre, pp. 11-12).
- « Cardinale G. M. ». VÁRNAI. (*Vasárnapi Ujság*, 1881, p. 321).
- « Cardinale G. M. ». (*Hon*, 1881, n. 128).
- « M. József bibornok. - Cardinale G. M. ». VÁRNAI. (*Uj Magyar Sion*, 1881, pp. 176-188, 256-267).
- « M. József biboros a világhírű nyelvtudós. - Cardinale G. M. il celebre linguista ». FECHTEL GIOVANNI. (*Heti Szemle*, 1899, nn. 40, 41).
- « M. a magyar nyelvről. - M. sulla lingua ungherese ». (*Pesti Napló*, 1906, n. 78).
- MICHELANGELI Luigi A.:** « Anacreonte ». Edizione critica di A. L. M. Bologna, 1882. Recensione. BRASSAI SAMUELE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1882, pp. 875-887).
- MORANDI Luigi:** « Origine della lingua italiana ». Recensione. ERDÉLYI CARLO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1884, pp. 687-693).
- MORICCA Umberto:** « Storia della letteratura cristiana. Vol. I: Dalle origini al tempo di Costantino ». Torino, 1924. Recensione. BALOGH GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1926, pp. 249-250).

- NICCOLINI Gio. Battista, CAPPONI Gino, BORGHI Giuseppe e BECCHI Fruttuoso: « La Divina Commedia ridotta a miglior lezione coll'aiuto di vari testi a penna di — — ». Firenze, 1837. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1842, vol. 6, p. 238).
- OJETTI Ugo. — « U. O. ». MARPICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, p. 212).
- PANZINI Alfredo: « Dizionario Moderno ». Milano, 1905. Recensione. ZAMBRA PIETRO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1906, pp. 458-459).
- PARISI Pasquale: « Compendio di letteratura universale ». Milano, 1906. Recensione. CSÁSZÁR ELEMÉR. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1906, pp. 310-312).
- « Roberto Bracco ». Recensione. (*Pester Lloyd*, 9, febbraio 1924).
- PASSERINI G. L.: « Dantisti e Dantofili dei secoli XVIII e XIX ». Recensione. Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1903, p. 527).
- « P. gróf. - Il conte P. ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Nemzeti Hirlap*, 1905, n. 111).
- « G. L. P. ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Nemzeti Hirlap*, 1905, n. 65; *La Nazione*, Firenze, 28 agosto 1905).
- e MAZZI G.: « Un decennio di bibliografia Dantesca (1891-1900) ». Recensione. GULYÁS PAOLO. (*Magyar Könyvszemle*, 1905, p. 173).
- « Passerini e Mazzi, Bibliografia Dantesca ». Recensione. Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1906, pp. 71-72).
- « Egy magyar-barát olasz tudós. P. G. L. gróf jubileuma. - Uno scienziato italiano amico dell'Ungheria. Giubileo del conte G. L. P. ». Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Tolnai Világlapja*, 1906, n. 22).
- PAVOLINI Emilio Paolo. — « E. P. P. ». MARPICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, p. 216).
- PETROCCHI Policarpo: « La lingua e la storia letteraria d'Italia ». 1903. Recensione. Cs. PAPP GIUSEPPE. (*Erdélyi Múzeum*, 1904, pp. 37-41).
- PINZA Giovanni: « Il comizio Romano », 1905. Recensione. FINÁLY GABRIELE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1903, p. 68).
- PIZZI Italo: « Storia della poesia persiana ». Torino, 1894. Recensione. Dott. KÉGL ALESSANDRO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1895, pagine 497-504).
- PORTA Maria Teresa: « M.me de Staël e l'Italia ». Firenze, 1909. Recensione. ELEK OSCAR. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1911, pp. 222-223).
- RIGUTINI I.: « Vocabolario della lingua italiana parlata ». Recensione. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1903, p. 530).

- ROMAGNOLI Ettore. — « E. R. ». (*Pester Lloyd*, 12 marzo 1923).
— « E. R. ». MARPICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, pag. 220).
- ROMANO Benedetto: « La storia del costume in Tertulliano ». Torino, 1910. Recensione. RÉVAY GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1911, p. 424).
- SABBADINI R.: « Le scoperte dei codici latini e greci ne' secoli XIV e XV ». Firenze, 1905. Recensione. G. P. (GULYÁS PAOLO). (*Magyar Könyvszemle*, 1906, pp. 262-265).
- SANVISENTI Bernardo: « I primi influssi di Dante, del Petrarca e del Boccaccio sulla letteratura spagnuola ». Recensione. GRESZLER GIULIO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1903, pp. 424-435).
- SCARTAZZINI Giovanni Andrea: « Introduzione allo studio di Dante Alighieri e delle sue opere ». Leipzig, 1890. Recensione. HEINRICH GUSTAVO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1891, pp. 593-94).
— « Vita e opere di Dante Alighieri ». Milano, 1895. Recensione. CS. PAPP GIUSEPPE. (*Erdélyi Múzeum*, 1895, pp. 445-449).
- SCHLOSS Carlotta: « Dante e il suo secondo amore ». Recensione. KENEDY GÉZA. (*Képes Vasárnapi B. H.*, 2-3-1930).
- SICILIANO Italo: « La letteratura ungherese ». Recensione. THJ. (*Napkelet*, 1927, pp. 640-642).
— « Dal Romanticismo al Simbolismo. - Théodore de Banville ». Recensione. (*Pester Lloyd*, 22 gennaio 1927).
— « Az új olasz irodalom és az európai egyetemesség. - La nuova letteratura italiana e l'universalità europea ». (I. S.: Il Teatro di L. Pirandello ecc.). KÁLLAY NICOLA. (*Budapesti Szemle*, 1929, luglio, pp. 140-150).
— « Il teatro di L. Pirandello ». Recensione. RADÓ ANTONIO. (*Pester Lloyd*, 3 maggio 1929).
- SIGHELE Scipio: « Letteratura tragica ». 1906. Recensione. HUSZÁR EMERICO. (*Budapesti Szemle*, 1906, vol. 128, pp. 1-17).
— « Idem ». (*Pesti Napló*, 1906, n. 176).
- TAGLIAVINI Carlo: « Studi rumeni pubblicati a cura della sezione rumena dell'Istituto per l'Europa Orientale ». Direttore: Prof. —. Vol. I, Roma, 1927. Recensione. BITAY ARPÁD. (*Erdélyi Irodalmi Szemle*, 1927, pp. 410-413).
— « Il « Lexicon Marsilianum ». Dizionario latino-rumeno-ungherese del sec. XVII ». Studio filologico e testo. Bucaresti, 1930. Recensioni. (*Magyar Nyelv*, 1930, pp. 225-226; ECKHARDT ALESSANDRO: *Napkelet*, 1930, pp. 493-494).

- « Idem ». TREML LODOVICO. (*Corvina*, 1930, pp. 247-249).
- « Idem ». L. T. (TREML LODOVICO). (*Ungarische Jahrbücher*, 1930, p. 457).
- « Luigi Ferdinando Marsigli e la scrittura runica dei Siculi (Székelyek) di Transilvania ». Bologna, 1930. Recensione. L. T. (TREML LODOVICO). (*Ibidem*, p. 457).
- « Alcuni manoscritti rumeni sconosciuti di missionari cattolici italiani in Moldavia (sec. XVIII). *Studi Rumeni*, IV, Roma, 1930. Recensione. - LL - (TREML LODOVICO). (*Ungarische Jahrbuecher*, 1931, p. 135).
- « Appunti etimologici rumeni ». Bucuresti, 1929. Recensione. - LL - (TREML LODOVICO). (*Ibidem*, p. 135).
- TERZAGHI Nicola: « Fabula. Prolegomeni allo studio del teatro antico ». Recensione. HUSZTI GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Köz-löny*, 1913, pp. 698-699).
- TEZA Emilio: « Canakyae sententiae in Teza's neuer ausgabe ». Recensione. BRASSAI SAMUELE. (*Osszehasonlító Irodalomtörténeti Lapok*, 1879, gennaio-maggio, pp. 130-132).
- « L'Avvelenatrice. Canzone boema ». Recensione. DÓ. (*Budapesti Szemle*, 1896, vol. 86, pp. 306-308).
- TIPALDO Emilio: « Biografia degl'italiani illustri nelle scienze ecc. ». Venezia, 1836. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1839, vol. III, pp. 189-190).
- TOLA Pasquale: « Dizionario biografico degli uomini illustri di Sardegna ». Torino, 1837-1838. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1842, vol. VI, pp. 38-39).
- TROMBETTI Alfredo: « L'unità d'origine del linguaggio ». Bologna, 1905. Recensione. SCHMIDT GIUSEPPE. (*Nyelvtudományi Közlemények*, 1905, pp. 451-472).
- « Idem ». TÓTH BÉLA. (*Pesti Hirlap*, 1905, n. 230).
- « Idem ». (F.). (*Alkotmány*, 1906, n. 270).
- « A. T. ». MARPICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, p. 205).
- TUCCI Giuseppe. — « G. T. ». MARPICATI ARTURO. (*Corvina*, 1930, p. 219).
- VALMAGGI Luigi: « M. Minucci Felicis Octavius ». Patavia, 1910. Recensione. RÉVAY GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Köz-löny*, 1912, pp. 40-42).
- VENUTI-DE DOMINICIS Teresa: « Boezio ». 1911. Recensione. RÉVAY GIUSEPPE. (*Egyetemes Philologiai Köz-löny*, 1912, pp. 747-748).

VOGLIANO Achille: « Ricerche sopra l'ottavo mimiambo di Heroda ». Milano, 1906. Recensione. HEGEDÜS STEFANO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1907, pp. 874-880).

ZAMBRA Pietro: Vedi Gigante Silvino e Zambra Pietro.

ZANOTTI Paolo: « Vocabolario degli Accademici della Crusca ». Edito da P. Z. Verona, 1836. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1838, vol. II, p. 79).

4) Scritti intorno ad autori di opere d'estetica, di filosofia, di pedagogia, di sociologia e di diritto.

ABBA Andrea. - « Note biografiche ». (*Tudománytár, Literatura*, 1837, vol. I, p. 110).

— « Lettere a Filomato sulle credenze primitive... ». Torino, 1835. Recensione. (*Tudománytár*, 1838, vol. IV, pp. 369-370).

ANTOLOGIA degli scrittori fascisti. A cura di Mario Carli e G. A. Fannelli. Recensione. KARDOS ARTURO. (*Napkelet*, 1932, pp. 592-593).

ASTURARO A.: « Il materialismo storico e la sociologia generale ». Recensione. (*Huszadik Század*, 1904, vol. 10, pp. 243-244).

BALDACCI A. — « L'Albania ». Recensione. BAJZA GIUSEPPE. (*Corriere Danubiano*, Budapest, 19 ottobre 1930).

BAROLI Pietro: « Diritto naturale privato e pubblico ». Cremona, 1837. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1839, vol. 3, p. 335).

BARZELOTTI Giacomo: « La philosophie de Taine ». Recensione. WILDER EDMONDO. (*Budapesti Szemle*, 1901, vol. 108, pp. 65-93; *Huszadik Század*, 1901, vol. 3, pp. 460-462).

BECCARIA Cesare. — « Bekkária, a halálra büntetésnek ellenzője megtáfolva. - B. l'avversario della pena di morte confutato ». Veszprém, 1795. Traduzione dal tedesco. (Manoscritto nell'Archivio del Museo Nazionale di Budapest: *Quart. Hung.*, 1141).

— « B. ». (Storia della scienza politica nelle sue relazioni con la morale. Di Paul Janet. Traduzione di LŐRINCZ BÉLA. Budapest, 1892, vol. III, pp. 270-281).

— « B. ». TARNAI GIOVANNI. (Prefazione al libro: B. C. Büntett és büntetés. - Dei delitti e delle pene. Budapest, 1887. Seconda ed. 1916).

- BERTOLINI Pietro: « I pieni poteri per le riforme organiche ». (Nuova Antologia, 1894). Recensione. -N.-R. (*Athenaeum*, 1895, pp. 145-148).
- BOSCO Augusto: « La delinquenza in vari stati di Europa ». Recensione. PUBLICANUS. (*Huszadik Század*, 1903, vol. VIII, pp. 850-851).
- BRUNO Giordano. — « G. B., a tudomány egy vértanúja. - G. B. un martire della scienza ». -K. (*Reform*, 1871, n. 151).
- « G. B. ». DOMANOVSKY ANDREA. (A bölcsélet története. - Storia della filosofia. Budapest, 1875, vol. IV, pp. 299-354).
- « Giordano Bruno apotheosisa Rómában mit jelent? - Che cosa significa l'apoteosi di G. B. a Roma? ». BREZNAY BÉLA. (*Religio*, 1888, I, pp. 209-211).
- « Ki volt Giordano Bruno? - Chi fu G. B.? ». BREZNAY BÉLA. (*Ibidem*, pp. 217-218).
- « G. B. szelleme irataiban. - L'anima di G. B. nelle sue opere ». (*Ibidem*, I, pp. 226-228).
- « G. B. élete és bölcsélete. - La vita e la filosofia di G. B. ». Dott. BUDAY GIUSEPPE. Budapest, 1889, pp. 64. (Estratto da *Magyar Philosophiai Szemle*, 1889, pp. 231-292).
- « G. B. ». KISS GIOVANNI. Budapest, 1889.
- « Shakespeare és Giordano Bruno. - S. e G. B. ». HEINRICH GUSTAVO. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1890, p. 444).
- « Dr. W. Esser: G. B. 's Leben und Vergötterung. Breslau, 1890. Dr. I. Thikötter: G. B. und das hierarchische System Roms ». Bremen, 1890. Recensione. Dott. MASZNYIK ANDREA. (*Protestáns Szemle*, 1890, p. 319).
- « G. B. Drámai költemény 5 felvonásban. G. B. poema drammatico in 5 atti ». LENGYEL GIUSEPPE. Szatmár, 1899, pp. 82.
- « Recensione del poema drammatico G. B. di Lengyel Giuseppe ». BÁRDOS REMIGIO. (*Katholikus Szemle*, 1900, pp. 183-195).
- « Idem ». RODRIGO. (*Szatmár és Vidéke*, 1900, n. 2).
- « A. Riehl: G. B. Zur Erinnerung an den 17 Februar 1600. Zweite, neu bearbeitete Auflage ». Leipzig, 1900. Recensione. RÁCZ LODOVICO. (*Protestáns Szemle*, 1900, pp. 535-536).
- « G. B. ». (*Magyar Génius*, 1900, pp. 132-133).
- « G. B. ». Studio. Nel libro: G. B. párbeszédei az okról, elvről és egyről. - (Dialoghi di G. B. de la causa, principio e uno). SZEMERE SAMUELE. Budapest, 1913, pp. I-LIX.
- « G. B. élete. - La vita di G. B. ». Dott. SZEMERE SAMUELE. (*Athenaeum*, 1913, vol. 22, pp. 1-19).
- « G. B. haláláról. - La morte di G. B. ». STÓHR GÉZA. (*Religio*, 1914, n. 4).
- « G. B. ». KASSOWITZ TEODORO BRUNO. (*Ungarische Rundschau*, 1914, fasc. 4).

- « G. B. ». SZEMERE SAMUELE. Budapest, 1917, pp. VIII, 391.
Rec. SAS ANDREA, *Huszadik Század*, 1918, vol. 38, pp. 89-90. A. L.
Katholikus Szemle, 1918, pp. 476-477. S. K. *Budapesti Szemle*, 1918,
vol. 175, pp. 316-320.
- « G. B. halálának jelentősége. - Il significato della morte di G. B. ».
Dott. LUSZTIG GÉZA. (*Misztikusok, költők és gondolkodók*, 1918,
vol. 1).
- « Az itáliai természetfilozófusok. - I filosofi naturalisti italiani ». (Bruno
e Campanella). NAGY GIUSEPPE. (Nel suo libro: *A filozófia története.*
(Storia della filosofia). Budapest, 1921, pp. 184-188).
- BUCCOLA Gabriele: « La legge del tempo nei fenomeni del pensiero ».
Recensione. Dott. LECHNER CARLO. (*Magyar Philosophiai Szemle*,
1884, p. 382).
- BUONAFEDE Appiano: « Della istoria e della indole di ogni filosofia ».
Milano, 1837. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1839, vol. III,
p. 190).
- CAETANI Leone: « La riforma elettorale. Il sistema proporzionale e
l'evoluzione del parlamentarismo ». Recensione. (*Huszadik Század*,
1910, vol. 22, p. 256).
- CAMPANELLA Tommaso. — « Poesie filosofiche di T. C. ». Pubblicate
per la prima volta in Italia da G. G. Orelli. Lugano 1834. Recen-
sione. (*Tudománytár, Literatura*, 1841, vol. V, pp. 440-441).
- « Az itáliai természetfilozófusok. - Filosofi naturalisti italiani ». (Bruno
e Campanella). NAGY GIUSEPPE. (Nagy: *A filozófia története.* Buda-
pest, 1921, pp. 184-188).
- CANTONI Carlo. - « C. Károly (1840-1906) ». VIDA ALESSANDRO. (*Athe-
naeum*, 1907, pp. 545-552).
- CARDANO Girolamo. - « Hieronimus Cardanus ». NAGY GIUSEPPE. (Nagy:
A filozófia története. Budapest, 1921, pp. 184-185).
- CARMIGNANI Giovanni: « Una lezione accademica sulla pena di morte ».
Pisa. Recensione. (*Tudománytár*, 1838, vol. IV, p. 372).
- CARRINI P. « Saggio di una classificazione delle società ». Recensione.
E. (*Huszadik Század*, 1906, n. 16, pp. 332-333).
- CASTELLANO Giovanni: « Benedetto Croce ». Recensione. (RD.). (*Ka-
tholikus Szemle*, 1921, pp. 445-446).
- CATERINI Pietro: « Dell'origine dell'uomo secondo il trasformismo ».
Recensione. GR. (*Uj Magyar Sion*, 1884, p. 230).
- COLAJANNI Napoleone: « Latini e anglosassoni ». Recensione. G. M.
(*Huszadik Század*, 1907, vol. 15, pp. 379-382).

— « Véleménye gróf Andrássy Gyula választójogi javaslatáról. . Il parere di N. C. sul progetto di riforma elettorale del conte Giulio Andrássy ». (*Ibidem*, 1909, vol. 19, p. 193).

CORRIDORE Francesco: « L'istruzione in Italia. Parte I. L'analfabetismo ». (*Huszadik Század*, 1908, vol. 18, p. 151).

COSENTINI Francesco: « Sociologia ». Recensione. (*Huszadik Század*, 1912, vol. 26, p. 835).

CROCE Benedetto. — « B. C. bibliográfiája. - La bibliografia di B. C. ». L. L. jun. (*Huszadik Század*, 1905, vol. XII, pp. 529-530).

— « Ce qui est vivant et ce qui est mort dans la philosophie de Hegel ». Paris, 1910. Recensione. (*Ibidem*, 1911, vol. 23, p. 643).

— « La critica letteraria ». Roma, 1896. Recensione. M. N. (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1911, pp. 496-498).

— « B. C. esztetikája és a legújabb irodalmunk. - L'estetica di B. C. e la nostra letteratura recentissima ». VÁRDAI BÉLA. (*Budapesti Szemle*, 1911, vol. 145, pp. 368-393).

— « Problemi di estetica e contributi alla storia dell'estetica italiana ». 1910. Recensione. VÁRDAI BÉLA. (*Ibidem*, vol. 148, pp. 151-156).

— « B. C. ». Dott. KISS ERNESTO. (Prefazione al libro: *Esztétika*. (Traduzione di Kiss Ernesto). Budapest, 1914, pp. I-XV).

— « Újabb történetfilozófiai kutatások. - Nuove ricerche di filosofia storica ». FOCARASI BÉLA. (*Athenaeum*, 1915, I, nn. 1-2).

— « Intorno alla storia della storiografia ». 1913. Recensione. FOCARASI BÉLA. (*Történeti Szemle*, 1916, pp. 137-138).

— « B. C. ». MARÓT CARLO. (*Huszadik Század*, 1916, vol. 33, pp. 208-214).

— « Goethe. Verdeutsch von Julius Schlosser ». Recensione. SCHMIDT ENRICO. (*Napkelet*, 1923, I, 272-273).

— « G. B. Vico: La vita di Caraffa ». Studio di B. C. Recensione. VÁRDAI BÉLA. (*Katholikus Szemle*, 1923, pp. 384-386).

— « Elementi di politica ». Bari, 1925. Recensione. BALANYI GIORGIO. (*Ibidem*, 1925, pp. 253-254).

— « Storia del regno di Napoli ». Bari, 1925. Recensione. MISKOLCZY STEFANO. (*Századok*, 1926, pp. 872-873).

— « B. C. mint tús. - B. C. in ostaggio ». (*Literatura*, 1927, p. 8).

— « Contributo alla critica di me stesso ». Recensione. SANTOLI V. (*Széphalom*, 1927, pp. 93-96).

— « B. C. újabb esztétikai művei. - Nuove opere di estetica di B. C. ». VÁRDAI BÉLA. Budapest, 1928, pp. 41. (Estratto da *Budapesti Szemle*, 1928, n. 606, pp. 214-253).

Rec. -TH.: *Irodalomtörténet*, 1929, p. 46. Dott. BÁNHEGYI JÓB: *Pannonhalmi Szemle*, 1929, p. 328.

— « Storia d'Italia dal 1871 al 1915 ». Recensione. KASTNER EUCENIO. (*Széphalom*, 1929, pp. 123 e ss.).

- « Egy kis polémia Croceval a barokkról. - Un po' di polemica col Croce sul barocco ». MIHÁLYI ERNESTO. Budapest, 1931, pp. 12.
- « Benedetto Croce ». MESTER GIOVANNI. (*Athenaeum*, 1931, pp. 204-214).
- CURCI Carlo Maria: « Sopra l'internazionale. Nuova forma del vecchio dissidio fra i ricchi ed i poveri ». Considerazioni di —. Firenze, 1872. Recensione. VÁRNAI. (*Uj Magyar Sion*, 1873, pp. 225-226).
- DELCROIX Carlo: « Un uomo e un popolo ». Recensione. KASTNER EUGENIO. (*Széphalom*, 1929, pp. 123 e ss.).
- DE LUCA Benedetto: « Fra italiani, tedeschi e slavi ». Recensione. (*Magyar Tengerpart*, 1900, n. 62 e 1901, n. 190).
- DI CARLO Eugenio: « Per la dottrina e la storia della filosofia del diritto ». Recensione. (*Huszadik Század*, 1911, vol. 23, p. 646).
- FERRERO Guglielmo: « Le crime d'adultère ». (*Archives d'anthropologie criminelle*, 1894). Recensione. -N-R. (*Athenaeum*, 1895, pp. 141-143).
- « Az európai kultúra pusztulása ». Recensione. A. A. (*Napkelet*, 1923, pp. 375-376).
- FERRI Enrico: « La scuola criminale positiva ». Napoli, 1902. Recensione. L. (*Huszadik Század*, 1903, vol. 8, pp. 596-597).
- « F. a római egyetemen. - F. all'università di Roma ». (*Pesti Napló*, 1909, n. 267).
- « Beszélgetés E. F.-vel. A politikai büntett. - Conversando con E. F. Il delitto politico ». STRASSER GIUSEPPE. (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 183).
- FERRIANI Lino: « Szerelmes gyermekek. Abnormis gyermeklelkek. - Bambini innamorati ». Recensione. (*Magyar Tengerpart*, 1901, n. 189).
- FIDANZA Giovanni (S. Bonaventura): « S. B. ». NAGY GIUSEPPE. (*Nagy: A filozófia története*, Budapest, 1921, pp. 149-150).
- FILANGIERI Gaetano. — « F. ». (Paul Janet: *A politikai tudomány története. - Storia della scienza politica*). Trad. di LÖRINCZ BÉLA. Budapest, 1892, vol. III, pp. 281-294).
- FRANCO Nicola: « La difesa del cristianesimo per l'unione delle chiese ». Recensione. HADZSEGA GIULIO. (*Katholiku. Szemle*, 1910, pp. 1135-1136).
- GEMELLI Agostino. — « P. A. G. ». (*Nemzeti Ujság*, 1931, n. 190).
- GENTILE Giovanni. — « G. G. közkutatási reformja. - La riforma della pubblica istruzione di G. G. ». KASTNER EUGENIO. (*Napkelet*, 1924, n. 9, pp. 380-382).
- « Fascismo e cultura ». Recensione. KASTNER EUGENIO. (*Széphalom*, 1929, pp. 123 e ss.).

- GINI Corrado: « The contributions of demography the eugenics ». Recensione. (*Huszadik Század*, 1914, vol. 29, p. 122).
- GIOBERTI Vincenzo: « Epistolario ». Recensione. KASTNER EUGENIO. (*Széphalom*, 1929, pp. 123 e ss.).
- GIOJA Melchiorre: « Nuovo prospetto delle scienze economiche ». Recensione tradotta dal francese. CSATÓ PAOLO. (*Tudománytár*, 1835, vol. 7. pp. 64-66).
- GIUSTI Antonio: « Corso di filosofia ». Venezia, 1836. Recensione. (*Tudománytár*, 1838, vol. IV, pp. 373-374).
- GRIBAUDI Piero: « Popoli e Paesi, 1931 ». Recensione. OLAY FRANCESCO. (*Magyar Paedagogia*, 1932, p. 55).
- GROPALI Alessandro: « Elementi di sociologia ». Genova, 1905. Recensione. R. (*Huszadik Század*, 1907, vol. 15, pp. 296-298).
- LABRIOLA Antonio: « In memoria del manifesto dei comunisti ». Recensione. - I. (*Huszadik Század*, 1903, vol. 7, pp. 349-351).
- « A. L. ». LEOPOLD LOBOVICO, jun. (*Ibidem*, 1904, vol. 9, pp. 223-225).
- « Scritti varii di filosofia e politica, raccolti e pubblicati da Benedetto Croce ». Bari, 1906. VIOLA ALESSANDRO. (*Athenaeum*, 1908, pp. 220-234).
- LABRIOLA Arturo: « Il capitalismo ». Torino, 1910. Recensione. (*Huszadik Század*, 1910, vol. 22, p. 343).
- « Rincaro e capitalismo ». Napoli, 1911. Recensione. (*Ibidem*, 1912, vol. 26, pp. 837-838).
- « Le tendenze politiche dell'Austria contemporanea ». Napoli, 1911. Recensione. (*Ibidem*, p. 850).
- LOMBROSO Cesare: « Sui delitti delle donne ». Recensione. P-s. (*Athenaeum*, 1893, vol. 2, pp. 405-421).
- « Genio e follia ». Recensione. SZOMORY CARLO. (*Magyar Szemle*, 1893, nn. 16-18).
- « L. új könyve. - Un nuovo libro del L. ». (Sugli anarchisti). Lettera da Roma. Y. (*Fővárosi Lapok*, 1894, n. 222).
- « L. és a bűnügyi embertan jelen állása. - L. e lo stato attuale dell'antropologia criminale ». BALOGH EUGENIO. (*Budapesti Szemle*, vol. 127).
- « L. jubilál. - Il giubileo di L. ». Sz. Z. (*Pesti Napló*, 1906, n. 108).
- « Il delitto del ministro Nasi, dal punto di vista psicologico ». Recensione. (*Pesti Napló*, 1906, n. 64).
- « C. L. antropológiaja. - L'antropologia di C. L. ». RÓNAI ZOLTÁN. (*Huszadik Század*, 1909, vol. 20, pp. 453-463).
- « C. Lombroso, P. Orano tanár előadásáról a társadalomtudományi társaságban. - C. L. Sulla conferenza tenuta dal prof. P. Orano nella Società di Sociologia. (*Huszadik Század*, 1909, vol. 19, pp. 527-528).

- « Genio e follia ». Recensione. (*Pesti Napló*, 1909, n. 248).
- « L. meghalt. - La morte di L. ». (*Ibidem*, 1909, n. 248).
- « L. Spanyolorszagról. - L. sulla Spagna ». (*Ibidem*, n. 250).
- « L. és a büntettes-typus tana. - L. e la teoria del tipo delinquente ». HELLER ERIK. (*Magyar Társadalomtudományi Szemle*, 1910).
- « Intorno alle ricerche sui fenomeni spiritistici, di C. L. ». (*Magyarság*, 1924, n. 289).
- e OTTOLENGHI S.: « Die Sinne der Verbrecher ». (*Zeitschrift für Psychologie und Phystologie der Sinnesorgane*, 1891). Recensione. HAFTL DESIDERIO. (*Athenaeum*, 1892, vol. 1, pp. 129-132).
- « Lombroso leánya édesapjáról. - Gina L. del suo padre ». Intervista. SZENTGYÖRGYI FRANCESCO. (*Pesti Hirlap*, 25-XII-1931).
- LOMBROSO Gina: « L'anima femminile ». Recensione. NÓGRÁDY LADISLAO. (*A Gyermekek*, 1927, pp. 37-39).
- « Idem ». Sz. O. (*Theologiai Szemle*, 1928, nn. 5-6).
- LOMBROSO Paola: « Il problema della felicità ». Torino, 1900. Recensione. (*Magyar Tengerpart*, 1900, nn. 62, 173).
- « Idem ». I. L. (*Huszadik Század*, 1903, vol. 8, pp. 598-600).
- « Intervista con la figlia di C. L. ». SZENTGYÖRGYI FRANCESCO. (*Pesti Hirlap*, 1926, n. 207).
- LORENZINI Antonio: « Istituzioni del diritto pubblico interno ». Padova, 1835-36. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1838, vol. II, p. 372).
- LORIA Achille: « Morfologia sociale ». Recensione. R. (*Huszadik Század*, 1907, vol. 15, pp. 189-193).
- « La crisi della scienza ». Recensione. (*Ibidem*, 1908, vol. 18, pagine 325-327).
- « A. L. véleménye gróf Andrassy Gyula választójogi javaslatáról. - Il parere di A. L. sul progetto di riforma elettorale del Conte G. Andrassy ». (*Ibidem*, 1908, vol. 18, pp. 645-694).
- « Verso la giustizia sociale ». Recensione. (*Ibidem*, 1909, vol. 19, p. 315).
- « Le basi economiche della costituzione sociale ». Recensione. JÁSZI OSCAR. (*Ibidem*, 1912, vol. 26, pp. 809-814).
- MACHIAVELLI Niccolò. — « Machiavel ». (*Huszanos Multságok*, 1824, I, pp. 76-78).
- « Niccolò Machiavelli 's Sämtliche Werke aus dem italianischen übersetzt von I. Ziegler ». Karlsruhe, 1838. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1841, vol. V, p. 245).
- « Machiavelli Miklós ». TÉLFY IVÁN. (*Világ*, 1844, nn. 16-17).
- « Macaulay nézetei M. -ről. - Giudizi del Macaulay sul M. ». KÖNYVES TÓTH MICHELE. (*Pesti Napló*, 1856, nn. 363-365, 367).

- « Machiavelli e Montesquieu. Studio politico. I. Machiavelli ». Barone KEMÉNY GABRIELE. (*Budapesti Szemle*, 1862, vol. 14, pp. 273 e ss.).
- « Le opere di M. ». Recensione. (*Athenaeum*, 1873, III, n. 27, pagine 1736-1738).
- « Macaulay T. B.: Machiavelli ». Traduzione dall'inglese di B. P. (Kazinczy-Beóthy Paolina). Budapest, 1875, pp. 63. Terza ed.: 1917, pp. 64).
- « Machiavelli ». Traduzione del M. di Macaulay fatta da B. P. Recensione. (*Otthon*, 1875, vol. I, p. 207).
- « M. ». DOMANOVSKY ANDREA. (Domanovszky: *A bölcsészet története*. (Storia della filosofia). 1875, vol. IV, pp. 378-437).
- « N. M. élete és tanai. - Vita e dottrine di N. M. ». MERÉNYI LODOVICO. Magyaróvár, 1878, pp. IV, 51.
- « M. Miklós politikája. - Idee politiche di N. M. ». DOMANOVSKY ANDREA. (*Magyar Philolosophiai Szemle*, 1889, pp. 344-384).
- « M. Fejedelme. - « Il principe » del M. ». DOMANOVSKY ANDREA. (*Ibidem*, pp. 423-450).
- « Il papato e i suoi avversari: Machiavelli. I protestanti. *Történelmi hazságok*. (Menzogne storiche) ». Traduzione dal tedesco di Haller Giuseppe. Budapest, 1890, pp. 119-131.
- « Machiavelli ». (Storia della scienza politica nelle sue relazioni con la morale. Di Paul Janet. Tradotta da LŐRINCZ BÉLA. Budapest, 1892, vol. II, pp. 1-64).
- « M. iskolája. - La scuola del M. ». (*Ibidem*, pp. 65-144).
- « Dante, Petrarca e M. ». KOSSUTH LODOVICO. (*Ellenzék*, Kolozsvár, 1893, n. 262; Scritti di Kossuth Lodovico. Budapest, 1894, IV, pagine 258-262).
- « Dante, Machiavelli, Savonarola ». ACSAY ANTONIO. Budapest, 1899, pp. 14. (Estratto da *Magyar Szemle*, 1897, nn. 13-14).
- « M. ». RÁCZ D. ANDREA. (*Havi Szemle*, 1901, n. 6).
- « M. történeti munkái. - Scritti storici di M. ». RÁCZ NICOLA. (*Besztercebányai kir. kath. főgymnasium értesítője az 1903-4 évről*, pp. 1-34).
Rec.: LUKINICH EMERICO (*Századok*, 1906, pp. 776-777).
- « M. kisebb politikai iratai. - Scritti politici minori del M. ». RÁCZ D. ANDREA. (*Uránia*, 1906, pp. 3-10).
- « M. ». RÉZ MICHELE. (*Athenaeum*, 1908, vol. 17, pp. 103-110).
- « M. a semlegességről. - M. sulla neutralità ». (*Vasárnapi Ujság*, 1915, n. 21).
- « Charmatz Richard: Der Antimachiavell ». (*Pester Lloyd*, 1915, n. 210).
- « M. műve a fejedelemről. - Il principe del M. ». RÉZ MICHELE. (*Budapesti Szemle*, 1917, vol. 169, pp. 382-427).
- « M. ». SOMLÓ FELICE. Budapest, 1921, pp. 31. (Estratto da *Társadalomtudomány*, 1921, pp. 41-69).

- « M. ». NAGY GIUSEPPE. (Nagy: *A filozófia története*. - Storia della filosofia. Budapest, 1921, pp. 193-194).
- « Macaulay T. B.: Machiavelli »: (Nel volume: *Irodalmi és történeti tanulmányok*. - Studi letterari e storici. Traduzione di SALGÓ ERNESTO. Budapest, 1924).
- « Machiavelli-Mussolini ». (Trad. di un articolo pubbl. nella *Wochenschrift für Kultur, Politik u. Volkswirtschaft*, 1924, n. 37, Wien). (*Katholikus Szemle*, 1924, pp. 481-483).
- « N. M. M. halálának 400 éves évfordulója alkalmából. - In occasione del quarto centenario della morte di N. M. ». Dr. MÁLLY FRANCESCO. (*Szegedi Új Nemzedék*, 26-6-1927).
- « Niccolò di Bernardo dei Machiavelli ». (*Literatura Almanachja*, 1927).
- « In memoria di N. M. ». (Discorso tenuto il 1° aprile 1928 a Budapest, commemorando solennemente la Società Mattia Corvino il quarto centenario della morte di N. M.). BERZEVICZY ALBERTO. (*Corvina*, 1928, pp. 169-170).
- « Niccolò Machiavelli ». VALLI LUIGI. (*Ibidem*, pp. 58-72).
- MARCHESINI Giovanni. — « Giovanni Marchesini. (1865-1931) ». Necrologia. MESTER GIOVANNI. (*Athenaeum*, 1932, p. 108).
- MARCUCCI Vincenzo: « Della legittimità positiva o negativa delle pene ». Lugano, 1835. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1838, vol. II, p. 372).
- MARGOTTI Giacomo. — « M. Jakab ». Necrologia. (*Katholikus Szemle*, 1887, pp. 687-689).
- MARPURGÓ Emilio: « Psicologia e psicopatologia degli Ebrei ». (*Rivista di Psicologia applicata alla Pedagogia ed alla Psicopatologia*, Bologna, 1905). Recensione. I. D. (*Huszadik Század*, 1907, vol. 15, pp. 284-286).
- « A paraszt helyzete Olaszországban. - Le condizioni del contadino in Italia ». Recensione. Sz. (*Budapesti Szemle*, 1883, vol. 33, pp. 470-475).
- MARRO Antonio: « La pubertà ». Torino, 1898. Recensione. PEKÁR CARLO. (*Athenaeum*, 1900, pp. 487-496).
- MARTINI Lorenzo: « Storia della filosofia ». Milano, 1840. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1842, vol. VI, pp. 35-36).
- MAZZA Nicola. — « Don N. M. és a nevelés. - Don N. M. e l'educazione ». (Saggio). DANIELIK GIOVANNI. (*Religio*, 1848, I, pp. 105-110, 113-115, 121-124, 129-132).
- MAZZETTI N. — « Mussolini e la questione sociale ». Recensione. BRELICH-DALL'ASTA MARIO. (*Corriere Danubiano*. Budapest, 3 novembre 1930).

- MICHELS Roberto: « Véleménye gróf Andrásy Gyula választógogi javaslatáról. - Il parere di R. M. sul progetto di riforma elettorale del Conte Giulio Andrásy ». (*Huszadik Század*, 1908, vol. 18, pp. 645-694).
- « Sulla scadenza della classe media industriale antica e sul sorgere di una classe media industriale moderna nei paesi di economia spiccatamente capitalistici ». (*Giornale degli Economisti*, 1909). Recensione. Sz. E. (*Huszadik Század*, 1909, val. 20, pp. 438-440).
- MIGNOSI Pietro: « Polemica cattolica ». Recensione. DOMBI MARCO. (*Katholikus Szemle*, 1931, p. 397).
- MONTESSORI Maria. — « Il nuovo sistema di educazione infantile della dott. Maria Montessori in Ungheria ». FEST ALFREDO. (*Corvina*, 1924, vol. VII, pp. 139-140).
- « A Montessori-féle ovoda Bécsben. - L'asilo infantile " Montessori ", a Vienna ». DOTI. MADAY STEFANO. (*A jövő útjain*, 1926, I, pp. 8-10).
- « A Montessori-módszer. - Il metodo M. ». SAJÓ ALADÁRNÉ. (*Ibidem*, 1927, II, pp. 16-19).
- « M. M. nevelési rendszere. - Il metodo di educazione di M. M. ». KISS GIUSEPPE. Budapest, 1930, pp. 108. (Estratto da *Budapesti VII. ker. áll. tanítóképző-intézet 1929-30. tanévi értesítője*).
- Rec. KENYERES ELEMÉR: *Magyar Paedagogia*, 1931, pp. 105-106.
- MUSSOLINI Benito: « Il nuovo Stato unitario italiano ». Recensione. SPONER FRANCESCO. (*Társadalomtudomány*, 1928, pp. 437-439).
- NICEFORO Alfredo: « Les classes pauvres », 1905. Recensione. F. S. (*Huszadik Század*, 1907, vol. 15, pp. 282-284).
- « Forza e ricchezza ». Torino, 1906. Recensione. K-A M-S. (*Ibidem*, pp. 574-575).
- « Ricerche sui contadini ». Recensione. (*Ibidem*, 1909, vol. 19, p. 211).
- « Anthropologie der nichtsbesitzenden Klassen ». Leipzig, 1910. Recensione. BALKÁNYI BÉLA. (*Ibidem*, 1910, vol. 21, pp. 678-683).
- « Le génie de l'Argot ». Paris, 1912. Recensione. (*Ibidem*, 1912, vol. 26, pp. 839).
- ORANO Domenico: « Come vive il popolo a Roma ». Recensione. (*Huszadik Század*, 1912, vol. 26, p. 842).
- ORSI Pietro: « L'Italia Moderna ». Recensione. KASTNER EUGENIO. (*Széphalom*, 1929, pp. 123 e ss.).
- OTTOLENGHI S.: Vedi Lombroso Cesare e Ottolenghi S.
- PAGANESI Pietro: « Elementi di filosofia », Milano, 1836. Recensione. (*Tudománytár*, 1838, vol. IV, p. 373).

- PARRAVICINI C.: « Giannetto ». Como, 1837. Recensione. (*Tudománytár, Literatura*, 1839, vol. III, pp. 219-220).
- PETRUCCI R.: « Origine polyphylétique, homotypie et non-comparabilité directe des sociétés animales ». Bruxelles, 1906. Recensione. (*Huszadik Század*, 1907, vol. 15, pp. 483-484).
- PONZO M.: « Illusioni negli apprezzamenti di collettività ». (*Archivio It. di Psicologia*, 1928). Recensione. ANGYAL ANDREA. (*Magyar Pszichologiai Szemle*, 1929, pp. 165-167).
- « Significato e finalità di manifestazioni motoriche in stato di attività psichiche ». (*Archivio It. di Psicologia*, 1927). Recensione. ANGYAL ANDREA. (*Ibidem*, pp. 164-165).
- PRATO Giuseppe: « Véleménye gróf Andrassy Gyula választójogi javaslatáról. - Il parere di G. P. sul progetto di riforma elettorale del conte Giulio Andrassy ». (*Huszadik Század*, 1908, vol. 18, pp. 645-649).
- PREZZOLINI Giuseppe: « Il cattolicesimo rosso ». Recensione. (*Huszadik Század*, 1909, vol. 20, p. 444).
- « Benedetto Croce ». Napoli, 1909. Recensione. VÁRDAI BÉLA. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1912, pp. 44-47).
- « B. Mussolini ». Recensione. RADÓ ANTONIO. (*Pesti Napló*, 19-7-1924).
- « Tanulmány és regény a fasizmusról. - Uno studio ed un romanzo sul fascismo ». Recensione del volume di Giuseppe Prezzolini: « Le Fascisme ». Paris, 1925. KASTNER EUGENIO. (*Napkelet*, 1925, n. 6, pp. 87-89).
- « La culture italienne ». Recensione. (*Revue de Hongrie*, 15 ottobre 1925, pp. 118-119).
- QUERRINI Norberto: « Corso di sociologia ed economia cristiana », 1909. Recensione. CSEPELA LODOVICO. (*Katholikus Szemle*, 1910, pp. 459-460).
- RADICE LOMBARDO Giuseppe: « Il metodo italiano nell'educazione infantile ». Roma, 1928. Recensione. NN. (*A Jövő Utjain*, 1928, n. 4).
- RAMBALDONI Vittorio (Vittorino da Feltre). - « Vittorino iskolája Mantuában. - La scuola di Vittorino a Mantova ». WALTER GIULIO. (*Hittudományi Folyóirat*, 1908, pp. 644-658).
- RIGNANO Eugenio: « Di un socialismo in accordo colla dottrina economica liberale ». Recensione. J. (*Huszadik Század*, 1903, vol. 7, p. 169).
- « Véleménye gróf Andrassy Gyula választójogi javaslatáról. - Il parere di E. R. sul progetto di riforma elettorale del conte Giulio Andrassy ». (*Ibidem*, 1908, vol. 18, pp. 645-694).

- « Le materialisme historique ». Recensione. (*Ibidem*, 1909, vol. 19, p. 315).
- « Il fenomeno religioso ». Recensione. (*Ibidem*, 1910, vol. 22, pp. 225-226).
- RINASCIMENTO, Filosofi del —. « A bölcészet története. - Storia della filosofia ». DOMANOVSKY ANDREA. Vol. IV. « A renaissancekori bölcészet története. - Storia della filosofia del Rinascimento ». Budapest, 1890, pp. VII-492.
- « A renaissance filozófiája. - La filosofia del Rinascimento ». SZEMERE SAMUELE. (*Athenaeum*, 1915, vol. 1, pp. 307-321).
- ROSMINI SERBATI Antonio. — « R. S. tana az eszmék eredetéről. - La dottrina sull'origine delle idee del R.-S. ». PÁZMÁNY ZOLTÁN. Budapest, 1890, pp. 44.
- ROSTAGNO Luigi Achille: « Sull'origine del totemismo. Contributo di alcune osservazioni a sostegno della nuova teoria del dott. Pikler ». Recensione. Y. (*Huszadik Század*, 1904, vol. 9, pp. 328-329).
- SANZILLO A.: « Le mouvement ouvrier en Italie ». Recensione. (*Huszadik Század*, 1911, vol. 23, pp. 646).
- SAVONAROLA Girolamo. — « G. S. aus grossen Theils handschriftlichen Quellen dargestellt von Fr. K. Meier ». Berlin, 1836. Recensione. B. (*Tudománytár, Literatura*, 1838, vol. III, pp. 160-161). Sulla traccia dei *Göttinger Gel. Anzeigen*, 1836.
- « Hieronymus Savonarola und seine Zeit von A. G. Rudelbach ». Hamburg. Recensione. (*Ibidem*).
- « La storia di Girolamo Savonarola ». GONDA LADISLAO. (*Sárospataki Füzetek*, 1865).
- « Savonarola becsületének helyreállítása. - Riparazione dell'onore di G. S. ». KOVÁCS ALBERTO. (*Protestáns Tudományos Szemle*, 1869, I, p. 55).
- « Fra' G. S. ». F. (*Reform*, 1872, n. 265).
- « Savonarola államtani nézetei. - Pensieri politici del S. ». FÖLDES (WEISZ) BÉLA. (*Budapesti Szemle*, 1876, vol. 10, pp. 198-208).
- « Savonarola ». (*Képes Családi Lapok*, 1882, n. 34).
- « Savonarola ». (*Vasárnapi Ujság*, 1883, n. 43).
- « Savonarola ». ERÉNYI CARLO. (*Magyar Sion*, 1890, pp. 408-426, 525-534, 594-612).
- « Fra' Girolamo ». Tragedia di SOMLÓ ALESSANDRO. Budapest, 1895.
- « Savonarola ». ACSAY ANTONIO. Budapest, 1896, pp. 10. (Estratto da *Religio-Vallás*).
- « S. vértanúsága. - Il martirio del S. ». Z. A. G. (*Egyetértés*, 1898, n. 143).
- « G. S. ». ACSAY ANTONIO. (*Magyar Szemle*, 1898, n. 23).

- « Fra' G. S. ». KUBINYI VITTORIO. (*Magyar Állam*, 1898, nn. 118-119).
- « Az utolsó aszkéta. - L'ultimo ascetico ». LÁZÁR BÉLA. (*Magyar Ujság*, 1898, n. 143).
- « G. S. ». BL. H. (*Pester Lloyd*, 1898, n. 123).
- « Fra G. S. ». 1498-1898. HALÁSZ CESARE. (*Alkotmány*, 1898, n. 123).
- « Dante, Machiavelli, Savonarola ». ACSAY ANTONIO. Budapest, 1899. pp. 14. (Estratto da *Magyar Szemle*, 1897, nn. 13-14).
- « Commemorazione in occasione del 3° centenario della morte di S. ». RÁ CZ LODOVICO. (*Erdélyi Múzeum*, 1900, p. 426).
- « Brie Maria: Savonarola in der deutschen Literatur ». Recensione. HEINRICH GUSTAVO. (*Egyetemes Philologiai Közölny*, 1903, pp. 797-798).
- « Savonarola ». NAGY GÉZA. (*Református Szemle*, 1909, n. 48).
- « A firenzei próféta. S. Jeromos. - Il profeta fiorentino G. S. ». SZENTPÉTERY EMERICO. (*Uránia*, 1911, pp. 157-161).
- « Savonarola államtudományi elmélete. - La teoria politica del S. ». MÁRK FRANCESCO. (*Protestáns Szemle*, 1913, pp. 415-424).
- « Savonarola ». TAKARÓ GÉZÁNÉ. Budapest, 1923, pp. 15.
- « Savonarola a történetírók ítélőszéke előtt. - S. avanti al giudizio della storia ». KÜHÁR FLORIO. (*Pannonhalmi Szemle*, 1928, pp. 241-245).

SCHIAVI Alessandro: « Le Probleme des habitations a Milan et l'action de la commune ». Recensione. (*Huszadik Század*, 1910, vol. 22, pagine 435-36).

SCIALOJA Vittorio: « L'arbitrio del legislatore nella formazione del diritto positivo ». Recensione. (*Huszadik Század*, 1910, vol. 22, pagina 346).

SCLOPIS conte Federico: « Della legislazione civile ». Torino, 1835. Recensione. (*Tudománytár*, 1838, vol. IV, p. 371).

SEMERIA Giovanni: « Die künstlerische und christlich-apologetische Bedeutung des Romans « Quo vadis? » übers. von N. Müller ». Einsiedeln, 1901. Recensione. MIHÁLYFI ÁCUSIO. (*Katholikus Szemle*, 1901, p. 570).

SERGI G.: « Véleménye gróf Andrássy Gyula választójogi javaslatáról. - Il parere di G. S. sul progetto di riforma elettorale del conte Giulio Andrássy ». (*Huszadik Század*, 1908. vol. 18, pp. 645-694).

SIGHELE Scipio: « La coppa criminale ». 1909. Recensione. (*Huszadik Század*, 1909, vol. 20, p. 127).

SIMENTANI L.: « La previsione dei fatti sociali ». Recensione. D. (*Huszadik Század*, 1907, vol. 16, pp. 1101-1102).

SQUILLACE Fausto: « La moda ». Palermo, 1912. Recensione. (*Huszadik Század*, 1912, vol. 26, p. 840).

- TANGORRA V.: « Saggi critici di economia politica ». Recensione. JÁSZI OSCAR. (*Huszadik Század*, 1902, vol. 5, pp. 236-238).
- TAURO G. — « La Pedagogia e la vita ». Recensione. (*Pesti Napló*, 24 gennaio 1931).
- TELESIO Bernardino. — « B. T. », NAGY GIUSEPPE. (Nagy: *A filozófia története*. Budapest, 1921, p. 185).
- TILGHER Adriano: « Le antinomie della filosofia del diritto ». Recensione. (*Huszadik Század*, 1911, vol. 23, p. 646).
- TROILO Erminio: « Idee e ideali del positivismo ». Roma, 1909. Recensione. V. S. (*Athenaeum*, 1911, pp. 125-129).
- VACCA Michelangelo: « Véleménye gróf Andrássy Gyula választójogi javaslatáról. - Il parere di M. V. sul progetto di riforma elettorale del conte Giulio Andrássy ». (*Huszadik Század*, 1908, vol. 18, pp. 645-694).
- VAILATI Giovanni: « Scritti di — ». Recensione. FOGARASI BÉLA. (*Huszadik Század*, 1911, vol. 23, pp. 476-479).
- VICO Giambattista. — « Vico ». (Paul Janet: *A politikai tudomány története*. - Storia della scienza politica. Trad. di LŐRINCZ BÉLA. Budapest, 1892, pp. 262-270).
- « Vico és a történetbölcsélet megalapítása. - Vico e la creazione della filosofia della storia ». RÁCZ LODOVICO. (*Protestáns Szemle*, 1925, n. 7).
- ZOCCOLI Ettore: « Die Anarchie. Ihre Verkünder. Ihre Ideen, Ihre Taten ». Recensione. (*Huszadik Század*, 1909, vol. 19, pp. 312-313).

V. - Dizionari, grammatiche e scritti linguistici.

A) Dizionari.

BALDI Bernardino: « Dizionario ungherese-italiano ». (Manoscritto, prima del 1617. Edito da Toldy Francesco: *Adalékok a régibb magyar irodalom történetéhez*. Budapest, 1869 e *Ujabb adalékok a régibb magyar irodalom történetéhez*. Budapest, 1871). (Copiato da: Verantius Faustus: *Dictionarium Quinque Nobilissimarum Europae Linguarum* ecc. 1595).

BENKŐ C., DONATH E., KAVULYAK G. e SZIGYARTO Z.: Dizionario italiano-ungherese compilato sui migliori vocabolari ». Fiume, 1887, pp. 3, 504.

CALEPINUS Ambrosius: « Dictionarium decem linguarum... Ubi latinis Dictionibus Hebraeae, Graecae, Gallicae, *Italicae*, Germanicae, et Hispaniae itemque nunc primo et Polonicae, *Ungaricae*, atque Anglicae adiectae sunt ». Lyon, 1585. (La parte ungherese fu compilata da Laskai Pietro).

CSÁSZÁR Francesco: « Grammatica ungherese ». Pestino, 1833, ff. 4 e pp. 420. In appendice: Dizionario italiano-ungherese ed ungherese-italiano.

DONÁTH Giovanni: Vedi Benkő, Donáth, Kavulyák, Szigyártó.

GAAL Giorgio: « Sprüchwörterbuch in sechs Sprachen, Deutsch, Englisch, Latein, *Italienisch*, Französisch und *Ungrisch* ». Vienna, 1830. Rec. V. *Tudományos Gyűjtemény*, 1831, vol. 6, pp. 117-119.

[**GAUSS Vittorio:** « Olasz-magyar teljes szótár. - Dizionario italiano-ungherese completo ». Manoscritto].

GELLETICH V., SIROLA F., URBANEK A.: « Dizionario ungherese-italiano e italiano-ungherese ». Budapest, s. a. (1914), vol. I-II, pp. 486, 446.

- HONTI Rodolfo: « Magyar-olasz zsebszótár. - Dizionario tascabile ungherese-italiano ». Budapest, 1913, pp. 123, 2.
- « Olasz-magyar zsebszótár. - Dizionario tascabile italiano-ungherese ». Budapest, 1915, pp. 123.
- « Magyar-olasz és olasz-magyar kézisztár. - Dizionario manuale ungherese-italiano e italiano-ungherese ». Parte I-II. Budapest, 1920.
- « Olasz liliput zsebszótár. Magyar-olasz és olasz-magyar rész. - Vocabolario tascabile. Parte ungherese-italiana e italiana-ungherese ». Budapest, s. a. (1921), 32^o, vol. I-II, pp. 378, 494.
- « Olasz utitárs. Tolmács és tanácsadó Olaszországba utazók számára. - Guida-interprete delle principali città d'Italia ad uso dei viaggiatori ungheresi ». Budapest, s. a., pp. VIII, 104.
- KALÓZ J. Andrea: « Olasz-magyar és magyar-olasz zsebszótár. Dizionario tascabile italiano-ungherese e ungherese-italiano ». Budapest, 1898, vol. I-II, pp. 229, 154.
- KARVASY Agostino dott.: « Összehasonlító szótár. (Dictionnaire comparatif) ». Manoscritto pervenuto nel 1882 nella Biblioteca del Museo Nazionale di Budapest. Vol. I. A.-E., pp. VIII, 246; vol. II. E.-O., pp. 247-536; vol. III. P.-Z., pp. 637-825. (Dizionario comparativo delle lingue: francese, italiana, inglese, ungherese e tedesca).
Rec. *Magyar Könyvszemle*, 1882, pp. 413-414.
- KASTNER Eugenio: « Olasz-magyar kézisztár. - Dizionario manuale italiano-ungherese ». Pécs, 1930, pp. 426.
Rec. HANKISS GIOVANNI: *Debreceni Szemle*, 1930, p. 390; *L'Italia che scrive*, 1930, n. 7. -LL- (Tremi Luigi): *Ungarische Jahrbücher*, 1931, p. 32; TAGLIAVINI CARLO: *Corvina*, 1930, pp. 246-247. Risposta del Kastner alla recensione del Tagliavini: *Széphalom*, 1931 pp. 139-142. Replica del Tagliavini: *Ibidem*, 1931, pp. 207-211; -LL- (Tremi Lodovico): *Ungarische Jahrbücher*, 1931, pp. 131-132.
- KAVULYÁK A.: Védi Benkő, Donáth, Kavulyák, Szigyártó.
- KERESZTESY Alessandro: « Idegen nyelvek szótára. Tájékoztató a német, francia, olasz, lengyel, horvát, angol, szerb, cseh és román nyelvű átiratok megértéséhez. - Dizionario di lingue straniere (tedesca, francese, italiana, polacca, croata, inglese, serba, ceca, rumena) per uso amministrativo. Budapest, 1910.
- KÖRÖSI Alessandro: « Olasz-magyar szótár. - Dizionario italiano-ungherese ». Budapest, 1912, 4^o, vo. I-II, pp. XIII, 1382.
Rec. RADÓ ANTONIO: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1913, pagine 115-116; MÁRFFY OSCARE: *Katholikus Szemle*, 1913, pp. 350-353.
- KREMMER Desiderio: « Olasz-magyar és magyar-olasz szótár. - Dizionario italiano-ungherese ed ungherese-italiano ». Budapest, 1913, vol. I-II, pp. 476, 480. Seconda ed.: 1926, pp. 447, 448.

LENGYEL Géza: « Szógyűjtemény a közéleti társalgásban leggyakrabban előforduló szókából, hat nyelven, u. m. magyarul, németül, angolul, franciául, olaszul és spanyolul. - Dizionario dei vocaboli più usati nell'ungherese, tedesco, inglese, francese, italiano e spagnolo ». Pest, 1869.

Rec. Néptanítók Lapja, 1869, p. 142.

LENGYEL Giovanni, BENKŐ C., KAVULYAK G. SZIGYARTÓ Z.: « Magyar-olasz szótár. - Dizionario ungherese-italiano ». Fiume, 1884, pp. IV, 448.

MAJOR Eugenio: « Magyar-olasz, olasz-magyar katonai zsebszótár. - Vocabolario militare tascabile ungherese-italiano, italiano-ungherese ». Budapest, 1930, pp. 25, 23.

PAULETIG Luigi: « Magyar-olasz jogi műszótár. - Dizionario giuridico ungherese-italiano ». Fiume, 1912, pp. 307.

PESTI Gabriele. (Gabriel Pannonius Pesthinus): « Nomenclatura sex linguarum, Latinae, Italicae, Gallicae, Bohemicae, Hungaricae et Germanicae ». Viennae, 1538, 1550, 1561, 1568.

SIMONYI Sigismondo: « Az Abel-féle szójegyzék. - Il vocabolario italo-ungherese (Vat. lat. 6966, f. 214 b-215 b) ». (Fine del sec. XV?) (*Nyelvtudományi Közlemények*, 1901, pp. 255-227).

SIROLA Francesco: Vedi Gelletich, Sirola, Urbanek.

SOMOGYI Eduardo: « Magyar-olasz és olasz-magyar Szótár ». 1892.

Rec. Magyar Tengerpart, 1893, n. 43.

— « Ötnyelvű szótár. A magyar, német, angol, francia és olasz nyelv szótára. - Dizionario in cinque lingue. (Ungherese, tedesco, inglese, francese e italiano) ». Budapest, 1895, vol. I-II, pp. VII, 1580.

STULLI Gioacchino: « Lexicon latino-italico-illyricum ditissimum, ac locupletissimum, in quo adferentur usitatiores, elegantiores, difficiliores earundem linguarum phrases, loquendi formulae ac proverbia ». Budae, 1801, tom. I., ff. 4, pp. 800; tom. II., pp. 810. ff. 5.

SZIGYÁRTÓ C. Vedi Lengyel, Benkő, Donáth, Kavulyák e Szigyártó.

URBANEK A.: Vedi Gelletich, Sirola, Urbanek.

VARADY Emerico: « Grammatica della lingua ungherese ». Roma, 1931. (Vocabolario italiano-ungherese e ungherese-italiano: pp. 458-500).

VERANTIUS (Verancsics) Faustus: « Dictionarium Quinque Nobilissimarum Europae Linguarum, Latinae, Italicae, Germanicae, Dalmaticae et Ungaricae ». Venetiis, Apud Nicolaum Morettum. 1595. Nuova edizione a cura di Ponori Thewrewk Giuseppe Pozsony, 1834.

ANONIMO: « Vocabulaire technique de l'éditeur en sept langues ». (Francese, tedesco, inglese, spagnolo, olandese, italiano, ungherese). Bern, 1913.

B) *Grammatiche.*

- AKANTISZ** Vittorio: « Olasz nyelvtan. - Grammatica italiana ». Budapest, 1900, pp. 50.
- ÁCS** Carlo: « Magyar, német, olasz, román, (oláh), cseh-tót és szerb beszélgetések otthon és uton. - Conversazioni ungheresi, tedesche, italiane, rumene (valacche), boemo-slovacche e serbe in casa e in viaggio ». Pest, 1859, ff. 13, pp. 288. (La parte italiana scrisse ANESINI FRANCESCO).
- ÁGOSTON** Antonio: « Kis olasz tolmács. Utmutatás az olasz nyelvnek lehetőleg legrövidebb idő alatti elsajátítására. - Piccolo interprete italiano ». Pest, 1864, pp. VII, 120.
- BACHÓ** Ladislao: « Gyakorlati olasz nyelvtan és olvasókönyv iskolai és magánhasználatra. Grammatica italiana e libro di lettura ad uso scolastico e privato. Parte I. » Budapest, 1931, pp. 199.
— « Idem. Parte II ». Budapest, 1931, pp. (199)400, IV.
- BIFFI** Giovanni Ambrosio: « Entwurf einer neuen italienischen Sprachlehre ». Parte prima. Pest, 1797, ff. 8, pp. 208. (La dedica in unghereze).
- CALABRO** Paolo: Vedi Márffy Oszkár e - -.
- EGRY** Giulio: « Breve sintassi italiana ». (Parte prima). Budapest, 1930. Biblioteca ungh.-it. fasc. 2^o, pp. 40 in 32^o.
Rec. TAGLIAVINI CARLO: *Corvina*, 1930, pp. 244-246.
- FERRI** Niccolò: « Methodus addiscendi linguam italicam ope latinae, in usum nobilis turmae regio-praetoriana totiusque inclitae nationis hungariae ». Viennae, 1770, pp. 363.
- FEST** Alfredo: « Olasz nyelvtan olvasmányok és társalgások alapján. - Grammatica italiana in base a letture e conversazioni ». Parte I. Budapest, 1926, pp. 143.
— « Idem ». Parte II. Budapest, s. a., pp. 132.
- GALLERANI** A. Bonaventura: « Così è facile imparare l'italiano ». Cegléd, 1929, pp. 224.
Rec. GR. *Katholikus Szemle*, 1929. p. 576.
- GRAVISI** A. V.: « Kunst italienisch binnen drei Monaten ohne Lehrer... zu lernen ». Kőszeg, 1834.

HONTI Rodolfo: « Az olasz nyelvnek 1000 szó segítségével magánúton való megtanulására. - Grammatica italiana per imparare l'italiano con l'uso di mille parole ». Budapest, 1912, pp. 334.

Rec. MÁRFFY OSCAR: *Katholikus Szemle*, 1913, pp. 595-596.

— « Italienische Elementargrammatik..... Unter Berücksichtigung der Sprachgeschichte ». Heidelberg, 1914, pp. 107.

Rec. KIRÁLY GIORGIO: *Nyelvtudomány*, 1914, pp. 158-160.

— « Magyar-olasz és német-olasz kiegészítő könyvecske hadiszolgálatra. - Libretto ausiliare ungherese-italiano e tedesco-italiano ad uso militare. - Deutsch-italienisches und ungarisch-italienisches Hilfsbüchlein für Feldsoldaten ». Budapest, 1915, pp. 96.

— « Az olasz nyelvnek szóban, írásban és olvasásban tanító nélkül való elsajátítása. - Corso per imparare senza maestro l'italiano parlato e scritto ». Budapest, (1915), pp. 128.

— « Olasz nyelvköny. I. tanfolyam. - Grammatica italiana. Corso primo ». Budapest, 1921, pp. 144.

— « Olasz társalkodó. Magyar-olasz beszélgetések. - Conversazioni ungheresi-italiane ». Budapest, 1925, pp. 80.

— « Olasz nyelvtan levelekben. 10 füzet gyűjtőmappában. - Grammatica italiana in forma di lettere. Dieci fascicoli ». Budapest, s. a., pp. 304.

— « Olasz zsebkönyv. - Libro tascabile italiano », Budapest, s. a., p. 128.

— « Olasz utitárs, tanácsadó és olasz tolmács a kiejtés megjelölésével. - Guida interprete colla pronunzia figurata ad uso di ungheresi ». Budapest, s. a., pp. VII, 104.

KALÓZ I. Andrea: « Olasz nyelvtan 40 leckében. Langenscheidt tanmódja szerint. - Grammatica italiana in 40 lezioni. Secondo il metodo di Langenscheidt ». Budapest, 1898, pp. 254.

KRÁL Rodolfo: « Nomi e aggettivi geografici ». Budapest, 1931. Biblioteca ungh.-it., fasc. 4, pp. 32 in 32°.

LEMOUTON Cristiano Giovanni: « Legujabb olasz nyelvtanító, vagy rövid foglalatú s mégis tökéletes olasz grammatica, minden magyar számára, ki az olasz nyelvet igen rövid idő alatt és tanító segítségével nélkül akarja megtanulni. Egészen új különösen könnyű tanítás mód szerint szerkesztette, és egy toldalékkal, mely magában a következőket foglalja: 1) Beszélésre szükséges tökéletes szótár; 2) Beszélgetések és tulajdon szólamok; 3) Igen kellemes olvasásbeli gyakorlatok, melyek végén az olasz literatura rövid rajzolatja van elterjesztve. - Grammatica italiana con dizionario, conversazioni, modi di dire, letture e breve sunto della letteratura italiana ». Pest, 1830, pp. 8, 233, 3. Seconda ed.: 1836.

MÁRFFY Oscare e CALABRÒ Paolo: « Olasz-magyar társalgási zsebkönyv. - Conversazioni italiane e ungheresi ». Budapest, 1930, pp. 175.

Rec. *Külügyi Szemle*, 1930, p. 93.

- MERENYI Leopoldo: « Rövid és kimerítő olasz nyelvtan magyarok számára nyelvtanító nélküli megtanulásra Ahn kedvelt módszerében. - Grammatica italiana per ungheresi secondo il metodo dell'Ahn ». Pest, 1846, pp. 6, 130.
- « Olasz nyelvtan példákban. - Grammatica Italiana in esempj ». Pest, 1847, pp. 3, 151.
- MITTNER Zoltán e SCHNEIDER Francesco: « Esercizi di lingua italiana ». Fiume, 1911, pp. 100.
- MRAKITCH Antonio: « Társalkodó Tár tíz nyelv számára vagyis válogatott beszélgetések a társas élet számára deák, spanyol, olasz, francia, magyar, német, angol, hollandi, horvát-tót, uj-görög nyelvekben. - Conversazioni in dieci lingue, latino, spagnuolo, italiano, francese, ungherese, tedesco, inglese, olandese, croato-slovacco, greco moderno ». Kőszeg, 1837.
- OKRUCZKY Giustiniano: « Magyar-olasz nyelvtan. Oktatás az olasz nyelvet tanító segítségével vagy a nélkül megtanulni. - Grammatica italiana ». Pest, 1863, pp. 200.
- OLDAL Giuseppe: « Vezérfonal az olasz nyelv megtanulására iskolai és magántanításra. Ollendorff-Ahn után. - Grammatica italiana secondo il metodo Ollendorff-Ahn ». Pest, 1862, pp. 219.
- PALÓCZI Leopoldo: « Gyakorlati olasz nyelvtan dr. Ahn tanmódszere nyomán. - Grammatica pratica della lingua italiana secondo il metodo del dott. Ahn ». Budapest, 1888, pp. VI, 160. Seconda ed. 1896, Terza ed.: 1902, Quarta ed.: 1909, pp. VIII, 181.
- Száldobosi PAP Giovanni: « Hathingú ének, avagy magyar, deák, német, angol, francia és olasz nemzeti beszélgetések. - Conversazioni in ungherese, latino, tedesco, inglese, francese ed italiano ». Buda, 1796, pp. XVI, 224.
- Cs. PAPP Giuseppe: « Gyakorlati olasz nyelvtan. - Grammatica pratica della lingua italiana ». Pozsony, 1902, pp. 77.
- Rec. VARGA VALENTINO: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1902, pp. 530-531. - *Magyar Polgár*, 1902, n. 50.
- « Gyakorlati olasz nyelvtan és olvasókönyv. - Grammatica pratica della lingua italiana e libro di lettura ». Pozsony, 1912, pp. 152.
- ROZSNYAI gyors nyelvmesterei... Olasz. Budapest 1900, pp. 32. Seconda ed. riv. ed ampl. Budapest, s. a., pp. 56. Ottava ed. Budapest, 1915, pp. 63.
- SCHNEIDER Francesco: Vedi Mittner e Schneider.

SEHÉTS Lodovico: « Grammatica Italica complectens regulas linguae Italicae copiosis exemplis illustratas exercitiisque plurimis, Dialogis, selectis, Italici sermonis exemplibus et collectione vocum ad usum adductas per L. S. in Regia Scientiarum Universitate Pestinensi Linguae et Literaturae Italicae Professore publicum ». Pestini, 1818.

Rec. N. N. *Tudományos Gyűjtemény*, 1819, vol. 5, pp. 85-96.

SOMOGYI Eduardo: « Olasz társalgási nyelvtan iskolai és magán használatra. A Gaspary-Sauer tanmódszer szerint a magyar nyelvhez alkalmazva. - Grammatica italiana ad uso scolastico e privato. Secondo il metodo Gaspary-Sauer ». Budapest, 1878, pp. VIII, 288. Seconda ed.: 1894, pp. VI, 302. Terza ed.: 1907, Quarta ed.: 1920, pp. 318, Quinta ed.: 1924.

SZAVÁRY Antonio: « Magyar, francia, angol s olasz elemi szólamok. - Frasi elementari e dialoghi familiari ungheresi, francesi, inglesi ed italiane ». Pest, 1852, pp. 12, 308.

SZEPVÁRI Giorgio: « Elméleti és gyakorlati útmutatás az olasz nyelv alapos megtanulására. - Guida teorica e pratica per imparare la lingua italiana ». Pest, 1846, pp. VIII, 186, 4.

— « Olasz és magyar beszélgetések kézikönyve. - Dialoghi italiano-ungherese ad uso di quelli che desiderano acquistarsi maggior pratica nella lingua ungherese ». Pest, 1847, pp. 3, 167, 1. Seconda ed.: 1863.

SZÖLLŐSY Giovanni Nep: « Sprachlehre... um nach Ollendorffs Methode... französisch, deutsch, englisch, italienisch, russisch, spanisch, ungarisch, walachisch, türkisch... sprechen... zu lernen ». Klausenburg (Kolozsvár) 1850.

WALTER Antonio: « Beszélgetések, nyelvtan és levélirály kézikönyve. Magyarul, németül, angolul, franciául és olaszul. - Conversazioni, grammatica e libro ausiliare dello stile epistolare ungherese, tedesco, inglese, francese e italiano ». Szabadka. Seconda ed. Fasc. I, pp. 24, 1879.

— « Magyar, német, angol, francia és olasz nyelvtan és társalgó. Kézikönyv e nyelvek alapos és gyors megtanulására. - Grammatica e conversazioni ungheresi, tedesche, inglesi, francesi e italiane ». Budapest, 1887, pp. 263.

WARMER Cristoforo: « Gazophylacium Decem Linguarum Europaearum apertum, In Quo non solum Pronunciationes, Declinationes et Conjugationes sed etiam diversi dialogi in Sermone Germanico, Polonico, Bohemico, Belgico, Anglico, Latino, Gallico, Hispanico, Italico et Ungarico reperiuntur... ». Cassoviae, 1691. (Cfr. Szabó Carlo: *Régi Magyar Könyvtár*, vol. II, p. 457).

WOTTITZ Carlo: « Erster Unterricht in der italienischen Sprache ». Seconda ed.: Nagykanizsa, 1889.

ZENERE Valerio: « Nouvelle et tres courte methode pour apprendre de soi même la langue italienne, tirée des meilleurs et modernes ecrivains. . Nuovo e brevissimo metodo per imparare ancora da se stesso la lingua italiana... Dedicato all'illustrissimo... Girolamo Zenere da suo fratello, maestro di questa lingua presso la nobile congregazione detta di Notre Dame... Presburgo (Pozsony), 1767, pp. 66. (In lingua francese ed italiana).

ANONIMO: « Olaszul egy óra alatt. - Per imparare l'italiano in un'ora ». Budapest, s. a. pp. 30.

— « Leggyorsabb nyelvtanulás olaszul. Nyelvtan és társalgó. - Grammatica italiana con conversazioni ». Budapest, s. a. pp. 32 .

C) Scritti linguistici.

BERGHOFFER Giuseppe: « Gli elementi germanici della lingua italiana ». Fiume, 1886, pp. 26. (Estratto dal *Programma del regio ung. ginnasio superiore di stato in Fiume... anno 1885-86*, pp. 3-31).

— Az olasz nyelv germán elemei. - Gli elementi germanici della lingua italiana. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1888, pp. 457-492).

— « Contributi allo studio del dialetto fiumano ». (*Fiumei m. kir. állami főgymnasium 1893-94, évi értesítője*, pp. 3-30).

Rec. BECKER FILIPPO AUGUSTO: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1896, pp. 285-286.

— « Il dialetto fiumano. Saggio grammaticale ». Fiume, 1895, pp. 30.

DEPOLI Attilio: « Il dialetto fiumano ». (*Bullettino della deputazione fiumana di storia patria*, vol. III. Fiume, 1913).

HARSÁNYI Zsolt: « Olasz bokréta. (Magyar és olasz szólásmondások összehasonlítása. (Locuzioni ungheresi ed italiane paragonate ». (*Pesti Hirlap*, 1929, n. 14).

HEINRICH Gustavo: « Walch, wälsch, olasz, oláh ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1898, p. 201).

HONTI Rodolfo: « Romanische Sprachwissenschaft von Dr. Adolf Zauner ». Recensione. (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1901, pp. 847-848).

— « Az olasz kiejtés kérdéséhez. - Intorno alla pronuncia italiana ». (*Nyelvtudomány*, 1913, pp. 207-218).

KARDOS Tiberio: « Makaronikus költészet, Poesia maccaronica ». (*Magyar Nyelv*, 1932, pp. 164-165).

KISS Gabriele: « A rumán igeahljtás egybevetve a latin és olasz fle-
xióval. - La flessione rumena comparata a quell'a latina ed italiana ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1888, pp. 639 e ss.).

KÖRÖSI Alessandro: « Olasz kölcsönszók. - Prestiti italiani della lingua ungherese ». (*Magyar Nyelvőr*, 1886, 1887).

— « A magyar nyelvbeli olasz elemek. - Gli elementi italiani nella lingua ungherese ». Fiume, 1892, pp. 38. (Estratto da *Fiumei m.kir.állami főgymnasium 1891-92. évi értesítője*, pp. 2-38).

Rec. **BALASSA GIUSFPPE:** *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1893, pp. 225-227; *Erdélyi Muzeum*, 1892, pp. 496-497; **SZARVAS GABRIELE:** *Magyar Nyelvőr*, 1898, pp. 148-150.

— † « Influssi lombaridi e toscani nel lessico ungherese ». (*Corvina*, 1929, pp. 5-10).

MÁILLY Francesco: « Bevezetés az olasz nyelvészethez. - Introduzione alla linguistica italiana ». Szeged, 1930, pp. 22. (Estratto da *Szegedi m.kir. áll. leányliceum 1929-30. évi értesítője*).

Rec. **TAGLIAVINI CARLO:** *Corvina*, 1930, pp. 237-242.

MELJCH Giovanni: « Pótlások olasz jövevényiszavainkhoz. - Contributo ai prestiti italiani della lingua ungherese ». (*Magyar Nyelvőr*, 1896, p. 321).

— « A magyar szótárirodalom. - La letteratura dei vocabolari ungheresi ». Budapest, 1907, pp. 197. (Estratto da *Nyelvtudományi Közlemények*).

Rec. **TOLNAI GUGLIELMO:** *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1908, pp. 47-52.

— « Sunto dell'opera di — ». **LACZKÓ GÉZA.** (*Magyar Nyelv*, 1906, pagine 399 e ss., 433 e ss.).

MÜLLER Isidoro: « A latin hangsulytalan magánhangzók sorsa az olaszban és franciában. - Il mutamento delle vocali atone latine nell'italiano e nel francese ». Vienna, 1887, pp. 36.

SANDOR Stefano: « Az olasz és deák nyelvről. - La lingua italiana e latina ». (*Sokféle*, 1808, IX).

SIMONYI Sigismondo: « Olasz szavainkhoz. - Intorno alle parole italiane nella lingua ungherese ». (*Nyelvtudományi Közlemények*, 1893, XXIII, 1-3).

SZARVAS Gabriele: « Olasz vendégszók. - Prestiti italiani ». (*Magyar Nyelvőr*, 1895, pp. 183-185).

TEZA Emilio: « Baldi Bernardin magyar-olasz szótárkájáról. -- Del vocabolario ungherese-italiano di Bernardino Baldi ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1881, pp. 110-115).

— « Idem ». *Sunto*. (*Ungarische Revue*, 1881, p. 73).

TOLDY Francesco: « Baldi Bernardin magyar-olasz szótárkája 1583. - Il vocabolario ungherese-italiano di Bernardino Baldi ». (Toldy: *Adalékok a régibb magyar irodalom történetéhez*, Budapest, 1869, pp. 27-48).

TOLNAI Guglielmo: « Makaroni nyelv és irodalom. - *Lingua e letteratura maccaronica* ». (Tratta anche della letteratura maccaronica italiana). (*Magyar Nyelv*, 1930, pp. 337-338).

ZAMBRA Pietro: « Sull'origine della lingua italiana ». (*Fiumei m.kir. állami főgymnasium 1887-88. évi értesítője*, pp. 3-21).

Rec. **NECOVETICH A.**: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1889, pp. 689-690.

ANONIMO: « Az olasz nyelvről. - Sulla lingua italiana ». (*Mindenes Gyűjtemény*, 1791, fasc. V, 1 p. 61-62).

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár

VI. - Opere poetiche italiane stampate in Ungheria.

- [METASTASIO Pietro]: Alessandro nell'Indie. Dramma per musica da rappresentarsi nel nuovo teatro di Presburgo, nell'estate dell'anno 1741. Dedicato a Sua Altezza Reale Francesco Steffano duca di Lorena... Presburgo, Eredi Royeriani, 1741, pp. 4, 9, 103. In italiano e tedesco.
- Il Demetrio, dramma per musica, da rappresentarsi nel nuovo teatro di Presburgo nell'autunno anno 1741. Dedicato alla sacra real maestà Maria Teresa regina d'Ungheria, Boemia, Dalmazia... Presburgo, Eredi Royeriani, 1741, pp. 4, 9, 110. In italiano e tedesco.
- FEGGEJO [Goldoni Carlo]: Il filosofo di campagna. Dramma giocoso da rappresentarsi nel Presburgo a 1759. Presburg, 8.
- GOLDONI Carlo: Arcadia in Brenta. Opera bernesca in musica da rappresentarsi nel teatro del Sisgrom nella primavera dell'anno 1759 nella città di Presburgo, dedicata all'illustrissimi ed eccellentissimi cavalieri della città di Presburgo. - Musica di Baldassarre Galuppi - Presburgo, Landerer, pp. 24.
- [PASQUINI Claudio]: Leucippo. Favola da rappresentarsi per musica. Dedicata alle illustri dame, e cavalieri dell'inclita città di Presburg l'anno 1759. - Musica di Hasse. - Presburgo, Giov. Michele Landerer, pp. 113. - In Italiano e tedesco.
- DON CALANDRO. Opera bernesca da rappresentarsi in musica nel Sisgrom dedicata a Sua Eccellenza il signor Carlo Pálffy de Erdőd... Presburgo, Giov. Michele Landerer, 1760, pp. 52.
- [METASTASIO Pietro]: Il Demetrio, dramma per musica da rappresentarsi nel Sisgrom dedicata a sua Eccellenza il signor Giuseppe di Starhemberg conte del Sacro Romano Impero... Presburgo, Landerer 1760, pp. 54.
- LA RICCAMATRICE. Opera comica da rappresentarsi in musica nel Sisgrom, dedicata all'illustrissimo ed eccellentissimo Don Luigi De' Conti di Batthyán. Presburgo, Giov. Mich. Landerer, 1760, pp. 2, 43.
- IL TURCO PAZZO per amore, in onore del conte Batthyányi. 1760.

- LA CANTERINA.** Opera buffa, rappresentata nel tempo di carnevale per divertimento di loro Altezze Reali. Musica di Gius. Haydn. Presburgo, Giov. Mich. Landerer, 1767, pp. 16.
- LA CONTADINA in corte.** Operetta giocosa per musica. Musica di Ant. Sacchini. Presburgo, Giov. Michele Landerer, 1768, pp. 48.
- [**GOLDONI Carlo**]: Lo speciale. Dramma giocoso da rappresentarsi a Esterhaz nel teatro di S. A. il principe Esterhazy de Galantha etc. nell'autunno dell'anno 1768. Musica di Gius. Haydn. S. 1. e s. s., pp. 40.
- [**MARIANI Tommaso**]: Il finto pazzo per amore. Intermezzo per musica a quattro voci. Musica di Ant. Sacchini. Presburgo, Giov. Michele Landerer, 1770, pp. 48.
- LE PESCATRICI,** dramma giocoso per musica. Da rappresentarsi nell'autunno dell'anno 1770. Nel teatro di S. A. s. il principe Esterhazy de Galantha, etc. in Esterhaz. Musica di Gius. Haydn. Sopronio, Gius. Siess, 1770, pp. 51.
- LA SERVA ASTUTA.** Intermezzo per musica bernese in due parti dedicata a Sua Eccellenza il sig. conte de Odoneli governatore del grande principato della Transylvania... Hermanstadt, Pietro Barth, 1770, pp. 25.
- L'INFEDELTA DELUSA.** Burletta per musica in due atti da rappresentarsi in Esterhaz. Nell'occasione del gloriosissimo nome di S. A. la principessa vedova Esterhazy nata Lunati Visconti. Sul teatro di S. A. il principe Nicolò Esterhazy de Galantha ai 26. luglio del l'anno 1773. Musica di Gius. Haydn. Odenburgo, Gius. Siess, pp. 44.
- [**FRIBERTH Carlo**]: L'incontro improvviso. Dramma giocoso per musica tradotto dal francese e rappresentato a Esterhaz, in occasione del felicissimo arrivo delle AA. LL. RR. il serenissimo Archiduca d'Austria Ferdinando e della Serenissima Archiduchessa Beatrice d'Este sul teatro di S. A. il principe Nicolò Esterhazy de Galantha nel mese d'agosto dell'anno 1775. Musica di Gius. Haydn. Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 61.
- [**GOLDONI Carlo**]: La buona figliuola. Dramma giocoso per musica in tre atti. Da rappresentarsi nel teatro d'Esterhaz. L'autunno dell'anno 1776. Musica di N. Piccini. Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 48.
- IL BARONE DI ROCCA ANTICA.** Intermezzo a quattro voci. Da rappresentarsi nel teatro d'Esterhaz. L'autunno dell'anno 1776. Musica di Carlo Ditters. Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 62.
- L'ISOLA D'AMORE.** Operetta giocosa per musica. Da rappresentarsi nel teatro d'Esterhaz l'estate dell'anno 1776. Musica di Ant. Sacchini. Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 55.

- IL FINTO PAZZO PER AMORE.** Operetta a quattro voci. Da rappresentarsi al teatro d'Esterhaz l'anno 1776. Musica di Carlo Ditters. Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 48.
- LO SPOSO BURLATO.** Intermezzo a quattro voci. Da rappresentarsi nel teatro d'Esterhaz. L'autunno dell'anno 1776. Musica di Carlo Ditters. Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 63.
- [BERTATI Giovanni]: **La locanda.** Dramma giocoso per musica da rappresentarsi nel teatro d'Esterhaz l'autunno dell'anno 1778. Musica di Gazzaniga. S. 1. e s. s. pp. 58.
- LA FRASCATANA.** Musica di Paisiello. 1778.
- LA SPOSA FEDELE.** Dramma serio-giocosso per musica. Da rappresentarsi nel teatro d'Esterhaz, l'anno 1778. Oedenburgo, Gius. Siess, p. 4, 74.
- [BERTATI Giovanni]: **L'isola d'Alcina.** Dramma giocoso per musica. Da rappresentarsi nel teatro d'Esterhaz. L'anno 1779. Musica di Gazzaniga. S. 1. e s. s. pp. 64.
- [GRANDI Tommaso]: **Le gelosie villane.** Dramma giocoso per musica. Da rappresentarsi nel teatro d'Esterhaz l'anno 1779. Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 68.
- METASTASIO Pietro:** **L'isola disabitata.** Azione teatrale in due parti per musica del celebre signor abbate, poeta cesareo, da rappresentarsi in occasione del gloriosissimo nome di S. A. il principe Nicolò Esterhazi di Galantha. L'anno 1779. Musica di Gius. Haydn. Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 29.
- METILDE RITROVATA.** Dramma giocoso per musica. Da rappresentarsi nel teatro d'Esterhaz l'anno 1779. Musica di Pasquale Anfossi. Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 71.
- [TASSI Niccolò]: **L'amore soldato.** Dramma giocoso per musica. Da rappresentarsi in occasione delle nozze de signori conte Forgács, Contes. Ottila Grassalkovich. Nel teatro d'Esterhaz l'anno 1779. Musica di Antonio Sacchini. Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 46.
- [BERTATI Giovanni]: **La forza delle donne.** Dramma giocoso per musica. Da rappresentarsi nel teatro d'Esterhaz. Nella primavera l'anno 1780. Musica di Pasquale Anfossi. Oedenburgo, Gius. Siess, p. 62.
- — **La vendemmia.** Dramma giocoso per musica. Da rappresentarsi nel teatro d'Esterhaz. Nella primavera l'anno 1780. Musica di Giuseppe Gazzaniga. Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 61.
- LA FEDELTA PREMIATA.** Dramma giocoso per musica. Da rappresentarsi nell'apertura del nuovo teatro di S. A. il principe Nicolò

- d'Esterhazy di Galantha l'autunno dell'anno 1780. Musica di Gius. Haydn. S. 1. e s. s. pp. 159. In italiano e tedesco.
- LA FINTA GIARDINIERA**, Dramma giocoso per musica. Da rappresentarsi nel teatro d'Esterhaz. L'autunno dell'anno 1780. Musica di P. Anfossi, S. 1. e s. s., pp. 74.
- [MAZZOLA Caterino]: *La scola de' gelosi*. Dramma giocoso per musica. Da rappresentarsi nel teatro d'Esterhaz nell'estate l'anno 1780. Musica di Antonio Salieri. S. 1. e s. s. pp. 72.
- [BERTATI Giovanni]: *Isabella e Rodrigo o sia la costanza in Amore*. Dramma giocoso per musica. Da rappresentarsi nel teatro d'Esterhazy nella primavera dell'anno 1781. Musica di P. Anfossi, S. 1. e s. s. pp. 70.
- HOFFMANN Antonio: *Rime nella dolorosa perdita di Sua Maestà C. R. Apost. Maria Teresa dedicate al supremo merito di S. E. conte Francesco de Nadasdy*. Agram, Giov. Tom. di Trattnern. 1781, pp. 8
- IL CONVITATO DI PIETRA** o sia il dissoluto. Dramma tragicomico per musica per rappresentarsi nel teatro d'Esterhaz nell'estate d'anno 1781. S. 1.
- [BERTATI Giovanni]: *Il cavaliere errante nell'isola incantata*. Dramma eroicomico per musica. Da rappresentarsi nel teatro d'Esterhasi l'anno 1782. Musica di T. Trajetta, S. 1. e s. s. pp. 51.
- LA FEDELTA' PREMIATA**, Dramma pastorale giocoso. Da rappresentarsi in Esterhaz l'anno 1782. Musica di Gius. Haydn, S. 1. e s. s. pp. 78.
- L'ASSEDIO DI GIBILTERRA**, Azione teatrale per musica. Da rappresentarsi con le marionette nel piccolo teatro di S. A. il signor principe Niccolò Estherazy de Galanta. S. 1. e s. s. 1782, pp. 20.
- [PORTA Nunziato]: *Orlando Paladino*. Dramma eroicomico in tre atti... da rappresentarsi nel teatro d'Esterhazi l'anno 1782. Musica di Gius. Haydn, S. 1. e s. s.
- [GIOVANNINI Pietro]: *Giulio Sabino*. Dramma per musica da rappresentarsi nel teatro di S. A. il sig. principe Estherazy de Galanta. Musica di G. Sarti, S. 1. e s. s. 1783, pp. 47.
- [HOFFMANN Antonio]: *Componimenti poetici nella installazione alla suprema dignità di bano del regno di Croazia di Sua Eccellenza il sig. conte Francesco Eszterhazy di Galantha.. Dedicati a Sua Eccellenza il sig. Giuseppe Gallyuff, vescovo di Zagabria... e nella suddetta funzione commissario regio. Zagabria*, Giov. Tom. nob. di Trattnern, 1783, pp. 8.

ARMIDA, dramma eroico. Da rappresentarsi nel teatro di S. A. il sig. principe regnante Nicolò Esterhasi de Galantha. Posto in musica dal sig. maestro Hayden l'anno 1784.

METASTASIO Pietro: *La Didone abbandonata*. Dramma per musica dal celebre sig. abate — —, da rappresentarsi nel teatro di S. A. il sig. principe regnante Nicolò Estherasi de Galantha, l'anno 1784. - Musica di G. Sarti. - Oedenburgo, Giuseppe Siess, pp. 66.

[**BERTATI Giovanni**]: *Il matrimonio per inganno*. Dramma giocoso per musica da rappresentarsi nel teatro di S. A. il sig. principe regnante d'Estherasi l'estate dell'anno 1785. Musica di P. Anfossi. Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 77.

LE ASTUZIE DI BETTINA. Dramma giocoso da rappresentarsi nel teatro di S. A. il sig. principe regnante d'Estherasi. L'autunno dell'anno 1785. - Musica di Mattia Stabinger. - Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 83.

CHI DELL'ALTRUI SI VESTE PRESTO SI SPOGLIA. Dramma giocoso in due atti. Da rappresentarsi nel teatro di S. A. il sig. principe regnante Niccolò Esterhasi de Galantha l'anno 1786. - Musica di D. Cimarosa. - Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 56.

[**COLTELLINI Marco**]: *Ifigenia in Tauride*. Dramma per musica in tre atti. Da rappresentarsi nel teatro di S. A. il sig. principe Niccolò Esterhasi de Galantha. L'anno 1786. - Musica di T. Trajetta. - Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 45.

IDALIDE. Dramma per musica. Da rappresentarsi nel teatro di S. A. il sig. principe regnante Niccolò Esterhasi de Galantha. L'anno 1786. - Musica di G. Sarti. - Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 62.

GIUNIO BRUTO. Dramma tragico per musica. - Musica di D. Cimarosa. - Oedenburgo, Gius. Siess, 1787, pp. 40.

LA QUAQUERA SPIRITOSA. Dramma giocoso per musica. - Musica di P. Guglielmi. - Oedenburgo, Gius. Siess, 1787, pp. 60.

LA VENDETTA DI NINO. Melodramma tragico per musica. Da rappresentarsi nel teatro di S. A. il sig. principe Esterhasi. - Musica di A. Prati. - Oedenburgo, Gius. Siess, 1788, pp. 41.

[**LORENZI Giambattista**]: *Il marito disperato*. Dramma giocoso per musica. Da rappresentarsi nel teatro di S. A. il principe Esterhasi. - Musica di D. Cimarosa. - Oedenburgo, Gius. Siess, 1788, pp. 55.

ORFEO ED EURIDICE. Azione teatrale per musica. Da rappresentarsi nel teatro di S. A. il sig. principe Esterhasi. - Musica di F. Bertoni. - Oedenburgo, Gius. Siess, 1788, pp. 24.

LA CIRCE ossia **L'ISOLA INCANTATA**. Dramma per musica da rappresentarsi nel teatro di S. A. il sig. principe Esterhasi. 1789, Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 45.

[**LIVIGNI Filippo**]: **Le gelosie fortunate**. Dramma giocoso da rappresentarsi nel teatro di S. A. il sig. principe Esterhasi di Galantha. L'anno 1789. - Musica di P. Anfossi. - Oedenburgo, Gius. Siess, pp. 72.

[**PETROSELLINI Giuseppe (?)**]: **Il pittore parigino**. Dramma per musica, in due atti. Da rappresentarsi nel teatro di S. A. il sig. principe Esterhasi de Galantha. - Musica di D. Cimarosa. - Oedenburgo, Gius. Siess, 1789, pp. 61.

[**DIODATI Gius. Maria**]: **Il credulo**. Farsa per musica da rappresentarsi nel teatro di S. A. il signor principe regnante Niccolò Eszterhazy. - Musica di D. Cimarosa. - Oedenburgo, Clara Siessin, 1790, pp. 31.

[**DIODATI Gius. Maria**]: **L'impresario in angustie**. Farsa in un atto da rappresentarsi nel teatro di S. A. il signor principe regnante Niccolò Eszterhazy de Galantha. L'anno 1790. - Musica di D. Cimarosa. - Oedenburgo, Clara Siessin, pp. 28.

L'AMOR CONTRASTATO. Commedia per musica da rappresentarsi nel teatro di S. A. il signore principe regnante Niccolò Esterházy de Galantha. Oedenburgo, Clara Siessin, 1790.

VENERE ED ADONE. Cantata. - Musica di Bianchi. - 1791.

CONDU' Polizoj: Sonetto all'occasione della solennissima festività di istallazione dell'illustrissimo supremo conte Giuseppe de Eszterházy nel comitato di Zemplino, etc... (Polizoj Condù parroco della Chiesa Greca in Tokaj. Presentato in Ujhely li 24 settembre 1799). S. s. Foglio volante.

DRAVECZKY Francesco: Cantico per tutti i giorni festivi della beatissima vergine Maria dal reverendissimo signor canonico — — de eadem. Tradotta dal tedesco da signor capitano de Philippini... Tyrnavia, Vences. Jeline, 1801, pp. 8.

IDOMEO Re di Creta. Opera in tre atti da cantarsi in una accademia privata. - Musica di W. Mozart. - Buda, R. Univ. di Pest, 1803, pp. 32.

DI ANGELIS Pietro: Per festeggiare il giorno onomastico della signora Contessa Serafina Andrásy nata contessa Batthyani. Saggio di prose e poesie del cavaliere P. di A. romano pittore, poeta, improvvisatore etc. Cassovia, 1808, pp. 131.

— — Rappresentazione filiale fatta per celebrare il giorno onomastico del nostro amato padre conte Carlo Andrassy. Cassovia, Francesco Landerer de Fűskút, 1809, pp. 8.

CARME, Quando Teresa Klapka ed Antonio Srung si legavano con fede di sposi. Temesvár, 1834, pp. 4.

MESSI A. G. Saggio di letture italiane tratte dai più celebri autori moderni cioè Alfieri, Baretta, Bini, Botta, Cantù, Colletta, Dandolo, Foscolo, Giola, Giordani, Gozzi, Grossi, Guerrazzi, Leopardi, Manzoni, Metastasio, Monti, Pellico, Perticari, Tommaseo ecc. e corredati di note tedesche. Pest, Landerer e Heckenast, 1856, pp. 8, 273.

— Letture italiane. Pest, 1868. - Con note ungheresi e tedesche.

FRANCESCA DA RIMINI. Opera seria con balletto in un atto... - Musica di Carlo Conradini. - Győr, 1903, pp. 10.

ALESSANDRO in Sidonia. - Conti?

ARMINOLA.

[**BENINCASA** Bartolomeo]: Il disertore. Dramma per musica in tre atti. - Musica di F. Bianchi. - Oedenburgo, Gius. Siess, s. a. pp. 51.

DEL GIANGIR.

FRA I DUE LITIGANTI il terzo gode. - Musica di Gius. Sarti?

I FELICI VIAGGIATORI.

IL BARBIERE DI SEVIGLIA. - Musica di Paisiello?

IL CIRO RICONOSCIUTO.

IL RE TEODORE. - Musica di D. Cimarosa.

LA CACCIA.

LA CATARINA.

LA CONTADINA DI SPIRITO. - Musica di Paisiello.

LA DONNA INCOGNITA.

LA GARA FRA LA POESIA (in onore della contessa Enrichetta Csáky).

LA ITALIANA IN LONDRA. - Musica di D. Cimarosa.

LA VERA COSTANZA. - Musica di Gius. Haydn.

ROMANI Felice: Lucrezia Borgia. Melodramma in tre atti... posta in musica dal signor Maestro Gaetano Donizetti. Buda, dalla Tipografia dell'Università reale... s. a. pp. 40.

— **Norma**. Tragedia lirica in due atti di — —, posta in musica da Vincenzo Bellini. Pest, Gius. Beimel, s. a. pp. 42.

Aggiunte.

Pag. 47.

- CALLIMACHUS Experiens (Filippo Buonaccorsi). - « Attila ». (Nell'edizione: Antonii Bonfinii Rerum Ungaricarum decades tres. Industria Martini Brenneri. Basileae, ex Roberti Winter officina. MDXLIII).
- « Idem ». (Nell'edizione: Antonii Bonfinii Rerum Ungaricarum Decades Quatuor, cum Dimidia... Joan. Sambuci... opera ac studio... Basileae, ex officina Oporiniana, 1568).
- « Idem ». (Nell'edizione: Antonii Bonfinii Rerum Ungaricarum Decades Quatuor cum dimidia... per Joan. Sambucum... Francoforti, apud Andream Wechelum, MDLXXXI).
- « Idem ». (Nell'edizione: Antonii Bonfinii Rerum Ungaricarum Decades Quatuor cum Dimidia. His accessere Joan. Sambuci Aliquot Appendices... Hanoviae... apud Claudium Marnium, et haeredes Joannis Aubrii, MDCVI).
- « Idem ». (Nell'edizione: Antonii Bonfinii Historia Pannonica... Accedunt tractatus aliquot... auctore Joanne Sambuco... Coloniae Agrippinae, sumptibus Haeredum Joannis Widenfeldt, et Godefridi de Berges. MDCLXXX).
- « Idem ». (Callimachus Experiens, Attila. Accedunt opuscula Quintii Aemiliani Cimbriaci ad Attilam pertinentia). Edidit TIBERIUS KARDOS. Lipsiae, B. G. Teubner, 1932, pp. VI, 1-14.

Pag. 49.

- FONTIUS Bartholomaeus. - « Bart. Fontius Petro Garasdae Pannonio S. ». (Ed. HEGEDŰS STEFANO: *Irodalomtörténeti Közlemények*, 1902, p. 4).
- « Bart. Fontius Matthiae Corvino regi S. ». (Ed. HEGEDŰS STEFANO: *Ibidem*, pp. 16-17).
- « Bart. Fontius: Epistolarum libri III. Edidit LADISLAUS JUHÁSZ. Budapest, 1931, pp. X, 81 ». Recensione: HUSZTI GIUSEPPE: *Századok*, 1932, pp. 226-228.

Pag. 58.

- VERINUS Ugolinus. - « Ad librum suum ut dominum Petrum Archidiaconum Strigoniensem conveniat eruditissimum virum poetae amicum ». (Ed. ABEL EUGENIO: *Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1880, p. 98).

Pag. 60.

ABEL Eugenio: « Janus Pannonius halálának helyéről. - Il luogo della morte di Janus Pannonius ». (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1880, p. 101).

— « A magyarországi humanisták és a dunai tudós társaság. Adalékok a humanismus történetéhez Magyarországon », *Recensione delle proprie opere*. (*Ibidem*, 1880, pp. 620-623).

Pag. 70.

HUSZTI Giuseppe: « Janus Pannonius ». Pécs, 1931, pp. XVI, 448. *Recensione*: TURÓCZI GIUSEPPE: *Nyugat*, 1932, pp. 338-339.

Pag. 80.

ANONIMO: « A Római Magyar Történeti Intézet munkássága az 1920-1930 években. - L'attività dell'Istituto Storico Ungherese di Roma negli anni 1920-1930 », (*Akadémiai Értesítő*, 1931, pp. 243-247).

Pag. 82.

CSUTHY Giulio: « Az olasz pásztorköltészet és hatásai irodalmunkban. - La poesia pastorale italiana e la sua influenza sulla nostra letteratura ». Pécs, 1932, pp. 23. (Estratto da *A pécsi m. kir. Zrinyi Miklós nevelő intézet értesítője*, 1931-32, pp. 3-25).

Pag. 89.

MÁLLY Francesco: « Benyák és Metastasio ». (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1932, pp. 423-426).

OLÁH Gabriele: « Csokonai és a rokoko ». (*Budapesti Szemle*, 1917).

Pag. 91.

TIMÁR Colomanno: « Rosty Kálmán S. J. élete és műfordításai. - La vita e le traduzioni di Colomanno Rosty S. J. ». Kalocsa, 1932, pp. 32.

Pag. 92.

VÁNDOR Giulio: « Olaszország és a magyar romantika. - L'Italia e il romanticismo ungherese ». Pécs, 1933, pp. 105.

Pag. 106.

BETTI Ugo: « La bella addormentata ». Novella. RADÓ ANTONIO. (*Budapesti Hirlap*, 14 gennaio 1933).

Pag. 109.

BONTEMPELLI Massimo: « Felicità materna. - Anyai boldogság ». Novella. RÉVAY GIUSEPPE. (*Nyugat*, 1932, pp. 491-495).

BORGESE A. G.: « Dopo la tempesta. - Vihar után ». Saggio dal romanzo *Tempesta nel nulla*. RÉVAY GIUSEPPE. (*Nyugat*, 1932, pp. 496-500).

Pag. 122.

DA CELANO Tommaso: « Dies irae », BABITS MICHELE. (*Amor Sanctus. Szent Szeretet Könyve. Középkori himnuszok latinul és magyarul. Ford. és magy. B. M. Budapest*, 1933).

Pag. 126.

DA TODI Jacopone (?): « Stabat mater ». BABITS MICHELE. (*Amor Sanctus. Szent Szeretet Könyve. Budapest*, 1933).

Pag. 136.

FONTIUS Bartholomaeus: « Joanne Corvino, Matthiae regis filio ». Poesia. HEGEDÜS STEFANO. (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1902, p. 15).

Pag. 144.

LEONE XIII: « In mortem fratris sui », Poesia. KENTUR BÉLA. (*Katholikus Egyházi Közlöny*, 1890, n. 7).

Pag. 189.

VIVANTI Annie: « Circe ». Romanzo. Recensione della trad. di Géza Matolay: *i - gy : Napkelet*, 1932, p. 896.

Pag. 192.

ANONIMO: « Due canti popolari siciliani ». MELTZL UGO. (*Összehasonlító Irodalomtörténeti Lapok*, 1880, vol. III, p. 1516. (Dal dialetto siciliano in tedesco).

Pag. 194.

ALFONSO Maria de Liguori: « Riflessioni ed affetti sulla passione di Gesù Cristo (?). - Kálváriajárás, vagyis szent keresztút a mi urunk Jézus Krisztus keserves kinszenvedése és halála emlékére ». Magyaritá J. F. 2^a ed. Pest, 1861, pp. 48.

Pag. 195.

ANSELMUS Georgius: « Epigramma », HEGEDŰS STEFANO. (*Irodalomtörténeti Közlemények*, 1902, p. 17). (Dal latino).

Pag. 210.

LANCIANI Rodolfo: « Ancient Rome in the light of recent discoveries. - A régi Róma, a legujabb ásatások világitásában ». Lubóczi Sigismundo. Budapest, 1894. Recensione: *Magyar Génius*, 1894, n. 21.

Pag. 224.

TALENTI Vincenzo: « Vita del Beato Giuseppe Calasanzió fondatore dei Chierici Regolari della Madre di Dio delle Scuole Pie. - Compendium historico-chronologicum vitae, rerumque gestarum beati patris Josephi Calasactii fundatoris regularium pauperum Matris Dei scholarum piarum. Latine reddidit ejusdem instituti sacerdos hungarus ». Pessionii, 1749, pp. 224.

Pag. 231.

BARKÓCZY, barone Francesco: « Néhány hires író élete. - Vite di alcuni scrittori celebri ». (Dal francese). (*Rajzolatok*, 1838, I, n. 14). (Dante, Petrarca, Tasso, Metastasio).

Pag. 239.

VÁRADY Emerico: « Az olasz irodalom kis tükre. - Sommario della letteratura italiana ». Budapest, 1931, pp. 80. Recensione: ZOLTÁN VEREMUND: *Pannonhalmi Szemle*, 1932, p. 176.

Pag. 268.

ANTOLOGIA degli Scrittori Fascisti. A cura di Mario Carli e G. A. Fannelli. Recensione. KARDOS ARTURO. (*Napkelet*, 1932, p. 592-593).

ANGIOLETTI G. B. - « G. B. A. ». (In occasione della sua conferenza tenuta a Budapest). (*Budapesti Hírlap*, 28 novembre 1931).

Pag. 274.

CALABRO' Wanda. - « Recensione del suo libro *Ungheria* ». (*Pester Lloyd*, 5 novembre 1932; *Dunántul*, 20 dicembre 1932; *Budapesti Hirlap*, 8 gennaio 1933).

Pag. 276.

CARLI Mario - *L'Italiano di Mussolini* ». Recensione. (*Diarium*, 1931, p. 46).

Pag. 278.

COZZANI Ettore. - « E. C. ». (In occasione della sua conferenza sulla letteratura ungherese tenuta a Milano). (*Pesti Hirlap*, gennaio 1932).

Pag. 282.

D'ANNUNZIO Gabriele. - « *Gabrielis Nuntii Opera Omnia* ». RÉVAY GIUSEPPE. (*Nyugat*, 1932, pp. 602, 603).

Pag. 292.

JOSIA Angelo. - « *Serenata alla primavera* ». Recensione. DOMBI MARCO. (*Katholikus Szemle*, 1933, fasc. IV, p. 320).

Pag. 295.

MARINETTI Filippo Tommaso. - « *A Duce megállt, de a futurizmus halad tovább. - Il Duce si fermò, ma il futurismo va avanti* ». Intervista. FALUDI EUGENIO. (*Világ*, 20 dicembre 1925).

MAYER A. - « *Tutti dicono che...* ». Recensione. (*Pester Lloyd*, 1932).

Pag. 296.

MIGNOSI Pietro. - « *Crescere* ». Recensione. CSURA NICOLA. (*Katholikus Szemle*, 1933, pp. 319-320).

Pag. 298.

NOVARO Agnolo Silvio. - « *A. S. N.* » (Profilo). BRELICH DALL'ASTA MARIO. (*Pester Lloyd*, 14 gennaio 1933).

Pag. 309.

PAPINI Giovanni. - « G. P. ». (*Pesti Napló*, 11 dicembre 1932).

Pag. 307.

PIRANDELLO Luigi. - « Vita di Pirandello ». (Recensione del libro di Federico Vittore Nardelli: *L'uomo segreto. Vita e croci di Luigi Pirandello*). VÁRADY EMERICO. (*Varsárnap*, (Arad), 1933, n. 2, pp. 28-30).

PITIGRILLI. - « P. ». (*Budapesti Hirlap, Ujság, Magyarság, Magyar Hirlap*, 21 dicembre 1932; *Pesti Napló*, 27 dicembre 1932).

Pag. 300.

CALABRO' Paolo: « Grammatica Italiana per stranieri ». Recensioni.
RÓNAY PAOLO: *Nouvelle Revue de Hongrie*, febbraio 1933; RADÓ ANTONIO: *Pester Lloyd*, 5 novembre 1932.

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár

INDICE DEI NOMI

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár

INDICE DEI NOMI

A

- Abádi Emerico, 181, 188.
Abba Andrea, 327.
Abdai Astrico, 220.
Abel Eugenio, 43, 46, 47, 48, 49, 50,
52, 54, 55, 56, 57, 58, 60-61, 63, 76,
270, 298, 323, 358, 359.
Ábrányi Cornelio, 95, 97, 245.
Ábrányi Emilio, 95, 145, 171, 183,
255.
Ábrányi Emilio junior, 255.
Accademia Istropolitana, 63.
Accosto Agostino, 28, 94.
Accursi Michele, 20, 36, 94, 102.
Ács Carlo, 344.
Ács Francesco, 201.
Ács (Perl) Eugenio, 39, 113, 119,
121, 124, 136, 156, 162.
Acsay Antonio, 60, 217, 230, 250,
251, 254, 334, 338, 339.
Acsay Francesco, 208, 214.
Actus B. Francisci et Sociorum e-
ius, 16, 24, 194.
Adami G., 34, 94.
Adjutus Secundus, 222.
Adorján Andrea, 160, 275, 288.
Ady Andrea, 82, 256, 314.
Aegrotus, 280.
Aganor Pompilj Vittoria, 36, 94.
Agárdy Giorgio, 191.
Agosti Guido, 34, 194.
Agostino (S.), 299.
Ágoston Antonio, 38, 201, 344.
Ágoston Carlo, 204.
Akantiez Vittorio, 344.
Albany Contessa Luisa, 243.
Albertazzi Adolfo, 29, 94.
Alberti Arnaldo, 27, 30, 31, 94.
Alberti Leon Battista, 234.
Albrecht Arminio, 132.
Áldásy Antonio, 76.
Aldor Emerico, 112, 295.
Aldus Manutius, 43, 47, 57, 65.
Aleardi Aleardo, 23, 33, 36, 94, 242.
Aleramo Sibilla, 35, 94, 242.
Alexander Bernardo, 139, 266, 290.
Alfieri Vittorio, 19, 21, 23, 25, 28,
32, 36, 94-95, 235, 238, 243, 290,
357.
Alfonso de Liguori, 21, 22, 26, 28,
29, 32, 33, 194-195, 361.
Algarotti Francesco, 19, 20, 195, 243.
Alighieri Dante, 13, 20, 21, 22, 23,
24, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33,
34, 37, 80, 82, 84-85, 87, 88, 89, 91,
93, 95-101, 112, 175, 195, 201, 204,
238, 243-268, 272, 279, 302, 303,
325, 334, 339, 361.
Alleram Giulio, 85, 217, 251, 253,
254, 255, 301, 319.
Alszeghy Zsolt, 101, 126, 172, 208,
221, 237.
Altieri Marcantonio, 268.
Altomare Libero, 32, 101.

- Alvaro Corrado, 35, 101.
 Amante Antonio, 318.
 Ambrogio Aldo, 297.
 Ambrosoli Solone, 313.
 Ambrózy Edoardo, 137, 287.
 Ambrus Zoltán, 110, 125, 139, 186,
 248, 293.
 Amonj Leopoldo, 318.
 Ampère I., 237.
 Ancillon J. A., 238.
 Andor Giorgio, 253.
 Andrád Samuele, 83.
 Andrásy Colomanno, 80.
 Andrásy Conte Carlo, 356.
 Andrásy Conte Giulio, 330, 333, 336,
 337, 339, 340.
 Andrásy Contessa Serafina, 356.
 Andreas Pannonius, 43, 55, 65, 68,
 70.
 Andronikusz, vedi Kozma Andrea.
 Anellis Angelo, 20, 36, 94, 102.
 Anesini Francesco, 344.
 Anfossi Pasquale, 353, 354, 355, 356.
 Angioletti G. B., 361.
 Angyal Andrea, 337.
 Angyal Davide, 62, 65, 80, 90.
 Angyal Paolo, 200.
 Angyal (Engels) Giovanni, 96, 97, 99,
 245, 247, 254.
 Anka Giovanni, 257.
 Anka-Dobay Maria, 137.
 Anselmus Nepos (Georgius), 43, 361.
 Antologia degli scrittori fascisti, 327.
 Antona-Traversi Giannino, 268.
 Antonelli Luigi, 268.
 Antoni Gino, 26, 102.
 Antoniano Silvio, 24, 195.
 Antoninus, Arcivescovo di Firenze,
 16, 24, 195.
 Antonioli A. M., 30, 102.
 Anziani Niccolò, 67.
 Apponyi Conte Alberto, 196, 215.
 Apponyi Conte Alessandro, 54, 298.
 Appulo Laerte, 268.
 Aranka Giorgio, 163.
 Arany Giovanni, 81, 88, 90, 91, 92,
 93, 102, 183, 184, 243, 244, 261,
 316, 317.
 Arany Ladislao, 63.
 Arányi Massimiliano, 246.
 Arator Stefanus, vedi Szántó Stefano.
 Arcadia, 268.
 Arcilibro, 268.
 Arcturus, 310.
 Arditi, 30, 196.
 Aretino Pietro, 35, 36, 102, 196, 269.
 Argiropilo Giovanni, 43.
 Arici Cesare, 269.
 Ariosto Alessandro, 102.
 Ariosto Lodovico, 13, 17, 19, 21, 22,
 23, 24, 25, 27, 29, 30, 32, 36, 82,
 83, 90, 102-103, 235, 238, 269, 272.
 Arlotto (Mainardi), pievano, 83.
 Arnaldi Ulrico, 32, 196.
 Arrivabene Giovanni, 19, 103.
 Árvay Alessandro, 148.
 Ascoli Isaia, 318.
 Asturaro A., 327.
 Aurelio Prudenziò Clemente, 318.
 Averulinus, 74.

B

- B. I., vedi Balla Ignazio.
 Babits Michele, 81, 100, 101, 112,
 116, 126, 146, 256, 257, 267, 268,
 272, 275, 276, 288, 307, 315, 360.
 Baboss Ladislao, 98, 99, 103, 184,
 230, 254, 269, 292, 303, 312.
 Babura Ladislao, 218, 221.
 Baccelli Alfredo, 25, 104.
 Bachó Ladislao, 344.
 Baciocchi Del Burro Maria, 29, 104.
 Badoer Zuan, 35, 196.
 Baffico Giuseppe, 33, 104, 269.
 Bagyary Simone, 76.
 Bajza Giuseppe I, 243.
 Bajza Giuseppe II, 327.
 Bakócz Tommaso, 65.

- Balanyi Giorgio, 133, 195, 203, 208, 217, 224, 230, 257, 258, 288, 322, 330.
- Balassa Conte Francesco, 103.
- Balassa Giuseppe, 103, 230, 349.
- Balassa Valentino, 82, 93.
- Balázs Béla, 288.
- Balbi Giacomo, 53, 67.
- Balbi Girolamo, 32, 43, 68, 71, 104.
- Balbo Cesare, 22, 104.
- Balbo Italo, 36, 196.
- Balbus Hieronymus, vedi Balbi Girolamo.
- Baldacci A., 327.
- Baldi Bernardino, 19, 33, 104, 341, 349, 350.
- Bálinth Aladár, 258.
- Bálinth Giulio, 85, 95, 96, 105, 112, 165, 174, 183, 184, 244.
- Balkányi Béla, 336.
- Balla Ignazio, 81, 104, 107, 109, 120, 123, 124, 125, 128, 129, 131, 156, 157, 159, 162, 170, 175, 184, 190, 226, 231, 258, 272, 273, 277, 278, 280, 281, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 291, 293, 295, 297, 298, 301, 307, 308, 314, 315.
- Balla Michele, 258.
- Ballagi Aladár, 49, 231, 274.
- Ballario P., 35, 104.
- Ballay Valerio Ferdinando, 192.
- Balogh Arminio, 253.
- Balogh Arturo, 122.
- Balogh Eugenio, 332.
- Balogh Giuseppe, 258, 265, 267, 323.
- Balogh Jolán, 61.
- Balogh Stefano, 196, 198, 210, 213, 216, 224, 227.
- Balogh Vilma, 315.
- Bandello Matteo, 27, 34, 104, 161-162.
- Bánfi Florio, 61, 131, 196, 269.
- Bánhegyi Jób, 284, 294, 330.
- Bánóczy Giuseppe, 61, 231, 250.
- Banville Théodore (de), 325.
- Bányik Ignazio, 193.
- Barabás Abele, 231.
- Barabás Nicola, 61.
- Barbagallo Corrado, 318.
- Barbarigo Gregorio, 209.
- Barbaro Francesco, 53.
- Barbaro Paola, 53.
- Barbi E., 27, 104.
- Barbiera Raffaello, 233, 318.
- Barbieri Giuseppe, 24, 27, 196.
- Bárdos Remigio, 328.
- Baretti Giuseppe, 357.
- Barkóczy Barone Francesco, 191, 361.
- Barkóczy Barone Michele, 191, 231.
- Barna Ferdinando, 209.
- Barna Giovanni, 85, 147.
- Baroli Pietro, 327.
- Baros Giulio, 82.
- Baróti Lodovico, 317.
- Barrès Maurice, 281.
- Barrili Anton Giulio, 21, 22, 23, 27, 36, 104, 270, 285.
- Barta Szabó Titusz, 107.
- Bartakovics Giuseppe, 150.
- Bartalos Giulio, 231, 268.
- Barth Hans, 310.
- Bartholi de Assisio Franciscus, 16, 24, 196.
- Bartholomaeus (Pannonius), 44.
- Bartók Lodovico, 144, 145, 172, 303.
- Bartoli Adolfo, 241.
- Bartoli Matteo G., 318.
- Bartoniak Emma, 200.
- Bartoniak Géza, 220.
- Barzellotti Giacomo, 22, 104, 196, 327.
- Barzini Luigi, 30, 31, 32, 196-197, 270.
- Bassi Dominicus, 323.
- Basso-Arnaux, 25, 197.
- Bászel Aurelio, 302.
- Bátheri (Báthory) Nicola, 57, 70.
- Batka Giovanni, 255.
- Battaglia Felice, 318.
- Batthyány Conte Ignazio, 228.
- Batthyány Conte Luigi, 351.

- Batthyány Contessa Serafina, 228.
Baumgartner Luigi, 254.
Bayer Giuseppe, 81, 140, 151, 154.
Beatrice d'Aragona, Regina d'Ungheria, 46, 47, 55, 62.
Beatrice d'Este, Arciduchessa d'Austria, 352.
Becatelli Lodovico, 16, 17, 197.
Beccaria Cesare, 18, 19, 24, 32, 197, 327.
Becchi Fruttuoso, 324.
Becker Filippo Augusto, 348.
Beigel Stefano, 62.
Békefi Remigio, 61, 63, 76.
Békes Arturo, 166.
Békesi Emilio, 62, 217.
Beksics Gustavo, 201.
Bél Andrea, 46.
Bél Mathias, 55.
Béla Enrico, 103, 183.
Beljak B. Paolo, 81.
Bellaagh Aladár, 204.
Bellarmino Roberto, 17, 18, 197.
Belleni Sigismondo, 221.
Belli Giuseppe, 25, 104.
Bellicz Jónás, 310.
Bellini Vincenzo, 357.
Bellotti-Bon Luigi, 23, 104.
Beltramelli Antonio, 35, 105, 270.
Beltrini Carlo, 30, 105.
Bembo Pietro, 25, 105, 270.
Benaglio Castellani Ines, vedi Memini.
Benes Zoltán, 199.
Benedek Marcello, 231, 281.
Benedetti Augusto, 270.
Benelli Sem, 31, 105, 270-271.
K. Beniczky Irma, 184.
Benignus de Salviatis Georgius, 44.
Benisch Arturo, 62.
Benkő C., 341.
Benyák Bernardo, 359.
Beödi Balogh Elena, 205.
Beöthy Sigismondo, 191.
Beöthy Zsolt, 302, 304.
Bercei Carlo, 89.
Berecz Carlo, 191, 311.
Berger A. (de), 225.
Berghoffer Giuseppe, 348.
Béri Giulio, 109.
Berki Nicola, 230, 254.
Berkovits Elena, 267, 268.
Bernardini Adelaida, 28, 105.
Bernardini E., 30, 105.
Bernardino S. (da Siena), 16, 20, 30, 33, 105, 197.
Bernát Otto, 251.
Bernát Paolo, 277.
Beroaldo Filippo, 16, 17, 18, 30, 44, 105.
Beroaldo Filippo jun., 44, 69.
Berra Franco, 35, 198.
Bersezio Vittorio, 24, 25, 36, 105, 271.
Berta Augusto E., 28, 105.
Bertati Giovanni, 353, 354, 355.
Bertini Pietro, 123.
Bertola Aurelio, 21, 29, 105.
Bertolazzi Carlo, 32, 106, 271.
Bertolini Pietro, 328.
Bertolotti Davide, 271.
Bertoni F., 355.
Bertucius Joannes, 50.
Berzeviczy Alberto, 62, 76, 78, 231, 258, 261, 265, 274, 287, 294, 335.
Bethlen Gabriele, 229.
Bethlen Conte Nicola, 83, 102.
Bethlen Nicola jun., 293.
Bethlen Conte Stefano, 214.
Betteloni Vittorio, 26, 106, 317.
Betti Ugo, 35, 106, 360.
Bezerédj Stefano, 135.
Biadene Leandro, 318.
Bianchetti Giuseppe, 271.
Bianchi F., 357.
Biancoli Oreste, 271.
Biase Ernesto, 26, 198.
Bibliotheca Corvina, 62, 66, 67, 69, 71.
Bichet René, 257.

- Bichigan Vasile, 256.
Bidera Giovanni Emanuele, 20, 106.
Biffi Giovanni Ambrosio, 344.
Binder Eugenio, 61, 107, 135.
Bini Carlo, 357.
Birkás Géza, 81.
Bisi Albini Sofia, 28, 35, 106.
Bisoffi G. L., 318.
Bisticci Vespasiano, vedi Da Bisticci.
Bitay Árpád, 170, 258, 325.
Bittenbinder Nicola, 70, 86.
Bitzó Carlotta, 255.
Bleyer Giacomo, 62.
Blümelhuber Francesco, 276.
Boatti Abele, 319.
Bocatus Joannes, 49.
Boccaccio Giovanni, 13, 20, 22, 23, 24, 26, 30, 32, 33, 34, 35, 36, 44, 82, 83, 84, 87, 89, 105, 106-107, 198, 248, 255, 260, 271-272, 303, 305, 325.
Boccalini Traiano, 19, 107.
Boccardo Gerolamo, 21, 22, 198.
Bochius Achilles, 50.
Bodonyi Rodolfo Baldassare, 219.
Bodrogi Lodovico, 258.
Bogáthi Nicola, 79.
Boghen-Conigliani, 319.
Bognár Teofilo, 81, 232, 308.
Bohnert Mariano, 137.
Boito Arrigo, 23, 24, 55, 107-108.
Bojardo Matteo Maria, 23, 36, 108, 238, 272-273.
Bokor Giovanni, 107, 255, 272.
Bolla P. E., 313-314.
Bólyai Volfango, 104.
Bompiani Valentino, 273.
Bon Aluise, 35, 198.
Bon Francesco Augusto, 20, 108.
Bonamicus Lazarus, 51.
Bonaventura S., 16, 17, 22, 23, 24, 198, 331.
Bonelli Luigi, 273, 319.
Bonfini Antonio, 29, 43, 44-46, 47, 48, 51, 60, 62, 63, 65, 68, 70, 74, 75, 199, 358.
Bonomelli Geremia, 23, 199.
Bontempelli Massimo, 34, 35, 36, 108-109, 273, 360.
Borbély Alessandro, 159.
Borbély Cornelio Colomanno, 194.
Bordoni Giuseppe Antonio, 22, 23, 25, 27, 36, 199.
Borelli Giannalfonso, 24, 109.
Borgese Antonio Giuseppe, 34, 36, 109, 273, 360.
Borghi Giuseppe, 273, 324.
Borgomaneri Aldo, 314.
Bornemisza Pietro, 93.
Boromisza Tiberio, 210, 217.
Beros Fortunato, 258.
Boros Francesco, 130, 221, 284, 299, 300, 305, 306.
Boros Gabriele, 292.
Borostyáni Ferdinando, 244.
Borromeo (S. Carlo), 216.
Bosco Augusto, 328.
Bosco Don Giovanni, 31, 33, 199.
Boscolo Arnaldo, 273.
Bosdari Conte Alessandro, 255, 275.
Bosi Pier Emilio, 27, 33, 36, 109.
Bosone d'Agobio, 32, 109, 147.
Botta Carlo, 357.
Bottai Giuseppe, 35, 199.
Bowker James, 255.
Bödiker O., 229.
Böhm Alessandro, 246.
Böhm Gustavo, 169.
Bracco Roberto, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36, 109-111, 199, 273-274, 324.
Brancadoro Cesare, 19, 199.
Brandes Giorgio, 279.
— Brandolini A. L., 35, 46, 200.
Brandon H., 85.
Brankovics Giorgio, 38.
Brassai Samuele, 192, 323, 326.

Braun Soma, 272.
 Brelich Mario-jun., 105, 108, 187, 189.
 Brelich Dall'Asta Mario, 94, 101, 106, 108, 109, 113, 120, 122, 126, 129, 130, 139, 141, 142, 149, 155, 156, 159, 162, 164, 170, 171, 172, 175, 176, 179, 181, 186, 189, 232, 268, 273, 274, 277, 278, 283, 284, 292, 295, 296, 297, 298, 299, 308, 309, 313, 314, 322, 335.
 Brenner Martino, 44, 45, 46, 47, 48, 358.
 Bresciani Antonio, 21, 111.
 Breznay Béla, 328.
 Brie Maria, 339.
 Brighenti E., 319.
 Briet Paul, 236.
 Brisits Federico, 70, 221, 258, 299.
 Brocchi Virgilio, 34, 35, 111, 274.
 Bródy Alessandro, 279.
 Bródy Sigismondo, 192.
 Bruckner Vittorio, 63.
 Brunamonti Bonacci Alinda, 26, 111.
 Bruni Leonardo, 32, 200, 260, 274.
 Brunner Emidio, 81.
 Bruno Giordano, 25, 32, 33, 111, 200, 328-329.
 Brunoni Paolo, 21, 200.
 Bryce I., 253.
 Bubits Sigismondo, 202.
 Bucchi Giulio, 201.
 Buccola Gabriele, 329.
 Buday Aladár, 251.
 Buday Árpád, 79.
 Buday Carlo, 258.
 Buday Giuseppe, 292, 293, 328.
 Buddante Ettore, 29, 111.
 Bulla Béla, 205.
 Bulle Oscar, 248.
 Bunyitay Vincenzo, 76.
 Buonaccorsi Filippo, 46, 70, 71, 358.
 Buonafede Appiano, 329.
 Buonarroti Michelangelo, 21, 22, 23, 24, 26, 32, 36, 95, 111-113, 274.

Buonarroti Michelangelo, il Giovane, 274.
 Burckhardt Jakob, 61, 231, 250.
 Burgio Ant. Giov., 34, 200.
 Busbecq (Busbequius) Ogier-Ghislain (de), 82, 87.
 Busoni Ferruccio, 32, 200.
 Butti Enrico Annibale, 26, 27, 29, 33, 113, 274.
 Buziásy Ladislao, 223.
 Buzzi Paolo, 32, 35, 113.
 Byron, 251, 302.

C

Caballero Fernán, 203.
 Caccianiga A., 24, 113.
 Caccini Giulio, 235.
 Caetani Leone, 31, 200, 329.
 Caetani Lovatelli Ersilia, 31, 200.
 Cagna A. G., 26, 113.
 Calabrò Paolo, 267, 313, 319, 345, 363.
 Calabrò Wanda, 362.
 Calandra Claudio, 22, 200.
 Calandra Edoardo, 27, 31, 113.
 Calasanzio Giuseppe, 224, 361.
 Calcagnini Celio, 46, 69.
 Calenzuoli Giuseppe, 26, 113.
 Calepinus Ambrosius, 341.
 Callegari Giuseppe, 27, 200.
 Callimachus Angelus Siculus, 46, 70.
 Callimachus Experiens, vedi Buonaccorsi Filippo.
 Calo Pietro, 16, 22, 200.
 Calzini Raffaele, 35, 113.
 Camerini E., 245.
 Cammarano Salvatore, 20, 21, 23, 114.
 Campadelli Giov. Batt., 22, 23, 200-201.
 Campanella Tommaso, 329.
 Camuncoli Ezio, 274.

- Candida Luigi, 36, 201.
 Candidus Eustachius, 47, 76.
 Canini Marco Antonio, 275.
 Cannizzaro Tommaso, 26, 27, 114, 275, 317.
 Cantoni Carlo, 329.
 Cantù Cesare, 20, 21, 22, 104, 201, 357.
 Capalti Luigi, 32, 201.
 Capellanus Joannes, 47.
 Capellari Mauro, 20, 201.
 Capello A., 34, 35, 114.
 Caponi Giacomo, vedi Folchetto.
 Capponi Gino, 324.
 Capranica Luigi, 27, 114.
 Capuana Luigi, 25, 26, 27, 29, 114.
 Capuanus Raymundus, 16.
 Cara Cesare A. (de), 319.
 Caracciolo Gaetano, principe di Castagneto, 258.
 Carafa Diomede, 47, 64.
 Carbone (Carbo) Lodovico, 21, 47, 201, 209.
 Carcano Giulio, 25, 114.
 Cardano Girolamo, 329.
 Carducci Giosuè, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 36, 88, 115-117, 201, 275-276.
 Carignani Carlo, 33, 117.
 Carini Isidoro, 319.
 Carli Mario, 36, 201, 276, 361, 362.
 Carlyle Tommaso, 252.
 Carmignani Giovanni, 329.
 Carminati, 36, 117.
 Carrara Francesco, 22, 201.
 Carraroli Dario, 319.
 Carrer Luigi, 28, 117, 319.
 Carrera Mario Ismaele, 34, 117, 276.
 Carrini P., 329.
 Casanova Giov. Giac., 22, 28, 117, 276.
 Case Jules, 297.
 Casoni Guido, 19, 33, 117.
 Cassian, vedi Köszeqhy Michele.
 Cassone Giuseppe, 314, 315, 317.
 Castellano Giovanni, 329.
 Castelli Cesare, 26, 27, 32, 117-118.
 Castelnuovo Enrico, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 34, 114, 118-119, 276.
 Castiglione Baldassare, 93, 276.
 Catarina (S.) da Siena, 16, 24, 202, 276, 277.
 Caterini Pietro, 329.
 Cavallier Giuseppe, 257.
 Cav., vedi Balla Ignazio.
 Cavalcanti Guido, 24, 119.
 Cavalloni Giuseppe, 258, 281.
 Cavallotti Felice, 23, 27, 119, 276, 312.
 Cellesia G., 34, 202.
 Cellini Benvenuto, 24, 32, 119, 276-277.
 Celtis (Celtis) Corrado, 60, 64.
 Cena Giovanni, 277.
 Cervantes, 261.
 Cervinus Aelius Lampridius, 29, 47, 202.
 Cesare Mario, 31, 119.
 Cesareo G. A., 26, 119.
 Cesari Antonio, 319.
 Cevola Bartolomeo, 53.
 Charmatz Richard, 334.
 Chateaubriand, 311.
 Chatenet Gustave, 234.
 Chatterton Tommaso, 201.
 Checchi Eugenio, 26, 119.
 Chesani G., 319.
 Chiabrera Gabriello, 19, 33, 119.
 Chiapparini Giovanni, 35, 119.
 Chiara Bernardo, 319.
 Chiarelli Giuseppe, 35, 120.
 Chiarelli Luigi, 36, 120, 277.
 Chiarini Giuseppe, 26, 120.
 Cholnoky Béla, 205.
 Cholnoky Jenőné, 212.
 Chrysologus Fr., 47.
 Ciampoli Domenico, 23, 25, 26, 27, 120.
 Ciarlantini Franco, 277.
 Cibario Luigi, 277.
 Ciccarini Marietta, 280.

- Cielo (Ciullo) d'Alcamo, 23, 120.
 Cimarosa Domenico, 355, 356, 357.
 Cimbriacus Aemilius, 358.
 Cino da Pistoia, 120.
 Cinquini Adolfo, 319.
 Cipolla, 317.
 Cipolla Carlo, 321.
 Cippico A., 277.
 Civinini Guelfo, 31, 32, 120.
 Clemente VII, 47.
 Cocchia Enrico, 319.
 Cocconi, 235.
 Cochín, 303.
 Colajanni Napoleone, 29, 202, 329-330.
 Colamussi Fabrizio, 277.
 Colantuoni A., 277.
 Colantuoni Raffaele, 36, 202.
 Colasanti Arduino, 32, 202, 258, 264.
 Colautti Arturo, 28, 120.
 Colletta Pietro, 357.
 Colloidi (Lorenzini) Carlo, 34, 35, 120.
 Colombo Ettore, 31, 121.
 Colombo Virgilio, 25, 121.
 Colombi (Marchesa), 24, 25, 26, 27, 28, 120-121, 277.
 Colonna Vittoria, 276, 277-278.
 Coltellini Marco, 355.
 Compagni Dino, 28, 202.
 Concha Vittorio, 265, 266.
 Condivi Ascanio, 34, 202.
 Condù Polizoj, 356.
 Conradi Enrico, 278.
 Conradi Norberto, 52, 224.
 Conradini Carlo, 357.
 Conti Angelo, 278.
 Conti E., 34, 202.
 Corazzani Sergio, 33, 121.
 Corazzini N., 28, 121.
 Corbisier Carlo, 320.
 Cordara Giulio, 17, 18, 36, 121, 202.
 Cordelia I, 21, 24, 25, 26, 27, 29, 30, 31, 121.
 Cordelia II, 202.
 Corinna Teresa Ubertis, vedi Tere-sah.
 Cornaro Federico, 25, 202-203.
 Cornazano Antonio, 320.
 Coronaro G. Benvenuto, 27, 122.
 Corra Bruno, 36, 122.
 Corradini Enrico, 278.
 Corradini (Francesco?), 20, 203.
 Corrarius Gregorius, 47.
 Corridore Francesco, 330.
 Corsi Cosimo, 26, 36, 203.
 Cortese (Cortesius) Alessandro, 47.
 Cortona Margherita (da), 210.
 Corvino Giovanni, 49, 69, 72, 360.
 Cosentini Francesco, 330.
 Cossa Pietro, 278, 312.
 Costa Paolo, 278.
 Costa Vittorio Gaetano, 24, 203.
 Costanzi (Costantius) Antonio (Fa-nensis), 28, 47, 51, 67, 121.
 Costetti Giuseppe, 24, 122.
 Costo, vedi Kosztolányi Desiderio.
 Covi Vincenzo Tommaso, 210.
 Cozzani Ettore, 278, 362.
 Cozzolino Vincenzo, 28, 203.
 Crapelet G. A., 230.
 Crémieux Benjamin, 230.
 Crescini Vincenzo, 320.
 Crispi Francesco, 31, 203.
 Crispolti Filippo, 28, 122.
 Croce Benedetto, 31, 32, 34, 203, 234, 321, 329, 330-331.
 Croci Luciano, 30, 32, 122, 278.
 Csajághy Alessandro, 211.
 Csáky Contessa Enrichetta, 357.
 Csáky Gustavo, 255, 305.
 Csánki Desiderio, 62, 63.
 Csapó Giorgio, 172.
 Császáz Elemér, 81, 324.
 Császáz Ernesto, 62.
 Császáz Francesco, 85, 88, 94, 95, 106, 108, 119, 120, 122, 137, 160, 164, 170, 190, 192, 197, 217, 244, 341.
 Császáz Giuseppe, 209.

Császár Michele, 63, 79, 199, 209.
 Csató Paolo, 332.
 Csekey Stefano, 79.
 Csepela Lodovico, 337.
 Cséplő Stefano, 185.
 Csepregi Lodovico, 132, 139.
 Csepy Paolo, 136.
 Cserép Giuseppe, 81, 216.
 Cserjés Ladielao, vedi Rudnyánszky Giulio.
 Csermely Giulio, 283.
 Cserna Andrea, 105.
 Csernátory (Lodovico), 232.
 Csernoch Giovanni, 258, 259, 263.
 Csicsáky Emerico, 93, 97, 99, 112, 144, 148, 155, 167, 192, 222, 232, 247, 248, 249, 250, 251.
 Csiky Gregorio, 148, 167, 232, 247.
 Csillay Colomanno, 110, 118, 119, 256, 259.
 Csokonai Vitéz Michele, 81, 82, 83, 86, 90, 91, 102, 104, 117, 119, 140, 142, 143, 144, 146, 150, 152, 153, 154, 173, 182, 184, 190, 291, 312, 359.
 Csontos Giovanni, 47, 63.
 Csudáky Bartolomeo, 290.
 Csukási Giuseppe, 232.
 Csukovics Giovanni, 248.
 Csura Nicola, 239, 362.
 vitéz Ceuthy Giulio, 359.
 Cucchetti Gino, 278.
 Curci Carlo Maria, 331.
 Cuspinianus, 50.
 Cutolo Alessandro, 35, 204.
 Cybeleus (Hagymási) Valentino, 48.
 Cylanus Philippus, 56.
 Czakó Stefano, 214.
 Czapáry Ladislao, 151.
 Czédly Carlo, 120.
 Czeisel Giovanni, 82.
 Czékus Géza, 133, 195, 299.
 Czink Lodovico, 315.
 Czogler Luigi, 220.

D

Da Bagno Lodovico, 102.
 Da Bisticci Vespasiano, 22, 32, 48, 73, 74, 204.
 Da Celano Tommaso, 318, 360.
 Da Correggio Niccolò, 282.
 Da Feltre Vittorino, vedi Rambaldoni Vittorio.
 d'Agobio Bosone, vedi Bosone d'Agobio.
 d'Alcamo Ciullo, vedi Cielo d'Alcamo.
 Dalla Torre Conte Giuseppe, 36, 204.
 Dall'Ongaro Francesco, 22, 122.
 Dalotti Németh Edoardo, 303.
 Da Majano Dante, 24, 122.
 D'Ambra Lucio, 278.
 Damin Józsefné, 130.
 Danielik Giovanni, 335.
 Dante, vedi Alighieri Dante.
 Da Montefeltro Agostino, 24, 204.
 D'Ancona Alessandro, 320.
 Dandolo Tullio, 20, 204, 357.
 d'Angiò René, 70.
 Danielné Lengyel Laura, 125, 131.
 D'Annunzio Gabriele, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 122-125, 278-282, 362.
 Da Pistoia Cino, 24, 147, 257.
 Da Ponte Lorenzo, 19, 125.
 Da Porto Luigi, 34, 126, 161.
 Da Porto Maurizio Leonardo, 21, 205.
 Darrel Guglielmo, 17, 18, 204.
 Darvai Filippo, 108.
 Darvai Maurizio, 212, 248, 277, 316, 322.
 Darvas Stefano, 286.
 D'Ascoli Cecco, 282.
 Da Todi Jacopone, 36, 126, 282, 360.
 Da Verona Guido, 32, 33, 34, 35, 37, 126, 283.
 Dayka Gabriele, 142.

- D'Azeglio Massimo, 21, 126.
 De Agostini Alberto, 34, 205.
 Deák Volfango (Farkas), 102, 269.
 Deáky Filep Samuele, 174.
 De Amicis Edmondo, 22, 23, 24, 25,
 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 37,
 126-128, 205, 283.
 De Benedetti Augusto, 283.
 Debenedetti G., 32, 205.
 Debreczeni Martino, 91.
 Debreczeni (Kalocsa), Giovanni, 206.
 Debreczinus Ladislaus, 48.
 Debrenthei Tommaso, 48, 66.
 Dedek Crescenzo, 64.
 Degan Pietro, 284.
 De Gerando Antonina, 232, 247, 250,
 269, 272, 303.
 De Gubernatis Angelo, 22, 23, 128,
 205, 244, 320.
 Dei Gaslini M., 284.
 Del Cavaliere Emilio, 235.
 Delcroix Carlo, 331.
 Deledda Grazia, 28, 29, 30, 31, 32,
 33, 34, 35, 36, 128-130, 284.
 Della Croce Giovanna Maria, 17, 205.
 Dell'Adami, 34, 130.
 Dell'Adami Rodolfo, 228.
 Della Fonte Bartolomeo, 49, 67, 70,
 358, 360.
 Della Mirandola Pico, 75.
 Della Robbia Luca, 33, 205.
 Della Valle, 18, 130.
 Della Valle Francesco, 284.
 Delle Colonne Guido, 16, 17, 205.
 Del Monte Bartolomeo, 205.
 De Luca Benedetto, 331.
 De Marchi Emilio, 25, 26, 27, 28, 30,
 130.
 De' Medici, vedi Medici.
 Demek Vittorio, 91, 236.
 Dénes Tiberio, 180, 181.
 Dengi Giovanni, 82, 144, 145, 154,
 166, 172, 302.
 Depoli Attilio, 348.
 De Renzis Francesco, 26, 130.
 De Roberto Federigo, 26, 27, 28, 131.
 De Ruggiero Ettore, 321.
 De Sanctis Francesco, 22, 206, 321.
 Dessewffy Giuseppe, 183.
 d'Este Borso, 43.
 d'Este Ercole, 43.
 d'Este Ippolito, 66.
 De Stefani Alessandro, 34, 131, 206,
 284.
 De Teràne Louis, 62.
 Deutsch Maurizio, 294.
 Dévay Giuseppe, 64.
 De Voltolini Conte F. L., 310.
 Dézsi Lodovico, 82.
 Di Angelis Pietro, 356.
 Di Carlo Eugenio, 331.
 « Didaskaleion », 321.
 Dienes Valeria, 100.
 Dietl Fedor, 108.
 Di Franco Oicare, 82, 160, 232, 284,
 290, 305.
 Di Giacomo Salvatore, 26, 27, 28,
 131, 284.
 Di Napoli F., 284.
 Diodati Giovanni, 17, 206.
 Diodati Giuseppe Maria, 356.
 Diotallevi Alessandro, 18, 206.
 Diotallevi Ferdinando, 36, 206.
 Di San Secondo Rosso, 285.
 D'Istria Principessa Dora, 246.
 Ditters Carlo, 352, 353.
 Divald Cornelio, 85, 259.
 Di Vico Settimio, 32, 131, 285.
 dó, vedi Radó Antonio.
 Dóczy Eugenio, 125.
 Domanovszky Alessandro, 65.
 Domanovszky Andrea, 245, 247, 248,
 302, 328, 334, 338.
 Dombi Marco, 100, 101, 133, 195,
 216, 266, 267, 268, 336, 362.
 Donáth E., 341.
 Donizetti Gaetano, 34, 131, 357.
 Dormándi Ladislao, 257.

Dormis Jean, 241.
 Dormuth Árpád, 265.
 Dornseiff Franz, 267.
 D'Ovidio Francesco, 321.
 Döbrentei Gabriele, 147, 195, 232.
 Döme Carlo, 82, 154.
 Draveczy Francesco, 356.
 Draxler Giovanni, 114, 164.
 Drégely Gabriele, 175.
 Dudits Andrea, 197.
 Dunyov Stefano, 198.
 Durand-Rose Heloise, 257.
 Durantus Franciscus, 48.
 Duse Eleonora, 199.

E

Eber Ladislao, 119, 126, 136, 196,
 207, 277, 287.
 Eckhardt Alessandro, 82, 86, 325.
 Edvi Illés Paolo, 107.
 Egerváry Ignazio, 152.
 Egressy Benjamino, 114, 169, 174,
 179.
 Egry Giulio, 344.
 Eichhorn Joh. Gottfried, 234.
 Eisler M. J., 256, 272.
 Sz. Ejury Carlo, 163.
 Elek Arturo, 82, 101, 124, 128, 136,
 141, 175, 194, 201, 204, 233, 259,
 261, 267, 268, 270, 274, 275, 280,
 281, 283, 284, 286, 288, 289, 291,
 292, 295, 307, 308, 313, 314, 315,
 316, 318, 321.
 Elek Oscare, 233, 288, 303, 305, 324.
 Emich Gustavo, 66.
 Emki Zalán, 117.
 Endrödi Alessandro, 103, 144, 245.
 Enyedi Giorgio, 84, 105.
 Ercole Francesco, 321.
 Erdélyi Carlo, 97, 164, 294, 301, 317,
 323.
 Erdélyi Paolo, 64.

Erdey Francesco, 268.
 Erdős Renata, 64, 101, 105, 116, 124,
 133, 163, 164, 233, 242, 256, 279,
 280, 284, 299, 300, 307, 316.
 Erényi Carlo, 338.
 Erödi Béla, 106, 127, 283, 293, 314.
 Erödi-Harrach Béla, 259.
 Erizzo Sebastiano, 36, 131.
 Esser W., 328.
 Este (d'), vedi d'Este.
 Eszterházy, Principessa, nata Lunati
 Visconti, 352.
 Eszterházy Conte Carlo, 197.
 Eszterházy Conte Francesco, 354.
 Eszterházy Conte Giuseppe, 356.
 Eszterházy Principe Niccolò, 77, 92,
 352, 353, 354, 355, 356.
 Eustachius Candidus, vedi Candidus
 Eustachius.
 Evetovich Giovanni, 39, 192.

F

Fabena, 285, 295.
 Fábián Stefano, 208, 300.
 Fabri Franciscus (Megiensis Transyl-
 vanus), 48.
 Fábri Rodolfo, 126.
 Fabri Uldricus, 54.
 Fabriczy Cornelio, 250.
 Faguet Emile, 287.
 Falconi Dino, 285.
 Falk Riccardo, 272, 303, 305.
 Falk Sigismondo, 160.
 Fallenbüchl Francesco, 163.
 Faludi Eugenio, 362.
 Faludi Francesco, 81, 83, 86, 87, 93,
 121, 190, 204.
 Fanelli G. A., 361.
 Farina Salvatore, 22, 23, 24, 25, 26,
 27, 28, 29, 34, 37, 131-132, 285.
 Farinacci Roberto, 34, 206.
 Farinelli Arturo, 321.

- Farkas Antonio, 301.
Farkas Zoltán, 203.
Farszky Francesco, 211.
Fava Onorato, 27, 28, 132, 285.
Fáy Desiderio, 268.
Fáy E. Béla, 120, 146, 170, 171.
Fazekas Giuseppe, 85, 99.
Fechtel Giovanni, 303, 323.
Federici I. B. Camillo, 20, 132.
Federico Gennaro Antonio, 34, 132.
Federzoni Luigi, 34, 206, 285.
Feggejo, vedi Goldoni Carlo.
Fehér Adorján, 162.
Feichtinger Alessio, 126, 179, 192.
Fekete Conte Giovanni, 102.
Fekete Józsefné, 131, 173.
Fekete Nicola, 105.
Fekete Samuele, 160, 233.
Fektor Gaspare, 194.
Feleki Alessandro, 117, 127, 183.
Feleki Giuseppe, 250.
Felfalusi Kovács Antonio, 187.
Felszeghy Desiderio, 159, 164, 180.
Felvinczi Giorgio, 91.
Felz Costantino, 105.
Fenini Cesare, 25, 206.
Fenyéry Giulio, 183.
Fenyő Massimiliano, 276.
Ferdinando IV, Re di Napoli, 18, 206.
Ferenczi Alessandro, 61.
Ferenczi Zoltán, 82, 85, 101, 249, 255, 259.
Ferenczy Giuseppe, 218.
Feretti C., 28, 132.
Ferrari Olindo, 321.
Ferrari Paolo, 21, 132, 285.
Ferrazzi G. I., 245.
Ferrero Guglielmo, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 132, 206-208, 278, 331.
Ferri Enrico, 29, 208, 331.
Ferri Lodovico, 23, 208.
Ferri Niccolò, 344.
Ferriani Lino, 331.
Ferrini Contardo, 198.
Fest Alfredo, 162, 267, 285, 336, 344.
Festa Nicola, 321.
Feczatory Giuseppe, 213.
Fiammazzo A., 321.
Fiber Enrico, 217.
Ficino Marsilio, 48, 69.
Fidanza Giovanni, vedi Bonaventura S.
Figliucci Felice, 53.
Filaletè Giacinto, 33, 208.
Filangieri Gaetano, 331.
Filelfo Francesco, 48, 56.
Filicaja Vincenzo, 23, 37, 133.
Fináczy Ernesto, 64, 292.
Finály Gabriele, 207, 324.
Finta Alessandro, 239.
Finzi G., 304, 321.
Fiorentino Ser Giovanni, 34, 133, 161.
Fioretti di S. Francesco, 13, 29, 31, 32, 34, 133-134, 285.
Firenzuola Agnolo, 33, 34, 134, 161.
Firmani Angelo, 322.
Fischer Agostino, 209.
Fischer M., 267.
« Fiume », 285.
Fiumi Lionello, 36, 208, 233, 285.
Flammarion, 250.
Floznik Giorgio, 256.
Fodor Elisabetta, 282.
Fogarasi Béla, 330, 340.
Fogazzaro Antonio, 13, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 33, 34, 37, 134-136, 285-287, 310.
Fógel Alessandro, 64.
Fógel Giuseppe (József), 62, 64, 68, 227.
Folchetto (Caponi Giacomo), 31, 136.
Folgore Luciano, 37, 136, 287.
Fonda Antonio, 314.
Fontana Ferdinando, 24, 136.
Fontana Francisca, 47.
Fontius, vedi Della Fonte Bartolomeo.

Forgách, Conte, 353.
Formichi Carlo, 322.
Formiggini A. F., 322.
Forró Paolo, 107.
Fortis Leone Gabriele, 21, 136.
Forzano Giovacchino, 33, 36, 37, 136,
287.
Foscolo Ugo, 20, 21, 23, 34, 37, 137,
287, 357.
Fossatore Paolo, 322.
Fóthy Giovanni, 136, 257, 262.
Fóti Giuseppe Lodovico, 83.
Földes (Weisz) Béla, 338.
Földvári Francesco, 140, 191.
Förster Carlo, 301.
Fra Ginepro, vedi Jánosi Gustavo.
Fracastoro Girolamo, 30, 137.
Fraccaroli Arnaldo, 32, 36, 137, 208,
287.
Fraccaroli Giuseppe, 317.
Fracchia Umberto, 287.
Fraknói Guglielmo, 43, 55, 57, 58,
61, 62, 65-66, 77, 80, 83, 267, 303.
France Anatole, 261.
Francesco (S.) d'Assisi, 21, 24, 27,
29, 30, 31, 32, 35, 37, 137-138, 208,
288, 299.
Franco Nicola, 331.
Franco Secondo, 21, 24, 209.
Frankl (Fraknói) Guglielmo, 76.
Frano Vito, 32, 138.
Frassinetti Giuseppe, 24, 209.
Fráter Aladár, 129, 146, 190.
Fрати, 321.
Freidank, 247.
Frenchi Enrico, 26, 138.
Frescot Casimiro, 23, 209.
Friberth Carlo, 352.
Früchtl Edoardo, 162, 290.
Fucini Renato, 26, 30, 138.
Fulvia, 24, 138.
Fumagalli G., 288.
Fusemann Joannes, 56.
Futurismo, futuristi, 288.
Fülei Stefano, 155.

Fülep Lodovico, 259, 268, 299.
Füssy Tommaso, 192.

G

Gaál Balázs, 259.
Gaal Giorgio, 341.
Gábor Andrea, 187, 188.
Gábor Giuseppe, 110.
Gábor Ignazio, 109, 147, 259, 293.
Gabrielli C. M., 25, 209.
Gaetanj Ersilio, 322.
Gajári Giovanni, 243.
Gajári Lodovico, 112.
Gál Clemente, 250.
Galamb Alessandro, 125, 131, 170,
306.
Galati, (Principe), 317.
Galeotto Marzio, 18, 21, 28, 37, 49,
51, 52, 60, 61, 63, 72, 201, 209.
Gálfalvi Ozdi Francesco, 214.
Gálfy Ladislao, 163.
Galilei Vincenzo, 235.
Gallavresi G., 294.
Gallerani A. Bonaventura, 344.
Galli Bruno, 27, 138.
Gálfy Ladislao, 299.
Gallia G., 289.
Gallina Giacinto, 289.
Gallyuff Giuseppe, 354.
Gálos Rodolfo, 79, 83, 121.
Galuppi Baldassarre, 351.
Galvácsy Ladislao, 132, 160, 322.
Garády (Andrea Fabó), 191.
Garády Vittorio, 104, 121, 132, 143,
150, 156, 160, 174, 175, 176, 177,
182, 186, 196, 221, 233, 341.
Garamszeghy Béla, 104.
Garázda Pietro, 49, 50, 60, 61, 358.
Gárdonyi Géza, 98, 99.
Gargallo Tommaso, 289.
Garibaldi Giuseppe, 22, 23, 138, 234,
256, 289.

- Garzoni Joannes, 28, 49, 67, 209.
Gasoletti Antonio, 26, 138.
Gáspár Cornelio, 111.
Gáspár Emerico, 117.
Gáspár Eugenio, 136.
Gáspár Nicola, 104, 137, 154, 155,
171, 173, 176, 179, 181, 185, 187,
287, 288, 295, 307.
Gasparics Giorgio, 135, 155.
Gáthy Giovanni, 141.
Gauder Andrea, 210.
Gauss Vittorio, vedi Garády Vittorio.
Gauthier Lydia, 309.
Gazius Antonius, 49, 73.
Gazzaniga Giuseppe, 353.
Géber Antonio, 83.
Gebhardt Emile, 254.
Gedő Simeone, 145.
Geibel E., 252.
Geiger Ludwig, 302.
Geleji-Jaulusz Elena, vedi Jaulusz E.
Gelletich Vincenzo, 315, 341.
Gemelli Agostino, 331.
Gentile Giovanni, 36, 209, 331.
Gennari Casimiro, 30, 209.
George Stefano, 256.
Geöcze Carlotta, 253.
Geöcze Stefano, 228.
Gerace Vincenzo, 289.
Gerendi (de Gerend) Niccolò, 46.
Gerevich Tiberio, 62, 66, 265, 287.
Gerő Attila, 178.
Gerő Edmondo, 141.
Geyer Sigfrido, 289.
Gherardini Giovanni, 19, 138.
Ghini Antonio, 22, 138, 289.
Ghislanzoni Antonio, 22, 30, 32, 33,
138-139.
Ghivizzani Gaetano, 244.
Giacich A. T., 23, 209.
Giacometti Paolo, 22, 37, 139.
Giacosa Giuseppe, 23, 24, 27, 29, 31,
34, 139.
Gianola Alberto, 36, 210, 298.
Giardini Cesare, 36, 139.
Giarelli Francesco, 26, 139.
Giay Federico, 180.
Gietmann, 248.
Gigante Silvino, 315, 322.
Gigler Giuseppe, 301.
Gil Costantino, 26, 139.
Gilardoni Domenico, 20, 139.
Gildemeister Otto, 269.
Ginever-Győry Elena, 253.
Gini Corrado, 332.
Gioberti Vincenzo, 332.
Gioja Melchiore, 332.
Giola, 357.
Giordani, 357.
Giorgieri Contri Cosimo, 36, 140.
Giovagnoli Ant. Francesco, 18, 210.
Giovanni Corvino, vedi Corvino Gio-
vanni.
Giovannini Pietro, 354.
Giulioti Domenico, 289, 299.
Giusti Antonio, 332.
Giusti Giuseppe, 23, 25, 28, 37, 140,
289.
Glücksman Emerico, 96, 97.
Gnoli Domenico, 289.
Góbi Emerico, 278.
Goethe, 247, 255.
Goldoni Carlo, 18, 19, 23, 25, 27,
28, 33, 37, 140-141, 235, 243, 290,
351, 352.
Golisciani Enrico, 31, 141.
Golo Antonio, 205.
Gombocz Zoltán, 104.
Gonda Ladielao, 67, 338.
Góth Ernesto, 272.
Gothard Andrea, 104.
Gotta Salvatore, 34, 35, 36, 141, 290.
Gotti Vincenzo Lodovico, 18, 210.
Govoni Corrado, 35, 141.
Gozzano Guido, 291.
Gozzi Carlo, 19, 34, 141, 162, 235,
357.
Görgényi Eugenio, 219.
Graf Arturo, 25, 26, 29, 32, 33, 37,
141, 291.

Graff Colomanno, 117, 136.
Gragger Roberto, 77.
Grandi Orazio, 29, 210.
Grandi Tommaso, 353.
Grandpierre Emilio, 295, 307, 314.
Granelli Giovanni, 18, 37, 142, 322.
Grappe Georges, 275.
Grassalkovich Contessa Ottilia, 353.
Grätzer Pio, 199.
Gruert Hermann, 253.
Gravisi A. V., 344.
Gray M. Ezio, 214.
Graziani Girolamo, 291.
Grazij Graziamaria, 227.
Grazzini Antonfrancesco, 34, 142, 161.
Greguss Agostino, 136, 155, 192, 243, 244, 294, 300.
Greksa Casimiro, 83, 144.
Gresich M., 201.
Greszler Giulio, 325.
Gribaudo Pietro, 332.
Gribovsky Eugenio, 209.
Gries I. D., 311.
Grillo Antonio, 26, 142.
Groppoli Alessandro, 332.
Groschel Fr. Carlo, 247.
Grossi Tommaso, 21, 23, 28, 142, 291, 357.
Grossich Antonio, 291.
Gröber Gustavo, 272.
Gualdo Luigi, 27, 142.
Gualtieri, 21, 142.
Guarini Giambattista, 18, 19, 33, 142, 235, 291.
Guarino Battista, Veronese, 50, 51, 61, 67, 291.
Guazzoni Enrico, 33, 142.
Gubernáth Antonio, 228.
Guerra Aloysio, 225.
Guerrazzi Francesco Domenico, 22, 37, 142, 357.
Gugitz G., 276.
Guglielminetti Amalia, 35, 142.
Guglielminetti Antonio, 31, 34, 142.

Guglielmi P., 355.
Guidoto Vincenzo, 35, 210.
Gulyás Carlo, 44, 233.
Gulyás Giuseppe, 83.
Gulyás Paolo, 62, 67, 255, 321, 324, 325.
Gundelius Philippus - Pataviensis, 50.
Günther Giovanni, 191.
Gyamarthy Cris. Giovanni, 228.
Gyamati Gabriele, 228.
Gyárfás Elemér, 286.
Gyárfás Tihamér, 83.
Gyergyai Alberto, 81.
Gyertyánffy Stefano, 127.
György Andrea, 200.
György Lodovico, 67, 83.
György Oscare, 115.
Györi Carlo, 290.
Györi Pietro, 160.
Györy Guglielmo, 96.
Gyulai Agostino, 41, 79, 98.
Gyulai (Gyulanus) Filippo, 44.
Gyulai Wolfgangus, 55.
Gyurits Antonio, 201, 209, 226.
Gyurkovics Fr., 197.
Gyürky Edmondo, 311.

H

Hadzsega Giulio, 319, 331.
Haendler Otto, 275.
Haftl Desiderio, 333.
Hagymás Matheus, 50.
Hagymási Valentino, vedi *Cybeleas*.
Hajdu Giuseppe, 212.
Hajnal Davide, 315.
Hajós Giuseppe, 266.
Halasi O., 117.
Halász Cesare, 339.
Halász Gabriele, 74.
Halász Zoltán, 106.
Haller Conte Giovanni, 205.

- Haller Giuseppe, 334.
 Halmay Elemér, 126.
 Halmi Giulio, 250.
 Hámori Edmondo, vedi Hendel Edmondo.
 Hamvas Giuseppe, 233.
 Handó (Hantó) Giorgio, 48, 60.
 Hangay Alessandro, 99, 101, 256, 317.
 Hankiss Giovanni, 342.
 Hannulik Cris. Giovanni, 151.
 Hanusz Stefano, 201.
 Haraszti Giulio, 83.
 Haraszty, 191.
 Haraszty Zoltán, 257.
 Hardy Ernesto, 282.
 Harmat Géza, 312.
 Harmos Alessandro, 83.
 Harrach Giuseppe, 107.
 Harsányi, 130.
 Harsányi Colomanno, 85, 125, 131, 136, 160, 170, 254, 256, 259.
 Harsányi Lodovico, 100, 133, 266.
 Harsányi Zsolt, 306, 348.
 Hartungus Capella, 56.
 Hasse Joh. Adolf, 351.
 Hasse Else, 256.
 Hatvany Lodovico, 281.
 Hatzius Martinus, 50.
 Hatzinger Stefano, 39.
 Haydn Giuseppe, 352, 353, 354, 355, 357.
 Hegedüs Alessandro - jun., 278.
 Hegedüs Giorgio, 174.
 Hegedüs Stefano, 43, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 64, 67, 71, 73, 104, 105, 121, 150, 167, 202, 209, 246, 301, 303, 304, 305, 321, 327, 358, 360, 361.
 Hegedüs Tiberio, 259.
 Hegel, 235.
 Heinrich Gustavo, 84, 96, 104, 106, 236, 248, 271, 272, 298, 318, 320, 325, 328, 339, 348.
 Hekler Antonio, 113, 202.
 Hellebrant Árpád, 5, 41, 272.
 Heller Erik, 333.
 Helmár Agostino, 68.
 Helmecky Michele, 183.
 Heltai Eugenio, 170.
 Heltai Gaspere, 45, 51.
 Hencze Béla, 84.
 Hendel Edmondo, 83, 85, 90, 129, 133, 136, 184, 233, 259, 264, 314, 316, 317.
 Henrich Arnaldo, 84.
 Herczeg Árpád, 68.
 Herczeg Francesco, 315.
 Herczeg Géza, 136.
 Herold Carl, 289.
 Hetényi Giulio, 299.
 Hettinger Francesco, 249.
 Hevesi Alessandro, 113, 114.
 Hevesi Giuseppe, 37, 193, 256.
 Hevesi Iván, 148.
 Hevesi Lodovico, 302.
 Hevesi Maria, 276, 277.
 Hevesy Andrea (de), 49, 68.
 Hirschler Giuseppe, 259, 260, 268.
 Hodács Agostino, 222.
 Hoffer Giuseppe, 165.
 Hoffmann Antonio, 354.
 Hoffmann Edith, 62, 68.
 Hoffmann L., 320.
 Hoitsy Paolo, 282.
 Holdházy Giovanni, 323.
 Holik Florio, 69.
 Hóman Valentino, 65.
 Honti Rodolfo, 107, 125, 126, 134, 136, 146, 161, 226, 260, 282, 286, 298, 342, 345, 348.
 Horányi Alexius, 69.
 Horn E., 85.
 Sz. Horvát Renata, 111.
 Horvát Stefano, 301.
 Horváth Acusio, 159, 188, 189.
 Horváth Antonio, 38.
 Horváth Costantino, 217.
 Horváth Enrico, 84, 109, 171, 209.
 Horváth Eugenio, 84.

Horváth Giuseppe, 247.
Horváth Ladislao, 178.
Horváth Stefano, 69, 233.
Hory Etelka, 315.
Hrabovszky Giorgio, 206.
M. Hrabovszky Giulia, 118, 130, 175,
176.

Huck Joh., 253.
Hugo Victor, 248, 266.
Hunfalvi, 164, 300.
Hunfalvy Giovanni, 198.
Huszár Carlo, 202, 205.
Huszár Elemér, 221.
Huszár Emerico, 139, 243, 244, 272,
290, 325.
Huszár Guglielmo, 236.
Huszár Nicola, 135.
Huszi Giuseppe, 44, 46, 54, 57, 64,
68, 69, 234, 236, 358, 359.
Husztiné Révhegyi Rózsi, 234.

I

Ignazio (S.), 212, 217, 300.
Ignotus (Veigelsberg Hugo), 94, 175,
282.
Illei Giovanni, 151.
Illés Alessio, 40.
Illica Luigi, 27, 29, 31, 34, 139, 143,
291.
Illicini Pietro, 291-292.
Illyés Andrea, 220, 226.
Illyés Stefano, 227.
Iosvai Selymes Pietro, 81, 83.
Imre Alessandro, 84, 151, 182.
Inama Virgilio, 322.
Incze Béni, 319.
Incze Eugenio, 193.
Indre Ladislao, 148.
« I Nostri Quaderni », 292.
Irmei Francesco, 271.
Isaak Marta, 156, 167.
Isöz Colomanno, 108.

Istvánfi (Istvánfius) Paulus, 53, 59,
89, 92, 107, 165.
Istvánffy Nicola, 69, 83.
Ivánkai Vitéz Emerico, 143, 173.
Ivanossich Enrico, 252.
Ive Antonio, 322.

J

Jacobini Lodovico, 23, 210.
Jacobson Bettina, 275.
Jahn H., 297.
Jagicza Lodovico, 204.
Jakab Stefano, 106, 114, 140, 160,
174.
Jakubovich Emilio, 70.
Jancsó Elemér, 129, 317.
Janet Paul, 249, 327, 331, 334, 340.
Janni Ettore, 34, 210.
Jánosi Béla, 234.
Jánosi Desiderio, 139.
Jánosi Gustavo, 92, 103, 123, 134,
135, 140, 163, 172, 180, 183, 184,
209, 254, 255, 300.
Jánossy Béla, 138, 260.
Jánossy Desiderio, 288.
Janus Pannonius, 48, 49, 50-53, 54,
57, 58, 60, 64, 67, 68, 69, 70, 71,
72, 73, 74, 75, 76, 204, 301, 359.
Járosi Andrea, 300.
Jastrabinus Andreas Pannonius, 59.
Jászi Oskare, 333.
Jaulusz Elena, 94, 140, 170, 242.
Jerace Antonio, 26, 29, 143.
Jodok, vedi Gigler Giuseppe.
Johannes Pannonius, 53.
Jókai Maurizio, 109, 137.
Jónás Giovanni, 138.
Josia Angelo, 362.
Jósika Barone Giovanni, 154.
Jovius Paulus - jun., 53.
Juhász Andrea, 234.
Juhász Edmondo, 302.

Juhász Géza, 171.
 Juhász Giulio, 281.
 Juhász Ladislao, 49, 70, 71, 358.
 Julián Edmondo, 311.
 Junius, vedi Zilahi Kiss Béla.
 Jutassy Giuseppe, 197.

K

Kacziányi Géza, 234.
 Kádas Rodolfo, 201.
 Kaffka Margherita, 286.
 Kállay Nicola, 125, 131, 160, 172,
 217, 273, 290, 306, 310, 325.
 Kallós Sigismondo, 121, 123.
 Kálmán Emerico, 139, 182.
 Kalmár Béla, 192.
 Kalmár Michele, 218.
 Kálosi Leopoldo, 244.
 Kalóz I. Andrea, 342, 345.
 Kánitz Agostino, 245.
 Kannegiesser D., 300.
 Kanyaró Francesco, 88.
 Kapás Lodovico, 247.
 Kaposy Giuseppe, 5, 7, 42, 81, 83,
 84-85, 86, 87, 98, 133, 198, 200,
 226, 246, 247, 248, 249, 254, 255,
 256, 260, 274, 285, 288, 303, 321.
 Kara Francesco, 315.
 Karácson Emerico, 71.
 Káracsonyi Giovanni, 77, 78, 79.
 Karádi Stefano, 190.
 Karafiáth Eugenio, 181.
 Karafiáth Mario, 214.
 Karai Lodovico, 77.
 Kardeván Carlo, 210.
 Kardos Alberto, 260.
 Kardos Arturo, 327, 361.
 Kardos Lodovico, 89.
 Kardos Tiberio, 70, 71, 84, 312,
 358.
 Kárffi Edmondo, 86.
 Karinthy Federico, 170, 257.

Karl Lodovico, 243, 270.
 Kármán Giuseppe, 165.
 Károly Giuseppe, 190.
 Kárpáti Aurelio, 132, 261.
 Kárpáti Vittorio, 83.
 Karvasy Agostino, 342.
 Kassai Nicola, 57.
 Kassák Lodovico, 295.
 Kassovius (Kassai) Georgius, 56.
 Kassowitz Teodoro Bruno, 328.
 Kastner Eugenio, 9, 42, 77, 86, 100,
 101, 162, 195, 234, 261, 269, 283,
 284, 287, 296, 298, 299, 307, 310,
 314, 316, 317, 318, 321, 330, 331,
 332, 336, 337, 342.
 Katona Clementina, 274.
 Katona Lodovico, 87, 167, 234, 289,
 304, 305, 311.
 Katz Cecilia, 40.
 Kavulyák G., 341.
 Kazaly Emerico, 201.
 Kazinczy Francesco, 84, 87, 130, 143,
 146, 152, 154, 163, 182, 190, 197.
 Kazinczy Gabriele, 52, 71, 201, 204,
 209, 234.
 Kazinczy-Beöthy Paolina, 334.
 Kégl Alessandro, 253, 316, 324.
 Kelecsényi Francesco, 131.
 Kelényi B. Otto, 93.
 Keller Emerico, 87.
 Kemechey Ladislao, 284.
 Kemenes Carlo, 129.
 Kemény Barone Gabriele, 334.
 Kemény Conte Giuseppe, 71.
 Kemény Stefano, 87.
 Kenedy Géza, 100, 101, 137, 253,
 254, 255, 261, 262, 268, 325.
 Kenessei Alessandro, 200.
 Kenyeres Elemér, 336.
 Kép Gejza Ladislao, 130.
 Kerecsényi Desiderio, 111.
 Kerekes Abele, 71.
 Kerékgyártó Alessio, 212.
 Kerényi Carlo, 69, 267.
 Kereskedő Ladislao, 158.

- Kereskényi Adamo, 176.
 Keresztesy Alessandro, 342.
 Kereszty Vittorio, 195, 209, 219.
 Kern Aurelio, 40.
 Kernstock Carlo, 288.
 Kertbeny Carlo, 42, 243.
 Keserü (Chesserius) Marco, 44, 69.
 Keserü (Chesserius) Michele, 47.
 Keszler Giuseppe, 248.
 Khlesl Card. Melchiore, 229.
 Kilényi Martino, 176.
 Kilián Zoltán, 216.
 King Bolton, 239.
 Kipper Stefano, 249.
 Király Giorgio, 84, 87, 90, 100, 133,
 141, 261, 317, 345.
 Kis Giovanni, 234.
 Kisfaludy Alessandro, 80, 82, 83, 87,
 88, 90, 93, 182.
 Kisfaludy A. Béla, 97.
 Kiss Arnaldo, 135, 159.
 Kiss Ernesto, 85, 121, 185, 189, 203,
 216, 305, 330.
 Kiss Gabriele, 349.
 Kiss Giovanni, 328.
 Kiss Giuseppe, 336.
 Kiss Maria, 130.
 Kissner A., 269.
 Kistler Ignazio, 206.
 Klaczkó Giuliano, 255, 305.
 Klapka Teresa, 357.
 Klebelsberg Conte Kuno, 71, 77,
 199.
 Klimstein Giuseppe, 111.
 Knaisz Michele, 224.
 Knauz Ferdinando, 71, 77.
 Knight William, 234.
 Kóbor Tommaso, 109.
 Koboz, vedi Kozma Andrea.
 Kocsis Leonardo, 148, 286.
 Kohner Carlo, 207.
 Kolozsvári Aladár, 185.
 Kollányi Francesco, 62, 71, 77, 78,
 291.
 Kollár Ad. Franc., 46, 56.
 Kollár Gedeone, 217.
 Koller Antonio, 197.
 Koller Josephus, 52.
 Komjáthy Aladár, 101, 257.
 Komlós Aladár, 176.
 Komor Andrea, 107.
 Komor Zoltán, 107, 111, 125, 126,
 190.
 Kont Ignazio, 60, 67, 85, 87, 234,
 236, 290, 303.
 Kontraszty Desiderio, 261.
 Kontur Béla, 98, 167, 248, 303, 360.
 Kónyi Giovanni, 83.
 Korda Emerico, 185.
 Kóré Sigismondo, 140.
 Koroda Paolo, 100.
 Kósa Nicola, 207.
 Kossaczky Arnaldo, 40.
 Kossovich Carlo, 137.
 Kossuth Lodovico, 197, 249, 303,
 334.
 Kosztolányi Desiderio, 100, 113, 115,
 116, 117, 122, 123, 124, 125, 128,
 141, 148, 159, 160, 162, 170, 181,
 221, 252, 254, 275, 278, 281, 283,
 285, 288, 291, 297, 305, 306, 310.
 Kovács Alberto, 338.
 Kovács Géza, 316, 317.
 Kovács Giuseppe, 180, 187, 188.
 Kovacsóczy Michele, 132, 141.
 Kováts Giuseppe, 268.
 Kováts Paolo, 211.
 Kozma Andrea, 181, 253, 266, 289.
 Kófalvi Vidor, 213.
 Köhler K., 221.
 Könyves Tóth Michele, 333.
 Körmendy Vittorio, 272.
 Kőrösi Albino, 114, 117, 118, 138,
 143, 146, 148, 172, 249, 250, 261,
 292.
 Kőrösi Alessandro, 87, 129, 234, 273,
 291, 317, 321, 342, 349.
 Kőszegi Ladislao, 88, 125, 261.
 Kőszeghy Michele, 133, 135.
 Krajcsovic Samuele, 88.

Král Rodolfo, 345.
 Krása Eugenio, 123.
 Kraus Fr. Xav., 250.
 Krčmarik Paolo, 105, 184.
 Kremmer Desiderio, 94, 342.
 Kréskay Emerico Tommaso, 88, 103,
 151, 152, 153.
 Kresling Joannes, 53.
 Kreszta Rosa, 133.
 Krinitzky Francesco, 302.
 Kristóf Carlo, 136.
 Kristóf Giorgio, 203, 221.
 Krizsán Michele, 209.
 Kropf Lodovico, 251, 304, 321.
 Krudy Giulio, 261.
 Krudy Giulio - jun., 305
 vitéz Kubányi Cornelio, 288.
 Kubicsek Alberto, 322.
 Kubinyi Vittorio, 339.
 Kudlík Giovanni, 137.
 Kunits Francesco, 142.
 Kuun Conte Géza, 245, 320.
 Kübeck Carlo, 88.
 Kühár Florio, 339.
 Kürcz Antonio, 245.
 Kürti Paolo, 162, 170.

L

Labriola Arturo, 332.
 Laczkó Géza, 216, 276, 349.
 Ladislao, Re d'Ungheria, 43.
 Ladislao V, Re d'Ungheria, 70, 217.
 « La Fiumanella », 292.
 Lakatos Gy., 201.
 Lakatos Ladislao, 110, 160, 207, 284.
 Lakatos Vincenzo, 98, 158, 218, 305.
 Lám Federico, 133.
 Lamartine, 311.
 Lamindus Britanius, vedi Muratori
 L. A.
 Lampérth Géza, 193.
 Lanciani Rodolfo, 26, 210, 361.
 Lánczy Giulio, 248, 249, 254.

Landau Markus, 84.
 Landi Stefano, 36, 143, 292.
 Láng Ferdinando, 322.
 Lányi Vittorio, 94, 102, 108, 125,
 131, 132, 136, 169, 171.
 Lara (Contessa), 24, 25, 26, 30, 36,
 37, 143, 292.
 Larice Rina, 315.
 Laskai Pietro, 341.
 Lasca Lodovico, 311.
 Lassu Stefano, 235.
 László Paolo, 217.
 László Stefano, 170.
 Lászlóffy Lodovico, 311.
 Laurentius de Bistricia, 48.
 Lauria Amilcare, 25, 26, 143.
 Lauschmann Giulio, 88.
 Lavedese Ernesto, 30, 143.
 Lázár Béla, 103, 218, 322, 339.
 Lázár Nicola, 272.
 Lazzeri P. Z., 322.
 Lechner Carlo, 329.
 Leffler Samuele, 71.
 Lehotai, 280, 288.
 Lehr Sigismondo, 165, 228, 235, 301.
 Leichtleben Leopold (von), 296.
 Leimdörfer D., 310.
 Lemene Francesco, 18, 19, 33, 143-
 144.
 Lemouton Cr. Giov., 345.
 Lendvai Stefano, 125, 160, 164, 195,
 207, 261, 299.
 Lengy Carlo, 139.
 Lengyel Géza, 274, 343.
 Lengyel Giovanni, 343.
 Lengyel Giuseppe, 328.
 Lengyel Melchior, 280.
 Lenkei Enrico, 254, 272.
 Leoncavallo Ruggero, 25, 27, 144.
 Leone XIII, 29, 144, 210, 360.
 Leopardi Giacomo, 13, 21, 22, 23,
 24, 25, 27, 29, 30, 32, 36, 37, 84,
 144-146, 292-293, 357.
 Leopardi Conte Monaldo, 19, 20,
 210-211.

- Leopold Lodovico - jun. (L. L. jun.), 283, 330, 332.
 Lercari S. Fr., 27, 36, 211.
 Lessing G. E., 243.
 Lestyán Moise, 212, 225.
 Lethenyey Giovanni, 213.
 Levasti Arrigo, 235.
 Liberatore Matteo, 22, 211.
 Ligeti Ernesto, 130.
 Linberger Stefano, 250.
 Liroy Paolo, 26, 146.
 Lipparini Giuseppe, 322.
 Lippay Lodovico, 220.
 Lissa Alberto, 23, 24, 146.
 Liszka Béla, 222, 246.
 Litványi Ladislao, 88.
 Livigni Filippo, 356.
 Lodovico II, Re d'Ungheria, 47, 65, 71.
 Lombroso Cesare, 25, 26, 28, 29, 33, 211, 332-333.
 Lombroso Gina, 34, 211, 333.
 Lombroso Paola, 29, 30, 31, 33, 146, 211, 333.
 Londesz Alessio, 88, 275, 290, 304.
 Lonkay Antonio, 154, 201.
 Lopez Sabatino, 36, 146, 293.
 Lorenzi Giambattista, 355.
 Lorenzini Antonio, 333.
 Loria Achille, 29, 30, 211, 333.
 Loti Pierre, 279.
 Lőrincz Béla, 249, 327, 331, 334, 340.
 Lőrinczi Sigismondo, vedi Lehr Sigismondo.
 Lubóczy Sigismondo, 210.
 Lubrich Agostino, 235, 245, 271, 301.
 Lucifero Armando, 293.
 Lugossy Giuseppe, 191.
 Luigi Amedeo, Principe di Savoia, 33, 37, 212.
 Lukács Giorgio, 280.
 Lukács Maurizio, 310.
 Lukácsy Stefano, 196, 207, 230.
 Lukcsics Giuseppe, 79.
 Lukcsics Paolo, 44, 71, 78.
 Lukinich Emerico, 78, 90, 202, 334.
 Lukits Giulio, 162, 287.
 Lusztig Géza, 257, 329.
 Luttor Francesco, 79.
 Lux Colomanno, 78.
 Luzzi Ugo, 31, 146.
 Lücke Theodor, 284.
 Lyka Carlo, 123, 212, 292.
 Lynkeusz, 280.

M

- Macaulay, 245, 249, 333, 334, 335.
 Machiavelli Niccolò, 20, 21, 29, 33, 34, 35, 87, 88, 89, 146, 161, 212, 235, 249, 293, 333-335, 339.
 Machik Giuseppe, 191.
 Machovich (Csápori) Giulio, 228.
 Macina-Gervasio Luigia, vedi San Giusto (Luigi di).
 Madách Emerico, 91.
 Maday Stefano, 336.
 Maddalena E., 322.
 Mader Béla, 319.
 Mader Francesco, 142.
 Maffei Andrea, 20, 24, 146.
 Maffei Giov. Pietro, 17, 18, 212, 227.
 Maffei Giuseppe, 322.
 Maffei Scipione, 19, 33, 146, 235.
 Magda Emidio, 182.
 Maggi Carlo, 18, 146.
 Maggi Pietro Giuseppe, 315.
 Magyar Alessio, 10, 133.
 Magyar Francesco, 228.
 Magyary Zoltán, 78.
 Mágyi (Magius) Sebastianus, 48, 53.
 Maitre Jaques, 288.
 Majláth Béla, 48, 88, 235.
 Major Eugenio, 343.
 Makkai Alessandro, 216.
 Maksziányi Desiderio, 125.
 Malagoli Giuseppe, 323.

- Malespini Celio, 35, 146, 162.
 Malingri Conte Coriolano, 323.
 Mally Francesco, 88-89, 235, 267, 273,
 291, 335, 349, 359.
 Mameli Goffredo, 293.
 Manardus Giov., 68.
 Mancinellus Antonius Veliternus, 16,
 20, 26, 53, 146-147.
 Mancini Cattermole Evelina, vedi
 Lara (Contessa).
 Mándy Giulio, 257.
 Manoello, 33, 147, 264, 293.
 Mantegazza Paolo, 24, 25, 26, 28, 30,
 31, 147, 212, 293.
 Mantegna Andrea, 52, 61, 69.
 Mantica Giuseppe, 26, 147.
 Mantovani Dino, 293.
 Mantuanus Baptista, 59.
 Manzoni Alessandro, 20, 21, 22, 23,
 24, 25, 27, 28, 34, 35, 37, 147-148,
 212, 294, 357.
 Manzoni Romeo, 30, 212.
 Marano Atanasio, 30, 148.
 Marcello (Marcellino), 21, 148.
 Marcello Giac. Antonio, 51, 52, 67.
 Marchesini Giovanni, 335.
 Marco Fiore, 255.
 Marconi, Signora, 36, 212.
 Marcucci Vincenzo, 335.
 Marziali Elisabetta, 181.
 Marziali Enrico, 72, 294.
 Marzell Michele, 221.
 Marengo Leopoldo, 294.
 Márffy Oscare, 342, 345.
 Margalits Edoardo, 89, 311.
 Margherita, Regina d'Italia, 28, 148.
 Margotti Giacomo, 21, 213, 335.
 Marguerita, Conte, 20, 213.
 Maria Teresa, Regina d'Ungheria,
 351, 354.
 Mariani Tommaso, 352.
 Mariay Edmondo, 195.
 Marinetti Filippo Tommaso, 32, 33,
 34, 35, 148, 294-295, 362.
 Marini Girolamo Maria, 20, 148.
 Marino Giambattista, 27, 91, 148.
 Mariotti, 250.
 Márk Francesco, 339.
 Márki Alessandro, 72, 79, 202, 214,
 249, 296.
 Markó Lodovico, 261.
 Márkus Géza, 277.
 Márkus Ladislao, 123.
 Marlianus Joh. Franc., 53, 69.
 Marót Carlo, 330.
 Marpicati Arturo, 235, 273, 284, 295,
 299, 300, 307, 321, 322, 324, 325,
 326.
 Marpurgo Emilio, 335.
 Marradi Giovanni, 25, 26, 148, 295.
 Marro Antonio, 335.
 Marsigli Luigi Ferdinando, 210, 326.
 Marsovszky Nicola, 172, 307.
 Marsuppini Carlo, 54.
 Martinetti, 323.
 Martini Emidio, 323.
 Martini Fausto Maria, 34, 35, 149,
 213.
 Martini Ferdinando, 25, 149, 295.
 Martini Lorenzo, 335.
 Martinus Thyrnavinus, 54.
 Martire Pasquale, 29, 149.
 Marton Bernardo, 229.
 Márton Stefano, 261.
 Mártonfy Emerico, 193.
 Marullus Michael, 54.
 Másala Lino, 35, 36, 37, 149, 295.
 Mascagni Pietro, 27, 28, 36, 149, 213,
 280.
 Mascheroni, 22, 149.
 Masotti Francesco, 25, 213.
 Massaro Francesco, 35, 213.
 Massei Giuseppe, 17, 213.
 Matri Pietro, 37, 149.
 Masuccio Salernitano, 35, 149, 161.
 Maszlaghy Francesco, 90, 294.
 Masznyik Andrea, 328.
 Máthé Alessio, 217.
 Máthé Nicola, 193.
 Matirko Bartolomeo, 72.

- Matolay Géza, 189.
 Mátrai Rodolfo, 266.
 Mattei Cesare, 23, 213.
 Mattheus Fortunatus, 54, 75.
 Mattia Corvino, 43, 44, 46, 47, 49,
 51, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 60, 63,
 64, 66, 67, 68, 69, 71, 72, 75, 78,
 121, 201, 209, 232, 253, 358.
 Mattyasovszky Cassiano, 133.
 Maturantius Franciscus, 54, 70.
 Mátyás Florianus, 56.
 Mátyási Giuseppe, 140.
 Maximilianus Transylvanus, 54.
 Mayer A., 362.
 Mayer Béla, 228.
 Mazny M. A., 269.
 Mazza Alfredo, 315.
 Mazza Nicola, 335.
 Mazzetti N., 335.
 Mazzi G., 324.
 Mazzioli, 24.
 Mazzola Caterino, 354.
 Mazzola Riccardo, 33, 149.
 Mazzolotti Martino, 295.
 Mazzoni Guido, 25, 26, 149, 295,
 323.
 Mechanechen, 54.
 Medici Lorenzo (de'), 23, 37, 46,
 55, 57, 58, 130, 149, 295.
 Medici Paolo, 18, 24, 213.
 Médits Matthia, 205.
 Meier Fr. K., 338.
 Meller Simone, 112, 226.
 Melich Giovanni, 349.
 Melléky Cornelio, 196.
 Meltzl Ugo, 246, 247, 255, 302, 314,
 317, 360.
 Memini, 25, 26, 29, 37, 149.
 Menasci, 25, 33, 149, 182.
 Menzini Benedetto, 19, 33, 150.
 Mercadante Saverio, 19, 20, 150.
 Mercantini Luigi, 24, 31, 37, 150.
 Mercedes, 26, 150.
 Merényi Leopoldo, 346.
 Merényi Lodovico, 334.
 Mérey Alessandro, 140.
 Méry Carlo, 143, 146.
 Méró Giulio, 180.
 Mesko de Széplak Jacobus, 45.
 Messi A. G., 357.
 Mester Giovanni, 235, 331, 335.
 Mészáros Emerico, 147.
 Metastasio Pietro, 17, 18, 19, 20, 21,
 22, 23, 25, 33, 37, 91, 93, 150-154,
 235, 296, 300, 351, 353, 355, 357,
 359, 361.
 Meyer Wendelin, 288.
 Mezerzius (Megyriciesi) Joannes, 61.
 Mezey Alessandro, 275, 279, 308.
 Mezey Giulio, 207.
 Mezzanotte Giuseppe, 26, 154.
 Mezzofanti Giuseppe, 323.
 Michael Episcopus Milkoniensis, 54.
 Michalek Mano, 201.
 Michelangeli Luigi A., 323.
 Michele Pannonio, 53.
 Michels Roberto, 29, 31, 37, 213,
 336.
 Mignosi Pietro, 296, 336, 362.
 Mihályfi Acusio, 209, 339.
 Mihályi Ernesto, 195, 331.
 Mihelics Vid, 235.
 Mikler Gustavo, 157, 158, 167.
 Miklós Elemér, 187, 214.
 Miklós Eugenio, 268.
 Mikola Zoltán, 95, 112.
 Mikolth, vedi Mikler Gustavo.
 Mikulín Luigi, 72.
 Mikszáth Colomanno, 89.
 Milanexi Guido, 36, 154, 296.
 Millesi Domenico, 26, 154, 317.
 Milli Giuseppina, 22, 23, 24, 155.
 Milton, 249, 250, 266.
 Mira Paolo, 26, 155.
 Mirabilibus Nicolaus (de), 43, 44,
 55.
 Mirandola Pico (della), 64.
 Mircese Giovanni, 301, 302.
 Misasi Nicola, 26, 27, 155.
 Miskolczy Stefano, 133, 255, 330.

Mitrovics Giulio, 72.
Mittner Zoltán, 346.
Mócs Sigismondo, 104, 176, 192.
Modestus Joanantonius, 55.
Módi Michele, 210.
Mohácsy Eugenio, 276.
Mohr Vittorio, 145, 293.
Mellica Caterina, 296.
Molnár Alessandro, 220.
Molnár Andrea - jun., 154.
Molnár Antonio, 248.
Molnár Francesco, 88.
Molnár Géza, 109.
Molnár Giovanni, 72, 206.
Molnár Lodovico, 127.
Monacis Lorenzo, 23, 31, 214, 296.
Monaldi Gino, 27, 214.
Monarchi Francesco, 34, 155.
Monay Francesco, 208.
Mondolfi, 296.
Montemezzi Italo, 270.
Montesquieu, 334.
Montessori Maria, 336.
Monti A. Augusto, 36, 155.
Monti Vincenzo, 21, 23, 37, 155, 296.
357.
Morandi Luigi, 323.
ifj. Moravcsik Gyuláné, 211.
Moravek Andrea, 42.
Móré Filippo, 43.
Moreau, 253.
Morelli Fr. Giuseppe, 17, 18, 204.
Morenus Joannes, 49.
Moretti Marino, 36, 155, 296.
Moricca Umberto, 323.
Móricz Sigismondo, 100.
Morosi Antonio, 29, 155.
Morsolin Bernardo, 270.
Morucchio Umberto, 297.
Morvay Vittorio, 200, 203, 208.
Mosca Rodolfo, 62.
Mosso Angelo, 24, 31, 214.
Mozart, 356.
Mrakitch Antonio, 346.
Mráz Maurizio, 229.

Much Heinrich, 293.
Munkácsy Alessandro, 116.
Muntureanu H. Giulia, vedi Hra-
bovszky Giulia.
Mura, 36, 156, 297.
Muraközy Giulio, 299.
Muratori Antonio Lodovico, 17, 18,
20, 214, 228.
Muret Maurice, 230.
Murolo Gaetano, 25, 156.
Mussolini Benito, 35, 36, 37, 214-
215, 221, 335, 336.
Muzzarelli Alfonso Maria, 19, 215.
Müller H., 300.
Müller Isidoro, 349.
Müller Lodovico, 220, 229.
Münter E., 300.
Müntz Eugenio, 72.

N

Nádas Michele, 212.
Nádasdy Conte Francesco, 354.
Nádaskay Lodovico, 114, 146, 169.
Nagonius Michael, 55.
Nagy Alessio, 267.
Nagy Antonio, 191.
Nagy Emerico Leone, 195.
Nagy Géza, 339.
Nagy Giovanni, 199.
Nagy Giulio, 260.
Nagy Giuseppe, 236, 329, 331, 335,
340.
Nagy Ignazio, 164.
Nagy H. Lodovico, 296.
Nagy Margherita, 284.
Nagy Norberto Stefano, 217.
Nagylucei Urbano, 68.
Naldi Naldo, 55.
Náményi Lodovico, 89, 142.
Nardelli Federico Vittore, 363.
Nardi Jacopo, 22, 23, 156.
Nardini Raffaello, 31, 156.

- Nasalli Rocca A. M., 297, 308.
 Natale Antonio, 17, 215.
 Navarro della Miraglia, 24, 26, 156.
 Neera, 26, 28, 29, 30, 31, 33, 156-157, 297.
 Negovetich A., 350.
 Negrelli Leone, 34, 157, 215.
 Negri Ada, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 157-160, 297.
 Negri Gaetano, 297.
 Négyesy Ladislao, 89.
 Nékám Alessandro, 262.
 Nelli Francesco, 303.
 Nelson H., 274.
 Némedy Gy., 146.
 Németh Alessandro, 136.
 Németh Antonio, 266.
 Németh Carlo, 211.
 Németh Gherardo, 262.
 Németh Giuseppe, 74.
 Németh Ladislao, 171, 273, 276, 300, 306.
 Némethy Ernesto, 133.
 Némethy Géza, 67, 250.
 Némethy Giulio, 251.
 Nencioni Enrico, 24, 26, 160.
 Nenni Pietro, 36, 215.
 Neri Gabriella, 297.
 Névy Ladislao, 89.
 Ney Francesco, 148.
 Niccodemi Dario, 30, 33, 35, 160, 297-298.
 Niccolini Giov. Batt., 324.
 Niceforo Alfredo, 336.
 Nichi Lazzaro, 305.
 Nicoletti G., 298.
 Nicola V, 50, 70.
 Nicolaus Episcopus Modrusiensis, 55, 66.
 Nisard Désiré, 241.
 Nitti Francesco, 33, 34, 215.
 Nobile Umberto, 34, 36, 215-216.
 Nogarola Isotta, 270, 298.
 Nogáll Giovanni, 194, 205, 222.
 Nógrády Ladislao, 309, 333.
 Nógrády Zoltán, vedi Nyisztor Z.
 Nolhac Pierre (de), 65, 303, 304, 321.
 Nomi Federico, 298.
 Noszlopy Alessandro, 228.
 Norsa Umberto, 315-316.
 Nota Alberto, 19, 20, 22, 160.
 Notari Umberto, 30, 160.
 Novaro Agnolo Silvio, 37, 161, 298, 362.
 Novelli Ermete, 28, 216, 298.
 Novelli Gino, 36, 162.
 Novellino, 35, 161.
 Novosoliensis Joannes Baptista (Pannonius), 55.
 Nuñez de Arce Gaspar, 250.
 Nyáry Barone Alberto, 78, 228.
 Nyisztor Zoltán, 216, 229, 239.
 Nyitray Giuseppe, 104, 113, 131, 177, 212, 218, 246, 255, 311.
 Nyizsnyai Nyizsnyánszky Iván, 205.
- O**
- Obláth Maria Miranda, 269.
 Occioni Onorato, 27, 216.
 Ocsovszky Francesco, 323.
 Odoneli (Conte), 352.
 Ojetti Ugo, 31, 162, 324.
 Okey Thomas, 239.
 Okruczky Giustiniano, 346.
 Oláh Emerico, 72.
 Oláh Gabriele, 262, 267, 268, 359.
 Oláh Nicola, 56.
 Olasz Giuseppe, 72.
 Olay Francesco, 332.
 Oldal Giuseppe, 346.
 Oliva, 317.
 Olivetti G., 34, 216.
 Omarini Giuseppe Lodovico, 34, 162.
 Oppo C. E., 34, 216.
 Orano Domenico, 336.
 Orano P., 332.

Orbán Desiderio, 212.
 Orio Lorenzo, 35, 216.
 Orioli Emilio, 31, 216.
 Ormai Francesco, 139.
 Ormos Ladislao, 215.
 Orsenigo Cesare, 35, 198, 216.
 Orsi Pietro, 336.
 Osztern Salomone Paolo, 200, 262.
 Ott G., 174.
 Ottolenghi S., 333.
 Óváry Leopoldo, 104, 245, 320.
 Öreg P., vedi Angyal (Engels) Giovanni.

P

Pacificus Maximus, 55.
 Pados Giovanni, 212.
 Padovan Adolfo, 298.
 Paganesi Pietro, 336.
 Pagliano Girolamo, 37, 216.
 Pais Desiderio, 72.
 Paisiello Giovanni, 357.
 Palacios Miguel Asin, 262.
 Palacky Francesco, 241.
 Palágyi Lodovico, 139.
 Palásthy Marcello, 158.
 Palazzeschi Aldo, 32, 33, 162.
 Paleocapa Pietro, 20, 216.
 Pálffy Carlo - de Erdőd, 351.
 Pálffy Contessa Elisabetta, 221.
 Pallai Aladár, 199.
 Palmieri Cristoforo, 29, 162.
 Palóczy Leopoldo, 272, 346.
 Pálosi Éva, 106, 114, 184, 194.
 Palotay Ladislao, vedi Szigethy L.
 Pály Alessio, 125, 138, 154.
 Pamer P., 142.
 Panemo Cisseo, vedi Cordara Giulio.
 Panzacchi Enrico, 23, 162.
 Panzini Alfredo, 29, 31, 34, 35, 36, 37, 162, 298-299, 324.
 Pap Carlo, 78.

száldobosi Pap Giovanni, 346.
 Pap Giulio, 271, 301.
 Pápai Lodovico, 252.
 Pápay Francesco, 133.
 Papini Giovanni, 30, 31, 33, 34, 36, 163, 216-217, 299-300, 363.
 Papp Desiderio, 262.
 Cs. Papp Giuseppe, 84, 85, 89, 94, 98, 99, 107, 121, 123, 127, 128, 141, 142, 149, 164, 170, 173, 181, 250, 251, 252, 253, 255, 256, 257, 272, 274, 282, 290, 309, 319, 320, 324, 325, 346.
 Parini Giuseppe, 18, 24, 28, 163, 300.
 Parisi Pasquale, 324.
 Parodi E. G., 99.
 Parravicini C., 300, 307.
 Pártos Benedetto, 290.
 Parzanese Pietro Paolo, 24, 163.
 Pascarella Cesare, 300.
 Paschalis Morgante, 263.
 Pascoli Giovanni, 29, 30, 31, 37, 163-164, 300.
 Pasini Ferdinando, 307.
 Pasquali E. M., 30, 164.
 Pasquini Claudio, 351.
 Passerini Giuseppe Lando, 29, 30, 85, 164, 324.
 Patachich Adamo, 151.
 Patai Giuseppe, 262.
 Pataki Francesco, 301.
 Pataki L., 169.
 Patek Francesco, 195.
 Pater Walter, 237.
 Patthy Carlo, 101.
 Patuzzi, 317.
 Pauer Carlo, 89.
 Pauler Giulio, 65, 80.
 Pauletig Luigi, 343.
 Paulina, 27, 164.
 Paulus Vicarius ecclesiae Zagabrensis, 55.
 Pavolini E. P., 85, 100, 133, 316, 324.
 Pázmány Zoltán, 338.
 Pecador Giovanni, 228.

- Pecchinoli Angelo, 66.
 Pecci Gioacchino, 24, 217.
 Péchi (Pécsi) Luca, 56.
 Péchy Francesco, 147.
 Pécsy Béla, 319.
 Pecz Guglielmo, 319.
 Pedrotti Carlo, 176.
 Peisner I., 262.
 Pekár Carlo, 335.
 Pekár Giulio, 303.
 Pelech E. Giovanni, 249.
 Pelleus Thomas, 59.
 Pellico Silvio, 19, 20, 21, 22, 23, 29,
 30, 34, 36, 164, 217, 300-301, 357.
 Pellizzari, 242.
 Pensuti Mario, 301.
 Perepatits Stefano, 62, 63.
 Peri Giacomo, 235.
 Perlaki, 135.
 Perlaky Alessandro, 212.
 Perlaky-Prasser Lodovico, 281, 299.
 Perotti Niccolò, 50.
 Perri Francesco, 35, 36, 164.
 Persona Cristoforo, 55.
 Peticari, 357.
 Pesti Gabriele, 343.
 Péter Giovanni, 72.
 Péterfy Alessandro, 73.
 Péterfy Béla, 253.
 Péterfy Eugenio, 98, 111, 247, 257.
 Pétergál Enrico, 133.
 Petheó Rodolfo, 319.
 Pethő dr., vedi Prohászka Ottocare.
 Pethő Alessandro, 85, 89, 226, 278.
 Petófi Alessandro, 84, 89, 242, 289,
 293, 315, 316, 317.
 Petrarca Francesco, 13, 16, 17, 19,
 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29,
 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 55, 80,
 82, 83, 86, 87, 88, 90, 93, 165-169,
 217, 238, 248, 255, 272, 301-305, 321,
 325, 334, 361.
 Petrasovský Leone, 163.
 Petres Colomanno, 262.
 Petri Maurizio, 262.
 Petri Paolo, 306.
 Petrik Géza, 228.
 Petrocchi Policarpo, 324.
 Petrosellini Giuseppe, 354.
 Petrucci R., 337.
 Pettkó Béla, 229.
 Pfeiffer Antonio, 73.
 Piave Francesco Maria, 20, 21, 23,
 31, 32, 34, 35, 37, 169.
 Picenino Giacomo, 210.
 Piccini N., 352.
 Piccolomini E. S., 18, 21, 22, 25, 27,
 56, 58, 60, 64, 67, 69, 72, 73, 76,
 169, 217.
 Pick Otto, 276.
 Pierantoni Mancini Grazia, 22, 23,
 24, 25, 27, 29, 37, 169.
 Piestyanszky Giovanni, 199.
 Pignone Carlo, 28, 30, 169-170.
 Pikler Giulio, 338.
 Pilo Mario, 27, 218.
 Pinamonti Pietro, 18, 218.
 Pindemonte Ippolito, 21, 170, 235.
 Pintér Colomanno, 184.
 Pinza Giovanni, 324.
 Pio (Pius) Giov. Batt., 48, 53, 56.
 Pirandello Luigi, 33, 34, 35, 36, 37,
 170-171, 218, 305-307, 325, 363.
 Pirani Luisa, 37, 171.
 Pisanelli Baldassare, 19, 218.
 Pisapia Emerico, 31, 218.
 Pisis Bartholomaeus (de), 16, 22.
 Piso Jacobus, 56.
 Pitigrilli, 36, 171, 307, 363.
 Pitroff Paolo, 267.
 Piva Romolo, 29, 171.
 Pizzi Italo, 324.
 Pizzolato, 35, 171.
 Pleidell Ambrosio, 69.
 Pochhammer Paul, 255.
 Podhorszky L., 302.
 Podrecca Vittorio, 36, 218.
 Pogány Giuseppe, 272.
 Poggio Bracciolini, 35, 83, 161.
 Polányi Géza, 262.

Poli Reginaldo, 197.
 Poliziano Angelo, 48, 56.
 Pollini L., 307.
 Pompilius Pannonius, 54.
 Pomponius Mela, 50.
 Ponori Thewrewk Giuseppe, 343.
 Ponzo M., 337.
 Poóts Andrea - Csenkeszfa, 169.
 Pór Antonio, 73, 76, 78.
 Pór Edmondo, 211.
 Porta Giambattista, 235.
 Porta Maria Teresa, 324.
 Porta Nunziato, 354.
 Perzolt Colomanno, 131.
 Potenza Bonaventura (da), 221.
 Pourtales Guy (de), 236.
 Prado Benedetto, 25, 171.
 Praga Marco, 26, 27, 31, 32, 171, 307.
 Prati A., 355.
 Prati Giovanni, 22, 23, 25, 171-172.
 Prato Giuseppe, 337.
 Prezzolini Giuseppe, 337.
 Prina Benedetto, 25, 172.
 Prónay Antonio, 137.
 Prónay Barone Giorgio, 199.
 Prunières Henry, 310.
 Pruzsinszky Giovanni, 67.
 Prohászka Ottocare, 78, 210, 253, 262, 266, 318.
 Puccini Mario, 33, 34, 35, 172, 307-308.
 Pulci Luigi, 29, 172, 238, 308.
 Pulszky Agostino, 95, 244.
 Pulszky Carlo, 236.
 Pulszky Francesco, 73, 138, 204.
 Purjesz Ignazio, 203.
 Putignano Tiberio, 17, 220.
 Pyrker Ladislao, 88, 90.

Q

Quadrupani Carlo Giuseppe, 33, 218.
 Querrini Norberto, 337.

Quinet Edgar, 232, 235, 250, 269, 272, 303.
 Quintus, vedi Kenedi Géza.

R

R. T. dr., vedi Rédey Teodoro.
 R. Vay Giuseppe, vedi Révay Giuseppe.
 Raccuglia Salvatore, 23, 25, 172.
 Rác D. Andrea, 334.
 Rác Lodovico, 85, 98, 100, 197, 328, 339, 340.
 Rác Nicola, 202, 226, 293, 334.
 Rác Samuele, 172.
 Rada Stefano, 122.
 Radice Lombardo Giuseppe, 35, 218, 337.
 Radits Margherita, 309.
 Rádl Edmondo, 236.
 Radó Antonio, 78, 85, 90, 94, 95, 98, 100, 101, 102, 103, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 115, 116, 117, 119, 120, 122, 123, 125, 126, 127, 132, 133, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 149, 150, 154, 155, 156, 157, 158, 160, 162, 164, 166, 167, 169, 171, 172, 173, 174, 175, 178, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 193, 194, 219, 223, 236, 242, 243, 247, 252, 254, 257, 262, 266, 269, 270, 271, 272, 274, 275, 276, 277, 279, 283, 289, 290, 292, 295, 296, 297, 298, 300, 302, 304, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 322, 323, 325, 326, 337, 342, 360, 363.
 Radványi Colomanno, 105, 110, 131, 276.
 Raffaelli Giovanni, 25, 172.
 Ragusa-Moletti G., 26, 172.
 Raith Teodoro, 101, 172.
 Rákosi Eugenio, 100.

- Ramazzini Vincenzo, 24, 172.
 Rambaldoni Vittorio, 60, 337.
 Ránosztai Rodolfo, 311.
 Ransanus Petrus, 56.
 Rao e Requesenz Simone, 18, 172.
 Rapisardi Mario, 26, 37, 173, 308, 317.
 Rasi Luigi, 29, 30, 219.
 Ressler Massimiliano, 223.
 Ráth Carlo, 78.
 Ráth Giorgio, 73.
 Ratti Achille, 34, 219.
 Ravà A., 276.
 Reali di Francia, 25, 173.
 Récsy Vittorio, 50, 73.
 Redaelli Giovanni, 23, 24, 173.
 Rédey Teodoro, 134, 136, 160, 171, 285, 300, 306.
 Reffo Eugenio, 31, 32, 219.
 Reforgiato Vincenzo, 76.
 Regius Raphael, 56.
 Reiner Giovanni, 266, 267.
 Renato d'Angio, 53.
 Rényi Giulio, 106.
 Rényi Rodolfo, 90, 96, 119, 137, 173, 228, 237, 246, 247, 302, 311.
 Respighi Ottorino, 34, 219.
 Reumont Alfredo, 233.
 Révay Alessandro, 92.
 Révay Giuseppe, 107, 108, 109, 111, 132, 148, 163, 164, 189, 196, 203, 207, 216, 217, 225, 239, 270, 273, 276, 287, 299, 300, 307, 308, 317, 320, 321, 322, 325, 326, 360, 362.
 Révész Andrea, 124.
 Révész Béla, 122.
 Reviczky Giulio, 96.
 Reviczky Saverio, 236, 292.
 Rexa Desiderio, 114, 236, 251.
 Reynaud Paul, 313.
 Réz Michele, 334.
 Rho Silvia, 316.
 Ribadeneira Pietro, 14, 227.
 Ribényi Antonio, 196, 199, 201, 203.
 Ribera Amerigo, 28, 173.
 Ricci Corrado, 30, 173.
 Ricordi Tito, 35, 173.
 Ricotti E., 60, 75.
 Riedl Federico, 78.
 Riehl A., 328.
 Rignano Eugenio, 337-338.
 Rigutini I., 324.
 Rimay Giovanni, 91, 93.
 Rimini P., 308.
 Rinascimento (Filosofi del), 338.
 Rinuccini Ottavio, 235.
 Riotte, 27, 28, 219-220.
 Ristori Adele, 95.
 Rivalta Ercole, 308.
 Rizzi Giovanni, 24, 173.
 Roberti Giambattista, 19, 33, 173.
 Roberto (De Roberto Federico?), 26, 173.
 Rocca Enrico, 237.
 Rocca Gino, 36, 173, 277, 308.
 Rodriguez Alfonso, 17, 220.
 Rogaccius Benedetto, 213.
 Rogerius, 19, 24, 29, 220.
 Roiti Antonio, 27, 220.
 Romagnoli Ettore, 35, 173, 220, 287, 325.
 Rolli Paolo, 19, 33, 173.
 Romanelli Luigi, 19, 173.
 Romani Felice, 19, 20, 23, 24, 31, 174, 357.
 Romano Benedetto, 325.
 Rómer Florio, 63, 73.
 Romy Béla, 104, 114, 171, 271.
 Rónai Paolo, 117, 363.
 Rónai Zoltán, 332.
 Rorario Gerolamo, 31, 220.
 Rosa Enrico, 35, 220.
 Rosa Salvatore, 24, 174.
 Rosadi Giovanni, 34, 221.
 Rosmini Serbati Antonio, 338.
 Rosetti Gy., 203.
 Rossi Corrado, 283, 299.
 Rossi Egisto, 304.
 Rossi Gaetano, 20, 174.
 Rossi Mario, 21, 24, 174.

Rossi Quirico, 25, 26, 221.
 Rossoni E., 34, 221.
 Rostagno Luigi Achille, 338.
 Rosthy Nicola, 213.
 Rosty Colomanno, 99, 246, 253, 359.
 Rothhauser Massimiliano, 123, 158.
 Rovetta Girolamo, 26, 27, 28, 29, 30,
 33, 37, 174-175, 308.
 Roxas B. Simone (de), 202.
 Rózsa Géza, 40, 182.
 Rózsavölgyi W. Margherita, 156.
 Rozsnyai, 346.
 Rozványi Guglielmo, 262.
 Röck Stefano, 214, 229.
 Rubinstein Ida, 282.
 Rubinyi Mosè, 318.
 Rudan Amedeo, 119.
 Rudelbach A. G., 338.
 Rudnai (Rudnay) Vittorio, 158, 181.
 Rudnyánszky Carolina, 152.
 Rudnyánszky Giulio, 192.
 Rugilo Giuseppe Maria, 18, 221.
 Russo Vincenzo, 29, 175.
 Rutkai Giorgio, 276.

S

Saághy Francesco, 140.
 Saághy Vendel, 247.
 Sabatier Paul, 224.
 Sabbadini R., 325.
 Sacchetti Enrico, 35, 175.
 Sacchetti Franco, 26, 30, 32, 35, 161,
 175, 308.
 Sacchetti Sasseti Angelo, 90.
 Sacchi Filippo, 309.
 Sacchini Antonio, 352, 353.
 Sáfrány Carlo, 145.
 Sagundineus Joannes, 57.
 Sajó Aladárné, 336.
 Sajó Béla, 244.
 Saladini Saladino, 316.
 Salamon Francesco, 237.

Salecito Marco (da), 216.
 Salgari Emilio, 31, 175, 309.
 Salgó Ernesto, 335.
 Salieri Antonio, 354.
 Salsa Carlo, 36, 176.
 Salustri, vedi Trilussa.
 Salvaneschi Nino, 35, 176.
 Salvatori Fausto, 309.
 Salvatori Filippo Maria, 24, 25, 221.
 Salvini Antonio, 274.
 Salvini Gustavo, 27, 221.
 Salvinus Sebastianus, 57.
 Saly Desiderio, 79.
 Sampieri G. V., 35, 36, 176, 309.
 Sambucus (Zsámboki) Joannes, 45,
 48, 51, 52, 56, 358.
 Sándor Stefano, 349.
 San Giusto Luigi di, 29, 85, 176.
 Sanocky Gregorio, 46, 72.
 Santarelle M. Alfonso, 34, 221.
 Sántay Maria, 90.
 Santoli V., 330.
 Sanuto (Sanudo) Marino, 57, 62, 75.
 Sanvisenti Bernardo, 325.
 Sanzillo A., 338.
 Saponaro Michele, 309.
 Saporì Francesco, 35, 176.
 Saporiti Rachele, vedi Fulvia.
 Sara, 22, 176.
 Sardou Victorien, 253.
 Sarfatti M. G., 35, 221, 309.
 Sarenelli Benedetto, 21, 176.
 Sárosy Giulio, 40, 95, 155.
 Sárréti, 192.
 Sarti G., 354, 355, 357.
 Sárváry Alessio, 186.
 Sas Andrea, 203, 329.
 Sasku Carlo, 216.
 Saverio S. Francesco, 225, 227.
 Savini, 250.
 Savio Domenico, 199.
 Savonarola Girolamo, 16, 33, 221,
 334, 338-339.
 Scaliger Julius Caesar, 57.
 Scalvini Antonio, 22, 176.

- Scambata Scipione, 18, 21, 176.
Scaramelli Giov. Batt., 22, 222.
Scarfoglio Edmondo, 309.
Scartazzini Giovanni Andrea, 22, 222,
325.
Scherr Johannes, 241.
Schermann Egidio, 218.
Schiavi Alessandro, 339.
Schiavi Lorenzo, 309.
Schinner Lodovico, 251.
Schioppa Lorenzo, 33, 222.
Schloss Carlotta, 325.
Schlosser Julius, 330.
Schmidt Enrico, 330.
Schmidt Eugenio Enrico, 262.
Schmidt Giuseppe, 216, 326.
Schneider Francesco, 346.
Schodel-Klein Rosa, 174.
Schönherr Giulio, 73.
Schöpflin Aladár, 125, 131, 136, 160,
262, 266.
Schröder Emerico, 322.
Schrotty Paolo, 133.
Schuchard Hugo, 90, 269.
Schupanzigh Andrea Federico, 214.
Schütz Antonio, 266.
Schwandtner Joh. Georgius, 46, 49,
52, 56, 58.
Schwarz Ignazio, 269.
Schwarz Rodolfo, 111.
Scialoja Vittorio, 339.
Sclopis Conte Federico, 339.
Scolari Andrea, 61.
Scossa Desiderio, 276, 278, 312.
Scotti Angelo Antonio, 27, 222.
Scupoli Lorenzo, 17, 18, 22, 25, 222.
Sebestyén Carlo, 100, 237, 300.
Sebestyén Edmondo, 310.
Sebestyén Giulio, 74.
Sebestyén Giuseppe, 119.
Sebestyén Károlyné, 129, 207.
Sebök H., 144.
Sebök Ladislao, 40.
Sebök Sigismondo, 123.
Secchi Angelo, 23, 222.
Seelmann Carlo, 140.
Segneri Paolo, 17, 18, 19, 20, 25, 26,
27, 28, 223.
Séhéts Lodovico, 347.
Senger Giovanni, 118.
Semeria Giovanni, 339.
Serao Matilde, 24, 25, 26, 27, 28, 29,
30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 176-179,
309.
Ser Giovanni Fiorentino, vedi **Fio-**
rentino.
Sergi Giuseppe, 28, 223, 339.
Serényi Emerico, 40.
Sforza G., 294.
Sforzina Matteo, 233.
Shakespeare, 236, 248, 251, 274.
Siciliano Italo, 237, 273, 281, 293,
325.
Sighele Scipio, 325, 339.
Sigismondo, Re d'Ungheria, 48.
Sik Alessandro, 100, 105, 133, 138,
168, 224.
Sikabonyi Antonio, 181.
Siklósy Ladislao, 74.
B. Sikor Maddalena, 216.
Silberstein Agostino, 244.
Simentani L., 339.
Simeoni Alberto, 201.
Simoni Renato, 35, 286, 310.
Simonyi Sigismondo, 224, 343, 349.
Sipos Martino, 210.
Sipos Stefano, 79, 282.
Sirola Francesco, 90, 279, 316-317,
341.
Sirola Gino, 317.
Sisto IV, 57, 58.
Sobrero Mario, 310.
Soffici Ardengo, 34, 223.
Sografi Giambattista, 20, 179.
Solari Temistocle, 310.
Solerti A., 311.
Solfi Carlo, 18, 223.
Solmi Arrigo, 34, 74, 223.
Sólymos, 209.
Soly mossy Alessandro, 143, 203, 237.

- Somfay Margherita, 111.
 Somló Alessandro, 338.
 Somló Felice, 334.
 Somma A., 37.
 Somogyi Eduardo, 343, 347.
 Somogyi Rodolfo, 40.
 Sonio Roberto, 27, 179.
 Soós Stefano, 194.
 Soszváry (Sasváry) Arminio, 90, 97.
 Sörös Pancrazio, 62, 74, 292.
 Spalato Tommaso (da), 37, 225.
 Speckel Testa Fanny, vedi Mercedes.
 Speculum Perfectionis, 16, 22, 34, 224.
 Sperani Bruno, 28, 179.
 Speratz Bice, vedi Sperani Bruno.
 Spinelli-Simonatti E., 36, 179.
 Sponer Andrea, 243.
 Sponer Francesco, 336.
 Spuches Giuseppe, 310.
 Squillace Fausto, 339.
 Sróff Gabriele, 142.
 Srung Antonio, 357.
 Stabili Francesco, vedi D'Ascoli Cecco.
 Stabingher Mattia, 355.
 Stahremberg Conte Giuseppe, 351.
 Stauffer Emma, 283.
 Stecchetti Lorenzo, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 37, 179, 181, 310.
 Stefani Elsa, 100.
 Stefanovszky Alessandro, 201.
 Steiner Filippo, 246.
 Steinitzer Vilma, 118.
 Steno Flavia, 36, 181.
 Sterbini Cesare, 37, 181.
 Stiavelli Giacinto, 28, 30, 31, 181, 256.
 Stiénon G., 270.
 Stigelmár Roberto, 257.
 Stollmann Alessandro, 123.
 Stöhr Géza, 328.
 Stráner Guglielmo, 257, 262.
 Strapola Francesco, 35, 161.
 Strasser Giuseppe, 331.
 Stravinsky Igor, 235.
 Striggio Alessandro, 310.
 Stromei Domenico, 24, 181, 310.
 Strozza (Strozzi) Tito, 57, 68.
 Strozzi Giambattista, 21, 22.
 Stulli Gioacchino, 343.
 Stux Emilio, 284.
 Suardo G., 34, 224.
 Suares Francesco, 213.
 Sugana Luigi, 30, 182.
 Sugár Eugenio, 110.
 Sulger-Gebing E., 255.
 Sulland Sara Copia, 310.
 Surányi Nicola, 74.
 Surian Antonio, 35, 224.
 Susmel Edoardo, 90.
 Svevo Italo, 310.
 Symonds John Addington, 236, 241.
 Szabó Carlo, 211, 220, 225.
 Szabó Davide, 237.
 Szabó Desiderio I, 64.
 Szabó Desiderio II, 287, 288, 294.
 Szabó Francesco, 252.
 Szabó Giorgio, 119.
 Szabó Maria, 170.
 Szabó Michele, 90, 270.
 Szabó Nep., 310.
 Szabó Stefano, 45.
 Szacsvai Alessandro, 228.
 Szalkai (Zalkanus) Ladislao, 54.
 Szamosmenti, vedi Cs. Papp Giuseppe.
 Szana Tommaso, 91, 119, 122, 144, 145, 166, 169, 237, 238, 251, 275, 276, 278, 292, 302, 311, 314, 317, 320.
 Szántó Frigyesné, 109, 111, 128, 130, 178, 186.
 Szántó (Arator) Stephanus, 77.
 Szarvas Gabriele, 349.
 Szász Carlo, 90, 91, 96, 97, 98, 99, 112, 120, 165, 166, 169, 172, 189, 191, 192, 238, 245, 246, 249, 250, 251, 302, 311.

Szász Carlo - jun., 106, 117.
 Szász Zoltán, 279, 288.
 P. Szathmáry Carlo, 238.
 Szatmári Emerico, 137.
 Szatmári Giorgio, 47, 53, 54, 75, 204.
 Szaváry Antonio, 347.
 Szeberényi Ladislao, 312.
 Szeberényi Lodovico Zs., 220.
 Széchen Conte Antonio, 245.
 Széchenyi Conte Stefano, 81.
 Széchy Carlo, 91, 148.
 Széchy-Lorenz Giuseppina, 112, 249.
 Szécsenyi (Széchenyi) Conte Ignazio, 218.
 Szécsi Francesco, 91, 108, 113, 119, 126, 141, 160, 173.
 Szegedi Veres Gaspare, 105.
 Szeghy Ernesto, 133.
 Szegi Paolo, 101, 238.
 Székely Giulio, 190.
 Székely Giuseppe, 155, 294.
 Szeldmayer Giorgio, 215.
 Szemák Stefano, 310.
 Szémán Stefano, 194.
 Szemere Samuele, 200, 238, 328, 329, 338.
 Szentgyörgyi Francesco, 333.
 Szentirmay Géza, 99.
 Szentpétery Emerico, 339.
 Szépvári Giorgio, 347.
 Szerb Antonio, 126, 276, 289.
 Szerdahelyi Giorgio, 238.
 Szerdahelyi Giuseppe, 150, 173, 174.
 Szerelemhegyi Andrea, 140.
 Szerényi, 191.
 Szidarovszky Giovanni, 318.
 Szigethy (Palotay) Ladislao, 199, 228.
 Szigethy Vilma, 211.
 Szigligeti Edoardo, 93.
 Szigyártó Z., 341.
 Sziklai Samuele, 166.
 Sziklay Giovanni, 263.
 Szilády Arone, 74, 147, 169.
 Szilágyi Alessandro, 290.

Szilágyi Ernesto, 118.
 Szilvek Lodovico, 286.
 Szini Giulio, 107, 141.
 Szinnyei Francesco, 88, 91.
 Szinnyei Otmár, 138.
 Szira Béla, 160, 170, 195.
 Szirmay Lodovico, 162.
 Szlávik Mattia, 293.
 Szmidá Vittorio, 222.
 Szokolszky Bartolomeo, 223.
 Szokoly Vittorio, 245.
 Szombathelyi Gioacchino, 248.
 Szomory Carlo, 127, 332.
 V. Szócs Géza, 91, 118, 171, 269.
 Szócs Giulio, 107.
 Szóke Elena, 74.
 Szóke Ottavio, 313.
 Szöllösi Sigismondo, 281.
 Szöllősy Giov. Nep., 347.
 Szöllősy Lodovico, 215.
 Szőnyi Alessandro, 93.
 Szörényi Arturo, 301.
 Sztrakoniczky Carlo, 100.
 Szulik Giuseppe, 96, 245, 249.

T

Tábori Roberto, 174.
 Tagliafico, 29, 182.
 Tagliavini Carlo, 325-326, 342, 344, 349.
 Taillandier Saint-René, 244.
 Taine Ippolite, 241.
 Takács Alessandro, 62, 91.
 Takács Innocenzo, 208, 282.
 Takács Melchiore, 91.
 Takács Giuseppe (Péteri), 91.
 Takaró Gézáné, 339.
 Talenti Vincenzo, 18, 224, 361.
 Tallián Gabriele, 273, 313.
 Tanárki Giovanni, 182.
 Tangorra V., 340.
 Tar Lorenzo, 320.

- Tarchetti Iginio Ugo, 22, 24, 25, 37, 182.
- Tardy Laura, vedi Sara.
- Targioni-Tozzetti, 25, 33, 182.
- Tarnai Giovanni, 197, 327.
- Tarnay Paolo, 192.
- Tartufari Clarice, 32, 182, 310.
- Tassi Niccolò, 353.
- Tasso Torquato, 13, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 33, 36, 37, 81, 83, 88, 89, 91, 92, 182-184, 206, 235, 238, 310-312, 361.
- Tassoni Alessandro M., 20, 224, 238, 312.
- Tauber Cornelio, 193.
- Tauro G., 340.
- Tauszik Emilio, 245.
- Tebaldeo Antonio, 312.
- Telekes Béla, 115, 147, 158, 179.
- Telekessy Adriano, 222.
- Teleki Alessandro, 289.
- Teleki Giuseppe, 74.
- Teleki Conte Samuele, 52, 71.
- Telesio Bernardino, 340.
- Télfy Iván, 333.
- Tencaioli O. F., 34, 224, 285.
- Tengery, vedi Császár Francesco.
- Térèsah, 32, 34, 35, 184.
- Terzaghi Nicola, 326.
- Terzago Filippo, 19, 22.
- Terzago Nicola, 19, 224.
- Testi Fulvio, 19, 33, 184.
- Testoni Alfredo, 33, 184, 312.
- Teveli Vargha Desiderio, vedi Vargha D.
- Teza Emilio, 23, 166, 224, 323, 326, 349-350.
- Thabiasius Georgius, 57.
- Thaler-Galambos, 256.
- Thallóczy Lodovico, 68.
- Thebaldeus Antonius, 57, 69.
- Thewrewk Árpád, 269.
- Thieben Emilio, 285.
- Thienemann Teodoro, 91.
- Thiérard-Ba드릴art, 304, 321.
- Thikötter I., 328.
- Thury Giuseppe, 91.
- Thurzó Sigismondo, 43, 57, 73.
- Tifernas Gregorius, 70.
- Tifi degli Odasi, 312.
- Tilgher Adriano, 340.
- Timár Colomanno, 359.
- Tinódi Sebastiano, 205.
- Tipaldo Emilio, 326.
- Tiszay, 202.
- Tola Pasquale, 326.
- Toldy Francesco, 238, 341, 350.
- Toldy Ladislao, 199.
- Tolnai Guglielmo, 349, 350.
- Tolnai Lodovico, 192.
- Tomek Vincenzo, 263.
- Tommaseo Niccolò, 26, 184, 357.
- Tommasi Giuseppe Maria, 18, 225.
- Tommaso da Celano S., vedi Da Celano.
- Torda (Tordai) Sigismondo, 49, 51.
- Tordai-Grail Elisabetta, 266.
- Torelli Achille, 312.
- Torelli Torriani Maria, vedi Colombi (Marchesa).
- Tormay Cecilia, 133, 134, 252, 280, 285.
- Tornielli Girolamo, 28, 225.
- Torquato Antonio, 57.
- Tóth Aladár, 200.
- Tóth Alessandro, 238.
- Tóth Andrea, 287.
- Tóth Béla, 113, 114, 118, 127, 132, 176, 178, 185, 326.
- Tóth Colomanno, 195.
- Tóth Giuseppe dr., 117, 185.
- Tóth Ladislao, 69, 74, 79, 81, 91, 238.
- Tóth Rodolfo, 137.
- Tóth-Szabó Paolo, 75.
- Tóth Arturo, 245.
- Toynbee Paget, 251, 256.
- Tömörkény Desiderio, 238.
- Török Damasceno, 296.
- Török J., 127.

Török Sofia, 130.
 Tövizi Géza, 160.
 Trajetta T., 354, 355.
 Trattner Giovanni, 238.
 Trelloni Mario, 27, 184.
 Treml Lodovico, 326, 342.
 Trencsény Carlo, 91.
 Treves Virginia, vedi Cordelia
 Tribrachius Mutinensis, 57.
 Triebnigg E., 85.
 Trilussa, 28, 185.
 Trissino G. G., 235.
 Troilo Erminio, 340.
 Trombetti Alfredo, 326.
 Trostler, vedi Turóczy-Trostler.
 Trutzkó Vera, 299, 305.
 Tubero Lodovico, 66, 72, 74, 75.
 Tucci Giuseppe, 326.
 Tucci Joannes, 58.
 Turati Augusto, 229.
 Turchányi Tihamér, 220.
 Túri Béla, 216, 263.
 Turóczy-Trostler Giuseppe, 75, 93,
 359.
 Turrinelli Cornelli Giulia, 27, 28,
 185.
 Tursellini Orazio, 18, 225.
 Tüdös Stefano, 75.

U

Ucebal Francesco, 29, 185.
 Ugodi Giovanni, 248.
 Ugoletto Taddeo, 43, 57.
 Ujhelyi Ferdinando, 163.
 Ujkéri, vedi Sárváry Alessio.
 Uladislao II, Re d'Ungheria, 46, 47,
 54, 64.
 Untersteiner M. Mario, 34, 225.
 Urbanek A., 341.
 Ursus Robertus, 58.

V

Vacca Michelangelo, 340.
 Vadnai Carlo, 244.
 Vagnozzi Rosa, 33, 185.
 Vahot Emerico, 239.
 Vailati Giovanni, 340.
 Vaisz Ignazio, 246.
 Vajda Giorgio, 75.
 Valcarenghi Ugo, 26, 185.
 Valeggio G., 27, 185.
 Valery M., 233.
 Váli Béla, 91.
 Valla Georgius, 58.
 Valli Luigi, 335.
 Valmaggi Luigi, 326.
 Valori Filippo, 57, 58.
 Valsecchi Antonio, 18, 225.
 Vámosy Stefano, 263.
 Vánca Michele, 160.
 Vandoni Francesco, 25, 225.
 Vándor Giulio, 359.
 Vándor Iván, 263, 293.
 Váradi Pietro, 44, 58, 65, 68, 358.
 Várady Alessandro, 120, 139, 141.
 Várady Emerico, 239, 268, 271, 273,
 282, 288, 305, 343, 361, 363.
 Várady L. Árpád, 266.
 Varaldo Alessandro, 36, 185.
 Várdai Béla, 136, 148, 203, 216, 226,
 263, 289, 294, 299, 330, 337.
 Várdai Stefano, 78.
 Várday Francesco, 44, 59.
 Varga, 194.
 Varga Andrea, 68.
 Varga Valetino, 346.
 Vargha Damiano, 92.
 Vargha Desiderio (Teveli), 97, 247,
 248, 249, 300.
 Vargha Ladislao, 133.
 Vargha Michele, 266.
 Vári Rodolfo, 79, 321, 323.
 Váry Gherardo, 246.
 Varju Giovanni, 79.

- Várkonyi Ferdinando, 162.
 Várkonyi Fidelio, 195, 216, 218.
 Várkonyi Ildebrando, 200.
 Várnai (Alessandro?), 23, 331.
 Városey Giulio, 250.
 Vasari Giorgio, 34, 226.
 Vass Bartolomeo, 239.
 Vass Giuseppe, 79, 217, 263.
 Vass Nicola, 79.
 Vaterland, 244.
 Vay Conte Alessandro, 92, 304.
 Veér Francesco, 92.
 Veggio Maffeo, 71, 72, 73.
 Végh Arturo, 252.
 Vende Ernesto, 92, 107, 167.
 Veneziano Carlo, 34, 185.
 Ventura Gioacchino, 21, 226.
 Venturi Adolfo, 28, 226.
 Venuti-De Dominicis Teresa, 326.
 Verancsics Antonio, 74.
 Verancsics (Verantius) Fausto, 341, 343.
 Verano Carlo, 26, 185.
 Veress Andrea, 79, 220.
 Verga Giovanni, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 33, 37, 185-186, 312-313.
 Vergani Orio, 35, 186, 313.
 Veridicus, 237.
 Verino Ugolino, 58, 358.
 Verne Jules, 205.
 Verno V., 34, 226.
 Verri Alessandro, 19, 187.
 Versényi Giorgio, 167, 250, 252.
 Vértesi Arnaldo, 285.
 Vertua Gentile A., 36, 187.
 Verulino Antonio, 46.
 Vészi Giuseppe, 310.
 Vetési Ladislao (Pannonius), 43, 54, 58.
 Vetési (Winkler) Giuseppe, 97, 135, 148, 163, 185, 247, 251, 254, 279, 286, 304, 305.
 Vezsényi Béla, 99, 128.
 Viani Lorenzo, 36, 187.
 Vico G. B., 330, 340.
 Vida Alessandro, 239, 315, 316, 329.
 Vida Girolamo, 28, 226.
 Vidos B. Elemér, 318.
 Vikár Béla, 94, 109, 173.
 Vilcsek I., 201.
 Vilela Giov. Batt., 17, 226.
 Villa Carlo Luigi, 28, 187.
 Villani Filippo, 31, 226.
 Villani Giovanni, 31, 33, 72, 226, 260.
 Villani Matteo, 31, 72, 226.
 Villanis Luigi Alb., 30, 187.
 Villardi (Francesco M. C.), 28, 226.
 Villegas Alfonso, 17, 226-227.
 Villemaine A. F., 148, 167, 232, 247.
 Viñaz Thoma, 292.
 Vincze Giuseppe, 137.
 Viola Alessandro, 332.
 Viola Massimiliano, 269.
 Violáné G. Etelka, 279.
 Virág Giulio, 186.
 Visnovszky Rodolfo, 92, 105.
 Vitéz de Zredna Giovanni, 44, 48, 49, 55, 56, 57, 58, 65, 66, 71, 80.
 Vitéz Michele, 44.
 Vitkovics Michele, 209.
 Vitus Episcopus Bodoniensis, 58.
 Vivante Cesare, 29, 227.
 Vivanti Annie, 25, 26, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 187-189, 313, 360.
 Viviani Alberto, 36, 187.
 Viviani Raffaele, 313.
 Vogliano Achille, 327.
 Voigt Georg, 67.
 Voinovich Géza, 92, 123.
 Volf Giorgio, 79, 80.
 Volkmann Ludwig, 250.
 Volphardus Adrianus, 58-59.
 Volphardus Hilarius, 51, 59.
 Vorago Jacopus (da), 16, 22, 25, 227.
 Vörösmarty Michele, 315.
 Vucskics Giulio, 194.
 Vukovary Alberto, 254.

W

- Wachler J. F. L., 234.
 Wagner Carlo, 58.
 Wagner Riccardo, 266.
 Wajdits Adalberto, 212.
 Waldapfel Emerico, 70.
 Wallaszky Paolo, 75.
 Wallesz Eugenio, 207, 281.
 Walter Antonio, 347.
 Walter Giulio, 263, 337.
 Warga Janka, 147.
 Warmer Cristoforo, 347.
 Weber Arturo, 92.
 Weér (Wilde) Paolo, 42, 252, 253.
 Weisz Béla, vedi Földes (Weisz) Béla.
 Weisz Giovanni N., 252.
 Weiss Rodolfo, 75.
 Wenzel Gustavo, 57, 75, 248, 272, 302.
 Werbőczy (Werbewecz) Stefano, 43.
 Werner Adolfo, 163.
 Weszely Edmondo, 92, 243.
 Widmar Antonio, 92, 141, 142, 170, 221, 239, 275, 298, 305, 317.
 Wildner Edmondo, 327.
 Wittmann Giulio, 198.
 Wlassics Barone Giulio - jun., 263, 266, 277, 293.
 Wlislöckj Enrico, 92, 193.
 Wohl Janka, 236.
 Wolf C. W., 140.
 Wolphardus, vedi Volphardus.
 Wottitz Carlo, 347.

Z

- Xaverius S. Francesco, vedi Saverio.
 Yartin Giuseppe, vedi Nyitrai Giuseppe.
 Ybl Ervino, 136.
 Z. A., vedi Zigány Árpád.

- Z. Gy., vedi Zemplén Vittorio.
 Zács Clara, 228.
 Zádory (Draxler) Giovanni, 164.
 Zadravec Stefano, 133.
 Zajotti Alberto, 35, 189.
 Zákán Blasius, 59.
 Zalai Giovanni, 75.
 Zambaldi Silvio, 313.
 Zambra Luigi, 62, 70, 85, 86, 93, 100, 125, 163, 164, 172, 221, 229, 239-240, 282, 288, 296, 301, 307, 312, 314, 315, 316.
 Zambra Pietro, 251, 300, 322, 323, 324, 350.
 Zambra Sidonia, 278.
 Zanella Giacomo, 25, 26, 189.
 Zangarini Carlo, 31, 120.
 Zanotti Paolo, 327.
 Zappi Alessio, 93, 281.
 Zappi Giambattista, 19, 33, 190.
 Zathureczky Giulio, 111.
 Zemplén Vittorio, 127, 270, 283, 286.
 Zempléni Árpád, 115, 135, 138, 141, 175, 286.
 Zempléni P. Giulio, 106, 177, 212, 272.
 Zendrini Bernardino, 23, 24, 25, 29, 31, 37, 190.
 Zendrini Paolo, 270, 271, 275, 276, 289, 294, 308, 309, 310.
 Zenere Valerio, 348.
 Zentgeorgius (Szentgyörgyi) Gabriel, 59.
 Zerényi Stanislao, 225.
 Zichy Antonio, 301.
 Zichy Contessa R., 202, 214.
 Ziegler I., 333.
 Zigány Árpád, 99, 107, 122, 129, 130, 139, 141, 148, 149, 175, 176, 177, 180, 181, 185, 186, 187, 206, 215, 240, 260, 263, 267, 278, 291, 295, 297, 303, 311, 313.
 Zilahi Kiss Béla, 93, 212, 304.
 Zilahy Carlo, 192.

- Zilahy Ladislao, 179.
Zingarelli N., 257.
Zivuska Eugenio, 263.
Zoccoli Ettore, 340.
Zolnai Béla, 93, 257.
Zolnai Clara, 9, 42.
Zoltán Guglielmo, 88, 98, 99, 100,
115, 116, 125, 139, 145, 149, 158,
159, 162, 167, 168, 169, 184, 186,
188, 189, 193, 208.
Zoltán Veremund, 208, 361.
Zoltványi Ireneo, 240.
Zorányi Samuele, 191.
Zrinyi Conte Nicola, 81, 82, 83, 84,
87, 88, 89, 91, 316.
Zsák Giuseppe Adolfo, 75, 80.
Zsámboki Joannes, vedi Sambucus.
Zsilinszky Michele, 75.
Zsoldos Benő (Benedetto), 240, 243,
255.
Zsoldos Ladislao, 157, 180.
Zuboly (Bányai Elemér), 240.
Zuccari Radius Anna, vedi Neera.
Zuccoli Luciano, 27, 31, 33, 34, 190.
Zuecha Francesco (de la), 35, 227.
Zustignan Sebastiano, 31, 35, 227.



OSZK

Országos Széchényi Könyvtár

INDICE

IL PIANO DEL LAVORO	Pag. 3
Parte I. SAGGI BIBLIOGRAFICI.	» 41
Parte II. RICERCHE SULLE RELAZIONI LETTERARIE ITALO-UNGHERESI.	
A) <i>Umanesimo.</i>	
1) Edizioni di testi	» 43
2) Studi e ricerche	» 60
B) <i>Gli Ungheresi ai centri di studi italiani. - Istituti ungheresi in Italia. - Cultura italiana in Ungheria . . .</i>	» 76
C) <i>Ricerche intorno all'influsso della letteratura italiana su quella ungherese</i>	» 80
Parte III. TRADUZIONI.	
A) <i>Poesie, novelle, romanzi, opere teatrali</i>	» 94
B) <i>Varia</i>	» 194

**Parte IV. ARGOMENTI LETTERARI ITALIANI TRATTATI
DA SCRITTORI UNGHERESI.**

A) <i>Pubblicazioni di carattere generale</i>	»	230
B) <i>Pubblicazioni riguardanti singoli autori italiani.</i>		
1) Scritti intorno a poeti, romanzieri, novellieri, autori teatrali. .	»	242
2) Scritti intorno ai traduttori italiani di opere ungheresi. . . .	»	313
3) Scritti intorno ad autori di opere filologiche e linguistiche . . .	»	318
4) Scritti intorno ad autori di opere d'estetica, di filosofia, di pedagogia, di sociologia e di diritto. .	»	327

Parte V. DIZIONARI, GRAMMATICHE E SCRITTI LINGUISTICI.

A) <i>Dizionari</i>	»	341
B) <i>Grammatiche</i>	»	344
C) <i>Scritti linguistici</i>	»	348

Parte VI. OPERE POETICHE STAMPATE IN UNGHERIA.

AGGIUNTE	»	358
INDICE DEI NOMI	»	367

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár

Prezzo dei due volumi Lire cinquanta

(I volumi non si vendono separatamente).

OWZK